LE SOLEIL
QUEBEC, SAMEDI 20 MAI 1961
80e ANNE, No 123 PAGE UN

...et maintenant un superbe Salon

Geneviève Morel

plus vaste, plus commode et plus approprié aux besoin d'une clientèle toujours plus nombreuse et exigente

Conséquence logique
de 25 années de progrès
et d'excellent service.

Magasinez avec confort dans
salon
IDEALEMENT
CLIMATISE





Maintenant

soumis à la judicieuse appréciation
des élégantes Québécoises

Notre local étant devenu trop étroit
par suite de l'augmentation de notre clientèle,
nous avons dû songer à faire appel à des spécialistes. Conçu de
façon rationnelle, selon
les normes de la technique moderne, notre
salon offre aujourd'hui plus d'espace pour la circulation,
une répartition adéquate des différents
rayons, et dix chambrettes d'essayage où nos corsetières diplômées pourront ajuster simultanément une dizaine de clientes.
Nos rayons de la lingerie
sont également mieux pourvus, et plus accessibles.
Enfin, dès l'entrée
de confortables fauteuils ont été disposés de façon à
éviter l'encombrement du va-et-vient.
Tout étant maintenant en place, nous espérons,
Madame, que vous nous ferez l'honneur d'une visite, afin de
nous dire votre appréciation personnelle.

Commandes postales acceptées

Service CAMP *Autorisé*

Ordonnances Médicales remplies avec soin.

Atelier pour les modifications

Notre salon est avantageusement connu de MM. les médecins. Nous profitons de la circonstance pour les remercier de leur bienveillant encouragement, et les assurons de notre entière collaboration pour tout ce qui concerne les cas de chirurgie ou de malformation.

LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE CORSETERIE AU DETAIL DU CANADA

Lingerie et Bas

des meilleures marques sur le marché

287 est rue St-Joseph – 522-3590

Demandez notre
CATALOGUE

Ce catalogue de 80 pages en couleurs, utilisé expressément pour celles qui demeurent à l'extérieur, est facile à consulter et contient au-delà de trente des meilleures marques sur le marché. Economisez temps et argent en commandant par la poste.



Geneviève Morel





Scandale de Reblan



No 149 — Légère comme une brise, cette gaine Scandale est ingénieusement façonnée, et elle est pourvue d'une fermeture éclair. La ligne de taille est dessinée de façon à vous assurer un maximum de liberté de mouvement... elle affine la taille et les hanches. Tailles 25 à 32. $17.50

Aussi, gaines courtes, de coupe parfaite, $8.95 et $10



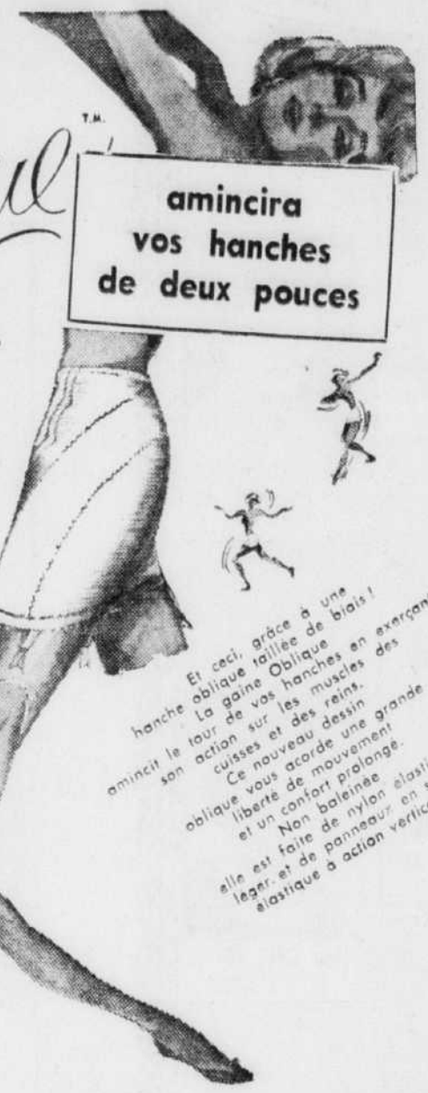
LA CORSELETTE "LEOTARD" DE SCANDALE

Les clientes exigent de plus en plus la Scandale ! Pourquoi ? Parce que cette gaine moule si bien, qu'elle vous assure une silhouette en tout point parfaite ! Venez faire l'essai de la fameuse Corselette Leotard.

No 3 — Style pull-on. Bonnets de dentelle Terylene, munis de fils métalliques. Blanc et noir. Bonnets B 32-35; C 32-40; D 33-42. $26.50

NOUVELLE ! révolutionnaire !

Oblique™



amincira vos hanches de deux pouces

Et ceci, grâce à une hanche oblique taillée de biais ! La gaine Oblique amincit le tour de vos hanches en exerçant son action sur les muscles des cuisses et des reins. Ce nouveau dessin oblique vous accorde une grande liberté de mouvement et un confort prolongé. Non baleinée elle est faite de nylon élastique léger et de panneaux en satin élastique à action verticale.



Un "port de reine"...

... et cela, grâce à son soutien-gorge 'Petal Burst' qui lui donne cette élégance que toute femme recherche avec raison. Ses vêtements s'ajustent parfaitement sans incommoder. Elle est fière d'elle-même à juste titre, son port de reine attire des regards approbateurs.

Pour avoir ce port de reine en tout temps et avec tous les genres de vêtements, il suffit de porter un soutien-gorge 'Petal Burst' qui assure en même temps, confort et élégance.

Suivez l'exemple de cette jeune femme, procurez-vous un soutien-gorge 'Petal Burst' à votre magasin préféré. En nylon, satin, Dacron ou broadcloth. Modèles bandeau, "cinch" ou long.



'Petal Burst'
MODÈLE LONG
582
585
589

'Petal Burst'
la merveille des merveilles
Wonder-bra

Geneviève Morel

La ligne "Charmante" **Corette** pour une allure jeune



Soutin-gorge long sans bretelle, légèrement baleiné, dos élastique et dentelle de nylon à l'avant, goussets indéformables. Tailles ordinaires: 32 à 38, A, B, C. $10.00



Guêpière sans bretelle, en Dacron élastique avec dentelle de nylon à l'avant, longues jarretelles, agrafes au dos et goussets ed dentelle indéformable. 32 à 36. A, B, C. $16.50



Soutien-gorge long, modèle bandeau avec dos élastique et goussets en dentelle de nylon indéformable, sans bretelle, contour des goussts baleiné, 32 à 36, A, B, C. $7.95



Corselette sans bretelle, légèrement baleinée, avec fermoir-éclair à l'avant, goussets de dentelle de nylon indéformable, dos tout élastique avec petit empiècement au haut, 32 à 38, A, B, C. $25.00



Soutien-gorge long sans bretelle, légèrement baleiné, dos élastique, bande de 2 pouces à la taille et dentelle de nylon à l'avant, contour des goussets baleiné. Tailles fortes. 34 à 42, C, D. $11.00



Corselette longue avec culotte détachable, modèle sans bretelle, fermeture-éclair à l'avant, dos plongeant, bonnets en fibre de nylon indéformable. Blanc seulement. 32-38, A, B, C. p.m.g. $25.00

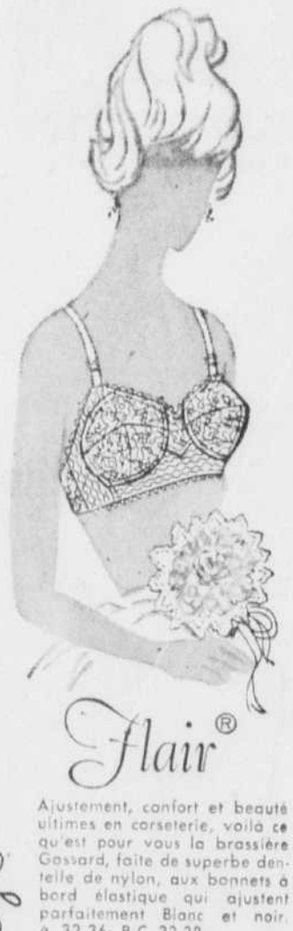
Geneviève Morel

Les ravissantes créations **Gossard**

– *Six merveilles en corseterie moderne!*







Flair®

Ajustement, confort et beauté ultimes en corseterie, voilà ce qu'est pour vous la brassière Gossard, faite de superbe dentelle de nylon, aux bonnets à bord élastique qui ajustent parfaitement Blanc et noir. A 32-36; B-C 32-38.

2 answer Gossard garanties

NOUVELLE BRASSIERE ANSWER

qui correspond à chacune de vos respirations, à chacun de vos mouvements. La bande élastique Wing Shaped permet à votre brassière de suivre les moindres mouvements de votre respiration. La ligne Princesse des bonnets plus bas, assure des contours parfaits. Tout coton. Blanc 32-36 A, B, C.

GAINE ANSWER ORIGINALE

avec bandes élastiques invisibles qui retiennent, moulent et réduisent de quelques pouces votre taille. Longueurs: moyenne et longue. 24-34.

WAIST-WATCHER

GOSSARD

La ceinture de jarretières en coton de Gossard amplement tout comme les basques de la taille. Léger baleinage à la taille. Panneau de devant en coton brodé; dos en batiste élastique. 3½" au-dessus de la ceinture, au centre, sur le devant. Supports de bas détachables.



LADY LONG LEGS

Hanches extra-minces, cuisses et jambes sont encerclées dans les panneaux de cotés, en satin. Le French Secret libère la ceinture. Les jambes, non reliées, sont avec ou sans nylon, et ne remontent jamais. Jarretières dissimulées et détachables. Power net blanc en nylon. Petite et surgrandeur.



GAINE OLGA "FRENCH TEASE"

Le French Tease de Olga réduit l'abdomen, dans un mouvement arrière en forme de "v". C'est un tissu de nylon blanc, nouveau et très ferme. Panneau de devant en satin. Ceinture plongeante en avant. P. m. g.





Les panneaux de dentelle réduisent les hanches de façon incroyable! Les panneaux de devant effacent le diaphragme, réduit la taille et l'abdomen. Brassière à rebord en caoutchouc mousse très doux. Le buste, haut et bien arrondi. Pas de baleines. Dos plongeant; fermoir éclair. Power net de nylon. B. ou C.

Geneviève Morel

WARNER

Un nom synonyme d'élégance et de bien-être







Free Lift ...une nouvelle conception Warner

Un prestigieux Ruban Elastique qui relâche à chacun de vos mouvements . . . et se raffermit lorsque vous vous redressez.

LA NOUVELLE CORSELETTE

Free Lift

Elle relâche lorsque vous faites un mouvement, et reprend sa forme lorsque vous êtes au repos.

Voyez le ruban élastique au centre de la brassière ci-dessus ; quelle merveilleuse aisance pour vous ! et "seul" Free Lift possède cette caractéristique ! Chaque nouvelle corselette Free Lift, gaine et brassière comportent des panneaux flexibles qui relâchent immédiatement et retiennent collectivement, par le moyen de ce merveilleux ruban élastique. Venez essayer cette nouveauté de Warner, et voyez aussi toute l'aisance qu'elle vous procure.

Mieux que toute autre ...

WARNER

sait gainer
sans gêner

Dans un moment d'heureuse inspiration, la mode a décrété cette année le retour à la ligne naturelle. Ce ravissant ensemble Warner observe à la lettre cette règle nouvelle : une gaine Sta-UP-Top à côtés élastiques, et un soutien-gorge extensible A'Lure de Warner, à bande élastique, assurant ainsi un confort parfait.

Bandeau de nylon taffetas et nylon brodé, dos de lastex. $3.95

No 147—Gaine de longueur moyenne, avec Ceinture amincie Sta-Up-Top. Tissu léger ; panneaux avant et dos en élastique satiné (rayonne, nylon, coton, caoutchouc). $9.95

Culotte appareillante. $10.95

Corselette Double Play, avec section de la brassière Free-Lift, assurant meilleure liberté de mouvement. Panneau avant fait de forte batiste leno ; dos en élastique satiné ; bonnets et panneaux en rayonne-coton-nylon ; Elastique : acétate - caoutchouc - rayonne - coton. Fermeture éclair sur le côté. Blanc BC 33-38. $19.50

Geneviève Morel

Formfit

cette allure Formfit !



Skippies amincissante $7.95

La gaine-culotte "Skippies" 863 vous fait une silhouette fine, souple, gracieuse et vous apporte un confort incroyable. Un tulle élastique fort vous moule une ligne jeune. Des panneaux de satin élastique devant et dos raffermissent, amincissent et étirent la silhouette en longueur. La ceinture 2½" marque la taille sans comprimer. Corps extra-long ... jambes extra-longues ... fourche confortable ... jarretelles amovibles.

Gaine-culotte Skippies 863, P.M.G. XG., $7.95. Illustrée avec le soutien-gorge Romance 573 en broadcloth coton, 32A à 40D, $4.00; 34 à 40E, $5.00.

Illustrée à gauche, la gaine assortie 963, P.M.G. XG., $7.95.

élégance et galbe



une création

Formfit

$18.50

La gaine "No 4680" est très en vogue au Canada parce quelle sait rendre plus svelte la silhouette plutôt corpulente. Très galbante et très confortable, cette gaine amenuise avec chic vos hanches et votre abdomen, diminue aisément votre taille de plusieurs pouces. Elastique leno ferme et batiste de coton brochée. Baleinage au devant et au dos. Agréable à porter. Blanche, modèle 4680, en 16 pouces de longueur, tour de taille de 28 à 40, $18.50 (Disponible aussi en 15 pouces de longueur, modèle 4580 et en 17 pouces de longueur, modèle 4780, $18.50). Montrée avec le joli soutien-gorge Romance, genre bustier, en dentelle de nylon, en blanc, noir ou beige. Modèle 665, 34B à 42D, $7.50.



pour vous!

Si vous l'essayez, vous l'achèterez!

Nouveau soutien-gorge très confortable

ROMANCE par FORMFIT

Le soutien-gorge Romance laisse les mouvements libres et avantage le buste de six façons: bretelles "Equa-Lift" de support égal — goussets à piqûres circulaires pour mouler et soutenir en permanence — piqûres ajourées aux goussets — bande de respiration en élastique au devant — élastique seyant sous les bras — bien-être par ses bretelles à élastique non coupant au dos.

Confection en broadcloth fin de coton qui se lave bien et dure davantage. Modèle 562: gousset A, 32-38; gousset B et C, 32-40 — $2.50.

Gaine Scant-Hip



de

Formfit

$18.50

1 Célèbre devant "scoop-front" faisant le ventre plat.

2 Panneaux "Scant-Hip" invisibles affinant la silhouette.

"Scant-Hip" ... la gaine qui vous galbe des hanches fines ... des panneaux invisibles sur les côtés amincissant sans comprimer ... vous donnant la ligne exigée par la mode. Large ceinture (3¼") sculptant la taille. Confection d'élastique leno jacquard avec panneau "scoop-front" en taffetas nylon. Gaine 2681 de 16" pour hanches fortes, en blanc seulement, tailles 27 à 34, $18.50. (Existe aussi en 15" pour hanches moyennes, 1581).

Illustrée avec soutien-gorge élastique "Rave" 589, en coton blanc, dos décolleté, 32A à 38C, $4.00.

Voyez-les!

Essayez-les!

Pour l'élégance et le confort dites "Formfit"

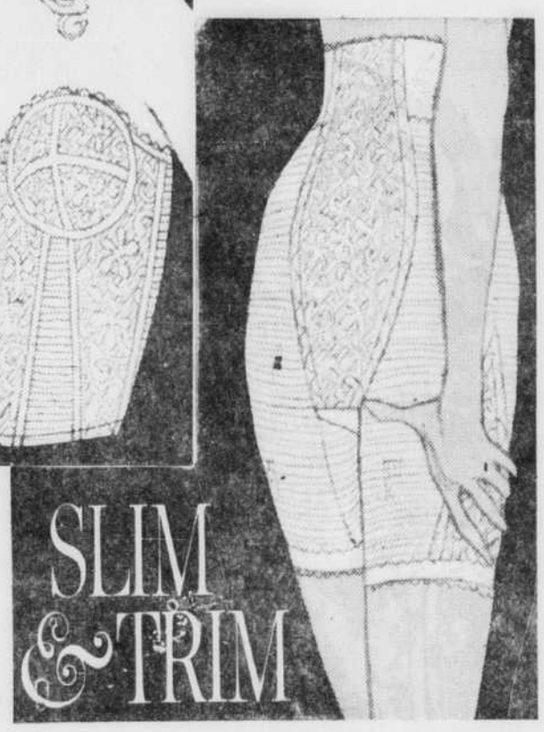
Geneviève Morel

PETER PAN



... le Cercle invisible

Pour les réceptions, les épaules nues sont irrésistibles cette saison! Car pour enjoliver les décolletés la brassière longue sans bretelles Peter Pan vous offre le mystérieux Cercle Invisible, et les bonnets Invisinet préfaçonnés qui assurent jolis contours et confort tout le long de votre soirée. Fermoir éclair sur le devant. Ruban de nylon. Blanc et noir. A.B.C. $7.95



. . . une gaine qui ne perd jamais sa forme originale, même à la suite de lavages et d'un long service. Les délicats panneaux de devant et de côté Invisinet conservent contrôle et forme d'orgine là où c'est le plus essentiel; voilà tout le secret. Essayez cette si féminine gaine Peter Pan à taille haute et culotte longue . . . elle vous garantit élégance et longue durée. Blanc seulement p.m.g. ex-g. $10.95.

Lavez-le... froissez-le...

'INVISINET'

reprendra sa forme instantanément





Maintenant, une conception vraiment nouvelle! Incroyable, mais vrai! Une brassière à bonnets souples, qui ne se déforment jamais! Oui, souples, même au toucher . . . sans bourrure, ni baleines ou fil métallique. Faites-la passer dans le tordeur, lavez-la des centaines de fois, et le nouveau Cercle Invisible vous reviendra aussi solide et efficace dans sa forme originale Peter Pan. Dacron et coton blanc. $3.95; Ruban de nylon, noir et blanc $3.95.

La brassière Peter Pan garde sa forme pour toujours. Grâce à son action relevante (push up) votre gorge remonte idéalement, s'amincit de côté. Les festons de nylon ajoutent un élément de féminité. Voilà une brassière qui embellit vraiment votre silhouette. Ruban de nylon. Bonnets A, B, C. $4.95

TREO®

Vêtement d'une ravissante beauté!



TREO *"Ribbons"*

Si petite, si légère, si jolie! Elle vous assure la taille qu'il faut pour la mode nouvelle! Vous vous devez le plaisir de voir comment et à quel point ces jolis rubans de satin et ce filet de nylon résistant vous donnent une ligne mince. Modèle culotte également.

Vous éprouverez tellement d'aise et de plaisir dans ses courbes gracieuses! Votre poitrine délicieusement contenue, aussi bien que l'est votre taille . . . et ces jolis rubans qui se prolongnt jusqu'à la taille! Fournie en de jolies couleurs nouvelles.



TREO

UNE CORSELETTE éminemment féminine. Légère comme une brise, facile à vêtir. Elle assure une ligne lisse, svelte comme le veut la mode nouvelle. TREO la confectionne avec un résistant filet de nylon orné de rangées de rubans, sur marquisette de nylon. Soutien-gorge de même marquisette.



CORSELETTE TREO
éminemment féminine

Geneviève Morel

Distinction
de Triumph of Europe, Inc.



Distinction
de Triumph of Europe, Inc.

Même si vous vouliez payer beaucoup plus cher, vous n'obtiendriez pas plus de confort, de contrôle ni de fini . . . Distinction est exceptionnellement faite des meilleurs tissus et conçue par les dessinateurs européens les plus renommés en vêtements de base de haut ton.

De prodigieux tissus se superposent pour créer de mirifiques effets de double-ton. D'ingénieux dessins réalisés par de grands spécialistes européens en ont fait un vêtement de base inégalable par son chic fini et son confort. Créé expressément pour l'élégante Canadienne, Distinction doit être vue et essayée pour être vraiment appréciée.

Distinction
de Triumph of Europe, Inc.

Indubitablement chic dans tous ses détails, ces luxueux vêtements superbement dessinés conviennent surtout aux élégantes qui recherchent confort et contrôle alliés à un chic vraiment exceptionnel et de bon goût. Les grands dessinateurs européens se sont vraiment surpassés pour faire du vêtement Distinction ce qui convient le mieux aux grandes dames de l'élégance canadienne.

Distinction
de Triumph of Europe, Inc.

Vous ne pouvez manquer d'une véritable allure de distinction
avec les brassières et gaines Distinction !

PRIX POPULAIRES

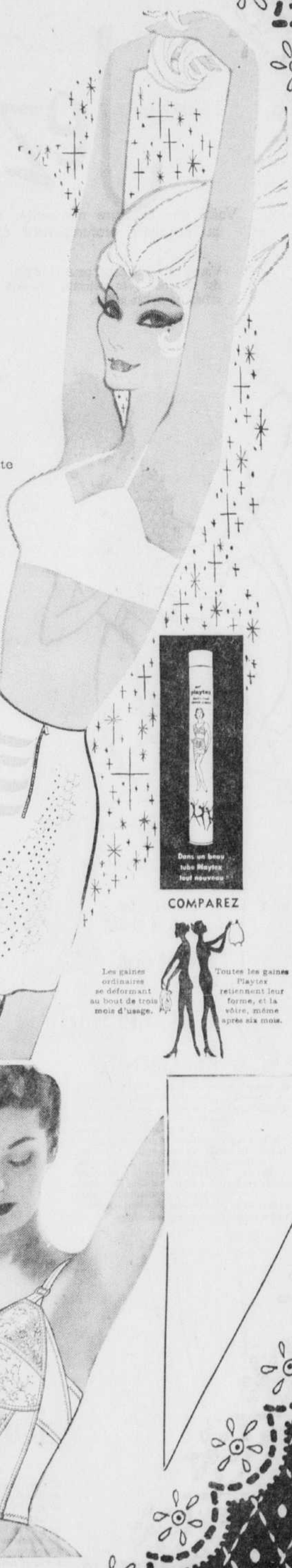
Geneviève Morel

Playtex*

réalise pour vous

une gaine toute nouvelle... à l'intérieur,

une doublure de coton doux et caressant!



La nouvelle Playtex rend toute autre gaine désuète

GAINE MAGIC CONTROLLER* PLAYTEX

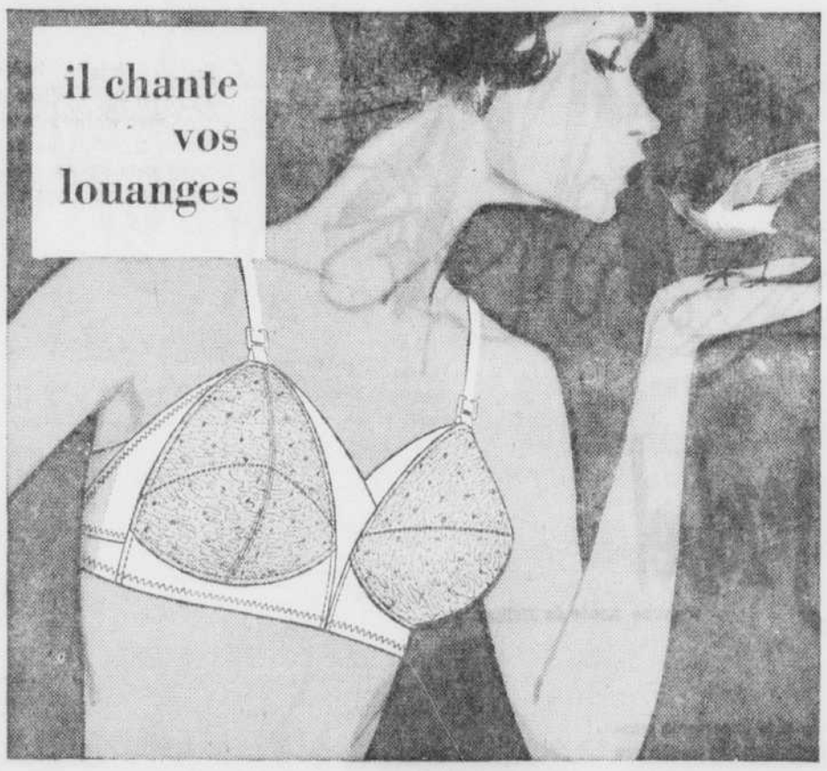
Nouvelle doublure de fil de coton permettant d'enfiler la gaine ou de l'enlever facilement. Maintient l'épiderme parfaitement sec. Renfort sur le ventre; taille ne roulant pas. Tailles: très petite à très grande, en rose et blanc neige, $9.95. Aussi en gaine-culotte, rose seulement.

NOUVELLE GAINE MOLD 'N' HOLD* PLAYTEX À GLISSIÈRE

Doublure de coton ultra-doux, plus absorbant que vous ne l'auriez cru possible. Glissière invisible permettant de l'enfiler et de l'enlever aisément. Convient à toutes. Tailles: très petite à très grande, en blanc neige ou rose, $11.95.

Playtex vous apporte un nouveau raffinement

- Nouveau! la fraîcheur du coton
- Nouveau! la magie du latex qui galbe la silhouette
- Nouveau! vite mise, vite enlevée
- Nouveau! n'irrite pas l'épiderme



SOUTIEN-GORGE LIVING* Playtex*

Si bien ajusté, si confortable que vous vous sentirez libre comme l'air



Soutien-gorge Living...* basque courte

L'encolure croisée profonde, en batiste élastique, marque la séparation naturelle. Élégant sous les robes décolletées. Tailles 32A à 42D, en blanc. $3.95. Bonnets D, $4.95.



COMPAREZ

Les gaines ordinaires se déforment au bout de trois mois d'usage.

Toutes les gaines Playtex retiennent leur forme, et la vôtre, même après six mois.

Playtex à longue basque*

le soutien-gorge qui sied à toutes les femmes.

Oui, vous pouvez conserver une silhouette inoubliable . . . en portant le SOUTIEN-GORGE LIVING Playtex À LONGUE BASQUE. Ce modèle en nylon et élastique présente des bonnets délicatement brodés . . . des bretelles doubles qui ne coupent pas et restent bien à plat. De légères baleines sur les côtés et des coutures aux panneaux dans le dos assurent une adhérence et une fixité absolues. Le corselet magique exclusif escamote le bourrelet de la taille. Pour un maintien et un confort parfaits, portez le SOUTIEN-GORGE LIVING Playtex À LONGUE BASQUE.

En blanc, tailles de 32A à 40C;
tailles de 32D à 42D;

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

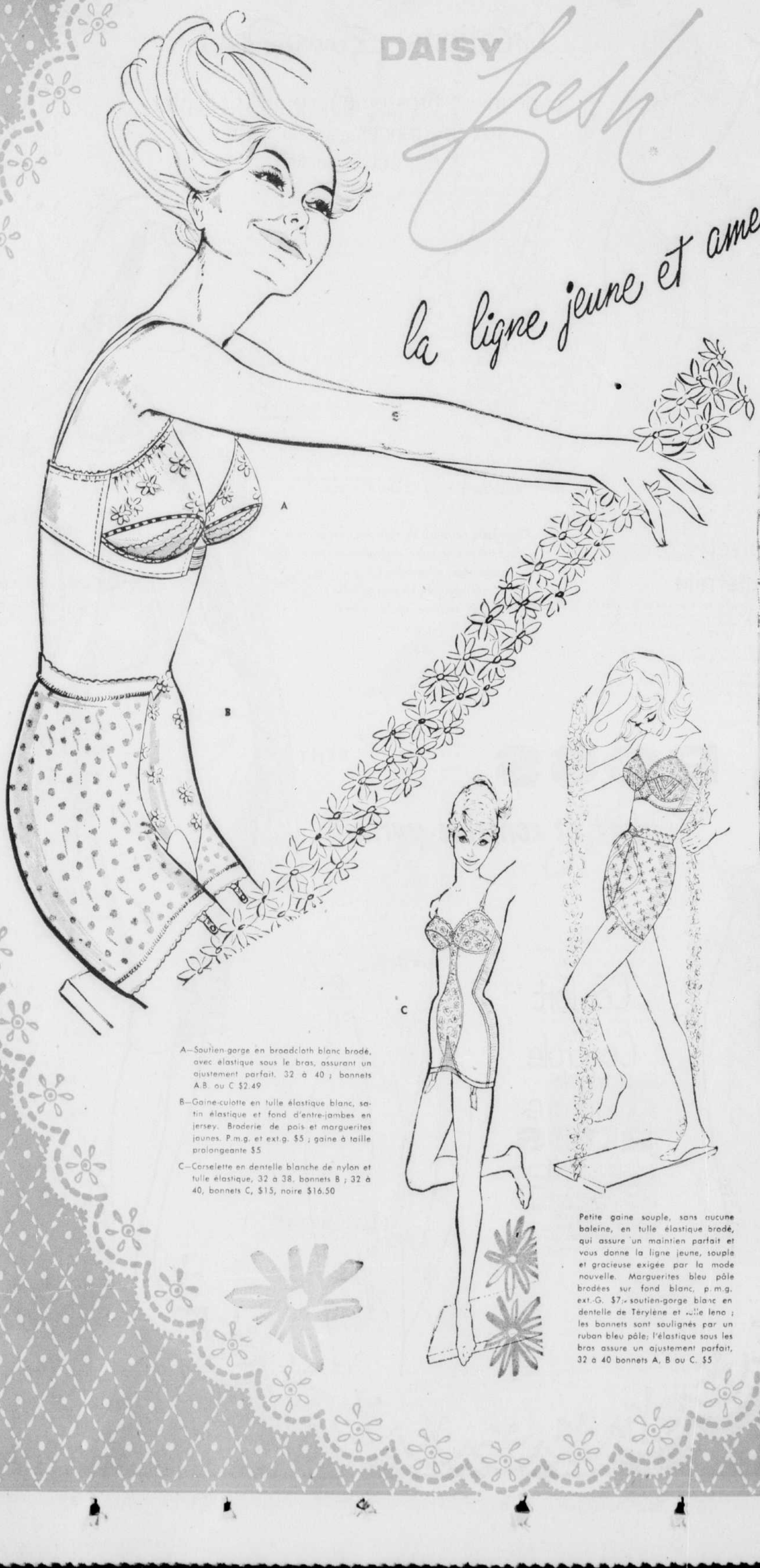
ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales
Québec

Geneviève Morel

DAISY fresh

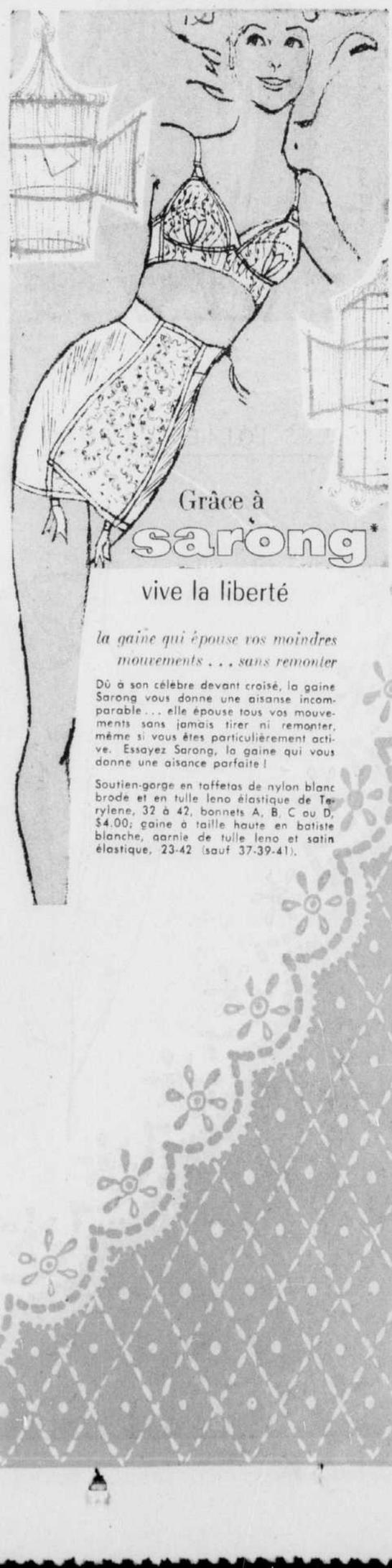
la ligne jeune et amenuisante!



A—Soutien-gorge en broadcloth blanc brodé, avec élastique sous le bras, assurant un ajustement parfait. 32 à 40 ; bonnets A.B. ou C $2.49

B—Gaine-culotte en tulle élastique blanc, satin élastique et fond d'entre-jambes en jersey. Broderie de pois et marguerites jaunes. P.m.g. et ext.g. $5 ; gaine à taille prolongeante $5

C—Corselette en dentelle blanche de nylon et tulle élastique, 32 à 38, bonnets B ; 32 à 40, bonnets C, $15, noire $16.50



Grâce à sarong*

vive la liberté

la gaine qui épouse vos moindres mouvements . . . sans remonter

Dû à son célèbre devant croisé, la gaine Sarong vous donne une aisanse incomparable . . . elle épouse tous vos mouvements sans jamais tirer ni remonter, même si vous êtes particulièrement active. Essayez Sarong, la gaine qui vous donne une aisance parfaite !

Soutien-gorge en taffetas de nylon blanc brodé et en tulle leno élastique de Terylene, 32 à 42, bonnets A, B, C ou D, $4.00; gaine à taille haute en batiste blanche, garnie de tulle leno et satin élastique, 23-42 (sauf 37-39-41).

Petite gaine souple, sans aucune baleine, en tulle élastique brodé, qui assure un maintien parfait et vous donne la ligne jeune, souple et gracieuse exigée par la mode nouvelle. Marguerites bleu pâle brodées sur fond blanc, p.m.g. ext.-G. $7.- soutien-gorge blanc en dentelle de Terylène et tulle leno ; les bonnets sont soulignés par un ruban bleu pâle; l'élastique sous les bras assure un ajustement parfait, 32 à 40 bonnets A, B ou C. $5

AUJOURD'HUI

SECTION ROTOGRAVURE

Perspectives

LE SOLEIL

est membre de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques et de l'Union internationale de la presse catholique.

80e ANNEE — No 123

LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

★ ★ ★

QUEBEC, SAMEDI 20 MAI 1961

52 PAGES

Prévisions atmosphériques

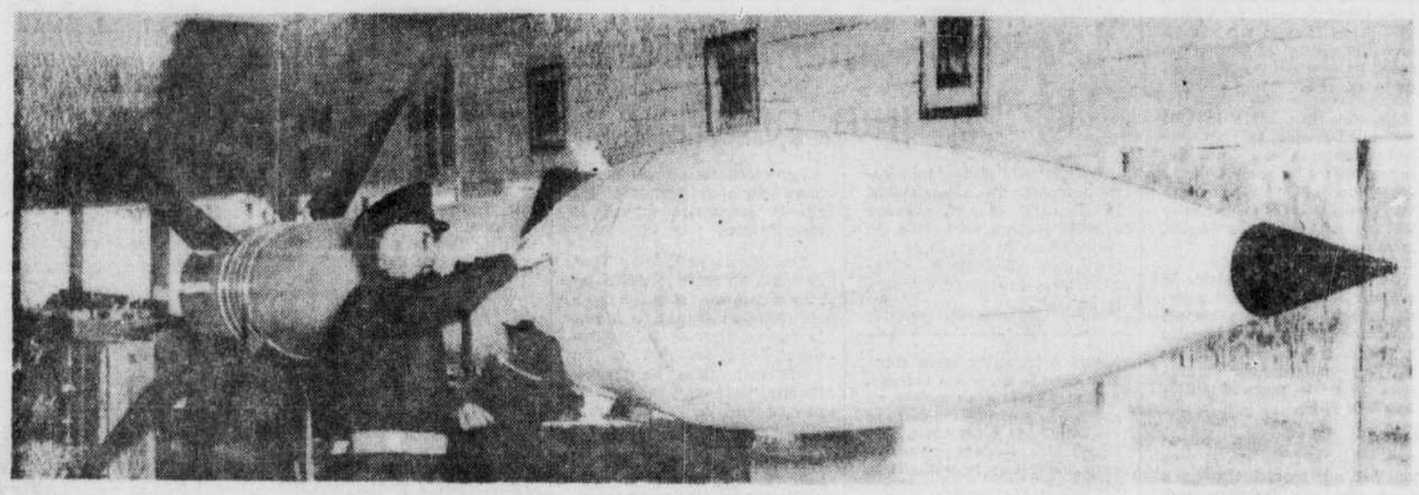
Aujourd'hui : ensoleillé et plus chaud.

Demain : Ensoleillé.

(Voir détails en page 33)

PRIX DIX CENTS

Les massacres continuent au Laos malgré le cessez-le-feu



L'ARMEE CANADIENNE possède maintenant le missile "Honest John" au camp Shilo au Manitoba. Il mesure 27 pieds de long, a 30 pouces de diamètre, pèse 5,800 livres et a une portée de 12 milles. C'est l'arme idéale de soutien de l'infanterie. La fusée fonctionne au carburant solide et peut porter une ogive nucléaire ou des explosifs classiques. (Téléphoto P.C.)

• Accusation formelle du gouvernement royal

* Invasions étrangères

GENEVE (UPI) — Le gouvernement royal du Laos a accusé hier les rebelles approvisionnés par les Soviets de continuer à "massacrer les forces royales malgré le cessez-le-feu mis en vigueur au Laos le 3 mai.

Cette accusation formulée par le premier ministre laotien, le prince Boun Oum, a été transmise à la conférence réunissant 14 nations à Genève par le ministre des Affaires étrangères Vu Man Mau, du Sud-Vietnam, dont la politique est pro-occidentale. La délégation royale laotienne boycotte les entretiens.

Un peu avant, le prince neutraliste laotien Souvanna Phouma avait affirmé que deux bataillons de Sud-Vietnamiens et un bataillon de soldats thaïlandais avaient envahi le Laos et combattaient au côté des troupes du gouvernement. Vu Man a apporté un démenti à ces accusations.

Les conversations entre le secrétaire d'Etat Dean Rusk et le ministre soviétique des Affaires étrangères Andrei Gromyko sur la prochaine rencontre Kennedy-Khrouchtchev a jeté dans l'ombre les autres questions en litige. Rusk est le seul chef occidental d'importance encore à Genève et il doit partir aujourd'hui.

Les représentants français, britanniques et canadiens sont partis vendredi matin tout comme le ministre indien de la Défense V.K. Krishna Menon.

Avec le départ de Rusk, les délégués d'importance demeurant à Genève sont le communiste Gromyyko et le ministre chinois des Affaires étrangères Chen Yi. L'ambassadeur itinérant Averell Harriman

(Suite à la page 14, 3e col.)

• Diefenbaker • propose de • débattre la • proposition • de Kennedy

Ottawa (UPI) — Le premier ministre John Diefenbaker a proposé hier que soit débattue à la Chambre des Communes l'invitation lancée par le président Kennedy au Canada de faire partie de l'Organisation des Etats Américains.

Faisant rapport des deux jours d'entretiens qu'il avait eus avec M. Kennedy au début de la semaine, M. Diefenbaker a suggéré aux Com-

(Suite à la page 14, 8e col.)

Ottawa

Combattre afin de vaincre

Par Gilles NERON

OTTAWA — "Portons notre attention sur les tâches que nous devons accomplir pour donner une direction aux peuples de l'univers".

Ces mots tirés du discours du président des Etats-Unis devant le parlement canadien, mercredi dernier, donne le pourquoi de la visite de trois jours de M. John Kennedy à Ottawa.

Conscient du fait, que les Etats-Unis et le Canada respectent les valeurs individuelles, le président Kennedy a voulu dire aux Canadiens que l'Amérique du nord avait le devoir d'organiser la défense contre l'avance des doctrines totalitaristes.

La lutte est engagée depuis longtemps déjà entre les deux conceptions de la société politique, mais elle a atteint dernièrement son stade déterminant. "Si nous pouvons contenir la lutte puissante des idéologies et la réduire à des proportions où il soit facile de la diriger ..."

Le chef du monde libre, comme l'a appelé le président du Sénat, M. Mark Drouin, est persuadé que les nations occidentales doivent porter à



l'heure actuelle le grand coup de façon à convaincre l'adversaire qu'elles sont déterminées à s'opposer par tous les moyens à ses visées de conquête mondiale.

Le Canada pense aussi que le monde communiste doit être averti du fait que les démocraties n'ont pas l'intention de courber l'échine. Le prémier ministre, M. Diefenbaker, a déclaré qu'un renversement de vapeur doit s'effectuer. Depuis la dernière guerre, le monde communiste a toujours été en s'agrandissant, les nations libres ont constamment consenti des concessions, des empiètements.

ALLIANCE MILITAIRE

Alors que le Canada croit

(Suite à la page 14, 1ère col.)

Double but de la conférence d'Evian

Eichmann a ordonné la mort de 75,000 Juifs européens

JERUSALEM (UPI) — La poursuite israélienne a déposé hier des déclarations assermentées d'anciens officiers supérieurs nazis désignant Adolf Eichmann comme celui qui a donné les ordres, dont la conséquence a été d'envoyer 60,000 des 75,000 Juifs de la Yougoslavie à la mort au cours de la Seconde Guerre mondiale. Ces dépositions ont été soumises à la cour spécial devant laquelle comparait l'ancien colonel des S.S. Eichmann accusé du meurtre de 6,000,000 de Juifs européens. Des Juifs d'origine yougoslave ont, dans leurs témoignages, énuméré les atrocités commises par les nazis contre les Juifs, les Chrétiens et les Yougoslaves eux-mêmes.

Alexandre Arnon, 63 ans, ancien secrétaire de la communauté juive de Zagreb, a affirmé que seulement 15,000 Juifs avaient pu échapper à la persécution nazie. Des 60,000 morts, environ 20,00[illegible] ont été tués dans un seul camp situé près de la capitale de la Croatie, Zagreb, a-t-il affirmé. En outre, près de 600,000 autres personnes ont péri dans le camp, dans la majorité des Serbes et des ennemis du régime croate fantoche mis sur pied par les nazis.

Le Dr Hinko Slaz, 55 ans, a raconté comment il avait pu éviter la mort. Les nazis en 1941 ont fusillé 120 otages juifs en représailles d'un acte de sabotage perpétré par un ejune Juif de 17 ans. Selon Sslz, les nazis ont choisi leurs victimes parmi les 1,000 ou 1,500 Juifs ramassés à Belgrade. On leur a ordonné de se diviser par professions. Une

(Suite à la page 14, 4e col.)

• Solution à la guerre d'Algérie • Statut futur de ce territoire

Paris (UPI) — La conférence qui débute aujourd'hui à Evian se propose un double but: permettre à la France et au gouvernement provisoire de Ferhat Abbas de mettre fin à la guerre d'Algérie, et conclure une entente au sujet du statut futur de ce territoire nord-africain.

L'exposé suivant, sous forme de questions et de réponses, mettra le lecteur au courant du problème exact auquel il s'agira de trouver une solution au cours des journées qui vont suivre.

Q.: Pourquoi la France n'a-t-elle pas donné l'indépendance à l'Algérie comme à la Tunisie et au Maroc?

R.: Parce que la Tunisie et le Maroc étaient de simples protectorats. D'après la Constitution de la République française, l'Algérie fait partie intégrante de la France et elle renferme beaucoup plus de Français que les deux autres pays. Un grand nombre de Français tiennent même à ce que l'Algérie reste française.

Q.: Comment la guerre d'Algérie a-t-elle commencé?

R.: Après de longues années d'efforts infructueux pour obtenir l'indépendance de leur pays, des chefs nationalistes décidèrent de recourir à la force, et en 1954, le jour de la Toussaint, une armée rebelle attaqua quelques postes français.

Q.: Comment cette guerre se déroula-t-elle?

R.: Les premières attaques des rebelles furent meurtrières et l'on compta les morts par centaines; puis ce fut une guerre d'embuscades au cours de laquelle de petits groupes de rebelles tinrent sur les dents d'imposantes forces de l'armée régulière française.

En réalité, environ 500,000 militaires français sont actuellement en Algérie pour tenir en respect quelque 16,000 rebelles armés.

Aujourd'hui, de Gaulle est décidé à mettre un terme à cette guere qui a fait 200,000 morts et a déjà coûté $2 milliards par année à la France.

ATTENTE "CALME"

EVIAN, France (Reuter) — Le gouvernement français était prêt hier soir à accueillir calmement mais poliment les insurgés algériens délégués aux pourparlers qui débutent aujourd'hui dans cette station balnéaire, sur la rive française du lac de Genève.

Les représentants du gouvernement provisoire d'Algérie arriveront à Evian par hélicoptère après avoir quitté leur hôtel étroitement surveillé par la police, à Genève, à 25 milles du lieu de la rencontre.

Au cours des dernières 72 heures, plus de 1,000 agents de police ont encerclé le centre touristique d'Evian pour

(Suite à la page 14, 7e col.)

Rapatriement des premiers citoyens des Etats-Unis

• Cinquante-deux Américains arrivent de Cuba à Miami

Miami (UPI) — Cinquante-deux Américains, dont quatre journalistes, sont arrivés hier soir à Miami en provenance de La Havane. Ce sont les premiers citoyens américains rapatriés depuis que Fidel Castro a proclamé son pays "Etat socialiste", il y a trois semaines.

L'avion "Clipper United States", des Pan American Airways, nolisé par le secrétariat d'Etat pour évacuer les citoyens américains, a décollé de La Havane à 5.01 heures, hier après-midi, et s'est posé 66 minutes plus tard à l'aéroport international de Miami.

Parmi les passagers qui se dirigeaient à la file vers les bureaux de l'immigration et des douanes, une soixantaine de journalistes purent observer Martin Houseman, de la United Press International, Ruby Hart Phillips, correspondant du New York Times à La Havane, et Harold Milks et Robert Berrellez, de la Presse Associée. Berrellez a été emprisonné à Cuba durant environ cinq semaines. Il a dit aux journalistes qu'il avait perdu 28 livres durant cette période.

Un des derniers voyageurs à quitter l'avion était le Rév. Père Edward McCarthy, qui était accompagné de quatre autres religieux augustiniens.

"Les Américains n'ont pas été molestés physiquement", a-t-il déclaré avant qu'on vienne l'arracher aux journalistes pour le conduire aux bureaux de l'immigration et de la douane.

Un passager a crié aux journalistes, qui entouraient l'avion: "C'était un enfer là-bas!"



WILDA REYNOLDS, jolie blonde de 19 ans de Toronto, a été élue Mlle Canada à un concours annuel de beauté, auquel prenaient part 14 finalistes. Mlle Reynolds a les yeux bleus et possède les statistiques suivantes : 35-24-34. Elle représentera le Canada au concours "Miss International Beauty" en Californie, plus tard cette année. (Téléphoto PC)

Une grande industrie s'établira au Québec

• Grâce à une loi permettant à toute ville de créer un fonds industriel

Par Henri Dutil

L'hon. Jean Lesage a annoncé hier, à l'Assemblée Législative, qu'une grande industrie s'établira bientôt dans la province de Québec, grâce à une loi de son gouvernement qui a pour but de permettre à toute cité ou ville de créer un fonds industriel, à certaines conditions.

Le premier ministre a fait cette déclaration quand la Chambre basse a étudié le bill 65 présenté par M. René Hamel, ministre des Affaires municipales, pour mettre fin aux pélerinages annuels des municipalités de la province à la Législature de Québec afin d'obtenir la permission de créer séparément des fonds industriels. Dorénavant, toute corporation de cité ou de ville est autorisée à constituer un fonds industriel d'un montant déterminé par le ministre des Affaires municipales, avec l'assentiment du ministre de l'Industrie et du Commerce, pourvu que le règlement municipal décrétant la constitution de ce fonds reçoive toutes les approbations requises par les règlements d'emprunt par la loi qui régit la municipalité.

Le député de St-Jacques, ancien ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois, qui a discuté le bill 65 au nom de l'opposition, a déclaré que ce projet de loi semble établir un changement radical dans l'attitude du gouvernement sur la question des fonds industriels et qu'il contredit certaines affirmations déjà faites par des ministres, principalement devant le comité des bills privés de l'Assemblée législative. M. Dozois a rappelé que le gouvernement dont il a fait partie accordait aux municipalités qui en faisaient la demande cette permission.

M. JEAN LESAGE

Le premier ministre a dit, en réponse à M. Dozois, que le gouvernement a l'intention d'établir un Office de crédit industriel, mais qu'il n'a pas encore eu le temps de prendre une décision à ce sujet. Il ne peut donc pas être question qu'un projet de loi de cette nature soit soumis aux Chambres avant la fin de la présente session. A cause de cette intention, a dit le premier ministre,

(Suite à la page 14, 4e col.)



LE CHEF D'ESCADRILLE J.-A.-G. Fernand Villeneuve, âgé de 33 ans et commandant de la célèbre escadrille des Eperviers dorés de l'Aviation canadienne a reçu la Croix de l'Aviation pour son courage et sa présence d'esprit. Pilotant un avion à réaction "Sabre", il a préféré risquer un atterrissage plutôt que de laisser son appareil s'écraser dans un quartier populeux.

(Téléphoto PC)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Adolescents	24
Annonces classées	46 à 50
Bandes illustrées	24
Bridge	25
Construction	26 et 27
Décès	51
Editoriale	16
Finance	42 et 43
Jardinage	27
Jeunesse	24
Météorologie	33
Mots croisés	20
Pages féminines	28 à 30
Patrons	25 et 44
Propos médicaux	31
Rive Sud	34
Service des signaux	50
Spectacles	18 et 19
Sport	37 à 40
Télévision	43
Voyages	22 et 23



M. PAUL MICHAUD, de l'Institut Littéraire à Québec, a procédé, hier soir, au lancement officiel du grand prix de l'humour canadien "Tuez le traducteur" dont l'auteur est Mlle Léa Pétrin, directrice du service de la promotion au "Soleil" et à l'"Evénement-Journal". Nous apercevons ici l'auteur au centre. Debout, à gauche M. Paul Michaud et, à droite, M. Jean Bode, de la maison Deom à Montréal qui a édité le livre.

Une grande industrie s'établira...

(Suite de la page 13)

on ne peut nous accuser de contradiction dans ce domaine.

Le député de St-Jacques peut se rappeler que les municipalités qui ont demandé l'autorisation d'aménager des terrains pour des fins industrielles l'ont obtenue. Mais d'autre part, lorsqu'il y eut demande de construction de bâtisses, je m'y suis objecté, remarquant que cela pourrait aboutir à des commutations de taxes déguisées.

Selon le projet de loi qui nous préoccupe, toute municipalité, pour faire un emprunt pour des fins industrielles, doit d'abord soumettre sa demande au ministre du Commerce et de l'Industrie et aussi au ministre des Affaires municipales. Elle devra préciser de quelle industrie il s'agit. L'autorisation ne sera donnée que lorsqu'on aura établi de façon certaine qu'il s'agit d'une entreprise rentable.

On a permis dans le passé à des municipalités de bâtir des espèces de granges dans l'espoir d'intéresser des industries, dit le premier ministre. Ces bâtisses se sont détériorées et finalement les municipalités ont perdu de l'argent. Ce sont des choses du genre que nous voulons prévenir en établissant un contrôle efficace.

L'industrie qui s'établira dans une municipalité donnée, avec l'aide de cette municipalité, devra faire le remboursement du capital et de tous les frais. Et il y aura supervision de la situation.

Je crois que cette loi, dit encore M. Lesage, va empêcher les pèlerinages annuels des municipalités au parlement. Je crois aussi qu'elle va protéger les municipalités et prévenir les commutations de taxes, même déguisées.

Je puis, vous dire, ajoute le premier ministre qu'une grande industrie s'établira bientôt dans une municipalité de cette province, grâce à ce projet de loi. Je ne puis donner de précision pour le moment toutefois à ce sujet.

Le premier ministre souligne que grâce à cette loi, il sera permis à une municipalité qui a chez elle une industrie qui, momentanément manque de capital roulant, d'emprunter pour prêter à cette industrie pour construire, avec contrat de vente à réméré sur la propriété, et revendre à terme sur vingt ans. L'industrie en cause peut être de la sorte incitée, sans commutation de taxes, à rester où elle est. A ce sujet, le premier ministre cite le cas de Radio Engineering.

M. Lesage dit que cette mesure placera toutes les municipalités sur un même pied au point de vue des avantages industriels qu'elles peuvent offrir. J'ai déjà la preuve, conclut-il, que ce projet de loi sera d'une grande utilité et qu'il encouragera le progrès industriel de la province de Québec.



L'HON. LIONEL BERTRAND, secrétaire de la province et ministre chargé du tourisme, a accueilli récemment à son bureau M. Norman Cribbens, journaliste de la Colombie-Britannique qui a remporté le premier prix d'un concours auquel ont participé de nombreux rédacteurs de pages de voyages et de vacances. Ce concours, tenu sous les auspices du gouvernement de la Colombie-Britannique, était ouvert à tous les journalistes canadiens chargés de pages de voyages. Le prix comportait un séjour, pour deux personnes, tous frais payés, dans cette province de l'ouest. Une entente, toutefois, avait été conclue avec l'Office du Tourisme de la province de Québec à l'effet que si le gagnant était un résident de la Colombie-Britannique, c'est le Québec qui serait l'hôte du méritant. M. et Mme Cribbens ont séjourné dans la métropole au début de la semaine, puis ils ont visité les Laurentides. Ils passeront quelques jours à Québec avant d'effectuer une tournée dans l'est de la province. De gauche à droite, M. Robert Prévost, chargé de la promotion de l'industrie touristique du Québec; l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la province et M. et Mme Norman Cribbens.

OTTAWA...

(Suite de la page 13)

que le meilleur moyen de contenir les peuples communistes est la négociation, les Etats-Unis commencent à perdre foi dans ce moyen. Le premier ministre reconnait bien la nécessité d'avoir une alliance militaire de la région atlantique forte et prête à riposter efficacement à toute attaque, mais il ne peut se résoudre à voir l'emploi d'armes nucléaires. Pour lui, l'usage des explosifs atomiques est un geste d'une folie monstrueuse, c'est le suicide de l'humanité. M. Diefenbaker espère que les hommes arriveront un jour à maîtriser cette menace de la technique, la science des bombes par fission nucléaire.

Le président américain n'a pratiquement pas parlé de désarmement aux députés et sénateurs canadiens. Un mot seulement, à la fin de son discours, admet que les armes nucléaires "jettent une ombre sur nos vies". Cependant, il n'est pas question de désarmer tant que les nations libres n'auront pas la main haute dans la lutte des idéologies.

DEMOCRATIES RESOLUES

Les mesures avancées par M. Kennedy pour s'opposer au communisme sont d'abord militaires, ensuite économiques et enfin humanitaires.

Le rempart de la liberté est l'alliance militaire de l'Atlantique nord, l'OTAN. Il faut augmenter sa puissance de défense en améliorant ses capacités de défense classique, en la dotant d'armement nucléaire. Les Etats-Unis se chargent de fournir à l'OTAN, comme aux pays du pacte, les engins et le matériel nécessaires pour bien conduire une guerre atomique.

Il faut montrer à l'adversaire que les démocraties sont résolues à lui faire face. Il faut lui démontrer que nous sommes aussi capables de le maîtriser.

LES ETATS-UNIS ONT CHOISI

L'appel aux armes du président américain n'a pas été prisé par tous les Canadiens. Les libéraux ont déjà indiqué qu'ils désapprouvaient l'entreposage d'armes nucléaires au Canada. Ils se sont même prononcés contre le NORAD. Ils n'admettent les armes atomiques que dans le cadre de l'OTAN et sous la maîtrise de l'Organisation uniquement. Les sociaux-démocrates, pour leur part, n'acceptent ni armes nucléaires; ni alliance militaire. Ils veulent ne faire foi qu'en l'ONU, quitte à contribuer à lui constituer une police internationale.

Pour leur part, les progressistes-conservateurs n'ont pas su se décider encore sur le problème de l'utilisation des armes atomiques. Les bases de Bomarc se construisent et il n'y a pas eu d'entente sur la forme d'autorité que le Canada aura sur les ogives nucléaires. Le gouvernement canadien sait de plus, que la population ne tient pas tellement à ces jouets.

M. Kennedy vient indiquer aux Canadiens que les Etats-Unis ont choisi de faire peser dans la balance de l'équilibre mondial, le poids d'une machine de défense colossale. "Il est temps que les membres de la communauté atlantique accroissent et intègrent davantage leurs forces respectives, par la coordination et le partage des recherches, par le perfectionnement, la production et l'emmagasinage des armements, par la défense, le commandement et la formation à tous les paliers des armements."

REPONSE DU CANADA

Le premier ministre du Canada a répondu en s'étendant, sur la nécessité d'en arriver à la fin des essais nucléaires et à des mesures de désarmement maîtrisé. "Je crois que c'est notre tâche... je crois que nous devons continuer à faire tous les efforts possibles en vue de faire avancer la cause du désarmement..."

Au besoin de s'armer pour résister aux idéologies totalitaristes, M. Diefenbaker propose de prêcher les valeurs des démocraties. Il voudrait que les nations libres exposent en termes clairs et simples leur idéal, les buts qu'elles poursuivent, expliquent comment elles pensent atteindre ces buts. De cette façon, l'humanité connaîtra que nous travaillons pour le bien de l'individu sans discrimination et en cherchant à éviter toutes formes d'injustice.

Le premier ministre n'a pas insisté sur le besoin d'armer encore plus l'OTAN, il a plutôt parlé d'unité entre les membres du pacte, sur les plans économique et politique.

En définitive, l'orientation nouvelle de la politique internationale américaine n'est pas très bien accueillie au Canada. Elle fait même peur. Les Canadiens sont portés à penser en général que la violence n'est pas une solution.

LA FAIM DU MONDE

Le président Kennedy n'a pas que mentionné des moyens militaires sur le plan économique, il reconnait que les pays riches doivent prêter main forte aux pays moins fortunés. Il n'y a qu'un moyen de sauver les pays sous-développés de l'emprise du communisme, c'est de leur donner le moyen de se développer rapidement dans les cadres de la libre entreprise. Le président reconnait qu'il est inhumain que des surplus de nourriture se perdent en Amérique du nord, alors que des gens crèvent de faim en Afrique ou en Asie. Il a parlé d'un système de distribution qui combattrait la faim du monde. Le premier ministre du Canada est parfaitement d'accord sur ce point. Déjà le Canada a parlé d'une banque mondiale de nourriture. M. Diefenbaker a laissé entendre que notre pays avait une résolution dans ce sens à présenter à la prochaine session des Nations unies, en septembre.

VERS LE SUD

Un autre point sur lequel le Canada est d'accord avec les Etats-Unis: la participation canadienne aux affaires interaméricaines. Le plan de M. Kennedy pour convaincre le Canada de ses responsabilités à cet égard était assez vigoureux. Les Etats-Unis sentent le besoin d'un publiciste et allié dans les cadres de l'Association des Etats américains. Son prestige a énormement baissé depuis l'aventure de Cuba. Le Canada pourrait être d'un grand secours pour préserver la zone d'influence des Etats-Unis dans les Etats du continent sud. Le premier ministre voit favorablement un rapprochement du Canada vers le sud. D'ailleurs, notre pays a tout avantage à cultiver les marchés qui s'y trouvent.

Le président des Etats-Unis n'est pas venu au Canada pour ne faire que flatter. Il a parlé franchement des intentions de son pays et de ce qu'il attendait du Canada. Cette attitude a l'immense avantage de l'ouverture et de la franchise. Il suppose des rapports basés sur le respect mutuel. Le Canada peut bien ne pas être entièrement d'accord avec ses voisins, mais, au moins, il sait à quoi s'en tenir.

Les massacres continuent au Laos...

(Suite de la page 13)

s'occupera des affaires américaines.

Le ministre canadien des Affaires étrangères, Howard Green, a déclaré à la conférence que la Commission de contrôle a un besoin urgent de transports. Le Canada, la Pologne et l'Inde sont membres de la Commission. Peu après, la conférence a envoyé un message à la Commission au Laos demandant si elle avait besoin d'aide technique.

Eichmann a ordonné la mort...

(Suite de la page 13)

fois en rangs, tous les cinq Juifs ont reçu l'ordre de s'avancer. "On compta un groupe et j'étais le cinquième", a déclaré Salz. "Lese Juifs sont appelés le peuple choisi et j'étais dans le groupe des choisis parmi les choisis".

JERUSALEM (PC) d'après Reuter et PA — Adolf Eichmann a souri légèrement dans sa cage en verre lorsqu'un dentiste bedonnant a parodié dans la boite des témoins un soldat prussien en parade.

Le Dr Hinko Salz, un Yougoslave âgé de 55 ans, qui pratique maintenant l'art dentaire à Tel Aviv, au moment d'entrer dans la boite des témoins, renversa la tête en arrière, se gonfla la poitrine en gardant ses bras rivés à ses côtés, à la façon des soldats prussiens, pour ridiculiser le militarisme allemand.

Cette parodie visait à expliquer à la cour qui juge Adolf Eichmann comment le témoin avait réussi à échapper au peloton d'exécution des SS, à Belgrade, en 1941. Le Dr Salz était alors lieutenant dans le corps médical de l'armée yougoslave qui avait été capture par l'armée allemande.

Le lieutenant était au nombre d'une centaine de Juifs qui avaient été désignés parmi un millier de prisonniers pour être fusillés par mesure de représailles, à la suite d'actes de sabotage perpétrés par un jeune Juif.

Salz a ensuite expliqué au tribunal comment le respect que professent les Allemands à l'egard des documents l'a aidé à échapper au peloton d'exécution.

"J'ai cru que c'était la fin quand j'ai réalisé que j'étais en possession d'un document qui pouvait m'aider à me sauver la vie. Je suis sorti des rangs à la façon d'un Prussien."

Puis le témoin se trappa les talons pour ensuite crier dans un allemand saccadé: "Je proteste. Je réclame la protection de l'accord de Genève. Je suis un officier et un prisonnier de guerre. J'insiste pour obtenir la protection à laquelle j'ai droit."

Il relata à la cour qu'il montra ensuite ses papiers d'identité. D'un simple signe de la main gauche, le commandant des SS allemands lui sauva la vie en déclarant qu'il était "libre".

Par la suite, le dentiste réussit à s'évader et à se réfugier en Suisse.

Le recensement débute le 1er juin prochain

Le directeur régional du bureau fédéral de la statistique, M. Fernand Brunet, annonce que les préparatifs en vue du recensement du Canada de 1961 sont déjà commencés. Le recensement lui-même débutera le 1er juin.

Les commissaires ont établi leurs bureaux et formeront les agents recenseurs durant le mois de mai.

Les agents recenseurs iront de porte en porte recueillir les renseignements requis. Dans les régions urbaines, ils feront le recensement de la population, de l'habitation et du commerce. Dans les régions rurales, ils feront, de plus, le recensement de l'agriculture.

Le travail des agents recenseurs sera vérifié par les commissaires qui devront en contrôler l'exactitude et l'intégralité. Une fois tous les documents du recensement remplis et vérifiés, ils seront expédiés au bureau régional du bureau fédéral de la statistique à Montréal, où ils seront contrôlés. C'est à l'administration centrale du bureau, à Ottawa, qu'ils subiront leurs dernières analyses avant la publication des résultats.

Le fédéral verse $5 millions pour le pont Champlain

MONTREAL (PC) — Les autorités de Montréal ont déclaré hier que le Conseil des ports nationaux a consenti à construire les approches de la section nord du pont Champlain. Ces travaux se chiffrent par $5,000,000.

Une fois construit, le pont Champlain sera le troisième lien entre Montréal et la rive sud.

Vol de $4,000 près de Montréal

STE-ANGELE (PC) — Quatre bandits ont volé $4,000 hier à la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à Ste-Angèle de Monnoir, à 25 milles au sud de Montréal.

Les bandits avaient tout d'abord pris soin de sectionner les fils téléphoniques. On croit qu'ils ont pris la fuite dans une automobile volée.

Double but de la conférence...

(Suite de la page 13)

y vérifier l'identité des automobilistes et fouiller minutieusement les automobiles au cas où ils y trouveraient des armes et des bombes.

Des gendarmes de l'escouade antisubversive étaient postés à l'entrée de tous les édifices publics, tout particulièrement de l'hôtel du Parc, un édifice de six étages où les négociations se dérouleront.

Les forces de l'ordre ont redoublé de prudence hier soir alors que la délégation française, dirigée par le ministre des Affaires algériennes, M. Louis Joxe, a quitté Paris.

SAUF-CONDUIT

Toute circulation a été prohibée dans la zone où est situé le quartier général de la délégation française, par mesure de précaution contre les ultras qui se sont particulièrement signalés en faisant éclater des bombes au plastic pour manifester leur opposition à la politique d'auto-détermination du président de Gaulle.

Le chef de la délégation algérienne, M. Belkacem Krim, ministre des Affaires extérieures dans le gouvernement provisoire algérien, foulera le sol français pour la première fois après avoir obtenu l'assurance d'un sauf-conduit. Il faut dire que M. Krim a été condamné à mort par contumace à cinq reprises par les tribunaux français pour sa participation à l'insurrection des nationalistes algériens.

On n'offrira pas les honneurs militaires aux délégués algériens et les représentants des deux clans n'échangeront pas de poignées de main, mais on s'attend que la rencontre soit polie.

La première séance sera des plus graves puisqu'elle servira à marquer le ton des négociations qui se poursuivront pendant au moins un mois à Evian. Si les pourparlers ne sont pas terminés à la mi-juin, ils se poursuivront ailleurs pour ne pas nuire à la saison touristique qui débute en juin dans cette importante station balnéaire.

Les problèmes les plus épineux tels que la cessation des hostilités, l'avenir du Sahara et le sort des bases militaires en Algérie ne seront pas abordés en détail à ce stade-ci des pourparlers.

- Diefenbaker
- propose de
- débattre la...

(Suite de la page 13)

munes que le débat ait lieu incessamment.

La dernière fois que M. Diefenbaker a demandé aux représentants du peuple de débattre une question de cette importance, ce fut la veille de son départ pour la conférence des premiers ministres du Commonwealth, alors qu'il les invita à se prononcer sur la politique raciale de l'Union Sud-Africaine. Le vote n'a pas été pris sur cette question, mais le ton des débats indiquait clairement que les députés des différentes parties du pays favorisaient une action énergique envers l'Afrique du Sud.

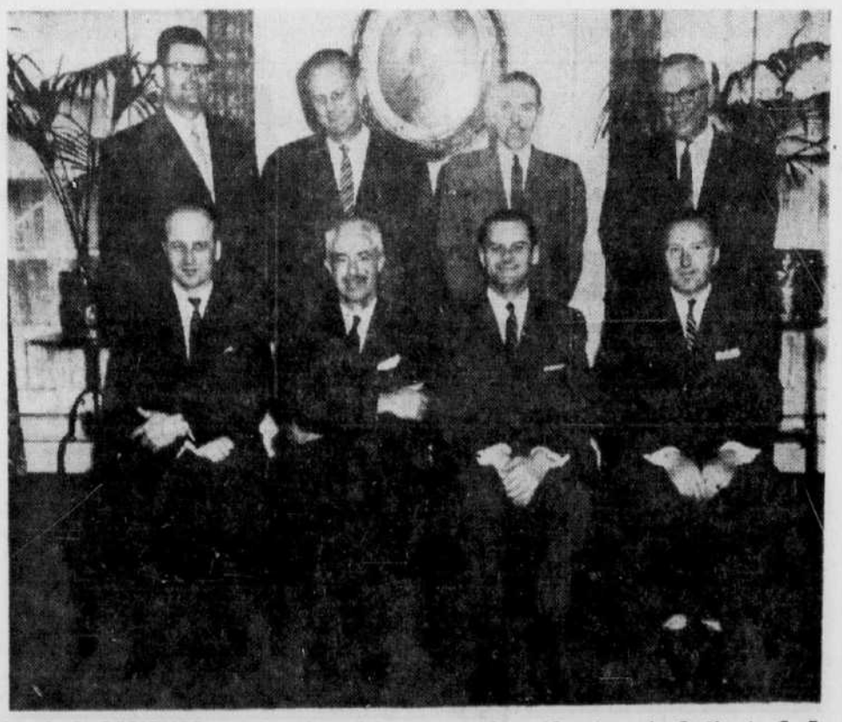
M. Diefenbaker a promis à M. Kennedy de considérer sérieusement la question urgente de faire entrer le Canada dans l'OEA et de l'amener à accorder son aide à l'Amérique latine. Le premier ministre n'a pris aucun engagement et il a déclaré ne pouvoir le faire avant d'en avoir au préalable informé le parlement.

M. Diefenbaker a dit que la question de l'entrée dans l'OEA reste ce qu'elle était sous les anciens gouvernements et ce qu'elle a été jusqu'à ce jour: une question à l'étude.

M. Kennedy, dit-il, a appuyé fortement sur l'importance de l'adhésion canadienne à l'Organisation des Etats Américains, et il a ajouté que le Canada serait reçu chaleureusement au sein de cette organisation.

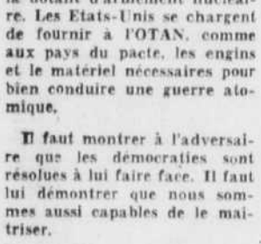
H. Argus sur les rangs

OTTAWA (UPI) — Le leader national du parti PSD, M. Hazen Argue, a annoncé officiellement son intention de se présenter comme candidat à la direction du Nouveau Parti, au cours du prochain congrès qui se tiendra à Ottawa, au milieu de l'été.



M. C. F. SCRIBNER a été réélu président de "l'Association canadienne des Agents acheteurs" lors d'une réunion spéciale tenue récemment en notre ville. Cette association, qui compte plus de 2,400 membres canadiens, groupe dans une section québécoise tous les agents acheteurs de la région de Québec. Assis, de gauche à droite : MM. C.-J. Cantin, secrétaire (Les Ciments du Saint-Laurent), L. Levasseur, vice-président (Province de Québec), C. F. Scribner, président-fondateur (Compagnie Québec Power), A. R. Mewett, trésorier (Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd). Debout, les cinq directeurs : MM. J. Thomas (Canadian Pacific Railways), R. J. Lennen (Geo. T. Davie & Sons Ltd.), B. E. Franklin (Maurice Pollack Ltd.), H. M. Sewell (Price Brothers & Co.). Etait absent M. J.-P. Saint-Pierre (Peinture Sico Ltée).

Talbot
Equipment Ltee
Fondée en 1906
Constructeurs !
Prix Spéciaux
COMPRESSEURS
ET OUTILS A L'AIR
Canadian-Ingersoll-Rand



1—Compresseur Ingersoll-Rand HK 315, capacité 315 p.c., complètement reconditionné à nos ateliers. Une aubaine à $2800.00
1—Compresseur Ingersoll-Rand GK-105, capacité 105 p.c. Cette machine en bonne condition. Une aubaine à $975.00
1—Compresseur Broomwade, SV-128, capacité 125 p.c., moteur Lister Diesel 3 cylindres, une aubaine à $495.00
3—Wagon Drill Jor, modèle LW-6, complètement reconditionnées à nos ateliers. Chacune $495.00
7—Outils pneumatiques Broomwade (Rock Drills et Paving Breakers), vendus avec escompte de 33⅓%
1—Compresseur NEUF BROOMWADE, modèle WR-430, capacité 380 p.c., actionné par moteur Diesel Cummins. Une valeur de $18,450.00 pour $14975.00
Tous les outils neufs et usagés qui peuvent être utilisés avec ces compresseurs sont vendus à prix spéciaux.
205 RUE ST. PAUL
B. P. 6,500, Québec 2
Tél. : 525-4785

PARTERRES



Construction et entretien de parterres. Taille classique des arbres et arbustes. Création, réparation et plantation de gros arbres. Tél.: à toute heure.
MOTOCULTURE
MODERNE ENR.
380 — 60e rue
Est —
Charlesbourg
Tél. 623-1455

UNE RÉSIDENCE...
Couillard
3006 BOUL. LAURIER OL 3-5291

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél.: LA 9-4941
59 D'Auteuil — Québec

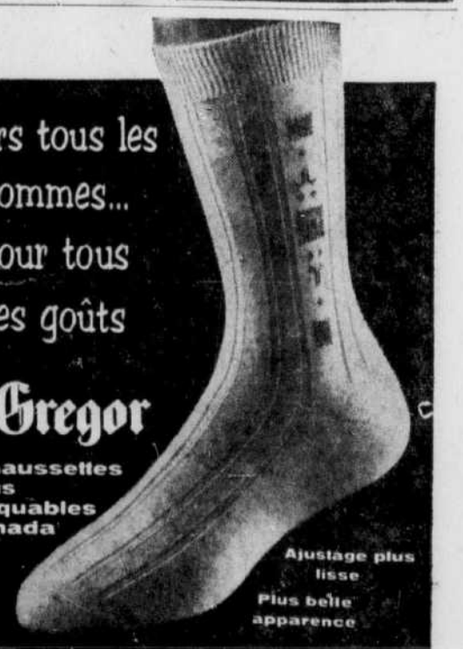
MACHINES AUTOMATIQUES



pour l'entretien des parcs, golfs, jardins, etc . . . tél. à toute heure.
MOTOCULTURE
MODERNE ENR.
380, 60e Rue-Est
Charlesbourg, tél.: 623-1455

HOPITAL VETERINAIRE
DE STE-FOY
Docteur
Kenneth
Lachapelle
Médecin-vétérinaire
2301
CH.
ST-LOUIS
(Pont de Québec)
OL 5-7676 — MU 1-4232
LA 9-1833

Pours tous les hommes... pour tous les goûts
McGregor
Les chaussettes les plus remarquables au Canada



Ajustage plus lisse
Plus belle apparence
AUX MEILLEURS COMPTOIRS DE BAS PARTOUT

Saisie du "Fundador"

Nulle et sans effet

(par Lucien Quinty)

Un juge de la Cour Supérieure de Montréal a déclaré "nulle et sans effet" la saisie de la cargaison du navire cubain "Fundador", à Québec, et a laissé aux avocats de la demanderesse 24 heures pour en appeler de ce jugement. Ces derniers ont interjeté appel hier après-midi, soit peu de temps après avoir entendu le jugement.

Le "Fundador", ancré depuis une semaine déjà au large du port de Québec, devra donc y demeurer jusqu'à règlement complet de l'affaire.

S'adressant aux représentants des compagnies Intercom Sales Corp. et Univair Sales Corp. qui ont intenté une action au montant de $500,000 contre une Banque cubaine où sont déposés les intérêts de la compagnie propriétaire du navire, ainsi qu'à leurs avocats, le juge Roger Brassard a donné comme raison majeure de sa décision que "le bref amendé obtenu par la demanderesse sur un fiat amende accompagné d'affidavit amendé, a été émis sans l'ordre d'aucun juge".

Rappelons que le navire, qui transporte une cargaison valant plusieurs milliers de dollars et comprenant 425,000 détonateurs de dynamite ainsi que des pièces de machinerie, le tout de fabrication canadienne, a été stoppé à Québec dans la nuit de vendredi à samedi dernier par suite de l'ordre de saisie.

La défenderesse, en l'occurence la Banca para el comercio exterior de Cuba était représentée dans la métropole par Me Bernard Mergher. L'étude d'avocats montréalais Holden, Hutchinson, Cliff, McMaster, Mighen et Minnion occupent pour la demanderesse et agissent à Québec par l'entremise de l'étude d'avocats Langlois, Lord et Pinsonneault.



MM. Charles Robitaille, Louis-Philippe Bouchard et Armand Viau

• En vue de récupérer des battures dans la région

LE BUREAU METROPOLITAIN FORME UN COMITE DES SITES MARITIMES

Par Ernest Fontaine

Un comité des sites maritimes, formé au sein du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain, étudiera les moyens de récupérer et de rendre immédiatement disponibles les sites industriels maritimes situés dans notre région.

C'est ce qu'a annoncé le président du Bureau métropolitain, M. Louis-Philippe Bouchard, au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, convoquée dans le but d'expliquer le programme de cet organisme pour les prochains mois. Il souligna qu'un inventaire économique de notre région est devenue nécessaire, afin de fournir au directeur général du bureau, M. Armand Viau, "des outils supplémentaires et indispensables" dans la poursuite du travail déjà amorcé.

M. Bouchard annonça alors la formation de quatre nouveaux comités et fit un résumé des activités de chacun. Il s'agit du comité des études économiques, des gérants d'achats, des relations extérieures et des sites maritimes. "Nous songeons aussi à en créer d'autres, ajouta M. Bouchard, particulièrement un comité métropolitain d'urbanisme."

RECUPERATION

De son côté, M. Armand Viau, directeur général du Bureau métropolitain, déclara qu'il y a, sur les deux rives du fleuve, des grèves récupérables qui représentent 100,000 acres de terre. Ajoutant que le conseil national des ports nationaux, dont le président est M. Maurice Archer, étudie la question d'arpentage de nos

(Suite à la page 45, 2e col.)

Navigation d'hiver : un potentiel

Enregistrement d'une hausse de 15% dans la manutention

Par Ernest Fontaine

La quantité des marchandises manipulées dans le port de Québec au cours [illegible] 1960-61, dépasse de 15% celle de la saison [illegible] l'on tient compte que nous avons reçu 42,800 tonnes de différents carburants, durant les mois d'hiver.

Tels sont les chiffres fournis, hier, par le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain, comme preuve que la navigation d'hiver devient "l'un des facteurs et un argument pour attirer à Québec de nouvelles industries".

Le rapport du Bureau métropolitain explique que si l'on ajoute ce chiffre au trafic côtier, le grand total pour la navigation côtière se chiffrerait à 54,234 tonnes, comparativement à 18,100 tonnes, l'année dernière. Cependant, le tonnage pour la navigation côtière, a baissé d'environ 7,000 tonnes pour les marchandises générales, dû au fait que de nombreuses compagnies de transport ont donné, durant la saison froide, un service régulier par camions, de Québec vers les villes de la Côte Nord. On peut s'attendre, continue le rapport, à ce que ce genre de trafic, avec l'amélioration projetée des routes provinciales, continue à représenter un important facteur de mouvement de marchandises, en hiver, en provenance de Québec et même de centres plus au sud.

"L'importance de la navigation océanique durant la saison d'hiver n'est plus un fait à prouver, c'est une réalité, commenta M. Louis-Philippe Bouchard, président du Bureau métropolitain. Au cours de l'hiver dernier, la navigation océanique proprement dite a connu une autre bonne saison car 24 navires océaniques ont visité le port de Québec, contre 16 l'hiver précédent."

Et il a continué en soulignant que d'après les renseignements obtenus, il se peut que d'autres navires renforcés viennent s'ajouter à la flotte déjà importante de navigation

(Suite à la page 45, 7e col.)

Me L.-P. Bouchard offre de coopérer avec la Ch. de C.

Par Ernest oFntaine

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain Inc. est prêt à collaborer avec la Chambre de Commerce de Québec, dans la solution des problèmes régionaux.

C'est la réponse qu'a donnée hier après-midi, M. Louis-Philippe Bouchard, président du Bureau, à la demande de collaboration proposée par le président de la Chambre local, jeudi soir.

M. Omer Pouliot, à l'issue de son assermentation comme président de la Chambre de Commerce de Québec, annonçant que cet organisme s'at-

(Suite à la page 45, 4e col.)



MM. René Lévesque et Richard Bolton

Notre architecture n'est pas atroce, elle est ennuyeuse

affirme M. René Lévesque

Par J.-Claude Paquet

Le ministre des Ressources naturelles du Québec a exprimé hier sa déception sur l'architecture canadienne, la qualifiant de décadente. Elle n'est même pas atroce, dit-il, elle est ennuyeuse. Ces remarques étaient adressées aux membres de l'Institut royal d'architecture du Canada, dont le 54e congrès annuel se termine aujourd'hui, à Québec.

Le ministre s'en est pris également au manque de coopération qui existe entre les différents groupes professionnels dont dépend la construction en bâtiments, ce qui a une influence néfaste sur notre architecture. Les Russes, dit-il, aiment s'identifier au Kremlin; les Français au Palais de Versailles; les Américains à l'Empire State et au Lincoln Memorial, et la chapelle Sixtine à Rome ne serait pas la chapelle Sixtine, si ce n'était de ses peintures. Et nous, à quoi nous identifierons-nous ?

La province de Québec, poursuit le ministre, envoie chaque année des boursiers en Europe pour y étudier l'art, mais quand ils reviennent, ils traînent, parce qu'ils n'ont pas la chance de produire. M. Lévesque a dit que c'est aux architectes qu'il appartient de faire appel à la peinture, à la sculpture, à l'art en général. Evidemment, dit-il, vous pouvez aussi ne pas le faire, mais nous continuerons d'avoir ce que nous avons présentement.

M. Lévesque a dit cependant que le problème n'est pas insoluble. Pour corriger cet état de choses, le ministre a soutenu qu'il fallait éliminer les trois principaux obstacles qui sont: 1) la commercialisation à outrance de ce qui devrait être un art; 2) l'homogénéisation des techniques de construction, et 3) l'infiltration de la politique.

En ce qui concerne la commercialisation de l'architecture, M. Lévesque a dit qu'il y a encore d'honorables exceptions, mais que cette profession s'éloigne de plus en plus de l'art pour devenir un commerce.

C'est pourquoi le ministre a avancé que les architectes devraient, comme bon nombre d'autres professions, avoir leur code d'éthique professionnelle.

Précisément dans le but de favoriser la décommercialisation de l'architecture, M. Lévesque a rappelé qu'un récent

(Suite à la page 45, 1ère col.)

Le problème du chômage et l'architecte

Par J. Claude Paquet

Le ministre des ressources naturelles de la province, M. René Lévesque, a affirmé, hier, que les architectes du Canada ont une grande responsabilité en face du problème du chômage au Canada. Il a dit en effet que si les architectes se soucialent un peu plus de recommander des matériaux canadiens pour la construction, ils créeraient ainsi plusieurs milliers d'emplois, sinon des dizaines de milliers.

Le ministre Lévesque a fait ces remarques lors d'une conférence qu'il a prononcée à un dîner de l'I.R.A.C. dans le cadre du congrès annuel de cet organisme. Evidemment, a ajouté M. Lévesque, c'est là bien plus le fait d'une négligence que de méchanceté, mais les architectes auraient

(Suite à la page 45, 1ère col.)

L'adoption de la loi d'aide aux écoliers doit être différée

Par Joseph Voisard

Le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, a refusé l'adoption de la loi instituant les allocations scolaires en troisième lecture de ce projet de loi a donc dû être différée à mardi prochain. L'attitude du chef de l'opposition a provoqué quelques vifs échanges avec le premier ministre qui lui a notamment reproché de se refuser à collaborer "pour faciliter aux parents l'obtention des allocations scolaires".

Il fallut d'autre part recourir au vote de la Chambre pour l'adoption en troisième lecture de la loi constituant des autoroutes du Québec, le chef de l'opposition refusant à ce que l'unanimité se fasse autour de cette mesure. La nouvelle loi fut définitivement adoptée par un vote de 42 à 22 de la Chambre.

Quatre autres projets de lois furent aussi adoptés par la Chambre "sur division", soit les bills 66, 68, 71 et 58. Ces projets ont respectivement les objets suivants: modification de la charte de la Cité de Montréal (1960) relativement aux juges municipaux, élévation de la licence de mariage, faciliter l'établissement et l'administration d'une salle de concert à Montréal, modifications à la loi de la chasse.

Un débat s'est engagé quand le premier ministre a proposé une motion pour que la Chambre se forme en comité plénier afin d'adopter un amendement à la résolution 4 du bill instituant les allocations scolaires. Cet amendement avait pour objet de préciser sans ambiguité qu'un écolier est éligible aux allocations le 1er du mois qui suit son 16e anniversaire. Le chef de l'opposition s'est opposé à cette procédure.

M. Lesage: Je ne sais pas

(Suite à la page 45, 4e col.)

La province de Québec compte 5,149,190 âmes

(Par Joseph Voisard)

La population de la province de Québec atteint 5,149,190 âmes, selon le guide municipal qui vient d'être publié par les soins du ministère de l'Industrie et du Commerce. Ce chiffre est établi d'après les rapports des secrétaires-trésoriers municipaux au 1er juin 1960. Il marque une augmentation de 123,859 sur l'année précédente, alors que la population globale de la province était de 5,025,349 âmes.

La population des municipalités organisées s'élève à 5,036,190 cette année. Mais à ce nombre, il faut ajouter la population estimative des terri-

(Suite à la page 45, 4e col.)

La Commission d'aménagement aura une juridiction régionale

• Québec deviendrait la plus belle capitale

Par Henri Dutil

Les cités de Québec, de Sillery, de Ste-Foy, de Charlesbourg et de Giffard, les villes de la Petite-Rivière, d'Orsainville, et de Québec-Ouest, la paroisse de St-Michel Archange et la municipalité de Charlesbourg-Ouest seront soumises à la juridiction de la Commission d'aménagement de Québec telle qu'elle sera instituée par le bill 79 que le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a expliqué succinctement à l'Assemblée Législative, hier.

Cette commission, qui remplacera la commission d'embellissement de Québec, créée par une loi de 1941, sous le gouvernement Godbout, et que le gouvernement Lesage a fait revivre temporairement, sera composée de cinq membres dont le maire de Québec, ex-officio, le président de la Chambre de Commerce, ex-officio, le maire d'une municipalité de la région de la capitale du Québec désigné par le lieutenant-gouverneur en conseil, et deux autres membres nommés par le gouvernement du Québec.

C'est le lieutenant-gouverneur en conseil qui désignera qui, de ces cinq personnes, remplira les fonctions de président et de vice-président. Ces deux officiers recevront une rémunération fixée par le lieutenant-gouverneur en conseil et les autres membres recevront un jeton de présence fixé également par le gouvernement.

Le quorum de la commission sera de trois et c'est la Commission du service civil, après examen, qui nommera les fonctionnaires nécessaires au bon fonctionnement de cette très importante commission qui a pour mission de faire de la ville de Québec la plus belle capitale de toutes les provinces canadiennes.

La commission, en vertu de la loi, est un agent de la Couronne aux droits de la province, et les biens meubles et immeubles qu'elle peut posse-

(Suite à la page 45, 6e col.)

Nouvelles sous-commissions au comité catholique du CIP

A partir de septembre 1962, en vertu d'une décision du Comité catholique, toute candidate au brevet de capacité pour l'enseignement, sera tenue de s'inscrire dans une école normale, à un cours régulier dont la durée sera de deux années. Le comité a de plus mis au point un programme d'études pour les Néo-Canadiens. Il a aussi apporté des modifications à certains règlements relatifs aux examens des candidats inspecteurs d'écoles.

Ces importantes décisions furent prises à l'occasion de la quatrième et dernière réunion du Comité catholique pour l'année académique qui va vers sa fin. M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique, a présidé aux délibérations.

Le brevet d'enseignement classe "C", obtenu au cours régulier d'école normale, sera décerné pour la dernière fois, à la fin de l'année académique 1961-62. Ce brevet est accordé aux élèves qui suivent durant une année, le cours d'école normale, après avoir obtenu un certificat de 11e année du cours des écoles secondaires publiques. Le brevet "C" donne à ses détentrices le droit d'enseigner dans les classes du cours élémentaire.

Désormais, toute candidate au brevet de capacité devra s'inscrire au cours régulier de deux ans dans une école normale. Mais pour remédier temporairement à une pénurie du personnel enseignant dans certaines régions, un certificat d'enseignement pourra être décerné à la fin de la première des deux années du cours. Ce certificat pourra être renouvelé d'année en année, pourvu que le candidate porteuse du certificat ait enseigné avec succès et qu'elle ait, pendant l'année, suivi un minimum de quatre-vingts heures de cours et réussi les examens dans les matières du programme de la 2e année du cours de brevet de capacité.

Sous-commissions

La Sous-Commission de Coordination de l'enseignement secondaire et collégial ou uni-

(Suite à la page 45, 3e col.)

Modifications à la loi des cités et des villes

L'aide des corporations municipales à l'industrie

Par Joseph Voisard

Les bills 65 et 69 ont été adoptés hier après-midi par l'Assemblée législative en deuxième lecture. Le premier concerne l'aide des corporations municipales à l'industrie. L'autre modifie la loi des cités et villes.

L'étude du projet concernant l'aide des corporations municipales à l'industie a donné lieu à un débat assez vif. Le président de la Chambre, M. Lucien Cliche, qui avait rappelé à l'ordre à trois reprises M. Yves Gabias, député de Trois-Rivières, lui a finalement intimé l'ordre de s'asseoir. "Votre temps est terminé", dit-il.

M. Gabias: Comment ? C'est épouvantable ! C'est le bâillon.

"Le député a le droit de parler une heure", dit le chef de l'opposition. "Nous en appelons de votre décision" ! La Chambre maintint toutefois la décision du président par un vote de 38 à 20.

Le député de Trois-Rivières venait de s'engager dans un duel avec le ministre des Affaires municipales et du Travail, M. René Hamel, député de St-Maurice, alors que celui-ci usait de son droit de réplique. M. Gabias a soutenu qu'il y a une grande différence entre ce que le ministre a prêché dans la province et ce qu'il accomplit avec le bill concernant l'aide des corpora-

(Suite à la page 45, 5e col.)

Trente trois nations à la Kermesse de la Fraternité canadienne

La deuxième kermesse annuelle de la Fraternité canadienne, qui consiste, dans la vieille capitale, en la préparation et la présentation de plats d'un peu toutes les grandes nations du monde, et a leur exposition, a été couronnée d'un succès inespéré et certainement sans précédent.

De cinq heures de l'après-midi à 10 heures, hier soir, plusieurs centaines de visiteurs et aussi de dégustateurs ont défilé sans interruption devant les 22 comptoirs érigés dans la salle des spectacles de la compagnie Paquet, par autant de nations et agrémentés de mets les plus variés et les plus typiques de ces pays.

Des néo-Canadiens originaires d'Allemagne, d'Autriche, de Suisse, d'Espagne, de l'Amérique latine, de la Pologne, de la Hollande, du Liban, des Antilles, etc., tous ont mis

(Suite à la page 45, 2e col.)



QUAND UN PLAT déjà succulent vous est offert par un si charmant minois . . .

NEUVILLE A VENDRE CHALET
bord du fleuve, meublé entier, poêle électrique, frigidaire, 4 pièces plus chambre de bain. Finition moderne.
TEL.: 872-7069

JEUNES FILLES
demandées
pour travailler dans la pâtisserie, aussi servir la clientèle. Belle personnalité, belle apparence, travailleuse et fiable. Chambre et pension fournies. 45 heures par semaine. Laissez-nous savoir salaire désiré.
Ecrire à :
Box 236, Lewiston, Maine

BUREAUX À LOUER
BOUL. LAURIER
A l'épreuve du feu. Terrain stationnement. Service conciergerie. Pour informations :
W. LEGARE INC.
653-9331 — soir : 527-8025

Achetons
GOMME de SAPIN
payons plus haut prix
S'adresser chez
J.-E. LIVERNOIS Ltée
1200, rue St-Jean

EXAMEN D'ADMISSION
Séminaire des Pères Maristes
2315 Ch. St-Louis, Sillery, P.Q.
Tél. : 681-4167
Dates d'examens :
Le 25 MAI de 10h.a.m. à 3h.p.m.
Le 25 JUIN de 1h.p.m. à 5h.p.m.
But de l'institution :
"Développer les vocations sacerdotales et religieuses"

• ASTHME
• BRONCHITE
• RHUME de cerveau
• FIEVRE des foins
Pourquoi souffrir plus longtemps de l'asthme, bronchite chronique, fièvre des foins? Essayez dès aujourd'hui CALM-ASMINE. C'est un médicament nouveau au Canada, fabriqué en France par un laboratoire réputé. Un traitement avec CALM-ASMINE, vous apportera un soulagement efficace et prolongé.
Un échantillon envoyé sur demande, moyennant 50 pour couvrir frais de douane, Taxes et poste, adresser à : CALMASMINE, 365 Cumberland OTTAWA 2 ONT.
EXIGEZ
CALM - ASMINE
chez votre pharmacien

PEINTURE
Lusto
COULEURS ASSORTIES
TOUT USAGE
+3.70
LE GALLON
aussi
PEINTURE 'LATEX'
'Swing' 4.95 G.
SATIN
PEINTURE & ÉMAIL
de première qualité
au prix du manufacturier
49, Sault-au-Matelot, Québec
Tél.: 523-7874

Achetez nos AUVENTS
Pour votre protection et embellissement. Vente par toute la province. Estimés gratuits. Aussi garages en toile.
La Cie d'Auvents de Québec Limitée
275 RUE DU PONT, QUEBEC — 523-3088
Distributeurs CHICOUTIMI
M. Herman Noel
935 Papineau LI 9-9219

COUTURIÈRES DEMANDÉES
De préférence, expérience requise. Salaire selon expérience. Une couturière pour la réparation des vêtements junior et une deuxième pour la réparation des vêtements pour hommes. S.V.P. se présenter chez
MAURICE POLLACK LIMITEE

BESOIN D'UN MUFFLER?
consultez PARADIS "MUFFLERS"
Toutes les
CARTES de CRÉDIT
sont acceptées chez Paradis "MUFFLERS"
POSAGE GRATUIT GARANTIE 1 AN | SERVICE 15 MINUTES
375 STE-HELENE PRES RUE DE LA COURONNE | TELEPHONE 529-4539

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 590 rue de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne, et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, samedi 20 mai 1961

Après le séjour du président des Etats-Unis à Ottawa

Au cours de son séjour de trois jours dans la capitale canadienne, le président Kennedy a laissé l'impression d'un homme décidé à tout mettre en oeuvre afin de faire face au défi économique, social et militaire du bloc soviétique.

Le président des Etats-Unis a en effet montré la nécessité de renforcer l'O.T.A.N. à la fois en armements classiques et nucléaires. Dans son esprit, il ne s'agit pas de prendre l'offensive contre les positions du bloc de l'Est mais bien de manifester à celui-ci, qui ne respecte rien de plus que la force, que l'Occident est prêt à intervenir là où ses droits seront lésés.

Sur le plan social, la stabilité du monde exige que soient comblés, du moins partiellement, les écarts qui existent entre pays sous-développés et développés. Voilà pourquoi M. Kennedy a tant insisté sur l'intérêt que le Canada doit porter à l'Amérique latine et a parlé d'une politique généreuse à l'endroit des pays du tiers monde, notamment en ce qui concerne les produits agricoles dont l'Amérique du Nord jouit d'une surproduction.

La rivalité Est-Ouest s'étend également au domaine économique. Des blocs se forment en Europe. Le Marché commun est en voie de faire ses preuves. Une certaine unité économique est nécessaire à l'Europe, telle semble la perspective dans laquelle le visiteur américain a suggéré aux Canadiens de considérer le phénomène suggérant implicitement au Canada de se préparer à l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun.

Il n'existe pas de problème particulièrement grave entre les deux pays. Il ne fallait donc pas s'attendre à ce que le communiqué final des entretiens entre les deux hommes politiques fasse état d'accord en tel ou tel domaine. Cependant un point paraît acquis, le Canada participera d'une façon accrue aux affaires de l'hémisphère américain. On se demande si cela débouchera éventuellement à l'O.E.A., dont nous sommes le seul pays américain à nous dispenser volontairement de faire partie.

Le président Kennedy a semblé conseiller aux Canadiens de se joindre à cet organisme américain où, en effet, nous pourrions jouer un rôle utile, surtout lorsqu'il se présente — comme le cas est fréquent — des difficultés entre les pays d'Amérique du Sud et les Etats-Unis, qui les dominent économiquement.

Au cours de cette visite du dirigeant américain à Ottawa, on a pu remarquer le ton extrêmement ferme dans lequel il s'est adressé à ses alliés canadiens. M. Kennedy a adopté un langage "churchillien" parfaitement normal lorsqu'il s'adresse aux Américains, mais qui a pu surprendre quelque peu dans un pays étranger. Homme d'action animé d'un grand dynamisme, M. Kennedy a paru cependant idéaliste dans les principes, convaincu du triomphe final de la liberté et de la démocratie, manifestant en cela un optimisme bien américain.

Le chef du gouvernement de Washington est fermement résolu à prendre au sérieux le défi soviétique. Malgré certains échecs de sa politique étrangère, dont il porte une lourde responsabilité — telle l'attaque des contre-révolutionnaires à Cuba — l'arrivée au pouvoir du président Kennedy aux Etats-Unis continue à soulever certains espoirs dans le monde. Ces espoirs seront-ils déçus ?

On pourrait en avoir bientôt une réponse plus précise. Sa prochaine rencontre avec de Gaulle, puis les pourparlers qui suivront avec Khrouchtchev représentent des étapes importantes dans la carrière du jeune chef d'Etat. Les événements démontreront de quelle façon Kennedy entend faire passer dans les faits le langage d'énergie et de détermination qu'a été le sien durant son séjour dans la capitale canadienne.

Terminer le travail entamé et ouvrir de nouvelles voies

Le nouveau président de la Chambre de Commerce a profité de son assermentation pour révéler les grandes lignes de l'orientation qu'il a l'intention de voir prendre à cet organisme au cours de la prochaine année. C'est avant tout au règlement des problèmes qui intéressent la cité et la banlieue de Québec qu'on s'attaquera, avec comme premier objectif le parachèvement des travaux déjà entrepris par les divers comités de la Chambre. Le président a aussi manifesté son intention de travailler en coopération du Bureau métropolitain à la solution de quelques problèmes particuliers.

Ce désir de compléter le travail déjà commencé ne signifie pas qu'on se désintéressera de l'avenir. Au contraire des études seront faites en prévision des nouvelles situations qu'entraîneront quelques-uns des projets les plus importants actuellement en voie de réalisation ou projetés pour un avenir rapproché. Ceci s'appliquera tout particulièrement dans le besoin de la circulation et du stationnement en regard des modifications qu'il faudra apporter à la suite du parachèvement des boulevards Charest et St-Cyrille et du début des travaux du boulevard Champlain.

Si dans le cas du boulevard Charest il s'agira de solutions immédiates, puisque les travaux en sont à leur dernière phase, tel n'est pas le cas pour les deux autres. Le prolongement du boulevard St-Cyrille s'accompagnera d'un projet de réaménagement urbain dans ce secteur de notre ville, réaménagement qu'il faut préparer avec soin pour fournir de nouvelles habitations aux familles qui se trouveront forcées d'évacuer les lieux.

Un comité formé depuis quelques années déjà, mais dont l'activité n'a pas été aussi grande au cours des derniers mois, s'activera à étudier le projet de canalisation de la rivière St-Charles et de l'embellissement de ses abords. Sorte de dépotoir et d'égout dans le moment, cette rivière pourrait devenir une zone d'esthétique, dans un secteur où l'on manque tout particulièrement de parcs. Elle pourrait, comme cela se produit dans plusieurs villes, constituer une attraction touristique considérable. Ceux qui ont voyagé le moindrement à travers le monde savent par expérience quelle utilisation on a pu faire des rivières qui traversent les grandes capitales européennes ou d'autres villes de moindre importance.

D'ailleurs le tourisme n'échappe pas à l'attention du nouveau président, qui a insisté sur la nécessité de conserver à Québec son visage français. Sans être un organisme culturel, la Chambre de Commerce ne se désintéresse pas toutefois de cet aspect de la vie québécoise et elle s'efforcera d'y apporter sa contribution comme par le passé.

Le président Pouliot, s'inspirant des événements actuels et à venir, a annoncé la création d'un comité du centenaire de la Confédération. Ce sera notre réponse à l'appel à la coopération lancé par les autorités fédérales en prévision des fêtes de 1967. A Québec, ce qu'on souhaite ce n'est pas tant un monument commémoratif qu'un monument vivant : c'est-à-dire une salle d'amphithéâtre qui se prêterait à la présentation de représentations artistiques, de festivals, qui deviendrait en quelque sorte le centre de vie culturelle et artistique dont nous regrettons si souvent la carence.

La nouvelle administration de la Chambre de Commerce est consciente de l'ampleur et de la multiplicité des problèmes qui se posent dans notre milieu. C'est avec réalisme, avec un enthousiasme raisonné qu'elle s'est déjà mise à l'oeuvre pour consolider et terminer le travail entamé et ouvrir la voie à d'autres réalisations qui ne pourront être que le résultat d'un travail de coopération avec les autres organismes intéressés au progrès de notre ville et les autorités municipales et provinciales. Elle comprend que son rôle en est surtout un d'animateur et de coordonnateur et c'est avec empressement qu'elle se mettra au service de toutes les causes qui méritent son appui.

Les rubis et les saphirs synthétiques

Dans l'imitation des pierres précieuses, la chimie se montre moins habile que la nature elle-même; les pierres synthétiques fabriquées par la main de l'homme demeurent toujours différentes, pour l'oeil de l'expert, des gemmes véritables enfouies dans le sol.

Les chimistes se sont attaqués aux synthèses du rubis et du saphir; ils réussissent à cristaliser de l'oxyde d'aluminium et d'y introduire des traces de chrome et de titane, de manière à imiter parfaitement la pierre précieuse. On les emploie principalement dans l'horlogerie pour les pivots des mouvements et dans les montres, puis l'électronique en fait grand usage. Le cristal ainsi obtenu devient d'une dureté exceptionnelle qui n'est dépassée que par celle du diamant; il peut rayer tous les autres minéraux.

L'oxyde d'aluminium à l'état pur porte le nom de corindon, et se retrouve dans de nombreuses mines, mêlé à des pierres plus ou moins teintées.

Les idées et les livres

L'AFRIQUE À L'HEURE "H"

(Par Gilles Boyer)

L'Afrique est à un carrefour de son évolution. Celle-ci a été provoquée par l'Occident qui, sans le vouloir, a offert aux noirs une image de ce qu'ils pourraient devenir. Mais, cette évolution s'est opérée contre le colonisateur occidental dont les jours sont comptés sur ce vaste continent. Le reste de l'évolution africaine se fera-t-il maintenant contre l'Occident ? Voilà une question à laquelle plusieurs observateurs cherchent à répondre à l'heure actuelle. Mais les voies dans lesquelles l'Afrique peut s'engager sont trop nombreuses pour qu'un verdict sur puisse être prononcé sur son avenir.

Dans un récent livre où il décrit l'Afrique actuelle (1), François d'Harcourt ne parie donc pas sur l'avenir. En revanche, il nous trace d'un trait vif les grands contours du continent, d'Alger au Cap. Parcourant 22.000 milles en automobile, l'auteur a traversé vingt et un pays africains.

La lutte contre les éléments de la nature et les animaux y occupent autant de place que les aperçus sur les questions politiques et sociales. Du Sahara à la forêt tropicale, à travers les sables du désert, les inondations des fleuves de la brousse, les serpents, les lions, les fourmis rouges, nous prenons peu à peu contact avec cette riche nature africaine.

Racontés dans un style alerte, les événements se succèdent à un rythme rapide; le pittoresque et l'inattendu affluent à chaque page, à tel point qu'on se demande si l'auteur n'en rajoute pas un peu, s'il n'a pas retouché quelques épisodes, question de corser le récit. L'exemple des lions "mangeurs d'hommes" du Tanganyika, qui ont précisément choisi le moment du passage des voyageurs européens pour créer à leur hôte, un prospecteur britannique, une sainte frousse (comme celui-ci en avait peu connue depuis 30 ans au pays) tombe trop bien à point pour n'avoir pas été quelque peu "cuisiné". Mais, sait-on jamais, tout peut arriver en Afrique !

• • •

Ce qui nous intéresse le plus de ce périple, ce sont les réflexions personnelles de l'auteur sur l'Afrique en train de se faire. Il ne s'est pas contenté de rencontrer les chefs d'Etat européens et noirs, il s'est entretenu avec des chefs syndicalistes, des leaders nationalistes qui animent des mouvements clandestins en vue de conquérir leur indépendance.

On se rend compte de la sorte jusqu'à quel point l'Afrique est diverse et tourmentée. Lorsqu'elle ne mène pas de luttes pour l'indépendance, elle vise une difficile unité politique ou une lointaine prospérité économique. Du fait de la rapide évolution qui l'a fait passer de l'ère prélogique à l'heure H, les multiples problèmes qui se présentent contribuent d'autant plus à créer une atmosphère exacerbée.

Certains faits apparaissent cependant acquis. Ainsi, l'auteur croit que le régime tribal qui existait sur toute la surface de l'Afrique lors de l'arrivée des Européens et qui a résisté à la majeure partie de l'ère coloniale, tend à disparaître de l'Afrique. Selon lui, quarante millions d'Africains ont maintenant renoncé à la tribu pour adopter le concept de la "nation", phénomène très significatif pour l'avenir de ce continent.

La disparition graduelle du régime tribal laisse toutefois un vide. La question reste entière de l'orientation future des régimes politiques africains : collectivisme, associé dans notre esprit à l'Est; liberté individuelle, que nous considérons comme une valeur occidentale traditionnelle.

Un phénomène qui paraît assuré à l'auteur, c'est que les profondes divisions raciales, linguistiques, culturelles, religieuses ne sont pas favorables à une démocratie de type occidental. D'ailleurs, on constate à l'heure actuelle que les régimes africains stables sont des régimes autoritaires; il s'agit peut-être là d'une nécessité contre les tendances centrifuges qui s'exercent. Au sujet des régimes politiques de l'Afrique, d'Harcourt ajoute que la crainte des blancs de voir instaurer des dictatures noires est d'autant moins justifiée qu'ils ont été les premiers à donner l'exemple d'un parti unique et du gouvernement de la majorité par une minorité.

Ces problèmes de régimes politiques, d'unité nationale, de formation de cadres, de développement économique se posent à l'échelle de toute l'Afrique, mais l'auteur a constaté l'ampleur de certains cas particuliers. Il a pu, par exemple, remarquer que les plus grands foyers de troubles existent là ou subsistent de fortes minorités européennes. A son avis, nulle part en Afrique la situation politique n'est aussi embrouillée qu'à Salisbury, capitale de la Fédération d'Afrique centrale britannique (Rhodésie du Nord et du Sud, Nyassaland) : on y compte 7½ millions de noirs et 300.000 blancs. Le libéralisme de la métropole s'y heurte à la rigidité des blancs de la Fédération qui maintiennent une sévère ségrégation raciale de peur d'être un jour débordés par les noirs.

• • •

Du Congo belge, visité peu avant l'obtention de l'indépendance, l'auteur a constaté une politique sociale et scolaire plus avancée que dans la plupart des pays d'Afrique. Toutefois, dès cette époque, le manque de cadres, les diversités ethniques apparaissaient déjà aux Belges comme de grands handicaps susceptibles de susciter des troubles graves. Les Belges se sentaient, par contre, incapables de s'opposer par la force à la volonté d'émancipation rapide des noirs de leur colonie.

Calme à l'époque (1959), l'Afrique portugaise apparaît à l'auteur comme entourée d'un "rideau de bambou". Bien qu'arrivés en Afrique quatre siècles avant les autres colonisateurs, les Portugais sont ceux qui y ont le moins évolué; le "rideau de bambou" dont ils entourent leurs colonies est destiné à les protéger contre la contagion de l'émancipation. La politique d'"assimilado" pratiquée par les Portugais, l'absence de discrimination raciale, se sont avérées cependant insuffisantes à persuader les noirs qu'ils appartiennent bel et bien au Portugal en tant que province africaine. On sait en effet que le Portugal n'est pas exempt, lui non plus, de la fièvre d'émancipation qui secoue toute l'Afrique.

Là où l'auteur voit l'avenir avec le plus de pessimisme c'est, paradoxalement dans cette partie de l'Afrique la plus prospère, l'Union sud-africaine. Il est convaincu que le refus des blancs de consentir à l'évolution des noirs pousse le pays à une inévitable catastrophe. La politique d'apartheid est tellement rigide que seule la violence peut la faire sauter. Plus les blancs retardent l'émancipation, plus leur politique se fait vexatoire, plus s'accroissent les forces explosives qui peuvent se libérer d'un moment à l'autre.

Au pouvoir depuis 1948, les Afrikanders ont décidé de maintenir les non-blancs (Noirs, Métis, Indiens) dans un état d'esclavage permanent. L'auteur voit en l'apartheid, instrument de cet esclavage, à la fois une morale, une religion, une philosophie et un système politique. Il cite à cet égard quelques principes de l'Eglise réformée hollandaise qui enseigne que les noirs appartiennent à une race inférieure et qu'à ce titre il n'est que juste qu'ils soient tenus à l'écart de la société.

• • •

L'auteur aborde, enfin la grande question de la lutte d'influences dont l'Afrique fait l'objet entre l'Est et l'Ouest. Il note que, malgré leurs efforts, les Soviétiques rencontrent des difficultés à pénétrer le continent. L'incertitude n'en subsiste pas moins quant à l'avenir.

Il suffit, par exemple, de constater que le communisme entretient deux écoles (à Budapest et en Tchécoslovaquie) qui visent à la formation d'agitateurs politiques noirs; ils n'attendent que le moment propice pour se répandre en Afrique. En outre, au début de 1960, la Russie a fondé son université de l'amitié des peuples, destinée à recevoir 3.000 étudiants, qui est à l'heure actuelle la plus vaste école de cadres pour les pays sous-développés. Pour le moment, l'auteur a constaté que les délégations africaines en pays communistes ont été plus frappées des expériences chinoises (plus près de leurs problèmes) que des expériences de l'U.R.S.S.

D'autre part, il affirme que les liens humains et culturels demeurent entre l'Afrique et l'Europe, ce qui donne une avance à cette dernière par rapport à la Russie et à la Chine. L'auteur conclut que si l'Occident veut maintenir ses positions en Afrique, il devra coordonner ses efforts, notamment en ce qui concerne les investissements économiques.

Restée longtemps endormie, l'Afrique entière s'est lancée dans la conquête d'avantages de tous ordres qu'elle envie chez les peuples d'autres continents. Elle s'est soudainement trouvée en face de besoins innombrables qui ne peuvent être tous satisfaits en même temps, là où prévaut la sous-alimentation dans une proportion de 85%. De là le danger de raccourcis périlleux, qui se situent à l'encontre des conceptions occidentales.

• • •

L'Afrique à l'heure H tient à la fois du récit de voyage et de l'analyse politique. François d'Harcourt va de l'un à l'autre avec la plus grande facilité. Il a le don de brosser à grands traits le prestigieux visage de l'Afrique physique tout en nous amenant à comprendre l'esprit de ses institutions et des peuples qui l'habitent.

Il ne faudrait pas chercher dans ce livre une étude en profondeur sur l'Afrique. Mais l'auteur, voyageur à l'esprit ouvert et pénétrant, fait part honnêtement de ce qu'il a vu et connu de ce vaste continent. Ses opinions sont justes et dépourvues de toute prétention. Elles n'en demeurent que plus sympathiques. Elles nous conduisent au coeur de cette Afrique palpitante dont on saisit l'espoir et les convulsions qui l'animent.

(1) François d'Harcourt, **L'Afrique à l'heure H**, Gallimard, Paris, 1960.

Grand prix de l'humour canadien

TUEZ LE TRADUCTEUR

L'humour ne fait pas valoir de longues lettres de créance dans notre littérature. Celle-ci, longtemps sous l'emprise des thèmes pastoraux du retour à la terre, s'en est débarrassée pour devenir grave et projeter en elle les préoccupations moroses d'une minorité ethnique en lutte pour sa survivance. A l'heure actuelle, notre roman, notre poésie surtout, donnent dans le noir.

Est-ce en réaction contre cette tendance que la librairie montréalaise Déom vient de créer le Grand Prix de l'Humour canadien ? accordé pour la première fois à une Québécoise, Mlle Léa Pétrin (1).

A sa manière, ce livre, légèrement insolent, apparaît comme un anti-Frère Untel — qui lui non plus n'est pas dépourvu d'humour. Léa Pétrin, elle, raille ici certaines tentatives abusives d'épuration de la langue qui ont envahi notre province depuis quelque temps.

• • •

Le président d'une entreprise dont la principale préoccupation du moment est de vendre des tableaux, Talbeau, c'est son nom, s'est mis en tête de réformer radicalement le français au sein de ses propres affaires. A tout seigneur, tout honneur ! Il prêche d'exemple en transformant d'abord son nom. Talbot (prononcé trop souvent "Talbotte") devient le plus naturellement du monde Talbeau : moyen sûr d'éviter la mauvaise prononciation.

Mais, le bouc émissaire dans tout cela est un pauvre traducteur — 35 ans d'expérience dans la maison, $40 par semaine — congédié pour avoir, selon le président Talbeau, mal rendu en français le mot anglais "unchallenged".

Le départ du vieux traducteur entraîne une suite d'épisodes plus cocasses les uns que les autres. De telle sorte qu'après le passage d'une douzaine de traducteurs, plus ou moins énergumènes (d'où l'auteur tire des effets comiques), on décide de revenir au vieil employé de la maison. Celui-ci, cette fois, n'est plus disponible. Là-dessus, le livre se termine en feu d'artifice où les velléités de refrancisation d'un primaire qui s'ignore — et qui, de ce fait, échappe à toute mesure dans ses projets de réformes — finissent par l'accabler dans un finale bien enlevé.

C'est d'ailleurs l'une des principales caractéristiques de ce livre que de se dérouler à un rythme presque toujours soutenu. Les situations se succèdent avec entrain, elles s'intègrent naturellement dans l'ensemble d'un récit qui est bien amené.

En cela, le style haché de l'auteur, son sens du dialogue direct, font beaucoup pour imprimer à l'enchaînement et à la progression de la trame l'allant nécessaire pour boucler le cercle qui fait revenir le récit — après tant de hauts et de bas — finalement à son point de départ.

N'est-ce pas le propre de l'humour que de s'appliquer, avec un certain plaisir, à démolir les plus pompeux projets ?

L'humour, il y en a dans ce livre. C'est un humour de situations, si l'on peut dire plutôt qu'un humour fait de finesse de style ou de réflexions de l'auteur. Ce qui laisse à penser qu'il y aurait sans doute peu de transpositions à opérer pour faire de ce livre une pièce de théâtre enlevant. Tel quel, "Tuez le traducteur" est déjà un peu de cela.

Au risque de passer pour puriste, à l'instar de ce pauvre Talbeau, il convient, cependant, de relever ici quelques anglicismes ou incorrections qui ont eu la vie sauve. Ainsi, citons : "compétiteurs" (là où il fallait écrire concurrents); "langage écrit et parlé" (pour langue); "mauvais" (au lieu de fâché, en colère), etc. Enfin, la langue de Karl Marx n'était pas le russe, mais l'allemand.

• • •

Ces quelques remarques touchent à des aspects secondaires du livre. L'essentiel n'est pas là. Il concerne l'esprit humoristique qui le pénètre. Il est difficile de maintenir l'humour constamment sur les sommets. "Tuez le traducteur" a des ambitions plus modestes. Il est, en revanche, imprégné d'une ironie sans malice, qui a ses côtés bouffons et bon enfant. Un humour, en somme, amusant, serein, qui déride à une époque où abondent dans les lettres le noir et le cynisme blasé. Car ce livre n'est même pas cynique, même pas amoral. L'auteur n'en est que plus méritant de l'avoir édifié sans recourir à des procédés qui tombent maintenant dans le pire des conformismes, celui qui joue à l'affranchi.

De plus, ce qui n'est pas négligeable, l'auteur montre qu'il connaît bien le milieu dans lequel il situe ses personnages. Sans y insister plus qu'il ne le faut, Mlle Pétrin fait intervenir à point des précisions techniques du monde des affaires et du commerce, des détails concernant la publicité qui ajoutent une vérité supplémentaire à la description des hommes d'affaires, à leurs relations avec les subordonnés qui les entourent. Le ton humoristique qui s'en dégage n'en demeure que plus juste.

On voit ainsi que Léa Pétrin apporte, par ce premier livre, une ironie à la fois simple et saine qui, espérons-le, saura, en d'autres mois de mai, faire éclore de nouveaux bourgeons chargés d'humour dans un domaine où ils se font rares.

(1) Léa Pétrin, **Tuez le traducteur**, Librairie Déom, Montréal, 1961.

Gilles Boyer

TRADUCTION



C'est inutile, jamais je n'aurai ce courage...

Un échange de bons procédés

Deux anciens camarades de classe qui n'ont jamais cessé de se disputer et d'être d'un avis différent sur tout, ont évolué, loin l'un de l'autre. Le premier est devenu évêque, et le second général. Ils n'ont pas oublié leur vieille inimitié, lorsqu'un jour, ils se retrouvent sur un quai de gare. Riant sous cape, l'évêque s'approche du général et lui demande :

— Pardon, monsieur le chef de gare, à quelle heure part le train pour Lyon ?

Le général fixe l'évêque et répond fort courtoisement :

— A vingt heures trente, madame.



COMMENÇANT LUNDI 22 MAI DÈS 9 A.M.



VENTE D'ÉTÉ

PAS DE PRIX !
PAS DE CONCOURS !
PAS D'APPATS !
SEULEMENT DES VALEURS HONNETES EN BONNE MARCHANDISE !

MAURICE Pollack LIMITÉE

DES ECONOMIES SANS PRECEDENT POUR TOUS!

VOYEZ LES CENTAINES D'AUTRES ITEM EN VENTE DANS TOUS LES RAYONS ! SURVEILLEZ LES ANNONCES DE NOUVEAUX SPÉCIAUX CHAQUE JOUR !

AUCUN VERSEMENT COMPTANT ! PROFITEZ DE NOS FACILITES DE CREDIT

C'est un plaisir de magasiner chez Pollack . . . tout ce que vous avez à faire: Ouvrez un compte et dites: Portez-le à mon compte !

FORMIDABLES SPÉCIAUX D'OUVERTURE !

EN VENTE LUNDI A 9.00 A.M. – QUANTITES LIMITEES – PREMIERS ARRIVES PREMIERS SERVIS – PAS DE COMMANDES PAR POSTE OU TELEPHONE.

Bas sans couture, première qualité

Rég. $0.89 pre **2 POUR $1.**

Mèche 400 aig., 15 deniers, talons et bouts de pieds renforcés. Profitez de ce spécial pour renouveler votre provision de bas. Brun seulement. Gr.: 8½ à 11. 6 paires par client.

Pollack. — BAS POUR DAMES. — Rez-de-chaussée.

Pyjamas 'tailleur', marque réputée, dames

Rég. jus. $3.98 **2.27**

Très beau coton de qualité, modèles imprimés de motifs très variés. Première qualité. Choix de belles teintes. 34 à 40. 2 par client.

Pollack. — LINGERIE POUR DAMES. — Deuxième étage.

Couvertures 36" x 50" pour bébés

Rég. $3.98 cha. **1.59**

Viscose et nylon avec large bordure de satin de 2½ po. Bordure à piqûres de fantaisie. Vert, or, rose foncé et bleu. 1 par client.

Pollack. — CENTRE DE LA JEUNESSE. — Troisième étage.

Souliers de toile pour enfants

Rég. $2.98 pra **1.00**

Modèle lacé, très confortable, toile solide et attrayante. Choix de blanc imprimé genre Plaid, rouge, marine. Grandeurs : 4 à 10, 11 à 2. 2 par client.

Pollack. — SOULIERS D'ENFANTS. — Troisième étage.

Chics pantalons pour garçons

Rég. jus. $6.98 ch. **2.99**

Tissus flanelle Melbourne, viscose et nylon. Confection parfaite. Coupe droite, légères imperfections. 8 à 16 ans. 1 par client.

Pollack. — CENTRE DE LA JEUNESSE. — Troisième étage.

T-shirts en coton, garçons 8 à 16

Rég. $1.98, $2.59 **1.00**

Beau tricot de coton, modèles à manches courtes col uni ou à rayures de teintes contrastantes. Légères imperfections qui n'en affectent pas la durée. 2 par client.

Pollack. — CENTRE DE LA JEUNESSE. — Troisième étage.

Gilets basques en coton pour hommes

Rég. jus. $5.00 **1.00**

Belle valeur à ne pas manquer ! Souple tricot de coton à motifs fantaisie ou rayés, col régulier ou genre italien. Légères imperfections. P.M.G. 2 par client.

Pollack. — MERCERIE POUR HOMMES. — Rez-de-chaussée.

Groupe de riches pantalons, hommes

Rég. $7.98 à $10.98 **2.99**

Beaux tissus dont la plupart est Wash & Wear, belle gabardine et flanelle, laine worsted flanelle et viscose flanelle. Légères imperfections qui n'en affectent pas la durée et l'apparence. 30 à 42 dans le groupe. 1 par client.

Pollack. — MERCERIE POUR HOMMES. — Rez-de-chaussée.

Salopette "Whitefield" pour hommes

Rég. $5.50 cha. **3.99**

Idéal pour le travail, tissu souple et résistant, coton Sanforized. Modèles réguliers dans un style populaire. Bleu, Denim, 36 à 44. 2 par client.

Pollack. — VETEMENTS DE TRAVAIL. — Rez-de-chaussée.

Beaux jeux de peinture numérotés

Rég. $1.50 cha. **.79**

Comprend deux toiles numérotées de 8" x 10" chacune, 12 couleurs, 1 pinceau, 10 motifs différents. 1 par client.

Pollack. — MENUS ARTICLES. — Rez-de-chaussée.

Couverture "Stormking" par Tex Made

Rég. $3.49 cha. **1.99**

Flanellette épaisse et duveteuse, fond blanc avec jolie bordure rayée de bleu ou de rose. Grandeurs : 70" x 90". 2 par client.

Pollack — GARNITURES DE MAISON Quatrième étage

Pataugeuse en vinyl à deux usages

Rég. $5.98 cha. **2.99**

Amusante et solide, vous pouvez vous en servir comme piscine pour les petits, ou comme amusant carré de sable. Dimension: 32" x 32". 1 par client.

Pollack. — JOUETS. — Quatrième étage.

PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ POLLACK DURANT LA VENTE d'ÉTÉ

Venez tôt lundi pour le premier et meilleur choix! Repérez les étiquettes 'VENTE D'ETE' à tous les rayons!

Les vedettes rendent hommage à Cooper

"Le monde a perdu l'homme qu'il aimait le plus", a dit l'acteur du cinéma John Wayne en apprenant la mort de Gary Cooper". Le cinéma sera très triste sans lui. Nous le regretterons beaucoup", a-t-il ajouté.

A Londres, Van Johnson a dit que Cooper était "le dernier des gentilshommes d'Hollywood. J'ai perdu un grand ami", a-t-il dit.

A Paris, le producteur de films Daryl F. Zanuck a déclaré que l'acteur défunt "demeurerait un symbole de ce qu'il y a de meilleur à Hollywood", et la vedette de cinéma italienne Vittorio de Sica a dit que Cooper était le "plus grand acteur que le cinéma ait jamais eu".

Jimmy Stewart, un des meilleurs amis de Gary Cooper, a dit: "C'est une perte terrible pour beaucoup de gens. Il a fait plus que quiconque pour l'industrie du cinéma".

"Un gros morceau est parti de notre vie" a dit Greer Garson.

"Il était un être merveilleux", a dit Audrey Hepburn.

Le câble du trapèze s'est rompu

OTTAWA (PC) — Plus de 1,000 spectateurs ont failli être témoins d'une tragédie jeudi soir lorsque Nina Moon, une trapéziste de 31 ans, de Chicago, a fait une chute de 30 pieds de la plateforme de bois sur laquelle elle se tenait durant une représentation de cirque. On croit que le câble retenant le trapèze s'est rompu. Mlle Moon a subi des coupures à la tête et s'est fracturée les deux poignets, dans la chute. Son état n'est pas grave. Originaire d'Australie, Mlle Moon fait partie de la troupe du cirque Clyde Brothers qui donne des représentations à Ottawa.

CARRÉ D'ART

PAR PAULE FRANCE DUFAUX

A NE PAS MANQUER... LE SPECTACLE DONNE SUR LA SCENE DE L'ACADEMIE DE QUEBEC RUE CHAUVEAU

Ce soir, les comédiens de la BASOCHE, présentent au public québecois le spectacle à voir. Le spectacle sur lequel vous pouvez lire un article dans nos colonnes, aujourd'hui.

EXPOSITION PERMANENTE A LA HUCHETTE...

A l'exposition permanente exposée cette semaine à la Huchette où les amateurs d'art pourront voir des toiles nouvelles de Jean-Paul Lemieux, Camille Leduc, Lipari, Claude Girard, G. St-Pierre, F. Gauthier et plusieurs autres sont venus se joindre Anne Paré avec des émaux et L'Argile Vivante avec plusieurs très belles pièces de céramique.

JAQUATA NORTHCOTE DANSERA...

Le dimanche soir 28 mai au Théâtre Municipal avec les Ballets de Québec sous la direction de Georges Berard. Nous verrons cette charmante ballerine dans le "Pas de Deux" de Casse-Noisette. Toute la troupe des Ballets de Québec participe à cette manifestation artistique.

POUR LES BIBLIOPHILES... DEUX TITRES A RETENIR...

Québec se manifeste au monde littéraire avec deux livres ayant pour auteur... des femmes! Hier le livre qui a remporté le premier prix jamais décerné au Canada: Le Prix de L'Humour canadien "Tuez le traducteur" a été lancé dans la Vieille Capitale lors d'un sept à neuf donné à L'Institut Littéraire en l'honneur de l'auteur, Léa Pétrin.

Aujourd'hui, Gilles Vigneault est à Québec pour lancer le livre "Les Passerelles du matin" qui sort des éditions de L'Arc et qui a pour auteur l'artiste peintre Marie Laberge.

"SAINTE PETOCHE" GARDE SON AUREOLE ET CHARLESBOURG N'A PAS SON THEATRE...!

Cette sainte aux milliers d'adeptes a fait qu'au moins quelques fidèles l'ayant si dévotement, si pieusement priée Charlesbourg n'aura pas son théâtre d'été... Pourtant qu'il est beau le projet qui a été soumis aux édiles charlesbourgeoise...! Un petit théâtre de 100 à 125 places, des sièges confortables, une scène... une machinerie... des loges... une sécurité... un vrai bijou! Et un terrain pouvant donner l'hospitalité à 100 voitures automobiles ou autres. Et tout cela, s'il vous plaît installé par des particuliers qui ne demandent pas le moindre octroi, la moindre "cent", des particuliers qui sont prêts pour l'avancement du théâtre à construire à leurs frais sur leur terrain ce qui manque le plus: UN VRAI PETIT THEATRE.

Prix à l'ONF au Festival de Cannes

MONTREAL (PC) — L'Office National du Film a appris hier qu'il avait remporté un prix au Festival international du film tenu à Cannes, pour son documentaire "The Days of Whisky Gap".

Ce film n'a pas encore été projeté au Canada.

Un porte-parole de l'Office National du Film a déclaré que ce court métrage, qui dure 30 minutes, a trait à la colonisation de l'Ouest canadien et à l'expédition de la Police Montée du Nord-Ouest dans l'Ouest canadien en 1874. On avait fait appel aux policiers montés afin de rétablir l'ordre et la loi lorsque les trafiquants de whisky et les voleurs de chevaux semaient la discorde entre les Indiens et les colons.

Le gouverneur général au FND

OTTAWA (PC) — Son Exc. le gouverneur général et Mme Georges Vanier sont de passage à Montréal où ils remettront le trophée à la troupe de théâtre qui se méritera les honneurs du Festival d'art dramatique qui se déroule cette semaine dans la Métropole.

À L'AFFICHE

La narration fantastique d'un étrange amour et d'une vengeance impitoyable... assurant le salut d'une nation et la mort d'un tyran!

Massimo GIROTTI
Isabelle COREY
Renato BALDINI



LA TÊTE DU TYRANT
(Head of a Tyrant)
TECHNIRAMA - TECHNICOLOR

Au même programme

Elle poursuit son Prince, à travers un tourbillon de couleurs, dans une course folle sur la Riviera... Pour plus d'effet, on n'a même pas oublié la silhouette de la tour Eiffel!

QUI EST-ELLE ?... VOYEZ NOTRE
Comédie SURPRISE!
EN TECHNICOLOR
avec plusieurs de vos vedettes préférées!

Dernier spectacle complet à 8.05 p.m.

RIALTO

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne contiennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1 hr. à 11 hrs. Première attraction à 2.30, 5.50, 9.10 hrs. "Squad Car" (61 min.): à 1.15, 4.35, 7.50 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Carmen de Grenade (AR): 12.35, 3.40, 6.30, 9.45 hrs. Le Monde sera Nôtre (AR): 2.00, 5.10, 8.20 hres. Actualités: 3.30, 8.10 hres.

CARTIER : — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Sujet court: 1.05, 4.30, 7.50 hrs. La Chatte sort ses Griffes (A): 1.15, 4.40, 8.05 hrs. La Loi du Vice (AR): 2.05, 6.30, 9.50 hrs. Fin: 11.10 hres.

CLASSIC : — Bagarre au King Creole (AR): 12.45, 4.20, 8.00 hrs. Un Vrai Cingle du Cinéma (AR) vistavision couleurs: 2.45, 6.15, 9.50 hrs. Continuel de 12.45 à 11.10 hres.

IMPERIAL : — Les Bijoutiers du Clair de Lune (AR): cinémascope. 1.00, 3.55, 6.46, 9.00 hrs. Sujet: 2.22, 5.15, 8.08 hrs. Tombouctou (AR): 2.25, 5.18, 8.11 hrs.

EMPIRE : — Elmer Gantry (AR): 1.00, 3.35, 6.00, 8.45 hres. Nouvelles: 2.25, 8.30 hrs. Continu de 1.00 à 11.10.

LAIRET : — Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Sujet court: 1.05, 4.30, 7.55 hrs. La Chatte sort ses Griffes (A): 1.15, 4.40, 8.05 hres. La Loi du Vice (AR): 3.00, 6.30, 9.50 hrs. Fin: 11.10 hrs.

LAURIER : — Virages du Diable (AR): Technicolor: 1.00, 4.30, 7.35 hrs. Nouvelles: 2.20, 8.55 hrs. Une Poignée de Neige (A): (Cinémascope) 2.45, 5.50, 9.20 hrs. Fin: 11.05 hrs.

PIGALLE : — Leçon Dangereuse (A): 12.15, 3.42, 6.46, 10.00 hres. Les Epoux Terribles (A): 1.37, 5.04, 8.31 hrs. Actualités: 3.32, 8.21 hres.

RIALTO : — Première Attraction: 12.45, 2.51, 6.43, 9.49 hrs. Nouvelles: 2.08, 8.06 hrs. La Tête du Tyran (AR): 2.17, 5.14, 8.15 hrs.

PRINCESSE: — La Fille sur la Balancoire (AR): cinémascope: 1.13, 4.32, 9.51 hrs. Sujet: 1.05, 4.19, 7.38 hrs. Les Evasions du Capitaine Blood (A): 2.55, 6.14, 9.33 hrs.

VICTORIA : — Bagarre au King Creole (AR): 1.05, 4.35, 8.00 hrs. Un Vrai Cingle du Cinema (AR): 2.55, 6.20, 9.40 hrs. Continuel de 1.05 à 11.10 hrs.

SILLERY: — Torpilles sans l'Atlantique (AA): cinémascope, couleurs: 12.30, 3.55, 7.50 hrs. Feux de l'Eté (AR): cinémascope, couleurs: 2.00, 5.40, 9.30 hres. Continuel de 12.30 à 11.25 hres.

CINEMA DE LEVIS : — Police Internationale (A): (CinémaScope): 6.15, 9.30 hrs. Actualités: 7.40 hrs. La Chatte sur un toit brulant (AR): (couleurs): 8.00 hres. DIMANCHE: Matinée à 1.30 hres.

BIENVILLE: — Une Poignée de Neige (A): (cinémascope): 6.00, 9.35 hres. Nouvelles: 7.40 hres. Un Certain Sourire (AR): (cinémascope, couleurs), 7.55 hres. DIMANCHE: Matinée à 1.30 hres. Fin: 11.15 hres.

ETCHEMIN : — La Malédiction des Pharaons (AA): couleurs: 7.30 hres. Les Yeux Noirs (AR): couleurs: 9.10 hres. DIMANCHE: L'Epouse de la Mer (A): cinémascope, couleurs: 1.30, 6.30, 9.40 hres. Le Survivant des Monts Lointains (AA): cinémascope: couleurs: 3.00, 8.00 hres.

IMPERIAL
EN COULEURS:
"LES BIJOUTIERS DU CLAIR DE LUNE"
Brigitte Bardot & Stephen Boyd
Film d'action se déroulant à
"TOMBOUCTOU"
(version française)
Victor Mature & Yvonne de Carlo



Don Murray et Eva Marie Saint au Cinema Bienville jusqu'à lundi dans un drame pathétique, "Une Poignée de Neige", en CinémaScope. Au même programme, "Un Certain Sourire" avec Christine Carère.

PRINCESSE
Grand film de cape et d'épé en couleurs.
"Les Evasions du Capitaine Blood"
Louis Hayward et Patricia Medina
EN COULEURS: L'histoire d'une trahison d'amour, qui conduit au meurtre...
"La Fille dans la Balancoire"
Joan Collins et Ray Milland

CINEMA LEVIS
La vérité sur les trafiquants de stupéfiants, les misères de leurs victimes.
"POLICE INTERNATIONALE"
CinemaScope
Victor Mature, Paul Newman
2 GRANDS FILMS
CinemaScope
Couleurs
Reconnu comme un des films les plus amusants de l'année.
LA CHATTE SUR UN TOIT BRULANT
Couleurs
Elizabeth Taylor, George Nader

CAPITOL 2 GRANDS FILMS AUJOURD'HUI et DEMAIN
Changement de programme:
4 JOURS COMMENÇANT LUNDI
Représentation continue de 1h. à 11h.: "Gorgo" à: 1h., 3h.55, 6h.45, 9h.40
Ni les hombes, ni les balles et les projectiles, ni les fusées ne peuvent arrêter Gorgo... Mais un garçonnet connaissait-il le secret de cet être fantastique!
BILL TRAVERS, WILLIAM SYLVESTER
VOUS N'AVEZ JAMAIS VU RIEN DE TEL!
M-G-M Presents A KING BROTHERS Production
GORGO
TECHNICOLOR
Aussi à 2h. 25, 5h. 20, 8h. 10; Un autre grand film
MATINÉES: 65¢ DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
"Père et mère tu honoreras afin de vivre longuement"
LES FRÉNÉTIQUES... QUI SONT CES FRÉNÉTIQUES? VOTRE ENFANT PEUT-ÊTRE!
LEÇON DANGEREUSE
(LES FRÉNÉTIQUES)
Réalisation Michael Costom
aussi à l'affiche
JACQUELINE SASSARD
LES ÉPOUX TERRIBLES
La piquante aventure d'une jeune femme qui jouait avec le feu!...

Cinéma de PARIS À L'AFFICHE
SALLE CLIMATISÉE
Elle est la passion et le feu...
Elle sent courir dans ses veines toute la force et la fougue d'une femme qui est née seulement pour aimer.
La belle et troublante
SARITA MONTIEL
dans
EN COULEURS
Carmen DE GRENADE
avec
MAURICE RONET
JORGE MISTRAL
AMEDEO NAZZARI
Sarita Montiel chante de nombreuses chansons
Prod. Benito Perojo
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Un destin tragique mène le jeu
MARISA DE LEZA
JORGE MISTRAL
MARA BERNI
dans
LE MONDE SERA NOTRE
(Les Dévoyés)
Prod. Emporiafilm

Paul NEWMAN
Joanne WOODWARD
dans
Les FEUX de L'ÉTÉ
CINEMASCOPE ET COULEURS
avec
ANTHONY FRANCIOSA
ORSON WELLES
LEE REMICK
ANGELA LANSBURY

Robert MITCHUM ★ Curt JURGENS
TORPILLE SOUS L'ATLANTIQUE
En Couleurs
CinémaScope
A L'AFFICHE
Sillery

EN PRIMEUR
JEUNES MAMANS, JEUNES FILLES VOUS QUI AIMEZ LES COURRIERS DU COEUR, VOICI LA TRISTE HISTOIRE D'UNE JEUNE FEMME QUI CHERCHE LE VRAI AMOUR EN DEPIT DE PLUSIEURS FAUTES!!
SA CONFESSION
A la suite d'une opération j'ai fréquenté la prison. A ma sorti, j'ai travaillé dans une boîte de nuit. Depuis quelques mois un homme d'âge mûr me fait la cour! Je ne pense qu'à lui. Ai-je droit à ce bonheur?
LA LOI DU Vice
BARBARA RUTTING
IVAN DESNY
ATLAS
UNE FEMME PAS COMME LES AUTRES!!
LA CHATTE SORT SES GRIFFES
FRANÇOISE ARNOUL
JACQUES FABBRI
2 GRANDS FILMS
SIMULTANEMENT AUX DEUX CINES
LA-5-9340
AIR CLIMATISÉ
CARTIER et LAIRET
Dernier spectacle complet à 7h.45 p.m.

Interprétation parfaite de Ghelderode, théâtre d'avant-garde, par les comédiens de la Basoche

Par Paule France Dufaux

C'est dans un décor ingénieusement et justement conçu que les comédiens du Théâtre de la Basoche présentent "ESCURIAL" de Michel de Ghelderode, un lever de rideau "Le Guichet" de Jean Tardieu et un impromptu de René de Obaldia "Le Défunt", ce soir et de mercredi à samedi prochain sur la scène du théâtre de l'Académie de Québec que les Frères ont compréhensivement mis à la disposition de la Basoche.

Le Ghelderode, drame en un acte qu'André Couture a mis en scène et qu'interprètent quatre comédiens de la Basoche est un poème brutal, violent, amer et burlesque où gronde sans cesse cette langue de Ghelderode guenille verbale" mais dont nous subissons l'envoûtement à chaque réplique.

L'action se déroule dans une salle d'un palais d'Espagne entre le Roi et Folial. Le Moine et l'Homme Ecarlate donnent quelques répliques. Le Roi — Pierre Hébert et Folial, le bouffon — X..., servent avec perfection l'oeuvre de Ghelderode. Le décor, les costumes, les maquillages sont étonnants. Pierre Hébert interprète remarquablement le rôle du Roi: il est à la fois terrible et beau. Son jeu est étonnant; que ce soit par moment dans le déchirement humain de sa voix, la puissance de sa colère, le jeu transpirant de sa peur, ou sa constante menaçante souplesse, il donne au personnage du Roi peureux, cruel et fou une extraordinaire présence. Sans une défaillance, sans la moindre petite erreur de mise en scène, sans une faute de goût le jeu se poursuit rythmé comme un ballet de classe entre ce personnage et Folial. Folial haineux, jaloux, amer, souple comme un félin joue sa vie pour ce roi inhumain. Après les meutes, après les cloches, après la Reine, l'Homme Ecarlate brisera le jouet du Roi sans que le Moine n'y puisse rien. Il faut voir L'Escurial pour croire dans le théâtre québécois et comprendre qu'il y a chez nous, dans nos murs un groupe qui aime et sait ce qu'est le théâtre.

Il fallait tout le talent de Pierre Hébert pour monter ce théâtre difficile, ce théâtre inconnu chez nous, le théâtre de Michel de Ghelderode. Ce dramaturge belge a vu son oeuvre tirée de l'ombre il y a quelques années par les efforts de quelques jeunes compagnies françaises et depuis le nom de Ghelderode a de saison en saison, tant en France qu'à l'étranger, gagné un public de plus en plus nombreux de plus en plus intéressé et compréhensif. Le théâtre de cet auteur est un théâtre qui éclate... Eclate de rire et aussi de terreur, il fuit l'ennui, il est truculent et furieusement vivant. Ghelderode est un poète mais un poète pour qui la drôlerie des choses cruelles et la profonde méchanceté des choses burlesques vont de pair et sont également évidentes.

Les deux lever de rideaux qui précèdent "Escurial" sont d'une rare qualité. Je n'en dévoilerai rien, car il faut les voir. Voir et entendre le Préposé et le Client du "Guichet" installé près d'une voie ferrée... "Je voudrais tant savoir quelle direction prendre... dans la vie!" Aussi voir et entendre les deux jeunes comédiennes qui interprètent "Le Défunt", un bijou de satire joué avec un rare bonheur et une intelligence certaine du texte.

Le spectacle présenté par les comédiens de la Basoche — je les voyais pour la première fois, mis à part Noël et la Passion — est à mon avis le meilleur spectacle jamais donné par une troupe locale. Bien sûr c'est du théâtre de combat, du théâtre d'avant-garde, mais du théâtre qui révèle des oeuvres inconnues des oeuvres que seuls ceux qui aiment, qui vivent "théâtre" peuvent interpréter. Pierre Hébert avec la Basoche a réussi.

Ce théâtre nous donnera prochainement en créations à Québec: "Peinture sur bois" d'Ingmar Bergman, "El Pelele" d'Enrique Suarez de Deza, "Lettre Morte" de Robert Pinget et "Les Dieux Inutiles" de Jean Tardieu. A cette compagnie qui fait un si beau travail nous offrons nos meilleurs voeux de succès. Bonne chance...



Le ROI et FOLIAL de "L'ESCURIAL" de Ghelderode présenté par la Basoche



JULIE et Mme de CRAMPON, interprètes du "Défunt"

Vedette photogénique

Diane McBain, qui joue dans le film "Parrish", serait une des vedettes les plus photogéniques de l'écran, avec Hedy LaMarr et Vivien Leigh.

HOTEL & MOTEL ST-HENRI
ST-HENRI CO. LEVIS
Route 23 — entre St-Henri et Scott Jonction
TOUS LES SOIRS A L'ORGUE
★ GUY FOUCAULT
et son ensemble le samedi.
DIMANCHE Musique en dînant de 1h à 8 h. p.m.
RESERVATIONS BANQUETS ET RECEPTIONS
Tél.: 23 ou 81, St-Henri, Co. Lévis

7ème saison dramatique
CE SOIR A 9 H.
PETIT THEATRE DE LA BASOCHE
Académie de Québec, 20, avenue Chauveau, 20
"LE GUICHET" Tardieu
"LE DEFUNT" Obaldia
"ESCURIAL" Ghelderode
$1.50 (Etudiants $1.00)

SAMEDI
DANSE
ROLAND L'HEBREUX
à l'orgue et son ensemble
Rés.: TE 7-7700 et TE 7-4526
CASINO VARIETE LAUZON CLUB

CE SOIR, DEMAIN (dimanche)
à 6h. en dînant,
à 9h. et 11h.
Chez ÉMILE
dernières chances de voir et d'entendre
★ André LEJEUNE
DE PLUS EN PLUS POPULAIRE
dans ses nouveaux succès - Aussi la danseuse ★ Jo-Ann Jemeison
Rés.: 524-0091

ATTENTION!
Abstenez-vous de manger dimanche à midi pour pouvoir mieux déguster et vous remplir l'estomac
DIMANCHE SOIR
grâce au:
"COLLINORAMIQUE"
Fameuses pièces montées délivrées à profusion à partir de 6h p.m. dans la nouvelle ambiance de notre hôtel entièrement rénové.
★ Musique continuelle avec les MELODIANS ★
MOTEL de la COLLINE
RES.: GERARD PIERROT — 832-2931

CE SOIR
Chez Gérard
à 8h.30 - 10h.30 et 12h.30 dernières chances de voir l'incomparable
★ Guy BEART
et ★ Ginette GARCIN
Commençant demain (dimanche)
★ ASTUDILLO fameux chanteur
★ SOLE & CHICO, danseurs sud-américains
Rés.: 524-0549

LAURIER ★ BIENVILLE
Un film d'action et de suspense
Cornel Wilde, Jean Wallace
"VIRAGES DU DIABLE"
Technicolor
Un drame de jeunesse et de bonheur, avec la délicieuse
CHRISTINE CARERE
"UN CERTAIN SOURIRE"
avec ROSSANO BRAZZI
CinémaScope - Technicolor
Aux 2 théâtres, ce drame puissant.
Il s'était façonné à lui-même son propre enfer: pouvait-elle l'aider à s'en échapper?
DON MURRAY, EVA MARIE SAINT
"UNE POIGNEE DE NEIGE"
avec Anthony Franciosa, Lloyd Nolan, CinémaScope

VISTAVISION TECHNICOLOR
UNE VERITABLE EXPLOSION DE RIRE AVEC LE CELEBRE DUO COMIQUE
DEAN MARTIN et JERRY LEWIS
ANITA EKBERG
PAT CROWLEY
MAXIE ROSENBLOOM
dans un film de HAL WALLIS'
CHANTS
UN VRAI CINGLÉ du CINEMA
2e FILM! ELVIS PRESLEY dans
BAGARRES AU KING CREOLE
LE ROI DU ROCK-N-ROLL DANS UN RÔLE EXPLOSIF!..
SON PLUS GRAND SUCCÈS!
avec JONES-MAUREAU-HARDI-DAGGER
VICTORIA A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS CLASSIC

Chez GÉRARD
Dernières chances
(et après-midi à 4 h. (Chez Gérard)
et
CE SOIR à 8h. 30 — 10h. 30 et 12h. 30
pour voir la plus spectaculaire artiste des temps modernes.
à la porte ST-JEAN
★ ANNIE CORDY
Commençant lundi
★ LAURA LOR
aguichante diseuse française
★ THE TAYLOR TWINS danseurs
★ MARIA'S marionnettes
Rés.: 529-4144

DANSE CE SOIR
Direction musicale LAVAL MALOUIN au
MOULIN ROUGE Enr.
1008, 3e Avenue Québec. 522-0101
Admission $1.00

Union Commerciale
275 rue de la Couronne
Danse avec orchestre

CHATEAU BEL-AIR
DANSE
Pas de minimum ni frais de couvert, excepté le dimanche
SALLE A MANGER
ILE D'ORLEANS
TEL.: 828-2221

COLISÉE
26 - 27 - 28 MAI
2 spectacles par Jour
Le Jeune Commerce de Qué. présente
CIRQUE HAMID-MORTON
Le Plus Grand Cirque Professionnel d'Intérieur au Monde.
— 25 NUMEROS —
en Primeur en Amérique
★ Fauves de la Jungle
★ Animaux dressés
★ Clowns ★ Acrobates
★ Comédiens
★ Le plus petit Eléphant au monde
★ Fameux Cheval-plongeur
2 hres de rire et d'Emotions!
Rés.: Ven. 26, $1.25. Autres spect.: 2.00 - $1.85 - $1.35
ADM. Gén.: $1.00 - 50c
• En vente chez
• GRAVEL, 400, 3e Ave
• GAGNON, 56, du Palais
• DEMERS, 901 O. St-Cyrille
• SOUCY, 369 de la Couronne et
• COLISEE - Aussi s'adresser à Jeune Commerce, 228 Marie de l'Incarnation 681-3716

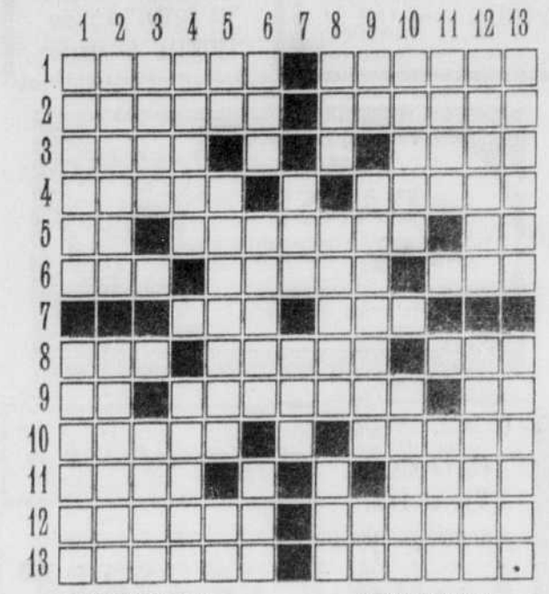
"CLUB" La Fayette "RESTAURANT"
565-587 boul. Charest est — Québec — Air climatisé
Bar comptoir ouvert tous les soirs
DANSE AVEC L'ENSEMBLE DE ROGER LACHANCE
en vedette ce soir et demain soir
★ LOUISE KING ★
chanteuse
ENDRE CLEMENT, M.C.
PAS DE MINIMUM
Attention spéciale pour
• BANQUETS DE NOCES, COQUETELS ET RECEPTIONS DE TOUTES SORTES
Tous les jours de 3h. à 5h.
L'HEURE DU THE
• ORGUE ELECTRIQUE TOUS LES SOIRS
RÉS.: 522-2053

GAGNANT DE 3 OSCARS!
★ Meilleur Acteur! (BURT LANCASTER)
★ Meilleure ACTRICE DE SOUTIEN (SHIRLEY JONES)
★ Meilleur Scénario! (RICHARD BROOKS)
L'audacieux roman de Sinclair Lewis, auquel a été décerné le prix Nobel, fourmillant de passions et de critiques, est maintenant porté à l'écran dans toute sa fougue!
ELMER GANTRY
A L'AFFICHE!
Quand il y avait un dollar à gagner, Gantry le gagnait... Quand il y avait une âme à sauver, Gantry la sauvait...
BURT LANCASTER · JEAN SIMMONS
par SINCLAIR LEWIS
ELMER GANTRY
co-vedettes: DEAN JAGGER · ARTHUR KENNEDY · SHIRLEY JONES et PATTI PAGE
Scénario écrit et dirigé par RICHARD BROOKS
Une production BERNARD SMITH
EN COULEURS!
"Elmer Gantry" passe à 1 heure, 3 h. 35, 6 h. 05 et 8 h. 45. Dernier spectacle complet à 8 h. 30 p.m.
Empire
S. V. P. assistez à l'un des trois premiers spectacles et évitez les foules de fin de soirée!



VICKY AUTIER
La grande Vedette de la chanson et du piano
2 ORCHESTRES — LEN BOILY, ANIMATEUR
Pas de minimum
Spectacles - 10 hres et minuit
Réservation 872-2821
Buffet froid, dimanche soir à partir de 6 heures.
Seulement $1.00
CHATEAU NANCY
AUBERGE DES 4 CHEMINS

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Capitale de l'Erythrée — Secret.
2—Mesurer au stère — Noix dépouillée de son écale.
3—Savant — Maki de Madagascar.
4—V. de Turquie — Chorégraphe, moniteur de ballet à l'opéra.
5—Note de mus — Faire de l'Agiotage — Pron. pers.
6—Préf. sign. égalité — Pièce percée d'un trou pour le logement du filet d'une vis — Berceau.
7—Gros perroquet — Triage.
8—Barre transversale d'une ancre — Pourvoir d'armes — Art. simp.
9—Avant-midi — Bateau à vapeur — Symb. chim.
10—Contenant des parties diverses — Cheval qui prend part aux courses plates.
11—V. du sud-est de l'Arabie — V. de Suisse.
12—Condition d'une personne qui n'est pas noble — Presqu'île située au sud-est de Terre-Neuve.
13—Etoffe de soie légère, des Indes — Fruit du bananier.

VERTICALEMENT

1—Soldat indigène des anc. possessions italiennes de l'Erythrée — Tumeur au bas de la jambe du cheval.
2—Degré d'un développement (pl.) — Substance spongieuse provenant de l'amadouvier.
3—Géographe latin du 1er siècle — Filet pour prendre les poissons.
4—Homme politique fr. anc. député de la Corse — Portion dilatée d'un vaisseau sanguin.
5—Note de mus — Plante d'origine américaine à fleurs blanches — Lettre grecque.
6—Portion de circonférence — Fils de Dédale — Pic des Pyrénées.
7—Instrument de musique à vent — Maison de campagne.
8—Art. contr. — Animal considéré comme l'ancêtre de la race — Personnage de la féerie angl.
9—Ecole (abrév.) — Attirer par quelque espérance trompeuse — Sert à encourager.
10—Enlever, de force — Bout de cordage.
11—Nom de plusieurs rois norvégiens — Enfonça dans l'eau.
12—Sel de l'acide borique — Aire sur laquelle on trace le plan d'un bâtiment.
13—Entendre, allonger — Femme qui séduit par ses attraits.

(Solution du dernier problème)



20—5—1961



Au temps de l'Hôpital de Marine

L'histoire de deux cimetières, telle que relatée par Pierre-Georges Roy

(par Lucien Quinty)

Ce sont deux cimetières contigus, dont les origines respectives remontent à 1831 et 1834, que les excavations, sur l'emplacement de l'édifice de la Croix-Rouge, ont temporairement mis à jour. Mais ces lieux, qui ne sont pas nécessairement de la classe des lieux dits "historiques", disparaîtront sous l'édifice dont on posera bientôt les fondations et auront servi pour quelque temps seulement la curiosité du passant.

Ils ont tout de même leur histoire qu'il a été assez intéressant de relever d'un livre écrit par P.-Georges Roy sur "Les cimetières de Québec".

On se rappellera que, lors des travaux qui ont débuté la semaine dernière, le gardien du terrain et des ouvriers ont découvert quelques couvercles de cercueils et des ossements. Plus tard, des tranchées profondes ayant été pratiquées par la pelle mécanique, le passant pouvait voir plusieurs rangées de cercueils où ce qu'il en restait.

LE CIMETIERE DE LA POINTE

Voici à son sujet ce que relatait M. Roy:

"Les paroissiens de St-Roch prévoyaient que le cimetière de la rue Saint-Joseph ne pourrait servir longtemps à l'inhumation de leurs défunts à cause de sa situation dans la partie la plus habitée de leur paroisse. Aussi, l'année où ils ouvraient ce cimetière, ils faisaient la demande d'un terrain au gouvernement pour établir un nouveau cimetière dans un site un peu éloigné des habitations. A la fin de 1831, lord Aylmer accordait aux fabriciens de Saint-Roch un terrain au lieu alors connu sous le nom Pointe-aux-Lièvres pour y ouvrir un champ aux morts.

"Au mois de juin 1832, le choléra asiatique se déclarait à Québec. L'épidémie se répandit très rapidement dans toutes les parties de la ville et Saint-Roch fut particulièrement éprouvé. C'est alors qu'on décida d'inhumer les cholériques dans le nouveau cimetière.

"La première personne inhumée dans ce cimetière fut Thérèse Croteau femme de Joseph Boucher, décédée à l'âge de 51 ans. Son acte de sépulture, le 15 juin 1832, dit qu'elle fut inhumée "dans le cimetière de la Pointe". C'est le nom que garda ce cimetière pendant tout son existence. On enterra dans le cimetière de la Pointe jusqu'à l'ouverture du cimetière St-Charles, en 1854".

LE CIMETIERE DE L'HOPITAL DE MARINE

En ce qui concerne ce deuxième lieu des morts, P.-Georges Roy relate des faits encore plus intéressants d'une période de la petite histoire de la paroisse.

"Il ne faut pas confondre, écrit-il, le cimetière de la Pointe avec le cimetière catholique de l'Hôpital de Marine. Les deux cimetières étaient contigus et finirent par n'en former qu'un seul, mais il n'en est pas moins vrai qu'à l'origine, les deux champs de morts étaient complètement indépendants l'un de l'autre. Le cimetière de la Pointe appartenait à la fabrique Saint-Roch et l'autre aux commissaires de l'Hôpital de Marine.

"L'Hôpital de Marine fut ouvert dans l'été de 1834, et la première sépulture dans son cimetière eut lieu le 18 août 1835. Ce jour-là, on y enterrait un marin du nom de Richard Ryan.

"Le cimetière de l'Hôpital de Marine ne tarda pas à recevoir beaucoup de morts. Les vaisseaux qui visitaient le port de Québec se comptaient alors par plusieurs centaines, chaque été. Les citoyens de Saint-Roch commencèrent à s'inquiéter. Québec n'avait pas encore d'aqueduc municipal. Les vendeurs d'eau "à la tonne" allaient chercher leur produit dans la rivière Saint-Charles, précisément au pied de ce cimetière. Aussi, le 10 juin 1847, les citoyens de Saint-Roch, réunis en assemblée publique, demandaient aux autorités de fermer le cimetière. Celles-ci répondirent par une fin de non recevoir.

"Le 22 mars 1854, un "Passant" se plaignait dans le "Canadien" du peu de respect qu'on avait pour le cimetière de l'Hôpital de Marine:

"J'ai vu, écrivait-il, j'ai vu de mes yeux, la clôture brisée de ce cimetière livrer passage aux ouvriers, qui marchent dans ce lieu sanctifié par la mort, comme dans un lieu ordinaire, la pipe à la bouche ou des chants sur les lèvres! J'ai vu des poutres appuyées d'un bout sur le bâtiment et de l'autre contre une tombe. J'ai vu les ordures du chantier jetées dans l'enceinte sacrée comme dans un lieu immonde. Ouvriers, songez-y, vous ne deviendrez pas tous assez riches pour vous faire enterrer dans une église, et si vous voulez reposer tranquilles après votre vie si rude et laborieuse, apprenez à respecter les morts".

"Le 29 août, nouvelle lettre d'un citoyen de Saint-Roch dans le "Canadien". Il se plaint qu'on s'occupe si peu du cimetière de l'Hôpital de Marine, que les animaux y paccagent tout l'été.

"On enterra dans le cimetière catholique de l'Hôpital de Marine jusqu'au 6 décembre 1871. A partir de cette date, tous les patients catholiques qui décédèrent à cette institution furent inhumés au cimetière Saint-Charles.

"De 1832 à 1843 inclusivement, les sépultures au cimetière de l'Hôpital de Marine furent enregistrées à la paroisse Saint-Roch.

"De 1847 à la fin de 1871, l'Hôpital de Marine eut ses propres registres. . ."

L'auteur nous apprend, en terminant son récit, qu'entre 1847 et 1871, il y eut dans ce cimetière un total de 2,102 sépultures.

Inoculation de 225 arriérés mentaux en vue de prévenir les ravages de la rougeole

Magog (PC) — Quelque 225 jeunes arriérés mentaux hospitalisés dans une institution privée située à proximité de Magog, ont été inoculés contre la rougeole comme mesure préventive à la suite de l'épidémie qui a cause la mort de 20 pensionnaires de cette institution depuis deux mois.

Sous les directives du Dr Elphège Jacques, directeur de l'unité sanitaire du comté, quatre infirmières ont donné des injections de globuline gamma aux enfants et aux membres du personnel du Cecil Butters Memorial Home.

Mme Lily Butters, directrice de l'institution, a annoncé aujourd'hui qu'elle avait commencé à désinfecter et à faire un grand ménage dans les dortoirs où couchaient les petites victimes.

Mme Butters a réclamé une subvention de $50,000 afin de prévenir tout autre épidémie du genre.

M. Glen Brown, qui est député à la législature du Québec pour le comté de Brome et un des membres du comité de direction de l'institution, a fait savoir que la demande qu'il a faite au gouvernement fédéral avait été très bien accueillie.

Il a signalé que le ministre fédéral de la Santé, M. J. Waldo Monteith, l'a assuré que les autorités fédérales consentiraient à subventionner l'hôpital privé si ce dernier recevait l'aide provinciale du Québec.

"Nous avons obtenu un subside de $20,000 de la province, a-t-il dit, mais il y a toujours eu de petits inconvénients qui nous ont empêché de recevoir une aide fédérale."

Jusqu'à nouvel ordre les réunions seront interdites par le Cap

Le Cap (Reuter) — A compter d'hier et jusqu'au 26 juin, toutes les réunions sont interdites en Afrique du Sud et en Afrique du sud-ouest, en vertu d'un ordre officiel.

L'interdit, annoncé par le ministre de la Justice, M. François Erasmus, ne touche pas les offices religieux ou d'autres rassemblements spécifiques.

Les Noirs ont menacé de boycotter les célébrations qui marqueront l'accession de l'Union sud-africaine au statut de république le 31 mai prochain en demeurant chez eux durant les trois derniers jours du mois. Un journal a rapporté hier que le Conseil du mouvement pan-africain avait donné ordre à toute la population non blanche d'emmagasiner des denrées alimentaires car le Conseil songe à prolonger "la grève" pendant 14 jours.

Le secrétaire du Conseil, M. Nelson Mandela, a fait savoir que les Noirs ne se rassembleront pas et n'organiseront pas de marches parce que ces manifestations sont susceptibles de dégénérer en bagarres générales avec la police.



"Hubert est ce qu'ils appellent un "aqua-enragé".



Votre maison est un bien précieux, conservez-lui toute sa beauté et sa valeur. Préservez-la des outrages du temps.

LES PEINTURES Sico DONNENT UNE PROTECTION TOTALE...

Ces trois peintures SICO, d'extérieur, sont fabriquées pour résister aux rigueurs du climat canadien.



Sicopac
SUPER-BLANC d'extérieur (UNE COUCHE) à base de BUSAN II, à l'épreuve du pelage et des moisissures. Une peinture blanche exclusive qui reste blanche, sans farinage. (Brevet canadien No 561-987). Peut être teinte avec les colorants SICOLOR ou COLORAMA.



Sicotex
Peinture blanche émulsionnée à base de latex acrylique, spécialement formulée pour le bois, le ciment, etc.. Résiste au cloquage. Application rapide. Existe en blanc seulement.



Sicopur
Peinture immunisée contre les moisissures. A base de blanc de titane, d'huile de lin pure et de résine alkyde employée dans les peintures marines. Scelle et protège le bois contre l'humidité. Ne craquelle pas, adhère avec fermeté. Choix de couleurs préparées régulières et Bungalow.

QUÉBEC PEINTURE SICO LIMITÉE MONTRÉAL CANADA

Employer la peinture Sico, c'est Sico maître!

Distributeurs

JUNEAU & FRERE INC.
GROS et DETAIL
550, 3ième AVENUE TEL. : 524-2502

Vendu par

ALDERIC GAUTHIER
145 rue de l'Eglise
STE-THERESE DE LISIEUX
Tél.: 661-6632

CLEMENT MARCOTTE
St-Marc des Carrières
Tél.: CO 4-3221

JACQUES FRENETTE
PORTNEUF STATION
Tél.: 247-S-2

J.-A. ROY ENR.
558 rue St-Joseph
Lauzon
Tél. : 837-4759

LES APPAREILS DOMESTIQUES ENR.
127 rue St-Jean-Baptiste
Montmagny — Tél. : 141

PAQUET
Téléphone: 524-5121

GRECO LTÉE
297 Du Pont
QUE.
Tél. : 525-4767

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC
8465 Boul. Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
Tél. : 623-1577

OMER RIOUX
MARCHAND GENERAL
St-Arsène
Rivière-du-Loup

BROUSSEAU & FRERES LTEE
La Quincaillerie préférée de Limoilou
631, 3e ave, Québec
Tél. : 522-1541

PIERRE-CHARLES GRENIER INC.
178 Ave Plante, Qué.-O.
Tél. : 527-8677

QUINCAILLERIE STE-FOY
2794 Ch. Ste-Foy
QUE.
653-0050

ADRIEN GUAY & FILS INC.
81 de la Cathédrale
RIMOUSKI
Tél.: RA 3-2244

QUINCAILLERIE
J.-A. DORVAL ENR.
298 D'Aiguillon, Québec
Tél. : 525-5212

DROUIN & DROUIN
2490, 1ère Avenue
QUE.
Tél. : 525-4969

FLIBOTTE ET FILS
666 des Oblats
Tél. : 525-7953

HENRI PELLETIER & FILS
Gros et Détail
420 rue Collard, Alma
Tél. : NO 2-323

L. LACHANCE ET FILS
505, 17ème Rue
Tél.: 524-1993

VITRERIE QUEBEC
223 Dorchester
Tél.: 522-8207

PAUL GOUDREAULT
85 Blvd Masson
Ste-Monique les Saules
Tél. : 527-5292

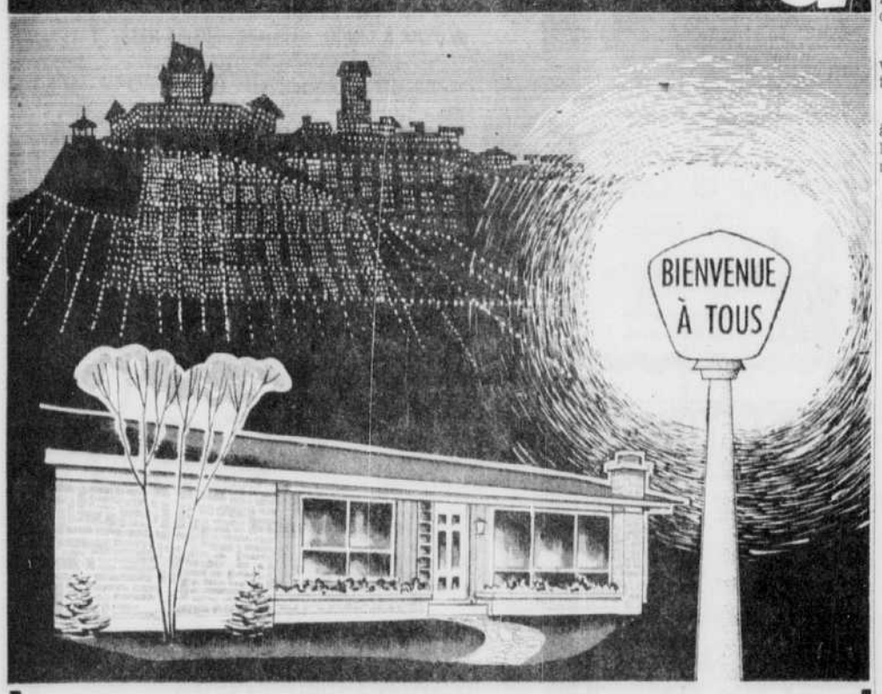
MAILLOUX & FILS ENR.
761-767 rue St-Dominique
Jonquière
Tél.: LI 2-4353

Nap. MONTREUIL
1512 Notre-Dame
Anc.-Lorette
Tél. : 872-2365

JOS. PAUL BOUCHARD
398 Ave Ruel
MONTMORENCY
Tél.: 661-6991

NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44, rue St-Louis, Lévis
Tél. : 837-9321

À CHARLESBOURG
SUR LA TERRASSE BELLE VUE



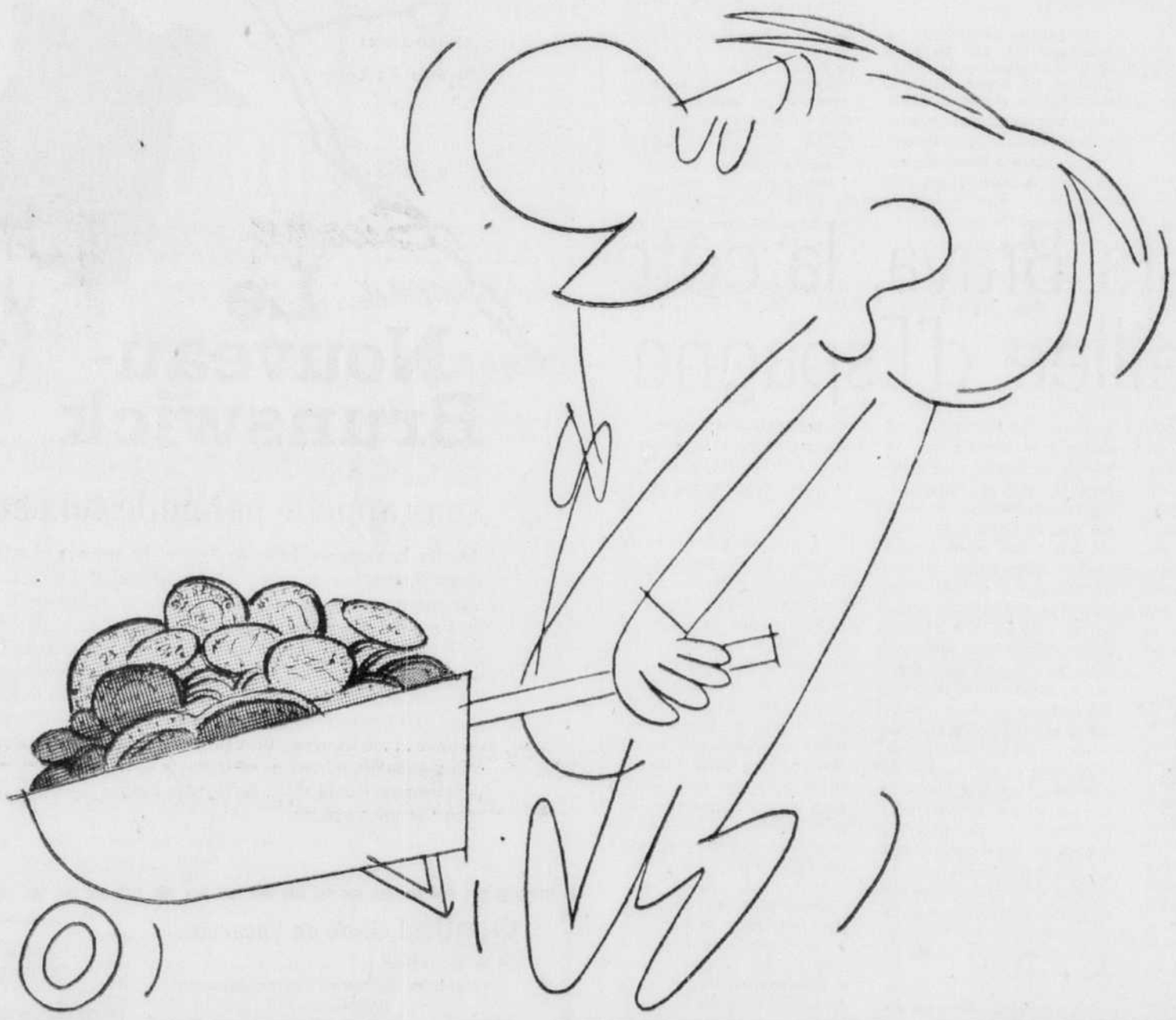
GRAND PRIX $2000.00
si l'heureux gagnant achète une maison de Robar Construction Inc. ou $1,000.00 si celui-ci ne devient pas acquéreur d'une maison de Robar.

Le 4ième Centre d'Habitation de Robar Construction Inc. est maintenant ouvert à Charlesbourg, sur la 68ième Rue-Ouest, un site merveilleux, à environ un mille des limites de la ville. Le panorama est magnifique, surtout le soir lorsque les lumières de la ville brillent de tout leur éclat. Venez le visiter, vous êtes tous bienvenus.

ROBAR CONSTRUCTION INC.
"Solide comme les Pyramides d'Egypte"
378 DU ROI EST — TEL. : 522-8184



LE MOYEN LE PLUS FACILE DE VENDRE CE DONT VOUS N'AVEZ PLUS BESOIN:

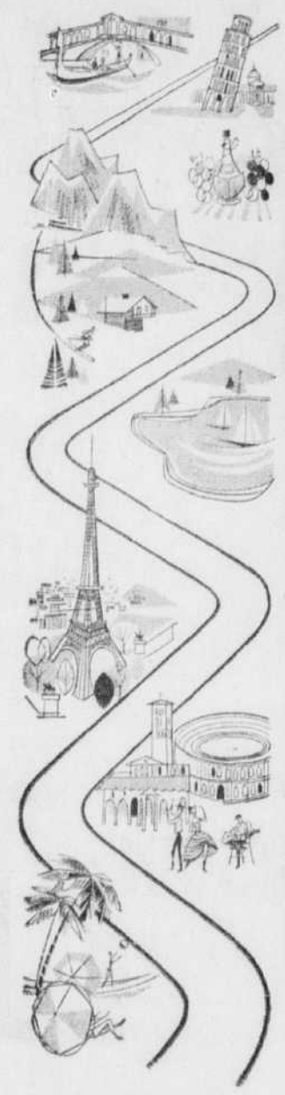


VOUS ADRESSER AU SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

DONNEZ AU SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU SOLEIL L'OCCASION DE TRAVAILLER POUR VOUS.
SIGNALEZ 525-5133

Voyages Vacances

HOTEL & MOTELS
LA ROCHE PLEUREUSE
Baleine — Ile-aux-Coudres
Pour d'excellentes vacances dans le charme intact du vieux Canada français.
60 milles en bas de Québec. Plage naturelle et magnifique piscine à l'eau salée. Bonne cuisine canadienne, tennis, marelle. Prix modérés. Site idéal pour voyages de noces. Informations:
RA. 9-8876



passez un été climatisé...
...une détente dans la fraîcheur et le confort: le GRAY ROCKS INN. Tous les plaisirs de l'été: golf, équitation, natation, ski nautique, tennis, danse,...relaxation, à l'air pur de la montagne!
Retenez votre part d'air frais dès maintenant!
Ecrivez ou téléphonez
GRAY ROCKS INN
ST. JOVITE, P.Q.
TÉL. 425-2771



ST-JOVITE. Le seul terrain de golf de 18 trous dans les Laurentides, le Club de golf du Gray Rocks Inn, à St-Jovite, province de Québec. Un magnifique panorama de montagnes, vallées et rivières.

Avant-première d'agrément en NOUVELLE ÉCOSSE
LE PARADIS MARITIME DU CANADA
GRATIS!
NOVA SCOTIA
Votre "Ensemble d'Avant-première" vous aidera à projeter vos meilleures vacances à date. Ecrivez aujourd'hui même.
Office des Voyages de NOUVELLE-ECOSSE
Casier 130, Halifax, Nouvelle-Ecosse
QS 4161
Veuillez m'envoyer gratis l'ensemble "Avant-première" à:
.....
.....
.....
nm

Les beautés du printemps et de l'art hollandais

La terre salue le printemps de son ciel plus bleu, du frémissement sourdement perceptible de la sève qui monte, de la patiente tendresse du sol qui tout à l'heure fera poindre sur le vert des gazons quelques fleurs d'avant-garde puis — au Canada surtout — l'étonnante floraison des tulipes de Hollande qui entraînent la Capitale canadienne dans un véritable bal des pastels.

Baignant dans l'euphorie ambiante, les promeneurs du dimanche deviennent de tout et de rien. Songeant à cette Hollande fleurie qui leur a transmis son printemps et ses couleurs, ils croient voir les grands moulins battre de l'aile et les coiffes blanches palpiter dans le vent au claquement sec de quelque sabot de bois: pays d'horizons toujours lointains, de canaux innombrables et dont Amsterdam dit-on, est la Venise du Nord.

Mais quelle autre magie recèle la Hollande . . . N'est-elle pas le pays de l'ensorcelante couleur, la patrie d'un Rembrandt et de tous ces grands et petits maîtres qui ont contribué à faire du XVIIe siècle hollandais le "Siècle d'Or" de la République des Provinces-Unies?

"Sous le ciel grandiose et [gris,
L'immense plaine et ses [étangs,
Des arbres, des moulins,
Des clochers et des serres,
Que demembrent les [canaux, gris d'argent..."

Voilà ce que chantait ce poète autochtone dont on retrouve les vers dans une plaquette illustrée à l'usage du touriste et qui s'intitule: "Amsterdam, centre culturel". Dans l'analyse que poursuit cette brochure on peut lire: "Les peintres du dimanche sont ici innombrables: colonels ou professeurs en retraite, pasteurs à l'honoriat, banquiers, hommes politiques, médecins, épiciers et bouchers, tous ils s'exercent à manier la palette et le crayon . . ."

Ce goût inné de la peinture, cet instinct vers l'art pictural, sans doute le Hollandais en trouve-t-il l'élan profond dans la douceur et la docile beauté du paysage qui l'environne, mais cet appel d'une esthétique spéciale s'appuie aussi sur l'étonnante lignée des grands peintres hollandais, sur ces brandes écoles de peinture qui ont jalonné la vie culturelle en même temps que le progrès économique des Pays-Bas, sur la riche tradition enfin, transmise par les quelque 400 musées qui parsèment la Hollande comme autant de petits fiefs de l'art.

Les galeries de peinture les plus connues en Hollande sont, à Amsterdam, le Rijksmuseum ou Musée National, ainsi que le Musée Stedelijk ou Musée Municipal, puis le Musée Boymans de Rotterdam, la Galerie Mauritshuis à La Haye, le Musée Frans Hals de Haarlem et le Musée Kroller-Müller de Hoenderloo.

Le Rijksmuseum d'Amsterdam ne le cède en rien au Louvre de Paris ou à l'Uffizi de Florence. Sa collection, logée dans un vaste édifice, fut fondée par Louis Bonaparte. Elle comprend une galerie de peintures, un musée d'histoire, une section de sculpture et d'arts appliqués, une galerie de gravures et de dessins ainsi qu'une bibliothèque. Visiter ce musée au complet requerrait plusieurs jours. La seule collection des peintures originales de Rembrandt est d'une valeur inestimable: on y trouve une peinture de la mère de Rembrandt dans "La Prophétesse Anne"; un "Portrait de Jeune Noble"; son fils Titus en moine; un paysage daté de 1636; "La Ronde de Nuit"; "La Leçon d'Anatomie" du Professor Deyman; "Les Syndics des Drapiers" etc. Une de ses dernières oeuvres, le double portrait connu sous le nom de "La Fiancée Juive", complète cette série qui plus que tout autre révèle chez Rembrandt les qualités transcendantes du peintre: technique merveilleuse, imagination chaude, émotion intérieure, sens de l'humain et profonde compréhension de la nature humaine.

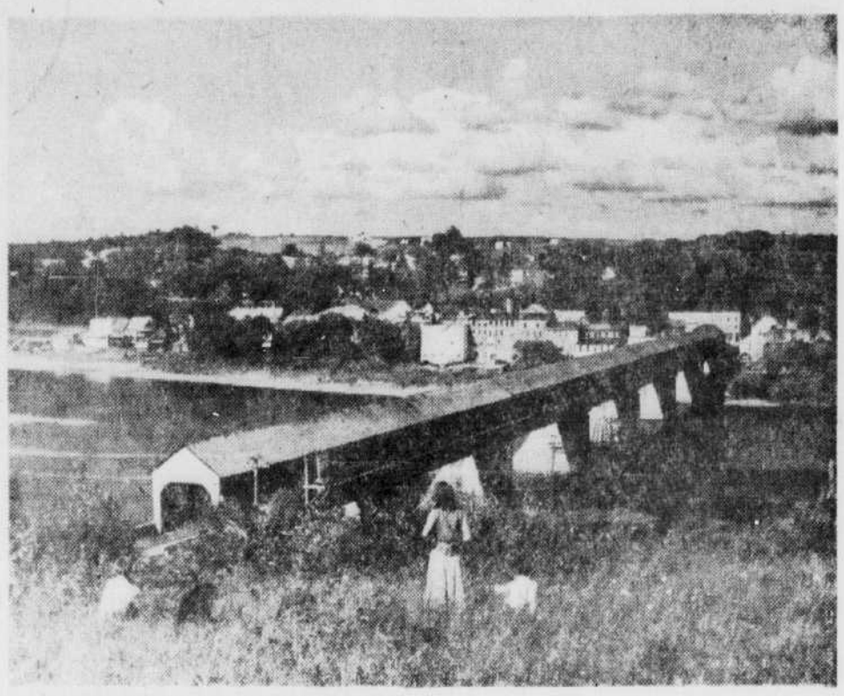
LA ROUTE TRANS-CANADA TERMINEE

(Suite de l'article paru la semaine dernière)

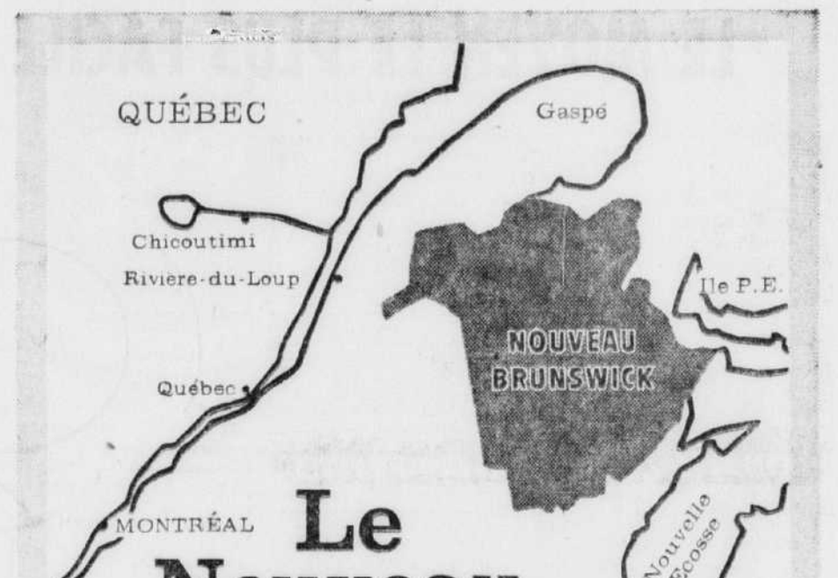
Pour nous, résidents de l'est du Canada, il était d'importance primordiale que nous puissions voyager d'une province à l'autre, c'est-à-dire, entre les provinces d'Ontario, de Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse. Aussi, dès le début du siècle de l'automobilisme, ces provinces ont commencé à établir respectivement leur réseau routier, non seulement pour satisfaire les besoins de leur propre territoire, mais aussi en vue de faciliter le passage d'une province à l'autre.

Par contre, lorsqu'il s'agissait de traverser le pays d'un océan à l'autre, la route la plus courte dans ce cas était de passer par les Etats-Unis. Maintenant, nous pouvons nous rendre à Victoria sans devoir emprunter les routes de nos voisins du Sud. La route Trans-Canada étant devenue une réalité "complétée", les Québecois, pour leur part, pourront donner au terme trans-Canada tout le sens qu'il contient, puisque tous les tronçons qui manquaient ont été construits et qu'ils sont ouverts à la circulation. Toutefois, jusqu'en 1963 il faudra patienter un peu car, on ne prévoit pas la fin de tous les travaux de revêtement bitumeux avant cette époque. Il est vrai que la route est déjà pavée sur la plus grande partie de son parcours mais, les voyageurs qui ne veulent pas s'exposer aux désagrements des chemins graveles feront bien de s'informer auprès d'une agence touristique avant de partir pour un endroit éloigné.

On imagine facilement que le voyageur qui s'engagera sur cette route trans-Canada avec l'intention de la parcourir dans son entier, pourra se régaler de paysage très variés. Quelles que soient ses préférences, il arrivera certainement à les satisfaire à un point ou à un autre de cette vaste étendue: montagnes, prairies, lacs, forêts, villes, villages, lieux historiques, études des us et coutumes de régions différentes, industriels, artisanat, etc., etc. Notre Canada, à présent qu'il a mis une belle voie à la disposition de ses ressortissants, réussira sans doute à capter leur curiosité, sinon leur coeur, et obtenir que les Canadiens deviennent de plus en plus intéressés à ce territoire qui est leur.



LE PITTORESQUE PONT COUVERT DE HARTLAND AU NOUVEAU-BRUNSWICK est le plus long pont couvert au monde, en même temps que le plus célèbre parmi les quelque deux cents du genre dans la province.



Le Nouveau-Brunswick
vous appelle par mille voix amies

Ecoutez la vivifiante brise du large et la mer qui déferle sur les plages dorées, puis se retire dans un tourbillon d'écume. Ecoutez le bruissement des immenses forêts giboyeuses. Ecoutez le gazouillis des rivières qui abondent en poissons. Mais, écoutez surtout les chaudes voix amies qui vous accueillent, car presque la moitié de la population parle le français. Prenez l'une des routes bien dégagées, elles mènent presque toutes à un point d'intérêt historique ou à une merveille de la nature. Plaisirs de plein air, plaisirs de table . . . le Nouveau-Brunswick vous offre tout en abondance. Venez vous détendre dans cette riante province, elle vous promet des vacances inoubliables. Envoyez le coupon ci-dessous pour une documentation précise.

Gratis! *Guide de Vacances.* CN-305
M. le Directeur
BUREAU DE TOURISME DU NOUVEAU-BRUNSWICK
FRÉDÉRICTON, N.B.
Veuillez m'envoyer votre "Documentation-Vacances" et carte de la province.
NOM _____
(EN LETTRES MOULÉES S.V.P.)
ADRESSE _____
VILLE _____ PROVINCE _____



Découvrez l'EUROPE à votre guise au volant de votre RENAULT

C'est le seul vrai moyen d'explorer et de goûter le charme de l'Europe; et c'est si facile grâce à Renault. Achetez une Dauphine neuve ici au Canada, avant votre départ, au prix spécial dégrevé des impôts, des frais de douane et de transport, et prenez-en livraison en Europe. A la fin de vos vacances, ramenez votre voiture (c'est la méthode la plus avantageuse) ou revendez-la à un tarif fixé d'avance (rachat garanti avec faible dépréciation). Demandez une brochure de renseignements —gratuite—sur le Plan de Livraison Outre-Mer Renault chez votre représentant Renault ou à votre agence de voyage, ou écrivez à Automobiles Renault Canada Ltée, 8555 Devonshire, Montréal, Qué.
Renseignez-vous sur le plan "Dans les airs, TCA—Sur la route, RENAULT".

synonyme de qualité
RENAULT
CARETTE AUTOMOBILES
LTEE
1265 de la Canardière Québec
Tél.: 529-4938

POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE
À MONTRÉAL
l'HÔTEL
Reine Elizabeth



L'HÔTEL LE PLUS MODERNE À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
CHAMBRE POUR 1 PERSONNE À PARTIR DE $9.00
CHAMBRE POUR 2 PERSONNES À PARTIR DE $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure" —un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT ENTIÈREMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS RÉSIDANT À L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE RESTAURANT LE PLUS FASHIONABLE AU CANADA
LE Beaver Club
La version moderne du lieu où se réunissaient les négociants à l'époque de la traite des fourrures. A deux pas de la Salle Bonaventure, le célèbre "Supper club" où l'orchestre de Denny Vaughan vous invite à danser.
LE REINE ELIZABETH

La Costa Brava, la côte ensoleillée d'Espagne

Avec toutes les facilités qui s'offrent à nous de visiter la Costa Brava, point n'est besoin d'être mû par un esprit de bravoure aventureuse pour s'y décider. Il suffit que nous fassions partie de la race de l'homme moderne à la recherche du calme, de la paix et d'ineffable sérénité dans un paysage enchanteur, sous la lumière d'un ciel d'azur méditerranéen.

La Costa Brava s'étend depuis la limite des provinces de Gerone et de Barcelone, jusqu'à La Foradada vers le nord, près de la première plage française. Son littoral est une longue ligne sinueuse, plusieurs fois brisée, où se trouve harmonieusement réunis la campagne et les rochers, les plages et la montagne, la falaise abrupte et le calme des eaux dormantes. Par cette merveilleuse conjonction du vent et de la mer, ce prodige de lumière et de silence, la Costa Brava est, sans conteste, l'une des plus belles, des plus "touristiques" régions d'Espagne.

Aux temps des grands empires méditerranéens, des vaisseaux phéniciens, grecs, romains, venaient mouiller ici. Et tous ces peuples ont laissé, par des pierres, des monuments et des inscriptions, la trace de leur passage. Le visiteur ne peut pas rester insensible à la profusion de pittoresque qui s'offre à sa vue. Ce sont les villages de pêcheurs où abondent les fleurs, les tours d'anciens forts romains, les vestiges que les Grecs y ont laissés il y a plus de deux mille ans, les châteaux, les abbayes, les monastères et les églises datant du neuvième siècle. La nature s'est plu à y dessiner de nombreuses baies parsemées d'îles, à y creuser des cavernes au niveau de la mer, à y échelonner des plages fabuleuses et en plus, à faire de ce sol un paradis où abondent les oliviers au vert soyeux, les vignobles disposés agréablement et les pins qui, si l'homme n'intervient pas pour arranger les lignes symétriques des pinèdes, suivront la forte poussée de l'instinct végétatif pour croître "dans des endroits invraisemblables et s'enraciner là où on ne rencontre pas un pied de terre."

Les Américains n'ont pas été les premiers à découvrir l'enchantement de la Costa Brava. Avant eux, ce coin d'Espagne avait su se gagner le coeur des touristes lui venant de tous les pays d'Europe.

Il n'y a qu'une précaution que doit prendre un voyageur avant de partir pour la Costa Brava, surtout pendant les mois de juillet et d'août, c'est de demander à son agence de voyages de faire les réservations d'hôtels, etc., pour s'éviter des désagréments et des retards.

Le long de cette côte, les auberges et les petits hôtels y sont confortables. On nous y délectera de fameux mets particuliers à cette région et des vins dont le bouquet est unique. Etes-vous amateur de ski nautique, de plongées, de natation, d'aller à la voile ou de vous joindre au groupe d'une danse impromptu dans la rue? Vous pourrez donc jouir de toutes ces activités récréatives dans un décor méditerranéen de brises marines enjouées, de soleil resplendissant et de nuits parsemées d'étoiles.

Que peut-on dire de mieux pour terminer cette invitation au pays catalan, que de vous rappeler que la Costa Brava a fréquemment reçu la visite de célèbres touristes comme, le courriériste Robert Ruark, le compositeur Cole Porter et l'actrice Madelaine Carroll. Son charme est si prenant et si poétique, qu'il a su envoûter l'âme d'artistes comme Picasso, José Sert et le violoncelliste Pablo Casals et Salvator Dali.

EVITEZ de perdre votre argent



EN VOYAGE, AYEZ TOUJOURS DES CHÈQUES DE VOYAGEURS DE L'AMERICAN EXPRESS
EN VENTE DANS LES BANQUES ET AUX GUICHETS DES GARES CNR

L'HOMERIC... votre hôte sur l'Atlantique vers l'Europe!



Passez six merveilleuses journées sur ce luxueux paquebot européen. Dégustez les vins les plus fins, les repas les plus succulents. Le personnel bilingue n'a qu'un but: rendre votre voyage mémorable. Vous pourrez vous adonner à la natation, danser ou faire un bridge . . . ou encore tout simplement vous détendre dans une atmosphère climatisée en pensant aux délicieux repas servis sur l'Homeric. La messe y est célébrée tous les jours par l'aumônier de bord. Que vous alliez en Europe pour affaires ou pour votre plaisir, vous arrivez reposé et plein d'entrain, prêt à profiter pleinement de votre séjour.

"Le paquebot au cachet européen"



HOME LINES

Traversée de luxe...
en Première ou en classe Touriste
DE MONTRÉAL ET QUÉBEC
vers le HAVRE, SOUTHAMPTON, et CUXHAVEN*
25* mai, 13 et 30 juin, 17 juillet, 2 et 18 août, 4 et 20* septembre, 9* et 28 octobre.
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES MAINTENANT
8794 F

ACTIVITES DE JUIN DANS LES ETATS DE NOUVELLE-ANGLETERRE

CONNECTICUT

Concours hippique : Glastonbury, le 3 juin; Darien, le 4 juin, du 16 au 18 juin; Westport, du 22 au 25 juin; Middletown, le 25 juin.

Festival shakespearien : Stratford, du 15 juin au 10 septembre.

Festival Barnum : Bridgeport, du 29 juin au 8 juillet.

MASSACHUSETTS

Festival artistique de Boston : du 9 au 25 juin.

NEW HAMPSHIRE

Tournoi de pêche au thon : Atlantic City, du 28 au 30 juin.

Golf : Springfield, du 29 juin au 1er juillet.

NEW YORK

Festival de Bach : Rochester, les 2 et 3 juin.

Marathon d'embarcations à moteur hors-bord : Alexandria Bay, le 11 juin.

Visite historique de Watertown à Cape Vincent, le 11 juin.

Festival des roses : Newark, du 17 au 25 juin.

Football (rencontre intercollegiale) : Buffalo, le 23 juin.

Courses d'autos sport : Watkins Glen, les 23 et 24 juin.

Cavalcade musicale : Herkimer, le 24 juin.

Concert : Rochester, le 29 juin.

PENNSYLVANIE

La fête de Elfreth's Alley à Philadelphie, le 3 juin. Visite de maisons datant du 17e siècle.

Régates d'embarcations à moteur hors-bord : Delaware Water Gap, les 10 et 11 juin.

Festival de la rose rouge : Manheim, le 11 juin.

RHODE ISLAND

Tricentenaire de Block Island, du 30 mai au 24 août. Musique, danses dans les rues et spectacles.

Carnaval de la marine : Newport, du 1er au 4 juin.

Procession du Saint-Sacrement : Manville, le 4 juin.

Festival des automobiles : Newport, les 24 et 25 juin.

Visite des maisons historiques : Little Compton, le 26 juin.

VERMONT

Festival des produits laitiers : Enosburg Falls, le 3 juin.

Exposition de fleurs : Windsor, le 15 juin.

Exposition artistique : Westminster, du 15 au 23 juin.

Visite des maisons historiques : Windsor, le 16 juin.

Spectacle historique : Springfield, le 29 juin.



EXCURSIONS EN NOUVELLE-ANGLETERRE — Les touristes qui visiteront, cet été, le New Hampshire, ceux particulièrement qui sont sportifs et friands d'émotions ne devraient pas manquer d'escalader le mont Jefferson et le mont Washington, le plus haut sommet de la chaine Presidentielle avec ses 6,288 pieds d'altitude. Le panorama qui s'offre à la vue est grandiose et les pistes sont bien aménagées pour permettre aux excursionnistes une ascension agréable à l'abri de tout danger.

Festival de musique

DIVONNE (Ain)

Festival international de musique de chambre, 26 juin au 12 juillet.

Le festival international de musique de chambre se tiendra pour la 8ième fois au Casino de Divonne-les-Bains, du 26 juin au 12 juillet.

Les concerts seront donnés les 26, 28 et 30 juin — 3, 5, 7, 10 et 12 juillet.

Le programme définitif n'est pas encore arrêté, mais nous pouvons déjà signaler que des pourparlers sont en cours avec: les solistes de Zagreb — le Wiener octett — Robert Casadesus — Philippe Entremont — Gerard Souzay — Andrés Segovia — Maurice Gendron — Antonio Janigro.

EXPOSITION A FRANCFORT

L'exposition d'appareillage industriel chimique, l'"Achema XIII", aura lieu du 9 au 17 juin à Francfort/Main. Les exposants disposeront de 23 bâtiments. On y verra plus de 7,000 types d'instruments de mesure et de réglage ainsi que des installations, machines et appareils se rapportant à la science et la technique chimiques, dont la plupart en fonctionnement. On attend plus de 6,000 spécialistes en provenance de 1,300 entreprises réparties sur 15 pays; des firmes allemandes, anglaises, françaises et américaines exposeront notamment leurs dernières réalisations en matière de science nucléaire. 150 conférences techniques seront tenues dans le cadre de l'exposition; grâce à un système d'illustrations par synchronisation optique et à la traduction en plusieurs langues du texte de la conférence qui sera projeté au fur et à mesure, les auditeurs étrangers pourront suivre parfaitement le déroulement des conférences.

Voyages Vacances

XIème CONCOURS INTERNATIONAL DES JEUNES CHEFS D'ORCHESTRE

Le XIème Concours international des jeunes chefs d'orchestre se déroulera cet été, en France.

Cette épreuve est ouverte aux jeunes gens et jeunes filles de moins de 30 ans. Elle comporte une section réservée aux jeunes chefs d'orchestre diplômés et professionnels et une section réservée à ceux qui n'ont jamais fait acte de professionnel à la direction d'un orchestre.

Ce concours, créé en 1951, a déjà accueilli 400 candidats de 32 nationalités différentes.

LE PLUS CHIC HOTEL DE NEW YORK

HOTEL George Washington

23rd Street & Lexington Avenue dans le quartier du Gramercy Parl

600 chambres avec bain privé et radio plus T.V. géante. Plusieurs à air climatisé. Prix très raisonnables.

Renseignez-vous chez votre agence de voyages au sujet de nos taux budgétaires de fins de semaines, ou écrivez-nous pour recevoir le dépliant.

EMILE J. BELLEAU, gérant.

DEPLIANT EN COULEURS GRATUIT — RENSEIGNEMENTS DE VACANCES

HAMPTON BEACH
NEW HAMPSHIRE

Si vous projetez des vacances agréables pour toute la famille ou simplement pour vous-même, d'excellents hôtels, chalets, motels et restaurants rendent cet endroit épatant. Commodités excellentes de magasinage. D'accès facile de n'importe où aux Etats-Unis ou au Canada.

CHAMBRE DE COMMERCE, 84 Boul. Océan
HAMPTON BEACH, N. H.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Je suis intéressé par :
☐ Chalet ☐ Pension de famille
☐ Hôtel ☐ Motel
☐ Immeuble ☐ Parc de roulottes
J'arriverai ..... Jusqu'au .....
Personnes dans le groupe .....
Mentionner les taux hors saison ☐

Des lacs magnifiques! c'est ça le MAINE

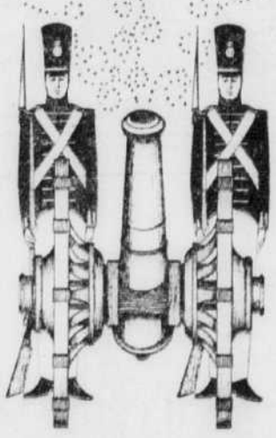
Les estivants nous disent que ce qui leur plait au Maine, c'est l'arôme odoriférant des pins — la population amicale du Maine, les vastes plages non encombrées, les journées chaudes et les nuits fraiches. C'est aussi le plaisir de se prélasser au soleil après un bain dans l'océan ou de faire le lézard sur une plage en bordure d'un lac. Le ski aquatique, le canotage et la sensation de capturer un gros saumon, truite ou perche — *c'est ça le Maine.*

Plusieurs préfèrent assister aux spectacles présentés par les vedettes de Broadway, se procure des cadeaux exceptionnels dans les boutiques d'antiquaires, déguster de délicieux homards, tartes aux bleuets et repas dignes d'un roi — *c'est ça le Maine.*

Cependant, ils sont nombreux ceux qui partagent l'avis que les magnifiques lacs du Maine et les paysages spectaculaires rencontrés dans les majestueuses montagnes sont ce qui fait du Maine l'endroit idéal pour des vacances. Vous vous demandez ce que vous préfèreriez au Maine? Projetez dès maintenant de vous en rendre compte. Ecrivez dès aujourd'hui pour recevoir votre Guide de Vacances GRATUIT au : Service des Vacances au Maine, 714 Gateway Circle, Portland, Maine

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Province .....
Je suis intéressé par ce qui suit:
Logement: ☐ Hôtel de villégiature ☐ Motel ☐ Campement ☐ Foyer Date:
☐ Endroit: ☐ Lac ☐ Littoral
Sports: ☐ Pêche ☐ Chasse ☐ Canotage
Département du Développement Economique du Maine

L'ÉTAT DE NEW-YORK VOUS INVITE



Sites historiques, villes modernes, hospitalité légendaire... l'État de New-York a tout pour plaire. Pour choisir le lieu de vos vacances, demandez le nouveau Guide 1961

"L'ÉTAT DE NEW-YORK PAYS DES VACANCES"

IL EST GRATUIT!

Postez le coupon

Ministère du Commerce de l'Etat de New-York C.P. 858, Montréal 3, P.Q.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....



Le voyage idéal, c'est une croisière au Saguenay

Vous vous prélasserez dans votre chaise de pont, tout en admirant les calmes rives du St-Laurent et les caps majestueux du Saguenay. Vous danserez sous les étoiles, vous irez "aux courses", vous ferez des excursions à terre. Vous mangerez mieux, vous dormirez mieux . . . et à votre retour, vous vous sentirez "en pleine forme"! Ne tardez pas . . . retenez vos places DES MAINTENANT.

PRIX A COMPTER DE $48.00 ALLER RETOUR 2 JOURS ET 1 NUIT DÉPART DE QUÉBEC

CROISIÈRES DE LA MI-JUIN À LA MI-SEPTEMBRE

Québec-Pointe au Pic et retour — Départ de Québec à 5 h.00 par semaine, à 7h. p.m. (h.n.). Retour à Québec à 8h.45 p.m. le même jour ou par le bateau de votre choix. $10.00

Québec-Montréal et retour — Départ de Québec le jour, arrivée à Montréal le lendemain. Retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend la couchette et le repas du soir, à l'aller et au retour. 4 ou 5 départs par semaine. $29.00 min.

Québec-Saguenay avec séjour à l'hôtel Tadoussac — Croisière de deux jours et une nuit sur le St-Laurent et le Saguenay. Deux jours à l'hôtel Tadoussac, repos complet. Pêche, tennis, golf, natation. $79.70 min.

Québec-Saguenay et Manoir Richelieu — Deux jours sur le St-Laurent et deux jours au Manoir Richelieu. Le prix comprend tous les repas, couchette, passage et hôtel. $89.00 min.

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
68, rue Dalhousie, Québec — Tél.: 692-6801

CHALETS À LOUER
Pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements : Ecrire
THE CLEMENT O. WIGHT AGENCY
125 West Grand Ave
Old Orchard Beach, Me WE 4-2561

Un littoral réputé ! c'est ça le MAINE

Nouvel HÔTEL LINWOOD
juste en bordure de l'océan
Plage sablonneuse et lisse à deux pas de notre veranda avant. Chambres d'invités bien éclairées et ventilées, admirablement meublées; plusieurs ont munies de bain privé. $5 et plus par jour pour deux personnes. Aussi, logements entièrement meublés pouvant accommoder de 3 à 9 personnes. Tout près des grands magasins et des endroits de divertissement.
M. et Mme Roger Dubé, propriétaires-directeur
Ecrivez pour recevoir un dépliant en couleurs ou pour réservations
ou téléphonez WEllington 4-2721
Old Orchard Beach, Maine

TELEVISION et AIR CLIMATISÉ
A VOTRE SERVICE
à NEW YORK CITY
Pour renseignements, écrire à: FRED J. McBRIDE, General Mng.
600 CHAMBRES TOUTES AVEC Bain Prive et Radio
Garage moderne annexé à l'hotel Hotel Dreier
TOURS ORGANISES
Teletype # N.Y. 1-2418
HOTEL PICCADILLY
45th ST. W. OF B'WAY, N.Y.C. 36 où votre agence de voyage vous offre le fameux "Piccadilly Circus Lounge"

Chaque jour est JOUR DE PLAISIR à WELLS by-the-Sea
• Plage de sable très fin arrosée par le ressac • Natation en toute quiétude dans l'eau douce et salée • Pêch en haute mer • Multiples parcours de golf • Théâtres estivaux • Cinémas en plein air • Danse • Boutiques de cadeaux et d'antiquités
Des gens hospitaliers et sans cérémonie vous accueilleront avec bienveillance quel que soit l'endroit choisi: motels, hôtels, chalets ou pensions de famille. Taux raisonnables. Ecrivez pour recevoir gratuitement un livret descriptif et la liste des facilités de logement.
Chambre de Commerce, Wells 6, Maine

LE SITE LE PLUS EPATANT AU ROMANTIQUE CAPE COD
Un demi-mille de plage privée • piscine olympique • danse • divertissements • pêche en haute mer • denrées marines locales • près des parcours de golf, théâtres estivaux, de toutes les attractions • système de gicleurs pour votre protection.
OUVERTURE LE 16 JUIN • Taux à compter de $14 y compris repas savoureux.
DEMANDEZ PAR ECRIT UN DEPLIANT EN COULEURS •
CAPT. JOHN PETERSON, HOTE
CAPE CODDER HOTEL and Cabanas
FALMOUTH Cape Cod MASSACHUSETTS

Prélassez-vous sur la plage ou débattez-vous dans le ressac !
GAGNEZ DES VACANCES D'UNE VALEUR DE $500 A OLD ORCHARD BEACH!
Vous devrez admettre que des vacances sur le littoral du Maine à Old Orchard Beach sont vraiment quelque chose de spécial . . . surtout si elles sont gratuites.
Imaginez! De la natation et des bains de soleil sur la plage la plus magnifique et la plus propre au monde. Du bateau à voile de la pêche, du golf, du magasinage ou tout simplement de la détente.
Les facilités de logement sont multiples et reposantes. Et l'assortiment des fruits de mer est constamment délicieux, particulièrement le Homard.
Les journées sont chaudes et ensoleillées . . . alors que les nuits sont fraiches et permettent de dormir confortablement.
Vous êtes interessé ? Alors participez dès aujourd'hui au tirage en postant le coupon et vous recevrez GRATIS des renseignements concernant les vacances.
(Le tirage aura lieu le 5 août 1961).
Postez à : Chambre de Commerce, 34 Depot Square, Old Orchard Beach, Maine.
NOM .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....
Je suis intéressé par : ☐ hôtel ☐ motel ☐ chalet ☐ foyer ☐ camp de roulottes. Mes vacances débutent le ..... jusqu'au .....
Nombre de personnes .....
(Utilisez un crayon s.v.p.)

Un climat merveilleux ! c'est ça le MAINE

Old Orchard Beach, Maine
CHALETS À LOUER
près de la mer
à la semaine, au mois ou pour la saison
Immeubles J.-T. BONNEAU
Courtiers en immeubles
Agents de location
136 Ouest, Grand Avenue
Old Orchard Beach, Maine
Tel. : WE 4-2331

HOTEL HOLLINGWORTH
Rue 7 A, Hampton Beach, N. H.
Au centre de la plage. 46 chambres modernes. Quelques chambres avec bain privé et TV. Halls spacieux. Avec ou sans repas. Stationnement gratuit. Taux raisonnables. Ecrivez pour dépliant ou réservations. Tél.: WAverly 6-9106
Beverly et Bucky Hollingworth, propriétaires

HOTEL MARILYN & MONTREAL
"Votre foyer loin de chez vous"
17 et 19 "I" Rues, Hampton Beach, N. H.
A 200 verges de la plage et des activités. Chambres modernes. Bain privé ou eau courante chaude et froide. Taux hebdomadaires de $39.50 et plus par personne comprenant repas à la mode maison. Dépliants sur demande. Nous suggérons des réservations hâtives.
M. et Mme Arthur-J. LaBonté
Tél.: WAverly 6-2458

EDGEWOOD HOTEL
Rue B., Hampton Beach, N.H.
Situé à 50 verges de la plage, à proximité de toutes les activités, églises et restaurants, à un coin de rue de la gare d'autobus. Toutes les chambres ont l'eau chaude et froide, quelques-unes ont un bain privé et cabinets. Hall chauffé. Stationnement gratuit.
Tél.: WAverly 6-3424.
M. et MME BENNY KOMAK

MAURICE HOTEL
face à l'océan
Un hôtel sans cérémonie où nous faisons tout ce qui est possible pour rendre vos vacances amicales et agréables. Vaste cour intérieure idéale pour la détente et les bains de soleil. Hall spacieux et moderne avec TV. Salle à manger où l'on sert des mets à la mode maison. Taux modérés, avec ou sans les repas. Demandez notre livret. M. et Mme Edmond Maurice. Tél.: WAverly 6-3442
473 Boulevard Ocean
HAMPTON BEACH, N. H.

Moulton Hotel
HAMPTON BEACH, N. H.
Natation
Plage sablonneuse
Activités multiples
Chambres modernes
Restaurant
Ouverture le 26 mai
Tél.: WAverley 6-2951
EN BORDURE DE L'OCEAN
DIRECTLY ON THE OCEAN

L'ELITE DE NEW YORK
AUBAINE DE VOYAGE
A compter de 2 ou plus par chambre $3.50 par personne
HOTEL CROWN
44e Rue tout près de Broadway
sous une nouvelle direction
Toutes les chambres avec bain ou douche. A proximité de tous les moyens de transport. Ecrire ou téléphoner pour réservations.
VOS HOTES
Edmond Boudreau Albert Lust
JU 2-3516

HOTEL SPRINGFIELD
& Appartements
EN BORDURE DE L'OCEAN
En face de la MEILLEURE section de la plage pour le bain et à proximité de toutes les activités. 32 chambres modernes et 2 appartements, tous avec vue sur l'océan. Vivoir avec TV et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue.
Ici on Parle Français
M. et Mme Francis Jacques
Téléphone: WAverly 6-3505 ou 9119
HAMPTON BEACH, N. H.

CABINES BELLE MER
Quarante unités
APPARTEMENTS, CHAMBRES, COTTAGES, CABINES
Tous meubles pour petite cuisine — Réfrigérateur, douches à eau chaude et froide
100 PIEDS DE L'OCEAN
"Ici, on parle français"
ECRIRE POUR RESERVATIONS
John Bishop, prop.
120-124 East Grand Ave
Old Orchard Beach, Maine

demandez un prospectus et une carte d'excursions gratuite
BERKSHIRE HILLS
AU MASSACHUSETTS
Ne manquez pas les célébrations de l'Année Tricentenaire, 1961-1961. Tous genres de divertissements estivaux, sportifs tels pêche, golf, natation, tennis, routes fleuries, musique dans théâtre d'été, musées, antiquités, paysages ravissants, climat merveilleux. Campements pour garçons et filles. Ecrivez à :
BERKSHIRE HILLS CONFERENCE
100 North Street, Pittsfield, Mass.

PARK BEACH Resort MOTEL
FALMOUTH HEIGHTS, MASS.
CAPE COD
en bordure de l'océan à
Eau à 72° réchauffée par les rayons solaires, pêche en haute mer, denrées marines locales. Vastes chambres-studios avec salle de bain en tuiles, salle de cocktails avec auvent et terrasse.
TAUX MINIMES EN JUIN
Le plan américain débute le 24 juin

REPOS et DÉTENTE
...en tout confort, savourez notre succulente cuisine suédoise. Plan américain — trois repas par jour. A proximité du tonifiant Atlantique, plage sablonneuse très propre.
Ecrivez dès aujourd'hui pour recevoir notre livret B.
SEASIDE HOTEL
M. ET MME JOHN W. ANDERSON
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
TEL.: WEllington 4-2265

L'ENTREE DE CAPE COD
HOTEL CLIFF
NORTH SCITUATE BEACH
NOUVELLE PISCINE
Plage sablonneuse en bordure de l'Océan. Hall en bambou brésilien. Golf, tennis, canotage et pêche à proximité. Chambres avec bain privé.
Cuisine délicieuse, homards servis tous les jours. Danse aux accords de l'orchestre chaque soir. Réjouissantes activités sociales organisées. Atmosphère amicale et sans prétention.
$75 et plus par semaine, comprenant chambre avec bain, déjeuner complet et dîner à quatre services.
Pour recevoir une brochure en couleurs, écrivez à :
HOTEL ET CHALETS CLIFF
North Scituate Beach
Bureau de Poste Minot, Mass.
Pour réservations, téléphonez (frais renversés à: LInden 5-8556.



On vient à New York de partout pour profiter du Service, du Confort et de la Commodité de L'HOTEL Woodward
BROADWAY à 55e RUE
Facilités de logement idéales pour 800 clients
Télévision — Garage
Chambre à lit simple avec bain, à compter de $5.50
Chambre à lit double avec bain, à compter de $8.00

OLÉ! Jusqu'à 24 mois pour payer le solde . . . vous voyagez par jet 707 Rolls-Royce . . .
$52.56 COMPTANT MONTRÉAL MADRID ALLER-et-RETOUR
Tarif économique sujet à changement
Consultez votre agent de voyages ou B·O·A·C
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

Le courrier de Passe-Partout

Je viens vous exposer deux problèmes. Voici :

J'ai une tendance à l'embonpoint. J'ai surtout un gros visage et de gros mollets. Pourriez-vous me conseiller un moyen quelconque pour faire amincir mon visage, qui ne me convient pas car j'ai des petits yeux. Est-ce que la marche fait amincir les jambes? Est-ce que porter des talons hauts fait grossir les mollets ? Est-il préférable de marcher sur la plante ou sur le talon du pied pour amincir les mollets ? Le lait fait-il engraisser ?

Je suis dans la classe des gens qui font partie du type chaud. Quel moyen devrais-je employer pour avoir le teint plus pâle et plus clair et avoir la peau plus douce ? Comment doit-on procéder pour donner des traitements à la figure avec un oeuf ?

PLEINE D'ELAN

Tu ne me dis pas quel âge tu as et quel est ton poids "exagéré". Les adolescentes ont souvent tendance à faire un peu d'embonpoint et à avoir le teint brouillé. Ordinairement, tout redevient normal après quelque temps. Le sport, le sommeil, le grand air, et un régime alimentaire bien balancé sont encore les meilleurs remèdes.

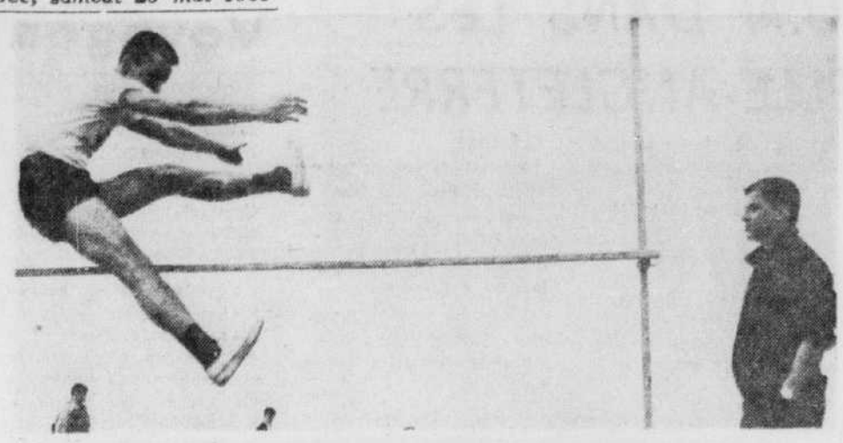
As-tu essayé une nouvelle coiffure ? Une coiffeuse saurait te dire quel genre de coupe de cheveux ferait paraître ton visage plus mince; il y en a sûrement une, il s'agit de la trouver. Plus tard, tu pourras toujours, si tu as encore tes bonnes joues rondes adopter un maquillage qui fera paraître tes yeux plus grands.

J'ai donné déjà, dans Le Soleil" du 29 avril des conseils pour faire amincir les mollets. La marche est excellente, car elle aide à affermir les muscles des jambes. Porter des talons hauts ne fait pas grossir les mollets, mais il faut attendre d'avoir les chevilles assez solides pour le faire sinon on peut encore se détourner les pieds à vingt ans.

Le lait écrémé contient, me dit-on, toutes les vitamines du lait ordinaire, nécessaires à la croissance, moins le gras.

Quant au masque aux oeufs, il en existe pour différents types de peau, sèche, grasse, et je ne connais pas le tien. Mais un bon régime alimentaire prescrit par un médecin te vaudrait tous les masques aux oeufs et tous les massages, et donnerait des effets beaucoup plus rapides que si tu essaies divers traitements sans être certaine de leurs résultats.

PASSE-PARTOUT



SOUS L'OEIL ATTENTIF DE L'ARBITRE, Henri Baron exécute un saut en hauteur réussi.

Jeux Olympiques réussis à l'école secondaire Ste-Foy

(Par Paule Turgeon)

Cette année, il y aura une équipe de plus au concours d'athlétisme intercollégial qui aura lieu le 27 mai au collège des Jésuites.

Jeudi, une centaine de garçons de l'école secondaire Ste-Foy ont participé à des Olympiques sur le très grand terrain de leur école. Les meilleurs se présenteront au concours intercollégial.

Les éliminatoires étaient arbitrées par des étudiants en éducation physique à l'université Laval, et pas un détail n'a été oublié pour faire du concours d'athlétisme un vrai succès. Le concours avait été préparé par Roger Deslauriers, professeur en éducation physique à Ste-Foy.

Pendant que le flambeau olympique brûlait au milieu du terrain, les Pee Wees, Juvénile, Junior, Intermédiaire et Senior se sont disputé les honneurs des Olympiques dans des épreuves de piste et de pelouse.



LE LANCER DU DISQUE, avec Claude Boiteau

PEE WEES

50vgs: D. Lebrun (6.8) — **Sauts en longueur:** D. Lebrun (11 pds. 6½ pces.) — **120 vgs:** D. Lebrun (15.8) — **Sauts en hauteur:** R. Lespérance (3 pds. 9½ pces.) — **Relais 440 vgs:** D. Lebrun, N. Chouinard, J. Lahaie, R. Lespérance (63 sec.)—

JUVENILE

75 vgs: D. Berthiaume (8.9) — **220 vgs:** R. Lachance (29 sec.) — **Lancer du poids:** J. Lebel (38 pds. 1 pce.) — **Sauts en longueur:** D. Berthiaume — **Sauts en hauteur:** M. Rochon et R. Lachance (4 pds. 5 pces).

JUNIOR

100 vgs: J.-L. Hains (10.9) — **440 vgs. Relais:** J.-L. Hains, **440 vgs. Relais:** J.-L. Hins, R. Lafond, G. Gaboury, G. Allard (51.6) — **120 vgs.Obstacles:** P. Ducharme (17.8) — **Lancer du poids:** G. Rioux (35 pds. 7 pces.) — **Triple saut:** P. Ducharme (37 pds. 3½ pces.) — **Sauts en longueur:** P. Hurtubise (14 pds. 7 pces.) — **Sauts à la perche:** L. Alain (7 pds. 6 pces.) — **Lancer du disque:** R. Perreault (79.4) — **Sauts en hauteur:** P. Ducharme (5 pds.)

INTERMEDIAIRE

100 vgs: G. Hurtubise (10.9) — **220 vgs:** G. Balcer (26.3) — **120 vgs. obstacles:** F. Paquet (17.6) — **Triple saut:** F. Paquet (34 pds. 1 pce.) — **Sauts en hauteur:** J. Laverdière (4 pds. 9 pces.) — **Lancer du disque:** G. Balcer (89 pds. 8 pces.) — **Lancer du poids:** L. Bousquet: (37 pds. 10 pces.) — **Sauts à la perche:** A Lasnier (8 pds. 6 pces.) **Sauts en longueur:** P. Hurtubise (16.9).

SENIOR

100 vgs: M. DeBlois (11.8) — **220 vgs:** J.-C. Bourassa (26 sec.) — **440 Relais:** S. Durocher, A. Levasseur, L. Lebon, R. Dufort (55 sec.) — **Saut à la perche:** C. Leblanc (8 pds.) — **Longueur:** A. Levasseur (15 pds. 5 pces.) — **Lancer du disque:** M. Kelly (75 pds. 3 pces) — **Triple saut:** S. Durocher (30 pds. 5 pces) — **Sauts en hauteur:** M. Jinchereau (5 pds. 1 pce.) — **Lancer du poids:** M. Kelly (35 pds. 5 pces.)

JEUNESSE



Premier concours des Jeunes Auteurs

Le concours des Jeunes Auteurs qui a eu lieu au Séminaire de Québec a remporté un beau succès. Le quart des élèves y ont participé.

Le concours s'adressait à tous les goûts, car il comprenait plusieurs sections : musique, arts plastiques, photographie, sciences, pièces dramatiques et littérature. Ce serait le premier concours du genre dans la province.

L'exposition qui a clôturé le concours a révélé des talents prometteurs, dont celui d'un peintre de Versification, Pierre Lussier.

Chorale du Collège des Jésuites

La chorale du Collège des Jésuites s'est mérité un certificat et une bourse au Festival National de Musique et a participé à la soirée de gala, la semaine dernière. 62 étudiants du Collège font actuellement partie de la chorale.

Tout un congé !

Lundi, le 5 juin, 400 brigadiers scolaires de 12 à 18 ans, venant de 31 paroisses de Québec, prendront l'autobus pour Chicoutimi. Ce sera leur "congé" de l'année. Accompagnés du sergent Elzéar Bertrand, ils seront reçus à Arvida pour le dîner. A Chicoutimi, il y aura des Olympiades entre les Québécois et les 300 ou 350 brigadiers scolaires de Chicoutimi, d'Arvida et de Jonquière.

L'hon. Gérard Levesque, ministre des Pêcheries, recevra le groupe à dîner à l'Etape, le même soir, avant son retour à Québec. De magnifiques prix seront remis à cette occasion aux gagnants. Assisteront également à cette réception, entre autres : Me Wilbrod Bhérer, président de la Commission des Ecoles catholiques de Québec; le chef de police Roger Lemire, Mgr Guillaume Miville-Deschênes, et M. Roland Nadeau, directeur du service des études à la Commission des écoles catholiques de Québec.

Le jeune de la semaine

Louise Roy, 15 ans, du Pen-



Louise Roy



Lomer Lafrance

sionnat Sainte-Marie d'Amos, Abitibi, et Lomer Lafrance, 17 ans, de Gaspé, se sont mérité chacun un voyage de 14 jours à Paris cette semaine.

Louise et Lomer ont présenté les meilleurs travaux artistiques à un concours de bourses de voyages et d'études lancé dans toutes les écoles françaises du pays. Tous deux sont étudiants au cours secondaire.

Louise Roy s'était inscrite dans la catégorie Travail artistique, et Lomer Lafrance dans la section Dissertation. Leurs travaux ont été choisis parmi 90,000 autres.

Bon voyage !

Palmarès

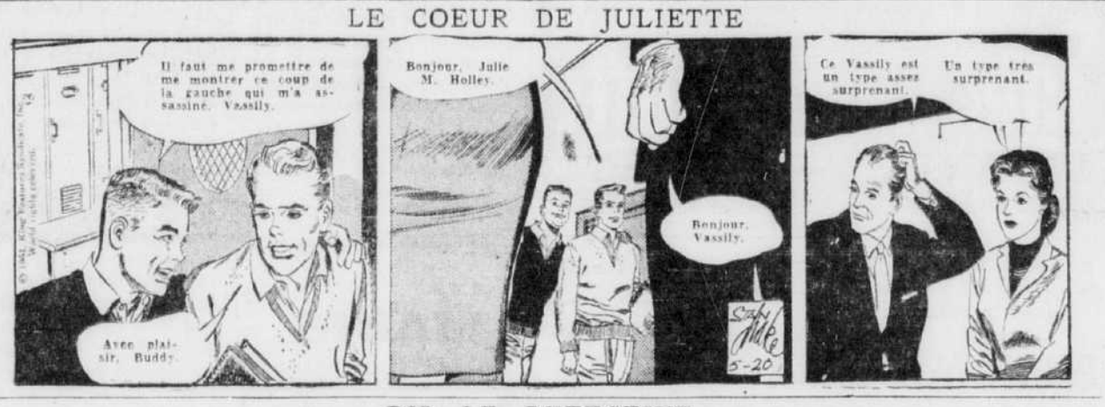
Palmarès français

1—	"Non, je ne regrette rien"	(Edith Piaf)
2—	"Kiliwatch"	(Bob Azzan)
3—	"Le bleu de l'été"	(John Williams)
4—	"Les marrons chauds"	(Dalida)
5—	"Vole, vole mon amour"	(Henri Becker)
6—	"Quand l'Amour est mort"	(Gilbert Bécaud)
7—	"Tes yeux lilas"	(Colette Deréal)
8—	"Allez savoir pourquoi"	(Les Compagnons de la Chanson)
9—	"Je compte sur toi"	(Petula Clark)
10—	"La Terre"	(Georges Guétary)

Palmarès américain

1—	"Blue Moon"	(The Marcelles)
2—	"Golden Wildwood Flower"	(Tom and Jerry)
3—	"To-night, My Love, To-night"	(Paul Anka)
4—	"I Told Every Little Star"	(Linda Scott)
5—	"Wheels"	(The String Alongs)
6—	"You Can Depend On Me"	(Brenda Lee)
7—	"Take Good Care of Her"	(Adam Wade)
8—	"Travelin' Man"	(Ricky Nelson)
9—	"Portrait of My Love"	(Steve Lawrence)
10—	"Flaming Star"	(Elvis Presley)

LE COEUR DE JULIETTE



LARRY BRANNON



RIP LE DETECTIVE



LES AVENTURES DE PAULINE



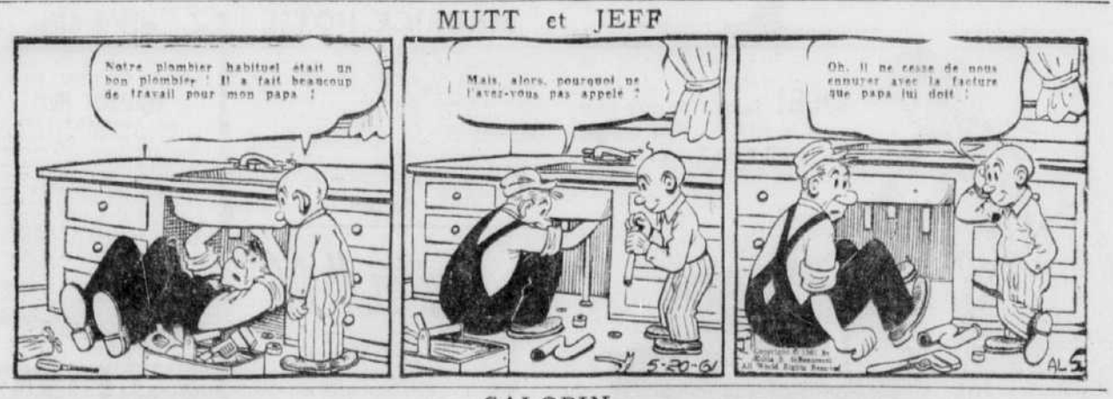
MANDRAKE, LE MAGICIEN



JOS PALOOKA



MUTT et JEFF



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



GALOPIN



le bridge contrat

PAR NOEL DUCHESNE, MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

3489 B-1993

L'ART DE PERDRE

Tous les bridgeurs tentent d'acquérir l'art de gagner et se rendent compte que le nombre des gagnantes peut être élevé soit par le recours à des coupes ou l'affranchissement des longues suites. Mais un joueur n'a réellement poussé à son plus haut point l'art de gagner que quand il a réellement développé l'art de perdre. Toutes les mains ne présentent pas une possibilité de grand chelem et il y a donc certaines levées qui doivent être abandonnées aux adversaires. Mais il y a cependant parfois diverses manières d'abandonner une levée.

Donneur: Ouest.
Tous vulnérables.
N-S 30 points à la marque.

NORD
♠ 7
♥ A 6
♦ A R D 6 4 2
♣ A D 7 3

OUEST
♠ A R D 4
♥ R 10 9 4
♦ 10 3
♣ 10 9 5

EST
♠ 10 6 5 3
♥ 8 3 2
♦ 9 5
♣ V 8 6 2

SUD
♠ V 9 8 2
♥ D V 7 5
♦ V 8 7
♣ R 4

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♥	2 ♠ (1)	passe	3 ♥
passe	passe	passe	

(1) Ici cette enchère à la suite adverse, le plus fort des appels, n'est pas faite dans les meilleures conditions le complément des coeurs étant insuffisant. Un simple contre d'appel ou une poussée à 4-carreaux auraient été préférables.

Entame: roi de pique.

Afin de limiter les coupes possibles par le Mort dès la deuxième levée Ouest change au dix d'atout. Le dix de coeur est pris par l'as et le déclarant prend la main de son roi de trèfle. Un pique est coupé par le dernier atout du Mort. Nord encaisse l'as et le roi de carreau, puis l'as et la dame de trèfle, ce qui permet à Sud de disposer d'un autre de ses piques. Les jeux se trouvent réduits aux cartes suivantes :

NORD
♠ —
♥ —
♦ D 6 4 2
♣ 7

OUEST
♠ A D
♥ R 9 4
♦ —
♣ —

EST
♠ 10 6
♥ 8 3
♦ —
♣ V

SUD
♠ V
♥ D V 7
♦ V
♣ —

Afin de compléter son contrat, le déclarant doit rechercher deux autres levées et comme les deux adversaires sont épuisés à carreau, Sud doit donc rechercher une coupe soit à trèfle, si le valet est chez Ouest, ou à pique.

Le Mort revient donc avec le sept de trèfle et comme Est couvre du valet, le déclarant exploite ses meilleures chances en abandonnant le valet de pique et Ouest se défausse de la dame de pique. L'adversaire change au huit de coeur et le déclarant couvre de son valet. Que doit jouer Ouest ?

Ouest doit refuser cette levée, sinon le déclarant obtiendra deux levées peu importe que Ouest revienne à l'atout ou avec l'as de pique. Voici que le déclarant est maintenant réduit à l'impuissance. Si Sud revient à l'atout, Ouest grâce à se tenace R-9 épuise le déclarant à l'atout et gagne la dernière levée de son as de pique. Sud préfère donc jouer son valet de carreau; Ouest abandonne son as de pique et Est coupe de son trois de coeur. Ouest est maintenant assuré des deux dernières levées. Ainsi le refus de la part de Ouest de capturer le valet de coeur s'est traduit en sa faveur par une levée de plus.

A L'UNION COMMERCIALE

Séance du 15 mai

1iers Mme Georges H. Dubois et M. Jacques Gagnon.
2èmes Mesdames Albert Dubois et J.-E. Trépanier.
3èmes Mme L. Arsenault et M. Léo Harvey.
4èmes Mme Horace Maheu et capitaine Jules Pleau.
5èmes Mme J.-H. Dufour et M. Albert Dubois.

CONSEIL QUEBEC

Séance du 17 mai

1iers MM. Sylvio Martel et Léo Royer.
2èmes et capitaine Jules Pleau
3èmes M. et Mme Réal Olivier.
4èmes Mme Georges-H. Dubois et M. Jacques Gagnon.

Félicitations à tous les gagnants.

CHEZ LES CHEVALIERS

Jeudi le 1er juin, débutera le tournoi de fin de saison des Chevaliers de Colomb du Conseil 446. Ce tournoi qui chaque année connait une belle popularité comprend deux séances, la finale ayant lieu le mercredi le 7 juin. Deux trophées seront alors convoités par tous les participants soit la coupe Président et la coupe Lachance.

Tous les fervents du bridge sont invités à participer à ce tournoi.

LE CAN-AM.

Le tournoi des championnats Canado-Américains a débuté hier aux salles de l'hôtel Mont-Royal de Montréal par le championnat des paires mixtes. Il se continue aujourd'hui par les championnats des Dames et des Messieurs. Le principal événement de la journée de demain sera le championnat des paires libres disputés en deux séances. Lundi se terminera le tournoi par le championnat des équipes libres de quatre. De nombreux bridgeurs de Québec et de la région participent à ce grand tournoi de bridge. A chacun nous souhaitons bon succès.

CHAMPIONNATS DE L'EST DU CANADA

Après le tournoi régional, l'intérêt des bridgeurs se portera sur le tournoi des championnats de l'Est du Canada qui sera tenu à Québec dans les salles de l'Union Commerciale de Québec les 3 et 4 juin. A cette occasion les Québécois seront très heureux d'accueillir les bridgeurs des diverses parties de la province et il convient que tous nos bridgeurs locaux fassent un petit effort afin que le tournoi soit réellement digne de la renommée de Québec. Les organisateurs invitent donc tous les bridgeurs de Québec à participer activement à ce tournoi.

Le programme comprend: Samedi le 3 juin, championnat des paires mixtes à 2 hres p.m., une seule séance. Samedi soir, à 8 hres, championnat des Dames et des Messieurs en une seule séance. Dimanche le 4 juin, championnat des paires libres, première séance à 2 h. 15 et finale à 8 hres.

Il faut que le tournoi des championnats de l'Est du Canada soit digne de Québec et le succès dépend de chacun de vous.

Noël Duchesne

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4771

Les fillettes ont toujours besoin de vêtement pour les jeux. Nous vous suggérons aujourd'hui cette robe qui boutonne à l'avant et qui a deux grandes poches. Elle pourra également la porter sur la plage sur leur costume de bain.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 6, 8, 10, 12, 14. La grandeur 10 requiert 2⅛ verges d'un tissu de 35 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

si un réverbère n'éclaire plus



Nous vous prions de signaler 525-5141, poste 305, afin que nous puissions reparer tout réverbère defectueux

Compagnie QUEBEC POWER

La junte révolutionnaire du général Yung Chang prend le pouvoir à Séoul.

SEOUL, Corée du Sud (Reuter) La junte militaire de droite s'est assurée les pleins pouvoirs hier en Corée du Sud par suite de la démission du président Po Sun Yun.

M. Po Sun Yun, âgé de 63 ans, a remis sa démission en déclarant qu'il acceptait la responsabilité morale de la situation nationale qui a mene à ce coup d'Etat.

Ainsi, le lieutenant-général Do Yung Tchang, président du conseil révolutionnaire, devient chef d'Etat. Les Etats-Unis, qui se sont opposés à ce putsch, ainsi que les autres pays étrangers devront maintenant décider s'ils reconnaitront ou non ce régime.

Entre-temps, la junte militaire a entrepris la purge des présumés éléments communistes du pays. Quelque 930 Coréens ont été écroués et un journal quotidien a cessé de publier.

Hier soir, les rumeurs allaient bon train à Séoul. Selon un rapport, un grave incident se serait déroulé à la frontière qui sépare la Corée du Sud de la Corée du Nord.

Toutefois, un porte-parole du commandement des Nations unies a déclaré que ces rumeurs s'inspiraient probablement du fait que la 1ère division de l'armée américaine avait établi un point de vérification à 18 milles au nord de Séoul.

Le président Yun, dernier membre du gouvernement à abandonner son poste, a déclaré qu'il avait remis sa démission "sans aucun remords parce que le peuple attend beaucoup du conseil révolutionnaire".

"Au moins, j'ai agi au meilleur de ma connaissance afin d'éviter l'effusion de sang".

"Cible" des ministériels

Ottawa (PC) — On s'en est pris à deux grandes sociétés commerciales, hier, à la Chambre des Communes.

La société Air-Canada et la compagnie de téléphone Bell du Canada ont été la cible des ministériels.

M. Louis-Joseph Pigeon, député de Joliette-L'Assomption-Montcalm, a déclaré que l'arrogance de la compagnie de téléphone Bell a assez duré. Cette société, a-t-il dit, se fiche de la population et même des gouvernements.

Il a réclame la tenue d'une enquête et a demandé au gouvernement d'étudier la possibilité d'amender la loi afin que la Commission des transports puisse exercer un contrôle plus sévère sur l'activité de cette société.

Le député A. Belzile demande à Ottawa des crédits pour l'aéroport de Matane

OTTAWA (PC) — Le député progressiste-conservateur de Matapédia-Matane, M. Alfred Belzile, a demandé au gouvernement hier de prévoir les sommes nécessaires à l'amélioration de l'aéroport municipal de Matane.

Il a formulé sa demande pendant l'étude des crédits du ministère des Transports.

M. Belzile a rappelé qu'en septembre 1958, le gouvernement avait décidé de consacrer une somme de $100,000 à cette fin mais qu'au printemps suivant, le ministère des Transports faisait savoir qu'il lui fallait réduire ses prévisions budgétaires et que le projet d'amélioration de l'aéroport de Matane était momentanément abandonné.

Matane est située dans la péninsule gaspésienne, à quelque 200 milles au nord-est de Québec.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

L'INCOMPARABLE OLDSMOBILE



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Modèle illustré: Coupé Holiday Dynamic 88

est dans une classe à part!

élégance ÉBLOUISSANTE



Oldsmobile a réussi ce que d'autres voitures n'ont jamais osé tenter. Brûlant les étapes, bousculant les traditions et dédaignant le quotidien, elle a créé un style ultra-moderne digne de demain.

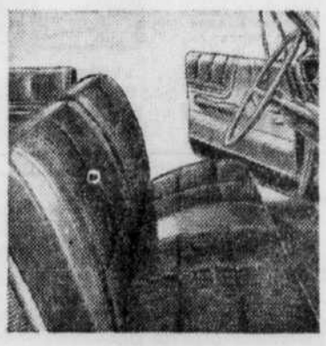
Modèle illustré: Sedan Super 88 à 2 portes

performances ÉTINCELANTES grâce à L'Accel-A-Rotor



Dès que vous appuyez sur l'accélérateur, vous déclenchez la fougue et la puissance du nouveau Skyrocket . . . transmises par une boîte Hydra-Matic équipée du nouvel Accel-A-Rotor. Les performances de l'Oldsmobile vous placent loin en tête.

INTÉRIEURS LUXUEUX



Les intérieurs de l'Oldsmobile respirent la distinction et le luxe pour créer un décor exclusif à l'Oldsmobile. Un confort insurpassable est rendu plus sensible par l'espace qu'on y trouve pour la détente.

VALEUR SANS ÉGALE

L'acquisition d'une Oldsmobile, si elle vous remplit de fierté, constitue aussi un placement de tout repos. Aucune autre voiture ne vous offre autant d'innovations hardies mais avantageuses, autant de confort et d'agrément et nulle autre ne possède une valeur d'échange aussi élevée. C'est pourquoi on gagne toujours à acheter une Oldsmobile.



Modèle illustré: Coupé décapotable Dynamic 88

Des performances pleines d'élan

OLDSMOBILE 88-98 F85

Pneus à flancs blancs moyennant supplément

OSS-361-AF

Vendeurs autorisés OLDSMOBILE à Québec

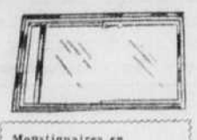
LAPORTE AUTOMOBILES LTEE
250 est Boulevard Charest — Québec — Tél.: 529-4561

ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ
FAITES VÉRIFIER VOTRE VOITURE
CONDUISEZ PRUDEMMENT
PRÉVENEZ DES ACCIDENTS

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT

POUR CONSTRUCTION DE
MAISONS ET CHALETS
Réparations — Modernisation
BEL-AIR CONSTRUCTION ENR.
Tél.: 849-4497


PRIX SPÉCIAUX SUR FENETRES PANORAMIQUES
sans volets, fabriquées avec le fameux bois 'Redwood' de Californie, traitées au 'Pentox'. Vitres coulissantes sur vinyl. Elimine les châssis doubles. Toutes dimensions.
Moustiquaires en aluminium — Verre isolant therme — Plate glass — Miroirs — Vitrerie générale.
ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE
LIVRAISON par toute la ville.
VITRERIE MORISSETTE GLASS INC.
1273 route Nationale no 2.
Ancienne-Lorette — Tél.: 872-2875

TUILES DE PARTERRE
Enjolivez votre parterre au moyen de belles tuiles de couleurs.
Grises ..... .40
Couleurs ..... .50

J.-M. PAGE & FRERE INC.
Charlesbourg ouest *Tél. : 623-9829*

Attention
Bois de choix! Prix du marché! Livraison rapide!
Sur appel nous pouvons livrer ce que vous avez besoin pour vos travaux de construction.
SPECIALITE: PIN — MERISIER DE TOUTES QUALITES etc.
DROUIN & DROUIN LTÉE
Bois - Matériaux de construction - Peinture - etc.
2490, 1ère AVENUE — (près du viaduc) — Tél.: 525-4969

Construction — Réparation — Rénovation
Confiez vos problèmes de rénovation à des spécialistes !
• ESTIMATION GRATUITE •
★ Spécialités: Finition de sous-sol, entretien général de maisons privées et édifices publics.
★ Travail de première qualité. Service prompt et courtois.
Bureau ouvert jusqu'à 9 heures p.m.
Aide au financement par l'entremise des Prêts fédéraux pour l'habitation.
LAMB CONSTRUCTION Ltd. Tél.: 653-7096
55 de l'Eglise, Ste-Foy, P.Q.

JUGEZ VOUS-MÊME
de la qualité exceptionnelle de nos matériaux de construction. Venez les voir et comparez nos prix.



355
Rue DUPUY
En arrière du terrain de l'exposition.
MA 3-9871

CANTIN & FILS LTÉE
175 RUE ST-VALLIER-EST — TEL. : 525-7123


Prix défiant toute compétition.
Terrain de stationnement
à la disposition de nos clients

GOUTEZ AUSSI LA VIE A L'EXTERIEUR

On préconise beaucoup à notre époque la vie à l'extérieur des habitations, pendant la belle saison. Pourtant, rares sont les maisons de dimensions moyennes qui sont dotées des facilités permettant la récréation et la détente au dehors. Certaines ont une terrasse arrière, mais elle est parfois si exiguë et mal abritée que l'utilité et le confort sont presque inexistants.

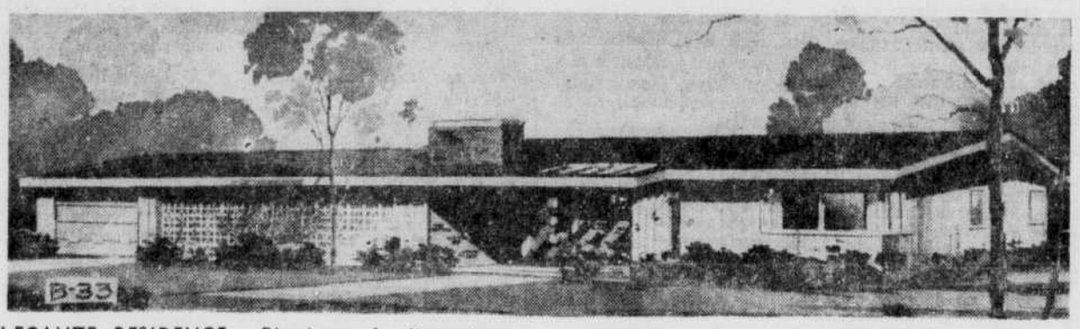
La vie extérieure idéale existe quand il y a possibilité de se détendre, de prendre ses repas et de lire son journal quotidien sans avoir la sensation de le faire sous les regards curieux des passants et des voisins. De plus, la terrasse ou le porche devrait communiquer directement avec une pièce de la maison pour créer un rapprochement entre l'intérieur et l'extérieur.

Un bon exemple des nécessités que la vie extérieure implique dans la construction d'une maison moderne est donné dans le modèle B-33 de la série "La maison de la semaine", conçu par l'architecte Rudolph A. Matern. Un porche en forme de L limite l'encoignure extérieure du vivoir. De larges portes vitrées coulissantes assurent la fusion de ces deux parties de l'habitation, quand désiré.

Un mur en maçonnerie ajouré et joliment ouvragé ferme le porche sur la façade et lui assure, ainsi qu'au vivoir, l'intimité la plus complète. Un gril complète les commodités de ce porche qui ressemble en tout à une pièce intérieure, mais où on peut profiter pleinement du soleil et de l'air frais.

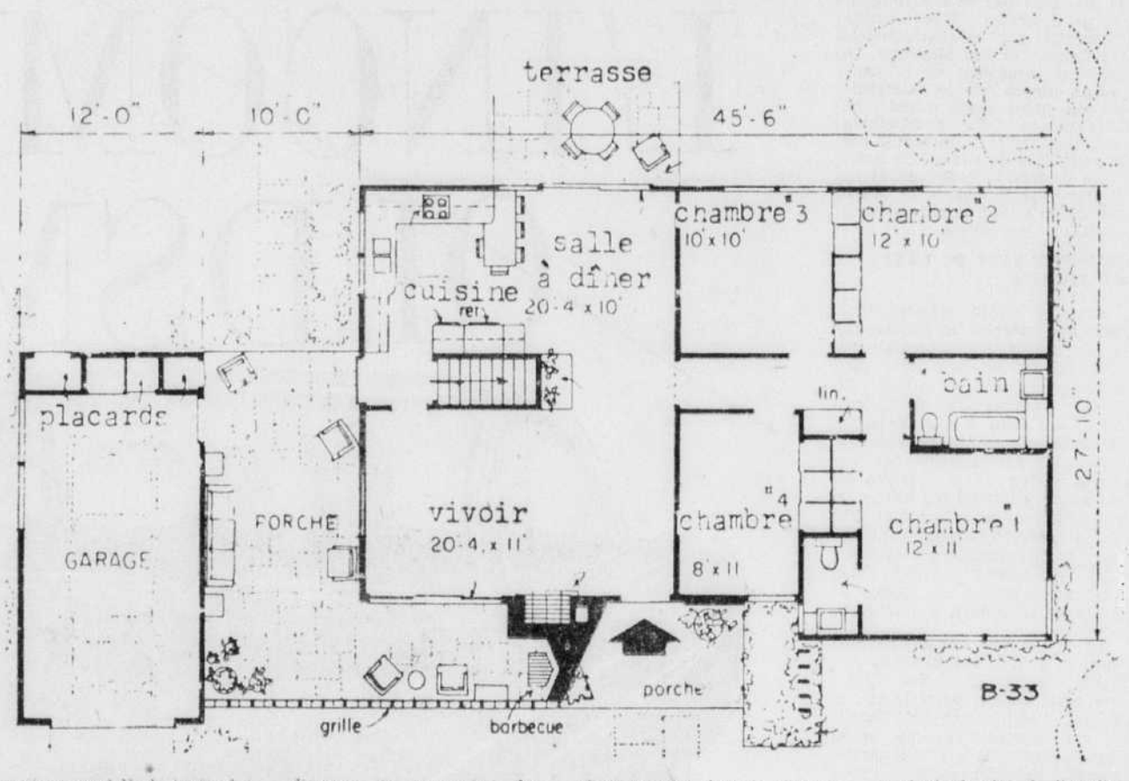
Malgré le luxe que peut apporter le porche et le nombre des chambres à coucher qui est de quatre, le modèle B-33 n'est pas considéré comme une très grande maison. A part les terrasses, la surface est de seulement 1,193 pieds carrés. Les dimensions globales sont de 57' de longueur par 27' 1" de largeur.

La simplicité de la disposition des pièces a permis d'utiliser au maximum chaque pied carré d'espace. Le vivoir et la cuisine-salle à diner sont spacieux au-delà de toutes les espérances des futurs propriétaires. Un passage central dans la section des chambres à coucher facilite la communication entre les pièces.



ELEGANTE RESIDENCE. Bien que de dimensions modestes (surface : 1.193 pieds carrés), cette maison jouit d'une apparence luxueuse. Un mur en maçonnerie ajouré donne un aspect exotique à la façade et procure plus d'intimité au porche adjacent au vivoir.

SCHEMA DE LA MAISON B-33



DETAILS ADDITIONNELS

L'architecte Matern a abondamment pourvu la maison d'aspace de rangement. Les garde-robes sont grandes dans toutes les chambres et les armoires sont nombreuses dans la cuisine (les lignes pointillées dans la cuisine indiquent les armoires murales). Le mur arrière du garage fait place à une rangée de placards dont deux ouvrent dans le garage, un dans la cour arrière et l'autre sur le porche. L'armoire à vêtements réservée aux invités et placée à côté de l'escalier du sous-sol sert à séparer le vivoir et la salle à diner.

Un effet imposant est obtenu sur la façade grâce à la forme inusitée de la cheminée, dont la base angulaire délimite le porche d'entrée. La brique alliée à l'élégant revêtement de planches verticales crée un extérieur des plus accueillants.

La ligne uniforme et basse du toit ajoute à l'attrait de cette résidence. Les ouvertures pratiquées dans le toit au-dessus du porche d'entrée y dessinent d'agréables jeux d'ombre et de lumière.

Selon les circonstances, les repas seront servis dans la salle à diner en présence d'invités ou dans la cuisine, où un comptoir casse-croûte accueille sans cérémonie les membres de la famille.

Un dernier avantage réside dans le plan de la maison B-33; il se rapporte au fréquent problème que pose la salle de bains. Ici, une salle de toilette particulière dans la salle des maîtres supplée à l'inconvénient d'une seule salle de bains. Cette dernière occupe une position lui permettant de desservir efficacement les trois autres chambres à coucher.

DIMENSIONS

Cette maison-ranch totalise (à part les terrasses) 1,193 pieds carrés d'espace. Elle compte quatre chambres à coucher, 1½ salle de bains et de luxueux abords facilitant la vie à l'extérieur.

On trouve 17 placards et armoires en tout dans la maison et le garage, ainsi que de l'espace de rangement au sous-sol.

Les dimensions générales sont de 57' 6" de longueur par 27' 10" de largeur.

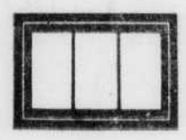
Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL
Case Postale 1547, Québec

Veuillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle B-33.
Ci-inclus mandat postal ou chèque au montant de 50c.

Nom .....
(lettres moulées)
Adresse .....
Localité .....

PUITS ARTESIENS
Sondage industriel - Fondation
Diamètre de 4 à 36 pces.
Well Digger.
CAMILLE BLAIS
St-Pierre, Cté Montmagny
Tél.: 588-W-12


Spécial châssis cave complet avec cadre $6.25
J.-M. DORE, manufacturier
562 DOLLARD. Tél.: 523-0837
Ouvert le soir

Nouveau ciment pour les joints

Il arrive souvent que le joint entre les tuiles et la baignoire se désagrège petit à petit. En plus d'être de mauvaise apparence, cela est une cause d'infiltration d'eau qu'il faut arrêter afin de ne pas avoir à réparer un plus gros dégât plus tard. Grâce à un ciment qui a été mis sur le marché récemment, il est rapide et facile d'étancher ces joints et de les rendre non cassants de façon permanente. Ce nouveau produit a une capacité d'adhésion étonnante. S'il arrivait qu'il collât aux doigts un tant soit peu pendant qu'on le manipule, il suffira de se les mouiller et de tapoter le ciment en place. Pour terminer, on enlève tout surplus au moyen d'un linge humide.

Ce ciment sèche vite et ne jaunit pas à la longue. L'ouverture du tube est en forme de bec afin de faciliter l'application jusque dans les coins. On peut aussi se servir de ce ciment pour sceller le tour des cadres de fenêtres, de portes et de grilles, pour réparer les embarcations et les murs aussi bien que les meubles et d'autres objets.

Bien que ses manufacturiers n'aient pas la prétention de la présenter comme étant un adhésif d'usage général, ils font remarquer, toutefois, que ce ciment a une capacité de résistance équivalente à une tension de 1,500 livres par pouce carré.





VELVEXTONE
Latex d'intérieur
$7.89
LE GALLON
Tout achat d'un gallon vous donne droit à UN GALLON GRATUIT
CHOIX EXCEPTIONNEL DE COULEURS
SPECIAL : $1.00 ENSEMBLE PLAT et ROULEAU à PEINTURER
CONCOURS ouvert aux BRICOLEURS
A QUI LA CHANCE ?
1 PRIX DE $100 EN ARGENT
sera attribué chaque mois
par tirage, à partir du 31 mai 1961
COUPON DE PARTICIPATION REMIS POUR CHAQUE $5 D'ACHAT AU COMPTANT
PRUNEAU INC.
DEPOSITAIRE DES PEINTURES MARTIN-SENOUR
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
50 MARIE DE L'INCARNATION TÉL.: 681-6363

CONSTRUCTION-EMBELLISSEMENT



20% à 50% sur CONIFERES – ARBRES – ARBUSTES et HAIES

- Grand choix de Rosiers à .85 Pivoines - Phlox et Graines à gazon no 1.
- Engrais chimique, de mouton et Peatmoss
- Tondeuses à gazon Jobcosen et Roto Tiller à bas prix.

La Pépinière **PAQUET**

872-7233 — Rés. : 523-4967

(31, Champigny, ancienne route Nationale No 2, coin route Lac St-Augustin (côté sud).



MAUVAISES HERBES

Il est facile de détruire les plantes à larges feuilles (pissenlits, plantains, etc.) sur vos pelouses. Employez 2-4-D (1 once par gallon d'eau), arrosez et vous détruirez les pissenlits et plantains sans endommager le gazon.

Sur vos pelouses appliquez

- GOLDEN VIGORO qui ne brûle pas.

LA MAISON LANGEVIN ENR.

281 de la Couronne, Québec 2 -- Tél.: 523-0619

NOUVELLE formule exclusive

Rid Swift's

détruit la digitaire

sans brûler l'herbe



Une application faite *en ce moment* arrête la croissance de la digitaire pendant tout l'été

POUR RECONNAÎTRE LA DIGITAIRE

La digitaire pousse en touffes; elle a des feuilles rugueuses et le bout des tiges porte des épillets. Les feuilles sont d'un vert plus vif, sont plus larges et se tiennent plus près du sol que celles des herbes de pelouse à tiges plus fines. Si vous ne détruisez pas la digitaire au début de la saison de végétation, lorsqu'elle est encore vert clair ou a un reflet pourpré, elle étouffera les autres herbes, prenant par la suite une couleur brune. La tonte du gazon ne résoud pas le problème, car les feuilles de la digitaire plient devant la tondeuse. Une fois coupée, sa graine lève souvent là où elle est tombée. La réponse au problème, c'est **RID**.

AVANTAGES DE RID

- Tue la digitaire avant son apparition.
- Un seul traitement, fait en ce moment, arrêtera la pousse de la digitaire pendant tout l'été.
- Produit inoffensif pour les enfants, animaux, oiseaux.
- Ne brûle pas, ne décolore pas l'herbe, n'empoisonne pas le sol.
- Non toxique, ne contient ni arsenic ni autre poison métallique.
- Peut être appliqué le même jour que l'engrais.
- Economique: un sac suffit pour traiter 2,500 pi. ca. pour tout l'été.



RID est en vente dans tous les magasins d'articles de jardinage.

Rid: marque appartenant à Swift Canadian Co. Limited, Dacthal W-50: marque appartenant à Diamond Alkali Company

PÉPINIÈRE à CHARLESBOURG



Grand choix de conifères, variétés nouvelles pour ce printemps. Venez vous en convaincre.

En plus :

ARBRES, ARBUSTES D'ORNEMENT pour haies; BULBES DE GLAIEULS, Etc.

Nous fabriquons une tuile de couleur qui embellira votre propriété; de même qu'une marche de ciment, pour talus.

LA PÉPINIÈRE D'EMBELLISSEMENT ENR.

Léon Langlois, prop.

PEPINIERE SITUEE A : 1169, 80e rue est, Charlesbourg. Tél. : 623-1963

Adresser toutes correspondances à:78, Ave. des Pins Ouest, Québec



jardins et parterres

GILLES GOURDE, paysagiste

LA CONSTRUCTION D'UNE PELOUSE NOUVELLE

Une pelouse bien établie et bien entretenue requiert beaucoup de soins et d'habilité mais en retour elle donne à la propriété une valeur qu'elle n'avait pas auparavant et de plus, elle donne au contour de la maison un aspect que l'on ne trouve que dans la nature. Il est possible d'établir et d'entretenir une belle pelouse dans toutes les régions de la province de Québec pourvu qu'on s'y prenne de la bonne façon. La manière de construire et d'entretenir une belle pelouse varie suivant les régions et les conditions locales, mais il y a quelques principes fondamentaux qu'il ne faut pas oublier. La construction et l'ensemencement d'une pelouse nouvelle exigent de grands soins et des déboursés d'argent, mais le tout sera remboursé par l'économie sur les frais d'entretien.

LE DRAINAGE :

Il est essentiel que tout gazon soit bien égoutté. Cela s'applique non seulement au drainage du sous-sol mais aussi à l'égouttement du sol de surface. Le drainage du sous-sol devient un problème sérieux lorsque celui-ci est fait de terre forte compacte; ce sol est très permeable. Dans de tels cas on installera un système de drain tel qu'employé sur les fermes pour drainer les champs. On emploiera des tuyaux de quatre pouces de diamètre qui seront disposés en ligne sur le terrain à tous les 15 ou 25 pieds et les fosses dans lesquels les tuyaux seront creusés avec une pente de 2 à 4 pouces pour chaque 50 pieds. Plus le sol est compact, plus les lignes de tuyaux doivent être rapprochées l'une de l'autre. L'égouttement de surface peut être facilement fait en nivelant le terrain de la bonne manière.

LE NIVELLEMENT :

La pelouse devrait être en pente graduelle dans toutes les directions à partir de la maison et cette pente devrait être suffisante pour faciliter l'égouttement mais de façon que l'écoulement de l'excès d'eau de surface ne soit pas trop rapide. Il sera bon d'éviter les terrasses, car les pelouses en terrasse exigent beaucoup d'eau et le sol sèche très vite durant les périodes de sécheresse. Les pelouses en terrasses sont très dispendieuses et présentent des difficultés d'entretien. Au lieu de construire une terrasse gazonnée, on pourra construire une rocaille qui se mariera très bien au terrain en pente. Avant de commencer à niveler, en enlèvera le bon sol de surface pour le mettre de côté, on pourra s'en servir pour l'opération finale du nivelage. Ce qui est malheureux lorsqu'on construit une maison c'est que le sol qui recouvre le terrain est généralement enlevé ou recouvert par le sous-sol provenant de l'excavation et des matériaux de rebut de la construction de la maison. Dans ce cas, il sera nécessaire de se procurer une bonne terre à jardin, du bon terreau, ou un mélange de terre forte, de sable et de fumier, on devra recouvrir le sous-sol d'au moins 6 pouces de cette terre. Il sera peut-être nécessaire d'enlever une partie du sol pauvre avant d'ajouter ce sol de surface. Si l'on établit une pelouse autour d'une maison nouvellement construite on aura bien soin d'enlever tous les déchets de la construction, tels que briques, morceaux de bois. Après avoir nivelé l'étendue de façon à obtenir la pente désirée, on ajoute une couche de terreau très fin d'épaisseur uniforme et on nivelle avec soin pour remplir toutes les petites dépressions.

LE SOL ET SA PREPARATION :

L'herbe pousse sur toute sorte de sol, mais le sol le plus satisfaisant pour une pelouse est une terre franche riche ce que l'on appelle une bonne terre à jardin. Il n'est pas toujours possible de se procurer une terre de ce genre. Si l'on n'en possede pas, il sera tout de même possible d'améliorer le sol existant pour les sols lourds, il faut ajouter de 1 à 3 pouces de sable que l'on mélange bien avec les quatre ou 6 pouces de sol de surface. De même on peut améliorer les sols sablonneux ou à fond de gravier en incorporant la glaise sur les fonds de gravier, on ne peut pas mélanger la glaise avec le gravier car celle-ci contient trop de petites pierres. On pourra mélanger la glaise avec 1 pouce de sable pour obtenir un bon terreau.

LA FERTILISATION :

La plupart des sols exigent l'application d'engrais chimiques pour obtenir une bonne pelouse. L'élément fertilisant le plus important pour l'établissement d'un gazon est le phosphore; et l'engrais appliqué devrait toujours contenir une forte proportion de phosphore. On consulte l'application de 20 à 25 livres par 1,000 pieds de carrés d'un engrais complet de 4-12-4, 2-12-6 relativement faible en azote et riche en acide phosphorique. On l'incorpore au râteau avec 2 ou 3 pouces de la surface du sol juste avant de semer.

AVANT L'ENSEMENCEMENT

Le sol prêt à être ensemencé doit être ferme, bien tassé, sans creux et bien ameubli à la surface. On y arrive en raclant et en roulant le terrain à maintes reprises. Lorsque le sol est très meublé, il sera peut-être nécessaire de l'arroser abondamment pour le tasser. Cet arrosage fait aussi ressortir les creux qui peuvent exister et assure une bonne provision d'eau au-dessous de la couche ensemencée. Juste avant de semer, on passe le rouleau. On sème ensuite et on râcle légèrement la surface pour enfouir la graine puis on passe une dernière fois le rouleau.

COMMENT SEMER :

Pour l'ensemencement de la pelouse, il faut appliquer une quantité suffisante de semence de bonne qualité résistante aux froids d'hiver et à la sécheresse. La quantité nécessaire est de 3 à 5 livres de graines pour chaque 1,000 pieds carrés. Pour assurer une distribution égale de la graine, on pourra diviser la quantité nécessaire en deux parties égales. Une moitié sera semée dans une direction et l'autre moitié dans la direction opposée. Dans la province de Québec, où les hivers sont plutôt froids, il est préférable d'employer un bon mélange à gazon, on pourra ajouter environ 5 pour cent de graines de trèfles pour rendre le gazon plus rustique. On pourra obtenir ces mélanges à gazon chez n'importe lequel grainetier.

POURQUOI N'AURIEZ-VOUS PAS UN VERGER DANS VOTRE COUR?

Si vous ne disposez que d'une étendue relativement minime pour l'établissement d'un verger familial, vous pourrez quand même savourer les fruits de plusieurs espèces d'arbres si vous plantez des variétés naines, nous informe l'Association Américaine des Pépiniéristes.

Pour les arbres nains, un espacement de 10 à 12 pieds est suffisant. Sur une étendue de terrain de 30 pieds de côté, il vous sera donc possible de planter les représentants de neuf variétés naines, de quoi fournir une récolte suffisante pour quatre ou cinq personnes.

Dans nos régions tempérées, les pommiers, les poiriers, les pêchers, les pruniers et les cerisiers offrent un choix de variétés amplement représentatif de leur espèce respective.

Il est recommandable quand on plante des arbres fruitiers d'avoir deux variétés de chaque espèce afin de favoriser une bonne pollinisation. Lorsqu'il s'agit des pruniers et des cerisiers cette pratique est nécessaire.

Il n'est pas rare qu'il faille attendre huit à dix ans avant d'avoir une récolte de la part des arbres fruitiers de taille normale, mais dans le cas des variétés naines on obtient des fruits habituellement la deuxième année.

Si on désire cultiver l'espace libre entre les arbres, les framboisiers sont tout à fait désignés pour cela. Mais alors, on réserve un côté du verger aux arbrisseaux fruitiers tels les groseilliers, les gadeliers les bleuets et les mûriers.

Les soins à prodiguer aux arbres fruitiers nains sont assez simples, c'est-à-dire qu'on procède comme pour toutes les espèces de taille normale. Quant aux arrosages, on recommande d'en faire un le printemps juste avant l'apparition des bourgeons. La deuxième vaporisation doit être faite aux tout derniers jours de la floraison alors que les fruits commencent à se former. La dernière vaporisation se fait un mois plus tard environ.

Voici quelques variétés qui sont suggérées et parmi lesquelles vous pourrez choisir. Mais de toutes façons, il vaudra mieux consulter votre pépiniériste sur ce sujet car il pourra vous faire profiter de son expérience en vous recommandant des variétés éprouvées et acclimatées dans votre région.

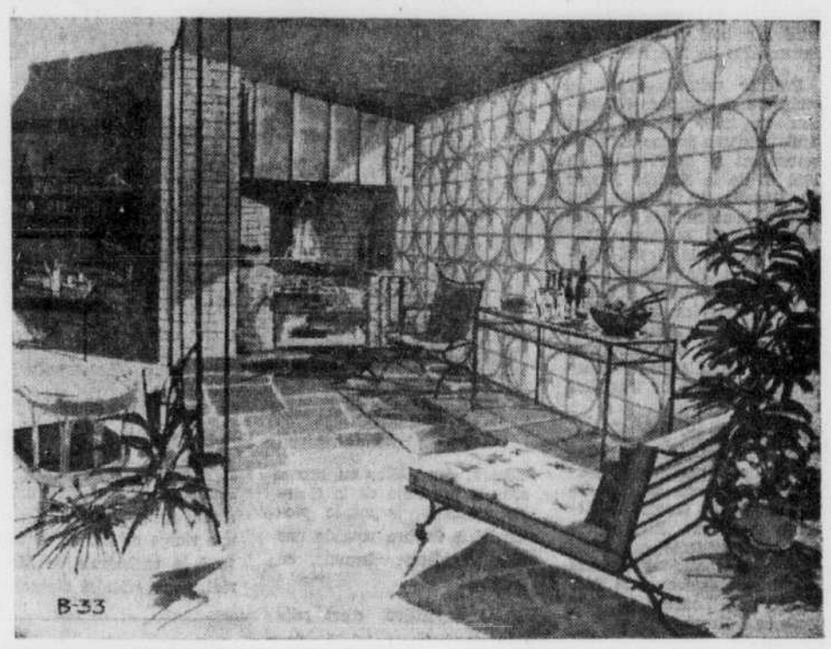
Pommiers — Cortland, Délicieuse, MacIntosh, Duchesse, Jaune Transparente, Lobo, Lodi, Melba, Rouge Astrachan et Wealthy.

Poiriers — Bartlett, Favorite de Clapp, Seckel et Bosc.

Pruniers — Green Gage, Stanley, Abondance, Burbank, Reine Claude et Damson.

Pêchers — Hale Haven, Alberta, Jubilé, et Jerseyland.

Cerisiers — Etoile du Nord, Nouveau Météor Brillant, Napoléon, Windsor, Montmorency et Noir Tartare.



POUR LA VIE A L'EXTERIEUR. Cette partie du porche de la maison B-33 est dotée d'un gril qui permettra d'y servir des repas dans une ambiance agréable. La proximité du vivoir est avantageuse au point de vue espace, puisqu'elle permet la fusion du porche et du vivoir en une seule et vaste pièce.

Conseils pratiques pour l'entretien des moustiquaires

Si vous ne voulez pas être pris au dépourvu lorsque les mouches feront leur réapparition l'été prochain, vérifiez vos moustiquaires dès maintenant afin de vous rendre compte si les cadres et les grillages ont besoin d'être réparés et si la rouille doit être enlevée.

La peinture est la meilleure protection contre la rouille. Dans le cas des moustiquaires dont le grillage est en aluminium, en laiton ou en cuivre, elles ne souffriront pas à proprement parler de corrosion, mais pour le moins, de ternissure. Il s'en suivra alors que des coulisses provenant de la pluie et de l'humidité apparaitront sur la boiserie et la maçonnerie se trouvant sous ces moustiquaires. Pour réparer ces dépâts, il faudra repeindre ou effectuer un nettoyage parfois difficile.

La meilleure manière de peinturer les moustiquaires c'est de les appuyer sur deux tréteaux, mais deux boites d'égale hauteur feront aussi l'affaire.

D'abord, nettoyez les moustiquaires en passant partout un linge imbibé de térébenthine ou d'un produit servant à la dilution de la peinture. Si vous faites ce travail à l'intérieur, assurez-vous d'une bonne ventilation. Pour enlever la rouille sur le grillage en acier, servez-vous de laine d'acier. Là où le métal est à nu, il faut le protéger avec une couche de peinture à métal.

L'industrie de la peinture, qui a un produit de qualité pour satisfaire à peu près à tous les besoins spécifiques, a mis à point des émaux spécialement pour les grillages de moustiquaires. Se sont des émaux clairs et très lustrés qui ne bouche pas les mailles du grillage tout en le protégeant fermement contre la rouille. On peut s'en servir aussi sur les cadres.

Les moustiquaires en acier galvanisé nécessitent un apprêt spécial connu sous le nom de peinture à base de zinc. Si vous n'aimez pas la couleur gris argent de cette peinture, vous pourrez la teindre à votre goût avec des couleurs à l'huile.

Si vous voulez conserver aux grillages de cuivre et de laiton leur couleur métalliques, appliquez-leur du vernis au spath, ou un vernis d'extérieur, ou encore, un laque d'extérieur.

Les moustiquaires entièrement construites en aluminium doivent recevoir une couche de fond de chromate de zinc avant la couche d'émail à moustiquaires. Si vous désirez plutôt leur conserver l'aspect luisant du métal, ne les apprêtez pas alors avec le chromate de zinc, mais appliquez-leur une couche de laque d'extérieur ou d'un bon vernis au spath.

Le même émail qui est préparé pour le grillage peut aussi être employé sur les cadres mais, bien des gens préfèrent utiliser un émail à garnitures extérieures parce qu'il est très résistant et qu'il sèche vite. On peut aussi appliquer un émail d'extérieur ordinaire sur les cadres en métal avec la couche de fond qui est recommandée dans chaque cas.



PLUS DURABLE ET DEUX FOIS PLUS EFFICACE...

Le "Turf Special" de SHUR-GAIN produit plus de verdure pendant plus longtemps

Le TURF SPECIAL est un engrais chimique de longue durée: l'azote qu'il contient se dégage progressivement, ce qui prolonge son effet pendant longtemps après l'épandage.

Le TURF SPECIAL est facile à employer: il est propre, inodore et s'épand aisément. Il fournit aux racines des plantes tous les éléments nutritifs indispensables à une croissance saine, dont dépend la beauté du gazon.

Le TURF SPECIAL s'emploie n'importe quand. Il ne brûle pas. Il donne au gazon une verdure vraiment durable, sans qu'il soit nécessaire de le tondre souvent...grâce à ce composé fertilisant "URAMITE" (fabriqué par Dupont) qu'il contient.

Le GARDEN SPECIAL SHUR-GAIN est, comme son nom l'indique, un engrais chimique destiné au jardinage. Il contient un fort pourcentage de phosphates et de potasse qui produisent des racines et des tiges abondantes et vigoureuses, des fleurs, des fruits et des légumes sains et volumineux.

C'EST LE MOMENT de fertiliser votre gazon et votre jardin. Commandez dès aujourd'hui, chez votre marchand, votre provision de TURF SPECIAL (en sacs de 20 ou 40 lb) et de GARDEN SPECIAL (en sacs de 5, 10, 25 et 50 lb).







Turf Special et Garden Special sont des produits de LA DIVISION SHUR-GAIN de

CANADA PACKERS

EN VENTE CHEZ LES PRINCIPAUX MARCHANDS DE PRODUITS DE JARDINAGE

Pour la femme

Institut royal d'architecture

Une femme reçoit la médaille des arts

Par Fabienne Julien

L'Institut royal d'architecture du Canada attribue cette année la médaille des arts à une femme, mademoiselle Sylvia Daoust, sculpteur. Cette médaille doit lui être donnée ici même à Québec, ce soir à un banquet donné en l'honneur du 54e congrès de l'Institut.

Montréalaise de naissance, mademoiselle Daoust est diplômée de l'école des Beaux-Arts de cette même ville. Elle est bien connue à Québec puisque toute une génération de sculpteurs québécois ont appris avec elle leur métier à l'école des Beaux-Arts de Québec où elle a été professeur de 1930 à 1943.

Depuis 1943 mademoiselle Daoust est professeur de sculpture sur bois à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal.

Premier prix ex-aequo de sculpture au concours Willingdon en 1929, l'artiste était titulaire d'une bourse du Gouvernement de la Province en 1929 et de la Société Royale du Canada en 1955-56. Ses voyages l'ont amenée à visiter la France, la Belgique, l'Italie, l'Espagne, la Grèce, l'Angleterre et l'Allemagne. En voyage, elle était si curieuse de voir tous les trésors que contiennent les musées et les galeries qu'elle a préféré s'en tenir à ces pèlerinages artistiques plutôt que de travailler en studio.

Canadienne et de la Société des Sculpteurs du Canada elle a participé à plusieurs expositions de l'Académie royale à Montréal, Toronto et Ottawa. Elle a présenté des oeuvres également dans des expositions diverses à Montréal, Québec, à la Tate Gallery de Londres, à New York et à Rome.

Plusieurs de ses oeuvres font partie de collections privées. La Galerie des Arts de Toronto garde une vierge en acajou, deux têtes en bronze sont la propriété de la Galerie d'Ottawa, le musée provincial à Québec possède une tête de jeune homme, en bronze.



Mademoiselle Sylvia Daoust

Une exposition d'art religieux visitée en France en 1937 a orienté l'art de mademoiselle Daoust qui a découvert à cette occasion l'intérêt et la beauté de l'art religieux. Plusieurs églises sont ornées d'une sculpture de l'artiste: une vierge en acajou se trouve à la cathédrale de Montréal, deux grandes statues en pin rehaussées de couleur sont aussi propriétés d'églises montréalaises, et ici le Juvénat des Frères des Ecoles chrétiennes de Ste-Foy en possède quelques-unes.

Mademoiselle Daoust parle avec enthousiasme du plaisir qu'elle a à enseigner un métier qu'elle aime. "On apprend continuellement en enseignant" nous dit-elle.

Prime de $10,000 à Shepard ?

WASHINGTON, (PA) — Le Congrès des Etats-Unis a été saisie hier d'une résolution pour autoriser le paiement d'une prime de $10,000 à l'astronaute Alan Shepard, pour son envolée spatiale du début du mois.

Mme Kennedy a fait un voyage magnifique

(Par Helen Thomas)

Washington (UPI) — Mme Jacqueline Kennedy est revenue fatiguée, mais triomphante de sa visite au Canada, et s'est plongée aussitôt dans un nouveau tourbillon d'activités.

Une heure après son retour à Washington avec le président, Mme Kennedy est apparue à un déjeuner et parlant de son voyage aux femmes journalistes, elle a déclaré : "C'était merveilleux. J'en rapporte tellement d'heureux souvenirs."

La première dame des Etats-Unis a été 25 minutes en retard au déjeuner donné en son honneur par les épouses des membres du Congrès, mais ses hôtesses ont mentionné qu'elle désirait voir ses deux enfants et se rafraichir un peu après sa descente de l'avion.

L'épouse du président, qui s'était excusée la veille de devoir refuser une interview à la télévision canadienne pour cause de fatigue, paraissait fraiche et souriante au déjeuner.

Elle a semblé ennuyée lorsque les photographes ont insisté auprès d'elle. Elle a finalement baissé les yeux et refusé de sourire à leur commandement.

Mme Kennedy a également changé de sujet de conversation lorsqu'une journaliste lui a demandé ce qu'elle avait rapporté du Canada pour Caroline.

"Ne parlons pas de Caroline", s'est-elle contenté de dire avec un demi-sourire.

La première dame portait au déjeuner le même ensemble que pour son retour en avion du Canada à Washington. C'était un deux-pièces jaune canari avec jupe évasée et un chapeau canotier d'un jaune assorti.

Au déjeuner, les épouses des congressistes ont offert une bouteille de parfum à Mme Kennedy.

Mme Kennedy était un membre actif du club des épouses des congressistes lorsque son mari était sénateur. Elle en est maintenant un membre honoraire.



Ottawa — MADAME GEORGES VANIER et madame Jacqueline Kennedy causent agréablement avant le dîner offert à l'ambassade des Etats-Unis à Ottawa mercredi soir. Madame Kennedy portait une robe de soie rose, sans manches à encolure bateau. La jupe droite s'ornait dans le bas de trois volants. Le Président et madame Kennedy ont quitté Ottawa pour Washington jeudi.

La protection

Les cliniques BCG protègent le nouveau-né exposé à la contagion

(par Fabienne Julien)

La tuberculose n'est pas héréditaire mais contagieuse. Les bébés des familles tuberculeuses sont donc grandement exposés à contracter la maladie. Une des utilisations des plus importantes du BCG s'adresse donc à ces petits.

La Clinique du BCG à Montréal, fondée en 1935 apporte une solution radicale au danger que présente la contagion pour les nouveaux-nés exposés à la maladie.

Aussitôt après la naissance, le bébé est transporté par une infirmière à la Clinique BCG où il reçoit le vaccin dès qu'il pèse plus que cinq livres et douze onces. Il est ensuite gardé à la clinique dans des conditions d'asepsie les plus rigoureuses jusqu'à ce qu'une réaction favorable se manifeste, 70 à 90 jours après, démontrant que l'enfant est bel et bien immunisé.

La Clinique suit ces enfants retournés dans leur milieu jusqu'à l'âge de 15 ans. Les statistiques ont prouvé l'efficacité de la clinique. Les résultats sont merveilleux. Aucun des bébés immunisés à la clinique n'est mort d'infections tuberculeuse, quoique 17.6 pour 100 d'entre eux aient perdu des frères ou des soeurs par cette maladie. Parmi les enfants hospitalisés à la clinique, 3 pour 100 seulement ont contracté la maladie alors que 51 pour 100 de leurs frères et soeurs ont été malades.

Aucune obligation

Il ne faudrait pas croire qu'on saisit à la gorge les gens éprouvés par cette maladie. On ne force jamais un malade à quitter sa famille pour le sanatorium s'il ne consent pas; on ne force pas la mère à envoyer non plus son bébé à la clinique BCG. Quand ils ont compris les bienfaits du BCG les parents tuberculeux sont les premiers à demander cette protection pour leur enfant.

Réaction positive

Quant aux enfants qui présentent à l'épreuve du Cuti-BCG donnée dans les écoles, une réaction positive, ils sont tout de suite surveillés et soumis à l'examen aux Rayon X. Généralement les infirmières font une enquête auprès de la famille pour voir s'il ne se trouverait pas là des cas ignorés de contagion. L'épreuve du Cuti-BCG aide énormément dans le dépistage de la tuberculose.

Les infirmières visiteuses dans les campagnes vont à domicile pour vacciner les enfants.

La Ligue Antituberculeuse

La Ligue antituberculeuse compte à son service un personnel de 13 médecins, 22 infirmières, 11 secrétaires et aides de bureau. En 1959, 51,160 personnes ont eu recours aux deux dispensaires de la ville.

Le travail ne se termine pas là puisque la tuberculose fait encore des ravages. Le BCG est le meilleur préventif dont puisse se servir la population.

La situation va sans cesse en s'améliorant. Quand cette maladie aura cessé d'être un problème sérieux le mérite en reviendra sûrement pour une grande part au personnel dévoué qui s'occupe de la vaccination et du dépistage de la tuberculose.

Tarte Boston vite faite

Cuire un gâteau blanc ou doré ordinaire que vous choisirez dans vos mélanges à gâteaux favoris. Laisser refroidir. Couper le gâteau en deux dans le sens horizontal. Entre ces couches, étendre 1 tasse de dessert pour bébé (en boîte) à la vanille et à l'orange. Recouvrir de glaçage au chocolat. Servir en quartiers.

AVIS AUX COIFFEUSES

Occasion exceptionnelle. Opportunité aux jeunes coiffeuses de Québec avec experience, qui aimeraient apprendre l'anglais. Pour en dehors de la ville: Toronto. Bon salaire et commission.

Tels: 527-9642 ou 663-6526

Dr LOUIS BERNIER
Orthodontiste
(redressement des dents)
1024 DES ERABLES
TEL.: 683-9501



Traitez votre anémie ECONOMIQUEMENT

Depuis des générations les femmes se fient aux bonnes PILULES ROUGES pour combattre la faiblesse, la pâleur et les troubles dus à l'anémie. Ce tonique bien connu, à base de fer, aide à fournir au nouveau sang l'hémoglobine essentielle. Aidez-vous aujourd'hui même, en achetant les...

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Tonique à base de fer préparé contre l'anémie.
Cie Chimique Franco-Américaine Limitée
5-59



BAS DE VIGNETTE

LES BELLES ETOFFES, mises en valeur par des lignes simples, désignent ces manteaux imperméables aux sorties où l'élégance ne doit pas être négligée. Le modèle ci-dessus, d'importation française, a un fini lézard noir brillant.

Le Salon Maxime
est heureux
de vous annoncer
l'arrivée de M.
HENRI
directement de
France



vous apportant la toute nouvelle COIFFURE
"Audace"



VENEZ le consulter ou appelez dès maintenant... 653-963(

Les Salons Maxime
COIFFURE POUR DAMES
Centre d'Achats Ste-Foy
Stationnement gratuit
Air climatisé



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont :

Mme M. Lepine Tel. : LA 7-5487
Mme Noëlla Tremblay Tél. : MU 1-1505
Mme Lucille Tremblay Tél. : LA 4-1867
Mme B. Doherty Tél. : OL 3-3902
Mme Rolande Nadeau Tél. : LA 7-1581
Mme Rolande Cloutier Tel. : MO 1-5959
Mme Denise Demers Levis — TE 9-9570

Chez Morin
on nettoie bien
complets - robes $1.35
nettoyés - stérilisés - repassés.
H. Morin Inc.
236, rue Du Pont,
LA. 2-4795
Dépôts:
Salon Lace, 137 St-Jean
Cordonnerie Myrand, 30 Myrand-Nord.

P.
R.
C.
Pour tout achat de cadeaux voyez :
Pierre Robitaille
CADEAUX
915 rue St-Jean — Tél.: 522-2145

Devenez MINCE
SANS VOUS PRIVER ET SANS SORTIR DE CHEZ VOUS!



MME BARBE, de Montréal a maigri 52 livres!

MAIGRIR C'EST FACILE ET AGRÉABLE ... vous dit Mme Barbe, de Montréal.

J'avais 52 livres de graisse de trop qui m'alourdissaient et me rendaient la vie impossible. J'ai essayé tout pour m'en débarrasser. Finalement, j'ai suivi chez moi, à la maison, la fameuse méthode NATURELLE de Ben Weider. Quelques minutes chaque jour et les 52 livres sont disparues. J'ai retrouvé la silhouette de mon adolescence, je suis alerte et je me sens rajeunie. Bref, je suis heureuse!

SUIVEZ LA MÉTHODE NATURELLE

Si vous voulez perdre ou gagner du poids, modeler votre poitrine, amincir votre taille et vos hanches, assouplir vos bras, vos jambes, etc., vous pouvez réaliser cela d'une façon sûre, sans danger ... et sans sortir de chez vous, avec la méthode WEIDER.

POSTEZ CETTE ANNONCE
COURS GRATUIT!

INSTITUT WEIDER,
2815, Bates Road,
Montreal, P.Q. Dept-S.E
Ci-joint .25 pour frais d'envoi, mon nom et mon adresse. S.V.P. m'expédier sans obligation votre cours GRATUIT "La Culture Physique Pour Femmes" que je vais pouvoir suivre sans sortir de chez moi.

MESSIEURS! ATTENTION! Si vous voulez être forts, musclés admirés, si vous souhaitez améliorer votre apparence, votre physique et votre santé, postez-nous cette annonce avec .25 pour frais d'envoi. Indiquez: POUR HOMMES ou ENFANTS. Avec notre cours de culture physique GRATUIT, vous recevrez des circulaires et magazines dont : "Santé et Force" et "Beauté et Santé", etc. Vous vous féliciterez de l'avoir demandé.



Crème glacée aux fraises fraîches

De belles fraises rouges et mûres ... voilà le secret de l'incomparable saveur Borden! Les mois de mai et de juin sont les mois du Festival de la Crème glacée aux Fraises ... le temps idéal pour se régaler de la véritable crème glacée aux fraises fraîches de Borden. Vous la trouverez aux magasins arborant l'enseigne Borden.



Borden...
SAVEUR HORS PAIR
Juin est le mois des produits laitiers au Canada

Carnet mondain

Fiançailles

Monsieur J.-D. Begin, m.p.p., et madame Begin annoncent les fiançailles de leur fille, Odette, au docteur Raymond Lessard, fils de monsieur et de madame Leonce Lessard, de Québec.

Le docteur et madame Eugene Jobin, de Saint-David, Lévis, annoncent les fiançailles de leur fille, Colette, à monsieur Julien Morel, fils de monsieur Marcel Morel, de Saint-Sacrement, Québec.

Le docteur et madame Eugène Jobin, de Saint-David, Lévis, annoncent les fiançailles de leur fille, Michelle, à monsieur Ronald F. Drinkhouse, de Chicago, Illinois, fils de monsieur Frank Drinkhouse de Canton, Ohio.

Mariages

Ce matin, à dix heures, en l'église de Ste-Thérèse de Blainville, est béni le mariage de mademoiselle Rosy Peakman, 11., fille de M. et madame Charles Peakman, de Moose Jaw, avec le caporal J. Denis Lafleur, fils de M. et madame J. Rosaire Lafleur, de Québec. Après la réception, les nouveaux époux prendront l'avion pour la France où ils résideront désormais.

Ce matin, à dix heures, en l'église St-Charles Garnier, M. l'abbé Lucien Dallaire bénit le mariage de mademoiselle Hélène Bélanger, fille de madame Gérard Bélanger, avec M. Alex MacKenzie, fils de M. et madame James H. MacKenzie. Le programme musical est exécuté par M. Paul O'Connor, baryton. Mademoiselle Paule Bélanger agit comme dame d'honneur, et M. Donald MacKenzie, comme garçon d'honneur. Les placiers sont messieurs Louis Lambert, Gilles Bédard, Louis Morin et Michel Côté. M. Laval Fortier, grand-père de la mariée, sert de témoin à sa petite-fille, et M. James H. MacKenzie est le témoins de son fils.

La mariée porte une robe blanc à corsage de dentelle et jupe très ample. Son bouquet se compose de myosotis et son voile illusion est retenu par un diadème.

La dame d'honneur est vêtue d'une robe courte bleu azur identique à celle de la mariée. Elle est coiffée d'un voile illusion de même ton et porte un bouquet formé d'une seule rose jaune.

Après la réception, les nouveaux époux partent pour St-Donat. Madame MacKenzie porte alors un deux-pièces de fin lainage beige, un chapeau de paille blanc et des accessoires couleur "pain d'épices".

Mercredi, le 10 mai, en la chapelle St-Louis de la Basilique de Québec, a été béni le mariage de mademoiselle Madeleine Lamontagne, fille de M. et madame Hector Lamontagne, décédés, avec M. Jean Boucher, fils de M. et madame Louis-Philippe Boucher, de Québec.

A l'issue de la cérémonie religieuse, un vin d'honneur a été servi aux invités, après quoi les nouveaux époux sont partis pour les Etats-Unis.

Le lieutenant-colonel et madame Jean Gendron annoncent le mariage de leur fille, Louise, avec monsieur Jacques Beaudet, fils de monsieur et de madame Clovis Beaudet. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Dominique, le samedi trois juin à dix heures.

Monsieur et madame Henri Marcoux annoncent le mariage de leur fille, Claude, avec le docteur Marc Painchaud, fils du docteur et de madame Paul Painchaud. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le jeudi huit juin à dix heures et trente, en l'église de Beauport.

Madame Maurice Richard annonce le mariage de sa fille, Louise, avec monsieur Jacques Laflamme, fils du docteur et de madame Charles Laflamme. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame du Chemin, le samedi trois juin à dix heures.

Monsieur et madame J.-Cyprien Pelletier, de Beauport, annoncent le mariage de leur fille, Constance, avec monsieur W.-Robert Cashman, fils de monsieur et de madame H.-William Cashman, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi trois juin à dix heures et trente, en l'église Notre-Dame de Beauport.

Monsieur et madame André Bédard annoncent le mariage de leur fille, Louise, avec monsieur Pierre Cormier, fils de monsieur et de madame Raymond Cormier. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles Garnier, le samedi trois juin à dix heures.

Monsieur et madame J.-H. Labbé annoncent le mariage de leur fille, Liliane, avec monsieur Claude Saint-Cyr, fils de monsieur et de madame Hildevert Saint-Cyr. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi dix juin à dix heures et trente, en l'église Saint-Jérôme de L'Auvergne.

Monsieur et madame Wilfrid Boudreau annoncent le mariage de leur fille, Ghylaine, avec monsieur Marc Bélanger, capitaine-aviateur, fils du docteur et de madame Antonin Bélanger de Lévis. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Saint-Charles Garnier, le samedi vingt-quatre juin.

Monsieur et madame Edwin White annoncent le mariage de leur fille, Nicole, 11., avec monsieur Jacques Demers, a.g. ing. p., fils du notaire et de madame Donat Demers, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-sept mai en l'église Saint-Pascal de Maizerets.

Le samedi trois juin à neuf heures, en l'église Saint-Rodrigue, sera béni le mariage de mademoiselle Madeleine Roy, fille de monsieur Rosario Roy, décédé et de madame Roy, avec monsieur Roger Allison, fils de monsieur et de madame Frédéric Allison.

Naissance

Le dimanche quatorze mai en l'église Saint-Patrice, a été baptisé Richard, né le sept mai, fils de monsieur et madame Otto Kapune, (Claire Larrivée). Parrain et marraine, monsieur et madame Bernard Collette, oncle et tante de l'enfant.

Réceptions

Madame Paul Tellier, madame Richard Dumas et mademoiselle Lina Arsenault reçoivent de 7 à 10 hres, à un cocktail en l'honneur de mademoiselle Lucie Boutet dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Lise Verreault et mademoiselle Lise Houle ont reçu jeudi à déjeuner en l'honneur de mademoiselle Véronique Guimont, 11., à l'occasion de son mariage qui sera célébré prochainement.

M. et madame J. Pelletier, de Québec, ont reçu ces jours derniers en l'honneur de leur fils Jacques, à l'occasion de son anniversaire de naissance.

L'Alliance Canadienne a reçu à un thé ces jours derniers à l'occasion de la conférence prononcée par l'évêque anglican de Québec le T.R. Russell F. Brown.

Déplacements

M. et madame Henri Caron, de St-Adalbert de l'Islet, et leurs enfants étaient les invités de M. et madame Albert Caron, à Plessisville ces jours derniers.

Mademoiselle Renée Filiotte, de St-Hyacinthe et mademoiselle Andrée La France, de Québec s'embarqueront le 25 pour un séjour de 3 mois en Europe.

Mademoiselle Odette Langlois a quitté Québec hier pour aller rejoindre sa sœur Michèle, étudiante à l'université de Madrid. Elle passera trois mois en Europe et visitera également le Maroc.

M. et madame Clément Caron et leurs fillettes Lise et Diane, de Lévis, M. et madame Alphonse Shink et leurs enfants Robert, Denis et Sylvie ainsi que M. Maurice Caron, de Québec, étaient les hôtes de leurs parents, M. et madame Arthur Caron à St-Philémon de Bellechasse à l'occasion de la fête des mères.

M. et madame Yvon Bleau, (Pierrette Loignon) ont passé deux semaines à Miami, Floride à l'occasion de leur voyage de noces.

Sir Ernest et lady MacMillan, de Toronto, font un bref séjour à Québec.

Me Jean-Jules Guilbault de Montréal a passé quelques jours dans notre ville.

M. Paul Bouchard, professeur à l'université Laval et directeur du Centre Espagnol de Laval et M. Richard Pattee, professeur au même endroit sont présentement de passage à Montréal où ils prononceront des causeries en marge de la journée d'étude consacrée à la "Lutte pour l'Amérique Latine".

M. et madame Norman Cribbens, de Vancouver, C.B. passent quelques jours à Québec.

Le notaire et madame Edmour Simard, de Baie-St-Paul, et madame Henry Simard étaient de passage à St-Georges de Beauce ces jours derniers, les invités de M. et madame Louis Gérard Simard.

M. et madame Wilbrod Tremblay, de Québec, étaient de passage à St-Georges de Beauce ces jours derniers, les invités de M. et madame L. G. Simard.





Mademoiselle Maureen Murphy, fille de monsieur et de madame William-M. Murphy, et monsieur Claude Senechal, fils de monsieur et de madame Dominique Blier, dont le mariage sera béni en l'église Saint-Patrice, le samedi trois juin à dix heures. —





Mademoiselle Gisele Boucher, fille de monsieur et de madame Stanislas Boucher, de Notre-Dame du Portage, et monsieur Paul Côté, fils de monsieur et de madame Georges Côté, de Québec, dont le mariage sera béni par le révérend père Michel Côté, o.p., frère du marié, le samedi vingt-sept mai à onze heures, en l'église Notre-Dame du Portage. —

Le parapluie aussi se renouvelle. Contrairement à la tendance générale, il abandonne le noir. Il sera maintenant de couleur discrète telle que le bleu, le nègre, le gris, et à petits dessins, prince de Galles ou petits quadrillés à peine fondus.



Samedi, le 6 mai, eut lieu en la salle du Cambrai Curling Club, le couronnement de Mlle Lise Cantin, reine 1960-1961 du College O'Sullivan. Mlle Cantin est la fille de M. Henry A. Cantin, industriel bien connu de la vieille capitale. Nos plus sincères félicitations et fructueux règne. La bouquetière était Mlle Daniele Martin, fille de M. et Mme Lucien Martin, de Lévis.

Activités féminines

Amicale du couvent de Saint-Raymond

Dimanche, le 28 mai, journée des amicalistes au couvent de St-Raymond. Une messe sera célébrée à 11 h. 30 à l'église, et un banquet suivra, à 1 h. 30, à la salle paroissiale. Dans l'après-midi, réception au couvent. Les messieurs sont invités avec leur épouse.



Fraîche pour l'été, cette robe sans manches est en coton noir. Elle se caractérise par ses lignes simples, et une légère ampleur de la jupe.



Voici une petite expérience qui ravira n'importe quel enfant. Attachez une cuiller d'argent au centre d'une corde d'environ deux verges de long. Placez les extrémités dans les oreilles et balancez la cuiller de façon à ce qu'elle touche à une patte de chaise ou tout autre objet en bois. La corde conduit et amplifie le son qui résonne comme un joli carillon.

Chislaine Genest
SPECIALISTE :
PLIS PERMANENTS
Service 5 minutes
Boucles - Boutons recouverts
Boutonnières — Ceintures
Hemstitch — Craquage
856 rue St-Jean
Tél. : 524-6290, Rés. 525-8042

Dr G. MASSICOTTE
Orthodontiste
(redressement des dents)
1179 DES ERABLES
TEL.: LA 3-3730

SALON DE SUPPORTS SPENCER ENR.
Tous genres de
corsets, ceintures pour dames hommes et enfants.
BRASSIERES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPEDIQUES, MATERNITE, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.
Mme C.-E. PELLETIER (prop.)
Spécialiste en corseterie médicale
1091 rue St-Jean, Québec
(Près de la Côte du Palais)
Tél.: 522-7553

Le Salon Argentin
2203 de la Canardière
Tél. : 661-3265
Nous désirons informer notre clientèle qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce qui a paru dans le Soleil du samedi, 13 mai et dans l'Evénement du lundi, 15 mai. Nous aurions dû y lire comme numéro de téléphone "661-3265".

REPARATIONS
Sacoches et articles en cuir
de tous genres
CHRISTIAN ENR.
919 rue St-Jean, Québec

Restaurant "AUX ANCIENS CANADIENS"
ENDROIT IDEAL :
— pour bien manger
— pour rendez-vous d'affaires
— pour repas de famille
Venez déguster notre SPECIALITE DE LA MAISON :
"Nos fameux pâtés à la viande canadiens"
Tél. : LA 2-3517 - 36 rue St-Louis (Face Hôtel St-Louis)
LIVRAISON A DOMICILE

SPENCER
POUR AJUSTEMENT PARFAIT
SOUTIEN-GORGE
VETEMENTS MEDICAUX
Appelez la Gérante Madame S. St-Gelais
TEL. : 623-8231
Celle-ci vous enverra une corsetière diplômée.

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul Ste-Anne — MO 3-3881

ARGENTERIE
Morceaux d'un grand chic lors des réceptions. Cadeaux appréciés.
Le choix d'un cadeau est facile chez Renaud
VAISSELLE
Porcelaine anglaise et semi-porcelaine, Bone-China, etc. Grande variété de modèles — choix de dessins. Services à dîner, à déjeuner ou à thé. Haute qualité à prix avantageux.
ARGENTERIE
VERRERIE
COUTELLERIE
APPAREILS ELECTRIQUES
BATTERIES DE CUISINE
Très beau choix de
LAMPES DE TOUTES SORTES
aussi bibelots, cendriers, nombreux autres articles de bon goût.
RENAUD & CIE
Les spécialistes de la vaisselle à Québec
82 rue St-Paul — Québec — Tél.: 525-4775
476 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup

Seule la poudre DuBarry donne au visage un éclat aussi lumineux! De conception entièrement nouvelle, la poudre Cloudsilk DuBarry recouvre le visage d'une fine pellicule soyeuse de nacre pulvérisée! Sa finesse et son velouté sont vraiment incomparables! Choix de sept teintes nacrées, en poudre ou en pain. L'une de ces teintes mettra en valeur votre beauté. Et comme tous les produits de beauté DuBarry, elle est hypo-allergène, c'est-à-dire qu'elle ne contient aucun ingrédient reconnu comme source d'allergie. En vente dans les pharmacies et dans les grands magasins...
RECOUVREZ VOTRE VISAGE D'UN VOILE NACRÉ
POUDRE NACREE DE DU BARRY
Cloudsilk
Vous découvrirez l'art d'être belle dans l'intimité de votre foyer! Demandez le cours de beauté DuBarry enregistré sur disque . . . il vous apprendra les soins à donner à votre épiderme et l'art du maquillage. Il vous sera remis gratuitement avec tout achat d'un montant de $5.00 des célèbres produits de beauté DuBarry de Richard Hudnut.

Aide-maman

FUTURS MARIÉS
Organisation de banquets
AUBERGE DE LA COLLINE
vous invite à faire dès maintenant, vos réservations
Salles additionnelles dans un cadre entièrement rénové et spacieux.
Réservations :
TE 2-2931

GALERIE PAUL ST-CYR
PAUL ST-CYR, D.I.A.A. S.D.E.
DECORATEUR-ENSEMBLIER

OFFREZ DES FLEURS CHOISIES!
Salon Fleuri
Fleurs naturelles et artificielles
135 Est, St-Joseph
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

LA TOURNEE DU MOULIN ENR.
Face au jardin zoologique ORSAINVILLE
Nous tenons à aviser notre clientèle que nous sommes maintenant en mesure d'accepter toutes demandes pour
RECEPTIONS
BANQUETS
DEJEUNERS
de Noces
Pour réservations tél.:
M. ROGER LAVOIE
623-2361

THÉ DES CARMÉLITES
ELIMINANT, DIURETIQUE, LAXATIF
Pour les PERSONNES GRASSES
ou portées à l'embonpoint causé par une déficience de l'assimilation des aliments.
Le THE DES CARMELITES redonne au corps la vigueur, l'énergie et la sveltesse en faisant disparaître l'empâtement des tissus
FORMAT REGULIER : $1.50
DOUBLE FORMAT : $2.25
En vente chez votre pharmacien ou commandez par la poste aujourd'hui même.
COOPERATIVE FAREX LIMITEE
4101 Est, rue Notre-Dame, Montréal

NET-TOP
CHEZ
NET-TOP
PAS DE DEMI-MESURES
SIGNALEZ
683-4995
GRATIS !
TRAITEMENT
contre les
MITES
NET-TOP
NETTOYEUR · CLEANER
1448, Ave Maguire, Sillery

Pour que bébé soit confortable

Une enquête menée dans les hôpitaux du pays a démontré qu'il est important, pour assurer aux nouveaunés les meilleurs soins possibles, d'avoir à portée de la main une provision suffisante de couches.

L'enquête, qui a été entreprise par l'Association des services de couches, a révélé que la plupart des hôpitaux avaient adopté la procédure de garder, dans un tiroir au pied de chaque petit lit occupé, une provision de couches stérilisées, pour usage immédiat.

"Votre linge avec notre nouveau procédé est garanti à l'épreuve des mites"

Participez au concours de la
TEINTURERIE MATHIEU Ltée
en envoyant vos factures au poste de radio C.J.L.R., 1200 boul. Laurier
GROS LOT DE $500. ATTRIBUE POUR LES FETES
4 RADIOS à GAGNER PAR SEMAINE
Teinturerie Mathieu Ltée
Nettoyage Supérieur et garanti
700, RUE ST-ALBERT
TEL.: 522-3833 — LEVIS: 837-1984



dans "La Suisse des Laurentides"
VOYAGE de NOCES
VACANCES
Hôtel de 65 chambres, chalets, situé sur une péninsule du lac Archambault
Plage sablonneuse, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes canotage, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite GOLF équitation, excursion en bateau à moteur, etc.
Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société
Services d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte
OUVERT A L'ANNEE
RENOMME POUR SA CUISINE
HOTEL Château du Lac
Tél. :
Via Ste-Agathe
ST-DONAT-DE-MONTCALM QUE.

Le Courrier de Mireille

"Peine d'amour n'est pas mortelle"

Je suis une jeune fille de vingt trois ans qui sortait depuis quatre ans avec un étudiant qui termine ses études universitaires cette année. C'était un garçon sérieux, bon et généreux; à mes yeux, il possédait toutes les qualités, nous nous aimions beaucoup, il m'avait promis le mariage et j'ai cru en lui. Comme il habitait en chambre, mes parents l'invitaient souvent à prendre des repas à la maison et le traitaient comme leur propre fils. Depuis un mois, à propos de rien, il ne m'a plus donne signe de vie. J'étais inquiete et lorsque je l'ai rejoint au telephone, il n'était plus le meme. Il m'a laissé entendre qu'il avait des examens, qu'il étudiait beaucoup et qu'il me rappellerait. Je n'ai plus eu de nouvelles de lui jusqu'à la semaine derniere, lorsque j'ai reçu une lettre dans laquelle il me disait qu'il avait rencontré une autre jeune fille et qu'il croyait qu'il serait plus heureux avec elle. J'ai failli devenir folle, je ne pouvais croire que ce garçon en qui j'avais mis toute ma confiance me trahissait ainsi. Par hasard, je l'ai aperçu sur la rue avec l'autre, j'admets qu'elle est plus jolie que moi et j'ai appris recemment que ses parents sont très à l'aise et appartiennent à une classe de la société plus élevee que la mienne, qui suis de classe moyenne. Chere Mireille, pouvez-vous comprendre l'attitude de ce garçon? Pour lui, j'ai negligé toutes mes relations, toutes mes amies et j'ai perdu mon avenir. Croyez-vous que mon amoureux puisse me revenir? Je serais prête à lui pardonner car il me semble que je ne pourrai jamais l'oublier. Peut-être s'agit-il seulement d'un caprice qu'il éprouve pour cette demoiselle ou croit-il qu'avec elle, sa carrière sera plus brillante? Je ne sais plus rien, la vie me déçoit tellement et je suis bien découragée. Dites-moi ce que je dois faire, je suis si malheureuse.

Lolita.

R.—Ma chère Lolita, je voudrais bien vous dire que votre amoureux vous reviendra après son escapade mais laissez-moi en douter puisqu'il est tombé dans les bras d'une autre dont il semble entiché. Je comprends votre peine immense et votre amère déception et mon plus cher désir de vous consoler en vous apportant une lueur d'espoir mais en toute sincérité, je ne le peux pas, car je crois que ce garçon ne vous aime plus. Je m'excuse d'être aussi brutale, mais à quoi bon vous leurrer et vous laisser croire qu'il vous reviendra? Non, Lolita, il vaut mieux sécher vos beaux yeux et faire tout votre possible pour oublier cet homme ingrat et lâche, égoiste et vénal, qui était trop intéressé. Pendant quatre ans, vous l'avez reçu, vos parents l'ont accueilli comme leur propre fils, il n'a même pas la reconnaissance du ventre, alors seriez-vous heureuse avec cet être sans coeur? Il a preferé une jeune fille plus jolie, plus riche; encore là il ne pense qu'à lui et je ne crois pas qu'en basant sa vie sur l'interet, on soit tellement heureux. Ne faites donc pas un pas pour le revoir, même si au début vous en souffrirez, ne croyez pas surtout qu'à vingt-trois ans, votre avenir soit à jamais perdu.

Ma chère Lolita, vous n'êtes pas la seule à éprouver un chagrin d'amour, des centaines de couples qui croyaient s'aimer à la folie et qui ont prononcé avec toute la ferveur de leur âme l'immortelle devise de Tristan et Yseult: "Ni toi sans moi, ni moi sans toi" se sont réveillés un beau matin pour s'apercevoir qu'une troisième personne s'était glissée entre eux, qui pourtant s'étaient juré un amour immortel. L'éternel triangle existe toujours et représente la menace, l'épée de Damocles qui plane sur une foule d'unions. L'amour, dont tout le monde parle mais que pas beaucoup semblent ressentir profondément, est comme une fleur fragile, si délicate qu'un souffle, un rien peut faire mourir. Il faut en prendre un soin jaloux pour qu'elle s'épanouisse. Vous étiez confiante, la vie vous apparaissait merveilleuse et un beau rêve s'écroule; cette lourde épreuve vous apportera une certaine maturité et vous en sortiez grandie si vous avez le courage de lutter, de continuer à sourire au lieu de vous laisser abattre et de croire que tout est fini. Chagrin d'amour ne dure pas toute la vie, comme dit la chanson et je suis sûre que si vous réagissez dès maintenant, votre peine s'estompera. Pourquoi vouloir mourir ou prendre le voile parce qu'un amoureux nous quitte? Le temps est un grand guérisseur et vous verrez que dans quelques mois, vous aurez oublié votre bel inconstant qui représentait pour vous le seul, l'unique. Ma chère Lolita, ne jugez pas tous les hommes comme celui qui vous a odieusement trompée car vous deviendrez acariâtre et aigrie, dites-vous bien qu'il en existe encore qui sont vrais sincères et loyaux et que vous en retrouverez un autre qui saura vous comprendre et vous rendre heureuse.

Croyez-moi, vous n'auriez pas connu de bonheur dans le mariage avec ce garçon qui ne pense qu'à lui et qui vous a prouvé qu'il avait un signe de piastre à la place du coeur. Même si vous êtes prête à lui pardonner s'il vous revient après son caprice, faites un effort pour demeurer indépendante et indifférente, car à mon avis, vous connaîtrez pendant toute votre vie la torture d'un sentiment non partagé et vous aurez souvent l'impression que votre amoureux vous a épousé par pitié.

Mireille.

La veste pour hommes fait un retour dans le temps avec le style 1928, à rayures fines. Couleur vedette le noir et le poil de chameau. Le ras de cou s'impose encore pour les vestes de sport et de fin de semaine.

Le style américain des années 1925 continue son offensive avec petits bords et calotte assez haute. Des fantaisies sont proposées par les chapeliers tel le voleurs, l'écossais, le daim, etc.



Il est difficile de choisir un tapis qui ne soit ni trop coloré ni trop uni. Le tapis trop colore rend le choix des meubles plus limite. Le tapis uni cree souvent une impression de fadeur.

Aujourd'hui il y a tellement de variété dans les tapis qu'il est facile de trouver un modele qui s'adapte à l'ameublement. Les tapis à motifs reviennent à la mode, mais les couleurs sont plus discretes et moins fournies qu'autrefois. Plusieurs couleurs sont reproduites, mais aucune d'elles n'est dominante.

POILS SUPERFLUS
radicalement enlevés par ondes courtes avec les soins d'une spécialiste hautement qualifiée de New York. Unique à Québec, massage du visage pour disparition double menton, rides, impureté de la peau.
MLLE L. PROTEAU, e.m.g.
522-7210

Contre les CORS
ANTIKOR
CE QU'IL Y A DE MIEUX!
EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN

ELLE N'EST PLUS ABATTUE
par ces douleurs périodiques
ELLE PREND MAINTENANT
FEM-Y-CAL
à base de plantes médicinales
ACTION TONIQUE ET CALMANTE
Format commode (36 comp.) $1.00
Format économique (90 comp.) $2.00
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Au Syndicat de Québec



Le Salon Raymond et Suzanne de Paris invite toutes les jeunes québécoises à venir rencontrer son benjamin de 20 ans. M. Clément, un jeune plein de talent, excelle avec facilité et beaucoup de savoir-faire dans le domaine de la coiffure.



À LA PORTÉE DE TOUTES LES MAMANS

. . . un aliment scientifique pour les besoins des enfants canadiens, pour une croissance normale, pour une résistance maximum aux infections. UN ENFANT BIEN NOURRI EST UN ENFANT HEUREUX.

RECOMMANDÉ PAR LES MEILLEURS SPÉCIALISTES POUR LES BÉBÉS AU CANADA

NOURIC
ALIMENT POUR ENFANTS

Raymond et Suzanne de Paris, 7e étage



La Haute Coiffure française présente pour l'été la ligne "AUDACE" coiffure jeune, légère et sportive.

Tous les lundis une receptionniste vous attend pour prendre votre rendez-vous.

Deux spéciaux

Permanente crème rose avec manchons chauds. Coupe, shampooing et mise en plis. Regulier 12.50
6.00

La compagnie NESTLE présente en vedette le Cold Wave CURL'N SET. Rég. 15.00.
10.00

Coupe à partir de 1.00

75e ANNIVERSAIRE Syndicat de Québec

Utilisez votre plaque de crédit
Tél. : 529-7351
Nouveau numéro de téléphone privé
524-9071

Vase, hauteur 8½"
Vase, hauteur 6"
Bol, diamètre 6½"
Plat à relish 4 compartiments, diamètre 8½"
Beurrier couvert
Pot couvert pour bonbons, diamètre 5"
Sucrier et pot à crème
Plat, longueur 5"
Compotier, diamètre 5½"

CRISTAL DE PLOMB TAILLÉ À LA MAIN
3.95 et 4.95 chacun

Superbement taillé et poli, assurant un éclat radieux. Les vases Birks à motifs dentelés mettent en valeur leur contenu ... facilitent le service... et sont eux-mêmes tellement décoratifs. Aucune hôtesse n'en possede suffisamment; aucune également ne s'abstiendra d'apprécier un cadeau à la fois aussi attrayant et pratique.

Commandes postales et telephoniques remplies promptement.

BIRKS
BIJOUTIERS
Place de l'Hôtel de Ville
Québec — Tél.: 522-7018

Concours de la semaine du bébé au Syndicat de Québec



A cette occasion une magnifique voiturette d'enfant a été attribuée à une cliente chanceuse: Mme Yves Poulin, 30 Des Frênes est, Québec.

Sur la photo, nous apercevons M. Arthur Forgues, gérant des achats, M. Alban Plamondon, chef du rayon des bebes, et la personne qui choisit l'heureuse gagnante.

ENTRE NOUS
-par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 18 mai — L'assaisonnement n'a plus de secret pour vous quand vous avez découvert ce produit! C'est une nouvelle méthode qui rehausse le goût des mets. Je parle de la saveur magique des CUBES DE BOUILLON DE POULET MAGGI. Elle bonifie les ragoûts, les sauces, les mets en cocotte. Il suffit d'ajouter des cubes Maggi à la cuisson. Ajoutez deux ou trois cubes de Maggi à l'eau bouillante dans laquelle vous faites cuire riz, petits pois, carottes ou autres legumes. Simple, économique et tellement délicieux! Procurez-vous des Cubes de Bouillon de Poulet Maggi dans la boîte jaune et rouge facile à reconnaître!

Voulez-vous un dollar en argent? Je vous en enverrai un en échange des étiquettes des trois sauces à salade WISH-BONE. Les fabricants de ces sauces dignes des plus fins gourmets sont tellement sûrs que vous les aimerez qu'ils sont prêts à vous rembourser presque le prix entier pour avoir le privilège de vous les faire essayer! Les vinaigrettes Française, Italienne et Deluxe sont faites d'après des recettes authentiques de l'Europe et avec des huiles, des vinaigres, des épices et des herbes de tout premier choix. Je vous assure que ces vinaigrettes Wish-Bone sont exquises! ***Achetez les trois variétés et envoyez-moi les trois étiquettes*** à 1411, rue Crescent, Montreal, ***pour obtenir votre dollar en argent!***



L'été ensoleillé n'est pas sans ses désagréments. Il y a les fourmis dans le garde-manger, par exemple, et les mauvaises herbes dans le jardin. Mais il y a moyen de se débarrasser des deux maintenant! Oui, des colonies entières de fourmis sont annihilées quand vous leur faites la guerre avec les trappes à fourmis TAT. Mises au point par les fabricants de Fly-Tox, les Trappes à fourmis Tat sont des petites boîtes en métal qui contiennent un appât sous forme solide qui rend leur emploi au foyer absolument sûr. Et pour détruire les mauvaises herbes, je vous recommande le BLACK LEAF 2, 4-D. C'est un herbicide qui s'attaque aux mauvaises herbes: pissenlits, par exemple, mais qui respecte les bonnes pousses. Procurez-vous ces deux produits pour être à l'abri des parasites cet été!



"Du travail pour les Canadiens" est un des slogans les plus appropriés pour promouvoir l'industrie canadienne. Un bel exemple nous est donné par la compagnie Face-elle qui a agrandi son établissement de 50% l'an dernier. Cette firme entièrement canadienne a prouvé qu'elle peut faire concurrence avec nos "voisins" en nous offrant des produits supérieurs. Leur papier de toilette "assouplit" NANCY et leurs mouchoirs de papier Face-elle vous procurent luxe et qualité. Vous réalisez une économie et vous achetez un produit canadien en même temps! Je n'hésite pas à vous recommander les papiers Face-elle et Nancy pour votre foyer.



Vous connaissez certainement de nom le vin rosé mousseux Du Barry de BRIGHT, mais l'avez-vous déjà dégusté? Je pense qu'en bonne maîtresse de maison vous devriez acheter quelques bouteilles de ce délicieux vin canadien, moelleux et piquant à la fois, qui est le savoir des gens de goût. Et vous aurez, de plus, l'agréable surprise de constater qu'il coûte moitié moins cher que vous pourriez le croire. En cette période de l'année, vous aurez l'occasion de recevoir votre famille et vos amis, n'oubliez pas d'avoir en réserve quelques bouteilles de ce merveilleux vin rosé mousseux: Le Du Barry de Bright.



Les pêches et la crème se complètent et c'est pourquoi je suis sûre que vous aimerez ce dessert aux pêches servi avec de la délicieuse CREME PURE EPAISSE NESTLE. Quel plaisir d'avoir une boîte de cette crème fraîche Nestle dans le garde-manger.

Dessert aux pêches:
Egoutter 2 boîtes (20 onces) de pêches tranchées; placer dans une assiette à tarte de 9 pouces. Combiner ¾ tasse de cassonade claire légèrement foulée, ½ tasse farine et 1½ c. à thé de cannelle. Y couper finement ¼ tasse de beurre froid ou de margarine. Verser ce mélange également sur les pêches. Cuire dans un four modéré (375 degrés) 25 à 30 minutes. Mélanger 1 boîte (6 onces) de Creme pure epaisse Nestle, 1 c. à soupe de sucre granulé et ½ c. à thé de vanille. Verser par cuillerées sur les pêches chaudes. Environ 5 portions.



Soyez en harmonie avec le printemps en prenant CORRECTOL, le nouveau laxatif fait spécialement pour les femmes par Pharmaco. Essayez un échantillon gratuit et dites-moi si ce n'est pas un laxatif épatant. Son secret? Un nouvel ingrédient qui régularise et dont l'action est à la fois douce et rapide. Alors que souvent les laxatifs ordinaires irritent ou ne sont pas efficaces, Correctol est toujours sûr. Ideal pendant la grossesse et après la naissance du bebe. ***Ecrivez-moi,*** 1411, rue Crescent, Montreal, ***pour obtenir votre*** ECHANTILLON GRATUIT!



Le gai mois de mai nous invite à la détente, au repos, mais je vous en prie, ne négligez pas les tuyaux de renvois ou les germes aiment à se propager. Recourez à GILLETTS DRAIN CLEANER... dont l'ébullition à l'intérieur des renvois vient à bout de tout dépôt de graisse qui menace de bloquer l'écoulement. Les renvois nets s'égouttent vite et bien, préservant ainsi la santé de votre famille. Il suffit de mettre deux cuillerées à soupe de Gillett's Drain Cleaner dans chaque renvoi, chaque semaine. Profitez des prix d'aubaines actuels pour faire des provisions!



Si le manque d'argent liquide vous empêche d'acheter un article qui vous tente beaucoup, je vous suggère de consulter le gérant de votre succursale de la BANQUE DE MONTREAL. Il vous dira comment vous pouvez faire votre achat en payant comptant grâce à un prêt à faible taux d'interêt et assuré. Si vous pouvez vous acquitter de vos remboursements mensuels sans difficulté vous verrez que le Plan financier familial de la B de M vous convient à merveille. Le prêt porte une assurance-vie qui vous rassure et les paiements sont échelonnés sur une période de deux et même trois ans. Pourquoi ne pas passer avec votre mari à "Ma Banque" dès demain.



"A la Claire Fontaine", cette jolie chanson de chez nous dépeint une jeune fille nette et fraîche. Cette sensation de propreté et de fraîcheur nous la retrouvons quand nous faisons usage de la Creme Desodorisante FRESH. Conçu spécialement pour vous, Fresh est en tous points parfait. Son parfum délicat ne nuit pas à celui de vos autres produits de beauté. Vous serez enchantée de la Creme Desodorisante Fresh (également sous forme de bâton ou en flacon "Roll On") à cause de sa douceur et de son efficacité. Elle prévient la transpiration pendant longtemps et ne contient aucun ingrédient capable d'irriter une peau normale. Faites-en l'essai. Rien ne vous gardera plus fraîche que Fresh!



Propos médicaux

(Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo).

LES SIGNES DE MATURITE EMOTIVE



Je viens de lire un article d'un psychiatre. Certains d'entre nous, dit-il dans ses notes, atteignent la maturité émotive plus rapidement que d'autres. Il y a des gens qui ne peuvent jamais atteindre la pleine maturité émotive.

Même si le corps a atteint son plein développement, on peut rester enfantin. Une personne manifeste des signes de maturité émotive si elle affronte la réalité de façon intelligente. Une telle personne accepte les choses telles qu'elles sont, bonnes ou mauvaises, belles ou laides, vraies ou fausses. Elle prend le boeuf par les cornes et ne tente pas de se soustraire aux faits. Si elle ne peut changer la situation autour d'elle, elle apprend à s'y conformer.

Il faut éviter de suivre l'exemple de certains alcooliques et névrosés qui blâment tout le monde autour d'eux pour leurs propres servitudes. Il ne leur vient jamais à l'idée que leurs propres erreurs sont la cause de leurs difficultés. Souvent, un alcoolique ou un névrosé commence à se remettre le jour où il comprend qu'il est lui-même l'artisan de ses malheurs. C'est lui-même qui voulait s'enivrer; ce n'est pas son père qui le poussait vers la bouteille.

Une personne mûre s'adapte avec facilité aux changements nécessités par les circonstances de sa vie. Beaucoup d'entre nous doivent s'attendre à des changements. S'ils sont inévitables, le plus vite nous les acceptons mieux c'est. Prenons le cas d'un homme d'âge moyen qui perd son emploi. S'il s'abandonne au désespoir, il n'aura plus le courage de se trouver un autre emploi. Ce sera sa femme qui aura à le faire pour lui. Cela arrive. Bien des gens s'ils perdent la santé, adaptent leur vie en conséquence et poursuivent leurs activités. D'autres se découragent. Un homme victime d'une crise cardiaque abandonnera tout et cessera presque de vivre: un autre poursuivra ses activités et dirigera son entreprise d'une chaise roulante. J'ai déjà connu une brave femme, même perclose de rhumatismes, qui a dirigé une entreprise d'importance moyenne d'une chaise roulante.

Un sujet mûr combat les craintes et les vainc. Il ne se laisse pas abattre par ses craintes et même refuse de s'inquiéter au sujet de certaines éventualités, jusqu'à ce qu'elles arrivent. Il peut refuser de s'inquiéter à cause d'un amoindrissement de sa sécurité. L'individu mûr ne néglige pas les dangers qui le confrontent mais prend les mesures nécessaires et ensuite n'y pense plus.

Ce psychiatre nous dit que 75 pour cent des personnes qui perdent leur emploi en arrive là parce qu'elles ne peuvent s'entendre facilement avec ceux qui les entourent. Prenons un individu capable, il peut travailler très bien, mais il est toujours en conflit avec ceux qui l'entourent jusqu'à ce qu'on le laisse aller. L'un des signes les plus évidents de santé cérébral chez une personne, c'est sa capacité de s'entendre facilement avec les gens et savoir faire la part de leurs faiblesses et de leurs petits travers. Le névrosé est si rigide qu'il ne peut faire la part des choses. Il insite pour être traité toujours avec une grande considération.

J'ai connu des gens qui ont fait fiasco en affaires parce qu'ils ne voulaient jamais voir l'autre côté de la médaille. Ils voulaient toujours l'emporter. Une personne mûre contrôle les sentiments d'hostilités qu'elle peut nourrir. Un des pires travers chez une personne légèrement névrosée c'est qu'elle nourrit beaucoup de sentiments d'hostilité. Elle déteste beaucoup de gens.

Parfois, elle déteste sa parenté. Lorsque je veux savoir le degré de santé mentale d'une personne je lui demande comment elle aime sa parenté. Si elle me dit que ses parents sont tous des coquins, alors je me demande ce qu'elle a. Quelque chose ne va pas. Si elle me dit qu'elle aime tous ses frères et soeurs et même ses beaux-parents, alors sa santé mentale ne m'inquiète nullement.

Je suis souvent étonné de constater que mes patients légèrement névroses nourrissent des haines violentes. Je ne puis comprendre de tels sentiments, n'en ayant jamais eu. Une personne mûre est capable d'affection. Souvent le signe le plus sûr de santé mentale, c'est sa capacité d'aimer généreusement. Une femme disait, il y a quelque temps, avoir six frères qui n'avaient jamais manifesté d'affection pour personne. Ils étaient toujours renfermés en eux-mêmes et ils ne sont jamais mariés.

(Distribué en 1961 par The Register and Tribune Syndicate)



"Je voudrais un parfum qui lui ferait oublier les courses"

LUNDI JOUR de GRANDS SPÉCIAUX 75e ANN.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Vestons sport

valeur régulière 29.50

Modèle Continental en tweed tout laine. Choix de teintes unies ou motifs à carreaux et fantaisistes gris, brun, bleu ou vert olive. Grs : 35 à 44. Un achat spécial de très haute valeur !

14.50

Syndicat, confections masculines, 2e étage.

Complets 2 pantalons

valeur régulière 65.00

Chic tissu worsted tout laine, nouvelles nuances fusain, gris, brun, marine ou vert olive. Style dernier cri continental ou régulier. Grs : 36 à 46.

39.00

Complets

100 complets à solder lundi matin. Confection worsted tout laine, modèle régulier ou Continental, dessins variés en tons de bleu, gris, brun ou olive. Grs : 36 à 44.

29.00

2e étage

Le plus grand choix de pantalons

Gabardine, flanelle ou twist. Grs : 28 à 44	Pantalons lavables de tons variés. Grs : 28 à 44	Térylène et viscose lavable. Grs : 28 à 44	Flanelle worsted tout laine. Riches teintes.
2.88	7.88	9.88	12.88

Syndicat, 2e étage. Toutes commandes acceptées.

Au sous-sol.



Souliers pr enfants

en très grand spécial lundi

Modèles casuals ou sandales à talons "wedge" plats. Cuir beige, brun pâle ou rouge. Pointures: 5 à 3 dans le lot. 1.97

Sous-sol, toutes commandes acceptées.



Souliers pr enfants

valeurs jusqu'à 4.49 spé.

En cuir noir, brun, blanc, etc. ou cuir verni. Courroies ajustables, semelle et talon caoutchoutés. Pointures: 8 à 3. 2.17

Sous-sol, toutes commandes acceptées.



Chemises sport

valeurs 4.50 et 4.95

Confection première en coton à motifs nouveaux et variés. Teintes assorties. Grandeurs: petites, moyennes ou grandes. 2.95

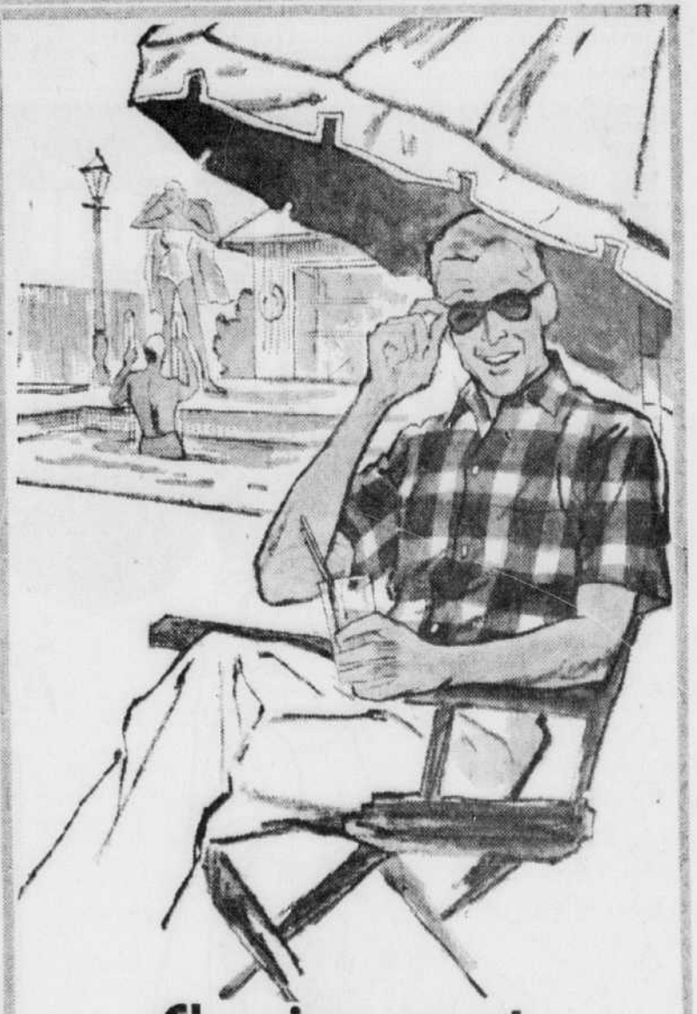
Sous-sol, toutes commandes acceptées.

Tél. 529-8901 ou interurbain ZENITH-56700

Le Syndicat de Québec Ltée
C.P. 1217, Québec
Veuillez m'expédier immédiatement

Quant.	Grand.	Coul.	Description	Prix

Nom .....
Adresse .....
Taxe prov. 3%



Chemises sport

régulières à 3.95 et 5.00, spécial

2.98 ou 3 pour 8.50

Modèles à manches courtes en coton uni, quadrillé ou à texture aérée. Col à pointes courtes. Coloris chatoyants et variés. Grs: P, M, G, XG.

Syndicat, rez-de-chaussée. Toutes commandes acceptées.

- **Chaussettes courtes, val. 1.50**
  Entièrement nylon extensible, unies ou à motifs délicats. Tons de charbon, olive, or, bleu marine, gris, etc. Pts : 10 à 12. Pre .89
- **Pyjamas en coton, valeur 5.00**
  Coton irrétrécissable à motifs imprimés ou rayures. Pantalon avec élastique à la taille. P.M.G. 3.59 ou 2 pr 7.00
- **Shorts et camisoles, val. 1.00 ch.**
  Modèles athlétiques en coton côtelé. Minimes imperfections. P.M.G. .79 ou 2 pr 1.50

Rez-de-chaussée. Commandes postales et téléphoniques acceptées.



Couvre-lit et tenture

Un formidable lot de couvre-lits à sacrifier au prix coûtant. Choix de plusieurs modèles et couleurs. Des valeurs jusqu'à 39.95.

réduits de 40% à 50%

5e étage. Aucune commande postale et téléphonique n'est acceptée.

1000 verges de

Coton blanc

Valeur .89 vge. Largeur de 54". Pour confectionner draps ou nappes. Idéal pour le chalet.

5e étage. Toutes commandes acceptées.

2 v. pr 1.00

Long entretien de Nehru avec M. Lyndon Johnson

NOUVELLE-DELHI (Reuter) — Le vice-président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson, a visité l'Inde hier, échangeant force poignées de main, faisant des allocutions, posant un tas de questions et, comme l'a dit l'un de ses conseillers, se conduisant exactement comme un politique du Texas sous un soleil de plomb.

Les foules l'ont acclamé, l'ont applaudi et ont souri à ce géant de six pieds et trois pouces originaire du Texas.

Dans un village situé près d'Agra, des femmes, le visage voilé, se sont inclinées pour toucher à ses pieds et à ceux de son épouse, lady Bird.

Malgré un programme chargé, le vice-président a su trouver le temps nécessaire pour tenir une conférence de deux heures avec le premier ministre de l'Inde, M. Nehru.

Un communiqué conjoint a été émis à la suite de cette rencontre, leur troisième depuis l'arrivée de M. Johnson, jeudi.

AIDE ECONOMIQUE

Ce communiqué déclare que le président des Etats-Unis, M. John F. Kennedy, espère que l'assistance économique des Etats-Unis à l'Inde dans le cadre de son troisième programme quinquennal sera substantielle et utile. Toutefois, le communiqué souligne que l'étendue de cette assistance dépend partiellement de la décision du Congrès américain à ce sujet.

Le communiqué réclame également une "offensive d'envergure" comme l'ignorance, la pauvreté et les souffrances dans le monde entier, précisent que la lutte contre les "ennemis communs de l'humanité" "constitue le premier pas vers la paix et la liberté".

Jeune fille blessée dans une collision d'automobiles survenue à Charlesbourg

Une aviatrice attachée à la base de Bagotville, Mlle Marie Saunders, 19 ans, a été légèrement blessée hier soir dans une collision d'automobiles survenue au pied de la côte du jardin zoologique, à Charlesbourg. La voiture conduite par M. Leslie-J. Howard, de Toronto, est entrée en collision avec celle de M. Jacques Joly, de la rue Albanel, Arvida. Mlle Saunders a été conduite à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où ses blessures furent jugées sans gravité.

M. Paul-E. Dion, demeurant au 163, boulevard Pie XII, à Ste-Foy, a aussi subi des blessures vers minuit et demi, hier, quand sa voiture a fait une embardée près du pont de Québec. M. Dion a été conduit à l'hôpital Jeffery Hale souffrant de blessures à la tête et à la figure.

Le tête-à-tête des deux Grands sera-t-il utile?

WASHINGTON (PC) Le sort des interminables négociations à Genève sur l'interdiction des essais nucléaires repose peut-être sur l'issue de la première rencontre entre le président John Kennedy et le premier ministre Nikita Khrouchtchev.

Les deux hommes d'Etat ont accepté de se réunir à Vienne les 3 et 4 juin. Cette conférence, semble-t-il, est considéré comme un premier contact entre les deux leaders, et n'est pas destinée à amorcer des négociations internationales d'envergure.

Toutefois, M. Kennedy semble déterminé à scruter tous les moyens susceptibles de conduire à la signature d'un traité qui porterait sur l'interdiction permanente des essais nucléaires assortie d'un contrôle international.

Au fin fond de l'impasse à laquelle ont abouti les négociations entreprises par les Etats-Unis l'Union soviétique et la Grande-Bretagne, il y a la demande de la Russie, qui veut que le système de contrôle relève d'une commission tripartite, réunissant des représentants de l'Ouest, de la Russie et des pays neutres.

LE VETO

De l'avis des Américains, cette proposition vise simplement à donner aux Soviets droit de veto relativement à la vérification et au contrôle.

Les pourparlers JFK-K se tiendront immédiatement à la suite de la première visite d'Etat du président américain à Paris ainsi que de ses pourparlers avec le président de Gaulle. La Russie préconise la participation de la France aux négociations sur l'interdiction des essais nucléaires. Toutefois, la France a refusé, déterminée à obtenir la parité dans le club nucléaire.

Il se peut également que le président Kennedy tente de persuader le général de Gaulle de souscrire à cette interdiction.

Automobiliste arrêté pour ivresse au volant et refus de circuler, rue Ste-Thérèse

Un automobiliste de Sillery a été appréhendé pour ivresse et refus d'obéir aux ordres des policiers, hier soir, sur la rue Ste-Thérèse, près des établissements Guilbault où la police exerce une surveillance par suite de la grève des camionneurs qui dure depuis trois jours.

Les autorités policières ont précisé que cette arrestation n'a aucun rapport avec le litige. L'homme ne pourra être libéré qu'à la suite de sa comparution en cour municipale, ce matin.

Au nombre des prisonniers, qui partageaient les cellules municipales, il y avait aussi, hier soir, trois jeunes hommes qui ont été appréhendés pour désordre dans la rue Marchand. Leur arrestation a été effectuée à la suite de la surveillance que la police exerce sur tous les flâneurs aux coins des rues et aux portes des restaurants.

Fashion Fair, les gaies cotonnades estivales, en exclusivité au Syndicat 8.98 ch.

75e anniversaire

Le Syndicat de Québec



Les Robes Par Fashion Fair

A - Chic confection en broadcloth de coton combiné brun et beige seulement. Corsage et poches joliment ornés de broderie. Encolure et manches finies d'un cordonnet. Tailles 10 à 20 ans.

B - Tellement charmante, cette robe confectionnée de léger linon de coton se distingue par la richesse de ses vifs imprimés jaune pâle et bleu pâle. Tailles 12 à 20 ans, 14½ à 24½.

C - Voici un genre chemisier qui deviendra le modèle favori de votre trousseau des beaux jours. De fraîches marguerites vert/blanc ou tan/blanc la recouvrent. Tailles 10 à 18 ans. 14½ à 22½.

D - Un sans manche pratique en coton satinette. Multiples rayures fines ou dominent les tons de bleu violacé ou d'or. Faux boutonnage à l'avant, jupe semi-ample. Tailles 12 à 20 ans, 14½ à 24½.

E - Simple et coquette, voici une tenue toujours de bon goût. Confection coton et arnel à fins quadrillés bleu ou maïs. Boutonnage à triple pattes et jupe ample. Tailles 12 à 20 ans, 14½ à 24½.

F - Jolie robe fourreau en satinette de coton imprimé à plusieurs tons : bleu/aqua/blanc ou beige/or/orange. Encolure bateau à l'avant et échancré en "V" au dos. Tailles 12 à 20 ans, 14½ à 22½.

Syndicat, 3e étage. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél. : 529-8801 ou interurbain Zenith 56700 (sans frais).

Le Syndicat de Québec, Ltée - c. p. 1217 Québec

Veuillez m'expédier immédiatement

Quant.	Gr.	Couleur	Description	Prix

Nom .....

Adresse .....

Taxe 2%

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 123 QUEBEC, SAMEDI 20 MAI 1961 ★ ★ ★

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 525-5133 pour faire insérer une petite annonce.

Usine de traitement

L'Ancienne-Lorette attendra avant de rendre sa décision

A la suggestion du maire J.-A. Fortier, le conseil municipal de l'Ancienne Lorette a retenu sa décision hier soir après avoir pris connaissance des soumissions reçues en vue de la construction d'une usine de traitement des égouts. La raison de ce délai, c'est que le conseil ne croyait pas que ce deuxième projet s'avère aussi coûteux.

La plus basse soumission reçue, celle de Magloire Cauchon Ltée s'élève à $107,858.40 et pourtant, elle constitue presque le double du projet de fosse septique initial que le ministère de la Santé n'avait pas approuvé. Les autres soumissions, dans l'ordre, sont de $120,242.53 (François Marquis Ltée), de $139,621.29 (Concrete Repairs and Water proofing Inc.) et de $142,803.62 (J.-A. Auclair Inc).

Dès l'ouverture des soumissions, le maire Fortier s'est empressé de faire remarquer que ces sommes, même la plus basse des quatre sont le double du projet initial. Cela n'est pas sans contrarier les administrateurs municipaux qui savent pourtant qu'une solution devra être trouvée au problème des égouts.

Avant d'accorder le contrat, le conseil aura une rencontre avec les autorités du Ministère de la Santé qui, ni plus ni moins, l'ont forcé à transformer le projet initial qui aurait coûté environ $60,000. En outre, le maire Fortier a signalé que les contribuables de l'endroit ont approuvé un projet de $60,000 et maintenant, on leur arrive avec un montant presque doublé. Il a dit qu'à ce train, la construction du réseau d'égout ne coûtera pas $660,000, tel que prévu, mais bien $800,000.

Le maire a expliqué qu'à l'assemblée des maires, il s'était prononcé en faveur d'une commission qui détiendrait certains pouvoirs et aurait préséance sur l'une ou l'autre des municipalités.

Le problème des égouts dans ce secteur n'est pas d'hier. Faisant un historique de la question, le maire de l'Ancienne Lorette a rapporté qu'au début, aucune localité n'était organisée puis on s'était mis à tolérer les fosses septiques municipales.

M. Fortier craint qu'une fois réalisé le projet actuel d'une usine de traitement des égouts, soit dans une couple d'années, le ministère de la Santé ne vienne dire à l'Ancienne Lorette, vous devrez vous brancher à l'égout collecteur régional. Ainsi, des déboursés de plus de $100,000 auraient été effectués en pure perte.

En conséquence, le conseil a décidé de continuer l'étude du projet, d'usine de traitement dont les plans et devis sont dûs aux ingénieurs-conseils Marc Gilbert et André Létourneau.

Les Saints

Demain, jour de la Pentecôte, l'Eglise célébrera la fête de sainte Eustelle, vierge et martyre, et celle de sainte Gisèle, vierge. Lundi, l'Eglise fêtera sainte Rita, veuve, et sainte Julie, vierge et martyre.

Les Quarante-Heures

Voici les noms des églises ou chapelles du diocèse où auront lieu cette semaine les exercices des Quarante-Heures : le 21 : Ste-Hénédine; l'Hôpital Général; le 22 : St-Coeur de Marie (Mégantic); le 23 : Hôpital St-François d'Assise; le 25 : St-Samuel, St-Magloire; le 26 : Tewkesbury; le 27 : Lambton.

La langue française mieux servie . . .

LIED a pour pluriel lieder (pluriel allemand) dans le langage des musiciens : Les lieder de Schubert. Le pluriel français lieds est employé au sens courant de "ballades" : Les lieds de Goethe. Passez ensuite à cet essai de "chansons populaires" ou de ballades de lieds (A. Thérive, dans le Temps 24-VI-1937; cité par Grevisse)

(Extrait Larousse)

TEMPÉRATURE

MONTREAL, (PC) — Voici les prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Laurentides, de Rimouski, du St-Maurice, du Lac St-Jean et des Cantons de l'Est: Ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud. Risque d'averses en soirée.

Minimum et maximum à Montréal et Ottawa: 50 et 65; Sherbrooke: 45 et 65; Québec: 45 et 60; Ste-Agathe: 40 et 60; La Tuque et Chicoutimi: 40 et 60; Rivière-du-Loup: 35 et 60.

Aperçu pour dimanche: Ensoleillé et chaud.

Soleil et marée

Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 5 h. 06; coucher: 8 h. 18. Longueur du jour: 15 h. 12.

Demain

Le soleil — Lever: 5 h. 04; coucher: 8 h. 19. Longueur du jour: 15 h. 15 (H.A.E.)

MAREES DE FIN DE SEMAINE

Samedi

Basse: 5 h. 43 a.m. (2.4 pi.)
Haute: 10 h. 47 a.m. (16.0 pi.)
Basse: 6 h. 28 p.m. (1.7 pi.)
Haute: 11 h. 38 p.m. (13.7 pi.)

Dimanche

Basse: 6 h. 27 a.m. (2.6 pi.)
Haute: 11 h. 38 a.m. (15.0 pi.)
Basse: 7 h. 14 p.m. (2.0 pi.)

AVIS DIVERS

SAMEDI

10 h. 00 a.m. — Fédération des Jeunes Libéraux — Assemblée générale annuelle à la salle des Syndicats Catholiques.

11 h. 30 a.m. — APVC — Assemblée générale à la Porte St-Jean.

2 h. 00 p.m. — Jeunes Naturalistes — Séance académique en la salle du Palais Montcalm.

2 h. 30 p.m. — Laval Missionnaire — Causerie du R.P. François Houang à l'édifice de la Propagation de la Foi, 1145 de la Canardière.

3 h. 00 p.m. — Scouts. — Remise de décorations par le Lieutenant-gouverneur au Parlement.

5 h. 30 p.m. — Société des Comptables en Administration — Assemblée générale annuelle au Manoir St-Castin.

6 h. 30 p.m. — Société des Ingénieurs en Réfrigération — Souper annuel au Château Nancy. Conférencier: M. Bona Arsenault.

DIMANCHE

7 h. 30 a.m. — Congréganistes de Notre-Dame-des-Victoires — Pèlerinage. Départ au coin des rues Caron et St-Joseph.

10 h. 00 a.m. — Congrès des Foyers — Ouverture du congrès au Grand Séminaire.

11 h. 00 a.m. — Familles Vézina — Fête du tricentenaire de l'arrivée de l'ancêtre Vézina.

6 h. 00 p.m. — Cercle Pasquier — Dîner en la salle des Chevaliers de Colomb, 270 Chemin Ste-Foy.

7 h. 30 p.m. — Société Française de Québec — Banquet au restaurant George V.

Le Fédéral annonce

Octroi de $557,273 à la construction de l'hôpital Christ-Roi

Ottawa — Le docteur J.-E. Bissonnette, député fédéral de Québec-Ouest, annonce que le ministre de la Santé, M. J. W. Monteith, vient d'approuver une contribution fédérale d'un montant de $557,273 pour aider à financer la construction du nouvel hôpital Christ-Roi à Québec-Ouest.

L'hôpital Christ-Roi aura une capacité de 260 lits, comprenant tous les services d'un hôpital général moderne. Ceci représente une première tranche des contributions que le ministère de la Santé fédéral fera pour la reconstruction et l'ameublement de l'ancien hôpital du parc Savard.

Grâce à l'intervention du docteur Bissonnette, cet hôpital, avec son contenu et son terrain, fut cédé en 1959 à la province de Québec pour le prix nominal d'un dollar, à la condition qu'il soit transformé et aménagé comme hôpital général. Cette transaction fut consentie dans le but précis de procurer aux médecins de famille, les privilèges et les facilités d'y traiter leurs patients en collaboration, bien entendu, avec les chefs spécialisés des différents services.

Les travaux de transformation débutèrent aussitôt, et se sont continués depuis, sous la nouvelle administration, qui elle-même sut reconnaître l'à-propos d'un tel hôpital devant servir aux praticiens pour y traiter leurs patients. Les travaux avancent rapidement et déjà l'on peut constater que cet hôpital ne le cédera en rien comme perfection de construction et d'ameublement à aucun autre hôpital général de notre province.

Au congrès régional de Beauport

Rétrospective de la vie de nos ancêtres

Une recherche actuelle de l'Unité entre les chrétiens et le Concile Oecuménique, telles sont deux pensées qui primeront lors du Congrès eucharistique de Beauport, du 22 au 25 juin prochain. Sous la présidence de Mgr Ernest Lemieux, P.D., curé de Notre-Dame de Beauport, le comité général du congrès se préoccupe de cette Unité chrétienne et de cet événement important dans l'histoire de l'Eglise, par la préparation d'un programme spécial. En effet, en outre de demander des prières spéciales dans les 37 paroisses des comtés de Québec et de Montmorency, on prépare une célébration en rite oriental et l'évocation, en images et oeuvres d'art, des grandes figures de l'Orient et de l'Occident chrétiens.



C'est ainsi que le programme du Congrès eucharistique régional de Beauport comportera des éléments qui le distingueront des autres Congrès eucharistiques que l'on a connus dans la province depuis quelques années. Un comité spécial travaille notamment à organiser, à cette occasion, une Exposition religieuse et historique.

Cette Exposition sera une rétrospective de la vie religieuse, familiale, paroissiale et missionnaire de nos ancêtres. D'ailleurs, personne n'ignore que la côte de Beauport, région concernée dans ce Congrès, est l'un des sites historiques les plus anciens d'Amérique. Il déborde en effet de souvenirs de toutes sortes, souvenirs dont sont remplies les pages de notre histoire. L'occasion est magnifique pour rappeler certains faits qui se rattachent à l'établissement de l'Eglise dans la région de Québec.

Un tel projet demande cependant la collaboration de spécialistes. Par exemple, on s'est assuré le concours de M. Gérard Morisset, conservateur au musée provincial, de M. Thomas-Edmond Giroux de la Société des monuments historiques, de MM. les abbés Honorius Provost et Jean-Marie Thivierge, de la Société historique de Québec et du Musée des Oeuvres d'art du Séminaire de Québec. De plus, nombre de congrégations religieuses ont déjà répondu à l'appel et participeront activement à cette exposition. La Société St-Jean-Baptiste de Beauport prendra aussi une part active dans l'organisation des nombreux kiosques qui seront érigés dans la spacieuse salle de l'Académie Ste-Marie de Beauport.

Mgr Lemieux souligne encore que si le passé a une grande valeur historique, il ne faut pas négliger le présent et même l'avenir. C'est à ce sujet qu'il évoque la nécessité de faire prier pour l'Unité entre les chrétiens et pour le prochain Concile Oecuménique. C'est ainsi que le Congrès eucharistique régional de Beauport, tout en demeurant fidèle à la tradition, pourra jouir d'une originalité capable de susciter l'intérêt de toute la population de la région de Québec.

Les faits divers

Garçon blessé d'un coup de couteau

Mme Joan Douvan, du 676, 1ère Avenue, a porté plainte à la police municipale à l'effet que son fils de 7 ans avait été assailli et blessé à la figure d'un coup de couteau. Le jeune Douvan a dû recevoir les soins requis à l'hôpital. Des détectives ont été chargés de faire enquête. Cette blessure aurait été infligée au cours d'une altercation entre jeunes.

Le coffre-fort résiste à leurs efforts

Des cambrioleurs ont opéré dans les établissements de Louis Canac-Marquis Ltée, marchands de bois, au 25 Marie de l'Incarnation, mais tous leurs efforts pour ouvrir la voûte, au sous-sol des immeubles, sont restés vains. Munis de tout un outillage et plus particulièrement de forets les voleurs ont endommagé la lourde porte métallique en brisant la poignée et la combinaison. Ils se sont même attaqués aux gonds. Tout a résisté à leur tentative. L'effraction a été constatée à l'arrivée des premiers ouvriers, hier.

Effraction et vol dans un patro

Des voleurs se sont introduits par une fenêtre dans les immeubles du patronage St-Vincent de Paul, côte d'Abraham, et ils ont réussi à voler un appareil de télévision et un magnétophone, d'une valeur totale de $550.

Cinq adolescents impliqués de 15 vols

Cinq jeunes gens dont l'âge varie entre 15 et 17 ans ont été appréhendés en rapport avec une quinzaine de vols avec effraction perpétrés depuis quelques semaines dans le quartier Limoilou. Deux des inculpés auront à répondre chacun à deux chefs d'accusation. Les trois autres en ont respectivement chacun 4, 7 et 9. Tout le jeu de ce groupe de jeunes cambrioleurs a été mis à jour après que deux d'entre eux eurent été surpris devant la salle de St-François d'Assise à démonter des dynamos installées sur des bicyclettes.

Début d'incendie à Notre-Dame des Laurentides

Les pompiers de Notre-Dame des Laurentides, dirigés par le chef Rhéaume, ont été mandés au domicile de M. Marcel Gauvin, non loin du lac Clément, en fin d'après-midi, hier. Il n'y avait heureusement rien de grave. Par suite d'un court circuit le moteur de la pompe à eau a pris feu dans la cave. Avant même que les sapeurs n'arrivent sur les lieux les flammes étaient sous-contrôle. M. Gauvin, le propriétaire de la maison, est attaché au poste No 1 de la brigade des incendies de Québec.

L'affaire du Claridge est inscrite en Cour d'Appel

Par Ernest Fontaine

L'affaire du Claridge est rendue devant la Cour d'Appel. Cette dernière procédure fait suite à la décision rendue par la Cour supérieure, cette semaine, qui interdit au propriétaire de cette maison d'appartements de convertir l'édifice en immeuble à bureaux.

En effet, dans son jugement, l'hon. juge Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure, a défendu au propriétaire du Claridge, M. Norman Sterlieb, de convertir, totalement ou en partie, son édifice et un immeuble à bureaux. De plus, le propriétaire ne pourra commencer ni exécuter de tels travaux et ne pourra permettre à personne d'occuper une partie ou la totalité de l'édifice dans le but de l'utiliser à d'autres fins que pour des résidences privées.

Le Claridge, situé sur la Grande-Allée, fut construit en 1930, comme maisons d'appartements; or, le 22 décembre 1960, le propriétaire de l'immeuble a commencé à faire exécuter des travaux de transformation en vue de faire un immeuble à bureaux. Cette initiative avait amené par la suite quelques démêlées avec les autorités municipales.

Or, l'hon. juge Dorion appuie l'injonction des requérants, à savoir les locataires du Claridge, en soutenant que ceux-ci ont droit à ce que la destination de l'édifice ne soit pas modifiée tant et aussi longtemps que leurs baux demeureront en vigueur, que cette transformation entraînerait des inconvénients sérieux aux requérants et que ces derniers ont droit de demander par injonction que les droits de leurs baux soient respectés.

Par conséquent, la Cour enjoint le propriétaire M. Sterlieb, de ne pas convertir son immeuble, en tout ou en partie, en édifice à bureaux, tant et aussi longtemps que subsistent entre les requérants ou l'un d'eux et l'intimé des relation de locateur et de locataires.

C'est cette injonction de la Cour supérieure que M. Sterlieb, par l'entremise de son procureur, a référé à la Cour d'Appel.

Festival d'art dramatique à Winnipeg l'an prochain

Montréal (PC) — Le Festival d'Art dramatique du Canada aura lieu pour la seconde fois, à Winnipeg en 1962. C'est dans cette même ville qu'il avait eu lieu en 1939. C'est au cours de la réunion annuelle des gouverneurs, qui dirigent les destinées du Festival, que le choix s'est porté sur la capitale du Manitoba. Le Festival 1962 aura lieu en mai, et les dates seront annoncées plus tard. Les dirigeants ont fait savoir que des invitations leurs avaient été faites pour les années subséquentes, par les villes suivantes: pour 1963, Kitchener, Ontario; 1964, Moncton, Nouveau - Brunswick; 1965, Regina; et 1967, Ottawa. Aucune invitation n'est parvenue pour 1966, mais de toute manière, la ville qui sert de cadre au Festival n'est choisie qu'un an à l'avance. M. Richard MacDonald, directeur national du Festival, a dit qu'on avait proposé de tenir le Festival 1967, année du centenaire de la Confédération, à St-Jean, T.-N., capitale de la nouvelle province du Canada. Le Festival présente pour la première fois à Ottawa en 1933, n'a jamais eu lieu à Terre-Neuve, non plus qu'à l'Ile du Prince-Edouard. Cette année, le Festival commandité par l'Association canadienne des radiodiffuseurs, est présenté à Montréal pour la première fois. Cette association qui groupe la plupart des dirigeants des postes privés de radio et télévision au pays, s'est engagé à commanditer le Festival pour une période de cinq ans, et pour ce faire, alloue un montant de $100,000.

Jacques Philippon
AVOCAT
771 St-Joseph est — 524-5225
Vendredi soir à Loretteville :
144 Racine Ouest — 842-2771

MAISON A VENDRE
St-Ambroise de Loretteville, 21 rue St-Paul. Plain-pied 5 pièces possibilité pour 6 pièces. Chauffage eau chaude. Libre. Prix $11,000. P.-H. SIMARD, 522-7913 — 527-7624

Tels.: 623-9945 — 522-5942
BENOIT DERY
Pavage d'Asphalte
Piscine — Terrassement — Location de tracteur. 15 années d'expérience.
69, 1ère Ave, Orsainville, Qué.

TRUITES à VENDRE
ATTENTION propriétaires de Club de pêche, lacs artificiels ou étangs privés.
Vous pouvez maintenant ensemencer vos lacs par l'entremise d'une organisation dans la région.
Pour renseignements :
Pisciculture Lac-Etchemin, Inc., C. P. 87 - Tél. 3-8311

DESSINATEUR DEMANDE
Pour bureau d'ingénieurs-conseil en mécanique et électricité. Salaire suivant expérience. Demandes confidentielles.
S'adresser :
DEPT 2048, Le Soleil

DEMANDÉ IMMÉDIATEMENT JEUNE HOMME
connaissant un peu les pièces et la mécanique pour être assistant aux réclamations dans les produits Ford.
S'il vous plaît ne pas faire application sans expérience requise.
Demandez M. J. P. Delisle LAURENTIDE AUTO
25, DORCHESTER SUD, Québec.

BELLE OPPORTUNITÉ
POUR VENDEUR compétent, pouvant prendre charge du rayon des meubles et accessoires électriques. Références requises. Avantages sociaux, bon salaire. Toute application strictement confidentielle.
S'adresser à :
CHENOR LTEE
3, rue St-Joseph Est, entre 2h. et 4h. 30 ou appeler 522-3851 pour appointement.

AVIS IMPORTANT
Nous tenons à rappeler que notre école est à votre disposition douze mois par année.
Votre inscription peut être acceptée en tout temps.
Ecrivez-nous dès maintenant
idc INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
722 rue St-Jean, Québec 4

ADMISSION
Petit Séminaire de Québec
Cours classique gréco-latin
Pour les élèves demeurant dans la ville de Québec, les examens d'admission auront lieu, le mardi, 30 mai et le mercredi, 31 mai. Le mardi, 30 mai, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre A et M et mercredi, le 31 mai, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre N et Z.
Pour les élèves demeurant dans la banlieue de Québec ou dans le diocèse, les examens d'admission auront lieu le jeudi, 1er juin et le vendredi, 2 juin. Le jeudi, 1er juin, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre A et M et vendredi, le 2 juin, de préférence, ceux dont la première lettre du nom de famille est comprise entre N et Z.
L'examen dure toute une journée : il commence le matin à neuf heures (9h. a.m.) pour se terminer vers midi et quart. Le Séminaire donnera le dîner aux enfants qui le désireront. La séance de l'après-midi commence vers une heure et demie pour se terminer vers quatre heures. (4 h. p.m.)
Il est inutile de téléphoner, ou d'écrire aux autorités à l'avance : l'enfant n'a qu'à se présenter le matin de l'examen.
L'enfant n'a rien à apporter, ni crayon, ni papier, ni dictionnaire. Il n'y aura pas d'autres séances d'examen au cours de l'été. Les frais de l'examen sont de quatre dollars. ($4.00.)
Le Directeur

TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ
Centre du village. Hiver et été face au fleuve St-Laurent, limites Rivière-du-Loup, route 10. Terrain 175 x 90 entouré d'arbres. Chauffage central automatique, 12 pièces. Pour maison privée, hôtel ou maison de pension. Prix comptant.
S'adresser G. Garon, 635, 49e Avenue, Lachine, Mtl 32.
Tél. : Melrose 7-9087

BONNE DEMANDEE
Pour maison privée dans Sillery. Chambre seule. Salaire de $20.00 à $25.00 par semaine selon les qualifications. Fournir références. Pour informations :
Tél.: 527-8491 ou écrire à :
Case Postale 1546, Québec 2, P.Q.

Roulottes de voyages et MAISONS ROULANTES

$999. à $9,999.
Vente — Echange
Service — Location
Québec Mobile
999 Boul. Charest-O.
Tél. : 681-1371

ARGENT
1ère et 2ième HYPOTHEQUES
sur
—RESIDENCES,
—PROPRIETES A, LOGEMENTS ET COMMERCIALES.
Termes: 5-10-15 et 20 ans
Taux à partir de 7%
Téléphone :
Jour : 522-6591
Soir : 683-9237
A. LACROIX

RUEL BUSINESS COLLEGE

Félicitations à M. Pierre Dion, Normandin, Lac-St-Jean, qui a suivi un an de cours commerciaux bilingues au Ruel Business College, 34 Côte du Passage, Lévis et qui a obtenu une position de bureau à l'Hôtel Victoria, 1110 St-Jean, Québec. —

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

AMATEURS de PECHE... Désirez-vous

prendre la grosse
TRUITE ROUGE
AVEC GARANTIE AU MOINS 4 à 5 Lbs
Pour réservations :
ECRIRE DEPT 2041 LE SOLEIL

FUTURS MARIÉS
COMPAREZ AVANT D'ACHETER !
MEUBLES EN GROS
Gilles Royer Enr.
41 AVE PLANTE - 681-5372 ou 524-5089 - Québec-Ouest
(Ouvert tous les soirs)

ADMINISTRATEUR DEMANDÉ
EXPERIENCE: Finance - Collection.
DIRECTION: Bureau - Personnel.
Toute application traitée confidentiellement.
Ecrire à : DEPT 2049, LE SOLEIL

Embellissez votre maison !

Tout en climatisant l'intérieur. Marquises pour hôtels, motels, auvents, magasins, toiles de yacht, de camions et contracteurs, garages en toile, estimés gratuits.
★ Ouvert tous les soirs samedi inclus.
LES AUVENTS ST-LAURENT ENR.
308 St-Sauveur, Québec
Tél.: 522-4995

MAISONS À VENDRE
Rue Richard-Turner
(Voisine de la rue de l'Eglise entre Boul. Laurier et chemin St-Louis).
MAISONS 6 PIECES ET CARPORT
(Près écoles — autobus — magasins)
Ouvertes : Tous les soirs 7 h. à 10 h. p.m.
Samedi 2 h. à 10 h. p.m.
Dimanche 2 h. à 5 h. p.m.
A toute heure sur appointement.
653-9331
Parc de la Colline
3183, chemin Ste-Foy
MAISONS 6 et 6½ pièces
3 et 4 chambres à coucher
$13,300 à $14,900
Dépôt initial très bas
MAISON MODELE OUVERTE
de 2 h. à 9 h. p.m.
653-3183
Livraison le 1er juin ou sur demande.
W. LEGARÉ INC.
Entrepreneurs Généraux
2799 Boul. Laurier — Tél. : 653-9331
Au service du public depuis 30 ans.

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

HOMMES DEMANDÉS

Un commerce important de la Rive-Sud a besoin immédiatement de deux vendeurs.

1 VENDEUR, spécialiste dans les meubles et appareils électriques.

1 VENDEUR, spécialiste dans les prélarts, tapis et tuiles.

Bon salaire, assurance groupe, vacances payées. Ecrire à :

DEPT 2039, LE SOLEIL

LISTE DES GAGNANTS

AU GROUPE DES EPICIERS

N.B. de la RIVE-SUD

Vous remarquerez que chaque magasin N.B. a 4 gagnants pour les prix suivants :

1- Sécheur à cheveux Sunbeam
2- Bouilloire électrique Dominion
3- Grille-pain Westinghouse
4- Fer à repasser Electrique.

EMILE COUTURE LTEE
1- M. GASTON LAVOIE, 11, rue Saze, St-Romuald.
2- M. ROLAND BERGERON, 36, rue de l'Eglise, St-Romuald.
3- Mme Vve ALFRED LACHANCE, 14, rue Jalbert, Lévis.
4- M. GERALD BROUSSEAU, 15, rue St-Jacques, St-Romuald.

YVES DORVAL
1- M. GUY BELANGER, 4-A, rue Boivel, Bienville.
2- M. FRANCOIS POIRE, 82, Blvd Jacques-Cartier, Bienville.
3- M. ROSAIRE DUQUET, 30, rue St-Laurent, Lauzon.
4- M. H. LESSARD, 5-A, rue Giguère, Lauzon.

ALIMENTATION DE BIENVILLE
1- M. MALCOLM COUTURE, 60-B, rue St-Joseph, Bienville.
2- M. AMEDEE PICARD, 16, rue Charest, Bienville.
3- Dr JEAN-PAUL MORIN, 75, rue Barras, Bienville.
4- M. PAUL SYLVAIN, 50, rue St-Joseph, Bienville.

EMILE ASSELIN
1- M. RAYMOND FORTIN, St-Charles, Co. Bellechasse.
2- M. EMILE BEAUDOIN, St-Charles, Co. Bellechasse.
3- M. ARTHUR BEAUDOIN, St-Charles, Co. Bellechasse.
4- M. JEAN-PAUL LABBE, St-Charles, Co. Bellechasse.

LUCIEN FREGEAU
1- M. PROCULUS BOUFFARD, 19, rue Foist, Bienville.
2- M. MARIE-LOUIS THIBAULT, 81-A, rue Commerciale, Bienville.
3- M. LEOPOLD GUAY, 3-B, rue Foist, Lévis.
4- M. PATRICK COOK, 13-A, rue Commerciale, Lévis.

P.-E. LEMIEUX
1- M. JEAN OUELLET, 866, rue Commerciale, St-David.
2- M. ERNEST ROULAY, 746, rue Commerciale, St-David.
3- M. REGINALD HEINZ, 33, rue Halle, St-Romuald.
4- M. JEAN-PAUL DUBE, 234, rue St-Laurent, Lévis.

RENE TURGEON
1- M. ROLAND BOSSE, 87, rue Commerciale, Lévis.
2- M. EMILE BERNIER, 82, rue St-Laurent, Lévis.
3- M. JOSEPH SIMONEAU, 148, rue St-Laurent, Lévis.
4- M. G. EMILE BOSSE, 18, rue St-Laurent, Lévis.

P.-E. COUTURE
1- M. RAYMOND FRENETTE, 327, rue St-Joseph, Lauzon.
2- M. ARTHUR DUFOUR, 1, rue Davie, Lauzon.
3- M. JOS. VEZINA, 3, rue St-Jean, Lévis.
4- M. F. X. DRAPEAU, 318, rue St-Joseph, Lauzon.

MAURICE LAFLAMME
1- M. GEORGES RUSSELL, 48, rue Dezel, Lévis.
2- M. RAYMOND ROY, 52, rue Guenette, Lévis.
3- M. GEORGES CANTIN, 26, rue Carrier, Lévis.
4- ADELARD ROBITAILLE, 8, rue Chabot, Lévis.

MASTAI NADEAU
1- M. A. MARCOUX, 56, Côte du Passage, Lévis.
2- M. J.-E. LASNIER, 44, rue Wolfe, Lévis.
3- M. J. A. GAGNE, 113, Côte du Passage, Lévis.
4- M. ROLAND COUTURE, 1, rue St-Antoine, Lévis.

P.-E. LEMELIN
1- M. BENOIT COUTURE, 82, rue du Sault, St-Romuald.
2- MLLE JEANNE COTE, 68, rue du Sault, St-Romuald.
3- M. GASTON GOSSELIN, 1222, rue Commerciale, St-Romuald.
4- M. AIME LATERREUR, 78, rue du Sault, St-Romuald.

LIONEL SAMSON
1- M. GEATAN POISSON, 82, rue De Gaulle, Lauzon.
2- M. JOS SAMSON, 53, rue St-Cyrille, Lauzon.
3- M. MAURICE TURGEON, 15-A, rue Langelier, Lauzon.
4- M. ROLAND CARRIER, Route Rurale No 1, St-Joseph de Lévis.

ADJUTOR BROUARD
1- M. LOUIS SAMSON, Pintendre, Co. Levis.
2- M. JULES BELANGER, PINTENDRE, Co. Lévis.
3- M. Roméo Baribeau, 130, rue Wolfe, Lévis.
4- M. MARCEL PARE, 44, rue Verdun, Lévis.

ED. CARRIER
1- M. JEAN PELLETIER, 755, rue St-Georges, Lévis.
2- M. LEO LEGARE, 82, rue St-Augustin, Lévis.
3- M. ANTOINE BOUCHARD, 6, CHRIST-ROI, Lévis.
4- MME ALBERT ROY, 17, Christ-Roi, Lévis.

JULES BILODEAU
1- M. SERGE PLANTE, 49, rue Ste-Marie, Lauzon.
2- M. HECTOR JACQUES, 137, rue St-Joseph, Lauzon.
3- MLLE VIOLETTA BOURGET, 448, rue St-Joseph, Lauzon.
4- M. PAUL GARANT, 32, rue Langelier, Lauzon.

P.-E. LANGLOIS
1- M. PAUL CADRIN, Armagh, Co. Bellechasse.
2- M. VICTOR ROY, Fils de M. Gérard Roy, Armagh, Co. Bellechasse.
3- M. LORENZO BLANCHET, Armagh, Co. Bellechasse.
4- MLLE THERESE BERNARD, Fille de M. Philippe Bernard, Armagh, Co. Bellechasse.

Voyez notre annonce de Mercredi le 24 mai pour connaître les heureux gagnants des "SECHEUSES MC CLARY"

Un accident cause des dommages pour plus de $12,000

Les constables Gérard Hains, Fernand Carbonneau et Denis Lemelin, de la police municipale de Lévis, ont fait enquête, hier, sur trois accidents de la circulation survenus dans cette ville. Le premier accident fut rapporté, à 12 h. 50 p.m., et il s'est produit sur la rue St-Georges, à proximité de la rue St-Edouard, où une automobile frappa un enfant de 6 ans. L'enfant ne semble souffrir que d'un choc nerveux n'ayant subi aucune blessure apparente.

Le deuxième accident qui a causé des dommages matériels évalués à environ $12,000, est survenu, vers 5 h. 30, hier après-midi, sur la rue Commerciale, près des chantiers maritimes Davie Brothers. Une automobile heurta à cet endroit une camionnette pour ensuite s'écraser sous un camion. Le conducteur de l'automobile fut arrêté et conduit au poste de police de Lévis d'où il fut relâché après avoir versé un cautionnement. Il devra comparaître, le samedi 27 mai, devant le juge de la Cour municipale de Lévis, sous l'accusation d'avoir été criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule-moteur.

Le dernier accident eut lieu, vers 6 h., hier soir, sur la rue Wolfe. Les deux automobiles impliquées dans cette collision ont subi plusieurs centaines de dollars de dommages matériels.

Avis de la Rive Sud

Sous-sol de l'église de Lauzon — Assemblée spéciale pour les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, de Lauzon, ce soir, à 8 h. 15.

Salle de l'école supérieure St-Joseph — Soirée récréative, demain, à 8 h., sous les auspices du conseil féminin de la société St-Jean-Baptiste de Lauzon.

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

Commis vendeuse demandée

Expérience requise dans la vente de la confection pour dames. Bonnes conditions de travail.

AUSSI

Jeune fille demandée

pour la réception, l'étiquetage et le classage de la marchandise sèche. Doit posséder une 9e année, avoir bonne écriture, aimer l'ordre et le classement.

Ecrire à : DEPT 2040 LE SOLEIL



LE COMITE FEMININ DU CLUB "OPTIMISTES" de Lévis, s'est choisi un nouvel exécutif pour l'année 1961-62. Les membres de ce comité que nous voyons ci-dessus sont (de gauche à droite) : Mmes Marie-Louis Pelchat, directrice; Georges Turcotte, trésorière; Roger Garneau, directrice; Gaston Dorval, vice-présidente; Gérard Desjardins, présidente; Raymond Vachon, vice-présidente; Evan-B. Atkinson, secrétaire-correspondante; et Charles-Henri Guay, secrétaire-archiviste. Mmes Louis Roy, vice-présidente, René Ronco et Pierre Lemieux, directrices, n'apparaissent pas sur cette photographie.



MICHEL BEGIN, étudiant en quatrième année à l'Ecole d'Architecture de Montréal, s'est mérité un voyage de trois semaines en Europe pour s'être classé premier avec une thèse sur la construction. Il s'est également classé premier de sa classe. Michel Bégin est un ancien élève de l'école St-Dominique de Bienville et du collège de Lévis. Il est le fils de Mme Marcel Bégin, 22-A, rue St-Joseph, Lauzon.

A l'Ablaye cistercienne de St-Romuald

Jubilé d'or de la doyenne la Révérende M. Mechtilde

ST-ROMUALD (DNC) — Ces jours derniers, l'Abbaye cistercienne de St-Romuald solennisait le jubilé d'or de profession perpétuelle de la doyenne des moniales, la R. M. Mechtilde.

Originaire de Québec, la Révérende Mère, entrait à la Trappe en 1908 soit six ans seulement après sa fondation, ce qui la range parmi les pionnières de la maison et ajoute un mérite tout particulier à ses cinquante ans de vie religieuse.

La présence de Son Excellence Mgr L. P. Weelen, évêque auxiliaire de Montréal et neveu de la jubilaire, ajouta un éclat spécial au déroulement de la fête, qui comprenait, cérémonies liturgiques selon le rituel cistercien et réception intime au Chapitre.

Son Excellence, voulut bien chanter lui-même une pontificale d'actions de grâces et donner une brève allocution, où passa, avec tout son humour son zèle de pasteur et son affection de neveu.

Il reçut ensuite, la rénovation des voeux de Mère Mechtilde.

Son Excellence, était entoure au sanctuaire, de M. l'abbé Robert Gingras, curé de Ste- Jeanne d'Arc de Lévis, prêtre-assistant, du R. P. G. Tisserand, s. m. et de M. l'abbé Augustin Paré, respectivement diacre et sous-diacre, des RR. PP. Fidèle et Cyrille, o. c. s. o. diacre et sous-diacre d'honneur, du R. P. Félicien, o. c. s. o. maître de cérémonie, de M. le chanoine H.-P. Audet, curé de St-Romuald, de M. l'abbé L. Melançon, vice-supérieur du Grand séminaire de Trois-Rivières, et des Juvénistes des Frères de l'Instruction chrétienne.

Assistaient aussi à la chapelle extérieure, les neveux et nièces de la jubilaire; M. Archibald Wheelan et son épouse, Mlles Florence et Margaret Wheeland ainsi qu'un grand nombre de cousins et cousines.

La messe fut suivie d'un événement inhabituel à la Trappe; la fanfare des Juvénistes des Frères de l'Instruction chrétienne, offrit gracieusement quelques airs de son répertoire pour saluer le distingué visiteur à son passage de l'église à l'aumonirie.

A la réception de l'après-midi, Son Excellence, présenta à la jubilaire le document de la bénédiction du Saint-Père qu'il avait sollicitée pour elle et laissa comme souvenir, en son nom et en celui de la famille, un calice avec inscription commémorative.

Anniversaire de l'arrivée des Soeurs de la Charité de St-Louis à Bienville

La population de la paroisse de St-Antoine-de-Bienville fêtera, en fin de semaine, le cinquantième anniversaire de l'arrivée des Soeurs de la Charité de St-Louis-de-France dans cette paroisse de la rive-sud.

A la demande du curé Dominique Pelletier, ces religieuses arrivèrent à Bienville, en 1911, pour s'installer dans la petite école de la rue Bégin attendant la construction de leur couvent qui fut terminée en 1913. Ce couvent devenait la maison mère des Soeurs de la Charité de St-Louis.

Dans le cadre de ces fêtes du jubilé d'or, la journée d'aujourd'hui est consacrée aux enfants. Le programme de la journée de demain débutera par une messe solennelle qui sera chantée en l'église de Bienville par Mgr G.-E. Grandbois, P. A., vicaire général. Le R. P. Odéric Bouffard, enfant de la paroisse, prononcera le sermon de circonstance. A 1 h., un banquet sera servi dans la salle du couvent, et il sera suivi d'une visite de la bâtisse et d'une revue historique concernant l'arrivée des religieuses dans cette paroisse.

Ces fêtes se continueront, lundi, par une messe de requiem qui sera célébrée dans la chapelle du couvent. Le soir, on présentera une séance dramatique et musicale.

LEOPOLD TREMBLAY ENR.
1123 Rue Commerciale
St-Romuald — Tél. TE 9-9441
Meubles et Accessoires électriques de tous genres
VENTE et SERVICE
- Conditions faciles de paiement
- Ouvert tous les soirs sauf le samedi

Grande reconnaissance à saint Jude pour guérison miraculeuse obtenue.

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux, je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père. —

M. L.

Grande reconnaissance pour faveur obtenues à Marie Reine des Coeurs avec promesse de publier.

PRIÈRE EFFICACE A MARIE REINE DES COEURS

O Marie Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure et compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils Jesus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (2 fois)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur : J.-C. CHAUMONT
F. D.

Grande reconnaissance pour 2 grandes faveurs obtenues à Marie Reine des Coeurs avec promesse de publier.

PRIÈRE EFFICACE A MARIE REINE DES COEURS

O Marie Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure et compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances; vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils Jesus-Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés, de répandre votre gloire et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (2 fois)

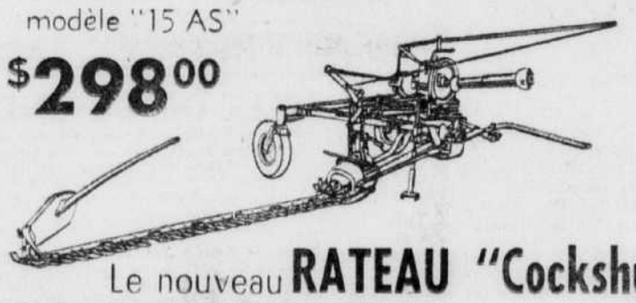
Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

Imprimatur : J.-C. CHAUMONT
M. A. D.

FAUCHEUSES "Cockshutt" à TRACTEUR

modèle "15 AS"

Prix spécial $298.00



Le nouveau RATEAU "Cockshutt"

modèle "311"
Prix spécial $465.00

Mouvement transmis directement par les roues. Manivelle unique.

AGENT LEOPOLD TANGUAY — VILLE PETITE-RIVIERE Québec, P.Q.

SI VOUS EN AVEZ ASSEZ DE POSSÉDER UNE MAUVAISE INSTALLATION ÉLECTRIQUE

consultez votre spécialiste

HOUSEPOWER

L'entrée électrique Housepower

VOUS ASSURE LE CONFORT ÉLECTRIQUE

Plus de fusibles qui sautent souvent, de lumières qui vacillent, d'image de télévision qui rétrécit lorsqu'un autre appareil démarre, d'appareil qui fonctionne mal ou lentement.

EST UN GAGE DE SÉCURITÉ

L'entrée Housepower possède des fils d'arrivée assez gros et des circuits assez nombreux pour satisfaire tous vos besoins d'électricité sans surcharge. Elle a une capacité de 100 ampères et comprend 20 circuits.

PRÉVOIT VOS BESOINS FUTURS

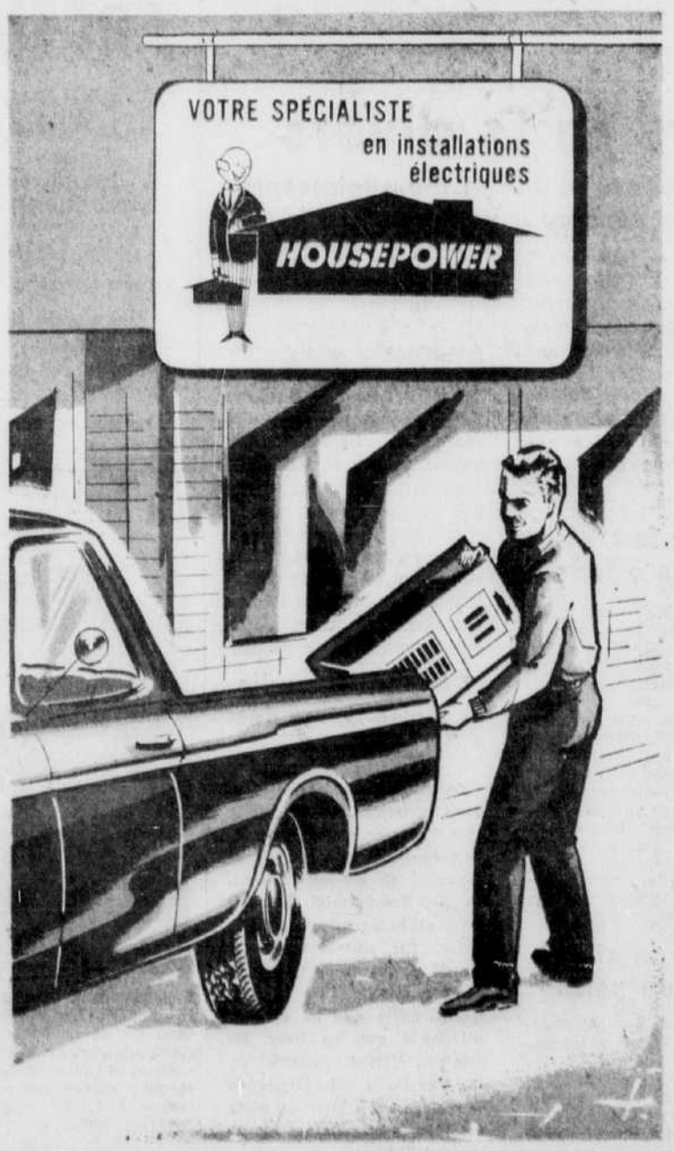
A cause de ses qualités techniques, l'entrée Housepower répond non seulement à vos besoins actuels mais, en plus, prévoit vos besoins futurs d'appareils à 115 volts ou à 230 volts.

EST À LA PORTÉE DE TOUTES LES BOURSES

Bien que Housepower soit de prix modéré, vous pouvez, si vous le désirez, bénéficier du plan de financement que la compagnie Québec Power met à votre disposition : remboursement au moyen de versements mensuels de $4.92, sans aucun comptant.

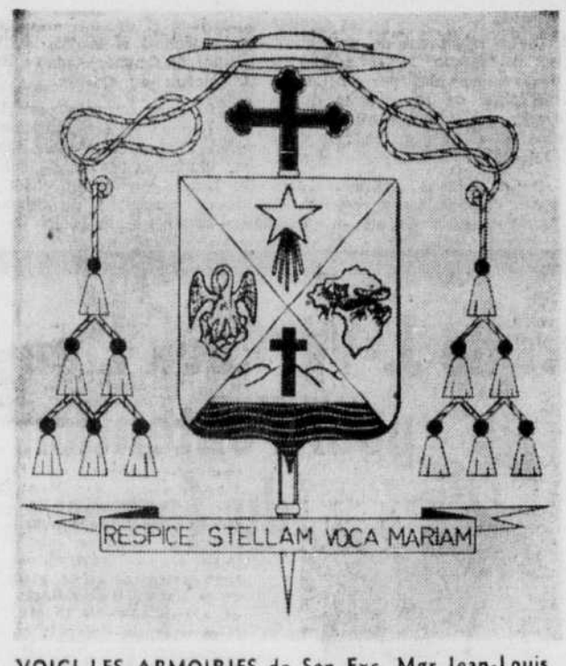
LE SPÉCIALISTE HOUSEPOWER se fera un plaisir de discuter avec vous de votre problème et il vous fera bénéficier de sa compétence. Choisissez l'un des noms qui apparaissent dans cette annonce : il y a certainement un spécialiste Housepower près de chez vous.

Compagnie QUEBEC POWER



NOMS DES ÉLECTRICIENS 'SPÉCIALISTES HOUSEPOWER'

Robert Asselin, Rue St-Laurent, St-Siméon, Tél. 70-J
Alexandre Beaulieu Inc., 448, avenue Notre-Dame, N.-D.-des-Laurentides, Tél. 849-4463
Adrien Beaulieu, Rivière-Bleue, Cté Témiscouata, Tél. 38
Bérubé & Bérubé, Sérasto, Cté Lévis, Tél. 837-6665
Raymond Blouin Inc., 1877, boul. Hamel, Petite-Rivière Nord, Tél. 827-5425
Adrien Boily, 31, rue Donohue, Clermont, Cté Charlevoix, Tél. GE 9-3472
Roland Boily, 5155, avenue Royale, Beischatel, Tél. 661-3439
Léopold Bouchard, 15, St-Robert, St-Romuald, Tél. 839-9538
Adrien Brown, 845, route de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-0385
Carillon Electrique Inc., 315, Carillon, Québec 8, Tél. 523-7049
Paul Chabot, 159, ave Royale, St-Laurent, I.O., Tél. 828-2626
J.-Roch Corriveau, St-Vallier, Cté Bellechasse, Tél. 345
Régis Couturier, Rue Eloi-Gérard, La Malbaie, Tél. MO 5-3318
Denis Deschenes, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Cté Kamouraska, Tél. 386
Jules Dion Inc., 325, boul. Charest ouest, Québec 8, Tél. 522-1319
Jos. Drouin & Fils, 8057, avenue Royale, Château-Richer, Tél. 85
Duchaine & Boucher, 443, 113ème rue, Montmorency, Tél. 663-4054
Duval & Richard, St-Pamphile, Cté L'Islet, Tél. 90-W
Armand Genest & Fils Enr., 18, St-Ambroise, Loretteville, Tél. 842-3216
Alphonse Giasson, L'Islet Village, Cté L'Islet, Tél. 59
Vianney Giguère, 111, ave Royale, St-Tite-des-Caps, Tél. 263-2195
Nap. Gosselin & Fils Enr., 550, rue Bayard, Québec 8, Tél. 683-0781
Goudreau & Carrier, 1655, 9ème rue, Charny, Tél. 832-2851
Albert Grenier, Rivière-Bleue, Cté Témiscouata, Tél. 69
Roger Guillot, 24, Langevin, Beauport, Tél. 661-1489
Hardy & Fils, 10, Lavallée, Loretteville, Tél. 842-2847
Ls-Ph. Hébert, 27, Lagueux, Lauzon, Tél. 837-1712
J.-P. Lajeunesse Inc., 410, rue Ste-Agnès, Québec 8, Tél. 529-4132
Lajoie & Renaud, 269, boul. Bastien, Loretteville, Tél. 842-3712
Marcel Lambert, 37, rue St-Henri, Lévis, Tél. 837-3398
Jean Lavallée, 25, 3ème avenue, Montmagny, Tél. 443
Camille Levesque, Ste-Hélène, Cté Kamouraska, Tél. 826-R-22
Roland Marois, R. R. N° 1, Champigny, Tél. 22-S-3
J.-Alex. Martin, Rivière-Ouelle, Cté Kamouraska, Tél. 473-J-1
Marcel Martineau, 716, Commerciale, St-David, Tél. 837-4901
Marcel Montreuil, St-Charles, Cté Bellechasse, Tél. 1-6-3
Alphonse Morency & Fils, 210, rue Lee, Québec 2, Tél. 522-5846
Robert Morin, Rue St-Jean-Baptiste, Baie-St-Paul, Tél. 281
Pelletier Electrique, St-Jean-Port-Joli, Cté L'Islet, Tél. 34
André Pouliot, 2154, Turbide, Giffard, Tél. 661-4529
Pouliot & Rouleau Cie Ltée, 138, Trinité, Québec 3, Tél. 525-9844
Rapid Electric Reg'd, St-Pamphile, Cté L'Islet, Tél. 59
Jules Robitaille Enr., 3, avenue Laurin, Ste-Monique-des-Saules, Tél. 683-9408
Ls-Ph. Routhier, 161, rue de la Ronde, Québec 3, Tél. 524-4827
René Samson, Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny, Tél. 208
Gabriel St-Hilaire, 316, avenue Royale, Ste-Anne-de-Beaupré, Tél. 263-3698
G.-Henri Tremblay, Pointe-au-Pic, Cté Charlevoix, Tél. 66-3
Welly Tremblay, 7615, ave Loyola, Charlesbourg, Tél. 623-2884
Voyer Electrique, 101ème avenue, Ste-Anne-de-la-Pocatière, Tél. 349



VOICI LES ARMOIRIES de Son Exc. Mgr Jean-Louis Jobidon, p.b., dont le sacre aura lieu lundi, le 22 mai, dans la chapelle du Grand Séminaire de Québec : Ecartelé en sautoir au 1, d'azur à une étoile rayonnante d'or; au 2, de gueules au pélican d'argent ensanglanté de sable dans son aire; au 3, de gueules à un leopard de sable brochant sur l'Afrique d'argent; au 4, coupé; au 1, d'argent, au 2, d'or ondé de sable, et sur le tout, trois monts et de demis de sinople soutenant une croix de sable. La devise de Son Exc. Mgr Jobidon est "Respice stellam, voca Mariam" — "Regarde l'Etoile et invoque Marie".

A la Commission scolaire de St-Romuald d'Etchemin

ST-ROMUALD, (DNC) — La Commission scolaire de St-Romuald d'Etchemin a tenu sa réunion mensuelle, sous la présidence de M. J.-Alphonse Rochette, et étaient présents MM. Albert St-Hilaire, Chas H. Chamberland, Hormisdas Tardif et Stanislas Paquet, commissaires, ainsi que le secrétaire M. Willie Slater.

Le secrétaire donne lecture du procès-verbal de la dernière réunion qui fut adopté tel que lu.

L'état financier au 30 avril montre une balance en caisse et banque de $13,449.26.

Une somme de compte au montant de $3,311.70 est soumise par M. Slater et celui-ci est autorisé à en faire le paiement.

Le rapport du contrôleur d'absence est également adopté tel que soumis.

Mlles Louise Fradette, Thérèse Breton, Pauline Anctil, Huguette Bosse, Thérèse Charest, Madeleine et Laurette Drouin, Noëlla Fecteau, Monique Sirois, Mme Roger Couture ainsi que M. Fernand Busque, font application pour enseigner dans les classes de la Commission scolaire pour l'année 1961-1962.

Lecture est faite, d'une lettre de l'Association des Commissions scolaires catholiques du Québec, concernant les lois sacrées des parents en matière d'éducation, de même qu'une lettre de la Fédération des Commissions scolaires du Québec concernant le congrès d'Ottawa qui aura lieu, les 6, 7, 8 et 9 juin prochain et sur l'enquête sur le financement des Commissions scolaires catholiques du Québec et aussi l'organisation d'un service de négociations des conventions collectives.

La question des grillages à l'école Maria Dominique, a été étudiée d'après un plan préparé par M. Donat Pouliot, suggérant de souder une addition de fer forgé pour compléter le grillage.

Cette suggestion semble rencontrer l'assentiment des commissaires et une fenêtre sera ainsi organisée avant que cette suggestion soit acceptée.

Le secrétaire, donne lecture du rapport de l'inspecteur d'écoles M. Andre St-Jacques, de l'examen fait récemment à l'école Marie Dominique. Ce rapport est très satisfaisant et donne en même temps les notes obtenues dans chaque classe par les professeurs et élèves.

Concernant les ententes avec les Commissions scolaires avoisinantes au sujet du cours secondaire, aucune reponse definitive n'a été obtenue et probablement que les élèves seront aussi nombreux que l'an dernier et peut-être même plus considérable.

La bénédiction de l'Ecole Marie-Dominique, est remise après la rentrée des classes en septembre prochain.

La réunion se termina, par le règlement de questions de régie interne.

Résultats du relevé du scrutin

M. Mario Brousseau, trésorier et assistant-greffier de la cité de Lauzon, qui agissait comme officier-rapporteur à l'élection municipale du 15 mai, a proclamé élu, hier après-midi, tous les candidats qui avaient obtenu des majorités le jour du scrutin.

Le nombre de votes donnés à chacun des 18 candidats est demeuré le même que celui enregistré lors du dépouillement du scrutin. Le relevé du scrutin, qui avait débuté jeudi matin, à l'hôtel de ville de Lauzon, s'est terminé, hier après-midi, sans apporter aucun changement.

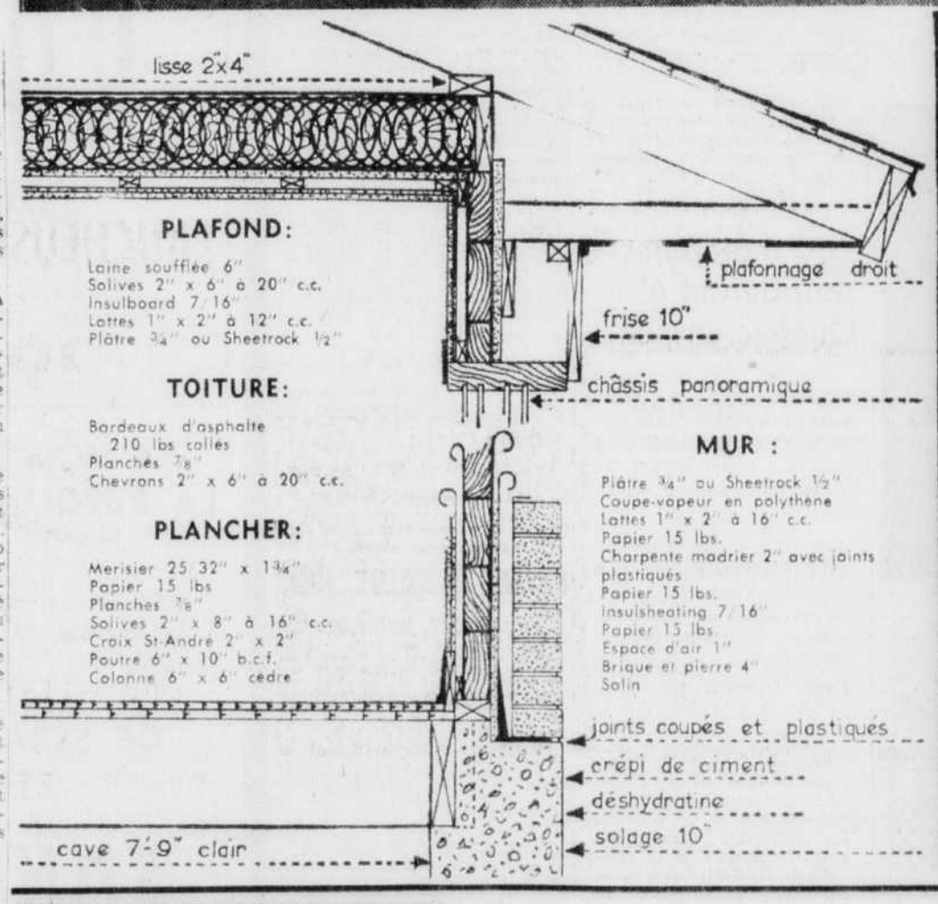
Comme on n'avait pas trouvé de rapport officiel dans l'urne, lors du relevé, jeudi matin, on avait ajourné à 5 h., hier après-midi. Conformément à la loi, M. Mario Brousseau a fait témoigner, hier après-midi, le sous-officier-rapporteur du poll. Ce dernier a déclaré sous serment que le rapport du vote donné, lundi soir, était véridique. Cette déclaration fut faite en présence des candidats ou de leurs représentants.

Les candidats défaits par une voix de majorité seulement n'ont plus maintenant que la seule solution de demander un recomptage judiciaire dans le délai prescrit par la loi. Aucune décision n'a encore été prise par ces candidats sur le sujet.

La Qualité s'exprime MÊME dans ce qui est caché!

C'EST LA PREUVE D'UNE CONSTRUCTION SUPÉRIEURE!





Plafond "Thermos" rempart à toute épreuve

ÇA, C'EST DE LA "VRAIE" QUALITÉ!

Mur "Gibraltar" à charpente pleine

Quelle différence!

Il n'est pas sage de payer trop cher, mais il n'est pas plus sage de payer trop peu. La règle du bon sens ne peut permettre de payer peu et d'obtenir beaucoup. Si vous faites affaires avec celui qui a la plus basse soumission, il est prudent d'ajouter "quelque chose" pour le risque que vous encourez et si vous agissez ainsi, vous avez sûrement assez d'argent pour vous procurer quelque chose de meilleur.

Une maison de qualité n'est pas nécessairement spacieuse, ni luxueuse; c'est, tout simplement, une maison dont la valeur cachée est pour le moins égale à sa qualité apparente. La maison de qualité est construite pour procurer une satisfaction durable.

L'expérience veut que le coût d'entretien de la maison de qualité soit minime, peu importe son importance. La maison de qualité est celle qui représente le meilleur achat pour l'argent déboursé. Elle est aussi un meilleur placement car elle portera demain, une valeur de revente plus élevée. En définitive, une "vraie" maison de qualité est du genre de celles que construit Yves Germain.

Le bal de coton du centenaire de Lévis aura lieu le 17 juin

Le bal de coton, organisé par le club "Optimistes", de Lévis, sera l'un des principaux événements des fêtes du centenaire de la fondation de la ville de Lévis. Ce bal de l'époque aura lieu le samedi 17 juin, à 9 h. 30, dans la salle du manège militaire de Lévis, qui sera décorée pour la circonstance. On recevra 350 personnes à ce bal qui aura un caractère particulier.

La responsabilité de cette organisation a été confiée au notaire Pierre Lemieux, greffier de la cité de Lévis et directeur du club "Optimistes", de Lévis, qui nous a fourni quelques détails sur les costumes que porteront les participants. Les hommes porteront le tuxedo blanc ou noir ou bien l'habit de rue d'une couleur foncée avec la cravate de l'époque. Le costume des dames sera la robe du centenaire ou bien une robe de bal en coton. Un buffet clôturera cette soirée.

Toute réunion interdite en Afrique du Sud à l'occasion de la fête nationale, le 31

Le Cap (Reuter) — Le gouvernement de l'Union sud-africaine a décrété hier l'interdiction de toute réunion en Afrique du Sud afin de pallier à l'éventualité de manifestations de la part des non-Blancs lors des cérémonies qui marqueront le Jour de la République, le 31 mai.

L'interdiction, annoncée par M. François Erasmus, ministre de la Justice, est en vigueur depuis hier et le demeurera jusqu'au 26 juin.

Les Africains ont menacé de boycotter les célébrations du 31 mai en demeurant chez eux durant les trois derniers jours du mois. Toutefois le Rand Daily Mail déclare que des "plans secrets" sont en train d'être élaborés afin de tenir des manifestations en signe de protestation.

Toutefois, l'interdiction ne s'applique pas aux services religieux, au cinéma ni aux réunions de théâtre et d'affaires.

Hier, dans l'Etat libre d'Orange, de nouvelles arrestations ont été effectuées, ainsi que dans l'est de la province du Cap.

De 700 à 800 Africains ont comparu devant la Cour du commissaire à Johannesburg. Pour la plupart, ils étaient accusés de vagabondage puisqu'ils se trouvaient dans une région urbaine depuis plus de 72 heures sans permis.

Environ 90 pour cent des accusés ont été trouvés coupables.

Toute maison moins chère est une maison moins bonne!

En bien d'autres points, la supériorité de nos maisons est évidente :

CHAUFFAGE:

Fournaise à air chaud forcé, alimentée à l'huile, de marque réputée "Flamidor" ou "Rheem". Humidificateur et filtre absorbant la poussière. Joints de canevas sur les conduits, permettant d'éliminer les bruits. Retour d'air froid au rez-de-chaussée et au sous-sol.

FENETRES:

Marque reconnue "Vitroclair". Style panoramique, sans traverses, éliminant la corvée des contrechâssis deux fois l'an. Fenêtre "Thermos" dans le salon, garantie pour 5 ans contre toute formation de buée ou de givre.

CHAUFFE-EAU:

Réservoir de grande réputation : "Rheem" ou "John Wood". Doublure de verre qui élimine la rouille et les pertes de chaleur, assurant ainsi de l'eau plus claire, un fonctionnement plus économique et une plus grande durabilité. Enveloppe isolante à l'extérieur.

PORTES:

Porte de façade caractéristique "Yves Germain". Sa supériorité est évidente par son épaisseur (3 1/4"), son style de bon aloi et son coupe-froid en aluminium qui ne laisse échapper aucune chaleur à l'extérieur. Portes intérieures en acajou.

ELECTRICITE:

Entrée de 100 ampères à contrôle automatique. (Aucun fusible). Voltage 110-115 et 220. Commutateurs à mercure, silencieux et lumineux. Prise spéciale pour le rasoir électrique dans salle de toilette, prise pour horloge et pour automobile. Ventilateur électrique dans la cuisine.

TUILES ET LUSTRES:

Tuiles céramiques sur les murs de la salle de bain. Vinyl-amiante sur les planchers de cuisine, vestibule et salle de bain. Couleurs au choix dans la qualité spécifiée. Allocation de $150. pour les lustres au goût de l'acheteur.

TOUS CEUX QUI RECHERCHENT LA PERFECTION CHOISISSENT INFAILLIBLEMENT LES MAISONS CONSTRUITES PAR...

Yves GERMAIN

Visitez, à votre aise, nos centres d'habitations:

TERRASSE BON-AIR
Via 47e rue Est
(près boul. Henri Bourassa)

JARDINS STE-FOY
Chemin Ste-Foy
(Face Château Bonne-Entente)

JOUVENCE-CHAMPIGNY
Route Nationale No 2
(2 milles Auberge-4-Chemins)

LAUZON
(Centre d'Urbanisme Guillaume Couture)

La jeune Turcotte serait morte accidentellement

Témoin principal à l'enquête sur la tragédie qui a coûté la vie à Lise Turcotte, 13 ans, jeudi soir, à St-Georges de Beauce, le conducteur de la camionnette, Henri Morisette, de Ville St-Georges, a expliqué qu'il a perdu la maîtrise de sa voiture en voulant éviter un camion qui reculait. Le jeune homme a aussi mentionné qu'"en donnant un brusque coup pour éviter la collision" il tomba de son siège. Le véhicule devint ainsi sans contrôle et alla frapper la fillette pour la coincer contre une galerie.

Après avoir entendu la version du livreur de la firme J.-A. Vachon & Fils et celles de quatre autres témoins, le jury du coroner a rendu un verdict de "mort accidentelle". L'enquête sur ce fatal accident a été tenue hier soir à la morgue Giguère & Frère et elle était sous la présidence du Dr Eugène Fortin, de St-Victor.

La jeune Lise Durcotte, enfant de M. et Mme Darius Turcotte, a succombé à une fracture du crâne et de multiples blessures après avoir été écrasée entre la galerie de la demeure de Mme Jos. Labbé et la camionnette. Sa compagne, Nicole Morin, s'en est tirée indemne. Les deux écolières se trouvaient sur le trottoir lorsque le véhicule vint happer l'une d'elles pour la tuer instantanément.

Avant de magasiner, consultez Le Soleil. Vous épargnerez ainsi du temps et très souvent de l'argent.

Représentants de Vente

Importante maison canadienne recherche deux jeunes hommes pour visiter grossistes et détaillants ; 24 à 27 ans — bilingues — diplôme école supérieure. Expérience non essentielle. Situation d'avenir.

Caisse de retraite — assurance collective — vacances payées — semaine de cinq jours — automobile fournie, tous frais payés. Salaire initial de $300.00 par mois. Inclure dans première lettre détails d'instruction, d'expérience, etc. Joindre photo récente, ainsi que numéro de téléphone.

Ecrivez à DEPT 2043, LE SOLEIL

A VENDRE
EN BLOC OU SEPAREMENT
50 AMEUBLEMENTS DE CHAMBRE
usagés
Disponibles début juin 1961.
Ecrire ou téléphoner :
HOTEL ST-LOUIS INN
Rivière-du-Loup — Tél.: UN 2-3591

NOUVEL ENTREPOT
au service des Expéditeurs de Québec
1275, rue Borne, Québec — Tél.: 681-6088
Service quotidien entre Québec et les régions suivantes :
SAGUENAY - LAC-ST-JEAN - ROBERVAL - CHIBOUGAMAU
HAMEL TRANSPORT Ltée
Chicoutimi, St-Félicien, Chibougamau

PRECIS DE PSYCHOLOGIE THOMISTE
par
Stanislas Cantin, D. Ph
PROFESSEUR A L'UNIVERSITE LAVAL
171 pages — broché — $2.50
En vente: Chez votre Libraire et l'Editeur.
LES PRESSES UNIVERSITAIRES LAVAL
28, Ste-Famille, Québec, Qué.



A L'OCCASION DE SON JUBILE DE DIAMANT de fondation, la Caisse populaire Desjardins, de Lévis, recevait, cette semaine, les élèves des classes supérieures de l'école Notre-Dame de Lévis. M. Jean-Marie Gagnon, secrétaire-gérant de cette caisse, leur souhaita la bienvenue et leur fit un exposé des services que cette institution rend au public. Après la visite de la caisse, les visiteurs accompagnés du gérant et de M. Marcel Normand, responsable de la caisse scolaire, se sont rendus à la chambre de compensation de la Caisse Centrale Desjardins où ils furent reçus par M. J.-Roland Bélanger, comptable en chef. Ils visitèrent ensuite la Fédération des Caisses Populaires où M. André Morin, statisticien, leur expliqua le fonctionnement des machines électroniques. Avant de partir, les écoliers firent un arrêt au siège social des Producteurs de Sucre d'Erable où le sénateur Cyrille Vaillancourt leur offrit des produits de l'érable. Lors de cette visite, les élèves étaient accompagnés des RR.FF. Alexandre, Jules-Ambroise et Georges.

Autres satellites autour de la terre

VARSOVIE (UPI) Un astronome polonais a prétendu hier que la terre a au moins deux autres satellites à part la lune. Le doyen de la faculté d'astronomie à l'université de Cracovie, K. Kordylewski, a déclaré avoir trouvé deux nuages composés de poussières interstellaires et peut-être de météorites suivant la même orbite autour de la terre que la lune.

Ces satellines évoluent à environ 250,000 milles de la terre, et émettent une faible lumière. Mais on ne peut les apercevoir qu'après le coucher de la lune et dans des conditions atmosphériques très claires.

Kordylewski a dit avoir pu observer les satellites du haut des monts Tatra dans le sud de la Pologne et passé dix ans à la recherche des nuages. Il a basé ses recherches sur "l'hypothèse de Lagrange" selon laquelle le champ de gravitation entre la terre et la lune produit une accumulation de matières spatiales, créant ainsi des satellines."

Texte du règlement contre la prohibition, à Charny

St-Romuald (DNC) La première lecture du règlement no 171 concernant la révocation du règlement de prohibition portant le no 24 et datant du 6 décembre 1909, a eu lieu à la séance de mai du conseil municipal de Charny, présidée par Son Honneur le maire J.A. Malouin.

A la suite de ce premier pas, dans le but de faire disparaître le règlement de prohibition, existant dans cette municipalité, le secrétaire doit afficher aux endroits ordinairement reconnus comme publics et en faire publication pendant quatre semaines consécutives dans le journal de la région, du nouveau règlement.

Le référendum, au cours duquel les contribuables auront à se prononcer, sera tenu dans la municipalité de Charny, le 6 juin pour se continuer les jours suivants si nécessaire.

Pour renseigner la population de Charny, voici maintenant la teneur du règlement no 171 sur lequel, ils auront à se prononcer au début de juin.

"A une session générale du Conseil municipal du village de Charny, tenue au lieu ordinaire de ses sessions du Conseil, lundi le premier jour du mois de mai mil neuf cent soixante-et-un, à sept heures et demie de l'après-midi, conformément au règlement No 52 de cette municipalité, sont présents, Son Honneur le maire M. J.A. Malouin et MM. J.A. Labonté, Alexandre Picard et Lévi Collet formant (quorum) de ce Conseil, sous la présidence de Son Honneur le maire.

Le règlement suivant, connu, comme étant le règlement No 171 pour abroger le règlement No 24 est unanimement adopté sur proposition de M. le conseiller Lévi Collet appuyé par M. le conseiller Alexandre Picard, après que le Conseil eut pris connaissance de l'avis de motion donné à la session générale tenue le quatrième jour du mois d'avril 1961 par M. Lévi Collet, à l'effet qu'il sera proposé le présent règlement à une session subséquente.

CONSIDERANT, que le six décembre 1909, le Conseil municipal de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours de Charny, a passé un règlement portant le numéro 24, prohibant la vente des liqueurs alcooliques et l'octroi de permis à cette fin, dans les limites de la dite municipalité et que ce règlement a été approuvé par les électeurs.

CONSIDERANT que, depuis lors, la dite municipalité, de paroisse est devenue la municipalité du village de Charny;

CONSIDERANT la loi de Tempérance de Québec, (Statut refondus de Québec 1941, chap. 257.

CONSIDERANT, qu'il y a lieu d'abroger le dit règlement no 24;

IL EST ALORS RESOLU, que ce règlefent no 171 soit adopté comme suit:

1—Que selon l'article 58 de la loi de la Régie des Alcools du Québec, bill no 34, des permis soient accordés dans les limites de cette municipalité sans en restreindre le nombre ni les espèces.

2—Le règlement de prohibition portant le no 24 et adopté le 6 décembre 1909 par le Conseil municipal de la paroisse Notre-Dame du Perpétuel Secours de Charny, est abrogé et révoqué à toutes fins.

3—Le présent règlement, sera publié et soumis aux électeurs de la municipalité du dit village de Charny et il entrera en vigueur conformément à la loi de Tempérance de Québec et de la Régie des Alcools du Québec.

4—La date du vote pour l'approbation ou la désaprobation du règlement est fixée au sixième jour du mois de juin 1961 de dix heures du matin et le dit vote ce continuera au besoin le jour suivant selon la loi.

PRESIDENT



M. JOS.-E. HUOT

assistant-surintendant de la Compagnie Dominion Textile et directeur au "Canadian Council of Foremen Club" de Toronto est le nouveau président élu du Club des Contremaitres de Québec. —

700 majorettes paraderont à Québec en juin

Plus de 700 participants prendront part au premier pageant de Majorettes de toute la province, samedi, le 3 juin, à 8 heures du soir, au stade municipal de la Vieille Capitale.

Le spectacle des majorettes, qui se déroulera pendant trois heures dans une féérie colorée, sera précédé d'une grande parade qui partira du Château Frontenac pour se rendre au stade en passant par la rue St-Jean, la côte d'Abraham et la rue de la Couronne.

Sept groupements de Majorettes se joindront aux Fleurs de Lys de Québec pour les démonstrations de ce pageant. Ces différents groupements sont : les Majorettes de Shawinigan, de Trois-Rivières, de Sorel, de Thetford-Mines, de Drummondville, les Jouvencelles de Charlesbourg et les Majorettes "Lesside" de Toronto.

L'invité spécial à cette fête, une initiative des Majorettes Fleur de Lys de Québec, sera "The Canada's Marching Ambassador of Toronto".

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

PRIÈRE À SAINT JUDE

O glorieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon coeur, servez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent.

Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites, en sorte que je soit du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

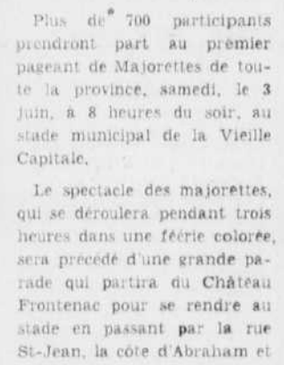
Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Ainsi soit-il.

Ajoutez trois Notre-Père, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme A. T.

CETTE PRIERE EST PUBLIEE

En reconnaissance au Sacré-Coeur de Jésus, pour guérison et faveurs obtenues et dans le but de faire connaître cette dévotion.



O Coeur infiniment bon et miséricordieux, ayez pitié de nous. Après nous avoir tant aimés, vous ne pouvez rien refuser à notre prière.

Coeur Eucharistique de Jésus, notre maître et notre Roi, embrasez-nous de votre amour, apprenez-nous à vous consoler des outrages et de l'ingratitude dont vous êtes l'objet. Exaucez nos désirs d'apôtres ; faites-vous connaître aux âmes et régnez dans tous les coeurs. Soyez enfin notre vie et notre richesse sur la terre, et puissions-nous à jamais, dans l'éternité, vivre encore en Vous,

Ainsi soit-il.

200 jours d'indulgence.
Imprimatur:
† J.-M.-Rod. card Villeneuve, O.M.I.
17 déc. 1945 Arch. de Québec.

Sacré-Coeur de Jésus, guérissez-nous, nous avons confiance en vous

F. D.



"Je sens que ma mission va commencer, ma mission de faire aimer le bon Dieu comme je l'aime . . . de donner aux âmes ma petite voie de confiance et d'abandon. JE VEUX PASSER MON CIEL A FAIRE DU BIEN SUR LA TERRE."

Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus

PRIERE

en l'honneur de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus et pour solliciter des grâces par son intercession.

O Notre Père des Cieux, qui, par Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, voulez rappeler au monde l'Amour miséricordieux qui remplit votre coeur et la confiance filiale qu'on doit avoir en vous, nous vous remercions humblement d'avoir comblé de tant de gloire Celle qui fut toujours votre enfant si fidèle et de lui donner une puissance merveilleuse pour vous attirer chaque jour un très grand nombre d'âmes qui vous loueront éternellement.

Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus souvenez-vous de votre promesse de faire du bien sur la terre, répandez avec abondance votre pluie de roses sur ceux qui vous invoquent, et obtenez-nous de Dieu les grâces que nous attendons de sa bonté infinie.

Les personnes qui reçoivent des grâces par l'intercession de Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus sont priées d'en communiquer le récit au Monastère des Carmélites de Lisieux (Calvados)

M. M.

IMMEUBLES À VENDRE

- **RUE FRONTENAC, QUEBEC :** Propriété de 6 logements. Finition extérieure brique. Placement très intéressant. (Après bureau, J.-H. Paquet 523-5034).
- **RUE ST-CYRILLE-OUEST, QUEBEC :** Propriété 3 logements de 7 pièces. Chauffage à l'huile et eau chaude, en parfait état. (Après bureau, Mme R. Trahan 683-4694).
- **DE LONGPRE, STE-FOY :** Magnifique résidence de 10 pièces, dont 3 au sous-sol louées à des étudiants. Finition intérieure en acajou. (Après bureau, Mme Trahan 683-4694).
- **AVE DES BRAVES, QUEBEC :** Résidence de 15 pièces plus sous-sol fini. En parfaite condition. (Après bureau, Mme R. Trahan 683-4694).
- **RUE ST-JEAN, QUEBEC :** Propriété à revenus avec postes commerciaux. Chauffage à l'huile, eau chaude. Rendement au-dessus de la normale. (Après bureau, J.-H. Paquet 523-5034).
- **BOIS DE BOULOGNE, STE-FOY :** Près du Pont de Québec. Résidence de 7 pièces ou plus. Visite en fin de semaine, le samedi et dimanche, de 1 hre à 5 hres.

TGC
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
71, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC
TEL. 529-5311
Notre service d'immeubles:
évaluation
achat et vente
administration
prêt hypothécaire
promotion

Le Concours de J.-W. Cook Ltée pour l'obtention du fameux poney "GOLDIE" ou $5,000.00 se terminera dans 15 jours



Oui ! nous connaîtrons l'heureux gagnant à la fin du mois.

Hâtez-vous ! Ne tardez plus ! Allez remplir votre formule de participation dès aujourd'hui, à nos maisons modèles, en écrivant bien lisiblement vos noms et adresses.

Dès le début de Juin J.W. Cook Ltée LANCERA LE PLUS GIGANTESQUE CONCOURS

JAMAIS OFFERT AU PUBLIC!

Enfin !.. quelque chose d'inédit à tout autre concours, complètement différent des autres dans son originalité et dans sa présentation.

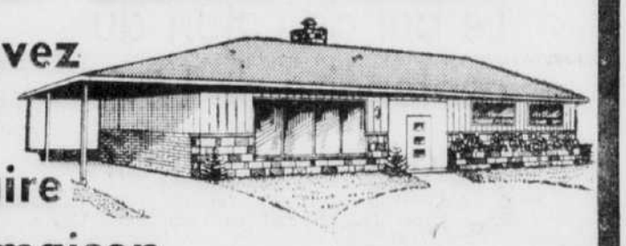
LE MOIS DE JUIN SERA POUR QUÉBEC LA RÉVOLUTION DANS LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE

Tout ce que nous pouvons vous dire pour le moment, c'est d'aller réserver bien vite votre terrain, si vous voulez bénéficier des énormes avantages qui seront offerts au public en juin prochain.

CE SERA UNE SÉRIE D'INNOVATIONS ET NON DES IMITATIONS

SANS COMPTANT

vous pouvez devenir propriétaire de cette maison



Quel bas prix ! $10,300.
Terrain compris !

49.50 PAR MOIS
(Capital et intérêts — Ristourne provinciale déduite).

QUI DIT COOK DIT O.K.

Visitez nos maisons modèles

- CHARLESBOURG tél.: 623-7163
- STE-FOY 653-1773
- LORETTEVILLE 842-4804
- LAUZON 837-2102

Ouvertes tous les jours, y compris le dimanche de 2 heures à 9 heures

des conseillers sont sur les lieux pour vous recevoir.

LE PLUS GROS CONSTRUCTEUR DE MAISONS AU CANADA
J.W. COOK LTEE

SIEGE SOCIAL: 621 BOULEVARD CHAREST EST, QUEBEC LA 5-6186

Baseball maieur

Un ralliement des Indians amène la défaite des Yankees par 9-7

CLEVELAND (PA) — Les Indians de Cleveland ont effectué un ralliement de cinq points à la huitième manche et ont défait hier soir les Yankees de New York au compte de 9-7.

Les Indians ont compté le point de la victoire lorsque Jim Coates, le quatrième lanceur des Yankees, a attrapé Woodie Hold avec un mauvais lancer alors que les buts étaient remplis. Vic Power a ajouté un autre point comme bonne mesure en volant le marbre.

Les Indians, traînant de l'arrière par 7-4, ont égalé le compte en croisant le marbre à trois reprises grâce à trois simples et un double. Ils préparèrent la mise en scène pour les deux derniers points en remplissant les buts grâce à un double et deux buts sur balles.

Barry Latman, le deuxième des trois lanceurs des Indians, a reçu le crédit de la victoire. Tex Clevenger, qui n'a lancé qu'un tiers de la huitième manche, a été le perdant.

Trois des huit coups sûrs des Yanks ont été des circuits de Roger Maris, Yogi Berra et Hec Lopez.

DOBBEK COGNE DUR

MINNEAPOLIS (PA) — Les deux coups de circuit de Dan Dobbek, dont l'un a été frappé avec des coussins remplis, a aidé le gaucher Jack Kralick à remporter une victoire de 11-1 aux dépens des Athletics de Kansas City hier soir.

Kralick avec l'appui des voltigeurs des Twins du Minnesota n'a accordé que sept coups sûrs aux Athletics.

BALTIMORE GAGNE

BALTIMORE (PA) — Six buts sur balles ont donné trois points aux Orioles à la huitième manche et Baltimore n'eut rien besoin de plus pour vaincre hier soir les Senators de Washington au compte de 4-2.

Après avoir retiré le premier frappeur à la huitième manche, Tom Sturdivant, le lanceur débutant et perdant alloua des buts sur balles à Grooks Robinson et à Jim Gentile. Dick Sisler s'amena au monticule pour les Senators et il eut tôt fait d'accorder, lui aussi, des buts sur balles à Clint Courtney, Ron Hansen et Gene Stephens. Il résulta de cette succession de buts sur balles deux points qui donnèrent aux Orioles une avance de 3-2. Un but sur balles de aMrty Kutyna à Hoyt Wilhelm força au marbre le dernier point des Orioles.

GAIN DES CUBS, 1-0

CHICAGO (PC) — Le soleil a aveuglé Daryl Spencer et n'a pu attraper un haut ballon frappé hier après-midi par Ernie Banks qui a ainsi recueilli un double et a fait produire l'unique point dans la victoire de 1-0 que les Cubs de Chicago ont remporté aux dépens des Cardinals de St-Louis.

Après ce double de Banks, Al Heist, qui avait frappé un simple, a croisé le marbre.

Glen Hobbie a reçu le crédit de la victoire, sa deuxième contre quatre défaites cette saison. Le gaucher Ray Sadecki a encaissé sa troisième défaite contre deux victoires. Sadecki n'a alloué que deux autres coups sûrs après la décisive première manche. Hobbie a alloué sept coups sûrs.

LIGUE NATIONALE

BRAVES BATTUS 3-2

CINCINNATI (PA) — Inspirés par la brillante tenue de Jim O'Toole qui n'a accordé que cinq coups sûrs, les Reds de Cincinnati ont défait hier soir les Braves de Milwaukee au compte de 3-2.

Des coups de circuit de Gene Freese et Gus Bell ont donné aux Reds leurs points. La défaite a été collée à Lew Burdette.

Frank Bolling a frappé un coup de circuit pour les Braves.

San Francisco (UPI) — Le receveur John Roseboro a cogné un circuit avec deux hommes sur les buts à la huitième manche pour donner hier aux Dodgers de Los Angeles une victoire surprise de 8-7 sur les meneurs de la ligue Nationale, les Giants de San Francisco.

La victoire des Dodgers a interrompu une série de cinq victoires pour les Giants et ruiné une brillante performance de sept manches par Juan Marichal du San Francisco.

Le lanceur gagnant a été Ron Perranoski, le quatrième lanceur des Dodgers, Billy O'Dell, qui a accordé le circuit à Roseboro, a été le perdant.

REVERS DES PIRATES

PHILADELPHIE (PA) — Art Mahaffey, brillant jeune droitier de 22 ans, n'a alloué que cinq coups sûrs hier soir alors que les Phillies de Philadelphie ont défait les Pirates de Pittsburgh au compte de 4-1. C'était la quatrième victoire de Mahaffey cette saison.

Jimmy Woods, une recrue au troisième but des Phillies, a frappé le premier circuit de sa carrière dans les majeures. Bob Friend a encaissé sa quatrième défaite consécutive et sa quatrième de la saison. Dans ces quatre défaites, les Pirates n'ont compté que deux points pour aider la cause de leur vétéran droitier.

Les Pirates ont évité le blanchisage lorsque Roberto Clemente a frappé un coup de circuit.

Los Angeles, (UPI) — Les Angels de Los Angeles ont mis fin à une série de sept défaites en battant hier les White Sox de Chicago par 4-3 dans la première partie d'un double disputé en soirée.

Deux circuits des Angels, par Steve Bilko et la recrue Gen Leek, et une erreur de l'arrêt court des White Sox Luis Aparicio ont donné la victoire au club local. Ce fut la première victoire de la saison pour l'ancien lanceur du Baston Jerry Casale (1-3) qui a officié 7 1/3 manches. Ryne Duren est venu en relève pour lui valoir la victoire.

Le lanceur des White Sox Russ Kemmerer, qui a pris la place de Herb Score à la troisième a encaissé la défaite.

Doug Sanders a 136 au total

Hot Springs, Arkansas, (UPI) — Doug Sanders, et le jeune Mason Rudolph, combattant des vents de 30 milles à l'heure, ont joué des rondes consécutives de 68 hier pour prendre les devants après la première moitié du tournoi de golf omnium de Hot Springs pour des bourses de $20,000 et totaliser 136.

Sanders, sous les soins du médecin pour des douleurs au dos et à la poitrine, a été superbe tertres de départ jusqu'aux verts. Le gagnant du tournoi Colonial la semaine dernière a déclaré qu'il a joué mieux que durant sa première ronde de 68.

Rudolph, l'un des plus réguliers gagnants d'argent sur le tour, a très bien joué avec ses fers. Chacun de ses cinq coups roulés pour des "birdies" n'ont pas été de plus de sept pieds.

Buster Cupit de Fort Smith, Arkansas, qui était en tête avec Art Wall Jr après la première ronde, a joué la normale 72 pour amener une égalité en troisième place avec 137. Bert Weaver, de Daytona Beach, Floride, avec 69-68 et le recrue Jerry Steelsmith de Glendale, Californie, avec 67-70 ont aussi joué 137. Le champion en défense Bill Collins a joué un 73 et a totalisé 145.

Doug Sanders,		
Mason Rudolph,	68-68—	136
Buster Cupit,		
Bert Weaver,	69-68—	137
Jerry Steelsmith,	67-70—	137
Art Wall Jr.,	68-73—	138
Al Geiberger,	68-70—	138
Dave Ragan,	68-70—	138
Doug Ford,	69-70—	139
Ken Still,	69-70—	139
Mike Souchak,	67-72—	139
Joe Kirkwood,	73-67—	140
Jim Ferree,	72-68—	140
Don Massengale,	70-70—	140
Jim Bourne,	71-69—	140
Larry Mancour,	70-70—	140
Julius Boros,	68-72—	140
Tom Nieporte,	72-68—	140
Dave Hill,	71-70—	141
Paul Harney,	70-71—	141
Johnny Pott,	69-72—	141
George Bayer,	71-70—	141
Tommy Aaron,	72-69—	141

Ouverture des courses de stock-cars

La piste Rodrigue & Freres inaugurera sa saison de courses de "stock cars", pour l'année 1961 demain après-midi, à 2 heures à Ste-Thérèse de Beauport.

Une sélection des meilleurs conducteurs de la province prendra le départ dans un programme de quatre courses de 3 milles et un "Free For All" de 5 milles. Parmi les inscrits, on reconnaîtra le 99 du Garage Deblois de St-Grégoire; le F-500 du Garage Turcotte de Giffard; le 68 de Roger Mercier; le E.C.Z. de Maurice Grenier; le 550 de Rodrigue & Grenier; le CF-100 du Garage Plourde & Nelson de St-Louis de Courville; le 98 d'Antonio Rodrigue; le D-4 du Garage Geo. Bédard; le C-300 d'Omer Grenier; le 22 du Garage Ampleman; le 5 de Roland Falardeau; le X-20 de Rene Beaulieu et le 606 de Simard Auto Parts. Plusieurs conducteurs de Montmagny, Drummondville, Thetford-Mines, et Trois-Rivières seront également en lice. Parmi les conducteurs étrangers, plusieurs sont passés des rangs juniors à la classe professionnelle et il n'y a pas de doute, que la compétition sera beaucoup plus accentuée dans cette catégorie au cours des prochains mois.

A la suite des épreuves d'essais du printemps, le promoteur Roger Rodrigue est des plus enthousiastes et il a indiqué que plusieurs records de piste ont été, soit égalés ou abaissés. Les améliorations qui ont été apportées en font certainement l'une des pistes de terre battue les plus rapides de la province.

Le Comité Exécutif a également amendé certains règlements pour cette nouvelle saison. Les retards et les mauvais départs seront immédiatement passibles d'amende et une nouvelle carte de pointage sera mise à l'essai. Ce nouveau système de compilation aura pour but de déterminer le meilleur coureur du mois et par la suite de l'année. Une bourse, non encore déterminée, sera remise au vainqueur du mois et de la saison.

L'athlète du mois d'avril

New York, (UPI) — Warren Spahn, le vétéran gaucher de 40 ans des Braves de Milwaukee, a été choisi le meilleur athlète du mois d'avril dans le scrutin mensuel pour le choix de l'"athlète de l'année" et le vainqueur du trophée S. Rae Hickok.

Spahn, qui a lancé sa deuxième partie sans point ni coup sûr en deux ans le 28 avril contre les Giants de San Francisco, a recolté 82 votes de première place pour un total de 295 points.

Gary Player d'Afrique du sud, le champion du tournoi de golf des Maitres, s'est classé deuxième avec 174 points et Willie Mays des



WARREN SPAHN

Giants troisième avec 104. Player et Mays ont obtenu chacun quatorze votes de première place.

Bill Russell des Celtics de Boston a récolté la quatrième place avec 37 points et Mickey Mantle des Yankees de New-York a pris la cinquième position avec 26.

Les trois athlètes qui ont été choisis l'"athlète du mois" pour les trois mois précédents sont Bob Cousy des Celtics, Arnold Palmer et le champion mondial poids-lourd Floyd Patterson.

Nouvel exploit de Shoemaker

Inglewood, Californie, (UPI) — Willie Shoemaker est devenu hier le quatrième conducteur dans l'histoire des courses de pur sang à conduire quatre milles gagnants lorsqu'il est sorti vainqueur dans la troisième course au Hollywood Park.

La 4,000ième victoire du petit conducteur survient douze ans après qu'il eut enregistré son premier triomphe au Golden Gate Fields le 20 avril 1949.

Maintenant âgé de 29 ans il devient l'un des plus grands conducteurs de la piste et est déjà millionnaire.

Snead garde le premier rang

White Sulphur Springs, Virginie Occidentale, (UPI) — Sam Snead a joué hier une ronde de 64, six en-dessous de la normale, et a pris une avance de six coups en tête du Festival de Golf Sam Snead.

Il a eu un 65 avant-hier, et se trouve donc avec un total de 129 après 36 trous.

Son plus proche rival est Gary Player, de l'Afrique du Sud, qui a joué un 67 à son 68 de la première ronde pour un total de 135.

Stan Leonard de Vancouver, Colombie-Britannique, a joué la meilleure ronde du tournoi jusqu'ici, un sensationnel 63. Mais il doit se contenter de la troisième place, sept coups en arrière de Snead, puisqu'il a commencé le tournoi avec 73 jeudi.

Sam Snead,	65-64—129
Gary Player,	68-67—135
Stan Leonard,	73-63—136
Arnold Palmer,	70-67—137
Bob Watson,	67-71—138
Chick Harbert,	70-68—138
Bill Ogden,	71-67—138
Joe Taylor,	70-70—140
Gardner Dickinson, Jr.,	71-69—140
Ed Merrins,	73-67—140
Mike Krak,	70-71—141
Dave Marr,	71-70—141
Al Smith,	72-70—142
Buddy Cook,	70-72—142
Peter Thompson,	68-74—142
Bob Toski,	69-73—142
Al Mengert,	71-72—143
Ted Kroll,	73-70—143
Claude Harmon,	75-68—143
Vic Ghezzi,	74-69—144
Skee Riegel,	72-72—144
Al Besselink,	72-72—144
Kel Nagle,	73-71—144
Lew Worsham,	74-70—144

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Chicago 3, Los Angeles 4
Detroit à Boston (froid)
Washington 2, Baltimore 4
New York 7, Cleveland 9
Kansas City 1, Minnesota 11

Ligue Nationale
St-Louis 0, Chicago 1
Pittsburgh 1, Philadelphie 4
Milwaukee 2, Cincinnati 3
Los Angeles 8, San Francisco 7

Ligue Internationale
Rochester 6, Toronto 0
Syracuse 7, Buffalo 2
Columbus 6, Richmond 4
Jersey City 5, Charleston 4

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Detroit à Boston
Washington à Baltimore
New York à Cleveland
Kansas City à Minnesota

Ligue Nationale
Los Angeles à San Francisco
St-Louis à Chicago
Milwaukee à Cincinnati
Pittsburgh à Philadelphie (soir)

Ligue Internationale
Rochester à Toronto
Syracuse à Buffalo
Columbus à Richmond
Jersey City à Charleston

Ligue Massicotte
Ste-Foy à St-Pascal
Saillant vs Beauport

Little League "A" Optimiste
Pirates vs Cardinaux
Indiens vs Braves

DEMAIN

Ligue Américaine
Chicago à Boston (2)
Baltimore à New York (2)
Cleveland à Minnesota (2)
Detroit à Kansas City (2)
Washington à Los Angeles (2)

Ligue Nationale
Pittsburgh à Philadelphie
Los Angeles à San Francisco
Milwaukee à Cincinnati (2)
St-Louis à Chicago (2)

Ligue Internationale
Rochester à Toronto (2)
Syracuse à Buffalo (2)
Columbus à Richmond (2)
Jersey City à Charleston (2)

Ligue Provinciale
Trois-Rivières à Quebec
Thetford vs Plessisville

Ligue Massicotte
Saillant vs Beaver
Ste-Foy vs Québec-Ouest

Little League "B" Optimiste
Giants vs Royaux
Bisons vs Athletique

Ligue Rurale Gaucher
(Section EST)
Donnacona à St-Marc des Carrieres
Pont-Rouge à Portneuf
Champlain à St-Casimir

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	Diff.
Detroit	23	10	697	—
New York	16	13	552	5
Minnesota	17	14	548	5
Cleveland	17	14	548	5
Kansas City	13	14	481	7
Baltimore	16	16	500	6½
Washington	13	18	435	8
x-Chicago	13	16	448	8
Boston	12	17	414	9
x-Los Angeles	9	19	321	11½

X—Partie jouée très tard.

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	Diff.
San Francisco	20	10	667	—
Cincinnati	18	12	600	2
Los Angeles	20	14	588	2
Pittsburgh	16	12	571	3
Milwaukee	12	14	481	5½
St-Louis	11	16	407	8
Chicago	11	19	367	9½
Philadelphie	9	21	300	11

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	Diff.
Columbus	15	8	652	—
Rochester	14	10	583	1½
Charleston	16	12	571	1½
Jersey City	13	10	565	2
[illegible]	14	13	519	3
Buffalo	11	14	440	5
Toronto	9	16	360	7
Syracuse	9	18	333	8

Agenda

AUJOURD'HUI

ATHLETISME
College des Jésuites: Epreuves de qualification du tournoi intercollégial, 1 heure p.m.

BASEBALL
Ligue Massicotte: Rencontres au parc Bardy et à Beauport, 2h.30 p.m.
Ligues Optimiste: Ouverture du circuit "Little League A", 1.30 p.m., parc Victoria.

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition: Quatrième programme de la saison, à 8 heures p.m.

GOLF
Club Levis: Ouverture officielle avec le match Président vs Vice-président, 1 heure p.m.
Club Lorette: Tournoi des Epitaphes pour le trophée "Belleau".
Club Donnacona: Tournoi du printemps avec handicap, 18 trous, pour les classes "A", "B" et "C".

PETITES QUILLES
Salle St-Jean-Baptiste: Grand tournoi des fonctionnaires de la province, 1h.15 p.m.

SOCCER
Ligue de la Cité: 6th Field RCA vs Loups de St-Pascal, 4 heures p.m., parc Bardy.

DEMAIN

ATHLETISME
Olympiades 1961: Premier concours régional, à Beauport, 1 heure p.m.

BALLE-MOLLE
Ligue Commerciale: Ouverture de la saison avec programme double, 1.30 p.m., parc St-Fidèle.

BASEBALL
Ligue Provinciale: Ouverture de la saison, Trois-Rivières vs Québec, stade municipal, 2 heures p.m.
Ligue Massicotte: Parties au parc Marchand et Québec-Ouest, 2 heures p.m.
Ligues Optimiste: A 1h.30 p.m. parc Victoria, ouverture du calendrier de la "Little League B".

COURSES D'AUTOS
Piste St-Rodrigue: Premier programme de stock-cars de la saison, 2 heures p.m.

COURSES SOUS HARNAIS
Parc de l'Exposition: Autre programme de huit courses, premier départ à 2 p.m.

NATATION
Palais Montcalm: Revue annuelle des élèves de Mlle Francis Dionne, 2 et 8.30 p.m.

PETITES QUILLES
Ligue Q.-District: A 2.00 p.m., finale de la ligue classe "A" à Notre-Dame de Pitié.

Sommaires du baseball

LIGUE NATIONALE

St-Louis	000	000	000—0 7 2
Chicago	100	000	00x—1 4 1
Badecki (2-3) et Sawatski; Hobbie (2-4) et Bertell.			
Milwaukee	101	000	000—2 5 0
Cincinnati	000	201	00x—3 8 0
Burdette (3-2) et Lau; O'Toole (4-3) et Schmidt.			
Circuits: Bolling (3e), Freese (3e), Bell (1er).			
Pittsburgh	000	100	000—1 5 0
Philadelphie	000	120	10x—4 7 0
Friend, Labine 7 et Burgess, Mahaffey (4-3) et Dalrymple.			
Perdant: Friend (4-4).			
Circuits: Clemente (3e), Woods (1er).			
Los Angeles	000	003	041—8 12 3
San Francisco	100	011	302—7 9 0
Drysdale, Farrell 6, L. Sherry 7, Perranoski 7 et Roseboro; Marichal, Miller 8, O'Dell 8 et Bailey.			
Gagnant: Perranoski (2-0). Perdant: O'Dell (1-2).			
Circuits: W. Davis (4e), Roseboro (6e), Kuenn (1er).			

LIGUE AMERICAINE

Première partie

Chicago	011	010	000—3 8 1
Los Angeles	102	001	00x—4 5 1
Shore, Kemmerer 3, Lown 7 et Lollar Casale, Duren 8 et Rice.			
Gagnant: Casale (1-3). Perdant: Kemmerer (0-2).			
Circuits: Lollar (2e), Bilko (3e), Smith (6e), Leek (3e).			
Kansas City	000	000	100—1 7 1
Minnesota	000	100	32x—11 12 1
Rakow, Wickersham 3, Larson 6, Kee 8 et Pignatano; Kralick (4-1 et r. Palmer.			
Perdant: Rakow (0-1).			
Circuits: Dobbek (2e et 3e), Mincher (5e).			
New York	200	003	110—7 8 2
Cleveland	200	002	03x—9 15 1
Turley, Arroyo 6, Clevenger 8, Coates 8 et Berra; Perry, Latman 7, Allen 8 et Romano.			
Gagnant: Latman (3-0). Perdant: Clevenger (3-2).			
Circuits: Maris (6e), Berra (4e), Lopez (2e).			
Washington	000	010	100—2 5 0
Baltimore	010	000	03x—4 7 0
Sturdivant Sisler 8, Kutyna 8 et Daley; Hoeft, Wilhelm 8 et Courtney.			
Triandos.			
Gagnant: Wilhelm (5-1). Perdant: Sturdivant (2-3).			

Les Rangers vont reprendre leurs négociations avec Doug Harvey

MONTREAL (PC) — La direction des Rangers de New York a reçu hier la permission de rouvrir les négociations avec Doug Harvey et le veteran de la défense des Canadiens de Montréal a déclare qu'il est prêt à prêter l'oreille à toutes les offres que pourrait lui faire l'équipe new yorkaise.

Harvey s'est entretenu avec la direction des Rangers en fin de semaine dernière, après qu'une offre lui eut été faite d'assumer le poste de joueur-instructeur de l'équipe américaine. Les Canadiens avaient apporté leur consentement à ces entretiens. Trois jours après cette rencontre, Harvey refusait l'offre des Rangers.

Voici maintenant qu'à la demande des Rangers, les Canadiens ont donné leur assentiment à une autre rencontre entre Harvey et la direction de l'équipe de New York.

"Ils ont été d'une telle gentillesse à mon endroit lors de nos entretiens de la semaine dernière que je me dois de consentir à les rencontrer à nouveau," a déclaré hier Harvey. Ce dernier célébrera son 37e anniversaire de naissance le 19 décembre prochain.

Harvey a déclaré que la raison pour laquelle il a refusé l'offre des Rangers la semaine dernière est qu'il veut finir sa carrière de joueur à Montréal.

Il a ajouté que ce n'est pas une question d'argent qui l'a incité à refuser l'offre.

Question épineuse

Un point qui ne lui a pas plu dans l'offre des Rangers est la perspective d'avoir un "inconnu" comme adjoint. Les Rangers avaient l'intention de donner comme adjoint à Harvey l'instructeur de l'équipe junior de Guelph, Emile "The Cat" Francis.

Harvey n'aimait pas non plus la perspective d'un contrat de deux ans. Il aurait voulu un contrat à plus long terme. En vertu de l'offre originale, Harvey aurait été tout simplement instructeur à sa deuxième année avec les Rangers.

Il a précisé que les Rangers lui ont offert le même salaire que celui qu'il touchait l'an dernier avec les Canadiens.

Harvey n'aime pas non plus la perspective de déménager sa famille à New York et de se mettre à la recherche d'un logis dans cette ville. Il est d'avis que les Rangers devraient eux-mêmes lui trouver un logis.

Si Harvey et les Rangers parvenaient à s'entendre, la direction des Canadiens tenterait immédiatement d'effectuer un échange avec l'équipe new yorkaise pour les services de son joueur de défense.

A la piscine St-Sacrement

Le gala Aquatique des élèves de Mlle Fernande Dionne aura lieu mardi, mercredi et jeudi, les 23, 24 et 25 mai prochain, à la piscine du Centre des Loisirs Saint-Sacrement. Un excellent programme a été préparé pour cette occasion et ne manquera pas d'intéresser les amateurs de natation.

Prendront part à ce spectacle: Jacqueline Leblanc, Lise Blais, Louise Lavoie, Pauline Lavoie, Pauline Manucci, Odette Lachance, Danielle Morin, Roselyne Allen, Madeleine Lord, Louise Lavoie, Louise Paradis, France Lord, Evelyne Paradis, Jocelyne Bélanger, Nicole Gérin, Lucie Bédard et Louise Fiset.

Encouragé par Gabe Paul, Antonelli reprend espoir

Cleveland, Ohio, (UPI) — Le lanceur Johnny Antonelli, qui tente désespérément de quitter l'une de ses pires léthargies dans sa carrière, a décidé de ne pas quitter les Indians de Cleveland.

Le lanceur gaucher de 31 ans a pris cette décision après une impressionnante performance dans une partie d'exhibition jouée avant-hier et devant le magnifique support que lui a accordé le gérant général des Indians Gabe Paul.

Antonelli, de même que le voltigeur Willie Kirkland, se sont points aux Indians en décembre dernier en échange de Harvey Kuenn dans le dernier marché de Frank Lane, ancien gérant général de la Tribu.

Antonelli a très bien fait à l'entrainement printanier mais il dût quitter le monticule à presque chacune des parties qu'il a lancées une fois la saison commencée. Il semblait avoir perdu sa fameuse balle rapide et a eu recours presque tout le temps à des lancers plus ou moins efficaces.

Il avait un record peu brillant de 0-4 et une moyenne de points mérités de 6.58, avant qu'il ne s'entretienne avec Paul à Cincinnati avant-hier. Il lui a alors déclaré: "Je ne gagne pas mon argent, je pense que je suis mieux d'accrocher mon gant."

Paul l'a alors encouragé et les choses ont semolé mieux aller après que Antonelli eut lancé trois manches sans point alors que les Reds ont battu Cleveland 7-4.

"Je ne crois pas qu'Antonelli abandonne maintenant," de dire Paul hier. "Je pense que tout ce qu'il a besoin c'est une dose d'encouragement. Je lui ai dit que si nous n'avions pas confiance en lui, il ne serait pas sur l'équipe actuellement.

"Il y a eu de nombreux lanceurs qui ont pensé avoir perdu toute leur efficacité mais aussitôt qu'ils eurent réussi une couple de bonnes parties ils se sont remis en vedette."

LE SOLEIL
Sports
Samedi, 20 mai 1961 page 37

NAP. CÔTÉ
874-878 Est, ST-JOSEPH

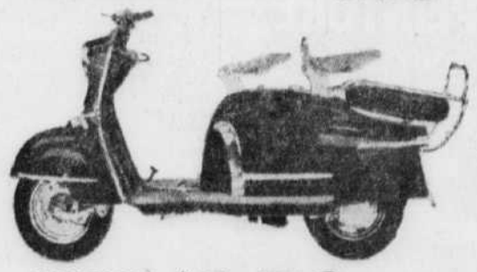
SCOOTERS MODELES 1961

Vient d'arriver ! NSU "MARK III" DE PRIMA



70 MILLES A L'HEURE
125 MILLES AU GALLON
$495

NSU MARK III DE PRIMA
AVEC DEMARREUR ELECTRIQUE
• 125 MILLES AU GALLON
• 70 MILLES A L'HEURE
• LE PLUS MODERNE ET LE PLUS ECONOMIQUE AU MONDE
$595.00



AUCUN DÉPÔT
$5.70 PAR SEMAINE

NOUVEAU MARK V DE PRIMA
Le seul au monde faisant du 80 milles à l'heure !
• 175 c.c.
• Démarreur Electrique
• 4 vitesses au pied
• Pneu de rechange
$685



GRATIS! VALEUR DE $50



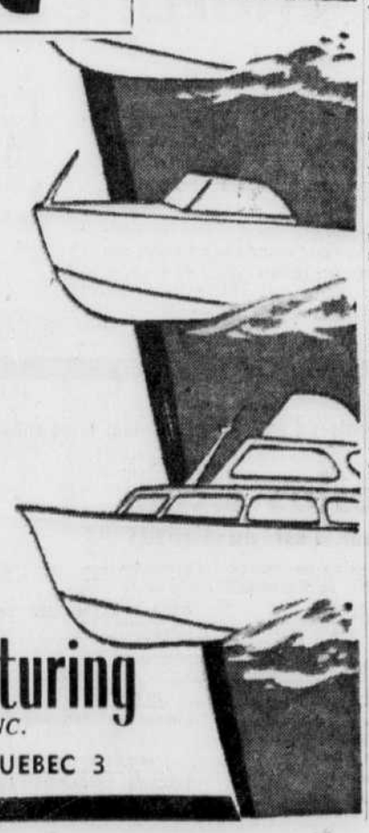
ATELIER DE REPARATION
• Service de 24 heures.
• Mécaniciens experts
• 24 années d'expérience

SURETE contre les rigueurs de la conduite estivale
BAR'S RUST
...épargnez votre antigel, mais soyez SURS qu'il est anti-acide
Demandez une vérification GRATUITE à votre station-service, garage ou magasin d'accessoires d'automobiles.



Plongez un tournevis dans le radiateur. Déposez une goutte de réfrigérant sur du papier tournesol. (Votre détaillant possède une trousse de vérification). Si la couleur change, ajoutez une bouteille de BAR'S RUST.
Utilisé par tous les principaux fabricants d'autos sur les voitures sortant des lignes d'assemblage... BAR'S RUST élimine les fuites dans le bloc moteur, prévient la rouille et les incrustations... lubrifie le joint de la pompe à eau... protège l'aluminium, le caoutchouc, le plastique, tous les métaux. Employez avec antigel vieux ou neuf.
Etes-vous du nombre des 12 millions d'usagers des PRODUITS BAR'S de l'année dernière ? 12 millions d'automobilistes ne peuvent tous se tromper !
$1.25
BAR'S RUST — La Clef du Système de Refroidissement
BAR'S Leaks Distributors, Ltd., Blytheswood, Ontario, Canada

CELASTIC
Une véritable découverte pour le
RECOUVREMENT DE BATEAUX
de toutes dimensions... Très facile à poser et des plus économiques.
CELASTIC prolonge la durée de votre bateau.
CELASTIC élimine la corrosion
CELASTIC s'adapte à différents usages tels que: Réparations de bateaux, recouvrement de ponts, Toits pliants pour yachts, abris de bateaux, etc...
CELASTIC possède une haute résistance aux coups et abrasions diverses.
FABRICATION DE BATEAUX ET REPARATIONS MOTEURS "SCOTT"



Quebec Craft Manufacturing
DIVISION : LIMOILOU LUMBER INC.
1090, 18e RUE — TEL. : 524-9743, QUEBEC 3

MACHINERIE USAGEE
CATERPILLAR *
ET
AUTRES MARQUES RECONNUES
OCCASION EXCEPTIONNELLE DE VOUS PROCURER UN BULLDOZER A BON MARCHE ET A DES CONDITIONS RAISONNABLES

PELLE MECANIQUE "Lorain", modèle T-125K. Capacité : ¾ v.c. Equipée d'un mât de 40' et d'une benne avec barre d'attelage. En très bonne condition d'opération.

CHARGEUR Caterpillar modèle No 955. Capacité : 1½ v.c. Machine reconditionnée à neuf. Garantie 30 jours.

CHARGEUR "Cookshutt" sur roues, modèle No 50, diesel. Capacité : ¾ v.c. Très bonne condition.
Prix : $5 250

ENGIN Diesel G.M. 4-71 RC.55, développant 107 H.P. à 1600 R.P.M. Reconditionné à neuf.
Prix : $3,100

TRACTEUR "John Deere", différents modèles avec angledozer hydraulique, tous en très bonne condition. Prix avantageux.

Pour plus de détails concernant toute machine neuve caterpillar* ou de réelles aubaines en machines usagées
Consultez
HEWITT
Equipment Limited
1125 La Canardière, Québec
Tél.: 529-1381
* CATERPILLAR EST UNE MARQUE DEPOSEE DE LA CATERPILLAR TRACTOR CO

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES



Renaissance d'une vieille rivalité

Que ce soit au hockey, au baseball, dans le ski ou dans n'importe quel autre sport, une très grande rivalité a toujours existé entre les villes de Trois-Rivières et de Québec.

On n'a qu'à se rappeler les jours des Reds de Trois-Rivières et des Citadelles de Québec de l'ancienne ligue Junior A Provinciale de hockey, les jours des Phillies et des Braves de l'ancienne ligue de baseball Provinciale ou ceux encore plus récents des Reds de Trois-Rivières et des As juniors et des Citadelles au hockey. Cette rivalité ne date pas d'hier mais heureusement, exception faite de quelques escarmouches qui ajoutaient du piquant à l'affaire, il s'est toujours agi d'une rivalité de bon aloi.

Demain après-midi, au stade Municipal du Parc Victoria, on commencera un autre chapitre de l'histoire sportive entre Trois-Rivières et Québec alors que les Indiens recevront la visite des Phillies dans une partie qui marquera les débuts officiels d'une autre saison de la ligue Pruvinciale de baseball. Il s'agira de la première rencontre d'une série "home-and-home" entre les deux clubs puisque les Indiens rendront visite aux Trifluviens demain soir.

S'il faut en juger par les commentaires en provenance de la Cité de Laviolette, l'enthousiasme ne fait pas défaut chez les Phillies et leurs partisans. Il n'y a probablement rien qui fait plus plaisir aux sportifs de Trois-Rivières qu'une victoire de leur équipe aux dépens d'un club de la Vieille Capitale.

Aujourd'hui, à la veille de cette série d'ouverture entre les Indiens et les Phillies, c'est avec plaisir que les amateurs de la Vieille Capitale souhaitent la bienvenue aux visiteurs, d'autant plus que les Québécois commencaient à s'ennuyer un peu de leurs amis de la Mauricie, en autant que le baseball est concerné.

La saison qui commencera demain promet d'être la plus fructueuse dans l'histoire des Indiens. Le gérant Hughes Beaudoin et ses sommes ont la tâche de défendre les deux championnats remportés l'été dernier par le club local et ils ont confiance de le faire avec succès. Cependant, la tâche sera plus facile si tous les joueurs de l'équipe se sentent solidement appuyés par le public. Les Indiens ont joué devant plus de 14,000 personnes l'an dernier mais tous les amateurs de baseball devraient se donner la main pour que ce chiffre soit dépassé cette année.

"Play ball" et bonne chance à tout le monde.

Ici et là dans le sport

Floyd Curry sera à Québec lundi et les journalistes auront l'occasion de le rencontrer aux bureaux des As au Colisée à l'occasion d'une conférence de presse . . . Il s'agira de la première visite de Curry dans notre ville depuis qu'il a accepté le poste d'instructeur des As . . .

Honorat Larochelle, le président des juges à la piste de Québec, vient de prouver qu'il ne parlait pas dans le vent quand il faisait part aux conducteurs de son intention bien arrêtée de ne laisser passer aucune anicroche aux reniements . . . A la suite du programme de jeudi soir, le troisième de la saison, pas moins de huit conducteurs ont écopé de suspensions . . .

Trois nouveaux trous sont actuellement en voie de construction au club de golf Lévis. Les travaux avancent rapidement mais il est entendu que ces nouveaux trous ne seront pas à la disposition des membres avant le printemps prochain . . . Une fois ces travaux terminés, l'aspect d'une ronde de 18 trous sera beaucoup différent de ce qu'il est actuellement . . .

Garry Back, qui est venu loin de l'arrière pour remporter les honneurs du derby de Kentucky, est le grand favori pour l'épreuve du Preakness qui sera disputée cet après-midi à la piste Pimlico de Baltimore . . . Le record du Preakness est de 1:54 3/5 pour la distance d'un mille et 3/16 et fut établi par Nashua en 1955.

C'est aujourd'hui, à Chicoutimi, qu'a lieu la deuxième partie de la série "home-and-home" aux petites quilles entre des journalistes de la Vieille Capitale et des confrères du Saguenay . . . Les Québécois arriveront à Chicoutimi avec une avance de 115 points et la lutte promet d'être contestée jusqu'au dernier carreau . . .

Giulio Rinaldi, le boxeur italien qui s'attaquera au titre d'Archie Moore le 10 juin, considère Moore comme un adversaire plus dangereux que Floyd Patterson . . . De dire Rinaldi: "Moore est plus vieux que Patterson mais il est intelligent et rusé comme un renard" . . .

Félicitations à Roland Dupéré qui vient d'être élu président du Club de Golf Ile d'Orléans . . . Jim Weyman manque rarement l'occasion d'aller jouer quelques trous de golf sur le parcours du Lévis . . . L'épouse de Dick Drouin n'a pas objection à ce que ce dernier participe au rallye transcanadien de l'an prochain mais elle ne promet pas être du voyage pour le retour, à moins que Dick ait l'intention de raccourcir un peu les étapes . . . On pourrait difficilement la blâmer . . . 700 à 900 milles par jour . . . ouf . . .

Bonne fin de semaine et SPORTEZ-vous bien.

Courses sous harnais

Forte opposition prévue contre Vernon's Star et Royal Rodney

Les deux chevaux qui se sont le plus illustrés depuis le début du meeting de courses, Vernon's Star et Royal Rodney, seront de nouveau en lice en présente fin de semaine, figurant tous deux dans les invitations amble et trot.

Les habitués de la piste prétendent que ces deux porte-couleurs des Ecuries Baronet auront beaucoup plus de trouble à triompher sur une piste rapide qu'ils ne l'ont fait sur un tracé pesant, et comme les préposés à l'oval local ont travaillé sans répit depuis quelques jours, l'on peut s'attendre à des épreuves très rapides dans ces deux attractions principales.

Les autres numéros complétant les deux cartes de ce soir et demain après-midi verront également l'apparition de plusieurs nouvelles figures qui arrivent directement des pistes de Montréal.

L'on inaugurera également en fin de semaine l'épreuve de la salive, qui est maintenant obligatoire sur toutes les pistes du continent et qui assure une meilleure protection à tous les parieurs qui sauront dorénavant qu'ils peuvent miser sur la force réelle du cheval.

Les chiffres prouvent depuis le début de la saison que le meeting 1961 sera l'un des meilleurs dans l'histoire des courses en ce qui concerne notre ville. Le président Donat Simard préconise encore plusieurs changements qui seront entrepris graduellement au cours des prochaines semaines.

CE SOIR

AMBLE "D" $500.00
1—Legal Direct (Pas nommé)
2—Tackle Me (D. Beauchemin)
3—Alice Carr (G. Toupin)
4—The Babe Lady (Pas nommé)
5—Sunday Punch (Pas nommé)
6—Tactful Nevin (G. Michaud)
7—Annie Jean (Pas nommé)
8—Banner Castle (L. Pettigrew)
Elig.: Joy Frost (J.-P. Courchesne)

TROT "D" $500.00
1—Cadet Brook (E. Ralté)
2—Amigo (R. Moreau)
3—Laddie Frost (M. Gingras)
4—Volo Bud (Pas nommé)
5—Argo Dream (P.-E. Alain)
6—Duke L Volo (D. Jodoin)
7—Knight's Boy (Y. Pelchat)
8—Benny Volo (A. Grodnik)
Elig.: Music Lady (J.-P. Courchesne)

AMBLE "D" $550.00
1—The Boxer (J. Hébert)
2—Fan Tan Wick (J.-P. Courchesne)
3—Alanna Hanover (P. Grenier)
4—Sir George (J. Giguère)
5—Sallie Direct (Pas nommé)
6—Clinton Tass (Pas nommé)
7—Mighty Frosty (Pas nommé)
8—Bobby Up (M. René)

TROT "D" $500.00
1—Pitch (Y. Gamache)
2—Happy Han (A. Grodnik)
3—Runnymede Austin (P.-E. Alain)
4—Senator Dave (Y. Catellier)
5—Shep's Paula (Pas nommé)
6—Volo Colby (J. Guenette)
7—Prince Darnley (A. St-Onge)
8—Dutch Parlay (Pas nommé)
Elig.: Sandy Volo (R. Cayer)

AMBLE "C" $450.00
1—Echo Ridge Cappy (Y. Pelchat)
2—Crusader Pick (M. Cournoyer)
3—Milton H. Bars (J. Hébert)
4—Jarretown Abbe (L. Roy)
5—Success Knight (D. Larochelle)
6—Pocahonta's Boy (J. Jouanette)
7—Banner Way (C. Poulin)
8—King Express C (R. Brûlerie)

AMBLE "D" $500.00
1—Adios Allen (D. Larochelle)
2—Cardinal Kelly (Y. Larose)
3—Miller Brook Dean (G. Robinette)
4—Ryma Byrd (Y. Catellier)
5—John Andy (L. Pettigrew)
6—Ethel Jean Hanover (M. Goguen)
7—Sheraton Pick (Pas nommé)
8—Royal Brook Can (A. St-Amour)
Elig.: Rebel Land Miss (R. Bolly)

AMBLE INVITATION $1,500.00
1—Scotch Spencer (Y. Gamache)
2—Chauncey Hanover (Pas nommé)
3—Adios Mont (C. St-Jacques)
4—Oro G. Kett (C. Wannamaker)
5—Vernon's Star (J. Giguère)

TROT "B-C" $500.00
1—Mighty Prunie (P. Grenier)
2—Janet's Song (R. Bruyère)
3—Bay Day (M. Cournoyer)
4—Newport Key (Pas nommé)
5—Dark Yankee (J. Giguère)
6—Spen Vic (Y. Gamache)
7—Chuck Colby (R. Pagé)
8—Crystal Choice (Y. Catellier)

DEMAIN APRES-MIDI

AMBLE "D" $500.00
1—Miss Corky (G. Filion)
2—Dan Mighty (J. Hébert)
3—My Son's Sparkie (Pas nommé)
4—Flashy Hal (R. Bolly)
5—Jeff Protector (Pas nommé)
6—Karen Dee (R. Pagé)
7—Brownie Bars (A. St-Amour)
8—Babe's Harmony (Pas nommé)
Elig.: Wayside (A. Grodnik)

TROT "D" $ 500.00
1—Fayre Cadet (R. Pagé)
2—J. Chips (P. Blouin)
3—Ennis Hanover (Y. Pelchat)
4—Limestone (C. Denault)
5—Queen Ibaf (P.-E. Alain)
6—Dorothy Miller (L. Bergeron)
7—Pal's Irene (E. Trudeau)
8—Audrey's Star (L. Coulombe)
Elig.: Dumbarton (G. Beauchemin)

AMBLE "D" $500.00
1—My Captain (Pas nommé)
2—Arthur Express (J. Hébert)
3—Freeman (Pas nommé)
4—Poplar Glen (R. Pagé)
5—Deana King (C. Wannamaker)
6—Lucy Grattan Riggs (J. Guenette)
7—Evergreen Star (R. Trudel)
8—Pronto Dudley (M. Goguen)
Elig.: Ensign Mite (Pas nommé)

Suite à la page 39, 8e col.)

A cause des taxes

Nassau serait le site du combat Johansson - Liston

New York (UPI) — Nassau dans les Bahamas (...) la ville qui semble avoir le plus de chances de présenter l'important combat d'aspirants poids-lourds entre Sonny Liston et Ingemar Johansson vers la fin de l'été, selon ce que la United Press International a appris hier de source bien informée.

Bill Fugazy, directeur de Championship Sports, Inc., se rendra par avion à Genève, en Suisse, mardi afin d'entreprendre des négociations à cet endroit avec l'ancien champion au sujet d'un endroit pour la bataille.

Le promoteur Tom Bolan, président et trésorier de Championship Sports, rejoindra Fugazy à Genève plus tard dans la semaine.

Nassau a une taxe de revenu extrêmement basse, selon ce qu'ont appris les représentants de Championship Sports. De plus, il est maintenant possible de retransmettre des émissions télévisées de Nassau aux Etats-Unis. Cela permettrait à la bataille Johansson - Liston d'être retransmise par un circuit fermé de TV dans des théâtres et cinémas à travers les Etats-Unis et le Canada.

Les promoteurs préféreraient organiser le combat à Philadelphie ou à New York, selon ce qu'ils ont admis; mais ça semble impossible maintenant que Ingo doit au gouvernement $598,181 pour des taxes en 1959 et 1960, plus $411,620 sur son dernier match avec le champion Floyd Patterson à Miami Beach le 13 mars.

L'affaire des taxes d'Ingo pour les arrérages de 1959 et 1960 doit être amenée devant une Cour fédérale à Miami vers la fin de juin. Même s'il remportait une victoire quelconque contre le gouvernement dans cette poursuite, l'Oncle Sam pourrait encore en appeler du jugement rendu et geler ses recettes américaines pour un long bout de temps.

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil, vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.



CE SOIR à 8 h. p.m. et DEMAIN, DIMANCHE, à 2 heures p.m.

CLUB de COURSES JACQUES CARTIER INC.
Adm. $1.00 (taxes incluses)
les enfants de moins de 16 ans ne sont pas admis.

Yacht à vendre



Cruiser de 40 pieds. Largeur 8 pieds. Moteur Chrysler Crown Marin 140 H.P. 5 lits. 2 toilettes et lavabos. Poêle et frigidaire au gaz propane. Raytheon depth-finder. Tirant d'eau : 3 pieds.

Cette coque de Nouvelle-Ecosse bâtie en 1952 est en excellent état. A navigué sur le Lac Champlain et la Rivière Richelieu. Se trouve actuellement à St-Marc sur le Richelieu. Prix à discuter. Communiquer avec **GEORGES POULIN — Montréal — AVenue 8-5191**



*F.A.B. Québec. Le prix comprend la roue de secours et le pneu, la chaufferette dégivreur, la trousse d'outils, le cric, le lave-glace, deux pare-soleil rembourrés, les signaux de direction et les housses de pare-chocs. Les frais de livraison ailleurs dans la province varient selon les frais de fret.

$1720* chacune

Vous songez à l'achat d'une nouvelle voiture? Ne manquez pas d'essayer celle-ci avant de vous décider.

C'est le nouveau modèle Custom VW . . . la meilleure aubaine jamais offerte, même par Volkswagen.

Qu'offre-t-il de nouveau? Parlons d'abord du moteur. Sa puissance accrue vous permettra de monter les côtes sans difficulté et de doubler facilement même les gros camions tsans toutefois dépenser une seule goutte d'essence de plus qu'avec l'ancien Custom VW).

Passons maintenant à la transmission. Les quatre vitesses sont maintenant synchronisées . . . vous passez en première sans avoir à arrêter la voiture.

Vous découvrirez ces améliorations en conduisant. Mais il en existe d'autres d'égale importance (par exemple, l'espace grandement accru pour les bagages!. Votre concessionnaire VW se fera un plaisir de vous indiquer toutes ces améliorations.

De plus, ce nouveau modèle offre encore tous les avantages de son prédécesseur. Pour ce prix si modique, son équipement comprend toujours: roue et pneu de secours, chaufferette-dégivreur, trousse d'outils, cric, lave-glace, deux pare-soleil rembourrés, signaux de direction, housses de pare-chocs, grandes roues de 15" et pneus surprofilés.

Consultez votre concessionnaire Volkswagen et choisissez la voiture qui, malgré son prix modique, est complètement équipée.

VOLKSWAGEN CANADA LTD.

Voici la liste des concessionnaires Volkswagen de votre région. Le réseau VW compte 331 centres d'entretien de premier ordre dans tout le Canada.

Jos. Lahoud Automobiles Ltée

34 rue Dorchester, Québec — Distributeur pour l'Est du Canada

CAP-DE-LA-MADELEINE
VAUGEOIS & FILS AUTOS Ltée, 189 rue Fusey

DOLBEAU, ROBERVAL, QUE.
PERRON AUTOMOBILE ENR., 701, 7ième Avenue

CHICOUTIMI, QUE.
LAHOUD AUTOMOBILES LTEE, St-Jean Eudes

VICTORIAVILLE, QUE.
A. PEPIN AUTOMOBILES ENR., R.R. 20

RIMOUSKI, QUE.
LAMONTAGNE & FILS ENR., Angle St-Germain & St-Louis

ROBERVAL
BERTRAND GARNEAU INC., Blvd Marcotte

SHAWINIGAN FALLS, QUE.
GARAGE ALPHONSE FORTIN ENR., 1186 Avenue de la Station

SHERBROOKE, QUE.
ROGER BEAUDOIN AUTOS, 2833 King-Ouest

ALMA, LAC ST-JEAN, QUE.
MARTEL AUTOMOBILE ENR., Route St-Bruno

LA MALBAIE, QUE.
STATION BEL AIR, Cap-à-l'Aigle

LA TUQUE
JEAN-PAUL LAVOIE, 50 Bastonnais

MONTMAGNY
LAURENDEAU AUTO ENR., Cap St-Ignace

HAUTERIVE, P. Q.
THIBAULT AUTOMOBILE ENR., 88 rue Puyjalon

ST-GEORGES DE BEAUCE, Qué.
HENRI VALLEE AUTOS ENR., 2e Avenue

MATANE, QUE.
SIROIS AUTOMOBILE ENR.

STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE
THERIAULT AUTOMOBILE

ASBESTOS, QUE.
CLOUTIER AUTOS ENR., 135 rue du Roi

DRUMMONDVILLE, QUE.
TREMBLAY AUTOMOBILE Enr., 631 Lindsay Street

LAC MEGANTIC
ARMAND ROY AUTOS ENR., 110 Agnès

SEPT-ILES, QUE.
BOUCHARD AUTOS INC., 272 Evangeline

STE-PERPETUE, CTE L'ISLET, QUE.
GARAGE LUCIEN THERIAULT

STE-ROSE-DU-DEGELE
RODOLPHE SOUCY

NEW CARLISLE, QUE.
LEGRESLEY AUTOMOBILE Enr., New Carlisle

FORESTVILLE, QUE.
VINCENT TREMBLAY AUTOS ENR., 369 Rue

Les échanges internationaux jouent dans les deux sens. Et l'Allemagne occidentale est l'un des meilleurs clients du Canada. Chaque Volkswagen vendue au Canada permet à notre pays de vendre plus de marchandises canadiennes à l'Allemagne.

GASPE
SIMPSON & WILLIAM AUTO LTD., RIVIERE-DU-LOUP

RIV.-DU-LOUP AUTOMOBILE ENR., rue Fraser

STE-ANNE DES MONTS
EDMOND LECLERC & FILS LTEE

AMQUI
A. ST-PIERRE AUTOMOBILE LTEE

LEVIS
LAHOUD AUTOMOBILE, ROND POINT

Début officiel de saison dans la ligue Commerciale

La Ligue Commerciale de balle-molle entreprend sa saison 1961 demain à 1 h. 15 au Parc Ferland alors que sera présenté le premier programme double de la saison régulière.

Avant que ne débutent les hostilités mettant aux prises les quatre équipes en lice la saison dernière, une batterie d'honneur composée d'invités de marque inaugurera de façon officielle les débuts de la 11ème saison d'activités de ce circuit.

Le circuit comprend six équipes. Les clubs Employés des Postes, Bell Telephone, L'Action Catholique et l'Industrielle figuraient dans la ligue la saison dernière tandis que les clubs Anglo-Pulp et Brasserie Dow complètent les cadres. Chacune des équipes a cette particularité qu'elle n'est composée que de joueurs à l'emploi ou au service de la maison ou de l'organisation qui commandite l'équipe.

Dans la première rencontre, le Bell Telephone sera opposé à l'équipe des Employés des Postes à la recherche d'un troisième championnat d'affilée. Le gérant Walter Fitzgerald enverra Raymond Trudel au monticule tandis que Leandre Roy sera tout probablement l'artilleur du Bell Telephone. Cette dernière équipe sera à surveiller à l'offensive avec des frappeurs de la trempe des Frank Malouin, André Durand, Fernand Rainville. Les Employés des Postes comptent beaucoup sur leurs piliers Gilles Gosselin, Marcel Jacob et Romuald Cimon.

Dans l'autre joute, L'Industrielle rencontrera l'Action Catholique. Jean-Guy Robert sera le choix du gérant Adélard Auclair comme lanceur débutant pour l'Action Catholique tandis que le choix de l'Industrielle n'est pas encore définitif. Dans un clan comme dans l'autre l'on reverra des figures qui ne tarderont pas à se mettre en évidence telles que les Yves Ruel, Gilbert Rochon, Tom White et autres.

Les deux autres équipes, l'Anglo Pulp et la Brasserie Dow, ne feront leurs débuts que mardi soir dans la première rencontre d'un programme double.



Les Indiens débutent contre les Phillies

Parties dans l'Internationale

Jersey City	000	200	011	1—5	10	3		
Charleston	500	110	000	0—4	8	2		

Stenhouse, Jones 3, Fisenhoover 7, Ayon 9 et Kravitz, Schmidt, Stone 8, Tiefenauer 10 et McCarver.
Gagnant: Ayon. Perdant: Stone.
Circuits: Pendleton, Alvarez.

Syracuse	000	202	102	—7	14	0
Buffalo	100	000	001	—2	7	2

Cueto et Dotterer; Gomez, Phillips 6, Stebler 9 et Coker.

Columbus	100	400	001	—6	7	0
Richmond	000	020	020	—4	8	1

Jackson, McBean 8 et Leppert, Herrera 1, Blaylock, Walz 2, Kipp 4, Reniff 9 et Shantz, Windle 9.

Rochester	001	032	000	—6	13	1
Toronto	030	000	000	—3	1	1

Quirk et Taupo, Ridzik, Semproch 5, Scantlebury 6, Sanchez 9 et Hannah.

– Ouverture de la ligue Provinciale – – Quintin au monticule pour les locaux –

(Par Jacques ARTEAU)

Les Indiens de Québec entameront leur quatrième saison dans la ligue Provinciale de baseball demain après-midi, à deux heures au stade municipal. A cette occasion, les Phillies de Trois-Rivières, de retour dans le circuit après avoir suspendu leurs opérations pour une saison l'an dernier, seront les visiteurs.

Entre temps, les Braves de Plessisville iront jouer à Thetford demain après-midi, et en soirée, les clubs Trois-Rivières et Plessisville feront leur ouverture locale à leur tour.

L'édition '61 des Indiens

Après trois semaines d'entraînement intensif au stade municipal, tous les joueurs sous contrat avec les Indiens sont en très bonne forme et sont prêts à défendre le championnat qu'ils ont gagné pour la première fois dans la ligue Provinciale, la saison dernière.

Quatre nouveaux venus figurent dans la nouvelle édition des In-

(Suite à la page 50, 5e col.)



CES QUATRE SOLIDES FRAPPEURS seront à leurs postes lors de la joute inaugurale des Indiens de Québec demain après-midi au stade municipal. Ce sont de gauche à droite, le champ droit Jacques Pouliot, le champ gauche Richard Guimont, le receveur Yvon Lacasse et le champ centre André Dompierre.

A la boxe

Wright tentera de battre le favori Jorge Fernandez

New York (UPI) Jorge Fernandez d'Argentine, un solide cogneur est favori à 8 à 5 pour battre le grand Ted Wright de Détroit ce soir dans un combat poids -mi-moyen qui sera télévisé sur le réseau national à l'Aréna de St-Nicolas.

C'est l'habileté avec laquelle Jorge débute très rapidement avec un coup au corps et à la machoire qui lui a mérité des victoires consécutives sur Denny Moyer dans ses deux derniers combats le 15 octobre et le 8 avril. On se demande s'il agira de la même façon contre Wright, un gaucher très rusé. Le 18 mars, Wright a fait très belle figure devant les dures combinaisons de Federico Thompson, classé no 1 dans ce temps, pour remporter une victoire surprenante à l'aréna de St-Nicolas. Chacun des deux juges a donné seulement une ronde à Thompson.

Wright devrait être plus en mesure de se battre parce qu'il a livré quatre combats cette année pendant que Fernandez en a disputé un seulement. Wright a annulé avec Yama Bahama, a knock-kouté Sugar Hart, a défait Thompson aux points et a knock-kouté Helmut Mistol dans la huitième ronde d'un combat disputé à Rome, Italie, le 21 avril.

Ces résultats ont porté son record à 36 victoires, quatre défaites et quatre nulles. Il a eu 17 knockouts dans ses 45 combats et fut knockouté ensuite par Rudy Sawyer en 1959.

Fernandez a remporté une victoire contre Moyer dans sa seule bataille cette année lui donnant 72 victoires en 78 combats. Il a 49 knockouts à son actif contre cinq défaites, et avait aussi une décision nulle. Il fut knockouté une fois par Isaac Logart en 1958.

Résultats de boxe de jeudi

Los Angeles — Tony Herrera, 126, de Los Angeles, a défait aux points Irish Johnny Cate, 125, de San Francisco, en 10 rondes. Don Johnson, 127, de Los Angeles, a défait par k.o. Willie Woods, 126½, de San Francisco, en 8 rondes.

McKeesport, Pennsylvanie — Freddie Martinovich, de Pittsburgh, a défait aux points Dick Diveronica, de Syracuse, N.Y., en 10 rondes. Poids légers.

Au tennis

Darlene Hard bat Monique Coste au tournoi de Paris

Paris (UPI) — La meilleure joueuse sensée, Darlene Hard de Montebello, Californie, qui a dû se contenter de rester assise depuis quelques jours, a joué deux sets de tennis hier et cela lui a suffi pour avancer en quatrième ronde du tournoi international de France.

Mlle Hard, qui avait obtenu un "bye" en première ronde et était passée en troisième ronde par défaut, n'a eu besoin que de vingt-cinq minutes pour vaincre Mlle Coste.

La deuxième semée Maria Bueno du Brésil, la championne de Wimbledon, a également avancé en quatrième ronde avec une victoire de 6-1, 6-0 sur Marta Peterdy, une joueuse native de Hongrie.

La surprise de la journée est survenue dans la troisième ronde des simples masculins alors que Pierre Darmon, le meilleur joueur de France et semé cinquième dans ce tournoi, fut éliminé par Carlos Fernandez, membre de l'équipe brésilienne de la coupe Davis 6-3, 6-3, 6-2.

Dans la troisième ronde des simples masculins, le troisième semé Roy Emerson d'Australie a défait Jean-Claude Barclay de France, 7-5, 6-1, 6-0; Barry Phillips Moore d'Australie a surpris Orlando Sirola d'Italie, semé quatrième, 6-3, 6-3, 6-0 et l'australien Bol. Hewitt a défait son compatriote Martin Mulligan, 6-1, 3-6 6-1, 6-1.

Petites quilles Québec-District

La finale de la ligue de petites quilles Québec-District classe "A" aura lieu demain à Notre-Dame de Pitié.

A deux heures demain après-midi, Notre-Dame de Pitié rencontrera le Cafe Parisien. Il y aura d'autres matches à dix heures demain soir à la Salle Jobidon.

Courses sous harnais...

(Suite de la page 38)

AMBLE "C" $450.00
1—Jet Byrd (Y. Catellier)
2—Sir Dudley (L. Roy)
3—Mercury Hanover (M. Cournoyer)
4—Wilson Frost (Pas nommé)
5—Golden Spark (A. Bédard)
6—Ray Byrd (Y. Gamache)
7—Blue Sky (J. Hébert)
8—Volney (C. Poulin)

AMBLE "B-C" $500.00
1—Second Discovery (A. St-Amour)
2—Leading Way (Pas nommé)
3—Eric's Boy (J. Giguère)
4—The Moor (Y. Catellier)
5—Adios Prince (C. Poulin)
6—Oakland Hills (C. St-Jacques)
7—Johnny Johnston (D. Larochelle)
8—Princess Starr (Pas nommé)

AMBLE "D" $350.00
1—Allen Vole (D. Larochelle)
2—Little Majesty Can (Pas nommé)
3—El Dora Indian (Y. Catellier)
4—Flying Easy (Pas nommé)
5—Mighty Abbe (L. Coulombe)
6—Nancy Cried (P. Grenier)
7—Sharon Ann J. (Pas nommé)
8—Gail Baker (B. Tremblay)

TROT INVITATION $1,500.00
1—Uncle Williams (M. Gingras)
2—Woody Regent (Pas nommé)
3—Island Song (H. Ingles)
4—Taylor's Song (Y. Gamache)
5—Royal Rodney (J. Giguère)

TROT "C" $450.00
1—Dusty Brooke (A. Grodnik)
2—Nibble's Laddie (R. Bruyère)
3—Beck Hanover (J. Giguère)
4—Private Duty (R. Pagé)
5—Cheland Key (A. Bédard)
6—Lyndon Abbott (Pas nommé)
7—Sir Litex (Y. Catellier)
8—Long Song (R. Moreau)

A la piste de Québec

Huit conducteurs suspendus à la suite du programme de jeudi

par Roland SABOURIN

Les juges des courses sous harnais à la piste du Parc de l'Exposition ont tiré leurs premières salves de coups de canon de 1961, hier matin, alors que M. Honorat Larochelle, président des juges, a annoncé la suspension de huit conducteurs et l'addition de plusieurs autres trotteurs et ambleurs à la "liste de qualification".

Tous les conducteurs de la première course du programme de jeudi soir ont été suspendus pour deux programmes pour un "premier demi-mille" trop lent. Les chevaux qu'ils conduisaient devront se qualifier en 2:16 avant de repartir en courses.

Voici les noms des conducteurs ainsi que les chevaux qu'ils conduisaient: Alexandre Pagé (Mighty Santa), Victor Larose (Ohio Rene), Wilfrid Lépine (Adios Evret), Léon St-Jacques (Red Ember), Guy Beauchemin (Trigger Tass), Bruno Ferron (Worthy Vonian) et Jean Charbonneau (Buckeye Bourbon).

Pagé et Charbonneau ont écopé de deux jours additionnels chacun pour une autre offense, le premier pour avoir changé l'équipement de son cheval avant la première course, sans la permission du surveillant du paddock, et l'autre "pour avoir laissé passer à l'intérieur un autre cheval inutilement".

Un autre qui se reposera pour les deux programmes de fin de semaine est Claude Denault, qui conduisait Earl Adam dans la deuxième épreuve. La suspension résulte de "conduite imprudente et avoir permis à son cheval de toucher la voiture du cheval qui le précédait".

Voici les autres chevaux à être placés sur la liste de qualification à la suite du programme de jeudi soir: Freight Dean, Fireman Ed, Canadian Song, First Cannon et Graphite, dans la course No 3; Bim Bom Bay, Ted Honor et Tina Herbert, dans la course No 5; Irish Lad et Whisby Pat, partants de la sixième épreuve.

En revenant aux suspensions de la première course, disons que le temps de l'épreuve fut 2:18 3/5, le dernier quart de mille étant enregistré en 32 secondes alors que les chevaux avaient monté en 35 au premier quart et 1.11 3/5 au demi-mille, passant aux trois quarts en 1:46 1/5.

M. Larochelle a expliqué que les officiels avaient songé à accuser les participants de cette course de "conduite non satisfaisante", mais ceci aurait entraîné une suspension de dix programmes pour chacun. Toutefois, les juges ont pris en considération qu'il était tôt dans la saison et que la piste était probablement un peu plus lente qu'en temps normal.

Les équipes juniors d'Ontario sont des clubs professionnels, déclare Pollock

PEMBROKE, Ont., (PC) — Sam Pollock, gérant général des Canadiens de Hull-Ottawa, a déclaré hier que les "équipes juniors de l'Ontario Hockey Association n'ont pas le droit de concourir pour la coupe Memorial".

Pollock, dont l'équipe a remporté le championnat de la ligue professionnelle de l'Est, a déclaré que les équipes de l'OHA "sont définitivement professionnelles et que les véritables équipes amateurs au Canada ne devraient pas être obligées de jouer contre elles".

Pollock, également directeur du personnel des Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale, a déclaré qu'il attaquera le problème plus tard au cours du mois, lors de l'assemblée de la Canadian Amateur Hockey Association, à Port-Arthur.

Les tournois de tennis à Québec

Dans les tournois de tennis sanctionnés par l'Association de Tennis de la Zône de Québec, il y a une rectification à faire quant aux dates des tournois. — Tournoi intermédiaire de la ville et du district: Club de Sillery du 17 au 28 juin. — tournoi ouvert de la ville (Rondeau): Club des Employés Civils du 9 au 16 juillet. — tournoi fermé de la ville: Club Victoria du 22 au 29 juillet.

Olympiades 1961

Début des éliminatoires pour 130 athlètes sur la Côte de Beaupré

Les concours régionaux d'athlétisme connus sous le nom des Olympiades 1961, débuteront demain. L'on sait déjà que la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec, en collaboration avec cinq comités régionaux, a mis sur pied, cette année, un vaste programme de concours et de jeux athlétiques à l'intention des élèves des écoles publiques de la ville de Québec et de la région métropolitaine. Ces concours s'adressent tout spécialement aux élèves des 7, 8, 9, 10 et 11ème année. Ils sont divisés en deux catégories. La première, pour les plus jeunes, est une catégorie junior et les élèves de 12 et 13 ans peuvent y concourir. La seconde est pour la catégorie sénior et les élèves ne doivent pas dépasser l'âge limite de 16 ans.

Premier concours

C'est le Comité régional de la Côte de Beaupré qui ouvrira officiellement la série des concours régionaux, demain, sur le terrain de l'O.T.J. de Beauport. La parade des athlètes débutera à une heure p.m. et la fanfare de Beauport, participera à cette cérémonie. C'est la reine de l'O.T.J., Mlle Nicole Francoeur qui allumera le flambeau olympique.

Cinq écoles de la Côte de Beaupré seront représentées par 130 concurrents. Ils viendront de Boischatel, Beauport, Courville, Giffard, Montmorency et se disputeront les honneurs des 16 épreuves inscrites au programme, dont 9 dans la catégorie séniors et 6 dans les juniors.

Chaque école sera identifiée par la couleur des chandails qui seront portés par les athlètes. Le tirage des couleurs se fera aujourd'hui, en présence des juges officiels et des représentants du Comité d'organisation.

Les prix

Le premier et le deuxième dans chaque épreuve, et de chaque catégorie, représenteront le Comité régional de la Côte de Beaupre, au grand concours final diocésain, dimanche 11 juin au Stade Municipal de Québec.

Le trophée de la "Laiterie Artic sera de nouveau mis en compétition cette année pour le concours de la Côte de Beaupré. Il sera attribué à l'école dont les athlètes accumulent le plus grand nombre de points dans le total des épreuves. On se souvient sans doute que, l'an dernier, c'était l'école de Giffard qui était sortie vainqueur et avait remporté le trophée.

De plus 50 autres prix, coupes ou trophées, seront distribués aux gagnants: 28 aux athlètes vainqueurs dans la catégorie sénior et les 22 autres aux vainqueurs de la catégorie junior.

Troisième année

Il est à noter que le Comité régional de la Côte de Beaupré, comité de la Société Saint-Jean-Baptiste, a été l'initiateur des concours de piste et pelouse pour les jeunes des écoles publiques. C'est la troisième année consécutive que ce Comité organise ces jeux et déjà, l'on peut dire que les jeunes ont bénéficié grandement de cette initiative car elle constitue pour eux, un encouragement à parfaire leur éducation physique, à s'interesser aux sports athlétiques et à développer leur esprit sportif.

Réglementation

Les conseillers techniques avisent les moniteurs, les directeurs des écoles et les élèves eux-mêmes qu'ils seront très sévères sur la question de l'âge des concurrents seniors ou juniors. Il y a possibilité de vérification des formules d'entrées auprès des écoles.

Un médecin sera à la disposition du Comité pour vérifier la condition physique des athlètes, à partir de midi et demi, avant le début de chaque concours. Le Comité s'est également assuré les services bénévoles de l'Ambulance Saint-Jean afin d'assurer le maximum de sécurité aux jeunes sportifs.

Le public est invité à assister à ces épreuves sportives et à encourager les jeunes de la région qui font un bel effort de perfectionnement physique et qui feront sûrement preuve d'esprit sportif.

Heures

1.00—Ouverture. Salut au drapeau. Serment olympique.
1.15—100 verges (Senior).
1.25—100 verges (Junior).
1.40—Lancer du poids (Senior) 8 livres.
1.55—Lancer du poids (Junior) (Balle molle) Softball.
1.55—80 verges, courses à obstacles, 6 barrières (Senior).
2.10—220 verges (Senior).
2.20—220 verges (Junior).
2.30—Saut en longueur (Senior) 2 sauts, c'est le plus long saut qui compte.
2.45—Saut en longueur (Junior) 2 sauts, c'est le plus long saut qui compte.
3.45—Lancer du disque (Senior) 3 livres et 9 onces.
3.00—440 verges (Senior) 2 tours de la piste.
3.30—Saut en hauteur (Senior) 2 sauts, c'est le plus haut saut qui compte.
4.00—Saut en hauteur (Junior) 2 sauts, c'est le plus haut saut qui compte.
4.30—Course à relais (Senior) équipe de 4 coureurs.
4.45—Course à relais (Junior) équipe de 4 coureurs.
5.00—1 mille libre, ouvert aux étudiants seulement.
5.15—Remise des trophées et des prix.

Les lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Detroit à Boston — Lary (6-1) vs. Delock (2-1).

Washington à Baltimore — McClain (4-2) vs. Brown (2-1).

New York à Cleveland — Terry (1-0) vs. Bell (1-4).

Kansas City à Minnesota — Nuxhall (1-0) vs. Pascual (3-3).

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à San Francisco — Craig (2-2) vs. McCormick (4-1).

St-Louis à Chicago — Jackson (0-2) vs. Ellsworth (0-3).

Milwaukee à Cincinnati — Nottebart (2-2) ou Willey (1-0) vs. Hunt (3-1).

Pittsburgh à Philadelphie (soir) — Gibbon (2-2) vs. Roberts (0-5).

VULCANISATEUR DEMANDE

Vulcanisateur d'expérience demandé — faire application en mentionnant âge et expérience. Bon salaire, assurance-groupe, vie et accident.

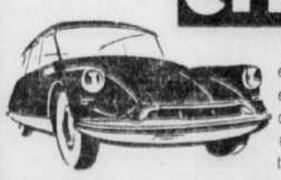
Ecrire à

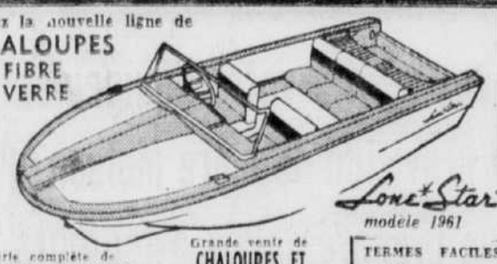
DEPT 2042, LE SOLEIL

SOIREE DANSANTE
en l'honneur des sportifs
SAMEDI LE 27 MAI, A 9 H.
SALLE CAMBRAI
SPECTACLE
Les Devils Rockers
chanteurs instrumentistes
ADMISSION: $1.00
Organisateur Joachim Boily
Compliments
RESTAURANT BUENA
Coin Ste-Julie et St-Michel
Rendez-vous des fervents de sports

QUEBEC DRIVE-UR-SELF ENR.
. Autos et camions à louer .
— Leçons individuelles.
— Conduite manuelle ou automatique.
— Voiture (genre européen) avec bras de vitesse au plancher.
— Plus de 10 ans d'experience.
Ecole de conduite
Tél.: 623-4686
20 Est, rue Godbout

JOHN DEERE
EQUIPEMENTS INDUSTRIELS USAGES
• 40C et 420C équipés avec chargeur. Prix à partir de $1,800.00
• 40 Cockbutt Diesel $1,200.00
• Moteur stationnaire G. M. modèle 6-71. Diesel 6 cylindres $2,500.00
• International: TD 9 avec Bull et winch et TD 6 avec Bull
• Ces tracteurs sont reconditionnés et vendus avec garantie.
DORE EQUIPEMENT LTEE
2225, 1ère Avenue, Québec
TEL.: 529-5774 — LE SOIR: 653-1721

CITROËN

est économique (35 m. p. g.)
est rapide (105 m. p. g.)
changera de modèle en 1972
achetez une Citroen reconditionnée et épargnez $1,000.00
VERSAILLES Automobiles Inc.
525-4532
OUVERT LE SOIR
105, 3ième AVENUE, QUEBEC

Voyez la nouvelle ligne de
CHALOUPES EN FIBRE DE VERRE

Lone Star modèle 1961
Série complète de MOTEURS EVINRUDE de 3 h. p. à 75 h. p.
Grande vente de CHALOUPES ET MOTEURS USAGES
TERMES FACILES 20% comptant JUSQU'A 36 MOIS
ROUSSEAU & FRERE Inc.
2325 DU COLISEE
TEL.: 529-5711

BALANCOIRES DE TOUTES SORTES
Equipement de terrain de jeux et centres de loisirs
Consultez:
Quincaillerie Bertrand
1511 — 3ième Avenue
TEL.: 523-2151

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE
pour sténographie et travail général de bureau. Bon salaire, vacances et assurance groupe. Faire application en écrivant à:
DEPT 2044 LE SOLEIL

"Confection pour hommes"
tél.: 522-8996
ROBERT JULIEN
295 de la Couronne

Ouverture officielle de la
PISTE de COURSES 'RODRIGUE & FRERES'
Ste-Thérèse de Beauport — Demain à 2h.
● Grandes Courses d'Automobiles
● 1 free for all et 4 autres courses

Au-delà de 30 conducteurs venant des 4 coins de la Province, participeront à ces grandes compétitions.
Adm. Adultes: $1.00 — Enfants: gratuit — Stationnement gratuit — Vous pouvez voir les courses dans votre automobile.
● Emotion ! ● Sensation !
En cas de pluie le programme est remis à dimanche prochain.

Attention . . . CONTRACTEURS et GARAGISTES
Pour toute réparation de RADIATEURS consultez
V. POULIN RADIATEURS LTEE
OUVRAGE GARANTI
Spécialité:
Radiateurs industriels
110R, 8e Rue — Qué. 3 — Tél.: 529-9468
Edmond Godbout 527-6084 — Jean-Paul Voyer 623-0349 — Laurent Bonifard 623-9905

Representant G.M.

PISCINES EN PLASTIQUE

SEULEMENT 2,300.00
ou 36 paiements mensuels financés à nos banques.
TRANSFORMEZ VOTRE MAISON EN UNE LUXUEUSE VILLA D'ETE
POUR LA PREMIERE FOIS, VOUS POUVEZ ACHETER UNE PISCINE EN PLASTIQUE DE PREMIERE QUALITE A UN PRIX EXCEPTIONNEL.
Dimensions 16' x 34' sous terre. *Filtration complète incluse. Profondeur de l'eau 3 à 8 pieds. Plastique 20 plis, qui ne nécessite aucun entretien: en plus cette année nous incluons pour le même prix un "écumoir automatique" et un aspirateur.
Téléphonez ou écrivez dès aujourd'hui, spécifiant la grandeur de piscine désirée.
Culligan LA 3-5228
C. P. 210, ST-SAUVEUR, QUEBEC

PISCINES amovibles
42" x 18' de diamètre pour $375.00
autres grandeurs à partir de..... $169.00
Plan de finance sur 30 mois.

Au rallye transcanadien

Richard Drouin et Louis Dorion de Québec y ont vécu une expérience intéressante

par Léonce JACQUES

"C'est le goût de l'aventure et le plaisir que nous avions tiré de notre participation à quelques rallyes courus dans la région de Québec qui nous ont incités à nous inscrire dans le grand rallye canadien de Montréal à Vancouver".

Voilà ce que déclaraient cette semaine Richard "Dick" Drouin et Louis Dorion, deux jeunes avocats de Québec qui se sont classés en 53e position dans cette épreuve de plus de 4,000 milles disputée du 30 avril au 6 mai et qui avait vu un total de 111 automobiles accepter le signal du départ à Montréal.

Il s'agissait du premier grand rallye canadien et il avait été organisé à l'occasion de la Foire Internationale du Commerce de la Colombie-Britannique.

Pour Dick Drouin et Louis Dorion, il s'agissait d'une véritable aventure puisque c'était leur première participation à un rallye de cette importance et qu'ils se préparaient à disputer la victoire à des automobilistes canadiens, américains, suédois, norvégiens, français, anglais et italiens, y compris quelques vétérans aguerris de quelques-uns des plus grand rallyes européens.

Disons immédiatement que seulement 91 des 111 automobiles terminèrent l'épreuve. Le rallye était divisé en trois genres d'épreuves bien distinctes. Les concurrents, qui partaient tous à deux minutes d'intervalle, devaient parcourir par exemple une distance de 180 milles en 222 minutes et enregistrer leur temps au point d'arrivée. Une minute de retard ou une minute d'avance signifiait des pertes de points.

Un autre genre d'épreuve consistait en un tracé bien précis qui pouvait s'échelonner sur une distance de plusieurs milles. Par exemple, les concurrents devaient tourner à droite au bout de 4.29 milles, puis à gauche au bout de 2.39 milles et ainsi de suite jusqu'au prochain point de vérification. On peut se faire une idée de la précision requise quand on sait qu'il arrivait souvent de voir deux routes pratiquement côte à côte à une intersection donnée.

Enfin, une troisième sorte d'épreuve, celle que l'on peut qualifier de plus difficile, consistait à faire un trajet donné à une vitesse moyenne décidée d'avance. On pouvait demander aux concurrents d'effectuer un trajet de 28.39 milles à une vitesse de 24.43 milles à l'heure.

"Inutile de te dire que nous avons eu de nombreux calculs à effectuer tout le long de l'épreuve", de dire Louis Dorion, qui a rempli le rôle de navigateur durant 70 pour cent du voyage pendant que Dick Drouin était à la roue.



Drouin et Dorion avec leur "78"

"Et le soir, malgré la fatigue que nous pouvions ressentir, nous passions plusieurs minutes à effectuer nos calculs en prévision du lendemain". "De plus, chaque soir, nous devions nous soumettre à des épreuves d'habileté au volant".

70 pour cent des automobiles étaient des voitures-sport tandis que les autres étaient des voitures sedans ordinaires. Nos deux Québécois avaient la propre voiture de Dick Drouin, une Pontiac Stratochief 1961.

"L'épreuve le plus longue", de dire Drouin", "fut celle de la deuxième journée entre Toronto et Port Arthur, une distance de 907 milles qui devait être parcourue en 22 heures. De plus, il ne pouvait être question de toujours suivre les belles routes. Il fallait suivre le trajet donné et nous avons rencontré toutes sortes de chemins en plus d'avoir parfois à lutter avec la pluie, le vent, la neige et la brume, conditions atmosphériques que nous avons rencontrées, surtout en Colombie-Britannique, dans les Rocheuses".

Drouin et Dorion sont d'avis que le manque d'un équipement adéquat les a empêcher d'obtenir un meilleur classement. Au départ, ils ne pouvaient compter que sur leurs montres-bracelets pour tous ces calculs et ce n'est que rendus à Winnipeg qu'on décida d'acheter un bon chronomètre. "Mais ce n'est rien quand on sait que certaines équipes avaient de véritables computateurs électroniques, branchés sur la batterie de l'automobile".

En tout et partout, Drouin et Dorion perdirent 109 points du commencement à la fin du rallye". Nous avons perdu 100 points d'un seul coup dans un circuit fermé aux environs d'Edmonton" de dire Dorion. "Nous devions tourner à droite au bout de 3.6 milles mais rendus à ce millage, nous avons vu un poste de vérification à environ 100 pieds en avant de nous" Après quelques hésitations, nous nous sommes rendus jusqu'au poste pour poinçonner mais nous avions eu tort. Il aurait fallu tourner et poinçonner à ce poste seulement plus tard, soit en repassant à cet endroit la deuxième fois".

"Un autre fois" de dire Dorion", nous avons perdu trois points parce que Dick s'était endormi et qu'il se réveilla trop tard pour indiquer un virage. Une autre fois, nous avons perdu deux points parce que je donnai ordre à Dick de tourner à gauche au lieu de tourner à droite".

"Par contre, nous avons été aidés par le fait que l'équipe norvégienne Ingier-Hagen nous précédait dans chacune des épreuves tandis que la fameuse équipe formée de Trotter et Mollman nous suivait".

Fait à noter, Dick Drouin et Louis Dorion n'eurent pas à déplorer une seule crevaison du voyage. Drouin, qui est un grand amateur de l'automobile, ramena sa Pontiac à Québec en quatre jours et demie, cette fois, en compagnie de sa charmante épouse qui trouva cependant que c'était un peu trop de millage en si peu de temps. Quant à Dorion pressé par des obligations personnes, il emprunta l'avion pour revenir à Québec.

L'an prochain, il est fort probable que le rallye transcanadien sera disputé de Halifax à Vancouver et soyez certains que Dick Drouin et Louis Dorion seront de nouveau à la ligne du départ. Leur inscription est déjà rendue.

Des milliers de photographies d'événements locaux, régionaux et internationaux sont publiées chaque année dans Le Soleil.

Chez les quilleurs

TOURNOI PROVINCIAL

Albert Guillemette, a réussi une moyenne de 168.3 aux activités du 21e Tournoi Provincial et de l'Est du Canada de Petites Quilles, Inc., hier, et il a de plus roulé une partie de 264 pour le record de la semaine qui se termine ce soir pour l'obtention du prix Dow.

Roger Dionne a réussi une moyenne de 156.3 pour les quilleurs de Charrier & Dugal, ayant totalisé 1251 et les meilleures moyennes pour les groupes Des 20 Amis ont été Léo Bédard avec 139.1 et Mme Guy Bédard, avec 115.2.

La plus haute partie simple de la semaine chez les quilleuses est détenue entre deux excellentes quilleuses qui sont Thérèse Banville, de Rimouski, et Colette Bédard, qui ont une partie identique de 231.

Voici dessous quelques résultats sommaires et les "big-six" en cours présentement:

Quilleurs Divers Groupes

Albert Guillemette, Indépendant,	1347	168.3
Jean Albaire, Indépendant,	1296	162.2
Jules Marquis, Centre St-Pascal.	1194	149.2

Quilleuses de l'Union Canadienne

Ghislaine Boivin,	602	160.2
Bibianne Rae,	577	144.1

Quilleurs Charrier & Dugal

Roger Dionne,	1251	156.3
Lucien Sauvageau,	1126	141.0

Quilleurs groupes des "20" Amis

Léo Bédard,	1112	139.1
Robert Bédard,	1068	136.0
Jean-Marie Gouge	1078	134.8

Quilleuses groupes des "20" Amies

Mme Guy Bédard,	462	115.2
Mme Léo Bédard,	442	110.2

Quilleuses dames nationales

Jeannine Normand,	559	139.3
Louisette Lamontagne,	539	134.3

BIG-SIX MASCULIN

1—Lionel Plante, Lahaye Fleuriste,	1539	192.3
2—Roger Dubuc, St-Hyacinthe,	1483	185.3
3—Léo Tremblay, Salle Limoilou	1482	185.3
4—Jean-Claude Germain, Damier Rose,	1428	178.4
5—Jean-Guy Morin, St-Hyacinthe,	1410	176.2
6—Charles Drolet, Bureau de Poste,	1383	172.7

BIG-SIX FEMININ

1—Colette Bédard, Dames Nationales,	703	175.3
2—Mme Rita Vincent, Louiseville,	667	166.3
3—Lilianne Drouin, Sillery,	663	165.3
4—Mme Berthe DePutter, Bélanger Bowling, Mont.	652	163.0
5—Mme Aline Tougas, Dames Nationales,	646	161.2
6—Shirley Harrit, Bélanger Bowling, Mont.	643	160.3

TOURNOI DU QUEBEC

DAMES

Groupe Price Brothers		
C. Shanaham,		131.3
Mme P. Williams,		104.3
Groupe Cercle Pasquier		
Georgette Boucher,		136.3
Cécile Bussière,		124.1

HOMMES

Groupe Albert Laliberté		
Michel Mariel,		119.0
Michel Labrecque,		116.3
Groupe Price Brothers		
Bill Jaribeault,		132.5
John Aaron,		129.0
Groupe de Granby		
Charles Robert,		168.1
Didier Philippon,		124.2
Groupe R.C.E.		
Georges Bureau,		172.0
Gérard Drolet,		143.0
G. Brochu		134.0
Groupe Cercle Pasquier		
Lucien Paquet,		130.3
Roger Ratté,		127.5
Fernand Giguère,		127.4
Groupe Albert Laliberté		
Jean-Claude Renaud,		147.2
Claude Jolin,		139.2
Charles-Henri Gagné,		132.4
Benoit Arial,		132.0
Claude Beaubien,		121.4

TOURNOI NATIONAL

La 3ième semaine du Tournoi National sous les auspices de Nap. Côté Sporting Goods Inc. tire à sa fin. Les meneurs du tournoi sont chez les dames, Berthe Deputter de Montréal avec 196.2 et chez les hommes, Lionel Plante avec 205.4. Le prix de la semaine revient présentement à René Beaulé de Montréal avec 265 et Huguette Trépanier de Québec avec 260. Il ne reste qu'une journée pour permettre aux quilleurs et quilleuses de susplanter ce plus haut simple.

GROUPE: PAIN SIMARD

FEMMES:	
Mme Gérard Binet,	114.1
Mme P.-E. Binet,	113.2
Josianne Boucher,	112.0
Mme Gérard Pouliot,	104.0
Mme Jacques Goupil,	101.1
LES AMAZONES	
Noëlla Cauchon,	118.2
Lili Therrien,	118.3
Gisèle Bédard,	117.2
Rolande Bédard,	117.0
Gertrude Godin,	116.1
JOYEUX COPAINS	
HOMMES:	
Claude Masse,	160.4
Gérard Lellevre,	162.1
Marcel Langevin,	156.0
Léopold Migneault,	153.3
Georges Bureau,	133.1

FEMMES:

Jeannine Normand,	136.0
Françoise Fitzsack,	123.0
Ginette Loiselle,	122.3
Claudette Pelletier,	114.1
Jeannot Cloutier,	103.1

INDEPENDANTS

HOMMES	
Jean-Yves Lefebvre,	184.1
Julien Roy,	162.0
Roland Lassiseraye,	174.2
Gilles Boudreau,	166.2
Marc-André Martel,	163.1
FEMMES	
Louise Larichelière,	164.1
Suzelle Renaud,	120.0
Claire Gingras,	110.1
Mme Claude Dubeau,	104.3

Cédule de la fin de semaine

AUJOURD'HUI

1.00 p.m. Indépendants.
8.30 p.m. St-Anselme.
10.00 p.m. Independants.

DEMAIN

Allées libres pour les indépendants.

TOURNOI LAURENTIEN

M. Louis Morissette, président du Tournoi, était en tête de quelques vingt-cinq quilleurs hier soir. Le président roulait avec le groupe Teinturie Québec Inc. commanditaire de la classique, et Robert Moore fut le champion de ce groupe avec une moyenne supérieure à 165.

Mais la grande étoile de la soirée fut nulle autre que Nicole Fournier, avec le groupe des Francs Amis, qui a réussi à prendre la tête du Big-Five féminin sur un pied d'égalité avec Rita Desrosiers, avec 173.3 de moyenne. Egalement chez les dames, Mme Maurice Boivin, a obtenu le plus haut simple à date cette semaine, avec 225.

La vedette, masculine fut Raymond Auclair, roulant comme indépendant, qui s'est installé au deuxième rang du Big Five Masculin, avec une moyenne de 196.4 et éliminant ainsi Real Dion du classement.

Jean-Guy Rousseau, le meneur masculin avec 207.3 de moyenne, a joué le plus haut simple avec 258.

Parmi les groupes qui ont pris part à la classique, Alphonse Luchesi du groupe Station Paradis a obtenu 170 de moyenne. Mme Maurice Boivin du groupe Centre Laurentien a remporté la palme avec 141.2 et du groupe Social A. Ruel c'est Clermont Roy qui a le mieux fait avec 165.4.

CE SOIR

1:00 à 5:00 Libre pour les indépendants.
7:00 Libre pour les indépendants.
8:30 Mme H. St-Hilaire (hommes & femmes).
10:00 Libre.

DEMAIN

1:00 Gérard Desmarais (hommes & femmes).
2:30 J.-M. Tessier (hommes & femmes).
4:00 à 12:00 Libre pour les indépendants.

BIG-FIVE MASCULIN

1—Jean-Guy Rousseau	207.3
2—Raymond Auclair,	196.4
3—Gaston Turgeon.	190.4
4—Phil Levasseur,	187.2
5—J.-Yves Lefèvre,	186.2

BIG-FIVE FEMININ

1—Nicole Fournier,	173.3
2—Rita Desrosiers,	173.3
3—Lise Roger,	168.1
4—Cécile Mainguy,	164.3
5—Pauline Demers,	164.2

Les nageuses du Palais Montcalm

Demain à 2.30 h., et 8 heures p.m. aura lieu à la Piscine du Palais Montcalm, sous l'habile direction de Mlle France Dihan, la démonstration annuelle de ses élèves.

Carol Mitchell, gagnante du championnat Provincial du plongeon 1 mètre et 3 mètres, donnera une démonstration de son savoir-faire.

Beau, bon pas cher

LE PICK-UP DODGE DART

UNE AFFAIRE EN OR À TOUS POINTS DE VUE





Quand vous rendrez visite à votre concessionnaire de camions Dodge, la simple logique vous convaincra que l'achat d'un pick-up Dodge Dart '61, comme de tout autre camion Dodge, est une affaire en or à tous points de vue. La remise? Nulle part ailleurs vous en proposera-t-on une plus généreuse sur votre camion actuel. Le prix du pick-up Dodge Dart? Si raisonnable qu'il se passe de commentaires. La qualité du camion? C'est du Dodge, donc, c'est tout dire. Votre concessionnaire Dodge vous attend . . . Passerez-vous le voir aujourd'hui? Vous avez tout à gagner.

• Jusqu'à 84 pieds cubes d'espace de chargement • Moteur Dart Power-6 Incliné pour plus de puissance et diminuer sa consommation d'essence • Utilisation maximum de l'aluminium pour réduire le poids mort • Cabine surbaissée et élargie, donc plus luxueuse et plus confortable • Capot s'ouvrant à 90° pour faciliter l'entretien du moteur • Les endroits les plus exposés spécialement enduits de composés anticorrosifs • Nouveaux ressorts plus longs et plus larges . . . une suspension plus souple, une plus grande stabilité, une résistance accrue au roulis • Embrayage sans effort à toutes les vitesses • Ampèremètre et indicateur de pression d'huile, de lecture facile, pour remplacer les lampes peu fiables • Direction améliorée pour faciliter la manoeuvre • Et une foule d'autres avantages dont votre concessionnaire vous parlera.

LES CAMIONS LES PLUS AVANTAGEUX LES CAMIONS DODGE

CHOUINARD-LETARTE AUTOMOBILES INC.
150, Boul. St-Sacrement, Québec – Tél.: 681-4687

TANGUAY AUTOMOBILES ENR.
Rond-Point, Lévis, Québec

GARANTIE DE 12,000 MILLES OU D'UN AN (selon le cas qui se produit le premier)

Qualité: un élément essentiel des produits de la Chrysler Corporation

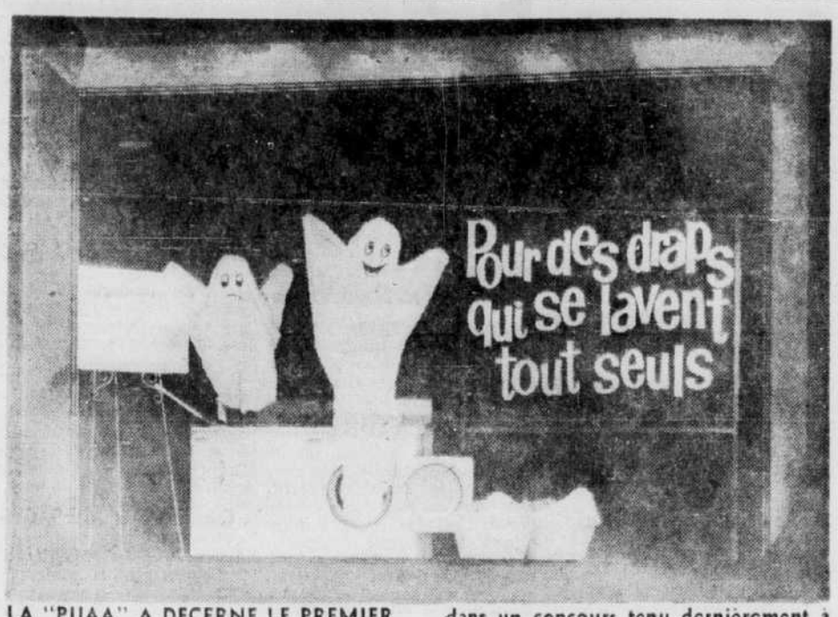
"Avec ça, je suis prêt pour la pêche!"



Et vous, vous avez vérifié votre équipement de pêche...et votre provision de bière Molson? Pour celui qui est bien préparé, la vie a toujours ses bons moments! MOLSON

en bouteilles ou en cannettes

Succès international d'une entreprise québécoise



LA "PUAA" A DECERNE LE PREMIER PRIX à cette vitrine du Québec Power, dans un concours tenu dernièrement à Détroit, Michigan.

(Par E.-A. GRENIER)

La ville de Québec est actuellement en grande vedette sur tout le continent, grâce aux talents des publicistes de la compagnie Québec Power.

En effet, cette compagnie québécoise vient de se voir attribuer trois premiers prix lors d'un concours international de publicité tenu sous les auspices de la Public Utilities Advertising Association.

Ces trois premiers prix couronnaient des travaux publicitaires dans les sections suivantes : stands, vitrines, affiches de camions. De plus, Québec Power a décroché un deuxième prix dans le domaine des panneaux-réclame.

L'honneur que vient de se mériter une entreprise florissante de la cité de Champlain est d'autant plus appréciable qu'elle a rafle presque tous les prix (soit quatre sur six) attribués à des compagnies canadiennes.

Cet honneur semble encore plus étonnant, si l'on songe que 2,500 travaux publicitaires ont été présentés par des centaines et des centaines de compagnies (l'énumération remplit 58 pages imprimées), dont l'envergure dépasse généralement celle de la compagnie québécoise. En effet, Québec Power, avec ses 110,000 abonnés, est classée dans la catégorie "C" des entreprises affiliées à la PUAA. La catégorie "A" renferme les compagnies ayant plus de 300,000 abonnés.

C'est la quatrième année que Québec Power se voit décerner des mentions dans ce concours annuel. Mais c'est la première fois qu'elle obtient quatre mentions, dont trois premiers prix. Deux seules compagnies américaines ont réussi le même exploit.

Québec Power projette de concourir également pour les annonces dans les journaux, l'an prochain, alors que le congrès de la PUAA se tiendra à Montréal. Le résultat du concours pour l'année 1960 a été publié à l'occasion du congrès tenu par l'Association dans la ville de Détroit, les 3, 4 et 5 du mois en cours.

M. Jean-Paul Leblond, publiciste de Québec Power, nous a confié que le concours se tient chaque année du 1er décembre au 30 novembre suivant, et qu'un jury composé d'experts est chargé de classifier les milliers de travaux présentés et de déterminer les gagnants.

En feuilletant le luxueux "Livre Bleu" qui publie les résultats du concours en même temps que les photos des principaux travaux présentés par les concurrents, on ne peut qu'approuver le choix du jury et rendre hommage à son bon jugement. On y reconnaît avec plaisir des annonces de diverses natures qui ont déjà frappé les regards des Québécois et ont immobilisé leurs pas devant les vitrines de Québec Power, devant ses stands à l'Exposition provinciale ou ailleurs.



CE MOTIF PUBLICITAIRE A VALU AU QUEBEC POWER le premier prix international d'affichage sur camion et le deuxième prix à titre de panneau-réclame.

M. Pearson visite 4 circonscriptions qui éliront un député le 29 mai

Par BEN WARD
de la Presse Canadienne

BROCKVILLE, Ont. (PC) — Le chef du parti libéral fédéral, M. Lester B. Pearson, a entrepris hier une campagne électorale d'une semaine dans quatre circonscriptions où seront tenues des élections complémentaires lundi le 29 mai.

Malgré des averses intermittentes qui n'ont toutefois pas réussi à décourager les partisans de la politique libérale, M. Pearson est parvenu à Brockville, principal centre urbain de Leeds. Le principal événement de cette première journée devait être un rassemblement au Centre civique de cette municipalité.

Les trois autres circonscriptions où auront lieu des élections le 29 mai sont celles de Kings, en Ile-du-Prince-Edouard, de Restigouche-Madawaska, au Nouveau-Brunswick, et d'Esquimalt-Saanich, en Colombie-Britannique.

Le siège de Leeds appartenait à feu Hyaden Stanton un conservateur progressiste.

M. Pearson s'est promené dans les rues de la ville invitant les passants à accorder leur appui à son candidat, M. John Matheson, en signe de protestation contre les "promesses que l'administration Diefenbaker n'a su tenir".

M. Pearson a donné des centaines de poignées de mains, a fait un brin de causette avec des centaines de jeunes et n'a pas hésité à pénétrer dans les ferronneries et les salons de barbier en lançant : "Je suis Lester Pearson et j'aimerais faire un brin de causette".

L'HOMONYME

Le chef libéral se souviendra certes d'avoir rencontré son homonyme en la personne d'un garçonnet de huit ans domicilié à Delta, petit village de 350 âmes. Les deux Lester B. Pearson se sont serré la main, ont échangé des commentaires sur leurs noeuds-papillon et, naturellement, ont parlé du temps maussade d'hier.

Le jeune homme est le fils de M. Charles Pearson, un agriculteur de l'endroit.

A Westport, une centaine d'adultes se sont rendus, malgré le mauvais temps, au Centre de la Ligue des femmes catholiques; M. Pearson a profité de l'occasion pour annoncer que son parti se donnait une très bonne politique avec l'aide de sang jeune dans ses rangs.

Mlle Judy LaMarsh, député libéral de Niagara Falls, a déclaré que les libéraux du Canada comptent sur la circonscription de Leeds pour démontrer que le libéralisme est plus fort que jamais auparavant.

Illogisme du mouvement pour un Etat français du Québec (Duhamel)

HULL (PC) Le mouvement séparatiste québécois est peut-être logique, mais il n'est pas pratique, a affirmé, hier, l'imprimeur de la reine, M. Roger Duhamel.

Il faut admettre que le présent mouvement séparatiste est appuyé par des gens sérieux, a déclaré M. Duhamel, s'adressant aux membres d'un club social. Ce ne sont pas des illumines. Il faut leur opposer des raisons sérieuses et profondes.

M. Duhamel s'est dit un adversaire de ce mouvement, qui voudrait faire du Québec un Etat indépendant.

On doit tenir compte, a dit M. Duhamel, du contexte géographique et économique dans lequel on vit. Il n'est pas réaliste de songer à se séparer et à s'isoler.

"Ce serait d'ailleurs la fin du Canada, car on ne peut songer à une sorte de pont aérien pour unir les Maritimes au reste du pays. On reviendrait alors à la situation que les pères de la Confédération ont précisément voulu corriger."

Les Canadiens français, a ajouté M. Duhamel, ont un rôle essentiel à jouer dans la Confédération. Si le Canada peut avoir une personnalité différente, c'est grâce à l'apport de l'élément français.

M. Duhamel a dit que les cinq millions de Canadiens français du Québec n'ont pas le droit moralement d'abandonner le million de leurs compatriotes répartis à travers tout le pays.

Entre autres choses, les partisans du séparatisme affirment que la tendance moderne est à la formation de nouveaux Etats, a souligné M. Duhamel.

Il faut répondre à cet argument, a dit le conférencier, que le Québec n'est pas un pays primitif comme ceux d'Afrique. Au contraire, dans les continents formés de nations hautement civilisées, comme en Europe, on trouve le groupe des six, l'alliance des sept.

Les blocs s'affrontent. Ce n'est pas le temps de diviser et d'éparpiller ses efforts, a dit M. Duhamel.

10e MILLE



LES DOLEANCES DU NOTAIRE POUPART

par Carl Dubuc

"A bon compte ($1.00) une pinte de bon sens!"

En vente partout

LES EDITIONS DU JOUR

3411, St-Denis, Montreal

VI 9-2228

L'Exposition britannique de Moscou

Khrouchtchev et Mikoyan la visitent longuement

MOSCOU (Reuter) Le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, a déambulé pendant plus de deux heures sur le terrain de l'Exposition commerciale de Grande-Bretagne à Moscou, se plaisant à lancer toute une série de boutades.

Le leader soviétique a effectué une visite-surprise en compagnie de son épouse à l'occasion de la journée inaugurale de cette exposition, qui durera 17 jours. Au total, 677 firmes britanniques y exposent leurs marchandises et l'on y attend 1,000,000 de Russes.

M. Anastas Mikoyan, premier ministre adjoint, accompagnait également le chef du Kremlin et il a été la cible favorite de M. Khrouchtchev dans ses joyeuses reparties.

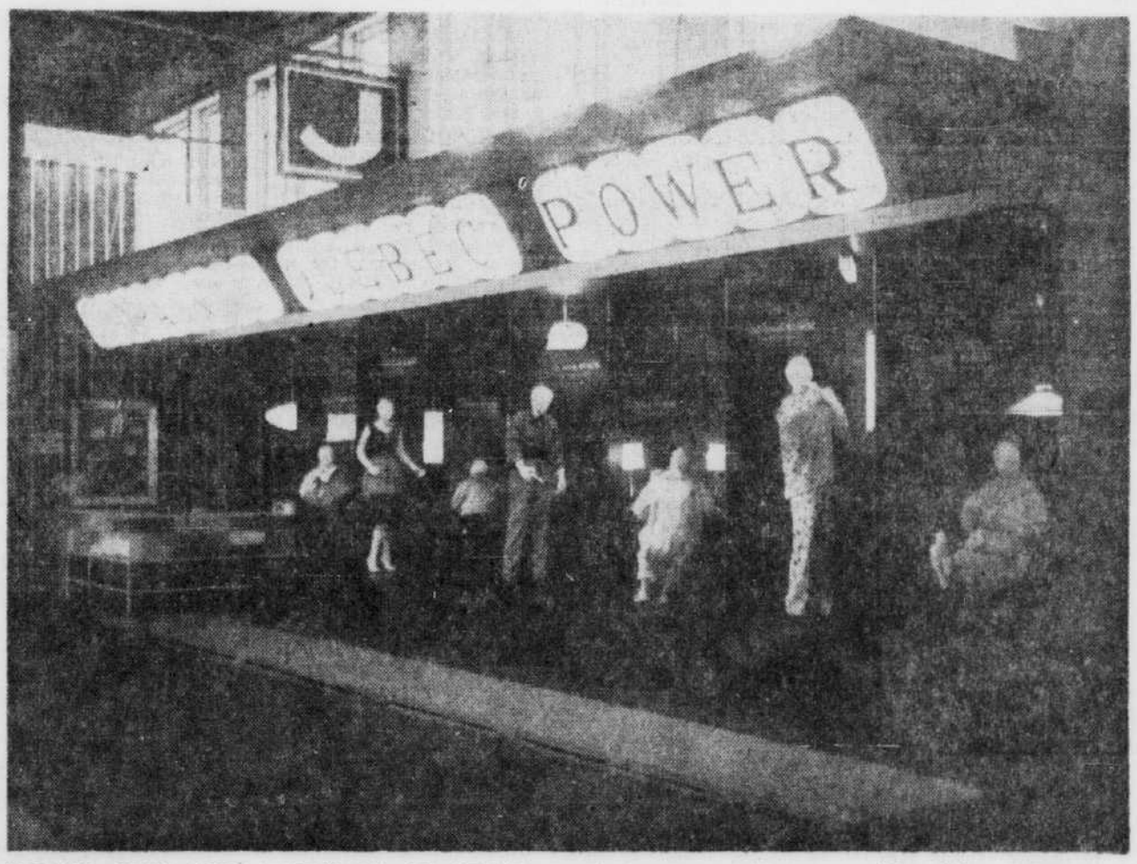
Comme plusieurs jolies filles saluaient de la main les distingués visiteurs, M. Khrouchtchev lança:

"Là où se trouve Mikoyan, il y a toujours de jolies filles. A ses yeux, elles sont toutes ses nièces".

M. Reginald Maudling, ministre britannique du Commerce, a servi de guide au premier ministre soviétique au cours de sa visite. Cette exposition du commerce est la plus importante jamais tenue en Union soviétique et la première présentée par la Grande-Bretagne depuis la révolution de 1917.

Un directeur de la foire a commencé à livrer au premier ministre les secrets de la fabrication du scotch-whisky, mais M. Khrouchtchev l'a interrompu en disant:

"Vous ne pouvez m'en apprendre dans ce domaine. Le scotch-whisky a bon goût, très bon goût. En effet, à mon avis, c'est l'une des meilleures boissons".



PREMIER PRIX NORD-AMERICAIN DE STAND PUBLICITAIRE. Un demi-million de visiteurs ont pu admirer ce magnifique ensemble à l'Exposition provinciale, au début de septembre 1960.



ELMER SOPHA, membre de la législature ontarienne, représentant le comté de Sudbury, a déclaré que deux officiers supérieurs de la police provinciale de l'Ontario avaient pénétré dans son étude mandé de leur remettre tous les documents en sa possession concernant la corruption dans l'administration de la justice en Ontario. Le député a refusé d'obtempérer à cet ordre. (Téléphoto P. C.)

Limitation des importations textiles et appareils électroniques japonais

Par ALAN DONNELLY
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) Le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a annoncé aux Communes hier, que cette année encore, les exportations des produits textiles japonais seront limitées et que la même protection sera accordée à l'industrie électronique canadienne.

Ces limitations, consenties par le Japon à la suite de longs pourparlers, réduiront également de 45 p.c. les importations japonaises de plats en acier inoxidable et mettront un frein à l'afflux de produits en caoutchouc, principalement de souliers et bottes.

Les restrictions, sous forme de contingentements volontaires adoptés par le Japon, ont été mises en vigueur il y a déjà plusieurs années pour prévenir que certains secteurs du marché canadien ne soient saturés de produits japonais à bon marché.

Dans le domaine impriant des textiles, les limitations ont été élargies au cours des deux dernières années pour englober la presque totalité des produits textiles nippons.

ACCORD DE 1961

Aucun de ces articles n'a été abandonné lors du dernier accord et quelques autres ont été ajoutés à la liste, notamment les linges à vaisselle, les gants de dames, certains produits en nylon ainsi que des rubans.

L'ambassadeur japonais, M. Toru Hagiwara, déclare dans une lettre que les contingentements pour presque tous les produits textiles sont demeurés au même niveau qu'en 1960 en raison des conditions désavantageuses de l'industrie textile canadienne et de la situation économique générale prévalant présentement au Canada.

LES PRODUITS ELECTRONIQUES

L'un des principaux points de la déclaration formulée en Chambre par le ministre des Finances a trait à l'adoption, pour la première fois, de contingentements sur les radios transitors et les tubes électroniques pour appareils de radio et de télévision.

La limitation des radios transitors pour l'année 1961 a été fixée à 395,000 pour les appareils à trois transitors ou plus tandis que le contingentement des lampes a été limité à 2,500,000. L'an dernier, les importations de radios japonais se chiffraient par 531,000 appareils récepteurs de tous genres tandis que les lampes atteignaient le nombre de 3,948,000.

La note japonaise précise toutefois que le contingentement ne s'applique pas dans le cas de lampes électroniques qui ne sont pas fabriquées au Canada.

L'an dernier, les exportations canadiennes vers le Japon ont augmenté de $139,700,000 à $178,000,000 tandis que les exportations japonaises au Canada sont passées de $102,700,000 à seulement $110,400,000.

Démission réclamée du général Lyman Lemnitzer

WASHINGTON (PA) Le sénateur Albert Gore, démocrate du Tennessee, a réclamé hier la démission du général Lyman Lemnitzer, chef de l'état-major interarmes, après que ce dernier eut témoigné au sujet de l'invasion cubaine qui s'est avérée un fiasco pour les Américains.

Mais la suggestion du sénateur Gore visant le général Lemnitzer et ses principaux collègues n'a pas été endossée par aucun autre membre du sous-comité sénatorial sur les affaires extérieures devant lequel le général a témoigné à huis clos.

Le sénateur Gore a été le premier à quitter la salle des délibérations pour déclarer aux journalistes "qu'un remaniement s'impose au sein de l'état-major interarmes. J'en suis personnellement venu à la conclusion que nous avons besoin d'un nouveau président et de nouveaux membres à la direction de cet organisme de qui relève la sécurité."

Gore a dit que ses conclusions étaient basées sur le témoignage du général Lemnitzer, mais il n'a pas divulgué les déclarations du général de l'armée.

L'OPINION DU SENATEUR MORSE

Le président du sous-comité, le sénateur Wayne Morse, démocrate de l'Oregon, a confié aux journalistes "qu'il avait pleinement confiance dans les chefs de l'état-major interarmes et dans la compétence de ces derniers, en ce qui concerne la sécurité du pays pour tout ce qui a trait aux questions militaires dans lesquelles ils ont une complète juridiction.

Au sujet du témoignage de trois heures du général Lemnitzer, le sénateur Morse a dit qu'il s'était montré "objectif, correct, franc et précis comme tous les témoins que j'ai entendu depuis que j'occupe un siège au Sénat".

Le sénateur Morse a ajouté qu'il recommanderait au comité des relations extérieures que "nous demandions au président Kennedy le privilège d'étudier avec lui tous les témoignages rendus jusqu'à ce jour" derrière les portes closes où des hauts fonctionnaires du secrétariat d'Etat et du Service d'intelligence ont également été entendus.

Tél.: Rés.: MU 3-9715
Bur.: LA 2-4791
LA 2-4792

Georges La Rue
A.P.A., A.C.I.
Auditeur Public Accrédité
- IMPOT SUR LE REVENU
- COMPTABILITE
- VERIFICATION

Syndic licencié ch. 808
Edifice du Boulevard 350 est, Boul. Charest Québec

Succursales :
Donnacona, tél.: 750
Trois-Rivières, tél.: 4-3503

AVOCATS
Armand MALTAIS
Charles-E. BOILY
Maxime LANGLOIS
466 de la Couronne
LA 4-9744
LA 9-2961

LOGEMENT À LOUER
Appartements Lincoln
14 AVENUE ST-DENIS
Appartement, 4 pièces chauffées, eau chaude. S'adresser au concierge Tél. : 522-7972.

Chambres Modernes A Louer
Très belles chambres confortables, meublées, avec eau chaude à l'année. A louer à aussi peu que $6.50
S'adresser à 754, côte Ste-Geneviève

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
RICHARD DROUIN
J.-PAUL BERNIER
AVOCATS et PROCUREURS
Edifice Québec Power
399 Est, St-Joseph, suite 600

DERNIER MAGASIN A LOUER
Centre d'Achats Canardière
500 pieds carrés, conviendrait pour magasin de vêtements pour garçons et fillettes, fleuriste, optométriste, magasin d'appareils photographiques ou photographe, centre de couture, cordonnerie, techniciens en radio et TV, etc.
TEL. : 529-9077

DEPOT DE SERVICE
SUR LEVIERS (JACK) HYDRAULIQUE
HEINWERNER & BLACKHAWK
GARANTIE DE 90 JOURS
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC.
MACHINE SHOP
930, RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: MU 1-4614

On peut tabler sur un retour à la courbe d'expansion qui régnait depuis l'année 1958

Les Canadiens peuvent commencer à faire preuve d'un certain optimisme au sujet de l'économie nationale, dit la Banque Canadienne de Commerce, mais d'un optimisme encore très prudent.

Dans sa Lettre Commerciale consacrée entièrement à une analyse de l'économie canadienne, la banque estime qu'on peut tabler sur un retour à la courbe d'expansion qui régnait depuis 1958.

Même, estime la Lettre, la "récession" de 1960 pourrait bien s'avérer avoir été un palier plutôt qu'un mouvement de recul. Quoi qu'il en soit, le reflux économique est terminé, et si le retour du flot est encore presque imperceptible, certains signes permettent de le prévoir.

On calcule que la production industrielle va se ranimer, sous le double stimulant d'une augmentation de la demande et d'un arrêt des liquidations de stocks.

Le commerce de détail devrait amorcer une hausse modérée, accentuée surtout dans le deuxième semestre.

Il devrait y avoir une légère expansion des investissements, avec prédominance dans le secteur public et celui de l'habitation, tandis que les investissements commerciaux seraient moins élevés.

Les échanges avec l'Europe peuvent marquer un fléchissement, mais on calcule qu'il sera compensé par une augmentation des échanges avec les Etats-Unis, dont l'économie manifeste des signes d'amélioration.

Mais si l'économie peut sembler en voie de redressement, certains éléments de la conjoncture suscitent de l'inquiétude, dit la Lettre. Au premier chef, il faut tenir compte de la prolongation d'un chômage élevé.

Le niveau de l'emploi tend à monter d'une année à l'autre, sauf dans les périodes de crise grave. Mais au cours des dernières années, le chiffre des effectifs a grossi plus rapidement que celui des emplois, et on prévoit qu'il grossira encore plus vite avec l'arrivée de la génération d'après-guerre sur le marché du travail.

En même temps, nous traversons une période de révolution technologique qui exige une main-d'oeuvre plus qualifiée et plus diversifiée.

"Il s'agit donc moins d'un phénomène passager, que d'un signe que la main-d'oeuvre ne s'est pas encore adaptée aux transformations de l'économie, économie qui en contre-partie n'arrive pas à créer des emplois pour la main-d'oeuvre croissante."

Valeurs étrangères à New York

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 132, rue Saint-Pierre, Québec 2. Téléphone: 522-7006

Séance du 19 mai 1961

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	93⅝	93½
Bolivie 2% 1969	12	13
Bolivie 7% 1958	12	13
Brésil 3½% 1979 (série 1)	99	..
Brésil 3½% 1978 (série 2)	99	..
Brésil 3½% 1979 (série 3)	99	..
Brésil 3½% 1979 (série 4)	99	..
Brésil 3½% 1979 (série 5)	99	..
Brésil 3½% 1979 (ser. 11 à 30)	99	..
Chili 3% 1993	78	77
Colombie 3% 1970	78	77
Cundinamarca 6½% 1959	100	..
Cundinamarca 3% 1978	47½	51
Italie 1 à 3% 1977	76	78
Medellin 3% 1978	47½	51
Milan 6½% 1952	48	52
Parana 7% 1968 Unstamped	66	67
Pérou 3% 1997	48½	..
Rome 6½% 1952	154	..

Vente de blé à l'Australie?

WINNIPEG (PC) — La hausse du lin s'est accentuée pour la deuxième journée consécutive hier à la Bourse des grains de Winnipeg.

On signale la vente de 40,000 boisseaux de lin au Royaume-Uni et d'une quantité plus petite à la Hollande.

L'avoine, l'orge et le seigle a légèrement fléchi.

L'Australie aurait fait l'acquisition de 600,000 boisseaux de blé.

Les prix du blé de toutes catégories sont demeurés inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
AVOINE —				
Mai			76½b	76½b
Juil	78⅞	78⅛	78½b	78⅝a
Oct.			78¼a	78¼
Déc			77¾a	77¾b
ORGE —				
Mai	93	94⅞	94⅞	95
Juil	96⅛	96⅝	96⅝	97
Oct	99⅞	99⅛a	99½b	99⅞a
Déc			87¼a	87½a
LIN —				
Mai	300¼	302¼a	300¼	302¼b
Juil	308	304⅛	307½-306b	304⅞-305
Oct	309½	303½	306¾-309¼	307
Déc	303	301⅛	302¾b	300 b
SEIGLE —				
Mai			102 b	102¼b
Juil	104⅞	103⅞	104⅜	104¼
Oct	107¼b	107	106⅝	106½b
Déc			108½a	108½b

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 c.w. 78¾; ex. 3 c.w. 73⅞, 3 c.w. 73⅞, ex. 1 four. 73¾; 1 four. 73⅞; 2 four. 69⅞; 3 four. 66⅞; fourrage mixte 44.

ORGE : 1 et 2 c.w. 6 rangs 1.00¾; 1 et 2 c.w. 2 rangs 94⅞; 3 c.w. 6 rangs 94⅞; 3 c.w. 2 rangs 90⅞; 1 four. 90⅞; 2 four. 88¾; 3 four. 85⅝.

SEIGLE : 1 et 2 c.w. 1.02; 3 c.w. 99; 4 c.w. 96; ergoté 88; sur rails 1.02.

LIN : 1 c.w. 3.05¼; 2 c.w. 3.00¼; 3 c.w. 2.85¼; sur rails 3.05¼.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales ; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 3 c.w. 78¼; 3 ex. c.w. 73¾; 3 c.w. 74¼; 1 ex. four. 74¼; 1 four. 73¼; 2 four. 70½; 3 ex. four. 67½; fourrage mixte 44; grain mixte 62½.

ORGE : 1 et 2 c.w. 6 rangs 1.01; 1 et 2 c.w. 2 rangs 1.01; 3 c.w. 6 rangs 1.00; 3 c.w. 2 rangs 99; 1 four. 91; 2 four. 90; 3 four. 87½; 3 grain mixte 82½.

Voici les prix du blé de seconde classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Nos. 1 67, 2 1.64, 3 1.62, 4 1.57, 5 1.53, 6 1.52, 1 durum 1.89, 2 1.86, 3 1.83; prix selon l'accord et prix domestiques : 1 nor. 1.67, 2 1.64, 3 1.62, 4 1.57, 5 1.53, 6 1.52, 1 durum 1.89, 2 1.86, 3 1.83.

ELU VICE-PRESIDENT DES CIMENTS DU ST-LAURENT



M. JEAN LONGY

Les directeurs de la compagnie Ciments du St-Laurent annoncent l'élection de M. Jean Longy, directeur des ventes pour la province de Québec, au poste de vice-président de la compagnie. M. Longy fait partie du service des ventes dans la province de Québec depuis le début des activités de la compagnie en cette province en 1954 et conservera son bureau à Montréal dans l'exercice de ses nouvelles activités. —

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	64
Québec, 92 points en solide	63
Québec, No 1 moule d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E	Grossiste
A ex-gros	31	31½	38	38½	45-46	52-53 — 38½
A-gros	30	30½	37	37½	44-45	51-52 — 37
A-moyen	28	28½	35	35½	42-47	52-57 — 35
A-petits	26	27	33	34	39-40	48-49 — 31½
B	26½	27	33½	34	41-42	50-50 — 34
C	14	15	21	22	28-29	34-36 — 23

N.-B. — Les prix dans les colonne A, B et D sont ceux en vigueur le 16 mai.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS DE GRIL

3 à 4 livres	15-16

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	15-16
5 à 6½ livres	17-18
6½ livres et plus	21-25

POULES

Moins de 5 livres	7-12
5 à 6 livres	14-18
6 lbs et plus	20-21

DINDONS

Moins de 9 livres	26-27

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS DE GRIL (sujets éviscérés)

Moins de 3 lbs, catégorie "A"	28-30

POULETS A ROTIR (sujets éviscérés)

	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
Catégorie "A"	30-31	34-38	40-43

POULES

Moins de 4 lbs, catégorie "A"	27-28
4 à 5 livres, catégorie "A"	37-38
5 lbs et plus, catégorie "A"	41-43

DINDONS EVISCERES Prix aux détaillants

Catégorie "A" moins de 8 lbs 41-43

PRIX DES POMMES DE TERRE SAC NEUF COUSU

Québec, 75 lbs	$1.40-1.45
N.-B. 75 lbs	$1.80-1.85

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs a subi une légère baisse dans les catégories "A" Moyens et "A" Petits, signalait hier le Service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 62¾-63 cents la livre (prix offert). On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 38½ cents la douzaine; gros, 37 cents; moyens, 35 cents; petits, 31½; catégorie B., 34; catégorie C., 23.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A-extra-gros, 39½ cents la douzaine; gros, 38 cents; moyens, 36; petits, 32½; B., 35; C., 24. Arrivages: 138 caisses.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissible, 62¾-63¾ cents; non admissible, 61¼-62¾ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppé de première qualité 64½-66 cents. Frais prix de gros, prix admissible, 63-64; non admissible, 63-63¼.

FROMAGE — Livré à Montréal ciré, arrivages courants, blanc du Québec, 31; prix de gros, blanc du Québec, 32 cents; coloré du Québec, 32¼.

POMMES DE TERRE — Québec, 75 lbs, $1.60-1.70; 50 lbs, $1.05. Nouveau-Brunswick, 75 lbs, $1.75-1.90; 50 lbs, $1.10-1.20; 10 lbs, $0.27-0.32. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $1.85-2.00; 50 lbs, $1.30-1.40; 10 lbs, $0.34-0.36. Floride, nouvelles, blanches, 100 lbs, $3.75-4.00. Californie, 100 lbs, $4.25-4.75. Maine, 50 lbs, $1.10-1.20.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés ou légèrement à la baisse sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était suffisante pour une légère demande. Les prix du beurre étaient stables et ceux des pommes de terre étaient généralement inchangés. Les arrivages par voie ferrée se sont chiffrés à 17 wagons, 3 ont été dirigés vers d'autres points et l'on en comptait 44 sur rails.

Fonds mutuels

Séance du 19 mai 1961

Cours fournis par A.M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.43	9.23
All Cdn Div	8.40	8.98
American Growth	9.15	9.97
Beaubran	31.78	34.51
Canadian Investment	9.91	10.87
Canafund	41.98	44.08
Champion Mutual	5.96	6.55
Commonwealth Inter	8.83	9.68
Corporate Investors	9.89	10.80
Diversified Inc. Shs. Ser. B	4.40	4.80
Dividend Shares	3.42	3.73
Dominion Equity	16.75	17.08
Federated Growth	5.24	5.73
First Oil and Gas	4.52	4.94
Fonds Collectif "A"	5.99	6.51
Fonds Collectif "B" xd	5.34	5.68
Fonds Collectif "C"	6.70	7.20
Group Inc	3.84	4.20
Grouped Income Accum.	6.00	6.56
Growth Oil and Gas	8.11	8.52
Investors Growth Fund	6.91	7.51
Investors Mutual	12.39	13.63
Keystone	17.11	18.51
Leverage Fund	7.98	8.75
Mutual Accumulating Fund	8.85	9.67
Mutual Income Fund	5.56	6.08
North American Fund of Ca.	10.17	11.11
Prêt et Revenu Mutuel	5.80	6.35
Radisson	4.71	5.18
Supervised Amer. Fund	7.93	8.01
Supervised Exec 55	43.58	..
Supervised Exec 56	35.76	..
Supervised Exec 57	6.12	..
Supervised Exec 58	6.47	6.84
Supervised Growth Fund	1.92	1.94
Supervised Income Fund	4.31	5.33
TV Electronic	8.93	9.77
Timed Investment Fund	6.10	6.59
United Accumulative	17.74	19.39

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil. Fund Inc	8.48	9.17
American Bus Shares	4.66	4.97
Boston Fund	19.56	21.38
Bullock Fund	14.55	15.96
European Growth	7.43	8.14
Keystone Cust. B-3	15.71	17.14
Keystone Cust. B-4	9.41	10.27
Keystone Cust. K-1	9.38	10.24
Keystone Cust. K-2	18.67	20.37
Mass Inv. Growth Stock	17.90	19.62
Wellington Fund	18.52	18.91

Titres au comptoir

Séance du 19 mai 1961

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Ang Can Tel A	47	49
Banque d'Economie	48	..
Banque d'Epargne	77	79
British Newfoundland Corp	2	2½
C. Javelin	13¾	14¼
Cie de Pou. Bai St-Lau. 4½ pr	16	..
Corp d'Exp. Finan.	10¾	..
Dupuis Frères priv	12	..
Guar Co of N A	110	140
La Prévoyance	130	..
La Sauvegarde	85	..
La Solidarité	60	..
Les Prévoyants	65	..
Rio Tinto	75	85
Société d'Admin. et Fiducie	143	150
Trust Gén. du Can. priv	34	36
Volcano "A"	19½	21

PORTO RICO OFFRE DE NOMBREUX AVANTAGES A NOS INDUSTRIELS

(Par Forbes Rhude de la Presse Canadienne)

Porto Rico, île des Antilles, invite les industriels canadiens à y établir des succursales.

M. Hector E. Pineiro, directeur général du service du commerce extérieur de Porto Rico, lors d'une visite à Toronto, a enumére comme suit les avantages qui s'offrent à eux :

Exemption quasi-générale d'impôts pour une période de 10 ans ; exportations en franchise sur le marché américain ; marge de profit exceptionnellement élevée ; proximité des marchés des Antilles et de l'Amérique latine ; main-d'oeuvre imposante et laborieuse ; stabilité politique à l'ombre des drapeaux porto-ricain et américain.

M. Pineiro, qui est venu au Canada sur l'invitation de la Banque de Nouvelle-Ecosse, qui possède trois succursales à Porto Rico, a tracé l'historique de la présente expansion industrielle.

"Il y a 30 ans, a-t-il déclaré, Porto Rico était une île des Antilles surpeuplée et sous-développée. L'industrie de la canne à sucre constituait sa structure économique. Près de 2 millions de Porto Ricains s'employaient, au prix de grands efforts, à assurer leur subsistance sur une étendue de moins d'un million d'acres de terrain et la population augmentait de 60,000 habitants par année. Il y avait très peu d'industries et notre revenu net était de $225 millions.

"Puis, avec l'aide des Etats-Unis, Porto Rico mit au point un programme d'expansion économique d'un genre unique, qui, à la fin de 1960, avait attiré dans nos murs plus de 700 filiales d'entreprises étrangères, établies pour la plupart aux Etats-Unis, avec quelques-unes du Canada.

"A Porto Rico, ce programme était connu sous le nom de "Fomento" ce qui est l'équivalent espagnol de "stimulation". Aux Etats-Unis, on le désigne comme "l'opération tirant de botte".

Résultats probants

Comme résultat, le revenu net fut de $1,300,000,000 en 1960 et le produit national brut augmente dans la proportion de 10 pour cent par année. Et M. Pineiro d'ajouter :

"Le succès que nous avons obtenu en hâtant notre développement économique sous l'empire de la libre entreprise a suscité de l'intérêt dans le monde entier. Plus de 18,000 spécialistes et techniciens appartenant à 197 pays ont visité l'île au cours des dernières années.

"Mais nous ne sommes pas encore en Utopia. L'une de nos tâches les plus urgentes est de réduire le chômage de 13 pour cent".

M. Pineiro a tracé comme suit le tableau de la situation qui existera en 1970 :

"Je vois d'imposantes flottes de gigantesques avions de transport réactes expédiant les produits manufacturés par 2,000 usines de "l'opération tirant de botte" à plusieurs parties de l'hémisphère. Je vois des navires modernes et très rapides apportant d'Asie et d'Afrique des matières premières qui seront usinées à Porto Rico et mis en vente à des prix modiques à travers le monde".

L'île, qui est à 2,000 milles de distance de Toronto et qu'on peut atteindre en 4 heures et demie, a environ 100 milles de longueur et 35 milles de largeur et compte une population de 2,500,000 habitants environ. Cette île fut une colonie espagnole jusqu'à la guerre hispano-américaine. Elle est toujours associée aux Etats-Unis, mais jouit d'une grande autonomie administrative.

En 1960, les exportations canadiennes à Porto Rico ont atteint la valeur de $11 millions, tandis que ses importations se chiffraient par environ $3 millions.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.1 point à 62.4 à la Bourse de Londres.

LE DOLLAR AMERICAIN A LA HAUSSE

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à un escompte de 1¼ pour cent en devises canadiennes, soit une hausse de 1-32 de cent, hier, à la fermeture.

La livre sterling a baissé de ¼ de cent à $2.75 11-16.

Le dollar américain: offert, 98 ¾; demandé, 98 25-32.

x x x

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à $1.01 9-32 au regard de $1.01¼, vendredi dernier.

La livre sterling était cotée à $1.01 9-32, soit une baisse de 1-32 de cent.

NOMINATION



Les Distilleries Melchers, Limitée annoncent la nomination de M. Léo Bourgault au poste de Directeur des ventes et des relations extérieures pour le district de Québec. M. Bourgault est un homme d'affaires bien connu de Québec depuis au-delà de 25 ans. Il est également bien connu dans le domaine sportif, ayant été un joueur professionnel de "hockey" pour les clubs "North Bay Junior Trappers", "Saskatoon Sheike", "New York Rangers", "Ottawa Senators", "Montréal Canadiens" et Castors de Québec. Il fut aussi instructeur pour le Royal 22ième de Québec et de l'Université Laval. Il est aussi un enthousiaste golfeur dans lequel sport il excelle. M. Bourgault établira son bureau à 10 rue Collins, Québec. —

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a baissé hier de 0.02 point à 162.89.

Augmentation des livraisons d'or et de ciment

Les expéditions d'or et de ciment ont été appréciablement plus élevées en mars 1961 que durant le même mois de l'an dernier. Il y a aussi eu une légère augmentation dans celles de l'argent. Par contre, les expéditions d'amiante et de chaux ont été un peu plus faibles et celles des produits d'argile, beaucoup plus basses qu'en mars 1960.

C'est ce qui ressort d'un bulletin statistique sur la production minérale de la province dont l'hon. René Lévesque, ministre des Richesses Naturelles, a autorisé l'émission.

La même publication montre aussi que, comparativement au mois précédent, l'amiante, l'argent, les produits d'argile, la chaux et le ciment ont enregistré une hausse considérable et l'or, une légère hausse durant le mois de mars.

Les totaux cumulatifs, pour les trois premiers mois de 1961, accusent les variations suivantes, par rapport à la période correspondante de 1960: l'or a monté de 7 pour cent, l'argent de 4 pour cent, le minerai de fer de 22 pour cent et le ciment de 7 pour cent; l'amiante a baissé de 7 pour cent, le cuivre de 6 pour cent, le zinc de 10 pour cent, les produits d'argile de 14 pour cent et la chaux de 8 pour cent.

Le cuivre monte

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm. Préc.
Prix courant:	244½-A244¾	244-A244¼
Marché à terme:	245½-A245¾	245-A245¼

Ventes totales: 2,200 tonnes.

Allan Brown Limited



JOHN TEAKLE

Monsieur Allan MacIver, président de Allan Brown Co. Limited, équipement de marins et industriel, annonce la nomination de monsieur John Teakle, de gérant pour l'Est du Québec. Allan Brown Co. Ltd. a ses bureau et entrepôt à 40 rue St-Paul, Québec. —



M. Roland Beaulieu

L.P., Mec. A.

annonce l'ouverture d'un bureau d'ingénieur-conseil situé à 205, Rte de l'Eglise à Ste-Foy. Après sa graduation à l'Université Laval, M. Beaulieu poursuivit ses études au Massachusetts Institute of Technology à Boston où il obtint en 1956 une Maîtrise en Sciences. Il était depuis 1956 à l'emploi d'entrepreneurs - généraux.

3 PIEDS POUR PLUS DE PROFIT



ASSUREUSE A DOUBLE CHARGE PHILCO-BENDIX

La seule lessiveuse certifiée dans le commerce — double votre rendement, augmente sensiblement votre profit au pied carré.

BUANDERETTE KING KOIN

Réalisez comment 3 pieds d'espace additionnel peuvent doubler votre profit! Ecrivez et nous vous fournirons des détails complets sur la façon de posséder votre propre commerce avec un capital aussi minime que $6,500!

Mise de fonds tout compris

★ ASSORTIMENT COMPLET DE LESSIVEUSES
★ SECHEUSES A HAUTE FREQUENCE
★ NETTOYEUR A SEC OPERANT PAR MONNAIE
★ CENTRE DE BUANDERIE MOBILE
★ LANCEMENT EN AFFAIRES ET FINANCEMENT

Emplacements de choix encore disponibles. Ecrivez au :

DEPT 3-C

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.

9200 rue Hutchison, Montréal 18

Téléphone: CRescent 6-4028

LS-1103

VENDEUR DU MOIS chez MOTORS LTD.

Ford — Monarch — Falcon



MARCEL JEFFREY

Motors Ltd. a le plaisir d'annoncer à sa clientèle que M. Marcel Jeffrey s'est classé le meilleur vendeur pour le mois d'avril.

M. Marcel Jeffrey profite de cette occasion pour vous remercier de l'encouragement reçu et vous invite à venir le visiter chez Motors Ltd., 777 Boul. Charest-Ouest, St-Malo.

Jean Gendron — Robert Monast — Georges Falardeau — T. H. Dunn

J.-T. GENDRON INC.

Membres de "La Bourse de Montréal"

Membres de "Investment Dealers Association of Canada"

71, rue St-Pierre — QUEBEC — Téléphone: La 8-2965

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC
THE QUEBEC SAVINGS BANK
Dividende No 262

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de trois pour cent (30c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le capital-actions de cette institution. Ce dividende sera payable le et après jeudi, le 1er juin 1961, au siège social de la banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture lundi, le 15 mai 1961.

Par ordre du Conseil d'administration.
LE DIRECTEUR GENERAL
G. Foucault

Québec, 28 avril 1961.

CONNAISSEZ-VOUS LE NOUVEAU

Plan d'Achat de Fonds Mutuels DE LA MAISON BEAUBIEN

C'est un programme d'épargne et de placement de dix ans qui fait travailler votre capital pendant qu'il s'accumule. Il fonctionne avec le concours de la Royal Trust Co. qui agit comme dépositaire pour recevoir les dépôts et conserver les valeurs.

Ce nouveau plan, basé sur la vaste expérience de la Maison Beaubien, a été mis au point pour répondre à vos besoins actuels. Il est donc "fait sur mesures" pour vous.

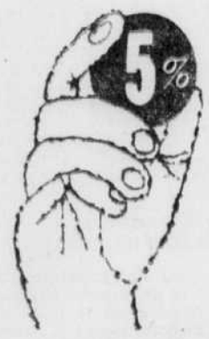
Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur ce plan et ce, sans aucun engagement de votre part.

L. G. BEAUBIEN & CIE LIMITÉE

70 rue St-Pierre — QUÉBEC — Tél. 529-1771

Ulric Labelle, Gérant

MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • ST-HYACINTHE • SHAWINIGAN • OTTAWA • SHERBROOKE CHICOUTIMI • SOREL • PARIS • BRUXELLES • GENÈVE



NOUS PAYONS 5% D'INTERET SUR DEPOTS A DEMANDE

MONTANT MINIMUM $5000. MONTANT MAXIMUM $20,000.

LA SOCIÉTÉ DE PRÊTS ET PLACEMENTS DE QUÉBEC

93 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC 2
TEL. 522-1362

SIMON



Les meilleurs cigares au Canada, *dans l'exclusif empaquetage "Fold-A-Pak"*

un... il s'ouvre deux... il se replie trois... il se glisse!

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 19 mai 1961

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
n nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
HUILES					
Acme Gas	1900	12	12	12	
All Rex	500	33	33	33	— ½
Aluminex	250	190	185	185	
Am Led.	4000	9	8½	8½	
Anchor	1500	8	8	8	
Asamera	500	50	50	50	
Ball S A	1620	600	765	765	— 8
Ball S A p	450	119¾	119¾	119¾	
Ball S A p	450	422	22	22	
Banff	22250	145	117	142	+28
Bata	2000	7	7	7	
Britalta	100	280	280	280	—10
Calalta	8200	42	40	41	— 1
Cal Ed	1200	817½	17¾	17½	— ½
Calvert	1300	35	35	35	
C O Lds	1800	128	120	128	+ 8
C O L w	3000	12	11	11	
C Delhi	1050	440	430	430	—10
Cdn Dev	500	415	405	405	
C Ex G	11325	187	181	185	— 4
C High C	1000	27	27	27	+ 2
Cent Del	8703	690	680	680	—10
Charter O	300	115	115	115	+ 1
C Mic M	5370	265	255	260	
C West P	900	250	250	250	
Dev-Pal	1675	76	72	72	— 4
Dome P	300	800	795	800	—10
Duvex	9900	8	4½	8	— ½
Dynam	10100	70	65	70	— 3
Fr P pr	400	345	345	345	— 5
Home A	1313	811	10¾	11	— ¼
Home B	760	810¾	9¾	10¾	— ¼
H E O G	2738	814½	14¾	14½	
Jump P	8500	21	21	21	— 1
Jupiter	100	315	315	315	— 5
Long Pol	1300	47	47	47	— 2
Majtrans	4285	2	2	2	
Mayfair	1000	135	135	1585	
Medal	4130	235	225	233	—15
Midcon	8000	35	33	33½	— 1½
Mill C	1087	18	18	18	— 1
Nat Pet	13060	335	325	325	—15
N Conc	8800	8	8	8	— 1
N Cont	800	23	23	23	
N Davies	5000	9½	9½	9½	— ½
NC Oils	1600	210	210	210	
Northld	11500	24	24	24	— 2½
Okalta	1300	45	44	44	— 2
Pac Pete	2470	812½	12¾	12½	— ¼
Pamoil	9250	50	48	48	— 2
Pamoil r	20100	5	3½	4½	— ½
Perme n	2500	68	68	68	— 3
Per. Oils	700	100	100	100	— 3
Petrol	3900	72	70	70	— 3
Phillips	11600	50	46	8	— 3
Place	3000	4½	4	4½	— ½
Ponder	2000	42	42	42	— 6
Provo G	6181	228	228	221	
Range	910	110	110	112	+13
Reef Ex	42000	9	8½	8½	
Sapphire	29650	74	68	68	— 3
Scotch d	40	8141	138	140	+ 5
Sarcee	900	88	88	88	— 2
Sec Free	710	445	440	445	
Spooner	3500	11	11	11	
Stanwell	1000	39	39	39	+ 1
Tidal	1700	86	86	86	
Triad Oil	6285	207	203	205	
U Canso v	1800	153	152	153	— 1
Un Oils	8917	145	145	145	
Wayne	500	9	9	9	
W C OG	2110	102	101	102	— 1
Wesburne	1150	83	83	83	
Western	3022	146	140	140	— 6
W Decalt	2700	88	86	88	— 1
Windfall	1000	12	12	12	
Yan Can	4000	4	3½	4	+ 1
CUBB					
Dalhous	3800	18	14½	18	
MINES					
Abacus	8200	11	10½	11	— 1
Advocate	1825	405	400	400	
Agnico	30412	87	81	87	— 6
A. Larder	1800	16	16	16	— 1
Anacon	4814	52	50	50	— 3
Anglo Hur	235	795	785	795	— 8
Anvil	5000	8	8	8	— ½
Arcad wts	2400	11	10	11	
Arx	800	96	96	96	— 3
Arjon	3500	8½	8½	8½	— 2
A. Arc	10400	48	43	44	— 2
Arcad wt	2200	16	14	15	
Atl C Cop	700	135	135	135	— 5
Atlin-Ruf	2000	9½	9½	9½	
Aumacho	8500	16	14	14	
Aumaq	1600	7	6½	7	
Aunor	850	274	271	274	— 4
Bankeno	8000	45½	45	45	— ½
Bankfield	2000	12	11½	11½	— ½
Barnat	2300	157	153	155	
Barv E	7000	47	44	44	— 4
Base Mets	1200	11	11	11	— 1
Baska	4000	10	10	10	
B-Dug	3000	19	19	19	+ 2
Beav Lod	6000	6	6	6	— ½
Belcher	4900	62	60	60	— 2
Bethlm	4000	140	138	140	+ 2
Bevcon	3000	11	10½	11	— ½
Bicroft	4800	75	72	74	
Bidcop	16200	10	10	10	
Black B	2000	7	7	7	
Bordulac	2000	7	7	7	
Bouzan	18100	64	61	63	
Bralorne	995	395	390	390	—10
Brunswk	2100	345	330	345	— 10
Buffad	5500	6½	6½	6½	
Buff RL	500	4½	4½	4½	
Cadamet	10000	9½	9	9	— 1
Camp C	11880	300	275	275	—10
Camp RL	a21	813¾	13¾	13¾	
C Tung	4200	182	180	181	
C Astor	4000	6	6	6	
C Dyno	9385	105	98	102	+ 2
C Malart	3100	34	32	33	— 2
C N Ia	5000	9½	9½	9½	— ½
Cdn NW	2399	22½	22½	22½	— ½
Can-Er	14466	54	50	50	— 2
Captain	1000	6½	6½	6½	— ½
Cariboo	200	107	107	107	+ 5
Cassiar	700	8143¾	14¾	14¾	
Cent Pat	500	107	106	107	+ 1
Cent Pore	1800	10½	10½	10½	
Chester	76500	42	39	41	— 2½
Chib-Kay	35000	14½	14	14	
Chib M	8000	87	85	87	— 2
Chimo	8700	50	49	49	— 2
Chrom	200	615	615	615	
Cdn NW	2399	22½	22½	22½	— ½
Can-Er	14466	54	50	50	— 2
Captain	1000	6½	6½	6½	— ½
Cariboo	200	107	107	107	+ 5
Cassiar	700	8143¾	14¾	14¾	
Cent Pat	500	107	106	107	+ 1
Cent Pore	1800	10½	10½	10½	
Chester	76500	42	39	41	— 2½
Chib-Kay	35000	14½	14	14	
Chib M	8000	87	85	87	— 2
Chimo	8700	50	49	49	— 2
Chrom	200	615	615	615	
Coch Will	300	380	345	350	+ 5
Coin Lake	2000	14½	14½	14½	
Conlaur	550	32	32	32	— 3
C Bellek	20000	5	4	4	— 1
C Callin	1500	8	8	8	
C Discov	3800	263	260	262	— 2
C Fen	1000	19½	19½	19½ K	½
C Hall	13200	49	48	48½	— ½
C Marben	2500	42½	42	42	— 2
C Marcus	324	87	87	87	— 2
Con M S	2716	8265¾	25½	26¼	— ½
C Mogul	33508	163	158	158	+ 1
C Morris	5000	28	26	28	
C Mosher	1200	161	160	161	
Con Neg	20823	15	15	15	
C North	8400	33	31	31	— 1
C Perch	882	8	8	8	— ½
Con Q	3800	54	51	53	— 1
C Red P	3000	5	5	5	— ½
Cop Corp	3500	22	21	21	
Cop-Man	5000	8	8	8	— 1
Coprand	12405	155	151	151	— 5
Coulee	1800	35	32	33	— 2
Craigmt	120	813¾	13¼	13¾	
Crowpat	2500	8	8	8	— ½
Dasring	1125	11	11	11	
D'Aragon	4500	27½	27	27	
De Cour	1000	8½	8½	8½	— 1
Deer H	5000	26	26	26	
Delnite	14486	32½	32	32	
Denison	2772	8101½	01¼	101½	
Dickson	710	280	277	277	— 3
Dome	315	821¾	21¾	21¾	— ¼
Duvan	3800	12½	12	12	— ½
East Mal	2000	160	160	160	+ 5
East Sull	2625	199	195	198	+ 2
Elder	11400	167	162	167	+ 3
Eldrich	25500	16½	15	16	— ½
Eureka	3500	24	23	23	— 4
Falcon	78355	8557½	56	56	— 1¼
Faraday	4600	185	180	180	— 8
F west T	1000	10	10	10	
Fatima	1500	38	38	38	
Franconr	1000	5	5	5	
Frobisher	3562	11½	11½	11½	
Gaitwin	2500	6	6	6	— ½
Geco M	775	8223¾	22¼	223¼	
Genex	500	8½	8½	8½	— ½
Giant YK	685	8101½	01¼	101¼	
Glenn U	600	6	6	6	— 1
Goldale	7000	28	27	28	
GF Min	4000	20	20	20	— 1
Grandroy	500	19	19	19	— 1
Grandoc	2900	388	370	370	—18
Gunnar	6850	875	855	875	—25
Har-Min	2500	9½	9	9	— ½
Heath S	9956	13½	13½	13½	— ½
Headway	500	31	31	31	— 1
Heath	7000	4	4½	4½	— 1
Hich-Bell	1300	213	205	211	— 1
Hollinger	1385	8233¾	23	23¼	
Homer	2340	270	265	270	—15
Hud Bay	945	8554¼	53¾	53¾	— ¼
Hydra Ex	2140	34	34	34	— 2
Insolrain	3633	70	70½	70½	— 1
J Nickel	13279	8791¾	78½	78¾	— ¾
Irish	14000	155	150	152	+ 2
Iron H	300	180	180	180	
Iso	6800	65	62	65	— 3
Jacobus	1300	85	82	85	— 3
Jave Exp	3000	18	18	18	
Jellicoe	11000	7	6	6	— ½
Jollet	1000	26½	26½	26½	
Jonsmith	5500	10	10	10	— 1
Jowsey	1000	32	32	32	— 1
Kenville	2000	7	6½	6½	— ½
Kerr Add	1570	8011¾	10¾	10¾	— ¼
Kilembe	310	410	400	410	—20
Kirk M.	70499	72	67	70	— 1
Kopan	24000	19	17	19	
Lab Min	100	8041¾	24½	24½	
L Dufault	1000	55	55	55	— 1
Lake	1650	7½	7½	7½	
Lk Shore	700	345	345	345	—10
La Luz	500	260	260	260	—10
Lamaic	9100	42	40	41½	— ½
Latin A	28650	62	54	60	— 7
Lexindin	3000	2½	2½	2½	
Lf. Lac	500	179	174	175	— 1
Lorado	130550	192	174	189	—17
Lor wt	36725	100	85	100	— 7
Lour Lk	2100	6	5½	5½	— ½
Lyndhst	500	11	11	11	— 1
Macdon	1000	18	18	18	— 2
Macfie	500	3	3	3	— ½
MacLeod	230	100	100	100	
Madsen	5900	235	232	232	— 3
Magnet	11000	6½	6	6	— ½
Malartic	1000	68	68	68	
Maralgo	10500	12½	11	12	— ½
Marbrey	500	13½	13½	13½	— ½
Marit	18950	113	108	110	— 2
Martin	16300	8½	37	38	— ½
McIntire	765	833	33	33	— ½
McKen	3000	16	15	16	— ½
McMar	1530	8	8	8	— ½
McWat	5000	28	27½	27½	— ½
Mentor	58700	62	59	62	+ 3
Merrill	9200	104	90	104	— 4
Meta Ur	3000	13	12	12	— 1
Midrim	3200	38	37	38	— 1
Min Corp	300	8123¾	12¼	123¾	— ¼
Min-Ore	1000	8	8	8	— ½
Monpas	700	68	68	68	
Mt Wright	100216	125	110	122	+12
Multim M	3800	28	26	26	— 2½
Mur M	176700	95	85	93	+ 7
Nama Cr	3000	14	13	13	— 1
Nat Expl	9150	8½	8½	8½	
Nealon	1000	4½	4½	4½	— ½
New Alger	5000	5	4¾	4¾	— ¼
New Ath	1000	30½	30½	30½	+ 1½
New Bid	8800	7½	7	7	
New Cal	200	31	31	31	
New D	12400	11	10	11	
N Harri	500	8½	8½	8½	
New Hl	11300	86	84	86	— 1
New J	18300	7	6½	7	— 1
N Kel	51400	11	9½	11	— 2
Newlund	67500	26	25	26	— 1
N Man	6700	45	42	45	— 3
N Melem	2200	54	53	53	
Nic Mi	14824	68	63	64	— 1
Nipissing	500	155	115	155	—35
Nor-Acme	500	14	14	14	
Noranda	1285	8481¼	48¼	48¾	— ¼
Norgold	2500	5	5	5	
Norlartic	5000	15½	14½	14½	— ½
Normetal	230	315	310	310	— 5
Norpax	8266	16	15	16	
N Cold	7150	181	146	146	— 5
N Gold	3500	30	24½	27	— 3
N Rank	3000	65	62	62	— 1
Norsyncr	500	5½	5½	5½	— ½
North Co	500	158	158	158	— 2
Norvalic	1000	10	9	10	— 1
Obaska	8000	5½	5½	5½	
O'Brien	1150	63	63	63	
Oka Rare	500	10½	10½	10½	— 1½
O'Leary	500	15	15	15	
Oneminska	4135	830	810	825	— 5
Orchan	500	162	162	162	— 2
Osisko	500	32	32	32	— 1
Pac Nick	3000	83	83	83	— 1
Pamour	500	75	75	75	— 1
Param.	72800	13½	12	13	— 1
Patino M	500	440	440	440	—10
Pato	1000	235	235	235	— 5
Paymast	1000	16	16	16	
Pick Cr.	z115	45	45	45	
Placer	z30	8201¾	201¾	201¾	
Preston	1425	510	500	510	— 5
Pros A	10000	98	94	96	— 1
Q Ascot	3725	9½	9	9½	— ½
Q Chib	3100	24½	24½	24½	
Que Lith	600	460	450	460	—10
Q Metal	1200	73	72	72	
Quinston	10000	13	13	13	— ½
Quemont	1045	920	915	920	—10
Radiore	7600	82	83	81	
Rainville	5500	17½	16½	17½	+ ½
Rayrock	4450	82	81	81	— 1
Realm	5000	20½	19½	20	
Renabie	100	145	145	145	
Rexspar	3500	17	16	17	— 2
Rio Algom	831	885	875	880	— 5
Rio Run	6798	6	6	6	
Rix Athab	6000	34	34	34	— 1
Roche	5000	9½	9½	9½	— ½
Rockwin	1400	19½	17½	18½	+ 1
Roman	7500	13	12	13	— ½
San Ant	10600	178	165	179	+ 9
Satellite	4300	16	16	16	
Sheep Cr	400	135	130	130	— 5
Sherritt	7175	165	150	150	— 5
Siscoe	15830	155	150	150	— 4
Shanrck	48570	155	140	155	+20
Starratt	4000	6	5½	5½	
Stdp R	4256	870	850	870	+15
Sturgeon	9500	25½	23½	23½	
Sud Cont	1000	8	8	8	— 1
Sullivan	4500	165	160	164	
Sunburst	3000	14½	14	14	— ½
Selvan.	17200	24	23½	24	— ½
Taurcn	1500	65	63	63	— 2
Terrtor.	12000	13	12½	12	— ½
Thom L	1900	78	70	70	— 3
Tiara	5000	5	4	4	
Tombill	4600	75	75	75	
U Mining	1500	19	18½	19	— 1
U Asbes.	1220	835	805	835	— 10
Un Keno	3232	890	800	800	
Upn Can	1000	130	130	130	
Ventures	4374	8441¼	43¾	44	+ ¼
Vent Deb	10	893	93	93	
Violam	500	88	85	85	
Waite A	445	665	655	655	—10
Wasamac	500	66	66	66	
Weedon	8500	3½	3½	3½	
Werner	26100	23	21	23	— 1
Willroy	33350	204	195	200	— 2
Wilson	3600	9	8½	8½	
Wr Harz	3365	96	96	96	
Yale L	4500	15	13½	15	+ 1
Yellorex	500	5	5	5	
Yk Bear	5500	93	90	90	— 2
Y HG	4000	45	44	45	
Yukeno	3400	5	5	5	— ½
Zenmac	8800	18½	18	18½ K	½
Zulapa	1800	27	25½	27	

Ventes totales: 3,134,000 actions

Mines hors-liste

Cours fournis par Harry A McManamy, membres de la Bourse de Montreal et de la Bourse Canadienne

132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.
Tél.: LA 2-1808

Séance du 19 mai 1961

Titres	Off.	Dem.
Aconic	10	15
Amal. Kirk	2	3
Am. Chib	7	10
Annamaque	1	2
Ass. Dev.	4	8
Bald Min	15	19
Beacon	3	4
Bracemac	6	10
Brosman	4	8
Blackhawk	11	16
Can. Radium	4	6
Cdn. Jav.	13½	
Chesbar	17	23
Gibson Chib	2	4
Hubert Lake	3	5
Hucamo	23	45
Hull Iron	55	66
Imp. Chem.	10¾	11¼
Ladubore	115	125
Lake Eugenie	8	10
Main Oka	50	60
Martin Bird	3	5
Mate Yellowk	3	5
North Mattag	10	15
Olympia		48
Paige Pete	3	6
Pascalla	15	18
Quejo	2½	3½
Raglan	40	45
Rand Malartic	3	4
Richgroup	3	4
Rugged	1½	2½
Russet	4	6
Starlight	1½	2½
Tamara	7	12
Titanium	25	28
Verchers.	120	130
Wesler	3	5
Young David	18	19

Bourse Américaine

Séance du 19 mai 1961

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	ventes	haut	bas	ferm.	chang.
Anacon	3900			9-16	— 11-6
Bell Ph	900	54¾	54¼	54¼	— ¼
Brazil	2000	4¾	4¾	4¾	— ¼
BA Oil	300	34¼	34¼	34¼	— ¼
Bunk Hill	200	17¼	17¼	17¼	— ¼
Burry B	3400	28¼	28	28	— ¼
CS Pete	1400	3 3-16	3 1-16	3 1-16	—1-16
Can Marc	1400	7	6¾	6¾	— ¼
Chesebro	2150	58¾	58	58¾	— ¼
Con M S	300	26¾	26¼	26¾	+ ¼
Creole	3800	37	36¾	37	— ¼
Crown CP	1600	16¼	16¼	16¼	— ¼
Dev-Pal	700	1 7-16	1 3-16	1 3-16	—1-16
Dome P	400	8¾	1 1-16	1 1-16	
El Bond	1400	32	31¾	32	— ¼
Gldfld	29500	2¾	2¼	2¾	— ¼
Hollinger	600	23¾	23¼	23¾	— ¼
Imp Oil	800	46¼	46¼	46¼	— ¼
Imp Tob	1000	15¼	15	15¼	— ¼
Jupiter	12800	3¾	3 1-16	3¾	—3-16
L Shore	200	3¾	3¾	3¾	+ ¼
Massey F	3500	14	13¾	14	
Mead J.	1200	192¼	192¼	192¼	— 1¼
Ménabi	1080	1183¾	1157¾	1183¾	— ¼
Moly	600	40½	40¼	40½	
Nat Pet	12900	3 7-16	3 3-16	3¾	—1-16
NJ Zinc	2500	25¼	24¾	24¾	+ ¼
Nipissing	100	1¼	1 3-16	1¼	
Pac Pete	6100	13¾	13¼	13¾	
Pac P. w	3000	8¼	8¼	8¼	
Pantepec	10300	1¼	1 1-16	1¼	
So Pen O	300	33¾	33½	33½	— ¼
Std Ky	100	69¾	69¾	69¾	— ¼
Technidr	9700	38¾	37	38¼	— ¼
Tr-C wt	400	31	31	31	

SERVICE $2.00

NIAGARA TV

GARANTIE 1 AN

Service à domicile pour toutes marques par experts 24 h. par jour

529-7653

CE SOIR

7 h. 45 P.M.

CFCM-TV

CANAL 4

VOYEZ ET ENTENDEZ



L'hon. Noël Dorion

SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA

à l'émission "Les Affaires de l'État"

Le Parti Progressiste-Conservateur

Tous aiment "Valentina". Danse facile à votre choix! Cour complet privé 25.00

Bonne réputation et pas gênant! Grand stationnement en arrière de l'Ecole!

Gaston Dagenais prof. à la T.V.

821 St-Jean.

Tél.: 523-2400

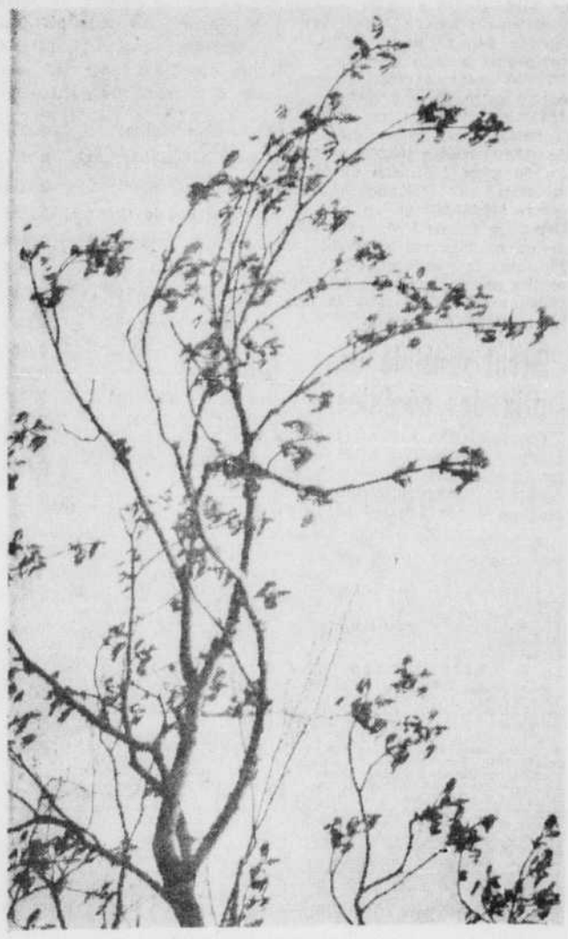
Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

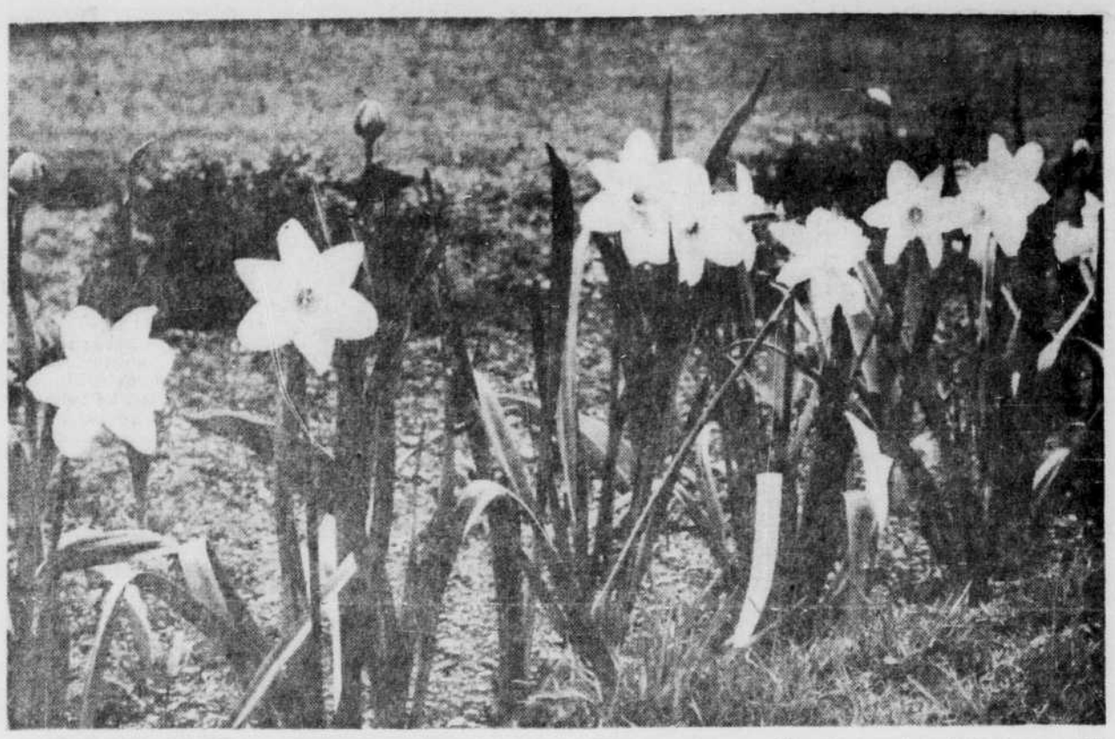
Séance du 19 mai 1961

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
ACF Ind	200	58¾	58¾	58¾	
Address	2900	89½	88¼	88¾	+ 1
Alleghany	1300	13¾	12¾	12¾	— ¼
Allis Ch	3800	28¼	28¼	28¼	— ¼
Amerada	5400	90¾	88½	89¾	+ 1
Am Can	7900	41¾	41¼	41¼	— ¼
Am Cyan	7500	47½	46¾	46¾	— ¾
Am Mot	17000	19¾	19½	19½	— ¼
Am Smelt	2000	71¾	71¼	71¼	— ¾
Am Std	8400	13¾	13	13¼	
Am Tel	15000	126½	125¾	126½	
Am Tob	4000	80¾	79¾	80¼	
Anconda	6600	64¾	63½	64¾	+ 1¼
Armco Stl	5600	76¼	74¼	76¼	+ 1½
Armstg	3700	55¾	55	55	— ¾
Babcock	1200	48	47¼	48	— ¾
Balt Ohio	200	24¼	24¼	24¼	— ¼
Beth Steel	11000	48¾	47¾	48¼	— ¼
Boeing	9200	45¾	44¾	45¼	— ¾
Borden	900	64¾	64¾	64¾	
Borg War	6800	42¾	41¾	42½	+ ¾
Brnswk xd	26800	39½	38¾	39¼	+ 1¾
Bucy Erie	3800	23¾	23½	23½	— ¼
Budd Co	4800	18¼	18¼	18¾	— ¼
Burl Ind	3700	18¾	18¾	18¾	
Burrghs	12400	33¼	32¾	33	+ ¼
Calumet	9400	21¼	20¾	21¼	+ ½
Can Dry	4700	25¾	25¼	25¼	— ¼
CPR	4000	26¼	25¾	26¼	+ ¾
Case JI	6600	11¾	11½	11¾	+ ¼
Cater Tr	16800	37¾	36¾	37½	+ ¾
Celanese	6800	34¾	34¼	34¾	
Chance V	2400	55	54¼	54¾	+ ¼
Ches Ohio	2100	66	65¼	65½	+ ¼
Chrysler	8500	44	43¼	43¾	+ ¼
Cities Svc	2600	58¼	57¾	58	+ ¼
Clevite	1400	69¾	69¼	69¾	+ ¾
Coca Cola	6200	91¾	88	91	+ 2½
CBS	5300	41¾	40¾	41½	+ 1½
Coml Solv	7600	32¼	30¾	32¼	+ 1½
Con Ed	2000	84¾	83½	83¾	+ ¾
Container	7300	27½	27	27¼	
Cont Can	3100	43¾	42½	43	
Cpn Oil	3900	58¾	58¼	58½	+ ¼
Cpw Stl	1200	41¾	41¼	41¾	+ ¼
Crane Co	100	64¼	64¼	64¼	+ ¼
Cr Zell	1500	58¼	57¾	58¼	+ ¼
Curtiss	1200	20	19¾	19¾	+ ¼
Deere	4400	61¾	60¾	61¼	+ ¼
Dist Seag	1200	40½	40¼	40½	+ ¼
Dome	100	21¾	21¾	21¾	
Douglas	2800	32¾	32¾	32¾	+ ¼
Trans Chm	1400	8 59-16	58¼	58½	— ¼
Du Pont	12100	220½	218½	220	+ 1¼
East Kod	4300	114½	113¾	113¾	— ¾
Eaton Mfg	2500	36	35¾	36	+ ¼
El Auto L	200	62¾	62	62	
El Paso	16800	27¾	25¾	27¼	+ ¾
Firestn	3500	43¾	42¾	43¾	
Ford	28000	90¾	88¼	89¾	+ 1½
Fruehf Tr	13100	26	25¾	25¾	— ¼
Gen Dyn	3000	47¾	46¾	47¼	+ ¼
Gen Elec	16000	67¼	66¼	67	+ ¾
Gen Fds	2500	79	78¾	79	
Gen Mills	4800	34¾	33¾	34¼	— ¼
GMC	28000	48	48	48¾	— ¼
Gen Tire	9000	74¾	73	73¾	— ¼
Glidden	400	43	42½	42¾	— ¼
Goodrich	3400	68¼	64¼	66¾	+ ¼
Goodyear	13800	42¾	41¾	42½	+ ¼
Gr Paige	9300	2¾	2¾	2¾	+ ¼
Grand Un	900	39½	39½	39¼	
Gt AP	1200	49¾

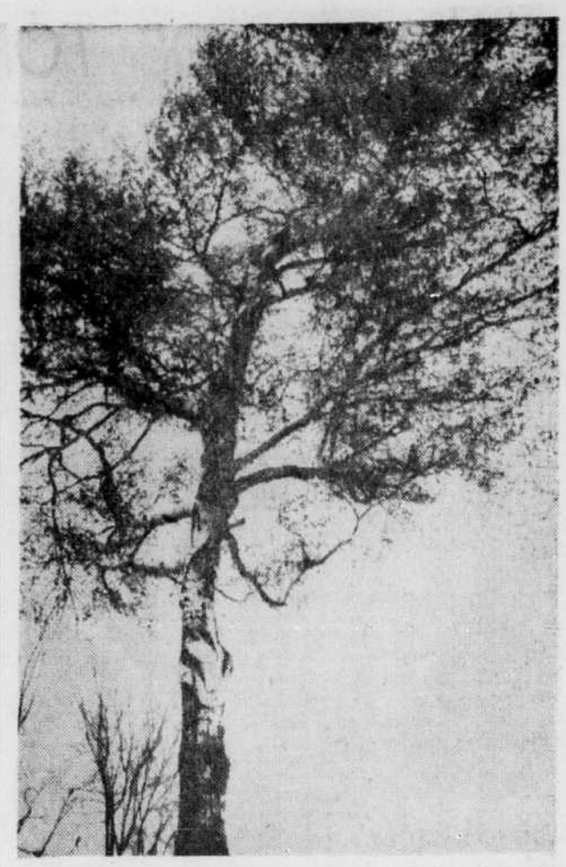
Printemps



LES PREMIERS BOURGEONS des arbres font songer à mille petites mains qui s'ouvrent pour capter les rayons du soleil. Elles se dénouent, affamées et anxieuses. Quelques semaines après leur naissance, déjà, elles prodiguent leur parfum, leur ombre, leur beauté. Les arbres, ces élégantes sentinelles animent le décor, tout en présidant à notre survie. Ils méritent qu'on les entoure de toute attention.



A MESURE QUE LE SOLEIL PREND DES FORCES, les bourgeons se forment puis s'épanouissent. Ils éclatent en fleurs joyeuses et odoriférantes. La présence des fleurs, comme celle de la mer, attire l'attention. Elle exprime un reflet du mystère de la nature. Elle transforme la monotonie du décor en le rehaussant. Les fleurs apparaissent comme des dentelles dans notre optique diurne.

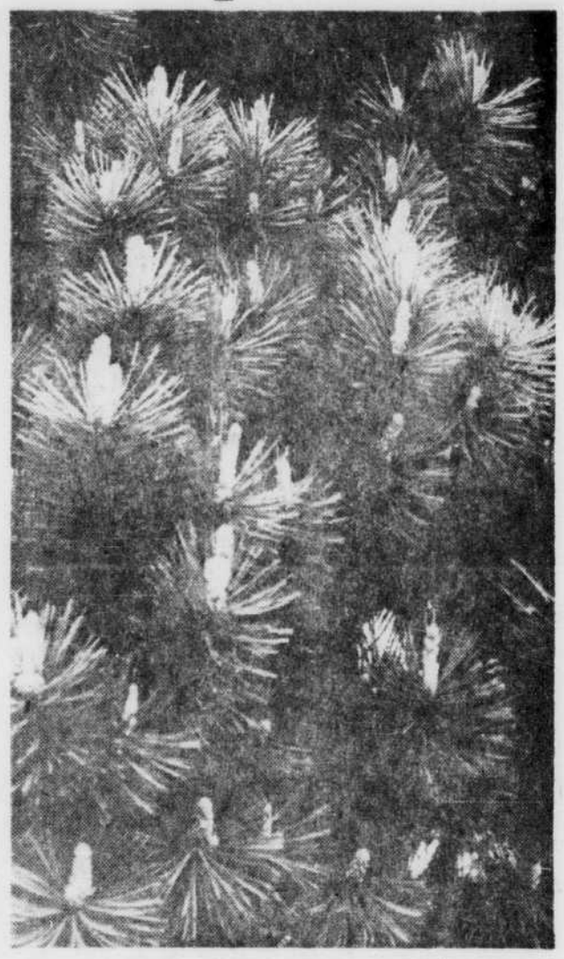


LE PRINTEMPS DANS LA CITE, c'est la saison du nouveau, du propre, du beau que l'on arbore. Dans la forêt, c'est le triomphe de la vie qui se manifeste. Chaque arbre a sa couleur, car chaque branche exprime son progrès selon son site. Le soleil et la pluie créent le vert des feuilles. Cet ensemble de tous les arbres emplit l'atmosphère de gaieté et d'espoir. Le printemps, c'est la fête de la vie !

te voici à nos portes



QU'ELLES POUSSENT au sous-bois ou en plein air, qu'elles s'élancent crânement à l'extrémité de leur tige ou qu'elles apparaissent rampantes au sol, les fleurs révèlent toujours une délicatesse et un sourire ineffables. Dès les premiers chauds rayons du soleil, au printemps, elles jaillissent, élans de vie et de candeur.



PARMI LES CONIFERES qui croissent dans notre pays, le pin se place au rang des plus beaux par son allure svelte et majestueuse. Jeune, il forme une touffe veloutée qui ponctue l'entrée d'un jardin ou qui brise l'uniformité d'un mur. Et dans nos forêts immenses, c'est lui qui produit ce chant céleste que l'on peut entendre au préambule des nuits d'orage.

Le communisme encouragé par ses antagonistes

Par ALAN HARVEY
de la Presse Canadienne

Si l'on s'en tient aux événements qui se déroulent dans les pays déchirés par des divisions intestines, on en vient à la conclusion que le communisme international reçoit parfois peut-être un coup de main de la part de ceux qui le craignent le plus.

Au Laos, les Américains ont préféré appuyer un régime anti-communiste et, par le fait même, ont éliminé un gouvernement neutraliste qui en serait peut-être venu à une entente avec le Pathet Lao.

A Cuba, ce qui a peut-être été une simplification extrême du danger communiste a amené l'identification des Etats-Unis à une vaine tentative contre-révolutionnaire de la part d'un mélimélo d'exilés cubains.

En Algérie, 1,000,000 de colons européens aigris poursuivent leurs propres hostilités à la faveur de la guerre contre le gouvernement français, convaincus qu'ils mènent une croisade visant à interdire l'accès de l'Afrique du Nord aux "Bolcheviques".

SURESTIMATION ?

Dans les deux premiers cas, le péril communiste est réel. Certains observateurs se demandent si l'Occident ne surestime pas parfois la menace en attribuant à l'ennemi une puissance qu'il ne possède même pas.

L'un des plus surprenants développements est la tendance, la virulence et même, de l'avis de certains, la passion aveugle avec laquelle les ultras européens d'Algérie résistent à la "décolonisation" qui a été approuvée par une majorité écrasante en France. On sait que les Français en ont marre de cette guerre féroce et coûteuse qui dure depuis six années et dmeie et qui a gravement ébranlé ce pays qui repose sur des fondations politiques fragiles à l'extrême.

OPINION NETTE

M. Maurice Couve de Murville, ministre des Affaires étrangères de France, songeait probablement à l'Algérie lorsqu'il a lancé l'avertissement, lors d'une réunion de l'OTAN à Oslo, que l'Occident devrait peser exactement la menace communiste plutôt que d'imprimer un caractère sinistre à chaque mouvement d'indépendance nationale.



LE COLONEL-GENERAL S. N. Perevertkin est au nombre des cinq officiers supérieurs des forces armées soviétiques qui ont péri dans un accident d'aviation, selon une nouvelle de l'agence Tass. Les officiers auraient péri dans l'accomplissement de leurs fonctions. (Téléphoto P. A.)

La grève chez Paul Guilbault Inc.

La C.S.N. proteste contre l'attitude de la police

Dans un communiqué remis hier soir aux journaux, le président Jean Marchand, de la Confédération des Syndicats Nationaux, proteste énergiquement contre l'attitude de la police municipale dans la grève de Paul Guilbault Inc.

La police municipale, dit-il, ne se contente pas de protéger la propriété mais se transforme en briseur de grève, ce qui semble indiquer qu'il y a connivence entre les autorités policières et la Compagnie pour briser les lignes de piquetage du Syndicat.

"Cette méthode ressemble étrangement à celles que nous avons connues, il y a quelques années, dans la Province, à l'occasion de certaines grèves célèbres".

La Confédération des Syndicats Nationaux fait appel au Maire et au Chef de police pour que les policiers se limitent à jouer le rôle qui est la protection du droit non seulement de la Compagnie mais également des travailleurs.

LE CHEF ROGER LEMIRE

Rejoint hier soir au téléphone, le chef de la Police municipale de Québec, M. Roger Lemire, a déclaré n'avoir aucun commentaire à faire en ce qui concerne la déclaration de la Confédération des Syndicats Nationaux dans le conflit ouvrier chez Paul Guilbeault Inc.

Programme de la visite de Ben Gurion au Canada

OTTAWA (UPI) Le premier ministre John Diefenbaker a révélé hier soir l'itinéraire de la visite de quatre jours au Canada du premier ministre d'Israël, David Ben Gurion, la semaine prochaine. Le visiteur passera les deux premiers jours à Ottawa et les deux autres à Québec et à Montréal.

Ben Gurion quittera la capitale fédérale vendredi et se rendra par avion à Québec où il rencontrera le premier ministre Jean Lesage. Il sera l'invité d'honneur à un déjeuner offert par le lieutenant-gouverneur et ensuite retournera à Montréal par avion où il sera accueilli par le maire Jean Drapeau. Il donnera une conférence de presse au Consulat général d'Israël.

Ben Gurion doit arriver à Ottawa à 10 h. de la matinée mercredi prochain et au cours de la première journée déposera une couronne au monument aux morts des deux Guerres mondiales. Il sera l'invité à un déjeuner offert par le gouverneur général, Georges-P Vanier, à Rideau Hall, et aussi à un dîner offert par le premier ministre Diefenbaker, au Château Laurier.

Jeudi, M. Ben Gurion visitera le centre communautaire juif, la Chambre des Communes, donnera une conférence de presse, recevra à déjeuner à l'ambassade d'Israël. l'hon. Diefenbaker, se rendra à l'hôtel de ville, assistera à une réception donnée par l'ambassadeur d'Israël et à un dîner offert par le président du sénat, M. Mark Drouin.

Samedi, le seul événement officiel est une réception offerte par l'ambassadeur d'Israël à l'hôtel Windsor. Ben Gurion quittera l'aéroport de Dorval à 1 h. de l'après-midi dimanche.

Injonction contre le piquetage chez Guilbault Inc.

Me Langis Galipeault, c.r., avocat de la compagnie Paul Guilbault Inc., a déclaré ce matin que le juge en chef adjoint Frédéric Dorion a accordé à la compagnie une injonction contre le piquetage du Syndicat national du camionnage jusqu'au 31 mai.

On sait que les employés de la maison Guilbault sont en grève depuis le 16 mai dernier.

La compagnie Guilbault a institué une action en dommages au montant de $100,000 contre le syndicat, quelques-uns de ses officiers et de ses membres.

La compagnie soutient, dans ses procédures, que le syndicat a perdu son certificat de reconnaissance syndicale par le fait même de la grève et qu'il lui faut s'adresser de nouveau à la Commission des Relations Ouvrières pour obtenir un nouveau certificat, s'il veut obtenir un contrat de travail de la compagnie Paul Guilbault Inc.

L'ASPECT SYNDICAL

M. René Harmegnies, parlant au nom du Syndicat, a révélé que cette injonction rendait impossible à la fin de mai était un bien long délai et que cela apparaissait surprenant.

Il a ajouté que les procureurs du Syndicat national des Travailleurs de l'industrie et du camionnage, Mes Thibaudeau, Pigeon et Lesage, prendront les procédures requises pour régler la question le plus tôt possible.

REPRISE PARTIELLE DU TRAVAIL A QUEBEC

En dépit des lignes de piquetage établies à l'entrepôt Paul Guilbault Inc. sur la rue Ste-Thérèse, à l'entrée du Centre industriel de St-Malo, une trentaine de grévistes, sur 65 employés environ que compte la firme à Québec, ont repris le travail ce matin sous une forte protection de policiers dirigés en personne par le chef Roger Lemire. A ces employés, se sont joints des employés de Guilbault Inc. à Grondines. Bien que le piquetage continue, de façon plutôt sporadique, aucun incident majeur n'a marqué ce matin cette reprise partielle de travail. A Québec, le conflit serait en voie d'être bientôt réglé, nous a déclaré ce midi un porte-parole de la compagnie.

Toutefois, le travail n'a pas encore repris dans les entrepôts et parmi les chauffeurs de Paul Guilbault Inc., dans ses succursales de Montréal, Grondines et Trois-Rivières, a ajouté le même représentant de la compagnie.

Rejoint ce matin sur les lignes de piquetage, M. René Harmégnies, agent d'affaires du Syndicat national du camionnage (C.S.N.), s'est refusé catégoriquement à toute nouvelle déclaration.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

931

Madame, souhaitez la bienvenue à vos invités en suspendant ce joli cadre sur les murs de votre hall ou ailleurs. Il s'agit d'une scène de l'ancien temps que vous broderez de couleurs gaies.



931

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Prix : 50¢

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

CENTRE DE QUEBEC
CHIROPRATIQUE
Clinique ultra-moderne
J.-A. CHARLAND D.C.
709 Est Boul. Charest
(coin Autoparking Pollack)
QUEBEC. TEL.: 525-8808

Pierre Joli-Coeur
AVOCAT
56 ST-PIERRE
TEL.: 529-1567

GABRIEL LOUBIER
AVOCAT
de l'étude légale
COSSETTE, LOUBIER & BOUDREAU
67, Buade Tél.: 524-8200

HÉMORROÏDES
ET AUTRES MALADIES
DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
580 EST, GRANDE-ALLEE
Tels :
Bur. LA 3-0621. Rés. LA 7-2815

MAISON D'EDITION
Importante maison d'édition cherche urgence :
1—Une dactylo facturière d'expérience.
2—Une secrétaire sténo-dactylo. Connaissance parfaite du français exigée. Position permanente à l'année. Salaire selon qualifications. Pour applications, tels :
le jour : 524-4043
soir : 653-1806

INGÉNIEUR CIVIL
demandé
Ingénieur d'expérience également intéressé dans l'administration municipale. Prière de s'adresser à
Ville de Hauterive,
C.P. 100 Hauterive, P.Q.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 623-9831

Tél: Bur.: LA 9-2916, Rés.: LA 7-1190
RAYMOND
MAHER
AVOCAT LL. L.
425 Boul. Charest-Est (suite 45)

2 BUREAUX A LOUER
596 d'Aiguillon
Pour représentants de compagnies.
Tels: 525-4763 — 525-4306

BUREAU A LOUER
Occupé depuis 15 ans par un dentiste. Conviendrait aussi pour un comptable ou autre. 2 pièces avec salle d'attente moderne. Situé au centre des affaires. Libre le 1er juin. Adressez-vous pour toutes informations à C. P. 699, Plessisville, tél.: 231

CHATEAU
LAC BEAUPORT
L'endroit idéal pour vos réceptions de tous genres.
Réceptions de mariages, anniversaires, réunions d'affaires, congrès, conférences, etc.
Table impeccable
Magnifique grande salle, air climatisé
RES.: VI 9-4468

ESPACE A LOUER
EDIFICE MAROIS
SUR MEME PLANCHER
Pour bureau, entrepôt, fabrique, 1,500 — 3,000 — 4,500 — 6,000 ou 10,000 pieds, chauffés — gicleurs (sprinklers) et monte-charge.
E. PARADIS
99 Est rue St-Vallier, Québec
Tél.: LA 2-5694



LE MAIRE DE STE-FOY, M. Noël Carter, a assermenté, hier soir, les membres de la Chambre de Commerce de Ste-Foy au cours d'une cérémonie dans la salle du conseil, en présence des échevins et des directeurs de la Chambre. Après leur assermentation, les directeurs ont reçu les félicitations et les meilleurs voeux des membres du conseil. Sur cette photo, nous voyons le maire Carter qui reçoit le serment de M. Paul Marcel Bilodeau, ing. p., nouveau président de la Chambre.

L'adoption de la loi d'aide...

(Suite de la page 15)

ce que le chef de l'opposition a mangé depuis quelques jours: il ne veut pas collaborer, il ne veut pas coopérer pour faciliter aux parents l'obtention des allocations scolaires.

M. Talbot: Nous avons appris à connaître le premier ministre; nous avons appris à savoir ce que vaut sa parole. Depuis ce temps-là, nous avons décidé que les règlements de cette Chambre seront suivis. Pour le premier ministre, les règlements c'est de la foutaise !

M. Lesage: Le chef de l'opposition n'a pas le droit de dire que pour le premier ministre, les règlements sont de la foutaise.

M. Talbot: Nous avons le droit d'exiger que les règlements de cette Chambre soient suivis !

Le président du comité, M. Richard Hyde, demande à M. Talbot de retirer le mot "foutaise" et il s'exécute.

Le ministre des Affaires municipales et du Travail, M. René Hamel lui ayant lancé des paroles qui ne lui plurent pas semble-t-il, le chef de l'opposition s'est insurgé de nouveau.

M. Talbot: Parmi les règlements de cette chambre, il y en a un qui concerne le décorum et je demanderai que le député de St-Maurice soit rappelé à l'ordre.

M. Hamel: Le règlement dit aussi que l'orateur doit s'adresser au président. Si le chef de l'opposition n'a pas honte de ce qu'il dit, qu'il s'adresse au président, au lieu de parler pour la dernière personne de la dernière rangée des galeries.

M. Talbot: Je n'ai aucune objection à vous parler, M. le président, mais le malheur veut que vous soyez en ligne avec le député de St-Maurice et il n'est une inspiration pour personne.

Le premier ministre propose alors la troisième lecture du projet de loi mais le chef de l'opposition refuse. Il demande qu'elle soit remise à la prochaine séance.

M. Lesage: Très bien. Vous siégerez mardi matin, messieurs.

La province de Québec compte...

(Suite de la page 15)

toires non organisés, soit 113,000 âmes. On arrive de la sorte au grand total de 5,149,190.

La Corporation de Montréal Métropolitain compte à elle seule dans ses limites 1,529,020 personnes. Les centres urbains de la province accusent une population de 3,420,286 âmes à comparer à une population rurale de 1,728,907 âmes.

Le nombre des municipalités locales de la province atteint le chiffre de 1,676, c'est-à-dire qu'il s'est accru de quatre nouvelles entités depuis le rapport de 1960.

Le tableau porte les noms de 55 cités, 168 villes, 337 villages, 559 municipalités de paroisse, 174 municipalités de canton, 14 municipalités de cantons unis et 369 municipalités sans désignation. A ce nombre, il faut ajouter 74 municipalités de comté, la corporation interurbaine de l'Ile Jésus et la Corporation de Montréal Métropolitain.

Le dernier rapport dénombre une nouvelle cité et sept nouvelles villes. La ville de Charlesbourg, près de Québec, est devenue cité l'an dernier. Deux autres centres du voisinage immédiat de la vieille capitale furent élevés au rang de villes. Ce sont Ste-Monique-des-Saules qui est devenue "Les Saules" et Orsainville, toutes deux du comté de Québec.

Les autres nouvelles villes sont Desbiens, comté de Lac-St-Jean-Est; Châteauguay-Centre, comté de Châteauguay, Dollard-des-Ormeaux, comté de Jacques-Cartier, Gagnon (Nouveau-Québec) et Lorraine.



BARRICADES A LONDON — Deux ménagères de London, Ont. ont bloqué la circulation dans la rue où elles résident parce qu'on retardait d'épandre de l'huile. La pluie a mis fin à la querelle: des poubelles et des échelles ont servi à Mme Charles Fox qui ne voulait pas laisser passer les véhicules alors que la rue était poussiéreuse. (Téléphoto PC)

Notre architecture n'est pas atroce...

(Suite de la page 15)

arrêté en Conseil défend l'inscription de marques de commerce sur les plans et devis du gouvernement, ainsi que les noms de produits et de matériaux.

Sur le sujet de l'homogénéisation, M. Levesque a dit combien il déplore cette tendance propre au XXème siècle de construire en série. Le ministre a laissé entendre que les architectes doivent réagir contre cette tendance, ou alors, qu'ils changent le nom de leur profession, puisque à son avis, la construction en série n'est pas précisément ce qu'il convient d'appeler de l'architecture.

Quant à l'infiltration politique, M. Levesque en a dit tout son dégoût, affirmant que presque toutes les professions en ont souffert. Nous voyons encore des gens, dit-il, venir dénoncer leurs propres confrères dans une profession donnée, les accusant d'être des "maudits bleus" et certainement vice-versa selon le parti au pouvoir. M. Lévesque soutient que nous avons tellement été baignés dans cette atmosphère de vile partisanerie politique que nous ne sommes pas près d'en sortir. Et pourtant, dit-il, je ne vois aucun rapport entre ce poison politique et la compétence, la valeur professionnelle. C'est un autre élément contre lequel les architectes devront lutter.

L'hon. Lévesque a conclu en rappelant qu'un peuple s'identifie à ses oeuvres. Or en ce qui concerne l'architecture, c'est une responsabilité qui incombe aux architectes. A l'heure actuelle, dit-il, la nôtre semble dépourvue de tout souci de beauté, et si les changements ne viennent pas de ceux qui en sont chargés, ils viendront de l'extérieur, mais c'est plus brutal.

Le problème du chômage et l'architecte...

(Suite de la page 15)

quand même avantage à y songer.

300,000 chômeurs, s'est exclamé le ministre, ce n'est pas possible ! Des richesses naturelles, c'est magnifique, dit-il, mais notre première richesse, c'est le monde, et si nous n'y voyons pas, notre société sera chambranlée; et si ce n'est pas d'une manière rationnelle, ce le sera autrement.

Et c'est justement avec cette mise en garde devant la prise de conscience actuelle de la population, que le ministre a recommandé aux architectes de faire un usage plus grand de matériaux canadiens du moins autant que la qualité et le coût le permettent, dit-il, et c'est possible.

En vue de récupérer des battures...

(Suite de la page 15)

lots de grève, M. Viau expliqua: "Il nous faut savoir d'abord à qui appartiennent ces lots, savoir si l'on peut les céder à chacune des municipalités adjacentes et enfin trouver le financement pour le remplissage."

Le comité des sites maritimes, sous la présidence de Me Wilbrod Bhérer, président de "Geo.T. Davie & Sons", aura donc à étudier les moyens de récupération et de rendre disponibles les sites industriels maritimes de notre région.

Le Bureau métropolitain est convaincu qu'il faut faire quelque chose dans ce sens, parce que la disponibilité de tels sites est indispensable au développement industriel de la région: qu'ils seront un complément naturel et une conséquence logique de la canalisation du St-Laurent et de l'ouverture de notre port à l'année longue. "Par la disponibilité de ces sites récupérés, Québec pourra tirer pleinement avantage de son exceptionnelle situation géographique", de conclure M. Bouchard.

AUTRES COMITES

Le comité des études économiques, dirigé par M. J.-Arthur Bédard, c.a., a pour but la détermination du genre d'entreprises les plus susceptibles de se localiser dans la région métropolitaine.

Par ailleurs, les fins du comité des gérants d'achats, sous la présidence de M. D.V. McCaughey, sont la découverte des produits dont le marché local ou régional justifierait leur fabrication dans notre milieu économique.

Enfin, M. Gilles Sarault, ing. c., qui dirige le comité des relations extérieures, devra voir à l'augmentation des membres du Bureau métropolitain et de faire rayonner celui-ci dans tous les milieux; ce comité servira donc comme agent de liaison.

Et c'est ainsi, comme l'expliquait M. Louis-Philippe Bouchard, que le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain Inc., grâce au travail de ces différents comités, entend fournir à son directeur général les outils nécessaires et indispensables, pour assurer "la vitalité et la viabilité" de la région métropolitaine de Québec.

Trente-trois nations à la Kermesse...

(Suite de la page 15)

leurs talents culinaires en commun pour réussir l'un des plus beaux échanges de traditions, de moeurs et de coutumes.

Dans une brève allocution qui a précédé l'ouverture de ce véritable salon gastronomique, Mme Eugène Blouin, présidente de la Fraternité canadienne, a exprimé la satisfaction de l'organisme devant l'envergure qu'a prise cette année la kermesse, qui rejoint les buts de la Fraternité canadienne qui sont de procurer aux néo-Canadiens de Québec et sa banlieue les occasions d'un échange de vues dans un peu tous les domaines avec les Québécois dont ils sont devenus ou deviendront les concitoyens.

HONNEUR A DEUX MAMANS NEO-CANADIENS

La Fraternité canadienne a profité de la kermesse pour souligner la fête des Mères chez les néo-Canadiens.

Des paniers de provisions et des gerbes de fleurs ont été présentes à Mmes Battiste, une Française, et Douven, une Hollandaise, mère de huit enfants chacune.

Nouvelles sous-commissions...

(Suite de la page 15)

versitaire sera chargée de continuer, à la lumière des données et des exigences plus récentes, la coordination de l'enseignement dispensé dans les écoles secondaires publiques avec l'enseignement de niveau collégial ou universitaire, dans le but de donner aux élèves des écoles secondaires publiques, une préparation qui leur permette d'accéder normalement aux diverses écoles ou facultés universitaires.

La Sous-Commission de Coordination de l'enseignement pédagogique ou normal chargée d'étudier les divers aspects du problème de la formation du personnel enseignant et de la coordination des programmes des diverses institutions intéressées.

La multiplication des écoles universitaires de formation professionnelle des maîtres, l'augmentation des brevets et diplomes spécialisés, le nombre croissant d'instituteurs intéressés au prolongement a l'université des études faites a l'école normale, la formation universitaire exigée des candidats à des postes supérieurs dans le domaine de l'éducation, etc., rendent impérieuse l'entente parfaite entre les diverses institutions responsables de la formation du personnel enseignant. C'est cette entente que la dite Sous-Commission s'efforcera d'établir sous tous les aspects de la question.

L'octroi de la décoration de l'Ordre du Mérite scolaire a 322 éducateurs, religieux et laïcs, créant ainsi: 52 nouveaux Commandeurs ou membres du 3e degré de l'Ordre, 185 nouveaux Officiers ou membres du 2e degré et 85 nouveaux Chevaliers ou membres du 1er degré.

La modification des règlements concernant les examens des candidats inspecteurs d'écoles :

En vertu de l'amendement apporté à l'article 124 des Règlements du Comité catholique, le Bureau des examinateurs pourra accorder des équivalences pour certaines matières déterminées aux candidats porteurs d'un brevet classe "A" d'une licence de pédagogie, d'un baccalauréat ès-arts, etc., qui auront prouvé à sa satisfaction qu'ils ont suivi des cours et réussi des examens d'après un programme jugé équivalent par le Bureau.

Un nouvel article stipule :

1. - que les règlements adoptés cette semaine seront en vigueur jusqu'au 1er janvier 1966;

2. - que les candidats acceptés avant cette date devront terminer leurs examens avant le 1er janvier 1966;

3. - qu'à partir du 1er janvier 1966, les nouveaux candidats en vue de l'admission aux examens des inspecteurs d'écoles, devront être détenteurs d'une licence ou d'une maîtrise en Pédagogie ou en Education (ou équivalent), ou dans une des disciplines au programmes des écoles secondaires. Le contenu du programme d'une telle licence ou maîtrise doit comporter au moins quinze (15) crédits en psycho-pédagogie. Ces mesures ont pour but de faciliter l'accès au poste d'inspecteur de ceux qui ont fait des études de niveau universitaire et de rendre obligatoires de telles études pour les futurs candidats.

L'approbation d'un programme d'études pour les Néo-Canadiens :

Un pays d'adoption a le devoir d'offrir aux immigrants des conditions favorables d'épanouissement de leur personnalité et de faciliter leur intégration sur le plan social et religieux.

Le Comité a voulu s'acquitter de la part de responsabilité qu'il a dans ce domaine en offrant aux enfants des Néo-Canadiens des écoles ou des classes spéciales avec un programme d'études répondant au désir de la plupart d'entre eux de devenir bilingues, programme qui leur permette d'apprendre plus de français que n'en offrent les écoles de langue anglaise et plus d'anglais que n'en enseignent les écoles de langue française.

Il est à noter cependant que d'après ce programme, l'enseignement de la religion doit se faire dans la langue maternelle. Cela est de nature à faciliter la formation religieuse de même qu'à assurer la continuité entre l'enseignement donné en classe et celui donné à l'église paroissiale ou dans la famille.

Ce programme autorise aussi l'usage de la langue maternelle pour l'enseignement des matières académiques durant les trois premiers degrés de cours lorsque les circonstances le requièrent.

Me L.-P. Bouchard offre...

(Suite de la page 15)

taquerait, cette année, aux problèmes de Québec et de sa banlieue, avait exprimé le voeu que la Chambre étudie la possibilité de travailler conjointement avec le Bureau métropolitain, "pour éviter le dédoublement d'efforts et la duplication".

Au cours de sa première conférence de presse depuis son installation comme président de ce bureau, M. Louis-Philippe Bouchard s'est dit heureux de la demande de la Chambre et de pouvoir lui dire que le Bureau acceptait son offre de collaboration; et M. Bouchard: "Nous comptons beaucoup sur la coopération des autres organismes et des autorités provinciales, spécialement pour notre étude économique de la région métropolitaine".

Modifications à la loi des cités...

(Suite de la page 15)

tions municipales à l'industrie. Le député de Bagot, M. Daniel Johnson, dit pour sa part que le bill vient en contradiction avec des déclarations faites il y a quelques mois par le premier ministre et le ministre des Affaires municipales.

M. Gabias exprima l'avis que le projet de loi soumis à la Chambre n'empêchera pas les "pèlerinages" des municipalités, "sauf qu'au lieu de se faire devant les représentants du peuple, au comité des bills privés, c'est qu'ils convergeront désormais vers le bureau du ministre des Affaires municipales. Puis il entreprit de citer le cas de Radio Engineering, cette industrie qui a décidé de quitter Granby pour aller s'installer au Nouveau-Brunswick, "où", dit-il, "il y avait une loi permettant de répondre aux demandes de la compagnie". M. Gabias accusa aussi le gouvernement de se décharger sur les municipalités de la responsabilité de la promotion industrielle.

Le ministre des Affaires municipales souleva un point d'ordre en disant que toute cette question de Radio Engineering fut vidée lors de l'étude des crédits du ministère de l'Industrie et du Commerce. "On ne peut revenir sur un débat antérieur", dit M. Hamel. Le président de la Chambre rappela le député de Trois-Rivières à l'ordre. Mais il dut intervenir de nouveau à deux reprises par suite de récidives du député de Trois-Rivières. C'est alors que le président décida que le député devait reprendre son siège.

Dans sa réplique, le ministre des Affaires municipales dit que personne du côté de la gauche n'a critiqué le projet de loi. "La seule chose que l'opposition a dite", souligna le ministre, "c'est que le gouvernement actuel ne réalise pas les promesses qu'il a faites à la population lors de la campagne électorale".

"Ce qui frappe plutôt aujourd'hui", a ajouté le ministre des Affaires municipales, "ce n'est pas que le parti libéral ait rempli ses promesses. C'est qu'il les ait remplies avec une rapidité à laquelle on n'avait pas été habitué depuis seize ans. Le peuple l'a bien réalisé dans Rouville et Joliette, où les candidats de l'opposition ont perdu leur dépôt".

M. Talbot: Nous sommes à la deuxième lecture du bill, c'est-à-dire sur le principe. Nous devons nous en tenir à cela. Or, le ministre essaie d'analyser les résultats des élections du 22 juin. Ce n'est pas l'Union nationale, mais le peuple qui a été battu le 22 juin".

M. Gabias et le député de St-Jacques, M. Paul Dozois, soulevèrent aussi tour à tour des points d'ordre contre les remarques du ministre des Affaires municipales.

M. Hamel reprit en disant que l'Union nationale a fait plus de mal que de bien. "Et le peu de bien qu'elle a pu faire", dit-il, "elle l'a fait mal!"

M. Gabias: Elle a fait mal au parti libéral et elle lui fera mal encore !

M. Maurice Bellemarre, (député de Champlain): Nous n'avons pas voulu vous avoir avec nous (à l'adresse de M. Hamel). Il n'y a que le Bloc Populaire qui ait pu vous endurer !

M. Hamel: Je n'ai jamais voulu aller dans l'Union nationale, parce que c'était le parti le plus pourri...

Le président rappela le ministre à l'ordre. Celui-ci reprit en disant que "c'est pour corriger tout le mal que l'Union nationale a fait que le gouvernement présente le bill 65. "On allait faire un pèlerinage chez le ministre des Affaires municipales", dit-il, "et si ça convenait au ministre, on allait ensuite faire un autre pèlerinage devant le comité des bills privés.

M. Gabias: J'ai dit que la présente loi n'empêcherait pas les pèlerinages, mais qu'elle allait les augmenter...

M. Hamel: La loi que nous présentons permettra à toutes les municipalités d'être sur un pied d'égalité et leur épargnera des frais considérables pour se présenter devant le comité des bills privés. Si je pouvais énumérer toutes les mesures salvatrices que le gouvernement actuel a passées au cours de la présente session, les gens de l'autre côté de la Chambre auraient peur...

Le ministre proposa alors l'adoption du bill 65 en deuxième lecture. Il y eut vote. Mais aucun député de l'opposition ne voulut enregistrer un vote hostile. Le projet fut adopté par 59 à 0.

Quatre nouveaux hommes de police engagés à Ste-Foy

Le corps de police et des pompiers de Ste-Foy compte quatre nouveaux membres. Il s'agit des policiers-pompiers Marc Leblanc, Raymond Liboiron, Fernand Lapointe et Antoine Chamberland. Leur engagement a été proposé par l'échevin Louis LaRoche, secondé par l'échevin Paul Rochette, conformement aux clauses de la convention collective entre la cité et l'Association des policiers et pompiers de Ste-Foy.

La Commission d'aménagement aura une...

(Suite de la page 15)

der sont la propriété de la Couronne aux droits de la province.

Le but de la commission

La commission d'amenagement de Québec a pour but l'aménagement, la restauration et l'embellissement de la région de la capitale du Québec et la conservation de son cachet distinctif.

La commission peut, avec l'autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil :

a - faire des règlements pour sa régie interne;

b - acquérir, posséder, améliorer ou entretenir des parcs, places, voies publiques, bâtiments et constructions;

c - aliéner, louer ou concéder tels biens;

d - participer à toute entreprise de concert avec une municipalité ou autre corps publics ou lui accorder une subvention en vue de l'acquisition, de l'aménagement, de l'embellissement ou de l'entretien de biens.

La Commission peut

a - acquérir et posséder des biens meubles et en disposer;

b - collaborer avec la Commission des monuments historiques.

1 - La Commission doit coordonner les travaux publics de construction et d'aménagement dans la région de la capitale.

2 - Tout projet d'acquisition d'un immeuble par le gouvernement doit être soumis à la Commission avant qu'aucun engagement ne soit contracté à cet égard et aucun contrat d'acquisition de tel immeuble ne doit être conclu, ni aucune procédure d'expropriation entreprise sans que la Commission ait été consultée.

3 - Tout projet de construction, de modification ou d'agrandissement d'un bâtiment ou autre ouvrage sur un terrain du gouvernement dans la région de la capitale doit être soumis à la Commission avant la préparation des esquisses, avant la préparation des plans et devis et avant la demande de soumissions ou l'octroi d'un contrat.

4 - Les dispositions ci-dessus s'appliquent à tout organisme qui relève du gouvernement, tout comme à ce dernier.

5 - Le présent article ne s'applique pas aux modifications à l'interieur d'un bâtiment ou autre ouvrage.

Avec l'autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil, la Commission peut conclure une entente avec une municipalité afin que cette dernière lui défère certaines catégories de demandes de permis de construction ou d'approbations de subdivisions cadastrales ou certaines categories de projets de travaux publics.

Les dépenses de la Commission sont payées sur les deniers votés à cette fin par la Législature. Les paiements sont faits directement au créancier par le ministre des finances à l'acquit de la Commission.

Les comptes de la Commission sont vérifiés par l'auditeur de la province.

L'année financière de la Commission est celle du gouvernement.

La Commission doit faire chaque année, avant le premier septembre, un rapport de ses operations au gouvernement.

Ce rapport doit être déposé à l'Assemblée législative dans les quinze jours de l'ouverture de la session suivante.

La loi abroge évidemment la loi de 1941 créant la commission d'embellissement de Québec.

Navigation d'hiver...

(Suite de la page 15)

d'hiver entre Québec et l'Europe.

"En deux saisons de navigation d'hiver, dit-il, 342,426 tonnes de marchandises ont été manupulées dans le port de Québec, representant une valeur de $110 millions; on estime à $1,100,000 la valeur des salaires payés à nos travailleurs du port, soit plus d'un demi-million pour chacune des deux dernières saisons."

Tout en rendant ces chiffres publics, le Bureau métropolitain se dit heureux de pouvoir remercier les autorités fédérales et provinciales pour l'aide qu'elles ont accordée à la réalisation definitive de la navigation d'hiver à Québec. Le Bureau adresse également ses remerciements aux agents maritimes, aux affréteurs, aux exportateurs et aux importateurs qui ont encouragé le port local; les remerciements vont aussi à l'agent régional du ministère des Transports, de même qu'aux pilotes du St-Laurent, aux capitaines et aux équipages des brise-glace.

Voici le détail des activités dans notre port durant l'hiver 1960-61 :

TABLEAU NO 1
SAISON D'HIVER 1960 - 61

		Nombre	Cargaison (tonnes)
Navigation Côtière	Nombre d'arrivées	38	44,854
	Nombre de départs	38	9,380
	Total	76	54,234
Navigation Océanique	Nombre d'arrivées	18	42,373
	Nombre de départs	29	125,074
	Total	47	167,447
		Grand total :	221,681

Source : Conseil des Ports Nationaux.

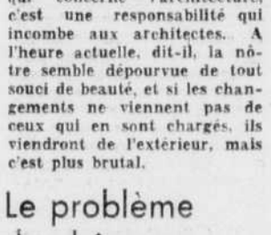
TABLEAU NO 2
SALAIRES VERSES AUX TRAVAILLEURS DU PORT NAVIGATION D'HIVER

1957 - 58	$149,000.
1958 - 59	228,000.
1959 - 60	511,000.
1960 - 61	585,000.

DEUX DERNIERES SAISONS : Approximativement $1,100,000. ont été verses en salaires aux travailleurs du port.

Pakonyi échappe à la corde

OTTAWA (PC) — Le cabinet a annoncé hier que la peine de mort qui avait été imposée à Dezso Pakonyi, 21 ans, de Toronto, qui devait monter sur l'échafaud mardi pour expier le meurtre d'un cousin, a été commuée en emprisonnement à perpétuité.



Chevaliers de la Table Ronde
Goûtons voir... le gin est bon...
BOLS! BOLS! BOLS!*
Fabriqué d'après un procédé un peu plus coûteux (mais ça vaut la peine) depuis 1575, le gin Bols est un produit supérieur qui a fait ses preuves.
*prononcez "bôlze"



HOLLANDAIS DE NAISSANCE—CANADIEN PURE LAINE

Profitez des spéciaux de
NATIONAL
LA PEINTURE QUI DURE

AREX COMPOUND
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente préparation.
En vente dans toutes les pharmacies

3 FONDS MUTUELS POUR VOUS SERVIR

Fonds "A" — ÉQUILIBRÉ
**sécurité
**revenu
**appréciation du capital
Portefeuille constitué d'actions et d'obligations.

Fonds "B" — DE REVENU
***sécurité
***revenu
*appréciation du capital
Portefeuille constitué d'obligations de choix.

Fonds "C" — DE PLUS-VALUE
*sécurité
*revenu
***appréciation exceptionnelle du capital.
Portefeuille d'actions d'entreprises prometteuses.

PCI

les PLACEMENTS COLLECTIFS INC.

Fiduciaire et dépositaire des valeurs: Trust Général du Canada

les PLACEMENTS COLLECTIFS Inc. 333 est, rue Craig suite 216, Montréal
Messieurs,
Veuillez m'envoyer prospectus et détails concernant:
FONDS "A" ☐ FONDS "B" ☐ FONDS "C" ☐
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Téléphone .....

Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Atlante Beaupor Campvalcartier, Cap-Rouge Champigny Charlesbourg Charny Château d'Eau Courville, Giffard Gros-Pin Lac St-Charles L'Ange-Lorette Les Saules Lévis Loretteville N.-D des Laurentides Orsainville Québec Québec-Ouest St-David St-Emile Ste-Foy St-Rodrigue St-Romuald Sillery Village Huron Ville Montmorency.

Se la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.80 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean Se la copie ou $13.00 par année.

Sept-Iles 50 par semaine sans égard au nombre de jour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $12.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Northumberland et Restigouche 1 an, $8.56 ; 6 mois, $4.50 ; 3 mois, $2.00 ; 1 mois, $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00 ; 6 mois, $6.00 ; 3 mois, $4.00 et 1 mois, $1.50.

Etats-Unis et pays faisant partie de l'Union postale : 1 an, $15.00 ; 6 mois $7.75 ; 3 mois, $4.00 ; 1 mois, $1.75.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	30
2 ins. consécutives. Escompte de 5 ins. consécutives. Escompte de 24 ins. consécutives. Escompte de 20%	10% 15% 20%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case : frais de réexpédition en plus $0.05

Avis de décès, formule régulière $2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées, minimum $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 5 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, dîner ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir
Vous pouvez toujours donner vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la
TABAGIE CARTIER
coin Cartier et Fraser
Tél.: 524-9944
30 succursales

QUARTIER CHAMPLAIN :
TABAGIE CHAMPOUX, 1154, rue St-Jean. Tél.: 524-0574
JOS. COTE LTEE Succ. No 4, 17 Buade Tél. : 522-0288

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE :
JOS. COTE LTEE Succ. No 15, Carré d'Youville Tél. : 522-0594
J.-B. ROUSSEAU 605 rue St-Jean, Tél. : 525-8301
TABAGIE ST-JEAN 820 rue St-Jean Tél. : 522-5923
TABAGIE CENTRALE 710 St-Jean Tél. : 523-9644

QUARTIER MONTCALM :
TABAGIE CARTIER coin Fraser & Cartier Tél. : 524-9644
PHARMACIE SOUCY 999 Cartier, coin St-Cyrille Tél. : 522-1235

QUARTIER ST-ROCH :
JOS. COTE LTEE Succ. No 9, 855 St-Joseph Tél. 522-0131
Succ. No 12, 303 St-Joseph, coin Dorchester Tél. : 524-0054
J.-E. GIGUERE, tabagonisie 375 Est, St-Joseph Tél. : 523-0738
115 Est, St-Joseph Tél. : 524-1103
ROCH GIGUERE 308 de la Couronne Tél. : 524-0472
L. LANGEVIN coin Du Roi et Charest Est Tél. : 522-0442
TABAGIE ST-SAUVEUR : coin Joseph Tél. : 524-0592
Charest Est Tél. : 527-9935
MOILOU : Tél. : 524-0473
Tél. : 522-0191
Tél. : 623-1474
Tél. : 522-4982
Tél. : 623-9837
EST :
Québec-Ouest Tél. : 527-7007

GIFFARD :
C.-A. GAGNON 161 Avenue Royale Giffard Tél. : 663-6783

BEAUPORT :
EUGENE PARENT 23 du Collège Beauport Tél. : 661-1525

STE-FOY :
PHARMACIE STE-FOY 2789 Chemin Ste-Foy
PHARMACIE ROY Centre d'achat Ste-Foy 2320 Boul. Laurier

ST-GREGOIRE, MONTMORENCY, ET LA COTE DE BEAUPRE :
GEORGES RHERER 136 avenue Ruel St-Grégoire Tél. : 663-9187

LEVIS
PHARMACIE AUGER 15 rue Guenette, Lévis Tél. : 837-4863

LAUZON :
PARE, J.-E. 227 rue St-Joseph Lauzon. Tél. : 837-1801

L'ANCIENNE-LORETTE :
BEDARD, J.-L. 1590 Notre-Dame,

LORETTEVILLE :
BOIVIN, A. ENR. 167 St-Ambroise Loretteville Tél. : 842-4841

6 AGENTS

FAITES $3.00 DE L'HEURE. Hommes sérieux et sobres désirant s'établir à leur compte et pouvant réaliser $75.00 et plus par semaine, dans territoire garanti, en distribuant à domicile dans votre entourage, 200 produits Paula. The, café, épices, essences, médicaments, articles de toilette, désinfectants, insectifices et une ligne complète de peignes et brosses. Nous vous donnerons du crédit. Si vous n'avez pas d'expérience, nous vous entraînerons gratuitement. Ecrivez pour détails immédiatement ou passez à nos bureaux : Luc Laurin, gérant, Paula Ltée, 21 rue St-Paul, Est, Montréal. Tél. : UN 6-6658.

ECHANGEZ vos temps libres contre de beaux dollars. La vente de nos produits est paisante, vous offrez des nécessités de vente facile — répétitions assurées. Commission 45% pergueriant bénéfices de $50.00 à $85.00 chaque semaine ; 3 apéraux chaque mois, salle de démonstration $20.00. Essayez 30 jours sans risque. Jitc, dept 32, 5130 St-Hubert, Montréal.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Berger allemand à vendre. — 663-7810.

6 CHIENS, 2 femelles chihuahuas enregistrées, 2½ mois à 10 mois, $25.00 chacun. S'adresser M. Philippe Giguère, 890 Côte d'Abraham. Soir après 9 heures.

CHENIL, chiens, poméraniens, chihuahuas, enregistrés, vaccinés, cinq femelles accouplées à vendre, cause santé. Madame Georges Vézina, 42 Vachon, Courville.

PEKINOIS, beige pâle, femelle, vaccinée, avec pedigree, $100.00. Tél. : 527-6662.

PERRUCHES à vendre avec cage. — Tél. : 683-0539.

700 POULETTES Kimber 14 semaines, 1er choix Tél. : 828-2307.

CANICHE Français mâle, pure race, enregistré, 10 mois, $100. — 683-3565.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

8 ANIMAUX A VENDRE

CHIEN Berger, black & tan, âgé 8 semaines, Boxer 8 semaines enregistré Tél. : 873-3266 — 529-5751.

JEUNES CHIENS Boxer enregistrés, 3 mois. S'adresser 16 Général Vanier, Notre-Dame-de-Pitié.

TRES joli femelle cocker 6 mois, très propre, enjistrée, descendant de champion, blanc argenté. 623-7271.

PETITE CHIENNE Fox, 2½ mois, $6, et une autre. — 623-2761.

CANICHES pure race, couleur apricot ou noire, 7 semaines, 681-2521.

BEAUX petits chiens à vendre. — Tél. : 653-7845.

BEAU CHIEN Colley, 2 ans, doux pour les enfants. 523-9063.

VENDS chiens enregistrés, vaccinés, Berger allemands, Boston Bulls, Boxers, Saint-Bernard, Boxers, Cockers américains. Autres races, 100 chiens. Achetons chiens petites races. Leboeuf Kennels Reg'd, Saint-Casimir, Portneuf, Tél.: 29.

CHATS Siamois, Seal Point, à vendre. — Tél. : 527-1390.

PETITS CHIENS de 3½ mois. Prix d'occasion. 842-3733.

CHIEN Colley, 4 mois, $30. — 533-4420.

CHIEN réellement enregistré vendu avec enregistrement provenant de champions des 3 sexes et des meilleures lignées américaine et anglaise. Pékinois, pomeranians et chihuahuas. — 527-1576.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique, $25-$40. Soir 523-5239.

PINS BASILIQUE, 2 et 3 pièces, meuble, frigidaire, 22 St-Flavien.

MODERNE, entièrement meublé, chauffé, boudoir, cuisine, frigidaire, bain, douche. 524-9904.

ST-SACREMENT, près Ecole Normale, flat et chambre, meubles, stationnement, 683-4062.

FACE CITE Universitaire, appt, meublé, moderne, propre, entrée seule, idéal pour couple marié, 527-2023.

DEUX APPARTEMENTS, meublés, chauffés, frigidaire, entrée seule, 610 D'Aiguillon. 522-8581.

FLAT — T.V. frigidaire, bain, $12.50 semaine. 26 St-Joseph ouest. 524-0912.

12 TERRASSE Laurentienne, 3 pièces, modernes, chauffées, meublées, complets, $62.00, stationnement. 527-3628.

2 APPTS, semi-meublés, électricité, eau chaude année, chauffés, 129 Lockwell. Tél. : 525-8312.

MEUBLE, quartier Belvédère (1) — quartier Latin — neufs, modernes, pour une ou 2 personnes. 522-4085, soir : 527-6414.

FLAT meublé, frigidaire, entrée et chambre bain privées, $15 semaine, aussi chambre confortable. Manoir Ste-Anne, 30 Ste-Anne.

GIFFARD, 2 appts, chauffés, plus chambre bain, meubles ou non. 1882 Poulin.

ST-SACREMENT, 2 pièces et cuisinette, meublées, chauffées, frigidaire, lingerie, ustensiles, eau chaude, électricité, $15 semaine. Libre immédiatement. 859 Painchaud. 681-2268.

FLAT 2 appts, cuisine et boudoir. Tél. 661-4014.

FLAT moderne, meublé, 1 Emile Côté, appt 5.

HAUTE-VILLE, meublées, 2-3 et 4 pièces plus bains, ultra-moderne, $80, $100, $110. — 529-9077, 527-9387.

PRES Cité Universitaire et télévision, appartement neuf, moderne, entièrement meublé à neuf, 2½ pièces, grande chambre-boudoir, cuisine, salle de bain 220, téléphone, idéal pour couple, 153½ Avenue Paradis. 527-4982.

RUE AQUEDUC, 2 appts, chauffés, éclairés. Tél. 525-5278.

FLAT ou logement 3 pièces, chambre bain, chauffé, St-Roch. 524-1552.

RUE ST-JEAN et St-Eustache, près Carré d'Youville, 4½ pièces, meublées, modernes, balcon, aussi 1½ pièce, meublée, moderne. Tél. : 527-9642.

FLAT à louer et une chambre, 479 rue St-Réal. 529-5290.

2 APPTS, meubles, frigidaire, $45, entrée seule, 605 St-Gabriel.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 3 pièces, meublées, très propre. Conviendrait couple ou jeune fille, $12.50 semaine. 523-6804.

2 APPTS chauffés, éclairés, entrés seule 521 St-Vallier, Est. — 522-5139.

HAUTE-VILLE, flat rénové, 3 pièces, privé, meuble, literie, — 525-7297.

LOGEMENT meublé, chauffé, eau chaude année — 523-0016 — 470, 1ère Avenue.

2 PIECES, 1er plancher, entrée seule, meublé, chauffé, eau chaude, rue Ferland — 522-8383.

3 PIECES, entrée seule, frigidaire et douche, Haute-ville — 523-0448.

624, ST-JEAN, 3 pièces chauffées, poêle, frigidaire, le, idéal une personne, jeunes mariés, $65. — 527-8369.

2 APPTS chauffés, meubles, éclairés s'adr. 709, St-Olivier — 521-9361.

BACHELOR, appartement 2 pièces, semi-meublées, chambre bain, douche, St-Sacrement. Appelez 681-2680 — 683-8027.

APPARTEMENT meublé, Limoilou, entrée indépendante, cuisinette, bain. 529-5431.

CLAIRE propres, eau dans la chambre, 568, St-Vallier Est — 525-9048.

MODERNES, 3 appts meubles, frigidaire, 184, 42ème Rue, St-Rodrigue.

FLAT meuble, chauffé, éclairé, entrée seule, libre 1er juin — 661-5103.

2 PIECES, 220, prélarin, 2 adultes, $50 S'adresser 301, du Pont, appt 1.

APPARTEMENTS 3 ou 4 pièces, complètement meubles, incinérateur, buanderie, service de concierge. 100 St-Jean-Bosco 527-7068 — L.-H. Laplante.

UN APPT, 3 appts, 3 appts meubles avec frigidaire, réparés à neuf. 264 St-Jean.

JOLI FLAT, pièce double, bain privé, cuisinette et boudoir, meubles, modernes, 660 St-Patrice — 523-7297.

2 APPTS meubles, chauffés, éclairés, 10 rue Hébert — 524-0155.

ST-ROCH, 2 appts, boudoir cuisine, meubles, accepterait 1 enfant, vue sur rue, permis cour — 522-4128.

SOUS-SOL, meuble, deux pièces, rue Madeleine de Verchères. 683-7334.

2 GRANDES pièces chauffées, éclairées, eau chaude année, meublées, entrée privée. 524-5383.

3 PIECES, chauffées, meublées, plus chambre bain. TEL. : 527-2301.

HAUTE-VILLE, 3 pièces, chambre bain, poêle, frigidaire fournis, chauffées, eau chaude année, 220, gaz, endroit tranquille. TEL. : 522-6791.

FLAT 2 appts, meuble avec frigidaire 7010 la Hosse. 681-3474.

2 PIECES meublées, chauffées, frigidaire TEL. : 683-0673 — 575-9154.

RUE ST-JEAN 2 appts meublés, insuffles, sous-sol, $50 — 521-0117.

ST-PASCAL, 2 pièces meublées, ensoleillées, eau chaude, propre, tranquille, entrée seule. S'adrs. 1095 Vitré.

APPARTEMENT 3 pièces, chambre bain, meublé, libre 1er juin — 622-9046.

FACE CITE Universitaire, flat 3½ pièces meuble, poêle, frigidaire, 3390 Chemin Ste-Foy — 527-0590.

BEAU flat, ensoleillé, meublé, 3e. Pour couple ou 2 personnes, libre, 1505 Chemin-leurs.

FLAT ainsi que chambre, très propres. Tél. : 522-0720.

APPARTEMENT boudoir, chambre bain, cuisinette, chauffé, éclairé, meublé. Tél. : 527-2577, 480 St-François est.

PIECE meublée, chauffée, éclairée, 1er plancher, Ste-Martyre, près St-Cyrille, autobus 5-8, 2 personnes. — 527-0230.

FLAT 2 pièces meublées, propres, près église, autobus, eau chaude année, lavabo. — 527-9182.

3 GRANDES PIECES, meublées, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 2060 Champfleurs.

2 PIECES chauffées, meublées, modernes, adultes, 9e avenue Limoilou. — 524-0974.

CUISINETTE, boudoir, meublés, S'adres soir 785 St-Patrice.

FLAT meuble à 543 Boul. Langelier. S'adresser 532 Jérôme.

ST-SACREMENT, flat meublé, chambre bain privée, $60 par mois. — 524-9459.

12 ARBRES

EPINETTES bleues, 2 à 6 pieds. Fleurs vivaces. Henri Laberge, 351 Notre-Dame des Laurentides.

13 ARGENT A PRETER

PREMIERE et deuxième hypothèque Québec et banlieue, notaire Philippe Delcoeur, 640 St-Jean. Tél. : 522-3886.

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,000 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. Tél. 523-8109 — 523-9829.

BEAUCOUP d'argent à prêter en 1ère et 2ème hypothèques. Tél. : 522-3792.

TOUTE la province, 1ère et 2e hypothèque sur propriété résidentielle et commerciale aussi refinancement hypothécaire. Taux raisonnable, long terme. Fermar Inc. suite 309, 466 de la Couronne. 529-3505.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2ème HYPOTHEQUES Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires 970 avenue Cartier.

1ère et 2e HYPOTHEQUES sur propriétés à revenus ou commerciales, Québec et environs. 522-1249.

CAPITAL, limite à placer 3 jours suffisent pour emprunter sur hypothèque service à domicile pour Québec et Banlieue. Société Immobilière Frontenac. — 1535 Garnier. 681-2802.

PRETS 1er et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale Ballargeon & Carrier, notaires Le Crédit Hypothécaire Inc. 38 Desjardins Québec. Demandez André Lepage. 525-4637.

ARGENT à prêter, service exclusif. 24 heures, 1er, 2e hypothèques. Balance prix de vente. 653-3298.

PRETS en 1ère et 2e hypothèques, sur motel, bâtisse commerciale ou maison à revenus, taux raisonnable (10 ans). S'adr.: Suite 3. — 1000 rue St-Jean. 522-7832.

STANDARD FINANCE Corp. — 522-4069, 895 d'Aiguillon (coin d'Abraham), 1ère et 2e hypothèques, service rapide.

ARGENT particulier, taux très raisonnable, hypothèque 1ère ou 2ième, ville en dehors. 27 St-Louis. 523-9187.

PRETS, 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Ouverts tous les soirs. P. Savard, 101 rue St-Joseph, Lauzon. — 837-2428 — 837-2429.

1ère et 2e HYPOTHEQUES, taux 7%, Québec et banlieue, J.-E. Lamothe. — 842-3615.

1ère - 2ème HYPOTHEQUES, 6%, 7%, 8%. Avons aussi prêts personnels, administration de votre budget. Prêt accordé dans 1 heure. 525-6823.

CAPITAL ETRANGER

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7% toute la province. Service rapide. Immeubles Centraux. 330 Blvd Charest Est. 529-9017.

PROPRIETAIRES

VOUS AVEZ besoin d'argent ? Appelez A. Lacroix, 285 St-Joseph-Est, profitez des meilleurs taux et conditions. Consultations gratuites. Le jour: 522-6591. Le soir: 683-9237.

PRETS HYPOTHECAIRES

Pour l'amélioration de votre maison et besoins personnels.

Jusqu'à $10,000.00 — District de Québec et rayon de 50 milles —

TAUX RAISONNABLES

COMMUNITY FINANCE CORP.

466 DE LA COURONNE

Geo.-A. Leclerc — 529-4671

PRETS

2ième hypothèque

Taux à partir 6%

POUR 5 A 7 ANS

Service rapide

Québec et banlieue seulement.

J.-E. LAMOTHE

842-3615

MAINTENANT A QUEBEC SEABOARD FINANCE

POUR SERVIR LA POPULATION DE QUEBEC ET DES ENVIRONS SEABOARD VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00. AUCUN BONI, ASSURANCE-VIE AVEC OPTION DE REMETTRE EN N'IMPORTE QUEL TEMPS. POURQUOI NE PAS COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC NOTRE SUCCURSALE.

SEABOARD FINANCE
411 DORCHESTER
COIN ST-JOSEPH
529-8451

ATTENTION SPECIALE AUX PROPRIETAIRES

ARGENT

PREMIERE & DEUXIEME HYPOTHEQUES

Avant de contracter un prêt hypothécaire, nous vous invitons, sans aucune obligation de votre part, à nous consulter à cet effet.

Nous sommes la seule Société à Québec à offrir les taux d'intérêts les plus bas et une période de remboursement allant jusqu'à 15 ans.

De plus, aucun frais et aucune commission n'est exigé de notre Société pour avoir votre prêt.

Notre service est rapide et des plus confidentiel.

Nous prêtons sur résidences privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, etc., etc.

SOCIETE D'AIDE FINANCIERE DU QUEBEC
285 ST-JOSEPH-EST (QUEBEC)
TEL.: 522-6464 TEL.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

24 BONNES DEMANDEES

PERSONNE Habit, ouvrage général dans famille anglaise avec 2 jeunes enfants. Préférence bilingue ou personne comprenant l'anglais, chambre coucher, bain, bon salaire. 1250 Place Mérici, arrière Provencants, chemin St-Louis 681-1041.

BONNE demandée avec expérience, — 683-9857.

BONNE DEMANDEE, aimant les enfants, chambre seule, Ste-Foy. Tél.: 653-1309.

FILLE MERE maison privée, bon choix, discrétion. Tél. 524-0104.

BONNE, pour ouvrage général, sérieuse, aimant enfants, sachant faire un peu cuisine, avec références. 501 des Prêtres Est. — 623-9851.

BONNE, famille, 5 enfants, 1080 des Rivières, $22.00 semaine, références exigées. 683-9749 entre 6½ et 8½ hrs.

BONNE demandée, sachant faire la cuisine, téléphone privé, télévision et radio dans la chambre salaire $25.00 par semaine. 683-7783.

BONNE à tout faire, ville New York, 3 enfants, logée, références Mme Jones, 28 East 86 Street, New York City.

BONNE demandée pour ouvrage général. S'adr.: 684 Grande-Allée Est.

BONNE, ouvrage général, 3 enfants Tél. : 623-7406.

OUVRAGE général, pas cuisine, chambre seule, bon salaire. 527-8096.

FILLE ouvrage général de restaurant. 832-3564.

FILLE pour petit ménage, une heure par jour. Une personne fournirai flat meublé et salaire. 981 Scott soir.

GENERAL, cuisine, $20, semaine, 2 mois campagne, chambre seule. — 527-1625.

AIDE générale entre 25 et 40 ans, références, famille canadienne-française à Montréal, deux adultes, garçon de douze ans. Chambres avec salle de bain et télévision. Femme de ménage, salaire entre $30 et $40 par semaine suivant expérience. Ecrire Dept. 249, Le Soleil.

GOUVERNANTE demandée, prendre charge, maison neuf, 6 enfants, 6 ans à 17 ans, 3 pensionnaires, très bon salaire. S'adr.: 1336 des Gouverneurs, — 682-9285.

BONNE, 3 enfants, ouvrage général, chambre privée, bonnes conditions. — 653-0700.

BONNE pour ouvrage général, 3 enfants. Tél.: 527-7700.

POUR MONTREAL

AU BESOIN bonne ménagère, 3 enfants 12-9 et 5 ans, pensionnaires durant l'année, bungalow, chambre seule, mère travaille en dehors, $20 semaine. 661-5764 attendre.

24 BONNES DEMANDEES

JEUNE FILLE de campagne demandée, pour ouvrage général, dans maison privée, accessoires électriques. Bon salaire. 1159 Demontigny. Tél.: 527-1091.

BONNE ouvrage général, bonne condition, références, tél.: jour 661-3751 — Mme Bédard, soir 663-4064.

BONNE ouvrage général, 2 enfants, bon chez soi. — 653-1177.

BONNE, dans famille avec enfants, pas lavage, ni cuisine. Références exigées, soirées libres, $20 par semaine. 1263 Lemoyne. Tél.: 527-1391.

SERVANTE demandée pour Montréal. Tél. 623-2330.

ON DEMANDE une dame ou fille d'un certain âge pour 3 adultes à la campagne près de Québec. Tél.: 837-5215.

PIES Château personne fiable, maison chambres 66 rue St-Louis. — 524-8338.

24a BICYCLE

BICYCLES neufs, réparations, accessoires, Paul Turcotte, 210, 13e Rue. Tél.: 524-2650.

BICYCLE fille en bonne condition, à vendre, 522-7451.

BICYCLES fille et garçon, 3 vitesses à vendre en parfait ordre, 572 Boisseau. 529-7517.

BICYCLE de garçon, ailes chromées, 3 vitesses, $38. — 681-7374.

BICYCLE 3 vitesses, S'adr. tél.: 623-7136.

BICYCLE 3 vitesses. — Tél.: 523-9108.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

A VENDRE — Portes pour chalet, portes garages. Téléphone 663-4664.

PLANCHES, madriers, tôle, prix d'aubaine. — 661-4681.

2000 PIEDS de planches, 1", pouce x 5. Différentes longueurs. 10 solliveaux 2 x 7 x 16. Portes et châssis pour chalet. Porte de garage 9 pieds x 6 x 8. 849-4928.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Vente brûleurs Victor, Kemac, Breeze Boston. Fournaises Parent, 198, 3e avenue — 524-4990.

J.-L. HARTON, 315 Lalourelle, — Tél.: 523-6821. Huile pour brûleur.

30 BUREAUX A LOUER

748 RUE ST-JEAN, chauffés 200 à 600 pieds. 525-5427.

COIN ST-JOSEPH, St-Dominique. Bureau, salle d'échantillon, chauffé. — 523-2962.

BUREAU chauffé, éclairé, $40.00. Edifice Blondeau 502, 1ère Ave. LA 9-4908.

BUREAU à louer, 1057 des Erables. TEL. 524-7306.

CENTRE D'ACHATS Canardière, 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077.

GRANDS, petits bureaux à louer, édifice épreuve feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. 524-6964 — 524-6449.

BUREAU pour salle d'échantillon, très propre, $25, à $80. 524-6092. Situé 335 Est St-Joseph.

250 PI. CAR. pour notre succursale dans un édifice bien aménagé, meublé ou non. Reponder avec détails Interlake Tissue Mills Co. Ltd. chambre 390, 3285 Boul. Cavendish, Montréal.

BUREAUX pour professionnel, rue St-Louis, voisin Palais Justice, fini au choix. L. Hunt, 529-5582. Res.: 527-2091.

31 BUREAUX DEMANDES

DESIRE louer espace minimum 2500 pds ou plus, partout en ville. 522-1249.

35 CHALETS A LOUER

CHALETS NADEAU, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, 5 pièces, meublés, saison, mois, semaine. Tél. : 472-W-1 ou Québec. 661-1815.

ST-ROMUALD, chalet moderne 2 appts meublés, endroit tranquille, plage. — 839-9861.

LAVAL, Site enchanteur, famille ou groupe, été ou année. 524-0472.

N.-DAME DES LAURENTIDES, 3 pièces meublées, frigidaire. Tél.: 849-4458.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, bord de rivière, 4 appartements, semi-meublé, 15 minutes de Québec, $250, 4 mois. 683-9500 — 527-3761.

LAC ST-AUGUSTIN NORD, cabines confortables. Tout fourni. Soir: 523-8916.

2 CHALETS à louer, meubles, St-Etienne de Lauzon. Tél.: 832-3325 le soir après 5 heures.

LAC SERGENT, meublé, eau courante toilette, réfrigérateur, bord lac. Tél. 524-3188.

POINTE-AU-PIC Propriété remise à neuf, 6 chambres à coucher, 3½ chambres bain, système chauffage, complètement meublé à neuf. Site magnifique Tél.: 522-6885 — 653-9576.

3 et 6 PIECES, rue Montmorency à Boischatel. S'adresser 524-4053.

CHALET à louer, avec lac, 424 Blvd Valcartier, Loretteville. 842-2398.

CHALET tout meublé, 7 milles Québec Tél.: 872-2978.

LAC TROIS-SAUMONS, chalets meublés, pour saison, mois, semaine. — Tél. 653-0667 ou 527-1728.

CHALETS bâtis bord lac, meubles, électricité, 35 milles de traverse de Levis, pour saison ou semaine. 681-2189.

CHALET meuble, frigidaire, poêle électrique, 220, près d'un lac, 2415 Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

CHALET à louer dans l'Anse de Cap-Santé, eau courante, électricité, frigidaire, S'adr. Eugène Carpentier, Portneuf. Ce Portneuf.

9 CHALETS louer, mois, semaine saison, frigidaire, amusement, tranquillité, rivière, pêche lac. Tél.: 265-2467. Merède Lachance, 389 St-Perréol.

CHALET 3 pièces, rivière privée. S'adr. 241 Ste-Famille, Champigny.

LAC ST-AUGUSTIN, côté nord, petit chalet meublé, R. Toussaint, 524-5061 — 872-7671.

VAL ST-MICHEL, près de l'eau, chalet à louer. Tél. : 527-5292.

PETIT chalet à Champigny à louer, meublé, eau, électricité, chauffage à l'huile. Tél.: 872-7520.

STE-THERESE de Laval, chalet, bord rivière. Tél.: Mlle Patry, après 7 heures p.m. 663-3001.

2 JOLIS petits chalets pour 2 personnes chacun, meublés, électricité, rivière Montmorency, 7 milles de Québec. A semaine, mois, saison. 663-4301.

LAVAL, Chalet 3 pièces, électricité, piscine, eau courante. 663-9271.

CHALET à Laval. S'adr.: le soir. — 524-3124.

CHALET à louer, Ancienne-Lorette. — Tél.: 842-2319.

ST-TITE DES CAPS, Lac Clair, village, meublés, eau courante, électricité, près rivière pêche, lac artificiel, canotage, épicerie livrée à porte. Bas prix. Nap Lachance. Tél.: 363-2124.

AUBERGE du lac St-Perréol, pension pour fête, chalet, cabine, meublés. Réservations bonne heure. 363-2147 — 363-3312.

CHALET A LOUER, Notre-Dame des Laurentides, Tewkesbury, lac Lagon, 4 appts semi-meublés, droit pêche. S'adr. sur les lieux le dimanche.

CHALET bord du lac Alain, St-Raymond, chauffage, électricité, embarcation. S'adr. sur les lieux à M. Pichette au lac Alain.

A VENDRE ou louer, Anse Victoria. S'adr. samedi, dimanche, 527-3886.

10 MILLES de la ville, accès à un lac Tél. : 523-5358.

LAC BEAUPORT, 4 appts, chambre de bain, tout meublé. 681-2541 — 681-4330.

ST-JEAN, I.O., chalet à louer. S'adresser 740 Ave Royale — 523-5837.

CHALETS à deux et trois pièces, meubles, frigidaire, saison, bord rivière, 6 milles, Lévis. 837-9623.

CHALET meublé, toutes commodités, eau courante, autobus à la porte. Saison, mois, semaine. Prix raisonnable. Mme J.-L. Pelletier, 8 rue Couillard, C. P. 1417 Montmagny.

LAC ST-AUGUSTIN, côté sud, chalet 3 pièces, meublées avec réfrigérateur, pour la saison $250.00. 527-6111.

LAC ST-JOSEPH, 2 chalets modernes, complètement meublés, Ave Bellevue — 524-1989.

MANOIR lac Alain, à louer avec restaurant, autres chalets, bord du lac, meublé, électricité, embarcation. Alphonse Henri, 622-7733. Soir: 622-0234.

CAMPING

MAGNIFIQUE endroit de campement à louer, 20 minutes de Québec, aménagé table, électricité, eau, toilette, piscine 832-2212.

Les WILDWOODS

N. WILDWOOD, WILDWOOD, WILDWOOD CREST. Une location hâtive vous permettra de jouir d'un choix plus vaste et vous fournira l'occasion de profiter des congés et des fins de semaines d'avant-saison. Loyers convenant à votre budget. La plage la plus magnifique et la plus vaste au monde. Endroit idéal pour la pêche importante rentres de divertissements. Pour renseignements et littérature, écrire au: Bureau des Relations Publiques, Wildwood-by-the-Sea, New Jersey, USA.

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

35 CHALETS A LOUER

ANCIENNE-LORETTE, 5 pièces meublées, piscine $250. Tél.: 524-4986 — 663-6218.

CHALET Lac St-Joseph 10 minutes lac, 5 chambres meublées, 523-4930.

CHALET rivière Montmorency, chalet meublé, eau courante, toilette, plage privée, électricité $250. — 663-4847.

ST-VALLIER, chalet 7 pièces meublées, grand solarium, eau courante. 527-9268.

LAC St-Augustin côté sud. S'adresser 621-7202.

CHATEAU D'EAU, chalet à louer 4 pièces, semi-meublé, près de rivière, $250. 842-7697.

BERTHIER EN BAS, chalet à louer, Mme Laurent Thibault, tél.: 837-5016. 30 St-Antoine, Lauzon.

CHALET à louer situé à Orsainville, tout meublé, eau courante et électricité $200, saison. S'adresser 18, 20e rue Orsainville. 623-4728.

PISCINE à St-Lambert, camping, danse, pêche, pique-nique, chambres à louer. Réservations dès maintenant — 527-3980.

LOUER ou vendre, meublé, près autobus, restaurant, N.D. Laurentides. Tél. — 623-9213.

CHATEAU D'EAU rue Jeanne d'Arc, chalet semi-meublé, 5 pièces. Tél. — 653-5586.

LAC FERRY bord lac, 5 pièces meublées, chaloupe, plage, 17 milles de ville, saison seulement. Tél.: 683-7413.

ST-NICOLAS, meublé, eau courante poêle électrique, frigidaire. — 522-6990.

ST-PIERRE I.O., 6 pièces moderne, 220, eau chaude, libre jusqu'au 15 août. — 828-2144.

LAC BEAUPORT, chalet meublé, yacht, bord du lac. 527-1307.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

36 CHALETS A VENDRE

5 PIECES, Ste-Thérèse, Beauport, échanger pour terrain en ville. 525-7981.

VAL St-Michel, chalet 4 pièces, grand terrain, doit au lac. Prix d'aubaine. 525-4573 — Soir 527-8037.

LAC ST-JOSEPH près du lac, 5 pièces, modernes, salle bain, cave, fournaise, eau chaude, complètement meublé avec 2 chalets à gros revenus. Tél.: 524-1985.

LAVAL — Beau chalet meublé, 220, garage, eau, immense terrain fini, accepterais échange maison ville. 623-4194.

LAC ST-AUGUSTIN sud, 9 pièces, couche, eau chaude, puits artésien, grand terrain, croquet, badminton. 525-5856.

SACRIFIER, grand chalet moderne meublé, entièrement équipé, 220, eau chaude, grand terrain, cause départ, route 3, no 77, St-Nicolas, 3 milles Pont Québec.

LAC SEPT ILES, Grand chalet meublé, quatre chambres à coucher, grand solarium avec foyer, etc., habitable l'hiver et améliorations modernes, 170,000 pieds de terrain magnifiquement boisé, grand garage, tennis, yacht, canots, etc. Bonnes conditions. 1016 St-Cyrille Ouest, Québec.

LAC BEAUPORT, Chalet 4 pièces, meuble, chambre bain, beau terrain, prix $6,500. Turmel, 529-2475.

LAC ST-AUGUSTIN, Chalet 8 pièces, entièrement meuble, chambre bain, garage, 220, $8,000. Turmel, 529-2475.

CHALET meublé, 30 x 22, grand terrain, construction 3 ans, 20 milles Québec, sur bord fleuve. Prix d'occasion 681-2802. Soir: 623-9630.

CHALET meublé, grand terrain, prix raisonnable. Tél.: 525-8985.

CHALET meuble, double, garage, grand terrain, offre raisonnable non refusée, très peu d'acompte, balance comme loyer. Tél.: 523-6550, 383 Victoria.

ANCIENNE-LORETTE, 7 milles de Québec, grand terrain, place tranquille, acompte minime, balance comme loyer. Tél.: 523-3831, 137 Montmagny.

PETITE RIVIERE SUD, bord de la rivière, 2 milles des limites de la ville, immense terrain, site exceptionnel, 5 pièces, plus salle bain, 220, eau courante, meuble ou non. Après 6 heures. — Tél.: 683-3847.

ST-ANTOINE DE TILLY, bord du fleuve, chalet 28 x 30, 8 pièces, 4 chambres à couc

AUTOMOBILES USAGÉES

aubaines

Les annonces classees du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

SURVEILLEZ NOTRE SPECIAL DE CHAQUE SEMAINE

1960 Pontiac Parisienne, 4 portes, automatique, radio, 6 cylindres. $2,395

1959 Chevrolet, sedan, 4 portes, 6 cyls. $1,495

1959 Plymouth sedan, automatique, 6 cyls. $1,495

1958 Pontiac, sedan, 6 cylindres. $1,295

1957 Pontiac sedan. $895

GIGUERE AUTOMOBILE
BUICK - PONTIAC
BLVD HAMEL & DORCHESTER
Tél.: Jour: 529-1351. Soir: 529-1356 — 529-1357

AUCUN comptant pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-4394.

AUTOMOBILES toutes marques, termes, échange, pièces neuves, usagées. Peinture, débossage. Simard Auto, 666 Dorchester 524-4091.

A LEVIS VOUS ETES BIEN SERVIS

1959 CADILLAC sedan de ville tout équipé $3,900

1960 CHRYSLER Windsor tout équipé $2,850

1959 VOLKSWAGEN radio, chaufferette $1,095

1955 PACKARD $295

CHOIX VARIE
QUALITE GARANTIE "OK"

LEVIS AUTOS
ROND-POINT, LEVIS INC
TEL.: 837-5888

Le garage le plus considérable de la Rive-Sud

PONTIAC 60, bas millage, prix liste 849-4998, 6 heures p.m.

FORD 1960, 2 portes, radio. Tél.: 683-3167.

FORD 1957, automatique, 8 cylindres, parfaite condition. Tél.: 522-5359.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

MAURICE POIRIER Pièces neuves, usagées 589, 1ère Avenue 522-4462.

LUDGER FERLAND Enrg. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre. — 661, 1ère Avenue. TEL.: 524-2920.

MOTEUR de Ford 53, recemment reconditionné. Aussi différentiel de Ford 53 pour trailer. 142 Hamilton.

MOTEUR STUD 52, reconditionné, prix de réparation, transmission, soir — 683-3061.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Part, 237, 3e Rue — 523-1507.

Pièces automobiles usagées

pour tous les modèles, à vendre. Cité Automobiles Inc., 837-5894. - 19 Route Trans-Canada, Rond Point, Lévis.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS au plus haut prix autos 1950 à 1960. Echangeons, vendons. 210 rue du Pont.

ACHETONS AUTO argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg., 28, 3e Avenue.

JE SUIS ACHETEUR d'une station-wagon, un petit camion delivery. — 842-3733.

ACHETONS AUTOS

AGENT comptant, Hudon Auto, 1365 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

130 MOTOCYCLETTE

BICYCLE Jawa 250 à vendre, $85. Tél. 623-0640.

MOTOCYCLETTE N.S.U. 53. — TEL.: 1133 Aiguebelle. 525-7807.

ARIEL 650 cc., 1957, propre, bon ordre, fourche et ailes chromées. 661-3749.

INDIAN 74, parfait ordre, S'adr.: soir 75 des Frênes Ouest.

MOTOCYCLETTE N.S.U. 53. — Tél.: 524-1892.

MOTO 350 C.C. bon ordre, $175. 527-4183.

SCOOTER très bon ordre, S'adr.: 256 St-Vallier Ouest. 523-9589.

SCOOTER 59

CEZETTA, état neuf, prix d'aubaine. Tél.: 525-4532.

NORTON HONDA B.M.W.

NEUFS, un Honda 1961. Pièces de plusieurs marques usagées. Garage Fernand Bégin, 545, 1ère Avenue, Québec. Tél.: 525-8248.

RENAULT Dauphine 2 ans, 12,000 milles, excellent état. Conditions paiement faciles. Tél. 681-4898.

FORD 1957, très bonne condition, $180. 143 St-Paul.

EDSEL 58, en bon ordre, équipé, aubaine, reprise de saisie. Tél. 828-2077 soir 828-2408.

PONTIAC 52, modèle américain, 4 portes, radio, très propre. 527-3518 après 6 heures.

CONVERTIBLES

MONARCH 1961, Cadillac 1953, Buick 1956. Terme, échange. Giroux 663-9972.

PONTIAC 53, prix d'aubaine, $200 — Appeler 522-0030.

PLYMOUTH 54 coach, à vendre, $150. 373 Prince-Edouard. — 523-0604.

PONTIAC 1954, très propre, bien chaussé, avec moteur reconditionné, 8000 milles. 522-6113.

JEEP, S'adr.: M. Benoit Roby, Neuville, Cté Portneuf. Tél.: 47.

VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE VOITURE ?

ACHETEZ-LA DE SUITE, AVEC UN PRET PEU COUTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE DE VOTRE

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

CHEVROLET 58, 4 portes, licence, très bonne condition, $120. — 872-2267.

CADILLAC 1953, bas millage, vendre ou échanger plus petit, 625-4439.

PONTIAC 48, sedan, licence 61, tout équipé, propre, $300. Après 5 heures. Tél.: 525-8760.

OLDSMOBILE 88, convertible 1958, transmission automatique, top neuf en nylon, peinture récente, tout équipé. Très bonne condition. Tél.: 832-2064.

A BAS PRIX

1960 CHEVROLET, sedan, $1,950, 1957 Chevrolet, $975, 1958 Volkswagen, $675, 1953 Ford sedan, $250. Roulotte meublée, frigidaire, etc., $1,050. 30 autos, modèle 1950 à 1961. Martinière Auto, 701 de la Naudière. Tél.: 525-6570, 523-0087.

A VENDRE Mercedes Benz 180D. Tél.: 524-7785.

VOLKSWAGEN de luxe 1961, pneus neige, porte bagage, 6,000 milles. Tél.: 681-1247.

METEOR "60" sedan Rideau "500" 6 cylindres, automatique, équipé, 4,000 milles, accepterait échange. Finance acceptée. Tél.: 527-2848.

Meilleur choix d'autos usagées
1959 Chevrolet
2 portes, 6 cylindres
1959 Vauxhall
4 portes de luxe
1958 Plymouth
4 portes, automatique
1958 Chevrolet
4 portes, 6 cylindres
Avons en main grand choix de
Station-Wagon
1960-59-57-56
A PRIX D'AUBAINE
VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ
LA PORTE
Automobiles Ltée
250 EST BLVD CHAREST, QUEBEC — TEL.: 529-4561
PLAN D'ACCOMMODATION G.M.A.C.
VOUS SATISFAIRE D'ABORD

CHEVROLET 1955, automatique, radio, Bouchard Auto, Château-Richer. Tél. 31.

MONARCH sedan 1958, terme, échange, 210 Du Pont.

CHEVROLET 1958, station wagon. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

VAUXHALL 1959, Victor, radio, bon ordre, bien propre. Giroux — 663-9972.

G.M.C. 1952, 1 tonne, bon ordre, licence 61. Tél.: 625-9382.

CONVERTIBLE Cadillac Eldorado 1955, comme neuf, jeeps armée, commandement, 4 roues, $350. Camion Dodge 2 tonnes 1949, parfaite condition, $250. — 218, 4e Rue. — 523-1557.

METEOR 1957 sedan. Bouchard Auto, Château Richer. Tél.: 31.

PONTIAC 1955, bon ordre. Bouchard Auto, Château Richer. Tél.: 31.

$125

FORD 1942, propre. Bon ordre. 663-9972.

DODGE 55, 4 portes, moteur, transmission et suspension neuf, carrosserie en bon ordre. Aucune offre raisonnable refusée. Cause: automobile fournie par compagnie. — 524-8590 — 849-3185.

SPRITE 1959, $200 comptant, mensualités $55. 2286 Chemin Ste-Foy. 527-1340.

CONSUL 1952, bon ordre, propre, bien chaussé, échange accepté. 652-5563.

MORRIS convertible 1954. Fradet Auto, 276 St-Paul. 529-4197.

EN SPECIAL

1960 DODGE de luxe, sedan, radio. $2,095

1960 FORD sedan, demonstrateur.

1958 BUICK sedan Century, équipé au complet. Très propre, bas millage. $1,595

1958 CHEVROLET Impala, 2 portes, hard top, automatique. $1,295

1958 JAGUAR Mark VIII sedan cotation actuelle $2,820, net. $1,850

1957 JAGUAR sedan, automatique. $1,395

1957 STUDEBAKER, sedan, bonne mécanique. $500

1955 DODGE Regent, sedan. $595

1955 FORD sedan, De Luxe, radio.

1953 CONSUL, sedan. $95

1953 HILLMAN convertible, légèrement accidenté. $195

1953 STUDEBAKER, 6 cylindres, sedan. $250

MOTORS LTD.
FORD — FALCON
MONARCH
777 Blvd Charest-Ouest
681-4626

BUICK sedan 1956. Terme, échange, 210 Du Pont.

PONTIAC hard top 1952, équipé, propre, 2114, 18e Rue. 663-6479.

CHEVROLET sedan delivery 1951, $250.00. Tél.: 523-6029.

FORD coach 1958, termes faciles, 210 Du Pont.

PLYMOUTH Savoy 1954, bon ordre. — 522-2280.

CONVERTIBLE 1960

Ford V-8, blanc, intérieur rouge, complètement équipé, pneus d'hiver, 17,000 milles, état neuf, $3,250. — 623-0180.

VALIANT sedan 1960 à échanger. Terme facile, 210 Du Pont.

EDSEL sedan 1958 hard-top. Fradet Auto, 276 St-Paul. 529-4197.

BUICK Hard-top 1959, 2 portes. Terme, échange. 529-4197.

1958 CHRYSLER Windsor. Pneus blancs, hard-top, power steering, power brake. Tél.: 523-8408.

NASH Metropolitain, radio, modèle 1955, bon ordre. Ile-d'Orléans. 829-2743.

MORRIS 50, $300. Tél.: 653-1217.

ATTENTION

1960 CHEVROLET automatique, radio
1958 PONTIAC Laurentien automatique
1959 CHEVROLET coach, radio
1960 BUICK Le Sabre, sedan
1960 CORVAIR sedan
1959 VAUXHALL sedan
1959 ZEPHYR sedan, radio
15 chars 1958 à 54
Ouvert le soir, conditions faciles.
J.-A. LAMONTAGNE
522-6339 - 2390, 1ère AVENUE

HILLMAN 58, en parfaite condition. S'adr.: après 6 heures 204 Colombière Ouest.

DODGE 8, automatique, en très bon ordre, direct propriétaire. 681-4280.

CADILLAC, hard top, 2 portes, 1954, parfait état, bas millage. A vendre, cause décès. — 623-5633.

CAMION ½ tonne, Chevrolet, à vendre ou échanger pour automobile à 607 Bagot.

PONTIAC 56 légèrement accidenté, vendu pour morceaux, 338 Blvd PIE XI, Val St-Michel.

CONVERTIBLE, CHEVROLET

IMPALA V-8, automatique, état de neuf, 28,000 milles, équipé. Terme — échange. 1010 Blvd Capucins.

AUTOMOBILES, INC.
555, rue de la Couronne
Québec — Tél.: 529-3371
CADILLAC — BUICK — PONTIAC — VAUXHALL
VOITURES USAGEES

LINCOLN Continental, Mark IV	1959	BUICK Sabre sedan, 4 portes	1960
MORRIS Oxford, Station Wagon	1958	BUICK Hard-Top, 4 portes	1956
BUICK Super hard-top, 4 portes	1958	PLYMOUTH Station Wagon	1956
BUICK Spécial sedan	1958	CHEVROLET Biscayne	1959
BUICK Spécial sedan	1956	VANGUARD Sedan 4 portes	1958
OLDSMOBILE Hard-Top, 2 portes	1959	PONTIAC sedan de livraison	1956
OLDSMOBILE 98 hard-top, 2 portes	1957	HILLMAN 2 portes	1954
HUDSON Sedan 4 portes	1953	CADILLAC Coupé, 2 portes	1958
PONTIAC Coach	1960	VAUXHALL Victor sedan 4 portes	1960
PLYMOUTH Sedan 4 portes	1956	BUICK Hard-Top, 4 portes	1957

AVANT D'ACHETER DEMANDEZ NOS PRIX

AUBAINE, Mercury 52, radio, bon moteur, très propre, $395. 527-7301.

AUBAINE Chevrolet Bel-Air 61, 4 portes, hard-top, automatique, power-brake, power steering. Tél.: 653-1848.

METEOR NIAGARA 1957, automatique, équipé, termes échange. 1030 Capucins. 529-4394.

CHEVROLET Station-Wagon, 1956 — Tél.: 683-9347.

PONTIAC 1954, automatique, radio, chaufferette, bon ordre, cause maladie. 622-7919.

PLYMOUTH 57, Savoy, automatique, mécanique parfaite condition, propre, $850. — 681-2085.

$450.00, Meteor 1955, automatique, radio, camion Mercury $175.00. Poêle $15.00. — 460, 47e Rue Est, St-Rodrigue.

PONTIAC Sedan 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire, 2 tons, parfaite condition. — Tél.: 525-8671.

CADILLAC 1951, mécanique très bonne condition, propre, $200. — 681-2085.

MONARCH 54, très propre, mécanique parfaite, radio, chaufferette, pneus neufs, aubaine. — 524-4349.

$50. COMPTANT, balance facile, 5 modèles 1956 et 1957. — 681-5387.

CHOIX D'AUTOS 1950 à 1960, bas prix termes, échange, conditions faciles. Gérard Beaulieu, 580 Blvd Hamel, Station Texaco. — 651-5387.

BUICK Coach 1951, propre, licences 61, bien chaussé, $225. — 683-7856.

Pour une bonne Auto — Allons chez
BOIVIN AUTO
2450 - 1ère Ave - 525-5811

PLYMOUTH 54, propre, bon ordre, 2 tons. Tél.: 522-1634.

CAMION Fargo 55, 2½ tonnes, permis transport général. — 663-3746.

AUBAINE, gros Morris "Oxford" 1952, licencié, pneus neufs, $150. — 527-4041.

VOLKSWAGEN - $1,720
TOUT EQUIPEE
MOTEUR PLUS FORT — 1ère VITESSE SYNCHRONISEE
$350 COMPTANT — $15.00 PAR SEMAINE
GARANTIE 6,000 MILLES OU 6 MOIS
40 MILLES AU GALLON
LAHOUD AUTOMOBILES
34 DORCHESTER — QUEBEC — TEL.: 529-9051
50 RUE DELISLE ROND-POINT — LEVIS — TEL.: 837-2912

CADILLAC convertible 59, tout équipé, état neuf — 653-2748.

FORD 1954 automatique, bon ordre, pneus neufs, signaux, radio, chaufferette, $350. — TEL.: 623-2302.

CHEVROLET Sedan Delivery 55. Tél.: 529-5751 — 872-2266.

OLDSMOBILE 88 1957, convertible, automatique, power brake, radio, très propre, en très bon ordre. — 842-7168.

VOLKSWAGEN 60, noir. Tél.: 832-7892.

DIRECT du propriétaire, Ford Sedan 1958, transmission automatique, 6 cylindres, radio. Prix $1,300. Tél.: 529-1149.

VANGUARD Esquire 1958, transmission automatique, millage 9,000 milles. 1178 3e Avenue. — 522-5551.

HUDSON 51, 6, automatique, propre, bon ordre. — 527-7859.

CHEVROLET 1951, très propre, pneus presque neufs, bon ordre, très bon marche. 780 d'Aiguillon. 524-3688.

BUICK 53 coach, 42,000 milles, d'un particulier. 623-0365.

CHEVROLET 1950, parfait ordre, $125. Oldsmobile 1951, parfait ordre, licencié, $160. — Tél.: 681-3839.

FORD 1957, Fairlane, automatique, V-8. Tél.: partir lundi. 527-5715.

FORD Coach 53, automatique, propre, peinture neuve, $375. — 691-6680.

CADILLAC Fleetwood Sedan 1958. Terme, échange — 681-5387.

HILLMAN 1956, Sedan, en bon ordre. Après 6 hres, 454 des Saules Est.

CHEVROLET 57 Bel-Air, automatique, 4 portes, d'un particulier, cause départ. Contactez 522-3011, après 7 hres soir.

METEOR "Montcalm" 1960 à vendre ou échanger pour terrain. — 661-4652.

HUDSON 1953, prix d'aubaine à vendre. Tél.: 653-1855.

VENTE EXCEPTIONNELLE

1959 Meteor coach, 1959 Pontiac coach, 1958 Karman-Ghia, 1959 Volkswagen, 1960 Morris Oxford, 1960 Pontiac station-wagon, 1959 Chevrolet convertible Impala, 1957 Meteor sedan, 1957 Monarch hard top, 1956 Meteor Rideau, 1955 Ford Fairlane, 1955 Dodge, 1956 Plymouth station-wagon, 1955 Chevrolet, 1953 Chevrolet, 1954 Ford, 1956 Oldsmobile convertible, 1956 Plymouth sedan, 1958 Buick sedan, 1954 Rambler, 1961 De Soto convertible, 1960 Ford pick-up 1 tonne, 1956 Cadillac convertible. Terme, échange. Turmel Auto, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319.

TRIUMPH sport TR3, avec tout supplémentaire (hard top), excellent état, très peu roulé. Tél.: jour 527-8519 — soir 527-9384.

HUDSON 52, 735 rue Marchand. — 525-7330.

OLDSMOBILE 58, 88, Hard top, parfaite condition, 7 tons, 4 portes, 494, 3e Rue. — 523-8932.

SPECIAL

664-D - PLYMOUTH, 4 portes, hard-top 1956, très bonne condition, 5 pneus neufs $775

OU QUE VOUS SOYEZ, DANS QUEBEC OU LA BANLIEUE, VOUS N'ETES JAMAIS A PLUS DE DIX MINUTES DE CHEZ

Chouinard & Letarte Automobiles Inc.
ANDRE CHOUINARD, YVES LETARTE, VIC THOMPSON
CHRYSLER — DODGE — VALIANT — SIMCA
150 BLVD ST-SACREMENT
681-4687 - 681-5628

$37b, Meteor Coach 55, très propre, peinture neuve. — 683-7130.

UN 1961 Caravelle, convertible Renault. Un 1960 Caravelle Renault. Un 1960 Renault, embrayage automatique. Un 1959 Volkswagen. Un 1959 Karman Ghia. Un 1956 Nash Métropolitan. Un 1954 Oldsmobile. Maisonneuve Auto, agent Renault, 136 Maisonneuve. — 529-8135.

CHEVROLET Bel-Air V-8 1957, hard-top, 4 portes, transmission automatique, power brake, radio, bas millage, état neuf. Prix d'aubaine. — 661-4205.

PEUGEOT 59

TRES bonnes conditions, échange acceptée. Tél.: 525-4532.

1957 VOLKSWAGEN de luxe, noir, parfaite condition, équipé, transfert. — 527-2804, entre 7-9 p.m.

ROULOTTE à vendre, $600.00. S'adresser 7440, boul. Henri Bourassa, station de Service Larouche. — 663-1805.

METEOR 58, 6 cylindres, transmission automatique. Tél.: 523-3467.

AUBAINE

De Charlesbourg Auto

1959 OLDSMOBILE H. Top 88, équipé au complet. $2,250

1958 OLDSMOBILE H. Top Super 88, équipé au complet. $1,950

1959 GAZELLE, convertible. $1,175

1959 SKODA, sedan. $525

1958 SIMCA, sedan $625

1957 D. K. W. $450

1956 FORD, sedan Deluxe $350

1956 CHEVROLET, Station Wagon $1,050

A SACRIFIER

1953 STUDEBAKER, sedan. $225

1951 PLYMOUTH, 2 portes, licence 1961 $55

1950 BUICK, sedan, licence 1961 $125

Charlesbourg Auto Ltée
Lark - Studebaker - Hawk
7925 Boul. Henri Bourassa
Tél.: 623-9843

2 PLYMOUTH 1951-1949, moteurs en parfait ordre, S'adresser 185 Arago-Est. Tél.: 523-5079.

NASH 48, en très bon ordre, $75. — 522-9070.

DIRECT du propriétaire, Willis 55, sedan, peinture neuf, 13 mai, parfaite condition, bas millage, financer si désiré cause santé, 522-3196.

VOLKSWAGEN 1956, très bon ordre, $650. Tél.: 837-4978.

1958 MERCEDES 219

AUTOMATIQUE, mécanique garantie, échange acceptée. 523-4532.

PETITE AUTO Metropolitan, radio, modèle 1955, très bon ordre, 527-1244.

PLYMOUTH 57 automatique, radio, propre, $850. — 683-9555.

AUBAINE Pontiac 1952, moteur parfait ordre, $175. — 523-7361.

VAUXHALL 60 sedan Super, 4 portes, 1958, de la Bastille. — 524-4816.

CADILLAC sedan de ville 1960. Très bon prix. Bonnes conditions paiement. Tél.: 653-7233 ou 681-1250.

CHARS NEUFS ET USAGES
Bonnes valeurs à bas prix
Fradet Auto Enrg
276 RUE ST-PAUL
TEL.: 529-4197
Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

TRIUMPH 52, refait à neuf, $225. — 529-8270.

RENAULT Dauphine, 1959, sedan, radio, 17,000 milles. Tél.: 663-9973.

PONTIAC sedan 1957, hard top, transmission ordinaire. Tél.: 661-4894.

PLUSIEURS chars 1959 à 1952. Bon ordre, prix défiant toute compétition. P. Bégin, 545, 1ère Avenue. — 525-8248.

BUICK 1959, modèle Invicta, hard top, 4 portes, blanc, parfaite condition, équipement complet. Tél.: 521-3719.

LAND-ROVER

POUVOIR sur 4 roues, neuf, usagé. Prix d'occasion. Phil Larochelle Equipement, 256, 3e Ave. — 527-2949.

CHEZ LAURENTIDE

1959 RENAULT Dauphine, sedan, automatique, radio, beau petit char automatique. $1,050

1959 VOLKSWAGEN, De luxe, radio. Très économique. $1,150

1956 METEOR Station Wagon, automatique. Spécial à aubaine. $650

1955 PLYMOUTH 8 cylindres, radio. Condition moyenne. $350

1956 DODGE hard top, 2 portes, automatique, radio. Beau modèle sport. $950

1953 METROPOLITAIN hard Top, radio, très peu de millage, un joli petit char. $950

Le plus grand choix d'autos usagées à Québec, avec la meilleure garantie.

LAURENTIDE AUTOMOBILES
INC. 1951
JEAN CHAMPOUX, prés.
25 DORCHESTER
Tél.: 525-8181

$240, Dodge 52 sedan, cause départ, 580, St-Cyrille, appt 3.

STUDEBAKER Lark, 6 cylindres, 1960, neuf, prix du gros. Station-Wagon ½ tonne Chevrolet, 1958. Plymouth 1956, 8 cylindres, overdrive, reconditionné à neuf. Mercury 56, automatique, $200 en bas du prix de liste. S'adr.: Tremolas Automobiles, Ste-Anne de Beaupré, tel.: 263-2627.

STATION-WAGON, Pontiac 1958, avec pneus blancs. — 622-3375.

CENTRAL AUTO ENR.

ST-ANSELME, Tél.: 135, Lark 60 neuf, Lark 60, bas millage, Lark 61, neuf, Simca 59, 9,000, comme neuf, Studebaker 56, propre, Plymouth 55, aubaine. Vendeur autorisé Studebaker.

CHEVROLET 1955, Station, Bel-Air sedan, 8776, Austin 51, $150, 3085, Chemin Ste-Foy. R. Leclerc.

MERCURY 51, un feu oxygène, 2 pneus 710-15. 623-4203.

VOLKSWAGEN, 2 moteurs, clutch, brakes, peinture neuve, le tout en neuf et en parfait ordre, radio, prix $1150. 527-7236.

PONTIAC sedan 1955, 6 cylindres, 4 portes, parfaite condition. 525-9578.

CONVERTIBLE

DE SOTO 1952 automatique, en bon ordre et très propre, à vendre ou échanger, conditions faciles si désiré, directement du propriétaire, 372, 24e Rue.

DODGE 56, sedan très bonne condition. Termes faciles. 623-1022.

BUICK 54 Riviera Roadmaster, automatique, équipé au complet, $800. — 853-5234.

PANEL Dodge 1956, 6 cylindres, parfaite condition. — 837-7516.

FORD 56 coach 8 cyl. Parfaite condition. Tél.: 622-4891.

AUBAINE De Soto 53, 7 passagers, parfait ordre. — 525-8502.

CHEVROLET 8 cylindres 1958, très propre, 4 pneus neufs blancs. — 837-7516.

ATTENTION

1958 JAGUAR 3.4, sedan, automatique, valeur de $2,500.00 pour *$2,075.00

1960 WILLYS Station Wagon 2-WD, équipé, valeur de $2095.00 pour *$1,795.00

1956 CHEVROLET, sedan, équipé, valeur de $1,175.00 pour *$975.00

1954 DODGE Station Wagon équipé, pour *$195.00

1956 WILLYS Station Wagon 4-WD, equipé, valeur de $1,695.00 pour *1,295.00

Jeeps et Station wagons usagés à partir de $450.00

* Ces prix sont sans échange
Au-delà 100 chars usagés à sacrifier
CANADIAN AUTO CORP.
AUTO MODERNE LTEE
498 DE LA COURONNE
QUEBEC 2, TEL.: 529-5381
(BOUL. HAMEL) 529-5384

Votre auto est-il propre ?
Pour le vendre ou l'échanger, sinon faites-le rénover à très bon marché
Satisfaction garantie pour le prix.
Tél.: 529-5471 et conservez cette annonce

TRACTEUR Ford, reconditionné, bon ordre, avec garantie. Belle occasion, 200 3e avenue. 522-3949 soir 523-3470.

BUICK 1956, 2 tons, hard top, état neuf, pouvant donner garantie 30 jours 100%. Cause maladie. Echange termes désiré. — 529-7684.

PONTIAC Station, sedan 1958, 4 portes, 6 cylindres, radio, 40,000 milles. — 837-7516.

CAMION International 1957, 4 tonnes, très propre, Roue et hoist, prêt à travailler. — 837-7516.

FIAT — FIAT

1958, 11,000 milles, très propre, moteur parfait. Terme, échange. Spécial $650. Giroux 663-9972.

CHEVROLET 54, Bel Air, équipé, 542 St-Germain, tél.: 681-0752.

BUICK 1957, propre, aucune offre raisonnable ne sera refusée. — 524-8963.

1959 Mercedès 190-D sedan, parfait ordre, licencié, cause départ. 527-0867.

DODGE sedan 50, jamais sorti l'hiver, $200. 683-7130.

BUICK 59 hard-top 4 portes, Invicta, $2,000. 527-7247.

DODGE 53, radio, chaufferette, $175. Tél.: 623-7504.

PLYMOUTH 53, très propre, $300. — 683-0719.

M.G. modèle twin-cam, 1959, état neuf. Cause départ. 527-4121.

MERCURY 59, garantie sur tous rapports. Pièces de Mercury 51. 525-8309.

METEOR Rideau 59, condition parfaite, particulier, paiements faciles. 527-1776.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX
Albert AUTOS BARRE et Camions
Le centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
529-3331 — 529-3333

VOLKSWAGEN de luxe 1960, 10,000 milles, parfaite condition, paiement mensuel si désiré. Tél.: 523-3016.

PLYMOUTH 1950, 4 portes, radio, chaufferette, $150. — 524-8753.

LES VOITURES COMPACTES PAR EXCELLENCE
PEUGEOT 403-404 PRIX A PARTIR DE $2240.00
L'exclusive RAMBLER LA QUALITE QU'ON NE DISCUTE PAS
LA QUALITE QUI NE SE DISCUTE PAS
35 à 40 MILLES AU GALLON, LOGE 6 ADULTES
INFORMEZ-VOUS DES PRIX

1960 PONTIAC Star Chief, tout équipé, comme neuf.		1960 PEUGEOT, garantie 3 mois	$1795.
1959 HANSA	$1150.	1960 SIMCA	$1395.
1959 RAMBLER sedan très propre, radio	$1,750.	1957 RAMBLER sedan	$995.
1958 CADILLAC convertible, complètement équipé, prix de liste $3,400.00 pas d'échange	$2,950.	1956 VOLKSWAGEN	$750.
1958 AUSTIN	$950.	1955 METEOR	$695.
1957 FORD Hard Top, Fairlane automatique	$1250.	1954 DODGE	$295.
1955 CHEVROLET auto., 8 cylindres	$750.	1954 BUICK	$295.
		1953 CHEVROLET très propre.	

J. - A. BEGIN LTEE
Remorquage, peinturage, démontage, alignement et balancement de roues
ROND-POINT, LEVIS — 837-9363
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HRS

(Suite de la page 46)

40 CHAMBRES A LOUER

ST-SACREMENT, grande chambre moderne éclairée, lavabo, endroit stationnement, pour homme seulement. Tél.: 527-2841.

POUR monsieur seulement. Petite chambre très propre, dans petite famille, près église Limoilou. Tél.: 523-7210.

CHAMBRE et flat, 817 Ste-Marguerite.

2 GRANDES chambres à l'état de neuf, chambre de bain seule, entrée seule. 715 St-Eustache. TEL.: 522-3763.

CHAMBRE et flat à louer, rue St-Jean. S'adr.: 869 St-Patrice.

PAROISSE St-Dominique, modernes, une pièce, 2 pièces, 3 pièces, avec salle de bain privée. 682-8064.

JACQUES-CARTIER, chambre à louer. TEL.: 523-5834.

CHAMBRE dans maison très propre et tranquille, bien éclairée, eau chaude année, TEL.: 524-6488.

45 CHEVAUX, VOITURES

CHEVAL Hackney, pure sang. Enregistré, 3 ans. Pesanteur environ 1,000 livres. Couleur brun rouge. 842-4065.

2 CHEVAUX à vendre, s'ad.: 209 Lafayette, samedi et dimanche.

46 CHEVAUX DEMANDES

CHEVAL demandé, parfaitement sain. Environ 1100 livres, dompté pour équitation. 527-3306 — 842-2483.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Telephone 525-4823. $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1839. Location clavigraphe, $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5158.

48 CLAVIGRAPHES

MACHINES NEUVES à additionner, $39.95, à écrire, $69.50, coffre-fort, $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine, 295 Du Pont. 529-7963.

53 COMMERCE A LOUER

RESTAURANT à louer, rue St-Vallier, limites de la ville. — 681-4661.

COMPTOIR-LUNCH, 8 sièges et salle à manger, 24 sièges, situé coin Chantier Maritime, en opération depuis 2 ans. Cause maladie. S'adresser à 293 rue St-Joseph. Lauzon.

QUEBEC-OUEST, restaurant à louer. — S'adr.: 236 Ave Sanierre.

54 COMMERCE A VENDRE

EPICERIES licenciées, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1722.

RUE ST-JEAN, Commerce de tabagie en pleine opération, stock et ameublement, $17,500. Turmel, 529-2575.

54 COMMERCE A VENDRE

HAUTE-VILLE. — Restaurant comptoir-lunch, complètement équipé, avec terrain, stationnement. Bon chiffre d'affaire. 522-0675.

CENTRE St-Roch, hôtel 30 chambres, taverne, cabaret 250 sièges, acompte $50,000. Balance facile. Ecrire dépt 128, Le Soleil.

MOTEL 35 chambres, restaurant moderne, situé 3 milles avant Ste-Anne de Beaupré. S'adr.: 8820 Blvd Ste-Anne, Château-Richer.

CHATEAU RICHER

Terrain 240 x 600, avec piscine, lac privé, un restaurant, place pour stationnement, conditions si désiré. 663-3543

54 COMMERCE A VENDRE

ST-FRANCOIS D'ASSISE, Gros commerce d'épicerie-boucherie-licencier avec propriété, revenu acompte $25,000.00. Turmel, 529-2575.

ST-SACREMENT, Grande maison louriste, 25 appartements, ameublement complet, revenu intéressant, acompte $20,000. Turmel, 529-2575.

EXCELLENT poste garage station service, avec outillage ou non. Maison privée. Raymond Baillargeon, St-Odilon, Cte Dorchester ou Québec. Tél.: 529-2231.

FAUT VENDRE
Boulangerie, revenu $10,000 net, acompte discutable
Ecrire dépt. 256, Le Soleil

54 COMMERCE A VENDRE

ST-ALBERT, Salon de coiffure moderne, ameublement complet, revenu intéressant, prix avantageux. Turmel, 529-2575.

L. MOILOU, Restaurant comptoir-lunch, équipement complet $8,500. Acompte $2,500. 529-2575.

EPICERIE-BOUCHERIE - LICENCIEE — terre-vendeur à vendre, limites de la ville, bonnes conditions. Ecrire Dépt 238 Le Soleil.

ST-SACREMENT, hôtel privé, tout équipé, assurance hospitalisation. Bonnes conditions de vente. Cause santé. Pelletier, 529-8121.

COMPTOIR-LUNCH à vendre, Limoilou. Cause décès. Tél.: 522-0017.

MONTREAL, belle garderie d'enfants à vendre, belle clientèle, 5326 Para. Tél.: CR 2-1273.

EPICERIE licenciée, gros chiffre d'affaires, cause maladie, $8,000. 153 St-Paul.

ROULOTTE A FRITES

AVEC POELE gaz propane, parfait ordre. S'adr.: 789 Ave Royale, Beauport. 663-9761.

54 COMMERCE A VENDRE

EPICERIE-BOUCHERIE-LICENCIEE — avec ou sans propriété. S'adresser au propriétaire, 438 Elzevar.

RESTAURANT à vendre, rue St-Jean, centre logistique. 524-6102.

EPICERIE boucherie avec stock et ameublement, 69 Ave St-Grégoire, Montmorency.

PETIT restaurant avec équipement en bloc ou séparément. 842-6530.

MAISON de chambres, rue Ste-Ursule. Directement du propriétaire. — Inf.: 529-7180.

MAGASIN général, écoire village, chalet avec terrain, bord lac, ayant pêche, essence de moustiques. 923-9407.

COMMERCE de pesage de vitrerie d'automobile, $6,000. 526-3582. Soir: 527-2091.

STATION DE SERVICE

POSTE IDEAL à Sept-Iles. — Gallonage certifié au delà de 300,000 gallons par année. Grand terrain permettant des améliorations (car-wash, etc.). Québec Land & Realty Company, M. Prévost. — 529-8456 — Soir: 524-7254.

54 COMMERCE A VENDRE

AUTOBUS roulotte, équipé, gaz propane, 3 portes. S'adresser Beaumont. — 837-6897.

COMMERCE de fer ornemental, établi depuis 15 ans, direct propriétaire, très bon chiffre d'affaires. 623-2123.

GASPESIE, hôtel, gros revenus, cause santé. Laurent Bélanger, notaire, — Chandler.

ROULOTTE palates triées, équipée complètement, parasols, chaises, table. Ecrire J.-L. Langlois, 268 des Pins Est, Québec 3 ou Tél.: 623-0932.

MAISON de chambres, quartier latin, face Université, accommoder 30 pensionnaires, revenu net $6,800, acompte $4,800. — Cie Beaugeste, 623-7263 — 663-9140, C. P. 93, Québec 3.

PHOTOGRAPHE

A QUI LA CHANCE ? A vendre, cause de santé, Studio Photo Octave Enr., ville de Québec, soit pour un ou deux associés. S'adr.: 525-5966.

(Suite à la page 48, 1ère col.)

Le Soleil annonce ce que vous cherchez

(Suite de la page 47)

54 COMMERCE A VENDRE

HOTEL licencié, vendre ou louer, 16 chambres, comptant raisonnable. 218 Avenue du Palais, St-Joseph de Beauce. 432-9112.

EQUIPEMENT pour banquets au complet. Aucune offre raisonnable refusée. 681-2202.

MAISON de chambres et pension, revenu net $18,000. Acompte $17,500. Cie Beaugeste. 683-7863 — 683-9140 — C. P. 93 Québec 3.

HOPITAL PRIVE, plan d'hospitalisation, excellente organisation, situé banlieue Cie Beaugeste. 623-7863 — 683-9140 — C. P. 93, Québec 3.

NOUS AVONS le commerce que vous désirez et à vos conditions. L. Hunt. — 529-5582 — 527-2091.

COMTE Portneuf, moulin à scie et moulange à farine, 2 tracteurs, avec terre à bois si désiré. En pleine opération. Cause maladie. Acompte $5,000. J.-E. Lamothe — 842-3615.

MAGASIN général etabli depuis 75 ans, chance unique pour une famille. Cause vente, mortalité. Capital minimum requis, $10,000 pour bâtisses et stock. Luc Marchessault, maire, West Shefford. Tél. FR 2-7944.

RESTAURANT neuf, capacité 65 personnes, des mieux équipé $15,000 dont $4,000 à $5,000 comptant. L. Hunt. 529-5582 — 527-2091.

SILLERY, coeur du centre commercial, grand garage, réparations de mécanique, peinture, débossage etc. pompes à gazoline, cause départ, en pleine opération. Comptant de $20,000.00 à $25,000.00. — L2a-8121.

MACHINERIES à vendre, spécial. Presse 20 tonnes et 14 tonnes, très bon marché. 529-8121.

AVONS à vendre, le meilleur commerce de spécialité féminine dans la province de Québec. Nous vendrions pour valeur d'inventaire et bâtisse. Faites vite. Guevremont: 522-5282.

A QUI la chance? Pourquoi ne pas vous établir dans un commerce, pouvant recouvrir votre capital dans quelques années et même davantage, pour acheteur sérieux seulement. R. Roy 522-5282.

EPICERIE, $3,300.00 de stock, à vendre pour $5,000.00. Gaudreault: 522-5282.

GARAGE, station de gaz, restaurant, hôtel, licencié. Information Dupont: 522-5282.

RUE ST-JEAN, magasin pouvant être opéré par homme ou femme, chiffre d'affaires intéressant. 683-8439.

HAUTE-VILLE, $3,500.00. Epicerie-boucherie licenciée, complètement équipée, départ: 523-3174.

MAISON de chambres, centre de ville, $21,500.00. TEL.: 523-4825 après 7 heures le soir seulement.

RESTAURANT comptoir-lunch, $75 par mois, chauffé, aucune offre raisonnable refusée, bonnes conditions remboursement. 525-6871.

COMMERCE de transport, environs Québec, avec permis, faut vendre. 525-6871.

SALON coiffure, moderne, 5 séchoirs, avec logement, 3 pièces, très bonnes conditions paiement. 525-6871.

RESTAURANT à louer, Champigny, prêt à opérer, grand terrain pour futur motel. 527-4143 — 653-3055.

EPICERIE licenciée, restaurant comptoir-lunch, acompte $2,000.00. Accepterait échange maison revenus. Bon chiffre affaires. 529-1711.

HOTEL 10 chambres meublées, ainsi que restaurant à vendre, louer ou échanger St-Jean, Ile d'Orléans, village, aucune offre raisonnable refusée. 527-4306.

LIMOILOU, comptoir-lunch, bon poste, $2,500.00 acompte, balance facile. — 528-0002.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés, avons acheteurs. L. Hunt 1 St-Jean. 529-5582 — 527-2091.

JE DESIRE m'acheter un bon commerce à Québec. De Guise. 522-9282.

J'AVAIS difficulté à vendre mon commerce, je l'ai confié à L. Hunt qui le vendit dans 8 jours, essayez-le, vente assurée. L. Hunt 529-5582. Courtier d'immeubles — 527-2091 — 794 St-Jean.

JE ME CHERCHE une épicerie licenciée. Argent comptant à disposer. Forzin: 522-5282.

ECHANGERAIS créances hypothèque pour commerce. 525-6871.

61 DEMENAGEMENT

DEMENAGEMENT local, longue distance, Québec Moving & Warehousing. Tél.: 529-2155.

63 DIVERS A LOUER

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes, Salon Chez Jeanne Enr. 472, 3e Avenue. 529-7606.

MACHINES à coudre, $1.50 par semaine. Singer, 324 St-Joseph. 522-8129.

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées, soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, loué, 820 Cartier. 523-7492.

LEA NADEAU Enr. Robes de mariées, soirées, demoiselles d'honneur, crinoline, capes fourrures, louer ou vendre, 2017, 1ère Avenue — 524-3724.

MACHINE A COUDRE, $1.50 par semaine ou $6.00 par mois, ainsi que balayeuse et nettoyeuse — Singer Sewing Machine, 75 Côte du Passage, Lévis. — 837-4181.

GRADUATION, mariée, crinoline, couronne, étole, fourrure, trousseau baptême. 525-6434.

64 DIVERS A VENDRE

LECTURE populaire, sérieuse, vendre, changer, bas prix, secrétaire. — Tél.: 523-6402.

TELEVISION $49.00 à $110.00. Versements désirés. Vendu avec garantie — 529-3522.

LAVEUSES électriques à partir $20.00, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuse Service, 388, 13e Rue. 523-7953.

LOCATION ou vente réfrigérateurs usagés. TEL.: 522-0828.

NOUS achetons, vendons livres canadiens et français, bibelots et meubles antiques, vieilles armes à feu. M. Gilbert, 1096 St-Vallier Est. Tél. 522-0047.

BAIN, toilette lavabo, neuf et usagé, 1115 St-Vallier Est, 524-3382.

TELEVISIONS reconditionnées à vendre, prix spéciaux, entièrement garanties. — 683-9822.

AMEUBLEMENT accessoires pour bureau papiers, classeurs, classifications, bois ou acier neuf ou usagé. Pour information. Les Agences Légaré Enr. 524-8694.

VICTOR DRAPEAU ENR., vendons, achetons, échangeons meubles etc. 523-7991.

MACHINE de crème glacée molle à vendre, neuves et usagées, aussi machines à moussse (Cash Flow). Réfrigération Ltée, 8 rue Court, Granby. Tel.: FR 2-6382.

MACHINES d'amusement, vendeuses automatiques, location phonographe, soirée disque neufs usagés. Lemieux Amusements, 634 St-Vallier Ouest.

TERRE de remplissage à vendre. Tél. 522-3711.

REFRIGERATEUR, parfait ordre, conviendrait résidence, chalet. Conditions si désirées. 529-3522.

PRIX SPECIAL, poêle blanc, brûleurs à l'huile, comme neuf. 523-1293.

AMEUBLEMENT complet de magasin de lingerie pour dames, 524-4692, local 20 ou soir, 683-7927.

AMEUBLEMENT complet pour boucherie, très bon état, prix d'aubaine. — 842-7049.

REFRIGERATEUR usage en parfait ordre, avec garantie, termes faciles si désiré. René Dion Refrigération, 2854, 1ère avenue, Québec. — 623-3826.

MEUBLES, accessoires électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Croteau Ltée, 134 du Roi. 525-9426.

MIROIRS

GRANDS miroirs de salon de toute dimension, en bas du prix coûtant. 466 Canardière. Tél.: 529-4280 — 623-7783.

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 529-1741.

ACCORDEONS

Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.

Conditions faciles.

Aussi reparations d'accordéon.

ST-CYR & FRERES

754 Est, rue St-Joseph

Tél.: 522-1233

64 DIVERS A VENDRE

ACHETONS, vendons, échangeons. Marceau Meubles Usagés, 432 Mgr Gauvreau. 523-5625.

DU NOUVEAU à Québec. Service de réparation machine à coudre à domicile, estimé gratuit. Centre Couture Montcalm, 1758 Canardière, 663-0134.

$45 MACHINE coudre, neuve, électrique, 25 ans, garantie. Tél.: 524-3825.

MACHINE coudre Singer, bon ordre, $20. 1058 St-Michel. Tél.: 524-3825.

BALAYEUSE, cireuse, batterie cuisine Stainless, stock faillite, moitié prix. 524-3825.

PIANOS — Machine à coudre, batterie cuisine, coutellerie, $10, vaisselle. — 623-3570.

ENCYCLOPEDIE People American, 20 volumes. Tél.: 842-3332.

TAPIS, dessin oriental, état neuf. Aubaine, 7 x 10 — 524-4958.

FUTURS FIANCES. Vous pourrez acheter dans le gros, c'est-à-dire directement du manufacturier, une bague en jone, de la plus haute qualité, pour un prix modique. Ecrire nom, adresse et numéro de telephone. Dept 227 Le Soleil. Un représentant passera vous voir avec échantillons.

FRIGIDAIRE 9 pds à l'état neuf, porte à la grandeur, 1613 Nicolet, St-Pascal.

LIT COMPLET, matelas $5.00, fauteuil, télévision, bureau, 72 St-Louis. 524-0588.

MACHINE crème-glacée Sweeden, double, paiement facile. S'adresser Restaurant l'Alouette, Montmagny. — Tél. 1259.

CHAMBRE froide, portative, sans moteur, camion International, usagé, 2 tonnes, camion Mercury, usagé, 1 tonne. Tél.: CO 2-3383.

POELE Bélanger pour cuisine ou chalet, 388, 13e Rue.

3 BAINS neufs à prix réduit. Georges Goupil, St-Gervais, Bellechasse.

LAVEUSE à vendre, état neuf. Prix d'aubaine. Tél.: 522-8820.

SETS chambre, tables secrétaire, banc passage, lits camp, davenport, divans, fenêtres, etc. 8 Lacorte. 522-8596.

ROBE MARIEE, 13-15, dentelle, tél. le soir seulement — 681-2664.

LESSIVEUSE Kelvinator, modèle de luxe, avec pompe et minuterie automatique. Prix d'aubaine. — 524-9804.

POELE BLANC, avec brûleur, complet $50 — 522-3687.

PLAN Electrique Onan, 110 volts, 5,000 watts, Diesel automatique, récent modèle, $900. Plan électrique portatif Onan, 350 watts, 110 volts, $250. Aussi 12-24-36 volts. 218, 4e Rue. — 523-1537.

AUBAINE. Machine à coudre sur meuble, modèle consol, à zig-zag, $49.50. Singer Sewing Machine, 75 Côte du Passage, Lévis. — 837-4181.

TELEVISEUR, 14 pouces, R.C.A. Victor, modèle récent, bonnes conditions. — 524-3346.

LESSIVEUSE $15, machine coudre $10, glacière $10. S'adr 1315 Oxanam.

DIADEME, crinoline, voile mariée. Tél.: 529-5102.

A VENDRE, frigidaire et poêle Westinghouse, lessiveuse Connor, 683-4087.

SET cuisine, 4 chaises, 623-1108, 34 Ave des Prénes Ouest.

GUITARE espagnole, très bon ordre, $20.00. Tél.: 683-8368.

LIT simple, neuf, 39 x 72, Continental, 607 Victoria. 524-5786.

OUTILLAGE de garage, compresseur, sableuse, étau, appareils pour soudure, fusil à peinture, porte de garage 10 x 12, chassis, 529-4639.

LINGE très propre, roues, blouses, etc., 14 à 20 ans. S'adr.: 2707, 1ère Avenue.

BICYCLE 3 vitesses, laveuse "Connor", lit double, complet. 661-2771.

REFRIGERATEUR "Léonard", 7.5 pieds, excellente condition. Tél. — 623-1868.

POELE à gaz blanc, 30 pouces, parfait état. S'adr.: 248 de la Reine.

LIT pliant avec matelas, 2 oreillers, dessus de cretonne, 3 chaises chromées, 2 petites tables, 1 miroir, aussi duster et robe, 16 ans, cause deuil. Le tout état neuf. 524-7100.

PUPITRE chêne, propre, $15, divan, moderne, pouvant faire lit simple, $25. Tél.: soir seulement ou samedi 523-2113.

POELE huile, drum, scie mécanique, trailer, 2 commodes. 842-3249.

POELE blanc Beach, brûleur presque neuf, tuyau chrome et serpentin, 171, 12e Rue. Tél.: 529-1960.

SAXOPHONE neuf à prix d'aubaine. Tél.: 623-9217.

POELE noir et blanc L'Islet avec 2 brûleurs Lynn. 222-5043.

SET DINER 9 morceaux noyer, très bon piano, machine coudre Singer électrique, portative, laveuse Thor. 3093 Mgr Gauthier. 663-6173.

SET DE CHAMBRE complet en bois naturel, $60.00. Tél.: 527-4594.

TV 17 POUCES Traveler, propre, en ordre, $50.00. 524-5914.

TRES BEAU POELE, blanc, brûleur huile, cruche, drum, parfait ordre, comme neuf, bas prix. — 524-5344.

POELE à l'huile neuf à vendre, armoire vitrée, chaise et table de cuisine, accordéon à piano. Tél.: 523-4902. 7 à 11 heures soir.

CHAISE de barbier, stand. Aucune offre refusée. 524-9640, le jour, 8 hres à 6½ p.m.

ROMANS, amour, policier, espionnage, Marabout, Arlequin, X-13, littérature, biographie Canadiennes. Vendre, échanger secrétaire. 525-6402.

ROBE de mariée longue, gr 12 ans, état neuf, valeur $120.00 pour prix d'aubaine. 523-3718.

TELEVISIONS portatives, poêles électriques, l'huile, sets de chambre cuisine, bureaux, commodes, pianos, meubles, etc. Drapeau Enr. 490 Ste-Thérèse. — 323-7991.

ROBE mariée organza, appliqué dentelle, voile, diadème, 10 ans. — 683-7297.

MACHINE à additionner électrique National Cash. Rasoir électrique Remington Chalumeau. Fer à souder. Habit d'été homme, gr 38-40. — 522-4311.

ACCESSOIRES électriques, appareils et matériaux, meubles de bureau, coffre-fort, caisse enregistreuse, machine à additionner, etc. Faites-nous une offre. Quebec Electric Company Limited. 1619 rue St-Jean, Québec, tel.: 529-2432.

MACHINES à crème glacée molle, machines à liqueurs, équipement de restaurant, poêles divers usagés, "Sweden" 1194 St-Jean, Québec. 529-1729.

AMEUBLEMENT chambre à coucher à vendre bon marché. — 527-0708.

BATTERIE de cuisine Wear Ever, $10.00. Aussi en acier inoxydable $20.00. Moulin à coudre Singer, électrique. Guitare électrique avec amplificateur. Coutellerie. Chaudrons toutes sortes à très bon marché. 527-6660 — 681-1202.

VRAIE AUBAINE dames, robes, blouses, costumes, chandails, tupes. Tél.: — 651-7697.

SET SALLE MANGER et bureau avec miroir, 701, 14e Rue.

ROBE de mariée 14, 11 ans, n'ayant pas servi. 529-7028.

POELE électrique, 220, avec fourneau 2 ronds, blanc, chrome, comme neuf, valeur $110.00 pour $55.00. Tél.: 522-3481.

REFRIGERATEUR usagé. Parfait ordre, 1874 de Grandpré. TEL.: 661-1649.

EQUIPEMENT de station de service au complet à vendre à prix d'aubaine. — 623-3347.

SET chambre de bébé, $60.00. Tél. 683-9059. S'adresser 468 Fraser.

POELE Enterprise, brûleur huile Lynn, machine peler patates, capacité 20 livres, machine smoked meat, Frigidaire crème glacée, 8 trous, machine coke, laveuse valseuse. 527-9803.

POELE Laurier noir-blanc avec brûleur Boston Breeze. Tél.: 523-9698.

CHESTERFIELD, lit double, matelas $12.00. Tél.: 524-4767.

PIANO Duckers, bon état et set Davenport, deux chaises. 524-0944.

POELE blanc avec brûleur et carburateur, avec table et 2 chaises. 497 Anna.

BERBERIES

Haies de berberis pour clôture d'ornement. 663-3414.

VOTRE TOIT EST FINI

IL PREND l'eau. Nous poserons un goudron spécial sur n'importe quelle couleur. Garantie de 5 ans. Prix d'occasion pour annonce. Tél.: 529-5582.

PRIX SPECIAUX

FRED TREMBLAY

448, 1ère Avenue Tel.: 524-1090

MAGASIN DE MUSIQUE

Accordéons, accordéons - pianos, violons, guitares, clarinettes, tambours, basses à cordes mandolines musiques à bouche, trompettes musique en feuilles, orchestration combo.

Reparons tous les instruments.

64 DIVERS A VENDRE

SECRETAIRE, lit d'enfant, chesterfield. Tél.: 524-2022.

POELE à l'huile avec 2 drums, connection sur 220, 2 ronds électriques. 623-4294.

EQUIPEMENT restaurant usagé, poêle à patates frites, tables à salade frigorifiques, tranche-patates Silex, poêles à hot-dog, grille-pain, mélangeurs, laveuses de vaisselle, peleuses de patates, Robart, machines à Bar-B-Q. Prix raisonnables et conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc. 775 Côte d'Abraham, Québec.

EQUIPEMENT de boucherie usagé Hobart. Balances calculatrices, hache-viande, scies à viande, trancheurs, Steak-Master, délicatesseurs. Prix raisonnable. Conditions faciles. Victor Butchers Supply Inc., 775, Côte d'Abraham, Québec.

POELE 110, Sunshine, lit double, tête capitonnée. Tél.: 661-2183.

GUITARE Stewart à l'état de neuf, à sacrifier, 525-7912.

RESERVOIR eau chaude en fibre de verre McClary, capacité 200 gallons, thermostat, presque neuf. 661-2393.

ROBE de mariée, 14 ans, dentelle blanche, $30.00. 637-4979.

PETIT divan, recouvert en rep, très propre. Tél.: 527-8209.

SET DE CHAMBRE, au complet, très propre. Prix d'aubaine, 681-2712.

PETITE fournaise pour chalet. Pousse-pousse jumeaux, porte extérieure. — 525-8790.

TRICYCLE $5.00, lit simple $15.00, linge, bon marché. 525-7716.

CINE-CAMERA 8 mm., Bell and Howell, projecteur Keystone, catalogue Yvert et Tellier 1961. 522-1917.

CARROSSE Lloyd, 3 chaises-hautes, marchette, robe maternité 16 ans, dessus carrosse, enveloppe satin piqué bleu, lit pliant, pour chalet, moteur G.E. ½ de force. Tél.: 524-5396.

ROBE de mariée courte, velours blanc, grandeur 12 ans. 525-5895.

AUBAINE set de divan 3 morceaux, à vendre. TEL.: 663-0322.

ROBE mariée, dentelle blanche, 11-12 ans, crinoline, aubaine 683-3809.

SET cuisine, parfait ordre. TEL.: — 527-0857.

FILLIERE 3 tiroirs, machine à additionner, machine à coke, en très bon ordre. Soir: 524-7447.

ROBE mariée 14 ans, voile, diadème. TEL.: 661-1174.

FRIGIDAIRE à liqueur, de magasin. — TEL.: 842-2324.

ROBE mariée blanche, longue, voile, diadème, 10 ans. TEL.: 523-3472.

AUVENT aluminium, 6 x 4, rouge marron, crème. 524-8320, 379 Montmagny.

ROBE mariée longue, avec traîne blanche, 9 ans. 524-2774.

REFRIGERATEUR usagé, 9 pds, bon ordre. TEL.: 523-1664.

LIT DOUBLE Simmons, TEL.: 523-7494.

POELE blanc, huile ou charbon, télévision et radio. 527-9357.

POELE électrique 220, Westinghouse, 40 pouces, très propre. TEL.: 653-7313.

POELE Enterprise blanc, brûleur à l'huile. TEL.: 522-6873.

FRIGIDAIRE Philco, 10.6 pi. cu., 2 portes, en excellente condition. Aussi poêle Frigidaire 4 feux à l'état de neuf. A sacrifier, bas prix pour cause départ. S'adresser à 1019 Avenue Brown, appt 1.

SET de salle à manger, cause mortalité. S'adresser 2571 Boul. Liegeois, Parc-Falaise, Sillery.

CAGE d'oiseau, machine à coudre électrique White. TEL.: 527-5077.

SET de salon usagé, pour chalet. — 842-2794.

POELE Gurney avec brûleur à l'huile, $15.00. TEL.: 525-9296.

2 COMPLETS pour garçon, grandeur 7 et 10 ans. 661-3221.

POELE 220, chesterfield avec fauteuil, le tout $75.00. 524-7145.

POELE et réfrigérateur à vendre, parfait ordre. 525-7000.

ROBE de mariée organza 12 ans, moitié prix. 683-8775.

BUREAU 12 tiroirs (triple), avec grand miroir, moitié prix, $50.00. — 1043-4e Avenue.

POELE blanc à l'huile propre, avec drum, sacrifier. TEL.: 524-4349.

UNE TONDEUSE manuelle et une tondeuse à gazoline. TEL.: 653-1898.

CHASSIS 47 x 27 large, 2 lits d'enfant 842-4839.

PORTES de garage avec bascule, 9 x 10, très bon état, 560 rue Châteauguay 681-2035.

PROJECTEUR 8 M.M. neuf, gagné dans tirage, $40.00. TEL.: 837-9452.

CRINOLINE, diadème de mariée. — 623-0804, entre 6 et 9 hres.

BICYCLE garçon 2 roues, grandeur 20, outils. Aussi mandoline. 524-0873.

POMPE à l'eau électrique, à vendre. TEL.: 527-7207.

BALANCE Toledo blanche, état neuf. TEL.: 524-9786 ou 524-9776.

ROBE mariée longue, organza, 8-10 ans, aussi crinoline et cerceau. 653-0311.

TENTES de toutes grandeurs, nouvelles couleurs, nouveaux modèles, bas prix, Tentoramas Ancienne-Lorette, coin St-Jacques et Notre-Dame. 872-2974.

CLAVIGRAPHE portatif et à bureau, usagé, aubaine. 623-7392.

ROBE de mariée, 13-14 ans, avec crinoline, propre. TEL.: 627-0408.

VOULEZ-VOUS magsin est été? Louer ou acheter un de nos appareils, masseur à courroies, bicycles, etc. Lambert Equipement. 681-1592.

PIANO, chesterfield style. TEL.: 837-9230.

POELE Bélanger, à l'huile, presque neuf, $125.00. — 661-4157.

2 POELES bois l'Islet, l'un blanc noir, l'autre drab ombré brun, tous deux "water front", réservoir, très propres. S'adresser à Jos.-Nazaire Fréchette, St-Nicolas Village, Comté Lévis.

ACCORDEON-PIANO Horner, 120 basses, neuve, à sacrifier moitié prix, cause achat orgue électrique. 832-3613.

CAISSE enregistreuse National, 01, à $100, petit coffre-fort, 1400 Canardière.

ECHANGER magnifique poêle Bélanger, combine huile, electricité, poêle électrique portatif 2 ronds 110 volts, rond 220 volts, à échanger pour bois de construction, trailer, moteur, machine à bois, etc. Tél.: 832-3057.

MACHINE mousse (candy Floss), peleuse patates, petit coffre-fort, caisse enregistreuse, garage 10 x 19, transportable. Tél.: 523-1781.

2 TRAILERS, 1 pour yacht, autre ordinaire. 333 Giguere. Tél.: 683-9710.

FRIGIDAIRE pour chalet, aussi drum à l'huile. — 623-7742 soir.

POLISSEUSE neuve. Tél.: — 529-5879.

ROBE DE MARIEE avec accessoires. — 522-3497.

POELE ELECTRIQUE Moffat, 220, 40 pouces, émaillé blanc, parfaite condition. Tél.: 527-4325.

PAUTEUIL LIT, 2 mules, tente pour enfant, guitare avec boite. S'adr: 1105 Oxanam. Tél.: 523-8167.

BEAU SET salle manger noyer, 9 morceaux, bon marché, 3 paires jambières cuir, état neuf, habit coton enfant, 2-4 ans. — 522-40-10.

POELE McCLARY, 2 feux, fourneau et réchaud, presque neuf, $50. — 663-3723.

A VENDRE, poêle ivoire et rouge, huile et bois, comme neuf, $40. 681-5992.

AMEUBLEMENT salle à manger, noyer, 9 morceaux, siège cuir, $10. Fraser. — 527-7142.

BUFFET de cuisine à vendre. — Tél. 623-2727.

LIT double, sommier, matelas à ressorts, table de téléphone, Chrysler 1948 avec licence 1961. 524-8156.

2 GARDES-ROBES avec miroirs noyer, 1/2 simple. S'adresser 345 St-Germain. Tél.: 525-7864.

BELLE OCCASION

Arbustes pour haies berberis, plantes vivaces, articles menage, 8 ventilennes, $5.00, lit complet, $8.00. 623-1091.

MIROIRS A VENDRE

30 x 60, $14.00; 28 x 48, $7.00; 38 x 28, $5.50. — 623-0824.

BELLE OCCASION

CAMERA POLAROID, modèle 202, avec accessoires, poêle électrique, Beach, 4 feux, fourneau, set chambre coucher noyer lit double, box spring, matelas, 2 sommiers avec pattes, 8 pieds x 39 pouces, divers articles. Très bonnes conditions. — 527-6305.

2 tables de billard

tout équipé, $700.00 le tout.

Phil Roberge

571, 1ère Avenue, 524-0147

64 DIVERS A VENDRE

SETS chambre, salle dîner, boudoir. — 623-2057.

BUREAUX, commodes, lits, tables, chaises berçantes. Très propres. — Tél.: 522-3959.

CHESTERFIELD 3 morceaux. — Tél. 522-2983.

3 FAUTEUILS à sections. En bon état. — 683-9978, 920 Bougainville.

POELE bois, poêle électrique 110, lit double, machine coudre Singer, table cuisine. 523-7613.

FRIGIDAIRE sur table, astral, à vendre. Tél.: 661-4823.

LIT pliant, matelas ressort, 39 pces, $10.00. Fauteuil formant lit, 32 pces, ressort, $10.00. 524-2615.

FRIGIDAIRE parfait ordre, $40.00. Tél.: 525-8502.

POELE Gurney, Brûleur Boston Breeze, Poêle 110 Sunshine. Bicycles C.C.M. 28. 661-1367.

POELE L'Islet, combiné, 220 volts, électrique, huile, très propre. 661-3828.

ENSEMBLE de malles de voyage, cuir brun, bon ordre. 524-3153.

CLOTURE en bois, 5 pieds hauteur x 40 pieds longueur, plus barrière, à sacrifier. 681-2941 — 524-5743.

ROBE mariée, 13 ans, $30, bonne condition. Tél.: 527-2269.

CARROSSE convertible en poussette et lit d'auto, état neuf, $15.00. Tél. 527-7798.

POELE 220, à sacrifier, cause mortalité. Entre 6-11 hrs soir, 415 Marie de l'Incarnation.

CHALOUPE, moteur et remorque à vendre, frigidaire "Philco" 7 pi. cu. Tél.: 653-7039.

100 PDS clôture à neige, 160 pds clôture acier galvanisé verte, fantaisie, 4 pds haut, avec piquets d'acier, tout $50.00. Tél.: 653-3957.

POELE émaillé blanc avec brûleurs marque "Manfawcett". Très propre. — Tél.: 527-6608.

POELE électrique 110, avec fourneau. S'adr 184 St-Cyrille Ouest. 529-7671.

MOTEUR électrique neuf, ¾ et 1 force 110-220 volts. Prix démarrer. 1194, 2e Avenue.

FRIGIDAIRE Pepsi-Cola, bonne condition, $100. 663-3352.

BICYCLE fille 3 vitesses, petit carrosse bébé avec couverture, $6.00. Tél. 527-8069.

AMEUBLEMENT de restaurant à vendre. Tél.: 522-8818.

ROBE mariée, 17 ans, crinoline, voile, diadème. Tél.: 525-9593.

SET vaisselle, tapis passage et salon, Trousseau baptême, lit, sommier, matelas. Tél.: 663-7626.

3 FOURNAISES à l'eau chaude, à vendre, 1 ronde no 2 et 2 Wader King. S'adresser à Roméo Robitaille Inc. 525-8298.

CAPE DE RENARD blanc, à très bas prix. Tél.: 522-4955.

LESSIVEUSE General Electric. Equipement pour receveur. Ustensiles cuisine. Tél.: 681-1946.

COUPLE, laveuse automatique et sécheuse, à vendre, cause départ, $200. — 523-7719.

LAVEUSE automatique Inglis, à sacrifier, pour prix de la réparation, — 523-7808, Giguère Electrique.

POELE ELECTRIQUE 110, 2 portes d'arche, habit bleu, grandeur 40, paletot d'homme, grandeur 40. — 527-2789.

LIT EXTENSION, aussi plusieurs chaises crelonne et cuir, de cuisine, avec table, stores vénitiens. — 529-3876.

POELE "Sunshine" 220, 2 ronds, comme neuf, 112 rang St-Jacques, Loretteville.

KNIGHT De Luxe 40 watts stéréo amplificateur, valeur $200 pour $165. Tél.: 683-3937.

POELE de cuisine L'Islet avec brûleur Lynn. Tél.: 842-3122.

BEL AQUARIUM garni avec poissons vente cause départ. Tél.: 623-7859.

POELE à l'huile, de campagne, 2 brûleurs, fourneau, valve sûreté, bidon 45 gallons. Tél.: 653-7155.

SET DE CUISINE, set de salle, set chesterfield, conviendrait pour chalet. Tél.: — 523-0918.

LINGE d'homme et femme neuf, bon marché, toiles, châssis. Tél.: 523-8678.

FRIGIDAIRE liqueur, pour restaurant, avec réserve à sec en dessous, petite machine patates frites. 837-9633.

EQUIPEMENT professionnel complet de photographie (prise de vue, chambre noire, éclairage) à sacrifier $700.00. 524-3153.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque $79.50. Aussi usagé Universal Business Machine, 295 Du Pont. 328-7963.

AMPLIFICATEUR à guitare 10 watts, marque "Harmony", à vendre. 524-8639.

BAIN, lavabo, portes, châssis, garde-robes, divers. 305 Caron.

HORLOGE grand-père, bois sculpté, carillon Westminster, parfait ordre, $135.00. 527-2572.

SPORT-JACKET, garçon 14 ans, $4.00; paletot printemps 14 ans, $8.00. 661-7374.

COOL, frigidaire à liqueurs, en parfait ordre. S'adresser Villa Maria, 8360-1ère Avenue, Charlesbourg. 623-7733.

LIT complet, 4 pieds, machine à coudre électrique, 582 rue Fleury.

POUR chalet, 2 châssis neufs, une seule vitre, plate glass, 58 pcs carrés. TEL.: 524-0306, 15 Ave Ste-Geneviève.

MACHINE à coudre usagée "Singer", aubaine $20.00. — 661-7001.

SET chambre coucher noyer, lit double, box-spring, matelas, bureau, table toilette, set double chêne solide, divan, 4 tables, 6 chaises, poêle électrique Beach, 4 feux, fourneau, tiroir et armoire, laveuse électrique, tentures salon, salle diner, 8 panneaux, 2 sommiers avec pattes, lit simple 6 pieds, divers articles. Réf. tel.: 527-6305 (entre 10 hres a.m. - 10 hres p.m.

FRIGIDAIRE et coge d'oiseau double. TEL.: 523-0463.

BICYCLE 24 et 26 pouces, pour garçon et 26 pour fille, aussi tricycle. 872-2271.

OCCASION, laveuse Connor, thermos, $45.00, 2 lits enfants, un lit simple. 352 Bernatchez. 683-7347.

LIT enfant, tente nylon, moulin électrique, table, manteau, poêle électrique, moulin automobile, station-wagon. — 683-8910.

CLAVIGRAPHE avec méthode $0.10 par jour, additionneuse, cash, horloge pointeuse, projecteur sonore, aubaine. — 1050 Scott.

TOURNE-DISQUE Admiral, dernier modèle, 6 mois d'usure, à sacrifier, moitié prix. 529-7768, heures repas.

SET salle à diner, en noyer, comme neuf, $75.00. — 653-7919.

FRIGIDAIRE 8 pieds cubes, aubaine, marque Roy. 527-9588.

MACHINE à coudre portative, très bon état. 527-5546.

LONGUE-VUE Bausch & Lomp, 8 x 40, très peu usagée. 522-6091.

POELE huile, Bélanger, 2 brûleurs, water foam. 653-3606.

CHESTERFIELD, à vendre. S'adr.: 14 Emile Côté, appt 4.

25 REFRIGERATEURS usagés, poêle 220 volts, laveuses, télévisions, très propres, garantie. 504 Canardière. 521-3952.

POELE électrique 220, marque "Beach", 4 feux, four et grill, excellente condition. S'adr.: 65 Côte du Passage. TEL.: 837-5607.

AQUARIUM équipé, avec Guppils, 11 x 17, $9.00. Patins à roulettes, $4.00. — 529-5922. — 1312-4e Avenue.

EQUIPEMENT de tir à l'arc pour chasse et pratique. TEL.: 522-1770.

LAVEUSE Connor, à vendre, bon ordre. TEL.: 525-6904.

TELEVISION Hallicrafter, 21 pouces, en parfait état, $125.00. TEL.: 525-6233.

ARMOIRE bois blanc, lit chêne pâle, table extension, laveuse, tordeur chromé, très propre, chaises chromées, 2 fauteuils, différents articles. 522-6681.

POELE à bois, $10, fauteuil $7, batterie cuisine $10, set de chambre $50. — 623-2548.

ENREGISTREUSE parfaite condition. Tél.: 863-0731.

POELE Bélanger avec brûleur, serpentin, carburateur. 2340 St-Vitateur, Giffard. — 663-7374.

IDEAL pour chalet, frigidaire avec garantie, fauteuils, table de salon, costume fillette 12 ans. 663-4948.

GARDE-ROBE, set cuisine, chaises, fauteuil, armoire d'acier, lit pliant, différentes tables. 630 Latourelle. 523-4922.

SET DE DINETTE en acajou, comprenant 4 chaises, fauteuil, moitié prix. S'adresser 245 Caron.

POELE Bélanger avec brûleur, poêle électrique 110 v., 2 sets cuisine, lit 4 pieds, sommier, matelas, divan studio chromé 3 morceaux, 6 fluorescents 4 pieds 2 cube, 3 fluorescents 2 pieds 3 cube, plusieurs autres articles. Voir samedi et dimanche. Tél.: 849-4928.

FOURNAISE à bois drum, huile, palissade, trailer, évier, tricycle, parc enfant, cabane d'oiseau. 837-9781.

MANTEAU noir tailleur, 2 pièces soie cordée brune, 2 costumes, gris, bleu-marin, 14 ans neufs. Tél.: 522-3065.

ROBE mariée, diadème, 14 ans. — Tél.: 524-6935.

REPASSEUSE ELECTRIQUE, set de cuisine, 9 morceaux, 5 chaises berceuses, parfait ordre. Prix d'aubaine, 681-5242.

64 DIVERS A VENDRE

SET de cuisine chrome, très bon état, $35. Tél.: 663-7363.

SET cuisine émaillé blanc, tapis, patère stores vénitiens, hamac et siège auto bébé, kiddy-car, table café, vitrine. — 523-1486.

CABINES de restaurant en cuir, avec tables de toutes dimensions, poêles patates, hot-dog, silex, comptoir avec banc. 525-6871.

ROBE de mariée longue en dentelle, avec crinoline gr 12 ans, $40.00. — Tél.: 661-6330.

ROBE de mariée en brocart blanc, 10 ans. — 623-9151.

POUSSE-POUSSE, lit d'auto état neuf. S'adresser 874, 2e Rue.

POELE "Hot-Point" 40 pouces, buffet en chêne, berceaute, couchette d'enfant, lampe torchère. — 527-9464.

POELE A GAZ blanc automatique, 3 feux, avec fourneau et réchaud, très propre. S'adresser 309 Ste-Hélène apmt. 11. — 525-5466.

POELE L'Islet avec système huile, poêle électrique McClary 110. — 525-7809.

LIT pliant $6.00, table $5.00, chaises $2.50. — 430 6e rue.

AUBAINE bureau, garde-robe $76.95 pour 49.95. Sommier à lames $32. Couchette tubulaire $29.95. Matelas à ressorts le tout $39.95. Vous qui désirez bon moulin coudre à pedale avec tous les accessoires, machine de couturière $25. — 1624 de la Canricieuse.

SET salle à manger, 8 morceaux, en parfait ordre, à sacrifier $50. 683-9482.

TELEVISION 21 pouces pour chalet d'été, très bon marché. — 663-3933.

TOILETTE buffet de cuisine, réservoir à l'huile, 500 gallons. — 523-3465.

BEAU POELE à gaz, Moffet, 30 pouces, 2 fourneaux, réchaud à vendre très bon marché. 529-2864.

LIT pliant avec matelas, ressorts, état neuf, $15. Tél.: 663-0971.

POELE électrique, $15, set de salon, Davenport, fauteuil, stores vénitiens, linge bébé. — 527-4222.

POELE gaz 4 feux, frigidaire Westinghouse. Visible samedi, 223 St-Ambroise. 525-8026.

REFRIGERATEUR G.E. parfaite condition. Tél.: 525-

Les annonces classées du Soleil 525-5133

(Suite de la page 48)

89 HOMMES DEMANDES

POUR VENDRE domicile, 200 nécessités domestiques. Brasseurs d'affaires, voici belle opportunité. Catalogue illustré gratis. S'adresser Dr N. A. Sirois, Enr., Ste-Anne de la Pocatière ou 960, 3ième avenue, Limoilou.

REPRESENTANT pour la ville de Québec seulement, pour offrir une collection de choix au Canada de foulards domestiques et importés pour dames, coiffures en tricot de laine pour dames et enfants, et chapeaux de fourrure. Le candidat devra posséder des bonnes relations auprès des magasins à rayons et de nouveautés. La vente d'autres articles connexe est permise; rémunération à base de commission de 10%. Enelle, 3556 Boul. St-Laurent, Montréal.

AGENTS DISTRIBUTEURS. Soyez votre propre patron. Soyez indépendant au point de vue financier et sécurité. Ayez votre propre commerce à temps plein ou partiel. Vendez aux foyers, machinistes, mécaniciens, imprimeurs, peintres et peintures d'autres. Le mot-de-mains Mi-Ami sera votre mine d'or. Il est plus moderne et nettoie avec ou sans eau; contient glycérine, lanoline, contre gerçures, conserve les mains douces et souples. Des centaines font déjà beaucoup d'argent en vendant Mi-Ami. Pourquoi pas vous? Envoyez 50c pour un échantillon libéral et pour toute information. Ne tardez pas. Ecrivez immédiatement. Mi-Ami Industries Co., 8525 est, Sherbrooke, Montréal, 3.

AAA1 COMPAGNIE INTERNATIONALE a la recherche d'une homme d'âge mûr, même un pensionné serait considéré, pour nous représenter dans la ville de Québec, salaire sur base de commission, automobile indispensable, lignes exclusives de calendriers, cartes de Noël, articles et cadeaux publicitaires. Entrevues à Québec le 27 courant. Application par lettre donnant détails et numéro de téléphone. Ecrire Dépt. 229 Le Soleil.

DISTRIBUTEURS, agents, vendeurs, vendez porte-feuilles, étui toute sorte, bracelets montre, cuir à bord lacé à main, ceinture, maillées et tresser cuir solide, montres, radio, bijouterie. Atelier Deschênes, St-Roch des Aulnaies, l'Islet (ceinture timbrée).

COMPAGNIE de Montréal de vente à domicile est à la recherche d'un distributeur pour la ville de Québec. Avons déjà un groupe de vendeurs prospères. Bonnes conditions à personne d'expérience. Ecrire qualifications, âge, références au Dépt 248 Le Soleil.

HOMME avec expérience pour installation fenêtre, porte aluminium, etc. Doit être en mesure de transporter sa propre marchandise, 419 St-Anselme.

JEUNE HOMME
18 à 26 ANS

CELIBATAIRE, doit commencer immédiatement pour importante société publicitaire. Salaire $200 par mois plus commission. S'adresser C.K. Habib, Hôtel St-Roch, 10 à 11 hres, 2 à 4 hres.

A LA RECHERCHE
D'UNE CARRIERE

INSTITUTION financière annonce vacances pour Québec. Possibilité de revenu bien au-dessus de la moyenne. De 25 à 45 ans, intelligence supérieure, initiative et détermination. Expérience de banque, de comptabilité et de vente, un atout. Faire parvenir résumé personnel. Ecrire dépt 212, Le Soleil.

BELLE OCCASION

VENDEZ des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1962. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis, gratuits. Expérience non requise, magnifique opportunité. Ecrivez pour agence. Fenwyck Tailoring Co. Dept "L", Casier 3016, Montréal.

NOUVELLE CARRIERE
DANS LA VENTE

VOICI une situation permanente qui propose une des plus fortes rémunérations annuelles dans n'importe quel domaine concernant la vente. Notre organisation de ventes jouit d'une belle réputation et elle se spécialise dans les fonds mutuels. L'expérience dans les placements ou dans la vente ne sont pas nécessaires. Les représentants à temps partiel désirant s'associer à notre personnel permanent à une date ultérieure verront leurs qualifications étudiées. L'âge minimum est de 25 ans. Téléphoner ou écrire en toute discrétion à: United Investment Services (Québec) Limited, M. J. Julien, Tél.: 683-3242.

PROPOSITION SANS
RESTRICTION

Si vous êtes bilingue, vous pouvez gagner $2,000 et plus par année à titre de représentant de la plus importante compagnie de produits d'éclairage garantis au Canada. Nos représentants visitent les magasins, industries, bureaux, etc., et reçoivent de très fortes commissions hebdomadaires sur toutes les commandes. Commission entière versée sur les nombreuses commandes renouvelées. L'absence de capital investi, le territoire exclusif et l'emploi à service continu s'allient pour assurer une rémunération supérieure. Communiquez au plus tôt les détails de votre expérience à: Certified Electric Company, Dundas, Ontario.

GERANT DES VENTES

5 ans d'expérience dans l'organisation et la direction de vendeurs. Pas plus de 35 ans.
Doit être capable de fournir preuves de records établis dans le passé ainsi que références.
Position avec compagnie établie depuis 50 ans, avec rémunération de $15,000. et plus par an.
Pour entrevue confidentielle, se présenter en personne, lundi de 10 a.m. à midi, chambre 212, 350 Boul. Charest est.

JEUNES HOMMES

De bonne apparence, d'une 9ième année ou plus, avec références, désireux de débuter avec une nouvelle promotion lancée par une organisation réputée.

Chance unique et promotion au qualifié.

Présentez-vous lundi, le 22 mai, à 350 Boul. Charest Est, Loc. 410, à 10 heures a.m. précises.

ETES-VOUS UN
VENDEUR?

La compagnie George S. May, la plus importante firme de services de gestion au monde, est à la recherche d'un vendeur au-dessus de la moyenne. Le candidat devra être âgé de plus de 30 ans et jouir d'au moins 5 ans d'expérience récente dans le domaine de la vente, être bilingue, libre de s'associer et posséder une automobile de modèle récent. Le candidat que nous rechercherons devra être prêt à travailler ardument mais sa rémunération dépassera de beaucoup la moyenne.
Si vous êtes un vendeur ingénieux en mesure de conclure une vente en visitant exclusivement les directeurs de tous genres de commerce et disposé à commencer immédiatement à recevoir un salaire, des bonis, des commissions et le remboursement de vos dépenses, alors téléphonez à M. C.-R. Blanchette lundi entre 9 heures A.M. et 7 heures P.M. au numéro 652-5234.

Représentant
médical

Pour Québec et la région. Canadien français avec connaissance d'anglais, énergique et capable, trouvera une position intéressante et d'envergure avec avenir assuré. Plan de pension, assurance-maladie etc. Age 25 - 35 ans. Minimum d'instruction requis: un bacalauréat ès arts ou l'équivalent. Ecrire à:

Sandoz Pharmaceuticals
220 boul. Métropolitain
Dorval, Qué

89 HOMMES DEMANDES

ON DEMANDE un opérateur de pelle mécanique, sachant clamer. Tél.: jour 653-7271, — Soir 653-1098.

AVONS besoin d'un dessinateur ou dessinatrice dans la robe et le vêtement féminin, doit être très bon, proposition intéressante. Guevremont: 522-5282.

SOLLICITEUR, $90.00 semaine garanti, vendredi, samedi, 596 de la Salle.

HOMME demandé 25-30 ans, expérience dans la vente, pour département disques, haute-fidélité. Présenter: 796 Blvd Charest Est. — 524-6220.

CONTRUCTION tous les métiers, salaire maximum dépenses payées. Ecrire boîte postale 3271, St-Roch, Québec.

COMMIS débutant pour quincaillerie, Haute-Ville, travailleur, honnête, références exigées. — 681-2684.

COMMIS en pharmacie demandé, expérience nécessaire. S'adr: Pharmacie Georges Lachance, 1386 Chemin Ste-Foy.

SURVEILLANTS de construction, parfait bilingue, grande expérience, pour prendre charge administration, direction de travaux dans le nord de la province. Les candidats sont priés d'envoyer par la poste, renseignements sur expérience et qualifications à: Mlle C. Campagna, secrétaire, 50 rue St-Jean, chambre 412, Québec 4. Cette information restera strictement confidentielle.

VENDEURS, agents, manufacturiers, achetez montres, bagues, radios de toutes marques, bas prix, ligne très payante. 1955 Maurils, appt 2 — 661-2268.

JEUNE homme bilingue pour ouvrage général de bureau. S'adr.: 130 St-Jean.

90 HOMME ET FEMME

VENDEURS à domicile. Augmentez vos revenus avec assortiments complets de bas pour toute la famille. Prix du manufacturier. Demandez notre liste de prix. Langlois et Langlois Enr. 353, 16e Rue, Québec.

HOMME ou femme avec ou sans automobile. Tél.: 524-5759.

VENDEURS, vendeuses demandés pour démontrer produits Stanley. 524-9239.

COUTURIER ou COUTURIERE
avec expérience, pour ouvrage général à la main dans vêtements pour hommes.
Elzéar Fortier Ltée,
Vêtements
344, rue St-Dominique

93 HOTELS A VENDRE

ST-HENRI, Lévis, direct du propriétaire. Tél.: 43, Casier postal 37.

ST-HENRI, Lévis, direct du propriétaire. Tél.: 43, Casier Postal 37.

LICENCIE A, 25 chambres, brique, chauffage eau chaude, 12 ans, grill. Maladie. Tél.: 357-2336 Arthabaska.

POUR acheteur sérieux, hôtel avec chiffre d'affaires dépassant la moyenne, très bien situé, bonnes conditions, cause vieillesse. R. Roy: 522-5282.

LE MEILLEUR hôtel du Cté Portneuf, à vendre, sacrifierait $25,000.00 en bas du prix coutant. Aucune offre raisonnable refusée. Guévremont: 522-5282.

97 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTEURS demandés pour septembre. Qualifications requises pour enseigner en anglais. Se présenter ou écrire à: S'adresser à Gérard Godbout, 11,242 rue Royale, Beauport.

LA COMMISSION scolaire de Chandler, dans le comté de Gaspé-Sud, a besoin pour septembre prochain quatre (4) professeurs de langue française et un (1) professeur bilingue pour enseigner au cours secondaire. Salaire payé selon contrat collectif tenant compte des années d'expérience. Pour tout renseignement veuillez communiquer avec M. Wilbrod Lucas, secrétaire-trésorier, commission scolaire de Chandler. Téléphone 444.

FILLE DE 16 ANS, prendrait leçons piano soit à la note ou à l'oreille. Domicile après-midi ou soir, situé rue St-Amable, haute-ville. Ecrire dépt 247, Le Soleil.

INSTITUTEURS

qualifiés, possédant diplôme de la Province de Québec, demandés pour septembre 1961 pour les cours suivants:
a) Cours élémentaire: 8e et 7e garçons;
b) Cours secondaire: 8e, 9e, 10e et 11e garçons.
Faire parvenir application mentionnant âge, degré du diplôme, expérience et numéro de téléphone à:
Léo Giroux, secrétaire-trésorier
Commission Scolaire Catholique de Gatineau
380, Boul. Maloney,
Gatineau, P.Q.
Téléphone MO 3-6543

Institutrices demandées

La Municipalité Scolaire Catholique de St. Louis de Westbury demande des institutrices pour enseigner le cours primaire dans des écoles rurales, pour l'année 1961-62.
Salaires raisonnables payés et gradués suivant le nombre d'années d'expérience.
Les écoles sont toutes pourvues de systèmes de chauffage automatique à l'huile, eau courante, avec puits artésiens, avec logements dans l'école très confortables si désirés. Aussi services d'autobus passant à la porte de chaque école.
S.v.p. donner références avec le nom et l'adresse de l'inspecteur des écoles des districts où vous avez enseigné, le nombre d'années d'expérience et qualifications.
Adresser vos applications comme suit:
J.-B. Bouchard, Sec. Très.
Municipalité Scolaire Catholique
de St. Louis de Westbury
30 rue Angus, East Angus
Co. de Compton, Qué.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire, Casier postal 1861 Québec. — Tél.: 524-6108.

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois 390, 25e Rue, 523-5547.

105 LOCAL A LOUER

LOCAL, peut servir garage, entrepôt, atelier, 19 St-François ouest. 524-5957.

309 DU PONT, 17 x 39, chauffé, avec sous-sol, entrée arrière, convient pour bureau, salle d'échantillons, salon beauté, S'adresser 311.

LOCAL moderne à louer, 2101 1ère Avenue. 524-6123.

BOUL. CHAREST, centre d'affaires, libre 1er juin. Dentistes, médecins, assurances, finance ou autre compagnie. Prix très raisonnable. S'adresser à 529-2025 a.m. — 653-9624 p.m.

LOCAL A LOUER, Ave des Oblats, Tél.: 849-3946.

3000 P. C. PLANCHER, 1er plancher, très moderne, très grandes vitrines, chauffé, éclairé, parking gratuit, $1.00 du pied en bas du prix courant, louer en tout ou en partie. Centre industriel, libre 1er juin. S'adresser à 529-2025 a.m. 653-9624 p.m.

LOCAL pour bureau avec entrepôt de 1500 p.c. ou moins. Chauffé, éclairé, gicleurs. Accès facile. Vous adresser à 475 Richelieu pour visiter. Tél.: 524-0775.

ATELIER A LOUER, 24 x 50, 17½ Ave Jacques-Cartier. — 522-7675.

STE-PETRONILLE, Ile d'Orléans, au Château Bel-Air, endroit touristique très achalandé, local pouvant servir pour l'artisanat, souvenirs, etc. Tél.: 828-2222.

LOCAL 31 x 28½, pour épicerie, boucherie, salon de beauté, ou autres commerces. Ce local était occupé comme épicerie-boucherie, 4 grandes vitrines, cave à la grandeur, chauffé, coin de rues, très passant. Informations: — 524-0090 — 527-3162.

LOCAL à louer, Ave Plante, pour divers commerces. 681-2737.

COIN St-Joseph, Dorchester, ultra-moderne, idéal agences d'assurances, immeubles, comptabilité, 900 pieds plancher $125. — 527-8269.

2 LOCAUX finis neufs, chauffés tank eau chaude, situé centre ville Beauport. Conviendrait magasin chapeaux, salle d'échantillons, bureau ou salon barbier-coiffeuse, libre 1er juin. 785 Ave Royale. 663-3821.

CARTIER: 12 x 22, chauffé, cave. Conviendrait bureau, magasin, etc. 529-1711.

LOCAL à louer pour barbier ou coiffeuse — Tél.: 525-5470.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

107 LOGEMENTS A LOUER

NON CLASSIFIEES

PEU importe le nombre de pièces, si l'appartement que vous louerez n'a pas l'entrée électrique Housepower, assurez-vous qu'il y ait au moins le 220 volts.

PRES BASILIQUE, 3 pièces chauffées bain, eau chaude année, entrée et cour seule, 220. Libre 1er juin, $55.00 — 27½ St-Flavien.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

5 APPTS, $54, deuxième, douche, 29 Sault-au-Matelot. — 524-1662.

2-3 PIECES, meublées, frigidaire, $7.00, $8.00, $10.00, 18 St-Pierre.

6 ST-STANISLAS, 1 ou 2 pièces à louer, chambre bain, petite cuisinette, chauffées, eau chaude. S'adresser appt. 22. — 524-7385.

LOGEMENTS libres 4 et 3 pièces, chauffées. 30 Ste-Famille. 623-0184.

22 LAVAL, 2-3 pièces, chauffées, éclairées, poêle, frigidaire, 529-4497.

99 ST-PAUL, 5 chambres, magasin et logement en arrière, prix d'occasion. Tél.: 529-5083.

AUBAINE! Logement, cuisinette, salon, chambre, salle bain, chauffé, eau chaude, rue des Remparts. TEL.: 523-3638.

MAGNIFIQUE APPT

3 GRANDES pièces, plus cuisine et salle de bain, poêle, frigidaire. Libre immédiatement, $80. 23 des Remparts, Appt 101 — 522-8613.

QUARTIER LIMOILOU

PRES centre d'achats Canardière, moderne, 3½-4½ pièces. 1610 Niverville.

POUR 1er juillet, logement 4 pièces, chauffé $70.00, 196 des Peupliers Est, Appt 1.

MAGNIFIQUE 4 pièces, chauffé, 220, peinture au goût. Tél.: 661-2874.

ST-ALBERT, 4 pièces plus chambre bain céramique, plancher recouvert de tuiles, incinérateur. 623-9634, 7 des Pins Ouest.

4 PIECES modernes, chauffées, près autobus $68, 367 25e Rue.

LOGEMENTS modernes, chauffés, 5 pièces, chambre bain, Limoilou. — Jour 623-1530, soir, dimanches, fêtes, 681-2029.

ST-ALBERT — 4 pièces, 1er plancher, $75.00. 623-2024.

18e RUE, 4½ pièces, chauffées, éclairées, $75.00, clair. 529-2575.

3 PIECES, chambre bain, chauffé, eau chaude, moderne. — 44 L'Espinay.

4 GRANDES PIECES chauffées, bain, près autobus, occupation immédiate. Transfert 483, 24e Rue, Appt 3.

JUIN, 4 appts, bain, couple, pas tank, $42, 405 Champfleury.

DE GRANDVILLE. Logement 4 pièces, chauffé, service de concierge. Philippe Jobidon Immeuble Inc. 555, 1ère Avenue. — 524-1058.

LOGEMENT, 494, 2e Rue, 4 appts, plus chambre bain. Libre 1er juin. S'adresser sur les lieux ou par téléphone. — 522-7037.

2129 DES INTENDANTS, 4 appartements, chauffés, modernes, $69.00 — $70.00 — 524-4484.

4 PIECES, plus chambre bain, chauffé, 1er septembre, $75. — 661-4204.

7 PIECES, chauffées, St-Albert le Grand, libre 1er juin. — 623-3267.

RUE VILLEBON, 5 grandes pièces, chauffées, plus salle de bain, modernes, libres immédiatement. Jour: 522-3968, Soir: 527-4378.

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffées, eau chaude année, clair neige, vidanges, $65, libre immédiatement, 1673, 8e Avenue, Appt 2.

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, maison neuve, pour août et septembre, $73.00-$75.00-$78.00. Tél.: 623-2072.

4 PIECES, bain, chauffé, peinturé, $65.00, 2225 Mgr Gosselin. 661-6706.

LIMOILOU, 5 pièces, pas chauffées, 1er, bain, 220, tank eau chaude, références, 285, 4e Avenue.

4 PIECES chauffées, 200 — 24e Rue, $75 par mois. Jour: M. Roy, 525-4825, Soir: 523-7446.

PETIT logement 3 pièces, semi-chauffé, 180 de l'Espinay, jour.

ST-PASCAL, rue St-Eugène coin de la Ronde, 3 pièces. S'adresser 525-4653 ou 661-5748.

3 PIECES, plus chambre bain, 110 de la Ronde. 663-3763.

2 PIECES, chauffées, $40.00, situées 691 1ère Rue. Tél.: 522-1581, 9 à 5½ p.m.

LOGEMENT 3 appts, chauffé, visible après 7 heures, 1618 de Guyenne. — 524-0393.

3 APPTS, chambre bain, fini moderne, $55, pour juin. 663-0337.

4 APPTS, chauffés, $75, 1er planchers, 2090 Vitré. Tél.: 529-5240.

LOGEMENT 5 pièces, 532, 2e Avenue Limoilou.

4 APPTS, chambre bain, chauffé, 154 des Chênes Ouest. 623-9556.

COUPLE seulement 4 pièces, plus bain, Ste-Claire d'Assise. 523-4539.

3 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, frigidaire. 524-3636, 172 avenue Lamontagne.

4 GRANDES pièces, chauffées, très propre, libre 1er septembre. 681-2746.

1er JUILLET, 4 appts, plus chambre bain, 195 rue l'Espinay. 529-4876.

LOGEMENT à louer, 3 appts, avec chambre de bain, libre 1er septembre, eau chaude fournie. S'adr.: Appt 3, 1525 de la Ronde.

POUR 1er mois de loyer gratis, 3 ou 4 pièces, très moderne, plus chambre bain, chauffé, poêle et frigidaire si désiré, service de conciergerie, sécheuse et laveuse automatique, parking. S'adresser à 2315 Boul. Henri Bourassa, Appt 2 (Face hôpital l'Enfant-Jésus). Prix d'occasion. 522-3085.

RUE BARDY, demi sous-sol, $68. Tél.: 623-0469.

4 PIECES, bain, éclairé, eau chaude, peinturé neuf, $58. 523-3959.

229 DE LA RONDE, appt 2, 3 pièces, chauffées, près église, école, autobus, libre immédiatement, $51. — 527-2228.

ST-ALBERT LE GRAND, Demi sous-sol, 3 pièces plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année, $52.00 par mois, 781 des Frênes Est. 623-1659.

3 APPTS, non chauffé, adultes. 524-6968.

MAGNIFIQUE 4 pièces, chauffées, eau chaude, toiles vénitiennes, près église, prix raisonnable. 1194, 2e Avenue.

ST-ALBERT, 5 grands appts chauffés, 2e étage, entrée seule. Près Centre d'Achats, 1er juin. 623-7356.

ST-PASCAL, 4 pièces chauffées, modernes, 1er plancher, près 18e Rue, autobus, peinturé à neuf. 527-7029.

2 PIECES, chauffées, meublées, demi-sous-sol, semaine $12.00. — 661-2326.

STE-CLAIRE D'ASSISE, 4 pièces chauffées, eau chaude année, pour couple ou futurs mariés, libre 1er septembre, 192 Berthiaume, appt 1.

3 PIECES, chauffé, sous-sol, $80. — 1226 Canardière — 524-4882.

967, 2e RUE, 3 appts, chambre bain moderne — 524-0350.

STE-CLAIRE D'ASSISE, logement 4 pièces, eau chaude fournie, Tél.: 524-4162.

QUARTIER MONTCALM

3 PIECES, plus chambre bain, chauffé, eau chaude année — 525-7796.

ST-SACREMENT, coin Begin, Pere Marquette, logement sous-sol, 3 pièces, moderne, chauffé. Tél.: 522-2962. Soir 681-2265.

630 FRASER, logement 3 pièces, plus chambre bain.

ST-CYRILLE OUEST, Sous-sol 4 pièces, chauffé, $5.00 Tél.: 527-8792.

AVE DES ERABLES, 3 pièces, plus chambre bain, chauffé. 523-5316.

53 MYRAND Nord, 5 pièces, $75, 1 mois gratuit. 527-1123.

ST-SACREMENT, 5 pièces, modernes, peinturées neuf, 2e étage, libre 1er juin, $90. 654 Joffre. 527-2204.

5 PIECES chauffées, près des Pères Franciscains, 529-2238.

5 PIECES rue Calixa Lavallée, balcon, tambour, fraîchement repeint, planchers sablés et vernis, chauffé. Libre immédiatement. Tél.: 527-0188 ou 527-6240.

SAUNDERS, 3½ pièces chauffées, libres 1er juillet, $70. — 523-5139.

ST-SACREMENT, 3½ grandes pièces, chauffées, $65 par mois, libre. 527-3024.

4 PIECES, chambre bain, face église St-Jean-Baptiste, adultes. 524-8154.

LOGEMENT moderne, situé 620 Chouinard, chauffé, eau chaude année.

720 BELVEDERE, 5 pièces, plus chambre bain, eau chaude à l'année, 2e étages, appartements 3-6 repeint à neuf, $80. Informations: M. Jobin, 522-5593.

ATTENTION futurs mariés, 3 pièces, modernes, chauffées, meublées ou non, 2e étage, libres 1er juin, 625 Calixa-Lavallée, Appt 17. Tél.: 527-3916.

RUE CHOUINARD, 3 pièces, chauffées, modernes, service laveuse, sécheuse et conciergerie, incinérateur, libres immédiatement. 683-9669 ou 522-3968.

BEAU 8 pièces à sous-louer, chauffées, eau chaude. Rue Brown. Libre 1er juillet. 681-3497.

LE BARONET

COIN Grande-Allée et Ave Cartier, appartements luxueux, 2-3-4-5-6 pièces, ascenseur automatique. Appeler M. Perland, Royal Trust, 522-4031. — Soir: 523-4556.

PISCINE

LE CHANTILLY. Il nous reste quelques logements luxueux, de 4-5-6 pièces, avec ascenseur, incinérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, service concierge. Royal Trust, 681-1823. Soir, 521-4556.

107 LOGEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

SALABERRY pour adultes, beau 4 pièces, chauffé, chambre bain. 523-3325.

3 PIECES, chauffées, eau chaude fournie $55, par mois. 1412 rue Frontenac.

63 CREMAZIE OUEST, 3ième, 8 pièces, chauffées, eau chaude, 220, balcons, ensoleillées, preference adulte, $90. Tél.: 524-7385.

730 BELVEDERE, Appt No 2, 5 pièces, chauffées, 1er plancher, occupation immédiate, peinturées à neuf, $80.00 par mois. Voir appt 4 pour visiter. Tél.: 529-1374 ou 527-3844.

4 PIECES, plus chambre bain, remis à neuf, chauffé, eau chaude année, près Parlement. — 522-7909.

SIX-MARTYRS, 4 pièces, chauffées, tuile, repeint neuf, adultes, 612 Fraser.

4 PIECES, demi sous-sol, 3 pièces, 3e étage, chauffé eau chaude année, modernes, pour adultes, Rue Sherbrooke, 1er juin — 524-1348.

575 FRASER, 7 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. 527-9232.

ST-SACREMENT, 6 pièces chauffées, eau chaude année, balcon. 527-1922 — 527-3372.

AVENUE Turnbull, près Grande-Allée, magnifique 5½ pièces plus chambre bain, chauffé, balcon avant, galerie et solarium arrière, 3e étage, $100, libre 1er juillet — 523-9877 ou 523-2093.

855 DE BIENVILLE, 4-6 pièces, chauffées, eau chaude — 683-9872.

ST-DOMINIQUE, 1er plancher, 3 pièces, salle de bain, moderne, ensoleillées, galerie vitrée — 683-8064.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

855 [illegible]HAM, 4 pièces, peinturées, chauffées, eau chaude, $65. 525-3427.

SOUS-SOL, 3 pièces, non chauffé, $20.00 mois. 522-3288 — 683-8947.

RUE RICHELIEU, 2½ pièces, chauffées, plus salle de bain, modernes, service de laveuse et sécheuse, conciergerie, libres immédiatement. 523-2114.

SUTHERLAND, 759, 5 pièces, chauffées, 3e étage, $65.00 par mois. 771 Sutherland, 3e étage, 3 pièces, non chauffé, $45.00 par mois. — H.-P. Cimon, 895 d'Aiguillon.

LOGEMENT 2 pièces, plus chambre bain, meublé, chauffé, situé 915 rue St-Jean, 522-2443, soir: 523-2087.

RICHELIEU, 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude. Tél.: 522-3338.

LOGEMENT meublé chauffé. S'adr. 816 St-Patrick. 525-9749, soir.

MAISON seule, 4 pièces, bain, chauffage installé, haute-ville. 524-1848.

ST-JEAN, 3-4 pièces, meublées ou non, eau chaude. 523-3150.

LOGEMENT 89 St-Jean, Appt 5. Tél. 522-3976 ou 523-3701.

LOGEMENT CHAUFFE, 3 appts, chambre bain. — 524-5603.

216 LOCKWELL, 3 pièces, plus salle bain, chauffées, $55.00 mois.

3 PIECES, Haute-Ville, chauffé, libre de juin à novembre, meublé ou non — 524-7271.

4 PIECES chauffées, refait à neuf, 1er juin, 94 Latourelle.

LOGEMENT 5 pièces, meublé, chauffé, pour juin, juillet, août. 523-3423 soir.

RUE Ste-Claire, 3 appts chauffés, éclairés, bain. 681-1535.

3 PIECES, bas, pas chauffées, pas chambre de bain, 181 St-Olivier. Tél.: 524-4260.

160 ST-JEAN, logement huit pièces, plus chambre bain, 220, chauffé, $105.00. S'adresser: 144 St-Jean, 522-1473.

4 PIECES, neuf, moderne, libre, chauffé 1er étage, 770 Delage — Tél.: 524-8330.

QUARTIER ST-ROCH

3 APPTS plus chambre bain, 220, 523 De la Salle.

JACQUES-CARTIER, logement, 4 chambres, chambre bain, nouvellement décoré, adulte ou petite famille. 522-7593.

JACQUES-CARTIER, 5 pièces, pas chauffé, 2e plancher. Tél.: 523-8700.

MODERNE, rue St-Roch, 2 pièces, plus salle de bain, chauffé, $55.00. 527-2372.

QUARTIER ST-SAUVEUR

321 AVE ST-SACREMENT, 4 pièces, non chauffées, mai, $48.00. 525-3427.

20 ST-JOSEPH OUEST, 4 pièces, chambre bain, chauffées, $60.00. 524-8225.

3 PIECES, 220, $35.00. S'adr. 409 Marie-Incarnation. Tél.: 681-0471.

409 MARIE INCARNATION, 3 appts, 220, bain, eau chaude. Appt 7. 681-3259.

LOGEMENT 3 appts, à louer. S'adresser 412 Hermine. 525-5330.

3 APPTS, 220, $30.00 par mois. — Tél.: 524-5548.

4 APPTS pour adultes. Tél.: 529-3645.

SOUS-SOL 4 pièces, libre, peinturé, 415 Hermine. Tél.: 527-4165.

147 CHAMBERLAND, logement 3 pièces, chambre bain, prix modique. 527-4081.

SACRE-COEUR, Ave Parent, 5 appts — Tél.: 525-6837.

SILLERY

1295 MAXFIELD 3 pièces, chambre bain, chauffées, eau chaude, poêle électrique, frigidaire, $70.00. — 527-3108.

SILLERY, un 4-chambres, 3-3½ pièces, bain, chauffées $70-$80, garage disponible. 529-9071. Soir: 527-9387.

4 PIECES, chauffées, eau chaude, éclairées, $60. 527-2315.

LOGEMENT 5 pièces, plus chambre bain. Tél.: 683-8010. Libre immédiatement.

4 APPTS, chauffé, service concierge, $75.00, libre 1er juillet. 681-1725.

5 PIECES modernes, $80 mois, Chemin Du Foulon — 523-7537.

POUR l'été, 4 pièces meublées, chauffées, 2ème étage, balcons, près des autobus, à Sillery — 527-1000.

4 PIECES, propres, poêle, frigidaire fournis, balcon — Tél.: 653-7919.

LE BOURGEOYS

STE-FOY, coin des rues du Vallon et Quatre-Bourgeoys, face Cité Universitaire, logements luxueux 3-4-5 pièces, à l'épreuve du son, du feu, poêle et réfrigérateur si désiré. Visible tous les jours de 4½ à 6 — 7 à 9 hres. Fin de semaine 2 à 5 hres. — 529-5311.

STE-FOY

PLACE PHILIPPE, 5 pièces, chauffées neuves, 220. 522-1972.

3 PIECES, chambre bain, aussi 4 pièces, 2e plancher, meublées ou non, 2131 avenue Chanoine Scott, Myrand, Ste-Foy. Tél.: 524-1038, visible sur les lieux. Demander le concierge après 4 heures. — 524-3150 — 681-5940.

APPARTEMENTS du Jardin, 2200 Chemin Ste-Foy, 3½ pièces, poêle, frigidaire, telles ventilennes, chauffées, eau chaude, service concierge, incinérateur, très moderne. L.-H. Laplante, 527-7668.

3½ PIECES, $67, 4½ pièces, $77, poêles, frigidaires, chauffées, eau chaude incluse, service de concierge, incinérateur, buanderie au toutes taxes payées. Remplit le petit du locataire. L.-H. Laplante, 100 St-Jean-Bosco. 527-7668.

16 MYRAND Nord, 4 pièces modernes, frais peinturé, libre. 527-3341.

PLACE PHILIPPE, St-Thomas d'Aquin, logement 7½ pièces, ultra-moderne, chauffé, libre immédiatement. 527-1583.

82 PLACE BELOEIL, 6 pièces, neufs, chauffées, poêle fourneau, sécheuse, laveuse fournie, garage. 661-3224 — 653-5669.

136 POULIOT, 4 pièces, chambre bain, chauffé. Service concierge. 527-9106.

LOGEMENT moderne à Ste-Foy, 4½ pièces, chauffé, poêle, frigidaire compris, disponible immédiatement. 683-3332.

LOGEMENT moderne, 4 pièces meublées, 86 Myrand Nord, Appt 1, Ste-Foy. — 681-2817.

STE-FOY, 3 pièces, chauffées, poêle, frigidaire, lessiveuse automatique, eau chaude, meublées si désiré. 681-3332.

N.-D. DE FOY, 4½ pièces chauffées, plus salle de bain, buanderie, $60 par mois. 653-5655.

ST-THOMAS D'AQUIN, 38 Myrand nord, appt 3, logement 4 pièces, bien divisé, 1er plancher, grande façade, près chemin Ste-Foy, Centre Universitaire, quartier résidentiel et commercial, maison neuve de 8 logements, pelouse, terrain de stationnement, libre 1er septembre, 885, propriétaire, Antoine Carrier, Tél.: 837-1256.

PACE Cité Universitaire, logements neufs 3 et 5 pièces, très modernes, poêle et réfrigérateur, 683-8461.

23 ROUTE DE L'EGLISE, Ste-Foy, 6 appts, chauffés, $70. 653-3936.

ST-THOMAS D'AQUIN, logements neufs, 5 et 6 grandes pièces, chauffées, modernes, libres 1er juin, 683-0507.

IMMEUBLES DU VALLON

2254 CHEMIN Ste-Foy, 5 pièces, chauffées, très propres, $90 par mois. Tél.: 653-0264 — 524-7946.

7 MGR GRANDIN

5 PIECES, près rue de l'église, ultra-moderne, grand terrain, belle vue, près église, écoles et magasins, grandes galeries, stationnement privé, libre immédiatement. Voir concierge, 681-3141.

107 LOGEMENTS A LOUER

STE-FOY

316 LANDRY, 1er juillet, 4 pièces modernes, chauffées, $75.00. 653-0571.

POUR 1er septembre, logement à pièces chauffé, 3e étage. 681-2353.

LOGEMENT à louer, 96 Myrand Nord, 5 et 4 pièces, livraison immédiate, 1er étage, couleur choix locataire, s'adr.: 527-9891.

LOGEMENT neuf, 1er étage, 5 pièces, rue Chanoine Scott — 653-1343.

PRIX D'OCCASION St-Thomas d'Aquin, logement 5 grandes pièces, chauffé, thermostat individuel, parking, près de commodités — 2125 Richer, appt 4 — Tél.: 681-1473.

4 OU 5 très grandes pièces, ultra-modernes, plus chambre de bain, chauffées stationnement gratis. Au début de Ste-Foy, 68 Myrand-Nord, Appt 1. Service de concierge. Prix raisonnable. Tél.: 683-7158 ou 527-4020.

MYRAND-NORD, 3-4 pièces, plus chambre de bain, chauffées, $65 et plus; un mois gratuit. Libres immédiatement. — 528-1374, le jour. Soir: 681-5840, 623-0467, 527-3844.

4 PIECES modernes, 1er étage, $75.00, 1er juin. Tél.: 527-1532.

LOGEMENT 4 pièces chauffées, 45 Delage, Ste-Foy.

STE-FOY, 5 pièces, neuf, chauffé, pour juillet. TEL.: 653-0830.

AVE ST-JEAN BOSCO, 3 pièces, chauffées, meublées, chambre bain. TEL. — 527-2301.

ST-THOMAS D'AQUIN, logement moderne, chauffé, 4 appts. Libre immédiatement — 683-8098.

5 PIECES, poêle fourni, chauffé. Libre 1er juin — 653-1193.

MYRAND NORD, 5 grandes pièces, moderne, thermostat, $80. Libre. 527-1688.

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 logements à louer, bien situés, centre. 661-3829.

ORSAINVILLE, 4 appartements, plus chambre bain. Tél.: 623-4282, 209, 1ère Avenue.

1059 BLVD STE-ANNE, 3 et 4 pièces, plus chambre bain. S'adresser soir 17 rue St-Emile, Villeneuve. 663-9348.

AVE TURCOTTE, logement 2 appts, très propre, $27, robe marie, voile, crinoline, 14 ans. 623-1402.

BOISCHATEL, 4 pièces, chauffées, chambre bain, adultes, 504 De l'Eglise, près Blvd Ste-Anne. 663-4108.

BOISCHATEL, 72 rue Montmorency, logement fini à neuf, chauffé, 3 pièces, plus chambre bain, entrée 220. S'adresser 681-5908 — 525-4653.

GIFFARD, logement moderne, 3 pièces, plus chambre bain, chauffées, libres 1er septembre. 3093 Mgr Gauthier. 663-6172.

COURVILLE, 6 pièces, chambre de bain, entrée 220. Tél. 663-3147.

ANCIENNE-LORETTE, 4 pièces, plus chambre bain — 872-2238.

2 LOGEMENTS, 5 pièces, chauffées, St-Albert le Grand. 663-7998 — 633-7009.

4 PIECES, chambre de bain, chauffage central pour adulte seulement. 584 Côte de l'Eglise, près du Bout, Ste-Anne, Bolschatel. — 663-4108.

LORETTEVILLE, 3 pièces, bain, non chauffées, $38. — Tél.: 522-3829.

BEAUPORT, 3 pièces, chambre bain, 220. Libre 1er juin — 663-9866.

QUE

Le Soleil annonce ce que vous cherchez

(Suite de la page 49)

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

BUNGALOW, 6 pièces, libre immédiatement, coin rues, acompte $1,800. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust, 322-4031, résidence 623-3085.

BUNGALOW 7 pièces, grand terrain, extérieur pierre, Blvd Laurier, face Centre d'Achats. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust, 322-4031, résidence 623-3085.

RUE COLONEL JONES, bungalow 7 pièces, foyer, carport, coin de rues, libre immédiatement. Acompte $5,000. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust, 322-4031, résidence 622-3085.

BUNGALOW, 5 pièces, grand terrain, rue Edmond-Gagnon, carport, chauffage air chaud. Appeler J.-P. Julien, Royal Trust, 322-4031, résidence 623-3085.

MAISON vendre ou louer, 311 Chambly, 4 chambres coucher, bungalow, terrain 70 x 95, endroit idéal pour enfants, près écoles, centre d'achats, arrêt d'autobus. 877-7204 ou 322-1491 après 6½ p.m.

SPLIT LEVEL, 7 pièces, moderne, tapis mur à mur. Propriétaire. Tél.: 653-3050.

ACOMPTE $3,000. St-Louis France, boulevard Liegeois, bungalow 7 pièces. — 523-6770.

STE-FOY — Superbe bungalow 6 pièces, très propre, foyer, garage, près écoles, magasins, $3,600 comptant. 523-9968.

PLAIN-PIED, 104 Lafreniere, Ste-Foy, 6 pièces, chauffe l'huile, carport, pierre et bois. Occasion cause départ $13,000. T. Hunt, 529-5582, Soir: 527-2691.

FACE ECOLE St-Louis France, $16,500, 6 pièces, terrain 70 x 125. — 523-6770.

ST-JEAN BOSCO, plain-pied, 6 pièces, plâtre, brique, $15,500. — 523-6770.

BRIDEWATER. Magnifique 6 pièces, brique américaine, garage. Acompte — $5,000. — 522-6770.

LOUISBOURG, 2 logis 6-4 pièces, garage, acompte $5,000. — 527-6770.

DOMAINE Bonne Entente, plain-pied 6 pièces, abri d'auto, vente rapide. Cause départ. Tél.: 653-7396.

7 PIECES, rue Lapointe, maison de 1½ étage, $12,000.00 seulement. Quebec Land & Realty Company, M. Prével, 529-8456 soir 524-7284.

STE-FOY, maison neuve brique américaine, pierre et plâtre, cave donnant 7 faisant grandeur de maison, située dans un très beau centre résidentiel, le tout est à votre avantage. A. Hudon 522-5282.

J'AI MAISONS à Ste-Foy, dans Parc Nelson, Vanquelin, Parc Brillant. Prix de $10,000, $11,000, $12,500, $14,500. 529-8121.

STE-FOY, maison neuve 3 revenus. Prix $25,000.00. Comptant $10,000.00. 623-9182.

ST-THOMAS D'AQUIN, maison à revenus rapportant un intérêt entre 15% et 18%. — 529-8121.

ST-THOMAS D'AQUIN, seule 6 pièces, vente rapide. 529-8121.

STE-FOY, maison neuve 6 pièces, 3 revenus immédiats. Comptant $2,000.00. 623-9182.

ST-THOMAS D'AQUIN, Magnifique plain-pied. Salle jeux. Garage. Terrain paysagé. Acompte $9,000.00. 529-1711 — 529-7839.

BANLIEUE

MAISON 70' x 32' seule, grand terrain, salle de jeu finie 32' x 48', 6 grandes pièces, garage pour 2 automobiles, portes automatiques. Petit logement de 3 pièces à l'étage supérieur, 6765, Blvd Henri Bourassa, Vendrait ou échangerait pour valeurs intéressantes. Information — 374-1691.

PRIX $3,000 — 1 mille Québec, bungalow 6 pièces, une vraie aubaine. Bouchard & Delisle. Tél.: 529-9676.

ST-RODRIGUE, 5 appts, garage, gazon. Direct propriétaire près église. 623-4936.

ANCIENNE-LORETTE — Grande maison 18 appartements, idéal maison repos. — 529-2575.

CHARLESBOURG — Luxueux plain-pied, 6 pièces, avec revenu. Turmel, 529-2575.

ANCIENNE-LORETTE — Bungalow moderne, 5 pièces, acompte $500. Turmel 529-2575.

CHARLESBOURG, Bungalow neuf 6 pièces, beau terrain. Acompte raisonnable 529-2575.

STE-MONIQUE, route St-Jean-Baptiste, 2 maisons, une de 5 pièces, l'autre, 7 pièces, avec un revenu. Conditions faciles $1,000 comptant. Tél.: 872-2329.

LORETTEVILLE, maison 8 chambres, prix d'occasion, Royal Trust, M. Gourdeau, 522-4031, soir: 522-8635.

ST-LAURENT, I.O., maison 5 chambres, Royal Trust, M. Gourdeau, 522-4031, soir: 522-8635.

ILE D'ORLEANS, Ste-Petronille, maison 9 chambres, vue sur fleuve, Royal Trust, M. Gourdeau, 522-4031, soir: 522-8635.

VILLENEUVE, bungalow, 6 pièces et carport, Royal Trust, M. Gourdeau, 522-4031, soir: 522-8635.

STE-MONIQUE LES SAULES — Cottage 7 pièces, $11,500. Turmel, 529-2575.

PRES église Giffard, 2 logis 6-4 pièces, $15,000. 523-6770.

MAISON, 1½ étage, Ange-Gardien. Tél.: 661-3315.

CHATEAU D'EAU, maison 1½ étage, 8 pièces, 2 chambres bain, magnifique terrain paysagé 100 x 200, garage double, chauffage centrale, rapport net $14,000. Tél.: jour 525-8615, soir 842-7707.

STE-PETRONILLE, Maison 9 appts, plus bain, puits artésien, 220, $8,000. Tél.: 527-3910.

QUEBEC-OUEST, 2 logements, 3 appts, direct propriétaire, 527-5406.

COURVILLE, maison 2 logements, 8 pièces, plus chambre bain, système chauffage neuf, garage, solarium. Beau coin rues, central, près église, cause vente déménagement. Prix $10,000. Accepterait hypothèque 6%. 2293 Ave Laure. Tél.: 663-6838.

BEAUPORT, coin Juchereau et Bretagne, demi-pied, 7 pièces, brique américaine, plâtre, foyer, carport. 663-0369.

GIFFARD, 1075 rue Poulin, maison 3 logements, 2 de 6 pièces, et un 3 pièces, terrain $,500. Finance facile si désirée. Pour informations, 572-3894.

MAISON seule, centre Beauport, 8 grandes pièces. Libre immédiatement. Immeubles Central, 369 Blvd Charest Est. Tél.: 529-9017.

AUBAINE $8,500 voir c'est croire, plain-pied brique, grand terrain. Orsainville condition. 622-9948.

BELLE maison 38 x 27 x 26, $11,800 comptant $200, mensualité $73. Lachance, 653-7710.

BEAUPORT, maison 6 pièces, meublée ou non, 1½ étage, sous-sol prêt pour finition, chauffage, eau chaude à l'huile, grande galerie avec vue sur fleuve, prix et conditions avantageux. 663-3090.

LES SAULES, bungalow moderne, direct propriétaire. Départ, 17 rue Dion.

ST-JEROME, 3e Avenue, 2 étages, coin de rues, acompte $2,600. Cie Beauxesprit 623-7863 — 663-9140.

STE-MONIQUE, 7 pièces, chauffage huile. Acompte $2,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

STE-MONIQUE, 5 pièces, maison neuve, chauffage huile. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

STE-PETRONILLE ILE D'ORLEANS

MAGNIFIQUE résidence avec foyer ouvert, chauffage central, tout le confort moderne, 10 pièces, située bord du fleuve, piscine, terrain 30,000 pi. car. Panorama sur Québec, Lévis, Côte de Beaupré ou sur un rayon de 50 milles. 529-8121.

AUBAINE

BUNGALOW brique, neuf, 6 pièces, terrain 80 x 80, belle pelouse, baie d'arbustes, près église, école, autobus. Tres bonnes conditions, vente rapide. 663-4814, 661-3701, Mme Paquet.

Nouveau développement

BEAUPORT - ORSAINVILLE
LORETTEVILLE - ST-EMILE

$9,700

5 et 6 pièces. Terrain compris. Comptant à partir de

$250

Remboursement $42.00
Capital - intérêt compris
Moins ristourne

Vendeur autorisé

J.-E. Lamothe

Tél.: 842-3615

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

STE-MONIQUE, Les Saules, 8 pièces, chauffage huile. Acompte $2,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

ST-EMILE, 5 pièces, chauffage huile. Maison neuve. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

VAL ST-MICHEL, 5 pièces, avec lac artificiel. Résidence à l'année. Acompte $500.00. J.-E. Lamothe, 842-3615.

LORETTEVILLE, 4 logements, 3-3 et 1-4 pièces. Revenu net $1,500. Acompte $5,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

NOTRE-DAME LAURENTIDES, 5 pièces, terrain 125 x 125. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

STE-THERESE LAVAL, près église, école, 2 logements, 4 pièces. Acompte $1,500. J.-E. Lamothe, 842-3615.

LORETTEVILLE, 5 pièces, chauffage eau chaude. Maison neuve, près école — Acompte $1,500. J.-E. Lamothe, 842-3615.

STE-CATHERINE Co. Portneuf, 2 logements et 1 poste commerce, considérerait échange. J.-E. Lamothe, 842-3615.

CHATEAU D'EAU, 2 logements 4 pièces, terrain 100 x 125. Acompte $1,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

CHATEAU D'EAU, 4 pièces, terrain 100 x 200. Acompte $500.00. J.-E. Lamothe, 842-3615.

CHARLESBOURG, 6 pièces, brique américaine, chauffage huile, coin rues, terrain 70 x 115. Acompte $3,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

ST-GREGOIRE, 3 logements, 2-4, 1-8 pièces, magasin 16 x 50, conviendrait pour magasin meubles. Acompte $10,000. J.-E. Lamothe, 842-3615.

N.-D. DES LAURENTIDES, 5 pièces, chambre bain, 220. Pour règlement succession. Ecrire dept. 233 Le Soleil.

QUEBEC-OUEST, 6 logements, 4 appts, construction neuve. Bon revenu. Direct propriétaire. Tél.: 683-0844.

QUEBEC-OUEST, 3 logements, 5 appts, grand terrain, sacrifice, 4 ans. Direct propriétaire. Tél.: 683-0844.

MAISON 14 appartements dont 2 chambres de bain, grande salle à dîner et vivoir partiellement fini antique, chauffage à l'huile neuf, 10 acres de terrain rivière, conviendrait pour maison de repos ou de touristes. Information Tél.: 6-2236 ou 256 Main St. rue principale, Richmond, P. Quebec.

COTTAGE 1½ étage, 6 pièces, plus sous-sol fini, contenant 2 chambres coucher, toilette, douche, salle jeu, chauffage huile, terrain paysagé, 50 x 100, entrée asphalte, construit 1950, zone résidentielle, Beauport. Hypothèque actuelle $5,000 à 4½, accepterait balance de vente, bonne condition. 667-3830.

BEAUPORT — Petit plain-pied moderne 4 pièces, système chauffage. Tél.: 663-4539.

3 LOGEMENTS, 14 ans, situés sur 1ère Avenue, St-Rodrigue. Prix $10,500.00. — 659-5240.

BEAUPORT, 6 logements tout près Avenue Royale. Comptant $6,000.00, surplus per 12%. A. Plamondon, 529-8121 — 525-6581.

70ème RUE, Charlesbourg, aubaine extraordinaire. Information 529-8121.

ST-RODRIGUE, 3 logements 2-6, 1-3 pièces, chauffage plinthes, brique, plâtre, evoir, entrée d'achat. Prix $24,000.00. Comptant $8,000.00. Leo Bernier, 529-8121.

POUR $300.00 comptant à Terrasse Bonair, nous construisons une maison à plein. TEL.: 529-9240.

MAISON A VENDRE sur bord fleuve, prix $1500. Payable comme loyer. S'adr. Georges Letellier, Lotbinière.

ST-NICOLAS, maison habitable à l'année, 4 pièces, vue sur fleuve, aubaine $1,800.00. — 527-4306.

LORETTEVILLE, Petite maison à vendre avec hangar et terrain. — Tel.: 842-7704.

STE-MONIQUE, 2 petites maisons seul. les 2 garages, près église, rapportant $130. par mois. Prix $6,500. — Tel.: 569-8297.

RANG STE-GENEVIEVE, 5 pièces, installation, solage. Aqueduc, $4,000 acompte $1,000. Balance $40.00 mois loyer 529-1711.

ST-JEROME, CHARLESBOURG, Maison à visiter pour une maison de qualité, près central d'hypothèque comptant très bas. Consulter Phil. Lamontagne, 6e rue est. Bureau 529-8711 soir 523-7162.

CHARLESBOURG, 6 pièces, brique, pierre, terrain 74 x 160. Peinture, toile. Choix de l'acheteur. Plan provincial, comptant $1,500. Coin Tregarier, 1re rue ouest. Visible 2 à 4 dimanche. 661-4023.

RIVE SUD

LEVIS, vendre ou louer, Bungalow 6 pièces, chauffage, meublé ou non, 2 PIE X. 837-9297.

ST-REDEMPTEUR, plain-pied, 5 pièces, construction 2 ans, près école, église — Tel.: 832-2527.

BONNE maison à vendre ou à louer, à St-Nicolas, ½ mille de la route 9, 9 pièces, chauffage, garage, grand terrain. Tél.: 832-3247.

RUE WOLFE, 6 pièces, terrain 46 x 125, libre un mois. 837-4959.

LEVIS, maison 8 pièces, avec garage, centre commercial. 837-5987.

JOLI plain-pied, neuf, 6 pièces, grand terrain, situé à Charny. Tél.: 832-3502.

STE-BERNADETTE, Maison briques, 4 logements, vendre ou échanger. 837-5766.

TROIS-PISTOLES, 7 pièces, bain, $8,500. Acompte $1,000. — 837-5766 — Lévis.

122 MAISON DEMANDEE

VENDONS, échangerons, propriétés, commerces. Wilfrid Roger, 197, 4e Rue. — 524-2342.

J'AI ACHETEUR sérieux pour maison seule ou revenu, aussi commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, 842-3615.

PROPRIETE demandée 6 logements et plus ou commerce directement du propriétaire. Tel.: 653-7455.

AVONS besoin urgent, maison seule et à revenus, commerce de tous genres, terrains dans toutes les parties de la ville et banlieue. Vente rapide, satisfaction assurée. Bouchard & Delisle, courtiers en immeubles membre de la Chambre d'Immeubles et du Photo Co-op Tél.: 529-9676.

PROPRIETES revenus demandées, avons acheteurs sérieux. Huot, 794 St-Jean, 529-5382.

PROPRIETE, 4 logements ou plus, ou commerce profitable, directement du propriétaire, environ $5,000 comptant. 653-1823.

J'AI UN BESOIN urgent d'une maison de 2 ou 3 logements avec un de 7 appartements. Patronage St-Sacrement ou St-Dominique. Construction récente. — Accompte $15,000. E. Roy, 529-8121.

J'AVAIS difficulté à vendre ma propriété, je l'ai confiée à L. Huot qui l'a vendu dans 8 jours, essayez-le, vente assurée. L. Huot, courtier d'immeubles, 794 St-Jean, 529-5382 — 527-2091.

JE DONNERAIS comme cash une hypothèque sur propriété 2 logements et plus. 661-5925.

JE SUIS à la recherche d'une propriété de 2 ou 3 revenus dans Notre-Dame de Jacques-Cartier, St-Sauveur près du boulevard Langelier. Possède bon comptant. V. Asselin, 522-5082.

JE SUIS ACHETEUR maison 2 logements, quartier Limoilou. Tel.: 663-8343.

124 MAISON de campagne à louer

MAISON de campagne, à 90 milles de Québec, à louer à l'année, à une veuve à de très bonnes conditions. Ecrire Dept 244 Le Soleil.

MAISON de campagne à louer, 7 chambres, salle de bain, entrée et terrain privés, 6 milles de Québec, Charlesbourg Est, maison seule meublée, eau courante, électricité. 322-4500.

126 Maison de campagne à vendre

MAISON de campagne située près de l'église, avec menage, comprenant poêle, lits, prélarts, radio, télévision, chaises, tables, bois de chauffage, etc. S'adr.: 529-5609.

127A MARCHANDISE SECHE

MARCHANDS "COLPORTEURS" — Demandez catalogue illustré gratis, démontrant assortiment complet marchandise sèche et vêtements printaniers pour hommes, femmes et enfants. Marchandisez à la vogue et économisez. Une visite vous convaincra de l'immense choix, prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limited, 807-809 St-Joseph-Est, Québec.

128 MATERNITE

MATERNITE privée Laroche. Demoiselle, position. 194 Pierre-Bertrand, Québec 663-4084.

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente, discrets et rémunéré en maisons privées avant hospitalisation. S'adresser Madame Aimé-C. Fontaine, directeur assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tél.: 529-1757.

HOPITAL de la Miséricorde, épreuve du feu, chambre privée, salle, surveillance médical permanente, médecin au choix, infirmière diplômées. Confidentiel. Avantage religieux. — Admission d'avance. Mère directrice, 1212 Chemin Ste-Foy. 877-4411.

132 OBJETS PERDUS

CHANDAIL DAME perdu environs du Mond Point Lévis. Tél.: 837-7060. Lorenzo Frechette, 3 St-Thomas, Lévis.

CERTAINE SOMME d'argent perdue, rue d'Youville jusqu'à rue Latourelle. Récompense. 525-6949.

133 ON DEMANDE A ACHETER

DESIRE embarcation en fibre de verre transportable sur toiture d'automobile, pas plus de 8 pieds de long. Téléphoner après 7 heures P.M. à 527-1316.

ACHETERAIS tracteur Gravely avec attachement. Tél.: 623-0992.

138 PENSION POUR ENFANTS

PENSION pour bébé. Bon soin. Discrétion. $10 par semaine. Ste-Monique des Saules, maison seule. 872-7614.

POUPONNIERE St-Paul, pension licenciée, soin de gardes-malades graduées. 681-2272.

PENSION privée pour enfants. Tél.: 524-1865.

PENSION pour enfants, à la journée ou semaine, $1.00 par jour. 529-8207.

PRENDRAIS bébés en pension, naissant à un an, bons soins dans maison privée. 523-4985.

PENSION pour enfants tout âge, discrétion famille privée, campagne. Tél.: 842-2692.

PRENDRAIS bébé en pension dans maison privée. 683-0702.

PRENDRAIS enfants de tout âge. Très bons soins. Tél.: 683-3074.

PENSION pour enfants, St-Augustin Village. Tel.: 1-16.

139 PERSONNELLES

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlais, 180 2e Rue. 523-7458 — 523-5347.

JE NE SUIS par responsable des dettes contractées en mon nom par mon épouse Alexandrina Lévesque-Pelletier, Blanc Jos.-Albert Pelletier, St-Roch des Aulnaies, L'Islet.

143 PHOTOGRAPHIE

CANON Zoom 8 (Trousse) Prix de liste $219.95, spécial $148.50. Pentax H-2 avec étui $189.95 pour $119.95. Yashica 35D avec bolnette-pistolet $107.80 pour $79.95. Minolta 16P avec étui $26.95 pour $19.95. Nikon F 1 Demo, $329.95 pour $249.00. Lentes commandées postalement servent aussi. Ecrire à Japan Camera Centre 4 rue Edward, Toronto 2, Ontario.

144 PIANO A VENDRE

PIANO COTTAGE, émaillé gris, avec banc des haut. prix d'aubaine. 653-9044.

PIANO en parfaite condition, aubaine. Tél.: 832-3768.

PETIT PIANO neuf, noyer, Maxson et Rich 1961, $495. 837-5766.

153 RADIO A LOUER

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630.

159c TELEVISIONS A LOUER

TELEVISION, radio, ouïr, hôpitaux, maisons privées, hôtel, vente, échange. Jacques Bédard 624 presses rest. — 623-9704.

TELEVISION, 3 mois de location, servant d'acompte sur un achat. Système pratique pour motels, chambre, etc. J. Romeo Croteau, 119 St-Joseph-Est. — 523-1936 — Soir: 623-4690.

TELEVISIONS 17-21 pouces, résidence, chalet. Universal T.V. Service, 522-8676.

LOCATION de télévision, les 3 mois payés vous seront remis sur l'achat d'un appareil neuf. Québec Electronique Enrg. 621 St-Jean, Tél.: 524-4237 ou 529-9261.

LOCATION TV portative, modèle récent, mois ou semaine. Tél.: 872-7805.

159d TELEVISIONS A VENDRE

LOT de 55 téléviseurs récentes reconditionnées, garanties d'un an, $40.00 à $150.00. Système location, montant versé crédité désireux d'acheter. Reconditionnés grosse lampe, $5.60, garantie ou neuve $29.95. Pointe & Gagnon Electronique, 772 St-Vallier Ouest, 681-3496.

TELEVISION $40.00 à $110.00 Versements si désirés. Différentes grandeurs, modèles récents. Reconditionnés à neuf. Garantie d'un an. H. M. Electrique, 480 St-Vallier Ouest. 529-3527.

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS Orsainville, sur 9e Rue est, 200 pieds de la 1ère Avenue. Grandeur 70 x 106, $1,100 chacun. — 622-1291 — 527-2464.

STE-FOY, magnifiques terrains boisés, aqueduc et égouts, 28 cents pied carré, P.-A. Savard, 653-1383.

STE-FOY, Chemin St-Louis, près Avenue du Parc, terrain commercial, 215 x 110 pieds, 50 p.c. Autre Chemin Ste-Foy, terrain commercial, 200 x 300 borné 3 rues, 653-1279.

LAC BEAUPORT, 400,000 pieds de terrain à vendre en bloc, situé entre Manoir St-Castin et Château du Lac — Accepterais économies, revenus en échange. 527-9007 — 849-3191.

ST-RODRIGUE, 4ème rue est, 2 terrains 60 x 150, $1,000 chacun. Tél.: 529-4908 soir 623-7014.

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs 10% comptant, 1% mois. Odilon Hème 623-2761.

186,000 pieds, propriété, 2 logements, Laurentides, coin toutes régionales. — 623-1255.

STE-FOY, terrain pour bloc appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 40¢ et plus. — 653-7228.

CHEMIN Ste-Foy, face Château Bonne Entente, commercial, 11,000 pieds carrés, locative ou pour usage résidentiel, idéal pour épicerie ou autre commerce, $9.50. Tel.: 653-5288.

CHAMPIGNY, magnifique terrain avec bosquet et rivière, bonnes conditions. 872-2569.

DEBUT rue Langevin, Beauport, 2 terrains à vendre. Tél.: 663-3713.

STE-FOY, Ste-Geneviève, face Centre paroissial. Pour construction immédiate. Légers dépôt. Hypothèques organisée. — 632-7251 — 527-3024, Carette.

AVE DE LAUNE, terrain bâtir, entrée Plaines d'Abraham, Roys, Trust, M. Gourdeau, 522-4031, Soir 522-8635.

STE-FOY, résidentiel, près école, antirouille, panorama. Conditions faciles. — 653-1021.

STE-FOY, magnifique terrain près Cité Universitaire ave John West, 120 pieds de profondeur. Téléphoner après 6 heures P.M. — 653-1359.

CHARLESBOURG, 67e Rue Est, 2 terrains 50 x 90, $2,500 chacun. Des Saules Ouest, 2 terrains 60 x 88, $2,800 chacun. 661-1312.

TERRAIN 60 x 92, rue Le Cavalier, Ste-Foy. 527-9741.

CHALET, résidence ou commerce, plusieurs beaux terrains direct du propriétaire, très bonnes conditions paiements. 523-3930.

ST-PASCAL, 50 x 90, trailer construit, près Steinberg's, Centre d'achats. — 663-3886.

TERRAIN pour chalet, situé Lac St-Joseph. Tél.: 523-7356.

BOURG DE LA REINE, 5 milles de Québec, plusieurs beaux terrains pour chalet ou résidence, partir de $400. Tél.: 522-4618.

TERRASSE Bon-Air, superficie 7,200 pieds, coin de rues. 524-1619.

PARC du Bois Gomin, terrains boisés, dimensions variées immédiats à l'arrière du Centre d'Achats Ste-Foy, et en bordure de la Cité Universitaire, 2 services d'autobus à votre disposition. — 527-0518 — 527-2470.

STE-FOY, Côte Ross, rue Le Breton, résidentiel, 10,000 pieds. 522-2532.

ST-PASCAL, terrain commercial, résidentiel, Mont-Thabor et 22ème Rue. — 523-2532.

SILLERY, $150 pieds carrés en superficie, coin Chemin St-Louis et Duvergier, services installés, érables en bordure, $5 le pied carré. Tél.: jour 522-4933, Soir 683-8786.

ST-ALBERT LE GRAND, des Chênes ouest, 55 x 82½, 524-0894.

ST-ALBERT LE GRAND, 50 x 90, rue des Prênes. — 529-3067.

GIFFARD, terrain 6,000 pieds carrés, près église, école, rue Evangeline, prix raisonnable. 653-3559.

TERRASSE Bon-Air, 70 x 80, bien situé. 623-0635.

LAC ST-CHARLES, 90 x 100. — Tél.: 681-5797.

RUE DES SAULES Ouest, St-Albert, 2 terrains 60 x 80, prix $2,500. 681-4524.

TERRAINS A VENDRE

2 TERRAINS 50 x 100, 10 milles de Québec, St-Gérard Majella, chemin d'asphalte, autobus à la porte, petit ruisseau local. Le tout $900.00, $20.00 par mois, pas de comptant. S'adresser 842-4702.

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrains, services installés près école autobus, $1,600. R. de Rosa, Parc Nelson, 653-7279 — 527-1938.

162 TERRAINS A VENDRE

200 LOTS à vendre, termes faciles. — 663-5173, John Hayes.

23 TERRAINS pour chalet, bord du lac St-Charles, un à $1300, un à $1200, 3 à $1035, 4 à $750, 5 à $650, 3 à $450, 2 à $350, 2 à $200. Conditions faciles. 681-1711.

LAC SERGENT, terrain 50 x 100, 150 pieds du lac. Droit plage $475. Tél.: 842-3963.

CHATEAU D'EAU, Laurentides, Lorette-ville, Charlesbourg, Orsainville. — J.-E. Lamothe, 842-3615.

TERRAIN Val St-Michel, 75 x 129. — Tél.: 842-1922.

ST-PIE X, 50 x 109, rue Dater, près église, écoles, $1,800. Acompte $1,800. Tél.: 681-6392.

STE-FOY, 65 x 105, près église, école, rue Edmond Gagnon. 653-3057.

STE-FOY, Avenue du Côteau, terrain 85 x 85, prix $2,300. 683-5949.

STE-FOY, parc Boisbriand, magnifique terrain, le dernier à construire Avenue de Lauriers, face à la rue Desquet, 3 minutes de la nouvelle église Trinity Church sur Quatre-Bourgeois, près de la cité universitaire et centre d'achat. 65 x 90, $3,000.00. 681-2323.

ST-EMILE 100 x 80, prix $325.00. Tél.: 623-2771.

ST-JEROME, Charlebourg, 80 x 100, pied, école, église, rue asphalte. — 623-1903.

TERRAIN Ave Gaspard, Petit Village Giffard, 100 pieds de façade par 70 de profondeur. Conditions de paiement facilités. Tél.: 523-4523.

CHARLESBOURG magnifique terrain, centre résidentiel de grand choix, 3e Avenue-Est, près école, église et service autobus. Prix $1,100. Conditions faciles. J.-Adrien Renaud, Ltée. Tél.: 681-3327, 877-3584.

AUBAINE $6,800, rue sur fleuve, Ste-Foy, 10,000 pieds carrés. 522-6770.

ST-PASCAL, 50 x 80. Acompte $400.00. J.-E. Lamothe, 842-3615.

LAC Clément, terrain vendre, 50 x 90, conditions faciles. 681-2941 — 524-5742.

65 x 85, sur rue Des Aulnes, à l'extrémité rue des Lilas Est. 527-8915.

ORSAINVILLE, Terrain à vendre, 70 x 80, début 3e Rue Est, $1,200 comptant. 623-3251.

ST-PASCAL, coin de rues, 36e Rue et Pierre-Boucher, Terrain 62½ x 74. Tél.: 529-3194.

TERRAIN 70 x 120, pour bâtir chalet, St-Gérard Majella. Tél.: 523-1825.

LAC ST-JOSEPH, haut, 3e Avenue, — 75 x 100 — $500. Tél.: 623-1684.

BLVD STE-ANNE, 125,000 p.c. terrain pour construire station gaz, restaurant, Voisinage, motel, asphalte terminée. Bob Bruneau, 623-9182.

AUBAINE, Grand terrain, avec construction commencée. Tél.: 522-6936.

2 TERRAINS, LAC St-Augustin, 529-3676, 380 Maisonneuve.

ANCIENNE-LORETTE, terrain 135x85, situé résidentiel, égout, aqueduc. 623-7081.

STE-THERESE de Lisieux, grand terrain, près église, $500.00. 527-4222.

LOT de 5 terrains, prix d'aubaine ou département, tél.: 525-8423.

BEAUPORT, 79 x 113, s'adr.: 681-1318.

CHEMIN STE-FOY, face cité universitaire, idéal pour garconnière, Pinard, 527-1340.

SUR JEAN-NOEL, près Quatre-Bourgeois, avec services, 20 pied carré. — 683-1677.

163 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN pour chalet, sur le fleuve ou lac St-Joseph, rayon 20 milles de Québec. Ecrire dept 245, Le Soleil.

165 TERRE A VENDRE

ST-LAURENT, I.O. — 180 arpents, grande maison, vue sur le fleuve. Bouchard & Delisle, 529-9676.

TERRE 110 arpents, blanche, sans roche, très bien égouttée, conditions paiements faciles. S'adr.: Monsieur Gérard Lemay, Lotbinière.

BONNE terre forte à vendre, au village St-Basile, 60 arpents de culture et 18 arpents de bois, très bonnes bâtisses, situé au village, belle grosse maison. Monsieur H. Fiset, St-Basile Village, Cté Portneuf, P.Q.

TERRE 120 arpents, 5 large, 24 long, bonne bâtisse, condition paiement facile, cause santé. Ernest Gingras, St-Placide, Lotb. Tel.: 33 W 12.

BELLE TERRE à vendre, près Lévis, avec 20 bêtes à cornes, 2 chevaux, tous les instruments aratoires, vendrais aussi maison seule. Pintendre, 837-8388.

120 ARPENTS, terre nettoyée, bois construction, chauffage, érablière, pour patates et fraises, 60 arpents boisés, vaine, bûche en 1927, St-Nicolas, 832-4009.

¼ x 10 ARPENTS, 10 milles Québec, $800. Aussi terrains 100 x 100, 02½ x 03½ pied. Adresses 71 rue Demers.

TERRE 90 arpents, culture, 32 en bois, machines aratoires, bâtisse partiellement neuve, près agricole, animaux. Maurice Rouet, St-Isidore, Dorchester. — 646-5578.

GRATIS catalogue donnant description et prix de 50 fermes dans les Cantons de l'Est. Prix de $4,000.00 à $80,000.00. Luc Marchessault, maître, West Sherbrooke, P.Q.

167a VOYAGE

ATLANTIC CITY — 24 mai, 7 jours, $79.50, compagnie demandée. 527-1240.

168 VOLAILLES

BRAY peut vous expédier promptement poussins d'un jour et poulettes en croissance. BIRSCH, BIRDS, Paris, HPT, secteurs Ames 509 et 424, Nouvelle liste de prix estivaux sur demande. Commandez dès maintenant vos poulets de gril pour juin-juillet. Service postal. La Maison Langevin, 381 de la Couronne, Québec. Telephone: 523-0616.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

2 MOTEURS marins St-Laurent, 1 cylindre et 2 cylindres, neuf, aussi Victor Convertir à gazoline et à l'huile, moteur à l'intérieur. 1940 Bonnin, Sillery 527-2897.

BATEAU Peterborough, 17½ pieds, moteur tout équipé, 2 moteurs 35 forces, état neuf. Visible 1070 Demontigny.

SPECIAL $360. Yacht neuf, Pacemip, 13 pieds, 814 Chateauguay. 681-1362.

YACHT à vendre, 28 pieds, 88 Ave St-Grégoire. 663-8147.

EVINRUDE, 30 forces, électrique, avec Peterborough, Royal, complètement équipé. — 524-5746.

YACHTS 12 pieds avec moteur, 16 forces, tout équipé, à l'état de neuf. Prix d'aubaine, 545, 1ère Ave. — 529-8248.

YACHT 25 pieds, parfaite condition. Omer Labbé, St-François de l'Ile.

MOTEUR H. P. 60 H. P. Scott, bateau 18 pieds pace-ship, Remorqué, équipement complet. Tél.: 832-3532.

CRUISER 27' équipement au complet, à aubaine, soirs 681-3647.

MOTEUR horsboard, 75 forces, chaloupe pour 6 pieux, avec moteur, 218, 1re Rue. — 522-1597.

CRUISER, 30 pieds, moteur en parfait ordre, tout équipé, lits, lavabo, etc. Toute offre raisonnable acceptée. Entre 6 p.m. et 7 p.m. 837-4869 — 837-6306.

YACHT Peterborough, moteur 30 forces, tout équipé, trailer, s'adr. après 7 heures P.M. — 683-4581.

YACHT, 13 pieds de long, bien équipé, très propre. 837-6105.

MOTEUR Evinrude 10 forces, parfait ordre, à sacrifier. Tél.: 623-0183.

BATEAU 14 pieds, équipé au complet, avec moteur 40 forces Evinrude. — 524-1392.

CANOT EN TOILE, 16 pieds long, avec 2 avirons, presque neuf, $65. Tél.: — 527-2847.

CANOT à vendre, 15 pieds, s'adresser — 527-3925.

CHALOUPE équipement équipe Pace-Ship, entièrement équipé, avec moteur Johnson, 70 h.p. Tél.: 522-6330.

YACHT Shearwater 18 pieds, moteur inboard 90 h.p., très bon ordre, Trailer, accessoires compris. Visible au Garage de France, coin 1ère Avenue, 3e Rue, 529-7188.

YACHT, 30 pieds, moteur inboard, tout équipé, à l'eau présentement. 837-6306, 29 St-Dominique, Lauson.

HORS-BORD, 16 pieds, cabine, neuf, pouvant coucher 2 personnes, $575. — 523-9891.

YACHT, 28 pieds, Grey Marine, 140 forces, complètement équipé, $2,100. — 522-3721.

BATEAUX Princecraft, Chestnut, Arkansas Trailers, moteurs Gale Buccaneer, Mercury, Accessoires neufs, usagés. Rayon Marine, Route Trans-Canada, Montmagny, Tr.: 248.

YACHT

26 PIEDS, cabine, par moteur. Informations, Circuit — 663-9872.

MOTEUR MARIN CHRYSLER

90 FORCES complètement reconditionné. Réduction 3% pour 1, comprend système d'assourdisseur et chaufferie pour eau chaude, $500.00. LaPorte Automobiles Ltée. — 529-4561.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

PETERBOROUGH, Comet, 14 pieds, Evinrude, 3½ H.P. électrique, générateur, tout équipé, excellente condition. Jean Dumas, 681-1363.

YACHT 16 pieds, équipé complet avec moteur Evinrude, très belle valeur, 62 des Lilas Est.

YACHT 16 pieds moteur Evinrude, 35 forces, très bonnes conditions, trailer. Femme à vous. — 837-6623.

YACHT, moteur 40 forces, très bon ordre, 529-3816, 280 Maisonneuve.

AUBAINE, yacht 14½ pieds, fibre de verre, Criss-Craft, moteur 60 forces, trailer. — 683-5349.

170 NON CLASSIFIEE

Dr LEO ROBERT

MALADIES de la peau et cuir chevelu, 24 Cote du Palais.

Jury du Prix du Gouverneur général

Le R. F. Clement Lockquell, doyen de la faculté de Commerce de l'Université Laval ainsi que M. Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire-en-chef de la province ont été nommés hier, membres du jury d'attribution du prix littéraire dit du "Gouverneur general" par le Conseil des Arts du Canada.

Cette année, le jury sera présidé par M. Guy Sylvestre, bibliothécaire adjoint au Parlement fédéral, à Ottawa. Le prix du gouverneur général est décerné annuellement aux meilleurs auteurs, dans le domaine de la poésie, du théâtre, fictif ou non fictif.

M. Pierre Lord élu maire de Saint-Eleuthère

M. Pierre Lord, boulanger, a été élu maire de Saint-Eleuthère, comté de Kamouraska, au cours d'une élection qui lui donna 20 voix de majorité sur son adversaire, M. Wilbrod Théberge, entrepreneur, maire sortant de charge.

MM. Gaston Lavoie, Georges Saint-Pierre et Alexis Bélanger ont été élus conseillers.



DES ETUDIANTS DE RIVIERE-DU-LOUP AU PARLEMENT : Les élèves de la classe 11e-A, de l'Ecole secondaire Mgr Taché, de Rivière-du-Loup, ont profité d'une visite culturelle à Québec pour s'arrêter au parlement, hier, et voir les législateurs en délibérations. En l'absence du député de Rivière-du-Loup, le Dr J.-Alphonse Couturier, ministre de la Santé, actuellement aux Etats-Unis, les visiteurs furent accueillis par l'adjoint-parlementaire du ministre, le Dr Laurent Lizotte, député de Montmagny, et le secrétaire du ministre, M. Jean-Louis Dussault. On remarque à leur côtés le R. Frère Cyrille, titulaire de la classe de 11e-A à l'Ecole Mgr Taché, et M. Ernest Boucher, professeur de sciences à la même institution. M. l'abbé Ronald Landry, procureur du Foyer "Patro", à Rivière-du-Loup, qui n'apparait pas sur la photo, accompagnait aussi le groupe. Sous la direction du guide officiel, M. Joseph-Etienne Paré, le groupe a fait la visite du parlement et a assisté quelques moments à la séance de la Chambre.

Le plan directeur n'est pas tout l'urbanisme

(Par T.-E. Simard)

SHERBROOKE. — "Trop de gens considerent l'urbanisme comme un exercice esthetique facultatif, tandis qu'en réalité son application s'impose si le développement rationnel de nos villes est désiré", a déclaré aujourd'hui M. A.-B. Thomson, d'Arvida, président provincial de l'Association canadienne d'urbanisme, dans son rapport annuel au congrès qui s'est ouvert, hier soir, à Sherbrooke.

Le président sortant de charge de l'A.C.U., division du Québec, a signalé que cet organisme ne devrait pas conclure que sa tâche est finie dans les villes où un plan directeur existe ou est en voie de préparation. "Il devrait plutôt, dit-il, se charger de maintenir devant le public le besoin imperatif d'une continuité d'interêt et de souci pour assurer que le conseil de ville continue de penser et d'agir en rapport avec son plan d'ensemble et d'amender ce dernier au besoin. Quand je dis "amender", j'entends evidemment son amendement par un urbaniste-conseil et non par le conseil seul", a précisé M. Thomson.

Un autre rôle important, selon le président, est celui d'interesser la jeunesse à opter pour l'urbanisme professionnel comme carrière. Soulignant qu'un cours professionnel complet doit être donné prochainement dans une université d'expression française, M. A.B. Thomson a exprimé l'opinion qu'un effort devrait être fait afin d'intéresser les sujets qui en sont aptes à profiter de ces cours.

Le président sortant a insisté dans son rapport sur la necessité d'un secrétariat permanent pour permettre à la division du Québec de l'A.C.U. de faire un travail plus efficace, et faciliter en même temps la tâche du nouvel exécutif. Je crois, a dit M. Thomson, qu'avec un secretariat permanent et plus de revenus, notre division et les sections pourraient mettre plus [illegible] l'aménagement de nos villes, le besoin de projets de [illegible]nagement au centre de plusieurs de nos municipalités — le tout en termes pratiques et financiers.

M. Thomson a fait part aux delegués des résultats d'une entrevue qu'il a eue avec le ministre des Affaires municipales, M. Rene Hamel et son sous-ministre M. Jean-Louis Doucet, c.r. Il ressort de cette rencontre que le gouvernement provincial serait disposé à mettre une personne au service de l'association comme secrétaire provincial. Cette suggestion a été qualifiée de très "opportune" par le président, qui a rendu hommage à M. Doucet en disant qu'il a toujours été un grand ami de l'association d'urbanisme.

M. Thomson a souligné encore dans son rapport que l'A.C.U. devrait entreprendre un effort concerté afin d'elargir le cadre de ses membres, et ceci non seulement dans le but d'augmenter les ressources de l'organisme. "Je crois, a-t-il ajouté, que le concours actif des municipalités, des hommes d'affaires, des industriels, des groupements tels que les Chambres de Commerce, etc., s'impose davantage pour que l'A.C.U. joue un rôle efficace dans la promotion de l'urbanisme". En terminant, M. Thomson a déploré la perte inestimable qui a été causée à l'association par la mort de son ancien président, M. Roland Bedard, de Québec. "L'A.C.U. et la cause de l'urbanisme en général ont ainsi perdu un grand supporteur", a dit le président sortant de charge.

Aujourd'hui, les congressistes vont entendre plusieurs experts développer le thème du congrès "l'urbanisme: fonction et responsabilité municipales". Au nombre des conférenciers, on remarque: MM. Charles Langlois, de la cité de Sherbrooke, Roméo Mondello, de Montréal; Benoit-J. Bégin, urbaniste-conseil de Trois-Rivières; Roland Lemieux, gérant de la cité d'Arvida; M. Burroughs Pelletier, directeur du Service provincial d'urbanisme, ainsi que MM. Benoit Sylvain et Jean-Paul Legare, directeur de "L'Echo du Bas St-Laurent". Au banquet de clôture ce soir, Me Jean-Louis Doucet, c.r., sous-ministre des Affaires municipales, sera le conférencier d'honneur.



CONSTIPATION ?

La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir—effet demain matin.

Robol

2-59

Province de Québec,
Cité de Giffard.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux contribuables de la Cité de Giffard que le Conseil Municipal de la Cité de Giffard a adopté en première lecture au cours d'une séance spéciale ajournée au 16 mai 1961, et en deuxième et dernière lecture lors de l'assemblée spéciale tenue le 19 mai 1961, le règlement numéro 296 modifiant le règlement de prohibition numéro 21 pour permettre à la Régie des Alcools de Québec d'octroyer un nombre limité de restaurants de permis de vente de boissons alcooliques, dans les limites de la Municipalité de Giffard.

QUE le dit règlement sera soumis aux électeurs-propriétaires de Giffard, les 19, 20 et 21 juin 1961 à l'Hôtel de Ville de Giffard entre 10 heures a.m. et 5 heures p.m. par scrutin secret, aux fins de décréter si le règlement doit être approuvé ou désapprouvé, selon le cas, par les électeurs propriétaires.

DONNÉ en la Cité de Giffard, ce 9e jour de mai 1961.

JACQUES SIMONEAU,
secrétaire-trésorier.

EXAMEN D'ADMISSION

COURS CLASSIQUE ET SCIENTIFIQUE

Au Juvénat Sacré-Coeur des Frères Maristes de Beauceville-Ouest

DIMANCHE LE 21 MAI, A 1 h. 30 P.M.

ADMISSION GRATUITE

ANALYSTES DES PROCÉDÉS

Les candidats doivent connaitre et posséder l'expérience des machines à cartes perforées et autres machines auxiliaires, plus particulièrement la machine comptable I.B.M. 407 et la calculatrice 604.

Ce poste, au service des procédés et systèmes de comptabilité et de bureau en général, exige une expérience dans ces domaines.

Les candidats choisis travailleront au siège social d'une importante compagnie minière à Port Cartier, une ville moderne située à 500 milles de Montréal sur la rive nord du St-Laurent.

Veuillez nous adresser le détail de votre instruction et expérience passée à

Surveillant de l'emploi,

QUEBEC CARTIER MINING COMPANY

1255 boul. Laird, Montréal 16, Qué.

NOCES d'OR

de l'INSTITUT de TECHNOLOGIE

de QUEBEC

(Autrefois Ecole Technique de Québec)

1911 - 1961

Cordiale invitation à tous :

- anciens élèves
- industriels
- associations d'affaires ou syndicales
- anciens membres du personnel

Visites de l'Institut, réceptions, etc., les 1er, 2 et 3 juin 1961

Pour détails supplémentaires, téléphoner à 522-8863, ou écrire et demander le programme imprimé des Fêtes du Cinquantenaire.

INSTITUT de TECHNOLOGIE de QUEBEC,
310 boulevard Langelier, Québec.

A travers le Canada

Bourses pour les journalistes catholiques

VANCOUVER (PC) — On annonce à Vancouver, au congrès de l'Association de la presse catholique, la création d'une caisse pour les bourses d'études du journalisme catholique. Mgr John J. Wright, évêque de Pittsburgh, annonce la nouvelle. Il a dit qu'un "groupe d'amis de l'Eglise catholique" mettent sur pied la caisse en question.

Les Américains devraient se renseigner

VANCOUVER (PC) — Un Canadien a dit aux délégues américains au congrès de l'Association de la presse catholique qu'ils devraient mieux se renseigner au sujet du Canada qu'ils ne le font, qu'ils devraient s'intéresser au Canada. M. Frederick Von Pilas, du Prairie Messenger, de Muenster, Saskatchewan, a parlé ainsi hier à Vancouver, à la réunion. La majeure partie des délégués sont Américains.

Déraillement entre Montréal-Toronto

TRENTON (PC) — Trente quatre wagons d'un train de marchandises du Canadien National ont déraillé à Trenton. Quatre des wagons sont tombés dans le canal Trent. Personne n'a été blessé. Passant sur un pont d'une longueur de 500 pieds, le rapide Toronto-St-Albans, Vermont, un wagon a sauté en dehors des rails et a entraine 33 autres. Les wagons se sont tamponnés les uns dans les autres au milieu d'un vacarme indescriptibles. Les porte-parole du CN ont fait savoir que cela prendrait environ deux semaines avant qu'on puisse utiliser de nouveau le chemin de fer Montreal-Toronto.

Vol de $10,000.

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Jean-Paul Bertrand Roy, 27 ans, qui est comptable à la succursale de Grand Falls de la Banque Royale du Canada depuis l'an dernier, s'est reconnu coupable hier d'avoir volé $10,000 à cette entreprise. Il connaitra sa sentence le 23 mai.

Hausse du niveau de vie au N. B.

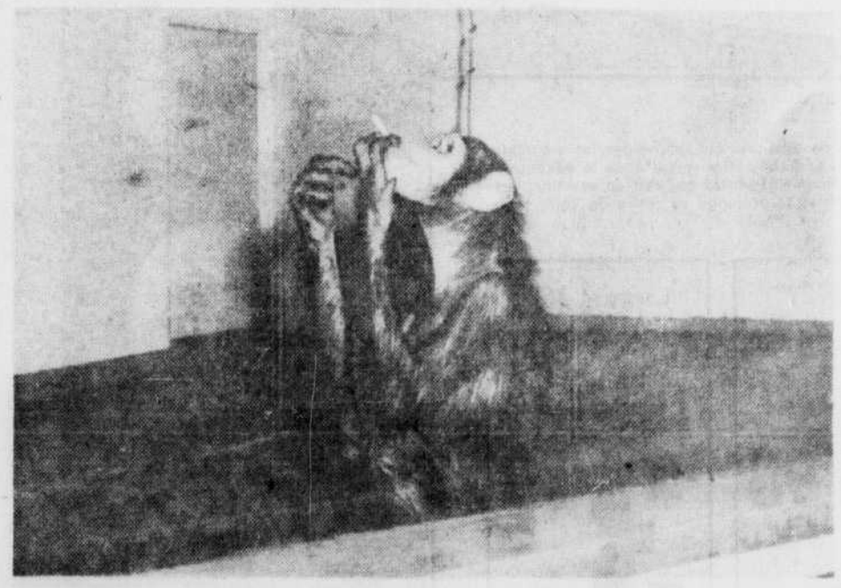
SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, a fait connaitre hier deux objectifs à long terme qui permettront à sa province de hausser son standard de vie au même niveau que celui de l'ensemble du Canada. "Nous devons développer des produits pour les marches d'exportation, particulièrement les produits destinés aux pays du Marché commun de l'Europe", a-t-il déclaré aux membres du Canadian Club de Saint-Jean.

M. Fleming hausserait les taxes ?

BROCKVILLE, Ont. (UPI) — Selon le chef de l'opposition, M. Lester B. Pearson, le ministre des Finances, M. Donald Fleming, a l'intention de hausser les taxes, lors de la présentation de son prochain budget. De plus, M. Pearson accusa le ministre de retarder ce budget jusqu'au mois prochain, dans le but de "cacher" cette augmentation de taxes jusqu'apres les elections partielles du 29 mai. Parlant à une réunion politique, le chef de l'opposition a souligné que ce delai "inusité" dans la parution du budget pourrait s'expliquer par l'énorme déficit, même si le premier ministre John Diefenbaker "semble ne pas s'effrayer de tels déficits".

Le centre de la patate

WINNIPEG, Manitoba (UPI) — Un manufacturier de produits alimentaires américain a annoncé qu'il projette l'établissement d'une usine d'un demi million de dollars, à Carberry. Cette initiative ferait de cette ville qui compte 1,150 habitants "le centre canadien de la patate".



LE ZOO DE QUEBEC, situé à Orsainville, à 7 milles de la vieille capitale sur la route 54, possède l'une des plus belles collections de singes que l'on puisse voir en captivité. De toutes les nombreuses espèces de primates, on dit que les Chimpanzés sont ceux qui exercent le plus leur "intelligence" quand ils vivent en captivité. Celui que l'on voit ici, à la maison des Primates du Zoo de Québec, fume une cigarette que le gardien lui a allumée et au grand amusement des spectateurs, il exhale des volutes de fumée comme le ferait un fumeur invétéré. Le Zoo de Québec est maintenant ouvert au public.

Prochain congrès de l'Alliance canadienne

L'Alliance canadienne tiendra son 4e congrès annuel, à Montréal, les 20, 21 et 22 mai. Les assises se dérouleront sous la présidence de M. Gérard Godin, de Toronto. Elles auront pour thème: la langue parlée, en français et en anglais.

Le programme du congrès comprend d'abord une journée d'études qui portera sur le thème de cette rencontre. Les travaux présentés samedi matin, seront les suivants: le Canadien français vu par le Canadien anglais, par le professeur Micheel Oliver, de l'université McGill; "The English Canadian as seen by the French Canadian" sera donné par M. Pierre de Bellefeuille. Enfin, Mme Madeleine Fohy St-Hilaire, qui a formé cette société en 1953, traitera: "Une alliance canadienne est-elle possible?".

Samedi après-midi, le professeur J.P. Vinay entretiendra l'assistance du français tel qu'on le parle au Canada, alors que le professeur Walter Avis, sur un thème parallèle, parlera de l'anglais tel qu'on le parle dans le pays.

Au banquet du dimanche soir, les membres de l'Alliance entendront l'hon. Louis St-Laurent, ex-premier ministre du Canda et patron d'honneur de l'Alliance canadienne. Le professeur Maxwell Cohen, vice-doyen de la faculté de Droit à McGill, adressera également la parole.

Lundi, le dernier jour du congrès, les membres de l'Alliance procéderont à l'élection des nouveaux officiers sur le plan national, au cours de l'assemblée générale.

Négociations rompues dans 5 papeteries

MONTREAL (PC) — On a rapporte hier qu'il y avait eu rupture de negociations entre les représentants des papeteries et les porte-parole des papetiers de cinq centres de l'est du pays.

Les entreprises concernés sont l'Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills, de Québec, la James Maclaren, de Buckingham, Qué., la St. Lawrence Paper Corporation, de Trois-Rivières et de Dolbeau, et la Bowater Mersey Paper Company, de Liverpool, en Nouvelle-Ecosse.

Les syndicats réclament une hausse de salaires de 12 cents l'heure et quelques autres bénéfices: le salaire de base moyen est actuellement de $2.25 l'heure.

Honneur à un étudiant de Québec

Un étudiant québécois, R. G. Ryan vient de se signaler à la faculté des Sciences de l'Université Queen's à Kingston en ce sens qu'il a été le seul Canadien à se mériter une récompense, au niveau des gradues. Tous les autres récipiendaires sont des étudiants de l'Inde.

La bourse décrochée par le jeune Ryan est d'un montant de $3,000, en plus d'une allocation de dépenses de voyages de $350.

Mme Alphonse Lemelin

Mme Alphonse Lemelin, née Josephine Nadeau, est décédée hier à sa résidence, à l'âge de 76 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils: Louis-Philippe, Georges-Albert et Pierre-Henri, de St-Romuald; ses filles: Mmes Ulric Couture (Marguerite), de Baie Comeau, Roland Laliberté (Jeanne), de St-Romuald, Mlles Corinne et Henriette Lemelin, de St-Romuald; ses soeurs: Mmes Lauréat Vallières, de St-Romuald, Johny Jocks, de Caughnawaga, Mlle Blanche Nadeau, de St-Romuald; beaux-frères et belles-soeurs: MM. Lauréat Vallières, Johny Jocks, Georges Lemelin, de St-Romuald, MM. et Mmes Pierre Lemelin, Joseph Lemelin, M. Odilon Lemelin, de St-Romuald, ses gendres: MM. Ulric Couture et Roland Laliberté; sa belle-fille, Mme Louis-Philippe Lemelin (Louisette Bégin).

Les funérailles auront lieu lundi en l'église de St-Romuald et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. La dépouille mortelle est exposée à sa résidence, 24, rue Demers, à St-Romuald. La direction funéraire a été confiée à la Maison Claude Marcoux Enr., 96 de la Fabrique à St-Romuald.

Mme Edouard Ruel

Dame Marguerite Lortie, épouse de M. Ls-Edouard Ruel, navigateur, est décédée à Québec hier, à l'âge de 58 ans et 8 mois; elle demeurait au No 6, rue Vallée à Beauport.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils: MM. Jean-Louis, et Maurice Ruel, de Beauport; ses filles: Mme Paul Lefebvre, (Marguerite), Soeur Germaine-Thérèse, des Srs de la Charité, Mme Edouard Légaré (Yolande), Mme Michel Légaré (Lucille), Mlle Hélène Ruel; Sa belle-fille: Mme Jean-Louis Ruel, (Germaine Gilbert); ses gendres: MM. Paul Lefebvre, Edouard Légaré, Michel Légaré; ses frères: MM. Eugène Lortie, Joseph Lortie, Alexandre Lortie, Lucien Lortie, et Emilien Lortie; ses soeurs: Mmes Charles Robert, Lucien Hains, Eugène Parent et Eudore Lebrun; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Eugène, Joseph, Alexandre, Lucien et Emilien Lortie, Charles Robert, Lucien Hains, Eugène Parent, Eudore Lebrun, M. et Mme Georges Ruel, Roland Ruel, Laval Ruel, Mme Phydime Savard, et Mme Loyola Déry, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. La dépouille est présentement exposée à sa résidence, au No 6, rue Vallee, à Beauport. Les funérailles auront lieu mardi en l'église de Beauport et l'inhumation, au cimetière de la paroisse.

Mme René Huot

Mme René Huot, née Therese Bourget, est décédé, hier, à Québec, à l'âge de 43 ans et 3 mois. Elle était domiciliée au numéro 15 de la rue St-Cyrille, à Lauzon.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil son fils: M. Renald Huot, de Lauzon; son père et sa mère: M. et Mme Amédée Bourget, de Lauzon; sa belle-mère: Mme (Vve) Joseph Vereault, de Québec; ses frères: le R. P. Roland Bourget, o.m.i., du Cap-de-la-Madeleine, MM. Léopold et Raymond Bourget, de Lauzon, M. Georges-Henri Bourget, de Winnipeg, et M. Gilles Bourget, de Ste-Foy; ses soeurs: Mme Antonin Foisy, de Sillery et Mme Roland Ruel, de Ste-Foy, et Mlle Jeannette Bourget, de Lauzon; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Antonin et Roland Ruel, Mmes Léopold, Georges-Henri, Raymond et Gilles Bourget, ainsi que Mme Adrien Racine, de St-Ferreol; et une foule de neveux, nièces, cousins ainsi que cousines.

Les funérailles auront lieu, lundi, dans la paroisse de St-Joseph, de Lauzon.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 203, rue St-Joseph, Lauzon.

M. J.-A. Roberge

M. J.-Armand Roberge, propriétaire de Roberge & Frères et de Roberge & Fils est décédé récemment à sa demeure de Bagotville, à l'âge de 58 ans. Il était l'époux de dame Blanche Tremblay.

Homme d'affaire bien connu, le défunt a été le fondateur de l'Association des Marchands détaillants de la Baie des Ha Ha, ancien directeur de la Chambre de Commerce de la Baie des Ha Ha et membre de la Chambre de Commerce de Bagotville.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils: MM. Guy Roberge, e.e.m., de Québec; Denis Roberge, e.e.d., de Sherbrooke; sa fille, Mlle Claire Roberge; sa belle fille, Mme Guy Roberge, ainsi qu'une petite-fille; ses frères: MM. Robert, Marcel, Jean et Louis Roberge, tous de Québec; ses soeurs: Mmes Honoré St-Hilaire (Thérèse), de Québec; Mme Armand Bourbeau (Madeleine), de Québec; Mme Armand Mathieu (Rachelle), de Montréal; la R. S. Ste-Madeleine de la Croix, des Soeurs de Jésus-Marie.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Alphonse de Bagotville et l'inhumation, au cimetière paroissial.

M. Albert-J. Boyle

M. Albert-J. Boyle, époux de dame Alphonsine Bilodeau, est décédé récemment à l'âge de 77 ans et 1 mois. Il était domicilié à St-Patrice de Beaurivage.

Il laisse dans le deuil, ses fils: MM. Harry, Philip, Lewis et John Boyle, de St-Patrice; Ealr Boyle, de Montréal; Francis, de Sudbury, Ont.; Milton, de Resolution Island; ses filles: Mlles Rina et Mildred Boyle, de Québec; Doris et Monica, de Montréal; sa belle-fille, Mme Earl Boyle (Lucielle Gauthier), ainsi que 2 petits-enfants; sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Albert Hill (Elisabeth Boyle), de St-Petersburg, Floride, ainsi qu'un neveu et une nièce.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Patrice de Beaurivage et l'inhumation, au cimetière paroissial.

Me Jules Royer, c.r.

Me Jules Royer, C. R., avocat, époux de dame Madeleine Watters, est décédé à Québec hier à l'âge de 53 ans. Il demeurait au no 989, Avenue Moncton.



Roger Watters.

Il laisse dans le deuil outre son epouse, ses filles: Hélène et Suzanne Royer; son frère: M. Léo Royer; sa soeur: Madame Maurice Gaudreau (Béatrice) de Montréal; ses beaux-parents: M. et Mme J.-Roméo Watters; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Leo Royer, M. Maurice Gaudreau, MM. et Mmes Claude Watters, Marc Watters, René Watters, Mlle Louise Watters.

La dépouille mortelle est présentement exposée a la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 Ouest Blvd St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église Notre-Dame-du-Chemin, et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

M. Joseph-Emilien "Aimé" Jean

M. Joseph-Emilien "Aimé" Jean, ex-employé des chemins de Fer Nationaux, époux de feu dame Atala Martin, est décédé à Québec hier à l'âge de 84 ans. Il demeurait au no 1035, Avenue des Braves.

Il laisse dans le deuil ses fils: Martin Jean, de Hull, Paul Jean, de Montreal, Maurice Jean, de Drummondville; ses filles: Mmes Paul Cartier (Atala) de Thetford-Mines, Patrick Lane (Yvonne), ses belles-filles: Mmes Martin Jean (Juliette Rousseau), de Hull, Paul Jean (Marcelle Plouffe), de Montreal, Maurice Jean (Suzanne Langlais), de Drummondville, Charles Jean (Mary Murphy); ses gendres: le Dr Paul Cartier de Thetford-Mines, M. Patrick Lane; ses frères: Rév. Père Josaphat Jean, basilien, de Vancouver, M. l'abbé Georges David Jean, curé de la paroisse de St-Eloi de Rivière-du-Loup; ses soeurs: Mmes Apollinaire Archambault, (Augustine), de Bic, Cté de Rimouski, François-Xavier Couturier (Mary) de Val Brillant, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Apollinaire Archambault, de Bic, Cté de Rimouski, M. J.-M.-L. Gagné ainsi que plusieurs neveux, nièces et petits-enfants.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Notre-Dame de Foy et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

M. Art. Baribeau

A Québec le 19 mai à l'âge de 63 ans est décédé Arthur Baribeau demeurant à 82 St-Louis. Les funérailles auront lieu le 22 courant. Le convoi funèbre partira du Centre funéraire Rousseau et Frères, rue des Volontaires à Trois-Rivières, à neuf heures et quinze pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept Allégresses où le service funèbre sera chanté à 9.30 a.m.

M. Loyola Déry

M. Loyola Déry, employé du Québec Power, époux de dame Rolande Ruel, est décédé à Québec jeudi à l'âge de 55 ans et 7 mois. Il demeurait au no 19, rue de la Louisianne, Ste-Foy.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Gilles, caporal dans l'Aviation, demeurant à Greenwood, Nouvelle-Ecosse, Loyola jr., employé de Jos Côté Ltée, de Québec; ses filles: Sr Ste-Gilberte-de-Jésus, de la Congregation-Notre-Dame, du Couvent de Montmagny, Sr Gilles-de-Notre-Dame, des Filles de la Sagesse, Dorval; ses frères: Laval Déry, sacristain, Jean-Marie Dery, employé civil; plusieurs oncles et tantes; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edouard Ruel, Mme Phydime Savard, MM. et Mmes Georges Ruel, Roland Ruel, Laval Ruel, Mme Jean-Marie Dery, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont: Rév. Sr Marie-de-L'Ascension (Monique Ruel), des Soeurs du Bon-Pasteur, Sr Germaine-Thérèse, des Soeurs de la Charité (Therese Ruel), ainsi que de nombreux cousins et cousines dont: M. l'abbé Gaston Savard, M. l'abbé Robert Pelletier et les Révérendes Soeurs Ste-Agnes et Marie-de-la-Salette, des Soeurs de la Sainte-Famille et la Rév. Soeur St-Cyrille, de la Congrégation des Soeurs St-Joseph de St-Vallier.

La dépouille mortelle est présentement exposée a la résidence Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi en l'église Notre-Dame de Foy et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

DÉCÈS

BERTRAND — Au Sanatorium Begin, de Ste-Germaine, le 18 mai 1961, à l'âge de 37 ans 2 mois, est décédé M. Sévère Bertrand, époux de dame Adele Mathieu, demeurant à Ste-Lucie de Beauregard.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.

Départ de chez son gendre M. Dario Lemieux, de Ste-Lucie, à 9 heures 30 pour l'église Ste-Lucie et de là au cimetière paroissial.

DERY — A Québec, le 18 mai 1961, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Loyola Déry, employé au Québec Power, époux de dame Rolande Ruel, demeurant 19 de la Louisiane, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 120 rue St-Jean, à 8 h. 30 pour l'église Notre-Dame de Foy, et de là au cimetiere Belmont.

DUBOIS — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 18 mai 1961, à l'âge de 3 ans, est décédé Guy, enfant de Germain Dubois, et de dame Nina Gosselin, demeurant à 853-A Commerciale, St-David.

La cérémonie des Anges aura lieu samedi à 4 heures p.m.

Départ de la residence funéraire Gilbert et Turgeon Ltée, No 289 St-Georges, à 3 heures 45 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

HUOT — A Québec, le 18 mai 1961, à l'âge de 37 ans, est décédé monsieur Pierre Huot, employé civil au Département des Terres et Forêts, époux de dame Rolande Moisan, demeurant au No 1115 Ave Holland.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975 avenue Marguerite-Bourgeoys, à 9 heures 45 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobile.

HUOT — A Québec, le 18 mai 1961, à l'âge de 43 ans 3 mois, est décédée Thérèse Bourget, épouse de Monsieur René Huot, demeurant 15, rue St-Cyrille, Lauzon.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 203 St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

LAVOIE — A Québec, le 19 mai 1961, à l'âge de 71 ans 1 mois, est décédée dame Albertine Côté-Lavoie, épouse de feu Alfred Lavoie, demeurant 585 Ouest, St-Vallier.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 224 Ouest rue St-Vallier, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.

LEMELIN — A St-Romuald, le 19 mai 1961, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Josephine Nadeau, épouse de monsieur Alphonse Lemelin.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, no 24 rue Demers, à 8 heures 45 pour l'église St-Romuald et de là au cimetiere paroissial.

JEAN — A Québec, le 19 mai 1961, à l'âge de 84 ans, est décédé, monsieur Joseph-Emilien "Aimé" Jean, ex-employé des Chemins de Fer Nationaux, époux de feu dame Atala Martin, demeurant au no 1035 ave des Braves.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 46 Ouest Blvd St-Cyrille, à 8 heures 45 pour l'église des Sts-Martyrs et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobile.

LETOURNEAU — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 17 mai 1961, à l'âge de 73 ans, 8 mois, est décédé M. Amede Letourneau, ex-employé des Postes.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Laurent Normand, no 26 rue St-Louis, à Montmagny, à 9.45 h. pour l'église de St-Thomas de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

LEVESQUE — A St-Andre Kamouraska, le 18 mai 1961 à l'âge de 65 ans 3 mois, est décédée Mme Eva Carrier, épouse de M. Wilfrid Levesque.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 15, pour l'église St-André, et de là au cimetiere paroissial.

REV. SOEUR ST-BERTIN — A la maison Généralisme, le 19 mai 1961 à l'âge de 80 ans, est décédée la Reverende Soeur St-Bertin des Reverendes Soeurs de la Charité (née Alexina Nolet).

Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30 à la chapelle et de là au cimetière de la communauté.

ROYER — A Québec le 19 mai 1961 à l'âge de 53 ans est décédé Maître Jules Royer, avocat C.R., époux de dame Madeleine Watters, demeurant 989 ave Moncton.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 46 Ouest Boul. St-Cyrille, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetiere paroissial.

RUEL — A Québec, le 19 mai 1961, à l'âge de 58 ans 8 mois, est décédée dame Marguerite Lortie, épouse de monsieur Louis-Edouard Ruel, navigateur.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire no 6 rue Vallee, Beauport, à 8 heures 45 pour l'église de Beauport et de là au cimetière de la paroisse.

Services anniversaires

BROCHU — Lundi, le 22 mai, à 9 heures, en l'église St-Charles Garnier, sera chanté le service anniversaire de Mme J.-Odilon Brochu, née Elmire Hamel.

GODBOUT — Le service anniversaire de Me Francois-Xavier Godbout, avocat, époux de dame Georgianna Bouret, sera chanté le 22 mai prochain, à 8 heures a.m. en l'église St-Charles Garnier Sillery.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

Mme Alb. Lavoie

Mme Albert Lavoie, née Albertine Côté, demeurant au 565 St-Vallier-ouest, est décédée hier à son domicile à l'âge de 71 ans. Son époux l'a précédé dans la tombe il y a nombre d'années.

Elle laisse dans le deuil deux fils et deux filles: MM. Paul-Aimé et Patrick Lavoie, Mlle Laurette Lavoie et Mme Marc Gagnon (Emélia); sa belle-fille, Mme Paul Lavoie (Jeanne d'Arc Fortier); son gendre, M. Marc Gagnon; son beau-frère, M. Frank Lavoie, de Ville-Montmorency; sa belle-soeur, Mme veuve F.-X. Côté ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.



FLEURS

pour toutes occasions

Archer Fleuriste

421 route de l'Eglise

Tél.: OL 3-7284

Les TRIBUTS FLORAUX sont notre SPECIALITE!

Gardenia

FLEURISTE

812 Côte d'Abraham Québec

Tél.: 525-1853

Arthur Cloutier & Fils

DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS

284 rue d'Aiguillon

- MAURICE CLOUTIER, *m.a.l. — président.*
- ROGER CLOUTIER, *vice-président.*
- JACQUES CLOUTIER, *sec.-trésorier.*

6 RESIDENCES FUNERAIRES

— Tél.: 522-4088

Les Etats-Unis importeraient du sucre canadien . . . d'origine cubaine

Washington (PC) — Il est possible que les Etats-Unis fixent à environ 3,800 tonnes les contingents d'importation de sucre canadien en raison de l'application d'une nouvelle politique qui interdit les importations de sucre cubain directement ou indirectement par l'entremise d'un tiers pays.

Un porte-parole du ministère de l'Agriculture a déclaré qu'aucune décision finale n'avait été prise sur cette question, mais il a établi clairement qu'il sera difficile de trouver une solution qui permettrait aux Etats-Unis d'importer les petites quantités de sucre lui venant de raffineries canadiennes.

Sont également contingentées les importations de sucre raffiné de l'Angleterre, de la Belgique et de la Hollande. Tous ces pays se procurent le sucre brut à Cuba.

Les Etats-Unis ont mis l'embargo sur le sucre cubain, mais quelques membres du Congrès ont affirmé que le produ cubain entrait encore aux Etats-Unis par l'intermédiaire de tiers pays. La loi américaine su le sucre a été revisée récemment afin de faire échec à cette manoeuvre.

Des porte-paro'e du ministère de l'Agriculture ont noté que le Canada devait importer d'imposantes quantités de sucre brut pour suffire à ses besoins et qu'une partie venait de Cuba.

La difficulté, notent-ils, est de savoir si le sucre venant du Canada est tout simplement le produit cubain raffiné.

Le Canada vend très peu de sucre sur le marché américain. Par le passé, les Etats-Unis avaient fixé à 631 tonnes les contingents d'importation de sucre canadien. Mais, par suite de l'embargo sur le sucre cubain, le Canada a pu vendre 2,288 tonnes de ce produit aux Etats-Unis en 1960.

Pour le premier trimestre de 1961, les Etats-Unis ont établi à 1,166 tonnes les contingents d'importation de sucre canadien et les milieux officiels présument que le Canada a véritablement fourni cette quantité.

Les Etats-Unis consomment environ 10 millions de tonnes de sucre par année. Par le passé, le tiers de cette quantité provenait de Cuba.

AUBAINE
DE SOTO 1957
4 portes, transmission automatique, radio, en parfaite condition. Cause deces.
TEL. : 527-3536

MAISON A VENDRE
3605 Chemin St-Louis
Vue sur le fleuve, S'ad. à E.-A. Routier
Tels: 683-4087—523-6598

ROULOTTE A PATATES FRITES A VENDRE
Toute équipée à l'électricité.
Ecrire dépt: 2046, Le Soleil

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Québec
LA 9-3694

andré gilbert architecte
b.arch.e. m. arch. d.h.e. arch.
915 St-Cyrille Edifice Demers
tél.: LA 7-7184 LA 3-6321

ENTREPOT A LOUER
1,125 pi. c., chauffé, système d'alarme en service. 538, 3e Avenue.
TEL. : 524-8991

CABINES A VENDRE
En bloc ou à l'unité, 6 cabines (motels), meublées. A être déménagées. Prix d'aubaine.
Tél.: 81 St-Henri, Cté de Lévis

ON DEMANDE UNE
STENO-DACTYLO BILINGUE
avec expérience. Bon salaire. Semaine de 5 jours.
Ecrire :
DEPT 2047, LE SOLEIL

BUREAU A LOUER
Magnifique 2 pièces, $50, pour bureau d'affaires ou salle d'échantillons. Situé Boul. Charest, libre 1er juin.
Tél. : 525-7437 - 523-6981

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 480, Edifice Grande-Allée
580 Est, Grande-Allée, Québec
Strictement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471

Pâtissier demandé
Expérience pâtisserie française, emploi à l'année, bénéfices sociaux.
Demandez le directeur
TEL.: 522-6401

LAC A VENDRE
Grand lac naturel avec chalet. Un seul propriétaire.
Informations :
842-2233

DONNEURS DE SANG
demandés
Groupe O — R.H. négatif et positif
A — R.H. négatif et positif
B — R.H. négatif et positif
Mme ROULEAU
Tél.: 523-1128 — 77, de l'Espinay

SERVEUSES
de table
DEMANDEES
avec expérience du "Service Français" — Aussi AIDES-cuisine et LAVEURS (ES) de vaisselle. S'adresser: Mme Poulin, de 2h. à 8h.
Restaurant Le Longchamp
61 rue d'Auteuil.

Nouveau Numéro
837-2602
ROLAND PELCHAT Inc.
Marchand de bois
Route Trans-Canada, Lévis

CENTRE D'ACCUEIL ST-BASILE
Ouverture d'une vaste maison de convalescence le 15 juin.
Cette maison est à l'épreuve du feu et est équipée avec ce qu'il y a de plus moderne pour le confort des patients. Chambres spacieuses — cuisine excellente — terrain magnifique — en face de l'église. Le transport des malades est offert par la maison. Un médecin fera la visite journalière et une garde-malade sera en charge du service médical et de la pharmacie.
Cette nouvelle institution est située à ST-BASILE CTE DE PORTNEUF.
Pour réservations et renseignements, adressez-vous à MME ROSE MATTE, ST-BASILE, CTE PORTNEUF. TEL.: 22

STATIONS DE SERVICE A LOUER
Situées Ste-Foy et Charlesbourg — Centre résidentiel et commercial — Pour information :
SUPERTEST
100 avenue Industriel, Québec
Tél. : 523-5364 — Soir 653-1221

Opérateur senior de machines I.B.M.
Une occasion intéressante se présente pour un jeune homme de moins de trente ans désireux d'entrer au service d'une compagnie progressive. Salaire proportionné à la compétence et à l'expérience. Le postulant est assuré d'une entière discrétion. S'adresser à :
M. LOUIS BOUDREAU
Préposé au personnel,
Rock City Tobacco Company (1960) Limited

Collège de Lévis
EXAMEN D'ADMISSION
L'examen d'admission pour les nouveaux pensionnaires, au Collège de Lévis, aura lieu samedi le 27 mai, à 1 h. 30 p.m. Les candidats n'ont rien à apporter. Les frais sont de $3.00
Le Préfet des Etudes

AVIS
Boivin & Guay Enr.
dont le garage fut incendié le 7 avril dernier,
ANNONCE L'OUVERTURE DE SON NOUVEAU LOCAL
A cette occasion
DE GRANDS SPECIAUX
sur l'automobile neuve
SERONT ACCORDÉS !
BOIVIN & GUAY ENR.
326 Boul. Hamel, coin Bertrand
Tél. : 527-4096
VENDEUR AUTORISE VANGUARD-TRIUMPH



AVEZ-VOUS UN VIEUX MANTEAU DE FOURRURE AU RANCART ?

Même s'il est démodé ou usé, il vaut encore son pesant d'or. Car, dès cet été, nous pouvons le transformer en un magnifique manteau de drap doublé de fourrure, élégant et confortable. Vous le porterez avec fierté et plaisir.

- Grand choix de modèles et de styles.
- Tissus importés ou canadiens : Blin-Blin, tweeds, lainages ou mohairs.
- Véritable arc-en-ciel de coloris : rouge, brun, beige, tan, vert, or, mauve, noir . . .

LES PRIX VARIENT SELON LE TISSU CHOISI

129.95 149.95 169.95 189.95

Paquet, manteaux pour dames, deuxième étage

La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée

NOUVEAU FORMAT D'INTRODUCTION



1.25

Elizabeth Arden's SLEEK

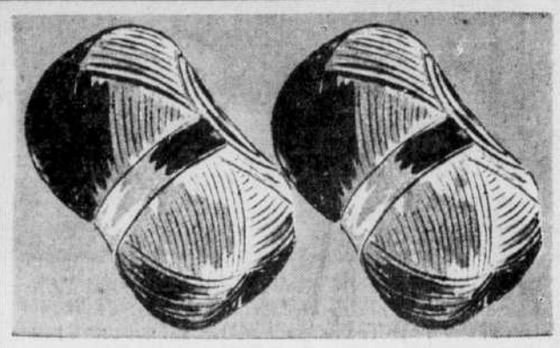
Ce nouveau dépilatoire supprime les poils en un clin d'oeil . . . et vous est offert dans un nouveau format d'introduction particulièrement efficace pour le visage.

Sleek est inoffensif, vous pouvez l'employer sur les parties les plus délicates de votre épiderme. Sleek est efficient, il enlève toute trace de poils sûrement et doucement. Sleek vous donnera les merveilleux résultats que vous attendez.

Format d'introduction 1.25
Format régulier 2.

Paquet, rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.



SUPERBE LAINE POUR BEBE

Magnifique assortiment de laine d'importation anglaise de très belle qualité. Douce et résistante, elle est idéale pour le trousseau de bébé.
Teintes pastelles : blanc, rose, bleu, jaune et vert pâle.
Laine 3 plis de marque EMU.

La balle .39

Paquet, laine — rez-de-chaussée
Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501



A L'OCCASION DE LA GRADUATION : ENCADREMENT A PRIX SPECIAUX
du 22 au 31 mai
MAIN-D'OEUVRE GRATUITE
Vous payez le matériel seulement

Profitez de cette offre extraordinaire. Apportez votre diplôme de graduation, vos photographies, vos peintures pour les faire encadrer aujourd'hui. 200 modèles différents de moulures. Diverses couleurs : naturel, blanc, brun, acajou, noyer, noir, etc.

200 MODELES
LE PIED LINEAIRE ..... ,90 à 3.25

Paquet, Cadres, quatrième étage



Economisez 2. la verge
TAPIS EN VISCOSE A ENVERS DE LATEX

De fabrication canadienne, ces splendides tapis à texture genre tweed cadrent parfaitement dans le boudoir ou la chambre à coucher. Le latex qui sert de coussinet protège vos planchers et prolonge la durée de votre tapis.

Largeur 27" Rég. 4.98 — La verge linéaire 2.98
Largeur 36" Rég. 5.79 — La verge carrée 3.79

Couleurs décoratives: beige et vert
Largeurs 27" et 36"
Paquet, tapis, quatrième étage



EPARGNEZ SUR CES RAVISSANTES CARPETTES DE PRELART
D'importation anglaise de qualité Lancastreum

C'est le temps du grand ménage, vos prélarts sont usés . . . Profitez de notre offre spéciale pour changer vos couvre-planchers, votre maison sera toute pimpante pour la belle saison. Couleurs à la mode : gris, vert, beige, rouge, noir et bleu. Motifs genre tuiles ou floral.

Quantité limitée.

6' x 9" Rég. 4.95 ..... 3.59
7'6" x 9' Rég. 6.25 ..... 4.59
9' x 9' Rég. 7.25 ..... 5.59
9' x 10'6" Rég. 8.95 ..... 6.59
9' x 12' Rég. 9.95 ..... 7.59

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage

OUVERT AUJOURD'HUI ET LUNDI TOUTE LA JOURNEE